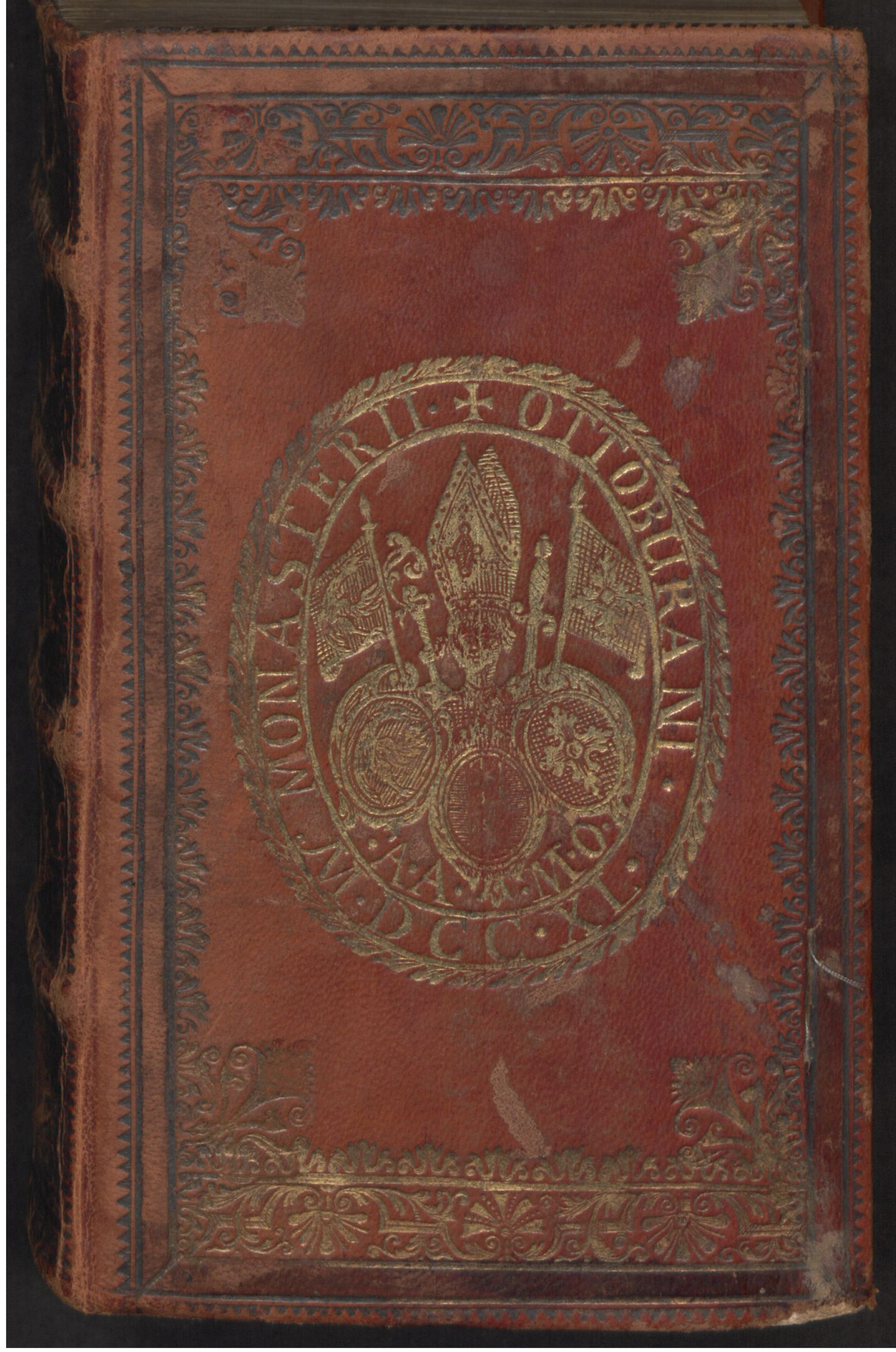

BIBLIOTECA OTTOBONIANA
MDCCC

XXVI- E- 20

L. lat. 1013. 7

1789

Einband-Sammlung

NOVISSIMUS
PÆDAGOGUS
DOMESTICUS
AD USUM
SCHOLARUM
SOCIETATIS JESU
COMPLECTENS
EXEMPLA IN OMNES
REGULAS
EMMANUELIS ALVARI,
IN GRATIAM STUDIOSÆ JUVENTUTIS
à P. JOSEPHO EDER,
Soc. JESU, EDITUS.

EDITIO QUINTA.

Cum Speciali Privilegio Sac. Cæs. Majest. ac Facultate Superiorum.

INGOLSTADII, & AUGUSTÆ VINDELICORUM.
Sumptibus Joan. Franc. Xaverii Crätz, Bibl. Acad. &
Thomæ Summer, Bibl. Aug. Anno MDCCLIV.

B S B
MÜNCHEN

07/92/841

PRIVILEGIUM CÆSAREUM.

NOS FRANCISCUS Divinâ favente Clementiâ Electus Romanorum Imperator, semper Augustus, ac Germaniæ, & Hierosolymarum Rex, Dux Lotharingiæ, & Barri, Magnus Hetruriæ Dux, Princeps Carolopolis, Marchio Nomenei, Comes Falckensteinei, &c. &c. Agnoscimus, & notum facimus tenore præsentium Universis, quòd Nobis Nostri, Sacríque Romani Imperii fideles dilecti Joannes Franciscus Xaverius Crätz Bibliopola Ingolstadiensis, & ejus Socius Thomas Summer Bibliopola Augustæ Vindelicorum humillimè exponi curârunt: Quemadmodum defuncti Joannis Andreæ de la Haye, quondam Bibliopolæ Ingolstadiensis, relicta Vidua, à Vicariatu Imperii Rhenensi ad humillimas preces decimâ septimâ Maji, Annô Millesimô septingentesimô quadragesimô primô prorogationem Privilegii impressorii super librum dictum: Pædagogus domesticus complectens Exempla in omnes Emmanuelis Alvari Regulas in Usum Scholarum S. J. ad decem annos,

gratioſiſſimè obtinuerit, poſtea autem dicta Vidua de la Haye integram ſuam Officinam librariam cum omnibus appertinentiis, & juribus ſuprà mentionatis Supplicantibus ſolenniter ceſſerit; qui termino decennali altefati Privilegii ſeniente rurſus Nobis pro ejus iterata extenſione ad ulteriores decem annos demiſsè ſupplicârunt. Cúmque ſubmiſſæ pariter, ac æquæ eorum petitioni annuendum cenſuerimus, proinde Auctoritate Noſtra Cæſarea omnibus & ſingulis Bibliopolis, Bibliopegis, Typographis, & aliis, quibuscunque rem librariam, ſeu negotiationem exercentibus firmiter inhibemus, vetamus, & interdicimus, ne quis ſupra nominatum Pædagogum domeſticum complectentem Exemplain omnes Emmanuelis Alvari Regulas, ſub hoc, alióve titulo, ſive forma in toto, vel in parte, & ſub quocunque demum prætextu per ulterius decem annorum ſpatium à die præcedentis Privilegii computandum, intra Sacri Romani Imperii fines recudere, vel aliis recudendum dare, aliorſúmve impreſſum apportare, vendere, vel diſtrahere, circa præfatorum Impetrantium, eorundémque Hæredum, ac Succeſſorum voluntatem & aſſenſum in ſcriptis auſit, vel præſumat: ſi quis verò ſecùs faciendo Privilegium hoc Noſtrum ſeu Interdictum violare, contemneréque præſumpſerit, eum non ſolùm ejusmodi exemplaribus ubicunque locorum repertis, perperàm quippe recuſis, ſeu apportatis (quæ dicti Joannes Franciſcus Xaverius Crätz, & Thomas Summer, ſive propria authoritate, ſive Magiſtratûs illius loci auxilio ſibi vindicare poterint) de facto privandum, ſed & quinque Marcarum auri puri pœnâ

nâ æraria, & Fiſco Noſtro Cæſareo, & parti læſæ ex æquo pendendâ, omni ſpe veniæ ſublatâ, mulctandum decernimus, dummodò tenor hujus Noſtri Privilegii in fronte libri impreſſus reperiatur, & conſueta quinque Exemplaria Conſilio noſtro Imperiali Aulico exhibeantur. Mandamus itaque omnibus & ſingulis Noſtris, & Sacri Romani Imperii Subditis, & fidelibus dilectis tam Eccleſiaſticis, quàm Sæcularibus, cujuscunque Statûs, Gradûs, Dignitatis, aut Ordinis fuerint, præſertim verò iis, qui in Magiſtratu exiſtentes vel ſuo, vel Superiorum ſuorum loco, aut nomine jus, juſtitiámque adminiſtrant, ne quemquam Privilegium hoc noſtrum Cæſareum violare, ſpernere, aut transgredi patiantur, ſed ſi quos contumaces compererint, conſtitutâ à Nobis mulctâ eos puniri, & quibuscunque modis idoneis coëreeri curent, quatenus & ipſi graviſſimam Noſtram indignationem, prædictamque pœnam evitare voluerint. Harum teſtimonio literarum, manu Noſtra ſubſcriptarum, & Sigilli Noſtri Cæſarei appreſſione munitarum, quæ dabantur Viennæ die primâ Februarii Annô Milleſimô ſeptingenteſimô quinquageſimô primô, Regni Noſtri ſextô.

FRANCISCUS

(L.S.)

Vt. Comes Coloredo, &c.

Ad Mandatum Sac. Cæſ.
Majeſtatis proprium.

Joannes Georgius Reizer

FACULTAS

R. P. PROVINCIALIS
CUM PRIVILEGIO CÆSAREO.

Cùm D. Franciſcus Xaverius Crätz Bibliopola Academicus Ingolſtadienſis denuo Typis vulgare deſideret librum, cui titulus: Noviſſimus Pædagogus domeſticus, à Patre Joſepho Eder Soc. JEſu Sacerdote compoſitum, ego Adamus Dichel Soc. JEſu per ſuperiorem Germaniam Præpoſitus Provincialis, poteſtate ab admodùm R. P. N. Ignatio Vicecomite, Univerſæ Societatis Præpoſito Generali, ad id mihi facta, Eidem ad quintam hanc duntaxat Editionem facultatem impertio, ſimúlque communico Privilegium Cæſareum, quo aliis Bibliopolis, & Typographis prohibetur, ne dictum Librum citra conſenſum Superiorum recudere, aut infra fines Romani Imperii inferre præſumant. In quorum fidem, has Ei manu propria, & conſueto officii Sigillo munitas dedi 16. Febr. 1753. Ingolſtadii.

(L.S.)

ADAMUS DICHEL.

A *vel* Ab

A B adoleſcentia.
A primis incunabulis.
Ab ineunte ætate.
Ab infantia.
Ab initio ætatis.
A puero.
A pueris.
A pueritia.
A teneris.
A teneris unguiculis.
A parvo.
A parvis.
A parvulo.
A parvulis.
A primordio ætatis.
} Von Jugend auf.

Ab initio.
A principio.
Ab exordio.
} Von Anfang.

A primordio ſui. Von ſeinem Anfang.
Ab infimo. Von dem unteriſten.
Ab illo tempore. Von jener Zeit.
A prima luce. Von Anbrechung des Tags.
Ab humili ad ſummum. Von dem Unteriſten biß zu dem Höchſten.
A mane uſque ad veſperam. Den gantzen Tag: von Frühe an biß auf den Abend.
A fronte, à tergo rem conſiderare. Die Sach recht und wohl betrachten.
A limine ſcientias ſalutare. Obenhin ſtudiren.
A remo ad tribunal. Einen von dem nidern und verächtlichen Stand zu einer anſehnlichen Würde erheben.
A me ſalutem fratri tuo. Grüſſe mir deinen Bruder.
Ab exteriore parte. Von auſſen her.

A parte. Nach der Geburth.
A funere.) Nach dem Todt.
A morte.)
A somno. Nach dem Schlaff.
A prandio. Nachmittag.
A tergo. Nach sich.
A rege secundus. Der erste nach dem König.
} an statt *post.*

A fronte. Vor sich.
Ab una re ad aliam. Von einer Sach zu einer anderu.
Ab aliquo facere. } Auf des anderen Sei-
Ab aliquo esse. } ten seyn.
Ab aliquo stare. } Für ihme stehen.
} an statt *pro.*

Ab Imperatore victoria stetit. Der Kayser hat obgesieget.
A capite ad calcem.) Von dem Anfang bis zu dem
Ab ovo usque ad malum.) End.
A fundamentis. Von Grund aus.
A secretis, ab epistolis hic mihi est. Diser ist mein Secretarius
A confessionibus mihi fuit. Er ist mein Beicht-Vatter gewesen.

Abalieno, nare. Absönderen.

Homo malè vivendô abalienatur à Deo. Der Mensch, wann er übel lebt, setzet GOtt auf die Seiten.
Abalienavi me jam pridem ab illo socio. Ich hab schon vor langer Zeit disen Gesellen verlassen, ich hab schon lang nichts mehr mit ihme zu thun.
Aliquis pretiosissimum unionem à me abalienavit. Es hat mir jemand ein sehr kostbahres Perlein entfrembdet.
Quare abalienasti voluntatem fratris tui ab illo? Warum hast du zwischen deinem Bruder, und ihme dise Uneinigkeit angestifftet.
Hic est abalienatô animô abs, *vel* à te. Diser ist nit dein Freund, er kan dich nit leyden.
Pauperrimus effectus sum, abalienante Titô à me omnia bona. Ich bin sehr arm worden, weilen Titus mir alles was ich gehabt, genommen.
Petrus, fratrem suum à me abalienaturus hanc excogitavit fraudem. Petrus, damit er mich bey seinem Bruder verhast machete, hat disen List, oder Betrug erdencket.
Quæso, noli hac ratione offendere judicem, à te totum abalienam-

lienandum. Ich bitte dich, beleydige den Richter nit auf eine solche Weiß, dann er wird dich verlassen.

Abbrevio, viare. Abkürtzen.

Doctorum hominum est sua abbreviare verba. Die gelehrte Männer pflegen ihre Wort abzukürtzen.

Fusè scripta abbreviavi, aliorum more. Die weitläuffige geschriebene Sachen hab ich kürtzlich zusammen gezogen, wie es andere zu thun pflegen.

Ebrietate non parùm sibi vitam abbreviabit. Durch das überflüßige Trincken wird er ihme an seinem Leben vil schaden.

Nescio legere scripturam Petri, vix non singula verba abbreviantis. Ich kan die Schrifft des Peters nit lesen, dieweilen er schier ein jedes Wort abkürtzet.

In vivendô pecunias cum vita, multùm hoc modo abbreviandâ, perdes. Wann du also lebst, wirst du das Geld, und bald auch das Leben verliehren.

Abdico, care, Aufgeben.

Carolus Quintus senex se Imperiô abdicavit. Carolus der fünffte, da er schon alt ware, hat das Reich aufgeben.

Abdicavit se consulatu, *vel* abdicavit consulatum. Er hat das Burgermeister-Amt aufgeben.

Petrus, abdicaturus se à regendi onere, in filium omne dominium transtulit. Petrus, damit er den Last der Regierung von sich legete, hat dem Sohn allen Gewalt übergeben.

Paulus abdicatô hoc officiô, statuit soli Deo servire. Paulus hat dises Amt verlassen, und beschlossen GOtt allein zu dienen.

Abdo, dere. Verbergen.

Milites se in proximas sylvas abdiderunt. Die Soldaten haben sich in die nächste Wälder verborgen.

Cur in occultum locum se abdidit? Warum hat er sich in ein heimliches Ort verborgen?

Sub veste abditum habebat cultrum, Er hatte unter dem Kleyd ein verborgnes Messer.

Paulus in remota eremo abditus, sancto Macario simillimus vivit. Paulus hat sich in ein entlegene Einöde verborgen, und lebet dem heiligen Macario gantz gleich.

Titus abdens intra veſtem gladium, *vel* abditô intra veſtem gladiô, mihi mortem minatus eſt. Titus hat unter dem Kleid einen Degen verborgen, und mich wollen umbringen.

Petrus abditurus ſe domum, aut rus, *vel* domi, aut ruri, hoc à me obſequium petiît Petrus, da er ſich zu Hauß, oder auf dem Feld verbergen wolte, hat mich um diſen Dienſt erſucht.

Mitto tibi hunc hominem abdendum in aliquam Inſulam ab omnibus deſertam. Ich ſchicke dir diſen Menſchen, laſſe denſelben in eine Inſul führen, wo niemand wohnet.

Totum te literis, *vel* in literas abdidiſti. Du haſt dein gantze Freud in dem Studiren gehabt.

Abduco, cere. Hinwegführen.

Me ſolum, inſciis parentibus, abduxit domum, rus, *vel* in domum ſuam. Ohne Vorwiſſen meiner Eltern hat er mich allein nacher Hauß, auf das Feld geführet.

Ob plurima commiſſa ſcelera in captivitatem abductus eſt. Er iſt in den Kercker geleget worden, weilen er ſehr vil Ubels angeſtifftet.

Nihil, *vel* nulla res me unquam abducet à religione, à fide, à virtute. Nichts wird mich von dem Glauben, von der Tugend abhalten.

Hoſtis abduxit à paſcuis armentum. Der Feind hat von der Weyd das Vieh hinweggetrieben.

Abduc te à pravis ſociis ad probos. Verlaſſe die böſen Geſellen, und gehe mit den Frommen.

Tandem in urbem venit latro, vi, *vel* per vim in captivitatem abducendus. Endlich iſt der Dieb in die Stadt kommen, damit er mit Gewalt in die Dienſtbarkeit geſchicket werde.

Titus Romam pergit, abducens ſecum ſuos fratres. Titus gehet mit ſeinen Brüdern nach Rom.

Nave noſtra à prædonibus abductâ, in urbe remanere coacti fuimus. Weilen uns die Rauber das Schiff hinweg geführet, haben wir in der Stadt verbleiben müſſen.

Cur non abduxiſti oculos, animum, cogitationem ab hac re? Warum haſt du die Augen, das Gemüth, den Gedancken von diſer Sach nit abgewendet?

Abeo,

Abeo, ire. Hinweggehen.

Abivit suô officiô. Er hat sein Amt aufgeben.

Abi in malam crucem, abi pessum. Schere dich zum Teuffel.

Jam multum temporis abiît, *vel* abivit. Es ist schon viel Zeit verflossen.

Abi, *vel* abeas deambulatum. Gehe nur spatziren.

Tandem omnis risus in luctum abivit. Endlich ist alles Lachen in das Weinen verkehret worden.

Abi viam tuam, *vel* vias tuas. Laß du dich nichts anfechten, oder gehe du deinen Weeg weiter.

Abi è conspectu meo, ab oculis, *vel* ex oculis. Lasse du dich vor mir nit mehr sehen.

Sæpè abitur Romam, vel in Italiam, sed non semper devotionis causâ. Man gehet offt nach Rom, oder in das Welschland, aber nit allzeit aus Andacht.

Scisne, Petre, quid futurum sit homine, expletô hujus vitæ curriculô, ad plures abeunte, *vel* è vita? Weist du, mein Peter, wie es dem Menschen ergehen wird, wann er nach vollendeten Lauff dises Lebens dahin stirbt?

Hoc tibi impunè non abibit. Dises wird dir nit leer ausgehen, oder: ohne Straff vorbeygehen.

Quid ad istas ineptias abis? Warum begibest dich auf solche Possen.

Abeunte patre domô, inceperunt filii ludere. Nachdem der Vatter aus dem Hauß gangen, haben die Söhn angefangen zu spielen.

Viri peregre ab uxore, & liberis abituri, curent, ut nos commendent hominibus probis. Wann die Männer von Weib und Kinder wegreisen, sollen sie sich bemühen, daß sie dieselbige frommen Menschen anbefehlen.

Aberro, rare. Fehlen, irrgehen.

Venetias profectus aberravit à via. Da ich nach Venedig gereist, hab ich den Weeg verfehlt.

Si hoc credis, totô cælô aberras. Wann du dises glaubest, fehlest du sehr weit, nemlich, so weit der Himmel von der Erden.

Sermo tuus semper ad alia aberrat. Du bleibest niemahl mit deinen Reden bey einer Sach, kommest allezeit auf andere Sachen.

Petrus verbô, nutúque non rarò aberrans, hujus ſuæ audaciæ patri ſuo pœnas dabit. Petrus, welcher offt mit dem Reden und Gebärden fehlet, wird wegen ſeiner Keckheit von ſeinem Vatter geſtrafft werden.

Hoc fac, Antoni, aberraturus alias à propoſito tui patris. Diſes thue, mein Antoni, ſonſt wirſt du nit nach dem Willen deines Vatters handlen.

Abhinc. Vor.

Petrus abhinc annos, *vel* annis decem conſulem egit. Petrus iſt vor 10. Jahr Burgermeiſter geweſen.

Horum filiorum Pater abhinc duos, & viginti annos mortuus eſt. Diſe Kinder haben ſchon vor 22. Jahr ihren Vatter verlohren.

Abhinc annis, ampliùs triginta. Es ſeynd ſchon mehr als 30. Jahr verfloſſen.

Abhorreo, rere. Haſſen, ein Abſcheuen tragen.

Hæc res abhorret à veritate, à fide. Diſe Sach iſt wider die Wahrheit, iſt nicht glaublich.

Animus meus abhorret à ſcribendo. Ich ſchreibe nit gern.

Hoc inauditum facinus abhorret à fratre tuo. Es iſt nit glaubwürdig, daß dein Bruder ein ſolche unerhörte Laſter-That begangen.

Præceptoris voluntas abhorret à me. Der Præceptor iſt mir nit gewogen, mag mich nit leyden.

Ab ea ſententia nunquam non abhorrui. Ich habe diſe Meynung niemahl gedulten können.

Animô ſemper abhorrui à ducenda uxore. Ich hab mich niemahlen verheyrathen wollen.

Petrus, etſi inter delitias educatus, nullum abhorret laborem, aut cibum. Petrus, obwohlen er zärtlich auferzogen worden, ſcheuet keine Arbeit, und iſſet ein jede Speiß.

Non exiguus eſt militum numerus à pugnando abhorrentium. Es gibt vil Soldaten, welche nit gern ſtreitten.

Fratre meo, natu maximo plurimùm à nuptiis abhorrente, ſecundogenitus uxorem duxit. Weilen mein gröſter Bruder auf keine Weiß ſich verheyrathen wolte, hat der andergebohrne ſich verehlichet.

Abhorreſco, ſcere. Ein Abſcheuen haben.

Titus cultu non abhorreſcit ab aliis hominibus illius regionis.

nis. Der Titus ziehet auf, als wie die übrige in selben Land.

Animô, & voluntate semper abhorrui ab hac re. Ich hab zu diser Sach niemahl einen Magen gehabt, ich hab es allzeit gehasset.

Aufugi, semper abhorrente animô meô à tali scelere. Ich hab mich davon gemacht, weilen ich ein solches Laster allzeit gehasset.

Abigo, gere. Hinwegtreiben.

Puer, abige muscas à naso meo. Knab, treibe mir von der Nasen die Mucken hinweg.

Uxorem suam, nimiùm clamantem, ex ædibus suis abegit. Er hat das Weib aus dem Hauß gejaget, weilen es gar zu fast zu schreyen angefangen.

Fur, durante cœnâ, mihi ex stabulo pecus abegit. Da ich auf die Nacht essete, hat mir der Dieb das Vieh aus dem Stall hinweg getrieben.

Socium tuum, ob sermones Christianum hominem parùm decentes à me abegi. Ich hab deinem Gesellen Urlaub geben, weilen er nit geredet, wie es einem Catholischen gebührt.

Abige fastidium. Seye wohl auf, lege die Melancholey auf die Seiten.

Titus anseres ex frumento vi abigens, vapulavit à patre. Weilen Titus mit Gewalt die Gänß aus dem Korn verjaget, ist er von dem Vatter geschlagen worden.

Duobus ovium nostrarum gregibûs ab exercitu abactis ingens damnum passi sumus. Weilen uns die Soldaten zwey Heerd Schaaf hinweg getrieben, haben wir einen sehr grossen Schaden gelitten.

Pecora cras à vobis per vim abigenda, vendite hodie huic homini. Gebet heut disem das Vieh zu kauffen, welches man euch morgen mit Gewalt entführen wird.

Abjicio, cere. Hinwerffen.

Agnitâ culpâ ad pedes meos se abjecit, *vel* mihi ad pedes se abjecit. Nachdem er seine Schuld erkennet, ist er mir zu Füssen gefallen.

Noli statim animum abjicere, si quid sinistri tibi accidat. Verzweifle nit so geschwind, wann dir etwas widriges begegnet.

Abjiciunt se, *vel* sua prona corpora humi, *vel* in terram, refrigérationem quærentes. Sie werffen sich auf die Erden nider, und suchen eine Ruhe.

Pater omnem spem de suo filio abjecit, quia ipse abjecit consilium, & voluntatem studendi. Der Vatter haltet nichts mehr auf seinen Sohn, dieweil er nit studiren will.

Cur omnes cogitationes suas in rem tam vilem, támque contemptam abjicis? Warum denckest du beständig auf ein schlechte und verächtliche Sach?

Spem omnium rerum abjecit. Er hat alle Hoffnung verlohren, er will völlig verzweiflen.

Vides filium patri ad pedes, *vel* ad patris pedes se abjicientem? Siehest du den Sohn, wie er sich dem Vatter zu Füssen werffe?

Petrus, abjectîs armîs, & pallio, aufugit. Petrus hat die Waffen, und den Mantel weggeworffen, und hat sich in die Flucht begeben.

Dic mihi, cur abjectô es animô? Sag mir, warum bist du nit frölich? Warum bist du so kleinmüthig?

Abjectâ irâ, & abjectîs nugîs seriò in studia incumbit. Nachdem er besänfftiget worden, und die unnutzbare Sachen auf die Seiten gelegt, begibt er sich mit allem Fleiß und Eyfer auf das Studiren.

Accipe hæc poma in flumen abjicienda. Nihme diese Aepffel, und werffe dieselbige in den Fluß.

Abjugo, gare. Vom Joch entledigen.

Abjugavit boves. Er hat die Ochsen ausgespannt.

Rusticus herì sub vesperum boves abjugans repentè in terram exanimis cecidit. Da der Bauer gestern auf den Abend den Ochsen das Joch abnehmete, ist er gählings todt auf die Erden gefallen.

Abjungo, gere. Absöndern.

Abjunxit se à malis sociis, *vel* à mala societate. Er hat sich von den bösen Gesellen abgesöndert.

Considera, hos ex leviſſima causa se à nobis abjungentes. Sihe, wie diese wegen einer sehr schlechten Ursach sich von uns abziehen.

Abjuro, rare. Verschwören.

Tandem deperditîs pecuniîs lusum abjuravit. Endlich, nach-

nachdem er alles Geld verspielt, hat er das Spilen verredet.

Petrus abjurans debitum, gravi se scelere obstrinxit. Petrus, da er die Schuld laugnet, hat er sich schwerlich versündiget.

Abjuratâ hæresi ad catholicorum castra transivit, *vel* transiit. Er hat die Ketzerey verlassen, und ist Catholisch worden.

Ablego, gare. Verschicken.

Alid ablegaberis ex patria ad studia. Man wird dich aus dem Vatterland anderstwohin zu dem studiren schicken.

Non vidisti fratrem meum à Rege in exilium ablegatum? Hast du meinen Bruder nicht gesehen, welchen der König in das Elend geschickt hat?

Domum ibo, ablegaturus, ut jubes, filium meum Viennam. Ich will nach Hauß gehen damit ich meinen Sohn, nach deinem Befehl auf Wienn schicke.

Dantur innumerabiles Spiritus à Lucifero ex orco in nostrum damnum ablegati. Es seynd sehr vil böse Geister, welche der Lucifer aus der Höll uns zu schaden abgesendet hat.

Voca mihi famulum ablegandum cum literis ad patrem. Lasse mir den Diener kommen, damit er den Brieff meinem Vatter überbringe.

Abludo, dere. Ungleich seyn.

Filius tuus, ô mater, non abludit à patre. Der Sohn, O Mutter, ist eben als wie der Vatter.

A veritate non abludit tritum adagium. Wahr ist das gemeine Sprichwort.

Hæc imago etsi à tua, ô Petre, non multum abludens, mihi tamen charior est. Dises Bild, O Peter, obwohlen es deinem Bild nit vil ungleich, ist mir doch lieber.

Abluo, luere. Abwaschen, reinigen.

Aquâ rosaceâ manus abluere solet. Er pflegt ihm die Händ mit Rosen-Wasser zu waschen.

Maculam negligentiæ tuæ assiduâ diligentiâ abluas. Verbessere deine Nachläßigkeit mit einem beständigen Fleiß.

Sitim suam vinô abluit. Er hat ihm mit dem Wein den Durst gestillet.

Vix flumen ingressus est, pedes suos abluturus, repentè flu-

Ctibûs abreptus eſt. Er iſt kaum in den Fluß gangen die Füß zu waſchen, iſt er alſobald von den Wellen hinweggeriſſen worden.

Adduc illum hominem ad me, ſacro fonte, antequàm abeat, abluendum. Führe mir diſen Menſchen her, damit ich ihn tauffe, ehe daß er verreiſt.

Hic infans ſalutaribus undis vix ablutus, vivere deſiit. Kaum iſt diſes Kind getaufft worden, iſt es geſtorben.

Abnego, gare. Abſchlagen, verlaugnen.

Cælum abnegat imbrem. Es will nit regnen.

Audaciſſimè hanc rem abnegavit. Gantz keck hat er diſe Sach gelaugnet.

Titus illas à ſe fratri meo promiſſas pecunias mihi abnegat. Der Titus laugnet mir hinweg das Geld, ſo er meinem Bruder verſprochen.

Calicem aureum mihi abnegat. Er will mir den goldenen Becher nit mehr zuruck ſtellen.

Nolo carere librô meô, à Petro, ut audio, mihi abnegandô. Ich will mein Buch haben, welches der Peter, ſo vil ich vernimme, nur will ablaugnen.

Titus abnegatâ verâ fide, denuò ad Calvinum tranſiit. Titus hat den wahren Glauben verlaſſen, und iſt widerum Calviniſch worden.

Abnuo, nuere. Abſchlagen, nit wollen.

Preces tuas, tanquam indignas, abnuo. Dein Bitten bewegt mich nit, weilen es nicht würdig.

Non abnui, me hanc rem feciſſe. Ich hab nit geſagt, daß ich diſe Sach nit gethan, oder ich hab beſtanden, daß ich diſes gethan.

Milites imperia ducis abnuentes, pœnîs ad obedientiam cogentur. Die ungehorſame Soldaten werden durch Schläg zum Gehorſam gebracht werden.

Ille abnuens ſe ad nos venturum, peſſimè agit. Er handlet ſehr übel, daß er nit will zu uns kommen.

Ejusmodi res nemini abnuitur. Ein ſolchej Sach ſchlagt man niemand ab.

Aboleo, lere. Vertilgen.

Memoria hujus rei propè jam aboleverat. Die Gedächtnuß

nuß diser Sach ware schier ausgelöscht, man gedencket kaum mehr an die Sach.

Rex legem hanc abolevit paucis ante mensibus. Der König hat vor wenig Monat dises Gesatz aufgehebt.

Imperator legem tulit, brevi iterum abolendam, ut dicitur. Der Käyser hat ein Gesatz ergehen lassen, welches, wie man sagt, bald wiederum wird aufgehebt werden.

Abolita hac consuetudine in pace erunt omnia. Wenn diser Gewohnheit wird aufgehebt werden, wird alles in Frieden seyn.

Abominabilis, le. Abscheulich.

Deo abominabilia sunt peccata. GOtt kan die Sünden nit leyden, er hasset sie.

Ingenuis hominibus nihil abominabilius moribûs rusticîs, vel quàm mores rustici. Die wohlerzogene Menschen können die grobe bäurische Sitten nicht gedulten, es ist ihnen nichts mehr zuwider.

Ex omnibus malis Deo abominabilissimum est peccatum. GOtt hasset kein Ubel mehr, als die Sünd, oder aus allen Ublen ist die Sünd GOtt am allerabscheulichsten.

Abominor, nari. Verfluchen, ein Abscheuen haben.

Tuam supinam negligentiam abominor. Ich kan deine sehr grosse Nachläßigkeit nicht gedulten.

Hanc pessimam rem nunquam non abominatus sum. Dise sehr boßhaffte Sach hab ich allzeit verhasset.

Rem abominandam mihi narras. Du erzehlest mir ein abscheuliche, gottlose Sach.

Titus repentinâ fugâ se proripuit, abominatus, vel abominans tam iniquam conditionem. Titus ist gählings entflohen, weilen er ein so unbillich Bedingnus nicht übertragen kunte, oder aus Ungedult einer so unbillichen Bedingnus.

Abrado, dere. Abschaben.

Quis crines tuos tibi abrasit. Wer hat dir deine Haar abgeschnitten.

Abrasâ barbâ sine morâ Regem accedas. Nachdem du dir den Bart hast abnehmen lassen, gehe alsobald zu dem König.

Abripio, pere. Hinwegreiſſen, mit Gewalt nehmen.
Aliquis, neſcio tamen quis, mihi pecunias meas abripuit. Es hat mir einer, weiß aber nicht wer, mein Geld genommen.
Audita morte patris, nimio abreptus fui dolore. Da ich vernommen, daß mein Vatter geſtorben, hab ich einen unbeſchreiblichen Schmertzen empfunden.
Frater meus abſque omni culpa in vincula, & in ſervitutem abreptus fuit. Mein unſchuldiger Bruder iſt gebunden, und in die Dienſtbarkeit geführt worden.
His dictis dæmon evanuit abripiens ſecum ſceleſtos illos ad inferos. Nach diſem iſt der Teuffel verſchwunden, und führete jene Gottloſe mit ſich in die Höll.
Furore abreptus fratrem ſuum gladiô occidit. Aus Zorn hat er mit dem Degen ſeinen Bruder umgebracht.
Mitto tibi furem abripiendum ad quæſtionem ad tribunal. Ich überſchicke dir den Dieb, damit man ihne und ſeinen Handel unterſuche.
Abreptis ſideribus portum tenere non caret difficultate. Es iſt nicht ſo leicht, es iſt ſchwerer das Geſtatt erreichen, wann es Nacht und alles finſter iſt.

Abrogo, gare. Hinwegnehmen, aufgeben, berauben.
Ubi duæ leges ſunt contrariæ, ſemper nova lex abrogat legem antiquam, *vel* legi antiquæ. Wann zwey Geſatz einander zuwider ſeynd, hebet das neue Geſatz allzeit das alte auf. Es iſt beſſer legem, als legi machen.
Tua mentiendi conſuetudo apud omnes fidem abrogavit. Niemand glaubt dir mehr etwas, dieweilen du ſehr offt zu lügen pflegeſt.
Audiſtis legem à Rege latam, ſed, ut ſpero, brevi abrogandam. Ihr habt das neue Geſatz des Königs gehört, welches, wie ich hoffe, bald widerum wird aufgehebt werden.
Romam abeo huic homini abrogaturus magiſtratum. Ich gehe nacher Rom, damit ich dieſen Menſchen ſeines Ambts entſetze.

Abrumpo, pere. Unterbrechen.
Ad tuum adventum ſtatim ſermonem de illa re abrupit. Da

du kommen bist, hat er alsobald von jener Sach zu reden aufgehört

In hac re, vel hac super re moras abrumpe. Mache diese Sach geschwind, verweile dich nicht.

Si vidisses numerum jumentorum vincula abrumpentium. Wann du gesehen hattest, wievil der Last-Thieren sich von dem Zaum, Joch oder Baren loßgemacht.

Ex abrupto sic orsus est loqui. Gählings, unversehener Weis hat er also angefangen zu reden.

Hæc concio mihi abrumpenda videtur. Ich vermeyne, es wäre besser nicht so lang predigen.

Abruptô somnô ad me nocte venit. Er hat den Schlaff abbrochen, und ist bey der Nacht zu mir kommen.

Abscedo, dere. Hinweggehen.

Abscede citò ab illo. Gehe geschwind von ihme hinweg.

Somnus abscessit ab oculis. Ich hab nicht schlaffen können. Ich bin aufgewacht.

Sine morâ è conspectu Regis absceditur. Man gehet also gleich dem König aus dem Angesicht.

Totus hilaris es, abscedente nimirum ægritudine. Du bist gantz lustig, dieweilen die Kranckheit nachlasset.

Abscindo, dere. Abschneiden.

In pœnam manus dextera illi abscissa fuit. Es ist ihme zur Straff die rechte Hand abgehauet worden.

Casu sibi ipsi digitum abscidit. Er hat ihm selbsten aus einem gählingen Zufall die Finger abgeschnitten.

Sanctus Paulus abscissô à reliquo corpore capite, ad Cœlos evolavit. Der heilige Paulus ist geköpfft worden, und in den Himmel geflogen.

Vidistine aliquem sibi ipsi scienter digitos abscindentem? Hast du jemahlen einen gesehen, der ihme selbsten freywilliger Weis die Finger abgeschnitten?

Abscondo, dere. Verbergen.

Inter arbores in sylva se abscondit. Er hat sich in dem Wald unter den Bäumen verborgen.

Homines, crimina sua, dum vivunt, abscondentes, Deum fallere nequeunt. Die Menschen, welche bey Lebs-Zeiten ihre Laster verbergen, können GOtt nit betrügen.

Inveni pecunias à patre domi in certo loco absconditas. Das

Geld, welches der Vatter zu Hauß an einem gewissen Orth verborgen, hab ich gefunden.

Accipe hunc librum interim in certo loco à te absconendum. Nihme dises Buch, und verberge es unterdessen in einem gewissen Orth.

Absens, tis. Abwesend, nit gegenwärtig.

Nemo absentem verbîs, sed literîs alloqui potest. Mit den Abwesenden kan niemand reden, aber man kan ihnen schreiben.

Me absente factum est, quod me præsente nunquam contigisset. Weilen ich nit gegenwärtig gewesen, ist geschehen das jenige, was in meiner Gegenwart niemahlen geschehen wäre.

Absimilis. le. Ungleich.

Quis absimilior tibi facie, quàm frater tuus? Wer ist dir in dem Angesicht ungleicher, als dein Bruder.?

Hoc argumentum haud absimile est priori. Dises Argument ist als wie das andere, oder das vorige.

Huic non absimile quid mihi fuit narratum. Man hat mir etwas dergleichen erzehlet.

Absisto, stere. Abstehen.

Absiste inceptô. Stehe ab von dem jenigen, was du angefangen.

Ex caritate erga subditos, ô Rex, absiste bellô. Aus Lieb gegen deinen Unterthanen, O König, endige den Krieg oder fange nit an zu kriegen.

Nondum furore, & cœptô abstitit, vel nondum à furore, & à cœpto abstitit. Der Zorn ist ihme noch nit vergangen, und von deme, das er sich vorgenommen, hat er nit nachgelassen, ist davon nicht abgestanden.

Absiste novam mihi litem movere. Lade mir nicht einen neuen Streitt auf den Halß.

Absolvo, vere. Ledigsprechen.

Quis absolvit te ab hoc delicto, vel hujus delicti, vel hoc delicto? Wer hat dich von disem Laster ledig gesprochen?

Judex eum crimine abiolvit, und nit à crimine. Der Richter hat ihn ledig gesprochen von dem Laster.

Paucîs verbîs, vel uno verbo rem totam abiolvi. Mit wenig

nig

nig Worten, oder mit einem Wort hab ich alles vollendet, oder ausgerücket.

Hoc est opus omnibûs numeris absolutum, absolutissimum. Dises ist ein vollkommen ausgemachtes Werck.

Absolutâ Philosophiâ magisterii laureâ insignitus fuit. Nachdem er die Philosophiam vollendet, ist er Magister worden.

Domum revertar absoluturus inceptam epistolam. Ich will nach Hauß gehen den angefangenen Brief zu vollenden.

Ille à peccatis absolutus piissimè obiit. Nachdem man ihne von denen Sünden ledig gesprochen, ist er gantz gottseelig verschiden.

Reus, ut audio, omni suspicione brevi absolvendus, liber dimittetur. Der Beschuldigte, wie man saget, wird bald frey entlassen werden.

Committo tibi hanc rem intra tres hebdomadas absolvendam. Ich übergibe dir dise Sach, du must es aber innerhalb drey Wochen vollenden.

Absonus, a, um. Übel lautend, unterschiden.

Quis absonus clamor auditur? Was hört man für ein häßliches Geschrey.

Hic juvenis habet vocem absonam. Diser Jüngling hat ein abgeschmache Stimm

Homo voce absonus. Diser singet falsch.

Motus corporis à voce absonus non fuit. Die Bewegung des Leibs, und die Stimm haben zusammen getroffen.

Absorbeo, bere. Austrücknen.

Calor iste omnem terræ succum absorbuit. Die Hitz hat die Erden völlig ausgetrücknet. Vel absorpsit, von dem verbo Absorbo, bere. Der dritten Conjugation.

Dehiscente sub pedibus terrâ absorptus fuit, & ad inferos devolutus. Es hat sich die Erden unter ihme aufgethan, er ist verschluckt, und in der Höll begraben worden.

Multi incolarum gravi capitis dolore feriebantur, aliis magnâ tristitiâ absorptîs. Vil Inwohner litten grossen Kopff-Schmertzen, andere waren voller Traurigkeit.

Abstergo, gere. Abwischen, säuberen.

Absterge strophiolô faciem tuam, & vulnera. Wische mit dem Facinet dein Angesicht, und die Wunden ab.

Epiſtola tua omnem mihi abſterſit dolorem. Dein Brieff hat mir allen Schmertzen benommen.

Titus abſterſo pulvere, & abſtersîs lacrymîs miram præ ſe fert pulchritudinem. Titus, nachdem er den Staub, und die Zäher abgewiſcht, ſiht ſehr ſchön aus.

Abſterreo, rere. Abſchröcken, erſchröcken.

Tu me abſterruiſti ab hoc vitio. Du haſt mich von diſem Laſter abgehalten.

Quis, quæſo, abſterret te à ſtudiis? Mein wer haltet dich von dem Studieren ab?

Filius tuus meliùs ſe gerit modò, abſterritus à luſu pœnis à præceptore illi intentatîs. Dein Sohn verhaltet ſich anjetzo beſſer, dann der Præceptor hat ihme mit Androhung der Straffen das Spilen verleidet.

Abſtineo. nere. Enthalten, ſich enthalten, abſtehen.

Vinô, & cereviſiâ abſtineo, vel à vino, & cereviſia me abſtineo. Ich enthalte mich von dem Wein, und Bier. Oder: ich trincke weder Wein noch Bier. Die erſte Conſtruction vino abſtineo, iſt villeicht beſſer, als die andere à vino me abſtineo.

Cuivis hominum furtîs abſtinendum eſt. Ein jeder Menſch muß ſich von dem Stehlen hüten.

Petrus herì fuit vehementer iratus, vix manus à ſe abſtinens. Petrus iſt geſtern ſehr zornig geweſen, und hat ſich ſelbſten ſchier wollen umbringen.

Dixit, ut abſtineatur luſu, vel à luſu. Er hat geſagt, man ſoll das Spihlen vollenden.

Abſtraho, here. Abziehen, mit Gewalt abhalten.

Mihi hodie domum redeunti ab humeris pallium abſtractum fuit. Da ich heut nach Hauß gienge, iſt mir der Mantel von den Schulteren genommen worden.

Elapsô annô invitus ad capitale ſupplicium abſtractus fuit. Er iſt das verfloſſene Jahr mit Gewalt zu der Richtſtatt geführt worden.

Quis herì inter rixas te ab illo abſtraxit? Wer hat dich geſtern unter dem Rauffen von ihme hinweggezogen?

Nemo poteſt eum à ſtudiis abſtrahere, vel non poteſt abſtrahi à ſtudiis. Er ſtudieret beſtändig.

Abſtrahe, vel abſtrahas te ab iſta mala ſocietate, *vel* ab iſtis

malis

malis ſociis. Gehe nicht mehr mit diſen böſen Geſellen: verlaſſe ſie.

Pater filium a diſciplina & à ſtudiis abſtrahens, peſſimè facit. Wann der Vatter den Sohn von der Zucht, und dem Studieren abhaltet, thut er ſehr übel daran.

Titus fratrem ſuum rebus domi gerendis abſtracturus, eum miſit in Italiam. Titus hat ſeinen Bruder in das Welſchland geſchickt, damit er ſich nicht auf das Hauß-Weſen begebete.

Mitto tibi hunc hominem, cum aliis in vincula, in ſervitutem abſtrahendum. Ich überſchicke dir diſen Menſchen, damit er ſamt anderen in die Band, und Dienſtbarkeit geführet werde.

Abſum, eſſe. Abweſend ſeyn.

Homo iſte non procul à morte abeſt. Diſer Menſch wird bald ſterben. Oder: er iſt nit mehr weit von dem Tod.

Nunquam abfuit à concione, vel concioni. Ich bin allzeit bey der Predig geweſen. Oder: ich bin niemahlen abgangen ꝛc. à concione, iſt gebräuchlicher, als concioni.

Hoc peccatum longè à me abeſt, vel longè abſum ab hoc peccato. Diſes Laſter hab ich nit begangen, oder: Es iſt weit von mir.

Parùm, *vel* non multùm abfuit, quin in terram caderem. Es hat wenig gefehlet, daß ich nit auf die Erden fielen.

Quando abfui à te, abfui ab omni periculo. Da ich von dir hinweg geweſen, hab ich kein eintzige Gefahr mehr gehabt.

Abſit verbo jactantia: abſit verbo invidia. Ohne Ruhm, mit Gunſt zu melden.

Non aberit longè, vel longiùs à nobis. Er wird nit weit von uns ſeyn.

Bidui à caſtris abeſt, vel bidui ſpatiô. Er iſt zwey Tag-Reiß weit von dem Lager.

Tres menſes, vel tribûs menſibûs ab urbe, à domo abeſt. Er iſt ſchon drey Wochen nit in der Stadt, in dem Hauß geweſen.

Longè gentium abeſt. Er iſt weit von dannen.

Nec nummus abeſſe poteſt. Es muß völlig bezahlt werden, es kan nicht ein Pfenning abgehen.

Procul à nobis absint ista. Dises seye weit von uns.

Absumo, mere. Verzehren, zu End bringen.

Otiô tempus, & pecunias absumis. Durch den Müßiggang verliehrest du die Zeit, und das Geld.

Non pauci, postquam eorum domus incendium absumpsit, absumpti fuerunt fame, morbô, & veneno. Vil, oder nit wenig, nachdem ihre Häuser verbrunnen, seynd dahin gestorben aus Hunger, Kranckheit und Gifft.

Quid dicam de illo, omne argentum bibendo absumente? Was soll ich von ihme sagen, als welcher alles Geld mit Trincken verthut?

Absumptô optimô corporis succô, vel absumptîs melioribûs annîs in seculo, religionem ingressus est. Nachdem er die bessere Jahr in der Welt zugebracht, ist er in ein Closter gangen.

Abundo, dare. Uberfliessen, einen Uberfluß haben.

Hæc villa abundat lacte, caseô, & melle. In disem Dorff findet man in Uberfluß Milch, Käß, und Hönig.

Abundo omnibûs rebûs, etiam pecuniis. Mir gehet nichts ab, ich hab alles in Uberfluß, auch Geld.

Ante biennium abundaveram honoribûs. Vor zwey Jahren hatte ich ansehnliche Aembter.

Titus pecuniâ, auxiliîs, ingeniô abundans, pessimus fieri incipit. Titus, welcher reich, schöne natürliche Gaben, und aufgeraumtes Hirn hat, fangt an sehr gottloß zu werden.

Abutor, uti. Mißbrauchen, übel brauchen.

Crebriùs abutimur Dei beneficiîs, tempore, ingeniô, sanitate, pecuniîs. Wir brauchen öffters übel die Gutthaten GOttes, die Zeit, das Ingenium, die Gesundheit, und das Geld.

Cave, ne ad tuum exitium mea bonitate abutaris. Gibe acht, daß du meine Güte nicht mißbraucheſt zu deinem Untergang.

Titus pigerrimus est, abutens, vel abusus patientiâ, & bonitate præceptoris. Titus ist sehr faul, dieweilen der Præceptor gedultig, und gut ist.

Ne mittas filio pecunias abusuro illîs ad lusum. Schicke dem

Sohn

Sohn kein Geld, dieweilen er diſes nur zum Spihlen wird anwenden.

Accedo; dere. Hinzugehen, hinzukommen.

Malum accedit malo. Es kommet ein Ubel über das andere.

Citato gradu accedam urbis mœnibus, vel ad mœnia urbis. Ich will geſchwind der Stadt zu eylen.

Robur accedit ætati. Wann man in dem Alter zunimmet, vermehren ſich auch die Kräfften.

Quare illum, vel ad illum non acceſſiſti? Warum biſt du nicht zu ihm gangen?

Accedo tibi, & tuæ ſententiæ. Ich bin deiner Meynung: Was du vermeyneſt, vermeyne ich auch.

Attendendum eſt, quo tempore ille furioſus homo accedatur. Man muß wohl acht haben, zu was für einer Zeit man zu diſen zornigen Menſchen gehe.

Huic operi extrema jam acceſſit manus. Diſes Werck iſt ſchon vollendet worden.

Titus propiùs Regi, vel ad Regem accedens, reprehenſus eſt. Weilen Titus näher zu dem König getretten, iſt er geſtraffet worden.

Petrus in foſſam delapſus, accedente febri, *vel* febre, è vivis diſceſſit. Petrus iſt in ein Gruben gefallen, und weilen ein Fieber darzu kommen, iſt er geſtorben.

Non aſcendes, non accedente tuâ diligentiâ. Wann du nit fleißig biſt, wirſt du nit auffſteigen?

Mitto tibi hoc marmor, acceſſurum in ornamentum templi. Ich ſchicke dir diſen Marmelſtein, welcher zur Auszierung der Kirchen dienen wird.

Accelero, rare. Eylen.

Accelera gradum: accelera opem: accelera opus? Gehe geſchwind, eyle: helffe mir bald: vollende bald das Werck.

Hic potus ægroto mortem acceleravit. Diſer Trunck hat dem Krancken einen baldigen Tod verurſachet.

Accendo, dere. Anzünden.

Ille, ut vides, maximô tui amore accenſus eſt. Diſer, wie du ſiheſt, liebet dich ſehr faſt.

Iniquo amore pecuniarum, *vel* erga, *vel* in pecunias accenſus es. Du liebeſt das Geld nit recht.

Amore mei, erga me, *vel* in me accenditur. Er fanget an mich zu lieben.

Multi regni, *vel* regnandi cupiditate accensi sunt. Vil streben nach dem Königreich.

Paucîs verbîs militum animos ad prælium accendit. Er hat kürtzlich die Soldaten zum Streitt aufgemunteret.

Titus accendens lumen repentè in terram exanimis cecidit. Da Titus das Liecht anzündete, ist er gählings zur Erden todt nidergefallen.

Fratri meó, odium inimici in me magis accensuro, non parùm indignor. Ich erzürne mich nit wenig über meinen Bruder, welcher mich bey meinem Feind nur mehr will verhasset machen.

Ille accepto hoc responso, majore abeundj desideriô accensus inquiebat. Er, nach empfangener Antwort, hatte ein grössere Begierd abzureisen, und sagte.

Frustra fuêre preces, tyrannô in pœnam accensô. Umsonst ware Bitten und Betten bey einem Tyrannen, in welchem die Rach schon Feur angezündet hatte.

Noli hæc narrare patri tuo, ampliùs hîs verbîs accendendo in necem sui inimici. Verzehle dise Sachen deinem Vater nit, welcher noch begieriger den Tod seines Feindes suchen wurde.

Acceptus, a, um. Angenehm.

Responsio tua mihi acceptissima fuit. Dein Antwort ist mir sehr angenehm gewesen.

Professori nihil acceptius est diligente, & piô studiosô. Es ist dem Lehrmeister nichts angenehmers, er liebet nichts mehr, als einen fleißigen und frommen Discipl.

Oratio tua non potest non accepta esse Deo. Dein Gebett ist GOtt gewiß angenehm, oder: Es muß GOtt nothwendig angenehm seyn.

Accersio, sire. Ruffen, anklagen.

Ille nullâ interpositâ morâ, jussit medicum ad se accersiri. Er hat alsobald den Medicum zu sich beruffen lassen.

Litem hanc brevi finiam, accersitis ex omni loco peritissimis Doctoribús. Disen Streitt will ich bald zum Ende bringen, dieweilen ich allenthalben die gelehrteste Männer habe beruffen.

Petrum accersivi apud Judicem ablatæ mihi pecuniæ, *vel* crimine. Ich hab den Peter bey dem Richter angeklagt, daß er mir das Geld genommen, oder sich übel verhalten.

Accerso, sere. Ruffen, anklagen.

Accerse mihi fratrem tuum, *vel* accerse ad me fratrem tuum, aliàs accersam te tuæ negligentiæ apud patrem. Ruffe mir deinen Bruder, sonsten wird ich dich verklagen bey deinem Vatter wegen deiner Nachläßigkeit.

Medicus à me accersitus adest. Der Medicus, welchen ich beruffen, ist kommen.

Si cupis ad convivium accersi, huic aliquid dicas. Wann du wilst zu der Mahlzeit eingeladen werden, sage disem etwas.

Accersivi eum huc domo. Ich hab ihn von Hauß daher beruffen.

Accessio, sionis. Zusatz, Vermehrung.

Tibi; ut video, de die in diem, *vel* in dies singulos fit accessio dignitatis, & fortunæ. Du hast alle Tag, wie ich sihe, eine neue Ehr, und ein grösseres Glück.

Accidit. Es begegnet, begegnen.

Quid tibi accidit elapso die cum tuo fratre? Was hast du verflossenen Tag mit deinem Bruder gehabt, was ist dir mit ihme begegnet?

Cave, ne quid mali tibi in illo loco accidat. Gibe acht, daß dir in jenem Orth kein Ubel begegne.

Accido, dere. Begegnen, zufallen.

Aliquot casus jam mihi acciderunt cum illo. Ich hab mit ihme schon etliche gählinge Zufäll erfahren.

Sæpe *vel* non rarò accidit, Es geschicht offt.

Accidit ad pedes illius, *vel* illi. Er hat sich ihme zu Füssen geworffen.

Hesterno die nihil novi accidit in urbe, quantùm mihi constat. So vil ich weiß, hat sich gestern in der Stadt nichts neues zugetragen.

Quod ubi mihi præter opinionem, vel nec opinanti ad aures accidit. Welches, nachdem ich wider mein Verhoffen vernommen.

Frater tuus, me supplice ad Regis genua, *vel* Regi ad genua

accidente, & pro eo rogante, hanc gratiam obtinuit. Dein Bruder, weilen ich dem König zu Füssrn gefallen, und für ihn gebetten, hat dise Gnad erlanget.

Accipio, pere. Empfangen, annehmen.

Multas clades ab hoste accepit. Er hat vil Schlachten von dem Feind erlitten.

Petrus verba tua in bonam partem accepit. Petrus hat deine Wort zum Guten ausgelegt.

Pauperrimum hominem hospitiô accepit. Er hat einen sehr armen Menschen beherberget.

In ultimo bello â suo inimico lethale vulnus accepit. In dem letzten Krieg ist er von seinem Feind schwerlich, oder sehr schwerlich verletzet worden.

Accepit me coram aliis heri durissimis verbis. Er hat mich gestern in Beyseyn anderer sehr rauch angefahren.

Hoc accepi auditione, lectione, oculîs, literîs, famâ à majoribus, vel ab aliquo alio. Dises hab ich gehört, gelesen, gehört, durch Brieff, aus dem gemeinem Ruff vernommen, von meinen Vor- Eltern, oder von jemand anderen

Admonitionem meam surdîs auribûs accepisti. Du hast meine Ermahnung nit angehört, hast auf dieselbige kein acht gegeben.

Hæc à tuo fratre accipe. Dises lasset dir dein Bruder sagen, bedeuten.

Hodie nobiscum prandebis debitum beneficio nobis præstito munus accepturus. Heunt wirst du mit uns das Mittagmahl einnehmen, für die Belohnung der unserwisenen Gutthat.

Dilingâ scriptum accepimus. Man hat uns von Dillingen geschrieben.

Acceptis literîs sine mora me ad te contuli. Sobald ich die Brieff empfangen hatte, bin ich zu dir kommen.

Honores à Rege accipiendos, mihi debes. Daß dir der König ein Ehren-Stell wird auftragen, bist du mir schuldig, oder bin ich Ursach.

Hanc rem accepi de te, & in malum accepi. Dises hat man mir von dir gesagt, und ich hab es übel ausgelegt.

Acclamo, mare. Zuschreyen.

Cur

Cur non ceſſas acclamare aliis? Warum höreſt du nit auf anderen zu zuſchreyen.

Acclino, nare. Hinzuneigen.

Acclinavit ſe muro, *vel* ad murum. Er hat ſich an die Wand geleinet.

Spero judicem haud gravatè acclinaturum ſe ad causam meam. Ich hoffe der Richter werde unbeſchwert meinen Handel beſchützen.

Accommodatus, a, um. Zugeeignet, dienſtlich.

Hic calamus non eſt accommodatus ad ſcribendum, *vel* ſcribendo. Diſe Feder iſt nit gut zum ſchreiben.

Nòn eſt tempus accommodatius colligendis fructibus, quàm hoc, *v.* hoc eſt accommodatiſſimum tempus colligendis fructibus. Diſe iſt die beſte Zeit die Früchten einzuſammlen.

Accommodo, dare. Darzu ſchicken, bequemen.

Accommodavit enſem lateri, pileum capiti. Er hat den Degen angelegt, den Hut aufgeſetzet.

Accommodabo me tibi ad nutum tuum, *vel* ad arbitrium. Ich will mich allzeit nach deinem Humor ſchicken.

Accommodavit me apud herum. Er hat mir einen Dienſt zuwegengebracht.

Petrus animum literis tam aſſiduè accommodaturus, in egregium evadet virum. Wann Petrus ſo fleißig ſtudiren will, wird er ein gelehrer Mann werden

Tito, ædes ſuas ad convivium nobis accommodanti, multùm debemus. Wir ſeynd Tito vil ſchuldig, und verbunden, weilen er uns ſein Hauß zu der Mahlzeit zubereitet.

Accreſco, ſcere. Wachſen bey einer Sach. Aufwachſen.

Hedera accreſcit muro. Der Wintergrün wächßt an der Maur auf.

Nova lite priori controverſiæ accreſcente, neſcio, quid faciam. Ich weiß nit, was ich thun ſoll, weilen mir neben dem vorigen Streitt ein neuer entſtanden iſt.

Accubo, bare. Beyligen, beyſitzen.

Accubuit tibi in lecto, in convivio. Er iſt bey dir in dem Beth gelegen, er iſt mit dir bey dem Tiſch geſeſſen.

Accumbo, bere. Beysitzen.

Heri accubuit mensæ cum fratre meo. Gestern ist er mit meinem Bruder zu Tisch gesessen.

Peractîs hîs negotiîs accumbitur mensæ. Wann man dise Geschäfft vollendet, gehet man zu dem Essen.

Titus mensæ accumbentibus cibos inferebat. Titus dienete zu Tisch.

Accumulo, lare. Zusammenhäuffen, vermehren.

Hominis avari mos est divitias divitiîs accumulare. Der Geitzige vermehret beständig sein Geld.

Milites invaserunt obvios quosque, cædem cæde accumulantes. Die Soldaten haben alle, die ihnen nur entgegen kommen, angefallen, und einen über den andern in Stucken zerhauet.

Accurro. rere. Zulauffen.

Omnes accurrunt ad hanc solemnitatem. Alle lauffen zu disem Fest.

Accurritur ab omnibus, ut aliquid novi videant. Man lauffet allenthalben herzu, etwas Neues zu sehen.

Quis impedire poterit populum rapidîs passibûs accurrentem ad illud templum. Wer kan das Volck verhinderen, welches in aller Eyl jener Kirchen zulauffet.

Accuso, sare. Anklagen.

Ego omnium sæpissimè accusor garrulitatis. Keiner wird öffter angeklagt wegen Schwätzen, als ich, oder, ich wird am öfftisten angeklagt wegen des Schwätzens.

Accusatus fui de furto, *vel* furti. Man hat mich wegen des Diebstahl angeklagt.

Nemo me accusare poterit hoc crimine, *vel* hujus criminis, aber nit, de hoc crimine. Niemand wird mich diser That bezüchtigen können.

Adstitit magna captivorum turba, eum de immani scelere accusantium. Es seynd vil Gefangene herum gestanden, welche ihn wegen der grossen Lasterthat anklageten.

Adventus Petri, aliquem de, *vel* in aliqua re apud judicem accusaturi, mihi non placet. Es gefällt mir nicht, daß Petrus ankommen, einen bey dem Richter wegen einer Sach anzuklagen.

Mit-

Mittatur fur Parisios, accusandus de aliis delictis. Schicke man den Dieb nacher Paris, damit er auch von anderen Lasteren angeklagt werde.

Titum, falsò injustitiæ, *vel* de injustitia accusatum, liberè, *vel* liberum dimitto. Ich stelle Titum auf freyen Fuß, weilen er fälschlich eines verübten Unrechts ist angeben worden.

Acquiesco, scere Sich befridigen, ruhen.

Acquievi tuo bono consilio. Ich hab deinem guten Rath gefolget.

In hac re nondum acquiesco. In diser Sach ist mir noch nicht genüg geschehen. Ich bin noch nicht zufriden.

In tuis oculis, in tuo ore, vultúque acquiesco. Dein Gegenwart begnüget mich.

Homines, in rebus mundanis solùm acquiescentes, laudandi non sunt. Man kan die Menschen nit loben, welche nur mit disen zeitlichen Sachen zufriden seynd.

Te acquiescente, iter ingrediar. Wann du zufriden bist, will ich verreisen.

Acquiro, vel *aquiro*, *rere*. Erlangen.

Optimo jure hanc rem acquisivi. Ich hab dise Sach mit besteu Fug erlanget.

A quo acquisivisti hunc librum? Wer hat dir dises Buch gegeben?

Sanctus Carolus, unius diei spatio, quadraginta aureorum millia, ex vendito principatu acquisita, pauperibus distribuit. Der heilige Carolus hat in einem Tag 40 tausend Ducaten, welche er aus einem verkaufften Fürstenthum überkommen, denen Armen ausgetheilet.

Dignitatem hanc, tanto sudore acquirendam, non ambio. Ich begehre dises Ambt nicht, für dessen Erlangung ich so vil schwitzen muste.

Illi, gratiam Regis acquisituro, multùm laborandum est. Er muß sich vil bemühen, wann er den König ihme will günstig haben.

Acuo, ere. Schärffen, spitzen.

Sine causa in me ensem acuit. Er suchet mich ohne Ursach umzubringen.

Juven-

Juventus ad bonas artes debet acui, Man muß die Jugend antreiben zu denen Wissenschafften.

Bonum vinum, moderatè adhibitum, acuit ingenium. Ein guter Wein, wann man ihn mäßig braucht, macht ein gutes Ingenium.

Pugnatur egregiè, tubîs militum animos ad prælium acuentibûs. Man streittet tapffer, indem die Trompeten die Soldaten zum Streitt aufmunteren.

Cave, ne modulos musicos facias nimis acutos. Gibe acht, daß du die Music nit gar zu hoch macheſt.

Ad. Zu.

Ad sensum meum agis. Du macheſt es, wie ich es verlange.

Omnia hucusque ad præscriptum egisti. Biß anhero haſt du alles, wie es dir befohlen worden, verrichtet.

Ita Apostolus ad Romanos, ad Titum. Alſo ſchreibet der Apoſtel zu denen Römeren, zu dem Tito.

Ad tria millia hominum in bello occisa fuêre. Es ſeynd beyläuffig drey tauſend in dem Krieg umgebracht worden.

Ad Cœlum manus tendis. Du hebeſt die Händ gegen den Himmel.

Ad multam noctem laboravit. Er hat ſpat in die Nacht hinein gearbeitet.

Ad amussim. Vollkommentlich. Nach Verlangen.

Ad extremum illud te rogo. Letztlich bitte ich dich um diſes.

Ad tempus in hoc loco latebo. Eine Zeitlang will ich mich in dieſem Orth verborgen halten.

Ad unum omnes gladiô occisi fuerunt. Alle, keinen ausgenommen, biß auf einen ſeynd umgebracht worden.

Ad votum res mihi succeſſit. Die Sach iſt mir außgangen, wie ich verlangt habe.

Ad Danubium bona sua habet. Er hat ſeine Güther bey der Donau.

Ibo ad Sancti Pauli. Ich will in die Kirchen des H. Pauli gehen. Man verſtehet darunter Templum, das iſt: Ibo ad Templum S. Pauli.

Ad portam me exspecta. Warte auf mich bey der Porten.

De hoc nihil ad me. Diſes gehet mich nit an.

Ad arbitrium tuum agam. Ich will thun, was du verlangeſt.

Ad hunc modum respondit. Er hat alſo geantwortet.

Ad solis ortum, ad solis occasum. Biß die Sonn aufgehet, biß die Sonn untergehet.

Ad teli jactum perventum est. Man ist so nahend kommen, daß man mit Pfeil aufeinander schiessen kunte.

Quæso, ad quid hoc? Mein! warum dises? zu was nutzt dises?

Ad unguem. Vollkommentlich, mit gröstem Fleiß.

Ad tua verba revixi. Sobald du angefangen zu reden, hab ich neue Geister geschöpffet.

Ad sonum tubæ aufugit. So bald man die Trompeten geblasen, ist er davon geflohen.

Adæquo, quare. Gleich machen, ebnen, erreichen.

Urbem totam solo adæquavit. Er hat die gantze Stadt der Erden gleich gemacht.

Hæc lignorum strues vix non altitudinem muri adæquat. Diser Holtz-Hauffen ist schier so hoch als die Mauer.

Illum scientiâ nemo adæquat. Es ist ihme keiner an der Wissenschafft gleich.

Adamo, mare. Lieben.

Virtutem, ut puto, mirum in modum adamas. Wie es mich geduncket, liebest du die Tugend sehr fast.

Titus à patre suo nimium adamatus, nullius modò frugi est. Titus thut jetzt kein gut mehr, weilen ihn der Vatter gar zu fast geliebt hat.

Adaugeo, gere. Vermehren.

Signa hæc nonnihil suspicionem adaugent. Dise Zeichen vermehren in etwas den Argwohn.

Continua applicatione ad studia adaugetur scientia. Wann man beständig studiret, wird man gelehrter.

Addico, cere. Zueignen.

Judex reum suppliciis, & morti addixit. Der Richter hat ihne zum peynlichen Gericht, und Tods-Urtheil erkennt.

Nemo prudens se sponte addicit servituti. Kein gescheider Mensch gibt sich freywillig in die Dienstbarkeit.

Iste homo corpus suum turpissimis vitiis addixit. Diser Mensch hat sich völlig denen gröstẽ Lastern ergeben.

Frater tuus mihi addictus, addictissimus est. Dein Bruder ist mir vil, sehr fast zugethan.

Peccatores ſine pœnitentia è vita decedentes æterno addicuntur igni. Die Sünder, wann ſie vor dem Tod nicht Buß würcken, werden verdammet.

Agnita veritate, Catholicæ fidei ſe addixit. Nachdem er die Wahrheit erkennet, hat er den Catholiſchen Glauben angenommen.

Proximo menſe Aprili me totum ſtudiis addicam. An dem nächſten April will ich mich völlig auf das Studiren ergeben.

Vitam addicturus omni vitiorum generi hæreditate privaberis. Wann du dich nicht beſſern wirſt, oder, wann du alſo laſterhafft leben wilſt, haſt du kein Erbtheil zu hoffen.

Sagæ rogo addictæ, vitæ gratiam obtinuerunt. Die Hexen, welche zum Scheitter-Hauffen verdammt waren, haben Gnad erhalten.

Addiſco, ſcere. Erlernen.

Hodie aliquid addidici, inſtructore Petrô. Heut hab ich etwas erlernet, weilen mich Petrus unterrichtet.

Conſideraſti Titum lectiones ſuas tam diligenter addiſcentem? Haſt du betrachtet, wie Titus ſo fleißig ſeine Lectiones gelernet?

Spero, fore, ut hanc rem hodie adhuc addiſcas. Ich hoffe, du werdeſt noch heut diſe Sach erlernen.

Si quis probæ vitæ hominibus ſe adjungat, addiſcit probitatem, ſi perverſæ vitæ ſocios ſequatur, perverſitatem. Welcher mit denen Guten handlet, erlernet das Gute, welcher mit denen Gottloſen gehet, erlernet das Böſe.

Addo, dere. Zuthun, zugeben.

Exemplô ſuô ad ſtudia calcar mihi addidit. Er hat mich durch ſein Beyſpihl zu dem Studiren aufgemunteret.

Huic conſtructioni aliquid debuiſſes addere. Du hätteſt in diſer Conſtruction etwas ſollen hinzuthun.

Fratrem meum tibi comitem addidi. Ich hab dir meinen Bruder zu einen Geſellen gegeben.

Adde, quòd etiam otio, & garrulitati vacaveris. Uber das biſt du auch müßig geweſen, du haſt geſchwätzet. oder: Setze auch hinzu, daß du geſchwätzet, ꝛc.

Ad ineundam Religionem pater mihi ſtimulos addidit. Der Vatter hat mich aufgemunteret in ein Cloſter zu gehen.

Edidit libellum non addito nomine. Er hat ein Büchlein ausgehen laſſen, jedoch ſeinen Namen nicht beygeſetzt.

Mortis reus liber dimiſſus eſt, addita hac ſevera admonitione. Der Ubelthäter iſt frey gelaſſen worden, doch hat man ihn ſcharff ermahnet, oder, mit diſer ſcharffen Ermahnung.

Hæc ei impoſuit addens, vel cum addito. Diſes hat er ihme befohlen, mit Vermelden, mit Hinzuſetzen.

Argumentum tuum bonum eſt, additîs addendîs, & demptîs demendîs. Du haſt fürwahr dein Argument trefflich eingericht, ohne was darinnen zu beſſern, und auszuſtellen iſt.

Quid huic manſuetudini, vel ad hanc manſuetudinem addi poſſit, non video. Ich ſihe nicht, wie diſe Sanfftmuth kunte gröſſer ſeyn.

Hanc rem tibi donô addo. Neben dem, was ich ſchuldig bin, gibe, und ſchencke ich dir diſes darzu.

Nolo aliquid de meo addere. Ich will von dem Meinigen nichts darzu thun.

Addidit ad duo luſtra duos annos. Er iſt zwölff Jahr alt gewesen.

Scelus ſceleri addit. Er wird allzeit boßhafftiger.

Adduco, cere. Hinzuführen, herzubringen.

Adducam illum huc, coram, in vel ad hunc locum. Ich will ihn herführen an diſes Orth.

Adduxit puſioni nutricem. Er hat dem Kind um ein Säugs Amm umgeſehen.

Adduxit illum ſecum ad cœnam. Er hat ihn mit ſich zum Nacht-Eſſen geführet.

Quis adduxit illum ad iracundiam? Wer hat ihn zu dem Zorn gebracht?

Adduxi te in meam ſententiam. Ich hab dich auf mein Seiten gebracht.

Adductus fui in præſentiſſimum periculum vitæ. Ich bin in gröſte Lebens-Gefahr gerathen.

Res in oblivionem adducta fuit. Man hat die Sach vergeſſen.

Adduci minimè poſſum, ut hoc credam. Ich kan es mir

auf keine Weis einbilden, ich kan gar nit bewegt werden, diſes zu glauben, oder, daß ich diſes glaube.

Nullo frigore, aut calore adducitur, ut domi maneat. Es kan ihn kein Kälte, noch Hitz bewegen, daß er zu Hauß bleibe.

Adduc Hectorem, vel Hectora huc, ut illi novum adducam præceptorem. Führe mir den Hector her, damit ich ihme einen neuen Præceptor gebe.

Petro, in ſpem me adducenti, credo. Ich glaube dem Peter, welcher mir ein Hoffnung macht.

Fuge ſocietatem Titi, adducturi ad te nequitiam. Gehe nit mit dem Tito, fliehe ihn, welcher dich das Böſe lehren wird.

Hoc dixit, adductis in rei confirmationem neſcio quibûs rationibûs. Diſes hat er geſagt, und hat zur Bekräfftigung der Sach weiß nit was für Urſachen herbey gebracht.

Barbarus, adducto ponte, tam effugiendi, quàm intrandi locum intercepit. Der Barbarer hat die Schlag-Brucken aufgezogen, und verhinderet, daß man weder hinaus fliehen, noch hinein gehen können.

Sile de hac re, aliàs in controverſiam adducendâ. Schweige von diſer Sach, welche ſonſten alſobald wird angefochten werden.

Adductîs habenîs equus ſubſtitit. Nachdem er den Zaum an ſich gezogen, iſt das Pferdt ſtill geſtanden.

Adeo, ire. Hinzugehen, gehen.

Non ſemel jam bello vitæ periculum adivit. Er iſt ſchon offt in dem Krieg in Lebens-Gefahr geweſen.

Elapſo die pedes ſolus templum adivi. Ich bin verfloſſenen Tag allein zu Fuß in die Kirchen gangen.

Quare non adiviſti fratrem tuum ægrotum, ei ſolatium aliquod allaturus, vel allatum? Warum haſt du deinen krancken Bruder nit heimgeſucht, ihne zu tröſten?

Craſtina die adibo hæreditatem. Morgen will ich die Erbſchafft antretten.

Ad me aditum eſt ab illis. Sie ſeynd kommen mich heimzuſuchen.

Adi huc ſine mora. Komme alſobald zu mir.

Adivi te, tuósque amicos ſcripto, vel per epiſtolam. Ich hab dir, und deinen Freunden geſchriben.

Cras judicem de iſta re aditurus, ita loquaris. Wann du

Mor-

Morgens wegen jener Sach wilst zu dem Richter gehen, rede also.

Hic locus nullo modo adiri potest. Zu disem Ort kan man auf keine Weiß kommen.

Hic mons est aditu difficilis. Es ist beschwerlich auf disen Berg gehen.

Adeuntibus bellum necessaria sunt arma. Welche in den Krieg gehen, müssen Waffen haben.

Adequito, tare. Hinzureiten.

Adequitavit urbi, vel ad urbem. Er ist zu der Stadt geritten.

Titus lateri meo adequitans, occisus fuit. Titus, welcher mir an der Seiten ritte, ist umgebracht worden.

Adhæreo, rere. Anhangen.

Muscæ adhærere solent parieti. Die Mucken pflegen an der Wand zu hangen.

Petrus mihi adhæsit. Petrus ist auf meiner Seiten geblieben, hat mit mir gehalten.

Discas hanc rem memoriter, sed manè, adhæsuram tenaciter menti. Lerne dise Sach auswendig, aber in der Fruhe, und du wirst es nit so bald vergessen.

Ille continuò lateri sui præceptoris adhærens, doctus evadet. Er wird etwas erlernen, dann er gehet beständig mit seinem Lehrmeister.

Adhæresco, scere. Anhangen.

Titus semper tibi adhæresit. Titus stecket allezeit bey dir.

Valens jurejurando se obstrinxit, se omnes, Catholicæ fidei adhærescentes ab Ecclesiis ejecturum esse. Valens hat geschworen, er wolle alle Catholische aus den Kirchen verjagen.

Adhibeo, bere. Anhangen.

Omnibus rebus adhibendus est modus. Man muß in allen Sachen eine gewisse Weis, und Maaß brauchen.

His rebus adhibendus est labor, & diligentia. In disen Sachen wird ein Mühe und Fleiß erforderet.

Iste nunquam me mensæ adhibuit. Diser hat mich niemahlen zur Tafel eingeladen.

Tibi narranti animum, & aures adhibui, Da du erzehlest, hab ich fleißig aufgemerckt.

Vinum ægrotis adhibui. Ich hab denen Krancken Wein zu trincken geben.

Quare istos in consilium adhibuisti? Warum hast du dise um Rath gefragt?

Equo calcar non adhibuisti. Du hast dem Pferdt keinen Sporn geben.

Plagas tibi adhibeo, si ita pergis. Wann du also fortfahrest, will ich dich züchtigen.

In hac re, vel ad hanc rem te adhibeo testem. In diser Sach nihme ich dich zu einen Zeugen.

Quidam ex illis in urbem profectus est, socium adhibens Petrum. Einer aus ihnen ist mit dem Petro in die Stadt gangen.

Nulla adhibita reprehensione eum dimisit. Er hat ihn entlassen, ohne daß er ihne mit Worten gestraffet.

Voca medicum, adhibiturum malo meo medicinam. Rufe mir den Medicum, damit er für mein Ubel ein Mittel vorschreibe.

Non inveniuntur testes, coram judice ad confirmandam rem adhibendi. Man findet keine Zeugen, es seynd keine, welche die Sach bezeugen kunten.

Adhibitâ majore operâ animam tibi excolendam scias. Wisse, daß du einen grössern Fleiß für deine Seel zu zieren anwenden müssest.

Literarum studiis adhibitis, brevi eò eruditionis pervenit, ut &c. Da er zu dem Studiren geschickt worden, hat er in kurtzer Zeit also zugenommen, daß ꝛc.

Omnes machinas, omnes nervos adhibuit ad retinendum adolescentem. Er hat alles angewendet den Jüngling zu erhalten.

Adhortor, tari. Ermahnen, aufmuntern.

Adhortor te, ut impensiùs pietatem colas. Ich erinnere dich, daß du andächtiger seyest.

Tu me adhortatus es ad hanc rem incipiendam. Du hast mich angetriben dise Sach anzufangen.

Adhortantibûs me ad id amicîs, operam literis dabo. Weilen es die Freund also haben wollen, will ich studiren.

Adjaceo. cere. Nahe beyligen.

Hic pagus proximè adjacet urbi. Dises Dorff ist sehr nahend bey der Stadt.

Per

Per interceſſionem Beatiſſimæ Virginis reperit omnes centum florenos deperditos lateri adjacentes. Durch Vorbitt der ſeeligiſten Jungfrau findet er alle verlohrne hundert Gulden bey der Seiten ligen.

Anguis ex proximè adjacente ſepe proſiliît. Es iſt aus dem nächſten Zaun ein Schlang hervor geſprungen.

Adigo, gere. Antreiben, bringen.

Hæc res me adhuc ad inſaniam adiget. Diſe Sach wird mich noch zu einen Narren machen.

Quis hos aſinos in ſcholam adegit? Wer hat die Eſel in die Schul geführt?

Jure jurando me ad hoc adegit. Er hat mich zu diſem mit einem Eyd-Schwur gezwungen.

Parricida cultrum ſibi in viſcera, vel in ſua viſcera adegit. Der Todſchläger hat ſich ſelbſten umgebracht.

Quidam milites ſibi ipſis mortem intulerunt, pugione in viſcera adactô. Etliche Soldaten haben ſich ſelbſt um das Leben gebracht, und ſich erſtochen.

Multi, deſperatione adacti, in undas ſe præcipitârunt. Vil haben ſich aus Verzweiffelung ertränckt.

Probata re, omnibúsque ad jusjurandum adactîs, mihi lis adjudicata fuit. Nachdem die Sach erwiſen, und von allen ein Eyd abgelegt worden, hab ich den Handel gewunnen.

Adjicio, cere. Hinzuwerffen.

Animum ad hunc Ordinem adjeci. Ich will in diſen Ordens-Stand gehen. Ich hab einen Luſt zu diſen Ordens-Stand geſchöpfft.

Ad menſam conſuetæ potioni aliquid adjecit. Er hat bey dem Tiſch etwas mehrer getruncken, als er ſonſten pflegte.

Titus me ſecum habere voluit, blanditiis adjiciens minas. Titus hat mich wollen bey ſich haben mit Schmeichlen und Drohen.

Vocavit me ad ſe, adjectîs minîs. Er hat mich zu ſich beruffen, mit Bedrohung.

Filium, oculos in filiam ruſtici adjecturum, hæreditate privabo. Wann mein Sohn ſich mit der Bauren-Tochter vermählen will, ſoll er von mir nichts zu erben haben.

Accipe hos centum florenos reliquis pecuniis adjiciendos.

Nihme diſe hundert Gulden, und lege es zu dem anderen Geld.

Adimo, mere. Hinwegnehmen.

Mihi licèt innocentiſſimo vult vitam adimere. Er will mich todt haben, obwohlen ich gantz unſchuldig bin.

Ademit mihi facultatem loquendi cum aliis. Er hat mir verbotten mit anderen zu reden.

Adempta mihi gradum promovendi poteſtate, ipſe ad me veniat. Weilen ich nit mehr gehen kan, ſoll er zu mir kommen.

Sum totus debilis, dolore mihi vires adimente. Ich bin gantz ſchwach, weilen mir der Schmertzen die Kräfften nihmet.

Hanc potionem non ebibo, adempturam mihi ſomnum. Diſes trincke ich nicht aus, ich wurde hernach nit ſchlaffen können.

Ademptum meum fratrem deploro. Ich beweine meinen verſtorbenen Bruder.

Adinvenio, nire. Finden.

Hanc ludendi methodum tu adinveniſti. Du haſt diſes neue Spiel erfunden.

Adinventâ causâ oneri huic ſe ſubduxit. Er hat ein Urſach erfunden, und ſich von diſer Bürd loß gemacht.

Adipiſcor, ſci. Erlangen.

Laborandô die, noctéque adeptus ſum divitias. Weilen ich Tag und Nacht gearbeitet, bin ich reich worden.

De te loquor, in bello ſub Alexandro præclarîs geſtîs immortalem nominis famam adepto. Von dir rede ich, der du dir unter Alexandro durch deine Helden-Thaten einen unſterblichen Namen gemacht haſt.

Viennam abeas adepturus honores non contemnendos. Reiſe nacher Wienn, und du wirſt wohl ankommen.

Adjudico, care. Rechtlich zuerkennen, zuurtheilen.

Ob plura commiſſa furta morti adjudicatus fuit. Er iſt zum Tod verdammet worden, weilen er öffters geſtohlen.

Judex cauſam mihi adjudicavit. Der Richter hat das Ur-

Urtheil für mich gesprochen. Ich hab den Handel gewunnen.

Salutem Reipublicæ procul dubio mihi adjudicabunt. Zweiffels ohne werden sie sagen, daß ich das gemeine Wesen erhalten.

Wenceslaus Rex morti adjudicatos magna commiseratione prosecutus est. Wenceslaus der König hat mit den zu dem Tod Verdammten ein grosses Mitleyden getragen.

Dives jam factus sum, adjudicante mihi Rege hæreditarem patris mei. Durch Königliche Verabscheidung ist mir das Erb zuerkennet worden.

Adjungo, gere. Hinzusetzen, zugesellen.

Periculosum est se malis sociis adjungere. Es ist gefährlich mit denen Gottlosen umgehen.

Virginem nuptiis sibi adjunxit. Er hat eine Jungfrau geheyrathet.

Pœnitet me, quòd me tibi socium adjunxerim. Es reuet mich, daß ich mich hab zu dir geschlagen.

Contradicentibûs parentibûs Catholicæ fidei se adjunxit. Er ist wider den Willen seiner Eltern Catholisch worden.

Petrus mihi sanguine adjunctus est. Petrus ist mir befreund.

Amicitiæ fœdere jam à multo tempore mihi adjunctus est. Er ist schon lange Zeit mein Freund.

Adjunge, vel adjungas te mihi socium, vel in socium Romam. Gehe mit mir nacher Rom.

Fugi, comitem fugæ se mihi adjungente Tito. Ich bin geflohen, und mit mir Titus.

Fidem his rebus adjuncturus, errabis. Wann du disen Sachen glauben wilst, wirst du fehlen.

Româ cum aliquot sibi adjunctis sociis in Siciliam abiit. Er ist von Rom mit etlichen Gesellen in Sicilien verreiset.

Parisios abeo adjungendus Religiosis in aliquo Monasterio. Ich reise nacher Pariß, und will in ein Closter gehen, und Geistlich werden.

Adjuvo, vare. Helffen.

Tu magis adjutus fuisti ad consequendam illam dignitatem, quàm ego. Man hat dir mehr geholffen, als mir eine Würde zu erlangen.

Adjuvantibûs aliîs hoc impetrabo. Wann mir andere helffen, oder mit Beyhülff anderer, will ich diſes erhalten.

Pro viribus te adjuvabo in quacunque re. Ich will dir in allen Sachen helffen, ſo vil mir möglich.

Adjuvante Divinâ gratiâ, vel Divinâ gratiâ adjuti poſſumus omnia. Mit Göttlicher Gnad können wir alles.

Miſereor Petri, in hac re adjuvandi. Ich habe ein Mitleyden mit Petro, welchem man in diſer Sach helffen ſoll.

Admetior, tiri. Zumeſſen.

Culpam hujus rei tibi admetior. Ich gib dir die Schuld in diſer Sach.

Nemo unquam mihi tale ſcelus admenſus eſt. Niemand hat mir jemahlen ein ſolches Laſter aufgebürdet, zugeſchriben.

Adminiſtro, ſtrare. Geben, mittheilen, regiren.

Conſilio, & ratione rem familiarem adminiſtrat. Er regiret das Hauß geſcheid, und klug.

Quis illi ſacrum adminiſtravit Baptismum? Wer hat ihn getaufft?

Jam adminiſtratum illi fuit ſacrum viaticum. Man hat ihn ſchon verſehen mit dem Hochwürdigen Gut.

Hanc domum ego ædificavi, adminiſtrante mihi Rege ad illam omnia neceſſaria. Diſes Hauß hab ich erbauet, und hat mir der König zu diſem alles nothwendige beygeſchafft.

Adminiſtraturus Rempublicam non eſt ſine periculo errandi. Wann einer will das gemeine Weſen regieren, iſt er in Gefahr zu fehlen.

Hoc negotium tu adminiſtrandum ſuſcipias. Diſes Geſchäfft nihme du auf dich zu verwalten.

Admiratio, onis. Verwunderung.

Dubium ſuboriri poteſt, majoríne admirationi ſit hominibus ejus virtus, an fortitudo. Es kan ein Zweiffel entſtehen, ob die Menſchen ſich mehr verwunderen ſollen über ſein Tugend, oder über ſein Starckmüthigkeit.

Sanctus Narciſſus cum admiratione omnium adſtantium aquam in oleum convertit. Der Heil. Narciſſus hat mit aller Gegenwärtigen Verwunderung das Waſſer in Oel veränderet.

Non

Non ſine admiratione hoc de te narratum fuit. Man hat diſes von dir erzehlet mit Verwunderung.

Admiror, rari. Sich verwunderen.

Sæpiùs jam admiratus ſum tuam negligentiam. Ich hab mich ſchon öffter verwunderet, daß du könneſt ſo faul ſeyn, oder, über dein Faulkeit.

Admiratus ſum in te vehementer patientiam, quòd ſilueris Ich hab mich ſehr verwundert an dir wegen der Gedult, daß du geſchwiegen haſt.

Admiror multorum optima ingenia, ſed illorum negligentiam laudare nequeo. Ich trage ein groſſe Schätzung über ſo vil ſehr gute Ingenia, aber ihr Nachläßigkeit kan ich nicht loben.

Se percutienti injuriam remiſit, admirante tota civitate tantam hominis, vel in homine virtutem. Da ihn einer geſchlagen, hat er ihme die Unbild verzyhen, mit Verwunderung der gantzen Stadt, daß er ein ſo groſſe Tugend hatte.

Ille adoleſcentis candorem admiratus, dixit. Er hat ſich über des Jünglings Aufrichtigkeit verwundert, und geſagt.

In mentem mihi venit Jonathas admirandæ fortitudinis adoleſcens. Ich gedencke an den Jonathas, welcher eine wunderliche Stärcke gehabt.

Admiſceo, ſcere. Untereinandermiſchen, vermiſchen.

Quare vino tantum aquæ admiſcuiſti? Warum haſt du ſo vil Waſſer unter den Wein geſchüttet?

Quæſo, non admiſceas te huic negotio. Mein, nihme dich um diſes Geſchäfft nit an.

Aër admiſtus eſt multo calore. Die Lufft iſt gantz entzündet.

Admitto, tere. Zulaſſen.

Excuſationem meam in animum, vel in aures admiſit. Er hat mein Entſchuldigung angehört, angenommen.

Hic morbus curationem, vel medicinam non admittit. Diſes Ubel iſt unheylbar.

Nunquam admitteris in Aulam ad dicendam tuam cauſam. Du wirſt niemahlen bey Hof zugelaſſen werden deinen Handel vorzubringen.

San-

Sanctus Guilielmus novem annis in ſpelunca delituit, nihil in victum admittens, præter pauxillum panis atri, & aquæ frigidæ. Der heilige Guilielmus iſt 9. Jahr in einer Höhlen verborgen gelegen, und nahme nichts zu ſich als ein wenig ſchwartzes Brod, und ein kaltes Waſſer.

Abſtine hac re, admiſſurus aliàs ingens ſcelus in Deum tuum. Thue diſe Sach nit, ſonſten wirſt du dich ſchwerlich wider deinen GOtt verſündigen.

Jonas ſolus ad colloquium Regis, *vel* cum Rege admiſſus ajebat. Da Jonas allein mit dem König redete, ſagte er.

Titus, admiſsâ altiùs in animum Martyris conſtantiâ, cœpit meliori ſpiritu agitari. Nachdem Titus die Beſtändigkeit des Martyrers reiffer bedencket, hat er beſſere Gedancken geſchöpffet.

Ille admiſsâ provocatione in campum ad duellum progreſſus eſt. Er hat die Herausforderung angenommen, und ſich auf das Feld zu dem Zweykampff begeben.

Fugias hanc rem, nunquam à Chriſtiano admittendam. Fliehe diſe Sach, welche ein Chriſt niemahl begehen ſoll.

Admodum. Vil, ſehr.

Petrus admodum diligens eſt in rebus ſuis. Petrus iſt in ſeinen Sachen ſehr fleißig.

Tu mihi admodum places. Du gefalleſt mir ſehr wohl.

Hic homo nihil admodum literarum ſcit. Diſer iſt ein ſehr ungelehrter Menſch.

Admoneo, nere. Ermahnen.

Jam non ſemel illum ſuæ admonui negligentiæ. Ich hab ihn ſchon öffters, oder nit nur einmahl ſeiner Faulkeit ermahnet.

Cras jam te admonebo hujus rei, *vel* de hac re. Ich will dich Morgen an diſe Sach ſchon mahnen, oder der Sach dich erinnern.

Crebrò te jam admonui ad dandum tuum quoque nomen Sodalitati beatiſſimæ Virginis. Ich hab dich ſchon offt erſucht, du ſolleſt auch ein Sodalis der ſeeligſten Jungfrauen werden.

Obedire debui fratri tuo, verbis tuis me admonenti, ut hanc rem tibi mitterem. Ich hab deinem Bruder folgen müſ-

müssen, welcher mich in deinem Namen ermahnte, ich solte dir diſe Sach schicken.

Illud te admonitum volo, quod tu, *vel* de quo tu me ante mensam admonuisti. Vergisse diſes nit, oder, deſſen will ich dich ermahnet haben, von welchem du mir vor einem Monath gesagt hast.

Ægrotus à Confessario suæ obligationis admonitus respondit, se non posse confiteri. Da der Beicht-Vatter den Krancken ermahnet hatte seiner Pflicht, hat er geantwortet, er könne nit beichten.

Remitto tibi filium tuum, à te seriò admonendum de sua supina negligentia. Ich überschicke dir deinen Sohn, auf daß du ihn ernstlich ermahnest wegen seiner grösten Nachläßigkeit.

Admoveo, vere. Hinzuschieben.

Qui nunquam manum suam operi, *vel* labori admovet, piger censendus est. Der niemahlen zu arbeiten anfangt, ist billich für einen trägen Menschen zu halten.

Totum suum exercitum urbi, *vel* ad urbem admovit. Er ist mit seinem gantzen Kriegs-Heer vor die Stadt geruckt.

Admovit illum collo suo. Er hat ihn umfangen.

Quare non admoves equo calcar? Warum sporest du das Pferdt nit an?

Finitîs studiîs statim admotus fuit explicando Evangelio. Nach vollendeten Studiren hat er alsobald das Evangelium auslegen müssen.

Lucerna, nemine illi manum admovente, extincta est. Die Ampel, obwohlen sie niemand angerühret, ist auslöscht.

Hostis admotîs scalîs vi aditum in urbem quærere tentabat. Der Feind hat die Leitern angeleint, und wolte mit Gewalt in die Stadt hinein.

Preces, in simili causa admovendæ, maximi sunt ponderis. Das Gebett, welches in einer solchen Sach nothwendig ist, hat einen sehr grossen Nachdruck.

Adnascor, sci. Hinzuwachsen.

Viscus adnascitur arboribus. Der Vogel-Leim wächst an den Bäumen.

Adnato, tare. Hinzuschwimmen.

Adnatavit littori. Er ist zu dem Gestatt geschwummen.

Adnitor, ti. Verlangen, sich aufleinen.

Titus omni opere adnisus, *vel* adnixus est ad victoriam. Titus hat alles gethan den Sieg zu erhalten.

Militum non pauci hastis adnixi sunt. Vil aus denen Soldaten haben sich auf die Spieß geleinet.

Adnumero, rare. Zuzehlen.

Petrus Religiosis adnumeratus fuit. Petrus ist in einem Closter Geistlich worden.

Quare adnumerari vis malis sociis? Warum wilst du unter die Boßhafftigen gezehlet werden?

Templo Dianæ, miraculis mundi adnumerato, Herostratus ignem injecit. Herostratus hat den Tempel der Diana verbrennet, welcher Tempel unter die Wunder-Werck der Welt gezehlet worden.

Non vendas hanc rem, integro thesauro adnumerandam. Verkauffe dise Sach nit, als welche einen Schatz werth ist.

Adoleo, lere. Anzünden, opffern.

Ille thus Diis adolevit. Er hat denen Göttern Weyhrauch geopffert.

Lapides adoleri non possunt. Die Stein können nit angezündet werden.

Adolesco, scere. Zunehmen, wachsen.

Ratio, & prudentia cum ætate adolescunt. Mit denen Jahren nimmet auch die Witz, und die Gescheidheit zu.

Homo adultus, *vel* in adulta ætate mihi obvius venit. Es ist mir ein alter Mann begegnet.

Adulta jam ætate Romam adire voluit. Schon in seinem Alter, hat er wollen nacher Rom gehen.

Adulta nocte domum rediit. Schon spat in der Nacht ist er nach Hauß kommen.

Postquam ad justam ætatem adolevit, in eo etiam adolevit cupiditas habendi. Nachdem er zu einem mannlichen Alter kommen, ist er geitziger und begieriger des Gelds worden.

Huic homini jam in multos annos socordia adolescit. Diser Mensch wird schon vil Jahr hinläßiger.
Apud hunc hominem opes adolescunt. Bey disen Menschen wachsen die Reichthumen.
Adultior factus otio vacat. Nachdem er ist älter worden, begibt er sich auf den Müßiggang.

Adopto, tare. Außerwählen, aufnehmen.
Adoptavit me in filium. Er hat mich zu seinen Sohn angenommen.
Cur adoptas tibi aliud nomen? Warum nennest du dich anderst? Warum behaltest nit deinen alten Namen.
Ille sibi Titum sui juris defensorem adoptavit. Er hat Titum außerwählt sein Recht zu beschützen.
Huic Ordini me, volente Deo, adoptabo. Wann GOtt will, oder mit Göttlicher Hülff, wird ich disen Geistlichen Stand antretten.

Adorior, riri. Anfallen.
Asperîs verbîs me adortus est. Er hat mich mit scharffen Worten angefallen.
Petrus ex insidiis, à tergo me gladiô adortus, insidiatus est meæ vitæ. Petrus hat mich mit dem Degen hinterlistiger Weis, und von hinten angefallen, und mir wollen das Leben nehmen.

Adorno, nare. Zubereiten, zieren.
Facta sua verbîs adornat. Er streichet seine Thaten hervor.
Tu eum insigni veste adornâsti. Du hast ihn mit einem sehr schönen Kleid herausgezieret.
Alii adornant bellum, alii nuptias, alii navem, alii fraudem. Etliche richten sich zu dem Krieg, andere zur Hochzeit, andere zum Schiffen, andere zum Betrügen.

Adoro, rare. Anbetten.
Quivis Catholicus unum, ac verum Deum adorare tenetur. Ein jeder Catholischer muß einen einigen, und wahren GOtt anbetten.
Deus ab omnibus adorandus, peccatîs offendi non debet. GOtt, welcher soll, und verdient von allen angebettet zu werden, muß nit beleydiget werden mit denen Sünden.

Adrepo, pere. Hinzuschleichen.

Paulatim ad amicitiam illius adrepsit. Er ist nach und nach, oder gemählich in seine Freundschafft eingeschlichen.

Adrepsit ad scamnum. Er ist zu der Banck hinzukrochen.

Adscisco, scere. Zueignen.

Adscivit sibi laudem. Er hat sich selbsten gelobt.

Pessimos sibi socios adscivit. Er hat sich zu sehr Boßhafften geschlagen. *Vide infrà ascisco.*

Adscribo, bere. Zuschreiben, zueignen.

Adscriptus fuit Sodalibus, *vel* numero Sodalium. Er ist ein Sodalis worden.

Quietem Reipublicæ adscribo tuæ prudentiæ. Die Ruhe des gemeinen Wesen schreibe ich deiner Klugheit zu.

Adscripsit mihi salutem. Er hat mich durch Brieff grüssen lassen.

Rogo, adscribe me in tuam amicitiam. Ich bitte dich, nihme mich in deine Freundschafft auf.

Petrus, sanitatem suam alteri, quàm mihi adscribens, ingratus est. Petrus, wann er seine Gesundheit einem andern, als mir zuschreibet, ist undanckbar.

Titus doctissimis hominibus adscribendus Romam abivit. Titus, welcher unter die gelehrteste Männer zu zehlen, ist nacher Rom gereiset.

Adstipulor, lari. Eben derselben Meynung seyn, beystimmen.

Si in hac re mihi adstipulatus fueris, non te deseram. Wann du mir in diser Sach wirst beygefallen seyn, will ich dich nit verlassen.

Adsto, stare. Hinzustehen, gegenwärtig seyn.

Sacerdos morienti tuo fratri usque ad ultimum vitæ halitum adstitit. Der Priester ist deinem sterbenden Bruder biß auf den letzten Augenblick beygestanden.

Diu noctúque ægrotis adstitum fuit. Man ist denen Krancken Tag und Nacht beygestanden.

Petrus ad alium sibi adstantem dixit. Petrus hat zu einem andern, der bey ihme stunde, gesagt.

Mihi magna negotia peragenti, ſemper adſtat tuus frater. Wann ich groſſe Geſchäfft verrichte, hilfft mir allzeit dein Bruder.

Hodie adſtiti Sacrificio Miſſæ. Heut bin ich bey der Meß geweſen.

Adſtringo, gere. Anbinden.

Calcei non ſunt adſtricti vinculis. Die Schuch ſeynd nit gebunden.

Adſtrinxit illum fortiter ad columnam. Er hat ihn ſtarck an die, Saul gebunden.

In hac re, *vel* circa hanc rem adſtrinxi fidem meam hac conditione, ut &c. Was diſe Sach anbelangt, hab ich mich auf mein Treu verbunden, mit diſer Bedingnuß, daß ꝛc.

Quare te hoc ſcelere adſtrinxiſti? Warum haſt du diſes Laſter begangen?

Homines furti ſe adſtringentes, ſemper ſibi timere debent. Die, ſo lange Finger haben, müſſen allezeit in Sorg ſeyn, daß ſie nicht an einem Strick behangen bleiben.

Neceſſitate fugiendi adſtrictus, ad me venit de nocte. Er iſt gezwungen worden zu fliehen, und bey der Nacht zu mir kommen.

Adſum, eſſe. Gegenwärtig ſeyn.

Semper tibi adfui in illa pugna. Ich bin in jenem Streitt allzeit bey dir geweſen.

Si Deus ſuô auxiliô mihi adſit, *vel* ſi Dei auxilium mihi adſit, veniam ad te. Mit Göttlicher Hülff werde ich zu dir kommen.

Adfuit heri in templo concioni, ſacro &c. Er iſt geſtern in der Kirchen bey der Predig, und Meß geweſen, ꝛc.

Cras in nota illa lite cum fratre tuo, *vel* unà cum fratre tuo ad judicium adſis. Komme morgen mit deinem Bruder wegen dem bekannten Handel zu Gericht.

Et ecce! adeſt promiſſa dies. Und ſihe! es iſt der verſprochene Tag ankommen: Er iſt gegenwärtig.

Adeſte omnes animîs, qui adeſtis corporibûs. Mercket auf alle, die ihr gegenwärtig ſeyd.

Frater meus non adeſt domi, aderit autem cras manè ad por-

tam domûs tuæ. Mein Bruder iſt nit zu Hauß, er wird aber morgen fruhe bey deinem Hauß ſeyn.

Adſis in tempore, & ad tempus adſis. Komme zu rechter Zeit, und bleibe eine Zeitlang da.

Si adeſt occaſio proficiſcendi, coram adero. Wann ein Gelegenheit zu verreiſen ankomẽn, will ich gegenwärtig ſeyn.

Advebo, here. Führen, zuführen.

Advexit commeatum pro exercitu. Er hat für das Kriegs-Heer Proviant herbey gebracht.

Hic ventus pluvias advecturus, non placet. Diſer Wind gefället mir nit, dieweilen er einen Regen bringen wird.

Titus heri in urbem noſtram cum fratre equô advectus, ægrotat. Titus, welcher geſtern zu Pferd mit dem Bruder in die Stadt kommen, liget kranck.

Homines tecum ex India nave advectos, videre cupio. Ich will die Leuthe ſehen, welche mit dir auf dem Schiff aus Indien kommen.

Advento, tare. Ankommen, kommen.

Jam ultimum vitæ periculum adventat. Ich bin ſchon gleichſam in der letzten Lebens-Gefahr.

Nobis dormientibus hoſtis ad urbem noſtram adventabat. Da wir ſchlafften, kame der Feind nahend zu der Stadt.

Ab extremo Septentrione adventantibus omnem exhibuit charitatem, uti ex aliis locis adventantibus. Er hat denen, ſo von äuſſeriſten Norden ankommen waren, alle Lieb erwiſen, wie auch denen, welche aus andern Orten waren.

Adventante extremô eorum vitæ momentô quid dicent? Was werden ſie ſagen, wañ das Leben will zu End gehen?

Adverſor, ſari. Widerſtreben.

Nunquam non, & in omni re mihi adverſatus eſt. Er hat ſich allezeit, und in einer jeden Sach mir widerſetzet.

Adverſante naturâ hunc potum ebibo. Ich hab diſes ausgetruncken, obwohlen die Natur ſich widerſetzte.

Legem hanc, ſacris juribus adverſantem, abrogare volo. Ich will diſes Geſatz aufheben, weilen es wider die geiſtliche Recht iſt.

Adverſus, a, um. Zuwider.

Tuus agendi modus mihi, omnibúsque aliis adverſus eſt. Ich und alle andere können deine Weis zu handlen nicht leyden.

Iſte homo mihi adverſiſſimus eſt. Ich kan diſen Menſchen gantz und gar nit leyden.

Adverto, tere. Mercken, ſtraffen.

Huc animum, oculos, mentem, aurésque adverte. Da mercke auf.

Hanc rem non ſemel jam in eo adverti, *vel* hæc res me non ſemel jam advertit. Diſe Sach hab ich ſchon öffters an ihme vermercket.

Reſpondere nequis, animum aliis rebus, *vel* ad alias res advertens ſub explicatione. Du weißt nit zu antworten, dieweilen du unter der Explication auf andere Sachen gedencket haſt.

Juſtum eſt in ſceleſtos pro meritis advertere. Es iſt billich, daß man die Gottloſe nach Verdienſten abſtraffe.

Hanc rem graviter advertit. Diſe Sach hat er übel aufgenommen.

Advigilo, lare. Wachen, wachtbar ſeyn

Huic rei continuò advigilavit. Er hat beſtändig auf diſe Sach Acht gegeben

Matrum eſt advigilare filiis, dum juvenes ſunt. Die Müter müſſen auf die Kinder Acht haben, wann ſie noch jung ſeynd.

Advigilare decet ſomno Regis, *vel* dormienti Regi. Man muß Acht haben, wann der König ſchlaffet.

Adulor, lari. Schmeichlen.

Ne adulare, *vel* ne aduleris mihi, *vel* noli mihi adulari. Schmeichle mir nicht.

Agmen, huic homini adulantium, mihi non placet. Ich kan nicht loben die jenige, welche diſem Menſchen ſchmeichlen.

Adultero, rare. Verfälſchen.

Quiverbum Dei adulterant, illos multa pœna manet, vel verbum Dei adulterantes multa pœna manet. Welche das Wort GOttes verfälſchen, auf ſelbe wartet eine groſſe Straff.

Advoco, care. Hinzuruffen.

Petrus heri literîs in subsidium me ad judicem advocavit. Petrus hat mich gestern durch Brieff zu dem Richter geruffen, damit ich ihme helffe.

Advoca mihi Titum ad consultandum. Ruffe mir Titum zu dem Rath.

Justina, periclitanti castitati suppetias advocatura, altiùs attollit vocem. Justina, weilen ihr Keuschheit in Gefahr stunde, deroselben zu helffen, schreyet mit mehr erhebter Stimm.

Nostrîs temporibûs in præparandis multis cibis, *vel* ad præparandos multos cibos etiam India advocatur. Bey unsern Zeiten müssen auf unsern Tafflen auch Speisen, so gar von äussersten Indien, aus der neuen Welt herbeygebracht werden.

Advolo, lare. Herzufliegen, eylen.

Citatîs equîs ad hunc locum advolavit. Er ist sporenstreich an dises Orth geritten.

Plurimi militum examine advolantium muscarum obsessi fuerunt. Sehr vil aus denen Soldaten seynd von einem anfliegenden Schwarm der Mucken angefallen worden.

Ingentî vitæ periculô liberatus fui, advolante mihi in auxilium fratre meo. Ich bin aus einer sehr grossen Lebens-Gefahr errettet worden, weilen mir mein Bruder geschwind zu Hülff kommen.

Advolvo, vere. Hinzuwältzen.

Agnitâ suâ culpâ, Regis pedibus advolutus est. Nachdem er sein Schuld erkennet, ist er dem König zu Füssen gefallen.

Ad ignem advolutus sum. Ich bin zu dem Feur gangen.

Multos lapides in unum cumulum advolvit. Er hat vile Stein auf einen Hauffen zusammen gewältzet.

Ethnici advolvuntur genibus Idolorum suorum. Die Heyden biegen die Knye vor ihren Götzen-Bildern.

Pedibus Imperatoris advolutus ita locutus est. Er ist dem Kayser zu Füssen gefallen, und hat also geredet.

Ædifico, care. Aufbauen.

Magnîs ſumptibûs hanc domum ædificavit. Er hat diſes Hauß mit groſſen Unkoſten auferbauet.

Palatium hoc, decem millibus florenorum ædificatum, leviore pretio vendere cogor. Ich muß diſen Pallaſt, welcher zehen tauſend Gulden gekoſtet, um einen ſchlechteren Werth verkauffen.

Ægroto, tare. Kranck ſeyn.

Jam per plurcs menſes febri, *vel* febre ægrotat. Er hat ſchon mehrer Monat das Fieber.

Toto corpore ægrotat. Er iſt an dem gantzen Leib kranck.

Æmulor, lari. Nachthun, eyferen.

Semper æmularis doctrinam meam. Du willſt mir allezeit an der Wiſſenſchafft gleich ſeyn.

Sexennis filiola, quæ ipſis unica erat, parentum religionem æmulata, piiſſimè vivebat. Die eintzige ſechs-jährige Tochter lebte nach der Frommkeit der Eltern, ſehr auferbäulich, und gottsförchtig.

Æmulus, a, um. Nacheyferer, neydig.

Æmulus ſum tuæ laudis. Ich bin begierig deines Lobs.

Æmulus ſum fratris tui in hac re, *vel* æmulus ſum fratri tuo. Ich bin deinem Bruder neydig in diſer Sach.

Veſter æmulus ſum. Ich bin euch neydig. Ich hätte gern, was ihr habt.

Æqualis, le. Gleich.

Nemo magnitudine mihi æqualis eſt. Es iſt niemand ſo groß als ich.

Titus, & ego longitudine æquales ſumus. An der Länge ſeynd ich und Titus gleich.

Tu es æqualis ætatis cum mea, & mei fratris, *vel* mecum. & cum meo fratre, *vel* tu es mihi, & meo fratri æqualis ætate. Du biſt ſo alt als ich und mein Bruder.

Iſti duo ſunt inter ſe æquales, *vel* unus iſtorum eſt æqualis alteri. Diſe zwey ſeynd einander gleich.

Peccata tua aliorum hominum peccatis æqualia eſſe, non diffiteor. Ich bekenne, daß andere Menſchen ſo ſchwerlich ſündigen, als du.

Æquo, quare. Gleichmachen, gleichen.

Mors sceptra ligonibus æquat. Der Tod macht keinen Unterschid: Der König und Bauer gilt ihm alles gleich.

Hostis urbes, domos, turres, & ædificia solo æquavit. Der Feind hat die Stadt, Häuser, Thürn, und Palâst zu Boden geworffen, geschleifft, über einen Hauffen geworffen.

Quibûs laudibûs te cœlo æquem? Wie soll ich dich genug loben? oder mit was für Lob soll ich dich dem Himmel gleich machen?

Taicusama convivium instruxit Sinarum Legato in aula, integrum stadium longitudine æquante. Taicusama hat dem Sinischen Abgesandten eine Mahlzeit zugerichtet in einem Saal, welcher 125. Schritt lang ware.

Urbs hæc ex mandato Principis terræ æquanda, nunquam ampliùs ædificabitur. Dise Stadt, welche der Fürst niderzureissen befohlen, wird niemahl mehr aufgebauet werden.

Æquus, a, um. Billig, vernünfftig.

Æquô sæpiùs è schola emanes, mi juvenis. Mein Jüngling du bleibest öffters aus der Schul aus, als es sich gebühret; oder, du gehest gar zu offt ab.

Nihil æquius modô judicandi, quem Deus tenet. Es ist nichts gemesser der Gerechtigkeit, als die Weis zu urtheilen, welche GOtt brauchet.

Æquissimum sanè est Petrum hôc præmiô donari. Es ist sehr billig, daß Petrus dise Schanckung überkomme.

Hanc rem æqui, bonique facio. Dise Sach halte ich für billich, und recht.

Ex æquo ita judicas. Du fälleſt einen gerechten Sententz.

Æs, æris. Ertz, Geld.

Servius Rex, ovium, boúmque effigie primus æs signavit, & quia notâ Pecudum signatum fuit, Pecunia appellatur. Servius der König, ist der erste gewesen, welcher das Ertz mit der Bildnuß der Schaaf, und Ochsen bezeichnet hat, und weilen es das Zeichen Pecudum, oder des Viehs hatte, wurde es Pecunia, das Geld genennet.

Æs alienum contraxisti. Du hast Schulden gemacht.

Quis dissolvet æs alienum à te contractum? Wer wird die von dir gemachte Schulden bezahlen?

Petrus ære alieno oppressus nescit, quid agat. Petrus weiß nit, was er thun solle, wegen denen Schulden.

Æstimo, mare. Schätzen.

Magni illum æstimo, imò plurimi. Ich schätze ihn hoch, ja sehr hoch.

Puto, te ab omnibus magni æstimandum. Ich vermeyne, es sollen dich alle hoch schätzen.

Mea doctrina parvi æstimatur. Man halt nit vil auf mein Geschicklichkeit.

Hæc res minoris, vel pluris æstimatur, quàm illa. Dise Sach wird weniger, oder mehrer geschätzet, als jene.

Non minoris æstimo tuam scientiam, quàm Pauli. Ich schätze dein Wissenschafft eben so vil, als die Wissenschafft des Pauli, oder, ich schätze es nit weniger, ꝛc.

Nemo minoris æstimat ascensum, quàm tu. Es halt niemand weniger auf das Auffsteigen, als du.

Hunc librum florenô æstimo. Ich schätze dises Buch um einen Gulden.

Petrum non nihilo æstimo. Ich halte etwas auf Petrum.

Fratrem tuum flocci, nihili, assis, teruncii æstimo. Ich halt nichts auf deinen Bruder.

Hanc rem æstimo tanti, quanti, tantidem, minoris &c. Dise Sach schätze ich so hoch, wie hoch, eben so hoch, weniger, ꝛc.

Angelum te æstimo, & ab omnibus talis æstimaris. Ich halte dich für einen Engel, und von allen wirst du für einen solchen gehalten, und geschätzet.

Diligentia Petri, scientiam pluris æstimantis, quàm pecunias, magnam meretur laudem. Der Fleiß des Peters, welcher mehrer auf die Wissenschafft, als auf das Geld haltet, verdienet ein grosses Lob.

Hanc rem Tito, plurimi eam æstimaturo tradam. Dise Sach will ich dem Tito geben, welcher sehr vil darauf halten wird.

Canisius Romam ingressus est, tanti æstimatus, ut publicè coram Pontifice Paulo Tertio perorare coactus fuerit. Canisius ist in die Stadt Rom kommen, und so hoch geschätzet worden, daß er offentlich vor Paulo dem Dritten hat predigen müssen.

Pulcherrima sanè dos in fœminis principibus pietas, supra

omnes formæ, & fortunarum opes æſtimanda, vel pluris æſtimanda, quam omnes fortunarum opes &c. Fürwahr die Frommkeit iſt in denen Princeßinen ein ſehr ſchöne Morgens Gaab, und mehrer zu ſchätzen, als alle Schönheit, und Reichthum.

Æſtuo, uare. Brinnen vor Hitz.

Ardente febri toto jam die æſtuat. Er hat ſchon den ganzen Tag das hitzige Fieber.

Ille à multo jam tempore æſtuat invidiâ, odiô, & deſideriô alterum occidendi. Schon von langer Zeit her will er ihn umbringen.

Affecto, tare. Verlangen, begehren.

Imprudenter, & ſine cauſa Regnum affectat. Ohne Urſach, und unweißlich ſtrebet er nach dem Reich.

Jam diu viam, & occaſionem affectat mihi litem movendi. Er ſucht ſchon lang mit mir einen Streitt-Handel anzufangen.

Hanc dignitatem, à nemine affectandam, non peto. Ich verlange diſe Würde nicht, welche keiner begehren ſoll.

Affectus, a, um. Wohl, oder übel geneigt ſeyn.

Sum erga te optimè affectus. Ich bin dir ſehr wohlgeneigt.

Scire cupis, quomodo ſim affectus? Verlangeſt du zu wiſſen, wie es mit mir ſtehe?

Affero, ferre. Zubringen.

Ante aliquot menſes jam allatum eſt ad me de te, quod &c. Schon vor etlichen Monathen iſt mir von dir erzehlet worden, daß ꝛc

Hæc res mihi parum laboris, & multum fructûs affert. Diſe Sach koſtet mich wenig Arbeit, und nutzet mir vil.

Afferunt, *vel* affertur. Man ſagt.

Fama, *vel* rumor ad aures meas attulit, patrem meum fuiſſe mortuum, *vel* famâ allatum fuit, &c. Man hat geſagt, es ſeye mein Vatter geſtorben.

Longior vita multis hominibus nihil utilitatis attulit. Es hat vilen Menſchen nichts genutzet, daß ſie länger gelebt haben.

Titus hanc rem ad communem utilitatem attulit. Titus hat dises dem gemeinen Nutzen zu Lieb gethan.

Contra illos nihil afferre possum ad meam defensionem. Ich kan mich wider sie nit beschützen.

Tuus frater mihi jacturam bonorum, periculum vitæ, & interitum afferet. Dein Bruder wird mich um meine Güter, in Gefahr des Lebens, und in den Untergang bringen.

Succurri Tito, cum difficultate cibum manu ad os afferenti. Ich bin Tito zu Hülff kommen, welcher schwerlich mit der Hand die Speiß zu dem Mund bracht.

Allatam in judicium causam perdes, vel affer rationem in contrariam partem. Du wirst deinen Handel verliehren, oder du wirst dein Recht besser verthätigen können.

Hæc audivi, lætantibûs cunctîs, & nescio quid in medium afferentibûs. Dises hab ich gehört, es lacheten alle, und brachten weiß nit was auf die Bahn.

Quô nuntiô Constantinopolim allatô, illicò Mauritius aufugit. Nachdem die Zeitung nacher Constantinopel gebracht worden, ist Mauritius alsobald geflohen.

Afficio, cere. Anthun, überladen.

Magno honore, fateor, heri me affecisti. Ich bestehe es, du hast mir gestern grosse Ehr erwisen.

Si ita pergis, nullo gaudio, sed incredibili dolore me afficies. Wann du also fortfahrest, wirst du mir kein Freud, sondern einen unglaublichen Schmertzen verursachen.

Caput meum magno afficitur dolore, *vel* ego afficior magno capitis dolore. Ich habe grossen Kopff-Schmertzen.

Affici curîs, ægritudine, exiliô, injuriîs, timore, metu, aliísque malîs, & tamen non conqueri, solorum piorum hominum est. Sorgen, Kranckheit, das Elend, Unbilden, Forcht, und andere Ubel ausstehen, und sich nicht beklagen, wissen allein die Fromme.

Ex merito Petrus extremô affectus fuit supplicô. Petrus ist hingericht worden, wie er es verdient hat.

Liberalissimum Numen homines etiam pessimos innumerîs afficit beneficiîs. Der gütigiste GOtt erweiset auch denen boßhafftisten Menschen sehr vil Gutthaten.

Valens Antiochiam contendit, Ecclesiam gravibûs afficiens

incommodis. Valens reiset nacher Antiochiam, und verursachet der Kirchen vil Verdrüßlichkeiten.

Affice me hôc beneficiô, si tibi placet. Ich bitte dich erweise mir diſe Gutthat.

Hanc rem, vetita voluptate me affecturam, audire nolo. Ich will diſe Sach nit anhören, welche mir Urſach zur Sünd ſeyn kunte.

Ductus fuit ad urbis portam, capitali afficiendus ſupplicio. Er iſt zu der Staͤdt-Porten geführet worden, hingerichtet zu werden.

Affigo, gere. Anhefften.

Chriſtus, etſi innocentiſſimus à Judæis cruci affixus fuit. Chriſtus, obwohlen er der Unſchuldigſte ware, iſt von denen Juden an das Creutz genaglet worden.

Pulcherrimam iconem parieti affixi. Ich hab ein ſehr ſchönes Bild an die Wand gehefftet.

Niſi morbus Petrum lecto affixiſſet, ſemper meo lateri affixus hæreret. Mann Petrus nit wäre franck worden, wäre er allezeit bey mir.

Contemplationi rerum cœleſtium affixiſti animum. Du haſt dich begeben die himmliſche Sachen zu betrachten.

Deus multis calamitatibus me affixit. GOtt hat mir vil Beſchwernuſſen zugeſchickt.

Petrus triduum integrum arbori affixus ſtetit. Petrus iſt drey Täg an dem Baum angehefftet geweſen.

Affingo, gere. Erdichten, fälſchlich aufladen.

Hoc ſcelus mihi ſine cauſa affingis. Du ladeſt mir diſes Laſter fälſchlich, und ohne Urſach auf.

Affinxiſti, ut opinor, aliquid veritati. Ich vermeyne, du habeſt zu vil geredet, du habeſt etwas hinzugethan.

Affirmo, mare. Bekräfftigen.

Hoc tibi pro certo affirmo. Diſes ſage ich dir für gewiß.

Audésne jurejurandô affirmare, te de hac re nihil ſcire? Getraueſt du dir zu ſchwören, daß du von diſer Sach nichts wiſſeſt?

Temerè crimen de illo affirmâsti. Unbesonnen, unbedacht, oder vermessentlich hast du von ihme ein Laster ausgegeben.

Afflicto, ctare. Anthun, hefftig plagen.

In quadrageſima non tantùm corpus jejuniîs, ſed etiam verberibûs afflictavit. In der Fasten hat er nit nur gefastet, sondern sich auch gegeißlet.

Meus frater jam longo tempore febre, *vel* febrî afflictatur. Mein Bruder hat schon lang das Fieber.

De re exigui momenti pater meus acerbiſſimè afflictatur, *vel* ſeſe afflictat. Mein Vatter betrůbet sich über die massen wegen einer schlechten Sach.

Nimiùm ſe afflictans de morte patris, imprudenter agit. Der sich gar zu fast betrůbt wegen des Todes des Vatters, handlet nit weißlich.

Affligo, gere. Aengstigen, plagen.

Cur multùm metu te affligis propter hanc rem? Warum förchtest du dir vil wegen diser Sach?

Quò me vertam judicibûs ſententiâ ita me affligentibûs? Wo soll ich mich hinwenden, indem mich die Richter mit ihren Ausspruch also betrůben?

Cernis hanc familiam mœrore afflictam? Siehest du dises Hauß gantz betrůbt vor Forcht?

Mihi, repentinô patris obitu perquam afflicto, opem promiſiſti. Du hast mir zu helffen versprochen, weilen ich wegen des Todes meines Vatters gantz betrůbt lebte.

Afflo, flare. Anblasen.

Cave, ne nimis vehemens ventus te afflet. Hüte dich vor den gar zu starcken Wind.

Cajus, afflante Deo, cogitat religioſum ſtatum inire. Cajus will mit Göttlicher Gnad in das Closter gehen.

Baſiliſcus hic peſſimus oculos in Eliſabetham conjecit, ejus nitori peſtem afflaturus. Diser sehr gottlose Mensch hat gedacht, wie er kunte von der Keuschheit Elisabeth übel reden.

Affluo,

Affluo, fluere. Ubergehen, häuffig herzu kommen.

Cognatus tuus, ut constat omnibus, affluxit multîs divitiîs. Dein Vetter, wie alle wissen, ist mit Reichthumen wohl versehen gewest.

Huc plurimi ex diversis locis affluere solent. Daher pflegten sehr vil von unterschidlichen Orthen zu kommen.

Nihil literarum, aut rumoris affluxit ex illo loco de morte patris. Es ist nichts geschriben worden, und man hat nichts gehört von selben Ort, daß der Vatter gestorben.

Hominem voluptatibûs affluentem non magni æstimes. Halte nit vil auf den Menschen, welcher in denen Wollüsten lebet.

Affor, oder *Affaris*, *affari.* Anreden.

Tunc sic affatur Regem. Hernach redet er den König also an.

Petrum heri submissa voce sic affatus sum. Ich hab gestern Petrum in der Still also angeredet.

Titus humanissimè me affatus, nullum à me habuit responsum. Obwohlen mich Titus sehr höfflich angeredet, habe ich ihme doch nichts geantwortet.

Affulgeo, gere. Scheinen.

Spes mihi affulsit accipiendi præmium, *vel* præmii. Ich hab ein Hoffnung gehabt ein Præmium zu überkommen.

Magna de te spes affulget. Man hat von dir grosse Hoffnung.

Huic ædium parti Solis radii nunquam affulgent. In disem Theil des Hauß sihet man niemahl die Sonn.

Affundo, dere. Ausgiessen, zuschütten.

Aquam affudit abluendis manibus. Er hat Wasser aufgegossen die Händ zu waschen.

Vidi Regem ægrorum manibus aquam affundentem. Ich hab einen König gesehen, der den Krancken das Wasser zum Händ waschen aufgiessete.

Lux, cadaveri Viri Sancti affusa, clarissimum virtutem ejus edidit testimonium. Ein Liecht, welches man ober dem Leib des Heiligen gesehen, hat ein sehr sichere Zeugnuß seiner Tugenden gegeben.

Aggredior, *di.* Anfallen, antretten.

Magno impetu hostem aggressus est. Er hat den Feind mit grossen Gewalt angefallen.

Heri iter, *vel* viam Venetias aggressus est. Gestern ist er nacher Venedig verreißt.

Petrus minimè ausus est me aggredi illis verbis, quibus te aggressus est. Petrus hat ihme auf keine Weis getrauet mich mit solchen Worten anzureden, mit welchen er dich angegriffen.

Considera hunc hominem res difficiles aggredientem. Betrachte disen Menschen, welcher auch schwere Sachen angreiffet.

Ille cum impetu hostilem exercitum aggressus, magnam illius stragem edidit. Er hat die Feind mit Gewalt angegriffen, und vil erleget.

Aggressurus tutissimum vitæ genus in remotam eremum secessit. Er hat sich in ein entlegene Eiöde begeben, sich seiner Seeligkeit recht zu versicheren.

Aggrego, *gare.* Zusammen sammlen.

Aggregabo Socios ad illius interitum. Ich will mich um Gesellen umsehen denselben umzubringen.

Aggregavi me ad amicitiam Pauli. Ich hab mit Paulo Freundschafft gemacht.

Si petis, aggregabo te in numerum Sodalium. Wann du willst, will ich dich für einen Sodalen aufnehmen.

Agito, *tare.* Hin und wider treiben, bewegen.

Iste sine ulla causa multîs agitatur periculîs. Diser wird ohne Ursach von vilen Gefahren geängstiget.

Navis hæc jam diu agitatur fluctibûs. Dises Schiff wird schon lang von denen Wellen herum getriben.

Hanc rem mecum, animô, cum animo, mente, in mente, in corde agito. Dise Sach bedencke ich bey mir selbsten.

Variæ rerum imminentium species me per somnium agitant. Unterschidliche zukünfftige Sachen kommen mir in dem Schlaff vor.

Hoc negotium jam pluribûs annîs à me agitur. Ich arbeite schon mehrere Jahr an diser Sach.

Quotum agitas annum? Wie alt bist du?

Agitantibus Constantinum instantis cum Maxentio prælii curîs, invocavit Altissimum. Da Constantius besorget ware wegen des vor Augen stehenden Kriegs mit Maxentio, hat er GOtt angeruffen.

Alexius altioribûs agitatus stimulîs, nocte aufugit. Alexius von Himel angetriben, ist bey der Nacht davon geflohen.

Dæmon fæminam, ter per aëra agitatam, terræ allisit. Der Teufel, nachdem er das Weib dreymahl in den Lufft herum gedrehet, hat er sie auf die Erden geworffen.

Examinabo mecum quæstionem, cras in disputatione publica agitandam. Ich will bey mir überlegen die Frag, welche morgen öffentlich in dem Wort-Streit solle vorgebracht werden.

Agnosco, scere. Erkennen.

Nunquam non agnovi te patrem meum. Ich hab dich allzeit für meinen Vatter erkennet.

Nunc agnosco crimen in te commissum. Jetzt erkenne ich, wie ich dich beleydiget hab.

Timeo, ne forsan agnitus capiaris. Ich förchte, daß du nit erkennet, und gefangen werdest.

Agnitâ suâ culpâ ab eo veniam petiit. Nachdeme er seine Schuld erkennet, hat er ihne um Verzeyhung gebetten.

Agnitîs nostræ fidei præceptîs, veritati victas manus dedit. Nachdem er die Gebott unsers Glaubens erkennet, hat er denselben angenommen.

Hanc rem, opinione mea, certissimam, ex fratre cognovi. Dise Sach, welche meinem Geduncken nach sehr wahr ist, hab ich von meinem Bruder verstanden

Ago, gere. Thun, handlen, treiben, zubringen.

Totam sæpe noctem vigilias egit. Er hat offt die gantze Nacht gewachet.

Nunc annum agit decimum octavum, vel undevigesimum. Jetzt gehet er in das 18. oder 19. Jahr.

Jam sesqui annum consulem egit cum omnium satisfactione. Er ist schon anderthalb Jahr mit aller Vergnügung Burgermeister gewesen.

Varios cuniculos egit ad capiendam urbem. Er hat unterschidliche Lauff-Gräben gemacht die Stadt zu überkommen.

Ille scit optimè diversi generis personas agere. Er kan allerhand Personen vertretten.

Cur ita furore ageris ob rem tam levem? Warum erzörnest du dich also wegen einer so schlechten Sach?

Hæc arbor nondum firmas egit radices. Diser Baum hat noch nit eingewurtzlet.

Tridentum diem sancti Vigilii festum agit. Trient begehet feyerlich das Fest des H. Vigilii.

Nemo hujus sceleris me reum egit. Es hat mich niemand angeklagt wegen disen Laster.

Pecus agitur in pascua. Man treibet das Vieh auf die Weyd.

Hæc domus multas rimas agit. Dises Hauß hat vile Klufften.

Tuas agam vices, non sis de hoc solicitus. Ich will dein Stell vertretten, seye um dises nit sorgfältig.

In bello multas prædas egit. Er hat in dem Krieg vile Beuten gemacht.

Pœnitentiam egit suorum peccatorum, *vel* de suis peccatis. Er hat über seine Sünden Buß gethan.

Jam animum agit, imò jam animam egit. Er ligt in den Zügen, ja er ist schon gestorben.

Ex alta turri me præcipitem egit, *vel* ab eo præceps actus fui. Er hat mich von einem hohen Thurn herab gestürtzet.

Ob scelera sua in crucem actus est. Er ist wegen seinen Lastern gecreutziget worden.

Plura tecum hac super re, *vel* de hac re agam. Wegen diser Sach will ich mit dir mehr reden.

Bene hucusque nobiscum agitur, & actum est. Biß anhero gehet es mit uns wohl, und ist wohl gangen.

Heri circa meridiem ad littus navem egit. Gestern um den Mittag hat er angeländet.

Frater tuus strenuè rem suam, *vel* suam causam egit. Dein Bruder hat sich tapffer um sein Sach angenommen.

Actum agis, mi frater. Mein Bruder, du bemühest dich umsonst. Du thust, was schon gethan.

Quantùm video, omnia præposterè agis. So vil ich sihe, thust du alles umgekehrt, und das Widerspiehl.

Peccatores dicere solent; Diabolus me transversum egit. Die Sünder pflegen zu sagen: Der böse Geist hat mich betrogen, hat mich verführet.

Canisius Romam abiens, magno animarum fructu in itinere concionatorem egit. Canisius, da er nacher Rom gienge, predigte auf dem Weeg mit grossen Nutzen der Seelen.

Titus, visîs hostibûs, putabat actum esse de se. Titus, da er die Feind gesehen, vermeynte, es wäre mit ihme schon aus.

Missus fuit ad Imperatorem tunc in castris agentem. Er ist zu dem Kayser geschickt worden, welcher zu selbiger Zeit in dem Lager ware.

Multos Romam iter agentes obvios habui. Es seynd mir vile begegnet, welche nacher Rom giengen.

Petrus Canisius Tridentum missus fuit sub titulo Theologi, interfuturus Concilio, annum ætatis agens vigesimum sextum. Petrus Canisius ist als Theologus nacher Trient zu dem Concilio geschickt worden, da er 26. Jahr alt ware.

Canisius vilissima domi agenda in se suscepit jam sexagenariô major. Canisius hat die schlechtiste Dienst zu Hauß verrichtet, da er schon mehr als 60. Jahr alt ware.

Ajo. Sagen.

Ut ajunt. Wie man sagt.

Ajebant, imò adhuc ajunt. Sie haben gesagt, ja sie sagen noch.

Ain? Was sageſt du?

Alieno, nare. Entfremden.

Quis alienavit à te illum librum? Wer hat dir jenes Buch hinweg genommen?

Ille homo suô vivendi modô omnes bonos à se alienavit. Jener Mensch hat alle gute Freund verlohren, weilen er nichte lebte, wie er solte.

Me

Me auctore alienatus fuisti ab interitu. Ich bin Ursach, daß du nicht zugrund gangen bist.

Alienus, *a*, *um*. Fremd, widerwärtig.

De alieno eleemosynam facis. Du gibest Allmosen von anderer Menschen Sachen, was nit dein ist.

Alienus sum à studiis, *vel* à studendo. Das Studieren freuet mich nit.

Omnes alieni sunt ab ipso. Er wird von allen gehaßt.

Illud, quod narras, alienum est à veritate. Das jenige, was du erzehlest, ist nit wahr.

Tuæ cogitationes prorsus alienæ sunt à meis. Ich und du haben gantz unterschidliche Gedancken, oder deine Gedancken seynd denen meinigen gantz zuwider gesetzt.

Tu alienus es consiliô tuô à me. Dein Rath ist dem meinigen zuwider.

Te prorsus alienum esse oportet ab hoc facinore, *vel* hoc facinore, *vel* hujus facinoris. Dises stehet dir gar nit an.

Hoc facinore non obscurè ostendit alienum à Beatissima Virgine animum. Durch die That hat er genugsam erwisen, daß er die seeligste Jungfrau nit liebe.

Alieniissimus sum ab hoc scelere. An dises Laster hab ich gar nit einmahl gedencket.

Alius, *a*, *ud*. Ein anderer, unterschiden.

An sic ascensurus sis ad altiorem classem, aliorum sit judicium. Ob du also werdest aufsteigen, sollen andere urtheilen.

Moribûs longè alius es à tuo fratre. Du hast nit die Sitten deines Bruders.

Alius es ab illo, qui fuisti annô elapsô. Du bist nit mehr, wie vor einem Jahr.

Allabor, *bi*. Fallen, sich hinzunäheren.

Et ecce! alia vox ad illius aures allabitur. Und siehe! er höret ein andere Stimm.

Petrus, genibus Regis allapsus, ita orsus est loqui. Petrus hat sich zu denen Füssen des Königs geworffen, und also angefangen zu reden.

Allaboro, rare. Sich bemühen.

Multùm allaboravit, ut hanc dignitatem obtineret. Er hat sich nit wenig bemühet, daß er diſe Würde erlangete.

Diſcipuli debent allaborare Profeſſori, ut docti fiant. Die Diſcipul müſſen sich mit dem Profeſſor bemühen, daß ſie gelehrt werden.

Allatro, trare. Anbellen.

Quemlibet obvium allatrat. Er tadlet einen jeden, der ihme begegnet.

Cur dignitatem illius allatras? Warum biſt du ihme um ſeine Würde neydig?

Allego, gare. Abſchicken, anziehen.

Allegavi hunc hominem ad te. Ich hab diſen Menſchen zu dir geſchickt.

In confirmationem ſuæ ſententiæ allegavit Ciceronem. Seine Meynung zu beſchützen hat er Ciceronem angezogen.

Allevo, vare. Aufheben, ringern.

Manu ſua me de terra allevavit. Er hat mich mit ſeiner Hand von der Erden aufgehebt.

Regina aliorum manibûs allevari ſe paſſa eſt. Die Königin hat ſich von andern aufheben laſſen.

Allevabo tibi hoc graviſſimum onus. Ich will dir diſen ſehr groſſen Laſt ringern.

Ad Titum me confero, allevaturus diſcurſu miſerias illius. Ich gehe zu dem Tito, damit ich ihme in ſeinen Armſeeligkeiten tröſte.

Allicio, cere. Anreitzen.

Suô dicendi modô omnium animos ad pietatem allexit. Er hat mit ſeiner Weiß zu reden alle zur Frommkeit angereitzet.

Homines beneficiîs, & pœnîs allici ſolent ad ſervandas leges. Durch Gutes und Böſes werden die Menſchen bewegt die Geſatz zu halten.

Petrus rei præſtantiâ allectus, nihil non egit, ut ea potiretur. Petrus von der Vortrefflichkeit der Sach angereitzet, hat alles angewendt dieſelbe zu erlangen.

Allido, dere. Anfahren, anstossen.

Navis diu fluctibûs jactata tandem scopulis, *vel* ad scopulos allisa est. Das Schiff, nachdem es lang von denen Wellen hin und her getrieben worden, ist endlich an die Felsen geworffen worden.

Sine ulla causa me ambulantem terræ allisit. Da ich spatzieren gienge, hat er mich ohne einige Ursach zu Boden geworffen.

Tanto afficiebar dolore dentium, ut vix non caput parieti alliderem. Ich hatte einen so grossen Zahn-Schmertzen, daß ich schier den Kopff an die Wand stossete.

Fœmina, ab adolescente casu terræ allisa, ita excanduit irâ, ut &c. Das Weib, weilen es der Jüngling unversehener Weis auf die Erden geworffen, hat sich also erzürnet, daß ꝛc.

Alligo, gare. Anbinden, schuldig machen.

In itinere subsistens equum arbori, *vel* ad arborem alligavit. Da er auf dem Weeg still stunde, hat er das Pferdt an einem Baum angebunden.

Quis tibi alligavit vulnus? Wer hat dir die Wunden verbunden?

Subditi à Principe novâ lege alligantur. Die Unterthanen werden von dem Fürsten mit einem neuen Gesatz verbunden.

Hæc lex omnes alligat ad observationem. Alle müssen dises Gesatz halten.

Nemini ad pœnam se alliganti fit injuria, si punitur. Es geschiht kein Unbild demjenigen, welcher sich selbst zu der Straff verbindet, wann er gestrafft wird.

Alligavit se furti, *vel* scelere. Er hat sich schuldig gemacht eines Diebstahls, oder eines Lasters.

Rex nova lege subditos alligans, non amatur ab omnibus. Der König, welcher denen Unterthanen ein neues Gesatz aufgelegt, wird nit von allen geliebt.

Heri leviſſimô pretiô equum emi capistrô alligatum. Gestern hab ich um einen sehr leichten Werth ein Pferdt gekaufft, welches einen Zaum anhatte.

Alloquor, qui. Anreden.

Nisi prior me allocutus fuisses, nunquam te allocutus fuissem.

lem. Wann du nit zuvor mich angeredet hättest, hätte ich mit dir niemahlen geredet.

Mihi Cæsarem allocuturo, quæso, assistas. Ich bitte dich, bleibe bey mir, wann ich den Kayser anreden, oder mit dem Kayser reden werde.

Placétne tibi filius patrem tam inurbanis verbis alloquens? Gefallet dir jener Sohn, welcher seinem Vatter so unhöffliche Wort gibt?

Titus matrem suam ita allocutus fertur. Man sagt, Titus habe die Mutter also angeredet.

Alludo, dere. Deuten: günstig seyn.

Hoc dicens, allusit ad illam rem. Da er dises sagte, hat er auf jene Sach gedeutet.

Etiam pessimis hominibus non rarò ad tempus prosperitas hujus vitæ alludit. Auch die boßhafftiste Menschen haben bißweilen auf ein Zeit gutes Glück.

Alo, lere. Ernähren.

Hic locus alit serpentes miræ magnitudinis. In disem Ort seynd grosse Schlangen, oder man findet vil Schlangen einer wundersamen Grösse.

Gaudebat mater, maximas in pectore de filio spes alens. Die Mutter erfreute sich, und hatte in dem Hertzen grosse Hoffnung von dem Sohn.

Lata est in nos sententia (dicebat damnatus quidam ad suum inimicum) ut, qui in terris inimicitias aluimus, etiam in inferis alamus. Der Sententz ist gefällt, sagte ein Verdammter zu seinem Feind, daß, gleichwie wir in dem Leben Feind gewesen, also auch in der Höll verbleiben.

Canis, tanto tempore à me altus, ante paucos dies mihi ablatus fuit. Man hat mir vor wenig Tagen den Hund entführet, welchen ich so lange Zeit ernähret hab.

Alterno, nare. Abwechslen.

Fertilitas arborum alternat. Die Fruchtbarkeit der Bäumen wechslet ab. Ein Jahr tragen sie Frücht, das andere aber keine.

Nesciebat filius, alternante parentum fortunâ, quid consilii caperet. Bey solcher Veränderung des Glücks der Eltern, wuste ihme der Sohn nicht zu helffen.

Amabilis, le. Lieblich.

Pax Imperii omnibus amabilis eſt. Der Frid des Reichs iſt allen angenehm.

Deo nihil amabilius in homine, quàm anima ſine peccato. Es gefallet GOtt an dem Menſchen nichts mehr, als die unſchuldige Seel.

Toti ſcholæ amabiliſſimus omnium videtur eſſe Alexius. Keiner gilt mehr bey der gantzen Schul, als Alexius.

Amando, dare. Verſchicken.

Filium ſuum degenerem ad alias amandavit terras. Er hat ſeinen ungerathnen Sohn anderſt wohin geſchickt.

Ovidius, in exilium amandatus, multa tulit. Ovidius hat in dem Elend vil erlitten.

Hæc videntur ab Imperatoria dignitate ad viles animas amandanda. Diſe Sachen ſtehen einem hertzhafften Kayſer nicht an, ſondern vilmehr denen verächtlichen Menſchen.

Amans, tis. Liebend.

Amans ſum hujus rei, ſtudiorum &c. Diſe Sach liebe ich, ich ſtudire gern.

Nemo amantior eſt lusûs, meo fratre, *vel* quàm meus frater. Niemand ſpielet lieber, als mein Bruder.

Muſices amantiſſimus ſum. Mich erfreuet die Muſic ſehr faſt.

Petrus in hoc imitatus eſt mille alios crucis Chriſti amantiſſimos. Petrus hat in diſem Stuck ſehr vilen andern gefolget, welche gantz gern für Chriſtum was leyden.

Amat. Es pflegt.

Ita amat fieri non rarò. Alſo pflegt es offt zu geſchen.

Sæpe in terram cecidit, ùt amat accidere ſenibus. Er iſt offt auf die Erden gefallen, wie es denen Alten zu geſchehen pflegt.

Ambigo, gere. Zweifflen.

Nunquam de hac re ambigebam. Von der Sach zweifflete, oder hab ich niemahl gezweifflet.

Factum fuit, ut homines ambigerent. Man hat gezweifflet, oder, die Menſchen haben gezweiffiet.

Factum fuerat, ut ſemper ambigerem de illa re cum hoc homine nequam. Ich hab allzeit mit diſem Böſßwicht ein Zweiffel gehabt wegen jener Sach.

Factum fuit, ut ſæpiùs jam ambigerem, utrum te deceat ars iſta. Ich hab offt gezweifflet, ob dir diſe Kunſt anſtändig ſeye

Spero, fore, *vel* futurum eſſe, ut nunquam ambigas de mea in te fidelitate. Ich hoffe, du werdeſt niemahlen zweiffelen an meiner Treue gegen dir.

De hac re meritò à te ambigitur. Du kanſt mit Fug von diſer Sach zweifflen.

Jus hoc inter peritos ambigitur. Die Gelehrten zweifflen von diſer Gerechtigkeit.

Ambiguus, a, um. Zweiffelhafftig.

Cur animi ambiguus hæres circa illam rem? Warum zweiffleſt du noch wegen jener Sach?

Vivo futuri ambiguus. Ich weiß nit, was mit der Zeit mit mir geſchehen werde.

Non ingrediatur domum meam vir ille ambiguæ fidei. Diſer Menſch, deme man nit trauen kan, komme mir nit in mein Hauß.

Nihil magis ambiguum, quàm tempus. Es iſt nichts unzwiſſers, als die Zeit.

Ille mentem ſuam explicavit verbîs maximè ambiguîs, hic verò verbîs minimè ambiguîs. Jener hat ſein Meynung geſagt mit ſehr zweiffelhafftigen Worten, diſer aber mit gantz gewiſſen.

Ambio, bire. Umgeben, begehren.

Ambivit Reginam affatu, blanditiîs, *vel* blandiendô. Er hat verlanget mit der Königin zu reden, hat ihr geſchmeichlet.

Ille, etſi immeritò, ſummos honores ambit. Er will die gröſte Ehren haben, und verdienet ſelbige nit.

Danubius civitatem ambit. Die Donau rinnet um die Stadt, umgibet ſie.

Oceanum aquîs varias regiones ambientem, nunquam vidi. Das Meer, welches unterſchidliche Länder umgibet, hab ich niemahlen geſehen.

Sancta Justina, à pluribus in uxorem ambita, in nullius vota concessit. Die heilige Justina ist von vilen zur Ehe begehret worden, hat aber keinen wollen.

Ambulo, lare. Gehen.

Hodie jam longum, longissimum iter ambulavi. Ich hab heut schon einen weiten, sehr weiten Weeg gemacht.

Aliquoties serenô cœlô ambulatum ire, prodest plurimùm sanitati. Wann man bißweilen, bey schönen Wetter, ausgehet spatzieren, ist es sehr gesund.

Vidisti Petrum heri cum socio per urbem ambulantem? Hast du Petrum gesehen, wie er gestern mit einem Gesellen durch die Stadt gienge?

Totô die pedites, vel pedibûs in littore ambulavimus. Wir seynd den gantzen Tag an dem Gestatt zu Fuß herum gangen.

Amicio, cire. Bekleiden.

Pater meus fratrem nova veste amixit. Mein Vatter hat dem Bruder ein neues Kleid gegeben.

Ecce! candidâ amictus stolâ, cœlum ingredior. Sihe! mit einer weissen Stollen angethan, gehe ich in den Himmel.

Amicus, a, um. Freundlich, angenehm.

Serenum cœlum amicum est viatoribus. Die Reisende haben gern schönes Wetter.

Nemo mihi amicior tuo fratre. Ich hab keinen bessern Freund, als deinen Bruder.

Tu es tuo patri omnium fratrum amicissimus. Dein Vatter liebet keinen aus allen Brüdern so sehr, als dich.

Amitto, tere. Verliehren.

Nullam mei partem militiæ, *vel* in bello amisi. Ich hab in dem Krieg keinen Schaden an meinem Leib gelitten.

Nunquam ille vitam amisisset, si præscriptam medicinam è manibus, *ve*: de manibus non amisisset. Er wäre nit gestorben, wann er die vorgeschribene Medicin gebraucht hätte.

Memoriam suarum regularum penitùs amisit. Er hat seine Reglen und Satzungen gantz vergessen.

Titus mihi non placet, de die in diem reverentiam erga suos

parentes amittens. Titus gefallet mir nit, dieweilen er allzeit weniger seinen Vatter und die Mutter ehret.

Abstine illa lite, dum tempus est, amissurus aliàs opes tuas. Stehe ab von jenem Streitt, sonsten wirst alles verliehren, was du hast.

Amissa videndi facultate domi manere cogitur. Nachdem er blind worden, muß er zu Hauß bleiben.

Victoria, aliàs militum ignaviâ amittenda, penes te stetit. Du hast den Sig darvon getragen, welcher wegen Nachläßigkeit der Soldaten sonsten wurde zugrund gangen seyn.

Amo, are. Lieben.

Deum tuum verbîs, & animô, *vel* ex animo amare debes. Du must deinen GOtt mit Worten und Hertzen lieben.

Laudetur semper Deus supra omnia amandus. GOtt seye allzeit gelobt, welcher mehrer Liebens werth, als alles andere.

Isti duo mirum in modum inter se amant, *vel* se invicem. Dise zwey lieben einander ungemein.

Multi homines amant toto anno bibere. Vil Menschen trincken gern das gantze Jahr hindurch.

Qui vult amari, amet, sed prudenter. Der will geliebt werden, liebe zuvor, aber vernünfftig, und gescheid.

Amolior, liri. Hinwegschieben.

Ille adductîs efficacissimîs rationibûs hoc crimen â se amolitus est. Er hat sich durch sehr kräfftige Beweißthumen von disem Laster befreyet.

Amolire hanc rem ab oculis meis. Thue mir dise Sach aus meinen Augen.

Amor, oris. Lieb.

Animæ piæ Deo in amore sunt, *vel* in amoribus. GOtt liebet die fromme Seelen.

Tui amore hoc negotium suscipio. Dir zu Lieb nihme ich dises Geschäfft auf mich.

Amore Christi te rogo, atque deprecor. Ich bitte dich um Christi willen.

Amoveo, vere. Hinwegthun.

Amovisti prudentissimè illud negotium à te. Du hast sehr weißlich jenes Geschäfft von dir geschoben.

Amovit illum ab officio tanquam incapacem. Er hat ihn von dem Amt abgesetzt, weilen er nit tauglich ware.

Liber in urbem ingressus est, omnem culpam à se amovens. Er ist frey in die Stadt gangen, und hat alle Schuld von sich abgeleint.

Amotîs custodibûs, liber è carcere egressus est. Nachdem die Wacht aufgehebt worden, ist er frey aus dem Kercker gangen.

Amotô ludô loquamur de seriis. Lassen wir die Possen bleiben, und reden wir von ernstlichen Sachen.

Saxa ista, de loco amovenda, tempus requirunt. Es wird eine lange Zeit brauchen die Stein von dem Orth hinweg zu raumen.

Amplector, ti. Umfangen.

Agnitis sectæ suæ erroribûs Christianam fidem amplexus est. Nachdem er die Irthum seines Glaubens erkennet, ist er Catholisch worden.

Parentem meum, uti decet filium, magno amore amplector. Ich liebe meinen Vatter sehr, wie es einem Sohn zustehet.

Titus valde pius est, Divinas inspirationes toto pectore amplectens. Titus ist sehr fromm, weilen er die Göttliche Einsprechungen sehr gern annihmet.

Xaverius Christiana charitate hominem amplexus, ajebat. Xaverius hat den Menschen mit aller Lieb umfangen, und gesagt.

Tridentô abire cogito amplexurus ordinem Sancti Francisci. Ich will von Trient hinweg reisen, und ein Franciscaner werden.

Religionem Sancti Dominici sibi delegit amplectendam. Er hat beschlossen ein Dominicaner zu werden.

Amplifico, care. Vermehren, verweitern.

Amplificavisti me divitiîs, *vel* mihi divitias amplificâsti, *vel* amplificatus sum à te divitiis. Du hast mich reich gemacht.

Industriâ meâ, & labore rem familiarem amplificabo. Mit meiner Mühe und Arbeit will ich reicher werden.

Orationem variîs figurîs amplificare consuevit. Er hat in dem Brauch: seine Red mit unterschidlichen Figuren auszuzieren.

Amplificaturus bona temporalia, eleemosynam fac. Wann du wilst reicher werden, gibe Allmosen.

Multi honoribûs amplificati fiunt pejores. Vil, wann sie zu grösseren Ehren kommen seynd, werden boßhaffter.

Amputo, tare. Abhauen.

Carnifex furi caput amputavit. Der Scharffrichter hat dem Dieb den Kopff abgeschlagen.

Amputatîs ramîs arbor exaruit. Weilen man den Baum zu fast gestutzet, ist er ausgedürret.

Niniæ narrationes, in oratione amputandæ, à te magni fiunt. Du haltest vil auf die Erzehlungen, welche doch in der Red nicht gar zu vil seyn sollen.

Amussis, sis. Richtschnur.

Ad amussim, *vel* ad amussin hanc rem fecisti. Du hast dise Sach vollkommentlich verrichtet.

Anceps, pitis. Zweyschneidig, zweiffelhafft.

Ancipite, *vel* ancipiti gladiô seipsum occidit. Er hat sich selbst mit einem zweyschneidigen Schwerdt um das Leben gebracht.

Ancipitî vivimus fortunâ. Wir seynd bald glückseelig, bald unglückseelig.

Hæc audiens, *vel* hîs auditîs, diu anceps hæsit, quid responderet. Nachdem er dises gehört, hat er ein geraume Zeit nit gewust, was er antworten solte.

De illa re anceps conjectura est in utramque partem. Was jene Sach belanget, ist alles ungewiß für einen jeden Theil.

Diu pugna fuit anceps. Der Streitt ist lang zweiffelhafftig gewesen.

Ut mihi videtur, anceps huic homini fides est. Ich vermeyne, man könne disem Menschen nit sicherlich trauen.

Quæso noli proferre verba ancipitia. Mein rede keine solche zweiffelhaffte, zweylautende Wort.

Ango, gere. Aengstigen, betrůben.

Hæc res plurimùm me angit, *vel* de hac re plurimùm angor animô. Dise Sach beängstiget mich sehr starck.

Res meæ prosperæ eum non parùm angunt. Er betrůbet sich vil, weil es mir wohl ergehet.

Propter tuam sanitatem non modico angor dolore. Ich hab einen grossen Schmertzen wegen deiner Gesundheit.

Intimîs sensibûs angor. Ich wird auf das hefftigiste geplagt.

Anima, æ. Seel.

Animabus in purgatorio detentis sæpè succurras, ô homo. Mein Mensch, komme offt zu Hülff denen armen Seelen in dem Fegfeuer.

Animadverto, tere. Vernehmen, straffen.

Tuam in loquendo falsitatem jam pridem animadverti. Ich hab deine Falschheit in dem Reden schon längst vermercket.

Magister in discipulum baculô animadvertit. Der Lehrmeister hat den Discipul geschlagen.

Jam sæpe in illum verbîs animadversum est. Man hat ihn schon offt mit Worten gestrafft.

Capitali pœnâ in reum animadvertetur. Man wird den Schuldigen hinrichten.

Milites animadversâ magnâ quiete, in arcem vî irruperunt. Die Soldaten, da sie ein grosse Ruhe vermercket, haben mit Gewalt in das Schloß hineingetrungen.

Facinus animadvertendum. Ein sträffliches Laster.

Animo, mare. Aufmunteren, Hertz machen.

Canisius erga omnes benè animatus, dicta animabat Factîs. Canisius, welcher allen wohl gewogen ware, bestättigte seine Wort mit denen Wercken.

Adolescentes mutuò sese ad subeundam mortem animantes, ferrô cadunt. Die Jüngling munteren sich aneinander zum Tod auf, und werden geköpffet.

Titus

Titus exemplô fratris animatus, generosè mortem sustinuit. Titus von dem Beyspiel des Bruders aufgemuntert, hat starckmüthig den Tod ausgestanden.

Animus, mi. Gemüth.

Mihi ad fugam, *vel* ad fugiendum animus non est. Ich hab keine Lust zu fliehen.

Æquô animô tulit injuriam: si tibi animus est, imitare illum. Er hat die Unbild gedultig übertragen, folge ihm nach, wann du das Hertz hast.

Ex animo mihi amicus est, *vel* meus amicus. Er liebet mich von Hertzen.

Meus erga te animus semper paratus est ad tibi obsequendum. Ich bin allezeit bereit, dir zu dienen, dir aufzuwarten.

Animi causâ in Silvam egressus est. Er ist in den Wald gegangen, sich zu erlustigen.

In animo mihi est hoc facere. Dises habe ich in Willen zu thun.

Annecto, ctere. Anknüpffen.

Annexus est cognatione Regiæ Stirpi. Er ist von Königlichen Stammen.

Funiculus trahebat scapham puppi annexam. Ein Stricklein ziehete das Schifflein, welches an dem hintern Theil angehänget ware.

Hæc litera priori annectenda est. Man muß disen Buchstaben an den vorigen anhängen.

Annoto, tare. Aufzeichnen.

Hanc historiam mihi in charta annotavi. Dise Geschicht hab ich mir aufgeschriben.

Mercator omnia in libro diligenter annotans, prudenter agit. Wann der Kauffmann alles fleißig aufschreibet, handlet er weißlich.

Annumero, rare. Zuzehlen.

Primis in schola me haud immeritò annumerare potest. Er kan mich billich unter die erste in der Schul zehlen.

Titus diligentibus te annumerans se decipit, *vel* decipitur. Wann dich Titus unter die Fleißige zehlet, betrüget er sich, irret er.

Paulus egregiè proficit in literis, meritò omnium primis annumerandus. Paulus ſtudiret wohl, und kan billich unter die allerbeſte gezehlet werden. *Vide adnumero &c.*

Annuo, nuere. Beyſtimmen.

Petitioni meæ annuit. Er hat mich meiner Bitt gewehret.

Annue meis cœptis. Verleyhe mir Glück zu dem, was ich angefangen.

Si Deus annuerit votis meis. Wann es GOtt wird gefallen haben mein Bitt zu gewehren.

Pater Filii juſtæ petitioni annuens libentiſſimè, inquiebat. Der Vatter hat in das billiche Begehren des Sohns ſehr gern verwilliget, und geſagt.

Anteambulo, lare. Vorgehen.

Anteambulavit mihi, *vel* me. Es iſt mir vorgangen.

Antecedo, dere. Vorgehen, überwinden.

Omnes ſuos condiſcipulos, *vel* omnibus ſuis condiſcipulis antecedit virtute. Er iſt frömmer, als alle ſeine Schul-Geſellen.

Fratrem meum, *vel* fratri meo antecedo ætate. Ich bin älter als mein Bruder.

Petrus, cum aliquot militibus exercitum antecedens, occiſus fuit unà cum ſuis. Petrus, da er mit etlichen Soldaten vor dem Kriegs-Heer gienge, iſt mit denen Seinigen umgebracht worden.

Anteceſſurus alios, *vel* aliis ſcientiâ, præmiô potieris. Wann du mehrer weißt, als andere, wirſt du ein Præmium überkommen.

Antecello, lere. Uberwinden, übertreffen.

Scientiâ, & promptitudine reſpondendi omnes alios, *vel* omnibus aliis ſemper antecelluit. Er hat an der Wiſſenſchafft, und Behändigkeit zu antworten allezeit alle übertroffen.

Anteeo, ire. Ubertreffen. Als wie *Antecedo.*

Claritudine generis omnes, *vel* omnibus anteit. Er iſt vornehmer an dem Geſchlecht, als andere.

Ab aliis virtute anteiri nequit. Es kan keiner aus allen frömmer seyn, als er, oder, er kan von andern an der Frommkeit nit übertroffen werden.

Antefero, ferre. Vorziehen, mehr schätzen.

Ego Paulum omnibus in schola antefero. Ich schätze Paulum mehr, als alle andere in der Schul.

Injuriam facis Deo, mundum cœlo anteferens. Du thust GOtt eine Unbild an, wann du mehr schätzest die Welt, als den Himmel.

Anima, toti mundo anteferenda, pura conservari debet. Die Seel, welche mehr werth ist, als die gantze Welt, soll rein erhalten werden.

Antehabeo, here. Mehr schätzen, vorziehen.

Martino te antehabeo ob plures causas. Ich halte mehr auf dich als auf Martinum, wegen mehrer Ursachen.

Deus longè antehabendus est omnibus rebus creatis. GOtt verdienet mehr geschätzet zu werden, als alles Erschaffene. Oder, alles Erschaffene ist weniger zu schätzen, als GOtt.

Titus mundo, ejúsque vanitati nuntium remisit, antehabens animæ salutem amori parentum. Titus hat der Welt, und deroselben Eytelkeit Urlaub gegeben, und mehr Acht gehabt auf sein Seeligkeit, als auf die Lieb der Eltern.

Continuò memor sis Dei tui, antehabendi mille mundis. Gedencke allezeit an GOtt, welcher mehr zu schätzen, als tausend Welt.

Antepono, nere. Vorziehen, mehr schätzen.

Semper amorem Dei omnibus rebus anteponam. Ich will allezeit die Liebe GOttes mehr schätzen, als alle andere Sachen.

Meum thema antepono tuo. Mein Argument ist besser, ist mir lieber, als das deinige, oder, mein Argument setze, und ziehe ich dem deinigen vor.

Ex ultimo themate frater tuus tibi antepositus fuit. Aus dem letzten Argument ist dir dein Bruder vorgangen.

Quilibet cupit aliis anteponi. Ein jeder will anderen vorgezogen werden.

Jam à multis annis virtutem divitiis antepono. Schon vil Jahr her halte ich mehr auf die Tugend, als auf die Reichthumen.

Aurum, per se loquendo, anteponendum est plumbo. Das Gold, für sich selbst, ist dem Bley vorzuziehen.

Antepone semper scientias otio, si cupis doctus fieri. Schätze allezeit mehr die Wissenschafften, als den Müssiggang, wann du wilst gelehrt werden.

Petrus dignus est, qui omnibus antepositus hôc officiô fungatur. Petrus ist würdig, daß er, oder welcher vor allen anderen dises Amt habe.

Judicium meum, aliorum opinione, anteponendum tuo, ne spernas. Verachte nit meine Meynung, welche nach anderer Gutgeduncken besser ist, als die deinige.

Antesto, stare. Ubertreffen. Als wie *Antecedo.*

Ingeniô, & viribûs corporis mihi antestas. Du hast ein bessers Ingenium, und bist stärcker als ich.

Anteverto, tere. Ubertreffen, vorlauffen.

Cùm Romam tecum pergerem, antevertisti me, *vel* mihi. Da ich mit dir nacher Rom reisete, bist du mir im Gehen vorkommen.

Antevertisti me, *vel* mihi apud judicem in illa tibi nota causa. Du bist ehender zu dem Richter kommen, als ich, in jenem dir bekannten Handel.

Scelestus consilium ancillæ, aliquà erumpere volentis, antevertit. Da die Magd entfliehen wolte, hat der Lasterhaffte schon vorgebauet.

Non credas, quòd lingua mea antevertat mentem. Bilde dir nit ein, daß ich unbehutsam, unbedachtsamer Weiß heraus rede.

Antiquus, a, um. Alt.

Cultus Divinus, animarúmque salus Xaverio antiquissimi fuerunt,

fuerunt, *vel* antiquiſſima fuit. Xaverius hat allzeit, und vor allen Sachen geſucht die Ehr GOttes, und das Heyl des Nächſtens.

Nihil ipſi antiquius erat, quàm caſtitas, *vel* quàm caſtitatem colere. Die Keuſchheit hat er auf das höchſte geſchätzet, oder nichts ware ihme mehr angelegen, als die Keuſchheit.

Nihil antiquius habuit, quàm ſe totum Deo conſecrare inter perſonas Deo in clauſtris ſervientes. Sein vornehmſte Sorg ware, daß er in einem Cloſter GOtt dienen kunte.

Officium ſcribendi invicem ſit nobis antiquiſſimum. Wir ſollen ſehr gern einander ſchreiben.

Aperio, rire. Eröffnen, aufthun.

Sincerè mentem ſuam mihi aperuit. Er hat mir ſein Meynung redlich geſagt.

Patri tuo domum redeunti neque caput aperuiſti. Da dein Vatter nach Hauß gienge, haſt vor ihm gar nit den Hut abgezohen.

Scientia mihi viam aperuit ſummos honores conſequendi. Die Wiſſenſchafft hat mir den Weeg gebahnet die höchſte Ehren zu erlangen.

Oriente Sole, miles noſter hoſtium fugam Principi aperuit. Da die Sonne aufgienge, haben unſere Soldaten dem Fürſten angedeutet, daß der Feind geflohen wäre.

Tito, viam ad ſcientias mihi in illa urbe aperienti, multùm debeo. Ich bin Tito vil ſchuldig, daß er mir in jener Stadt Gelegenheit gemacht zu denen Wiſſenſchafften.

Petrus ſeipſum occidit, gladiò ſibi ad æternitatem aperiens viam. Petrus hat ſich ſelbſten umgebracht, und hat durch den Degen ihme den Weeg zur Ewigkeit eröffnet.

Aperto Marte victus, perfidiæ ſuæ pœnas dedit. Er iſt in der Schlacht überwunden worden, und iſt wegen ſeinen Meineyd geſtrafft worden.

Apertîs Pragæ ſcholîs Caniſius etiam hæreticos invitavit. Nachdem zu Prag die Schulen eröffnet worden, hat Caniſius auch die Ketzer eingeladen.

Hæc res eſt omnibus apertiſſima. Diſe Sach wiſſen alle ſehr wohl.

Hanc rem in apertum proferens, malè agis. Du thuſt übel daran, daß du diſe Sach offenbahreſt.

Appareo, rere Scheinen.

Jam apparet omnibus, qualis ſis. Jetzt wiſſen alle, wer du biſt: es iſt allen bekannt.

Res tota apparet, & apparebit magis cum tempore, quàm diligenter didiceris. Die gantze Sach weiß man, die Sach iſt bekannt, und wird man mit der Zeit noch beſſer ſehen, wie fleißig du gelehrneſt habeſt.

Ex reſponſis tuis unicuique facilè apparet, te regularum tuarum ignarum eſſe. Aus deinen Antworten ſihet jederman leicht, daß du deine Reglen nit gefaſſet, und ergriffen habeſt.

Tu prorſus literarum expers es, ne veſtigiô quidem ſcientiæ apparente in te, & in rebus tuis. Du verſteheſt gar nichts, und ſihet man in dir, und deinen Sachen auch nit ein Zeichen einer Wiſſenſchafft.

Exſpecta, mox apparebo domi. Warte, du wirſt mich gleich zu Hauß antreffen.

Appariturus in Aula Principis ad dicendam tuam cauſam, cogita priùs, quid dicturus ſis. Wann du wilſt nach Hof zu dem Fürſten gehen dich zu verantworten: dencke zuvor, was du ſagen wolleſt.

Appellatus, a, um. Genannt.

Eſt urbs in Tyroli, Tridentum appellata. Es iſt in dem Tyrol eine Stadt, Trient genannt.

Apparuit quoque Theodoſius filiorum maximus, à Mauritio Imperator declaratus, & Auguſtus appellatus. Es iſt auch gegenwärtig geweſen Theodoſius der ältiſte Sohn, welchen Mauritius für ſeinen Nachfolger in dem Reich erkläret, und Auguſtum genennet hat.

Appello, lare. Nennen, ruffen anklagen.

Ignoſcas mihi, non poſſum te appellare fratrem meum. Verzeyhe es mir, ich kan dich nit meinen Bruder nennen.

De variis rebus appellatus fuiſti apud Regem. Du biſt bey dem König wegen unterſchiedlichen Sachen verklagt worden.

Deum appello, hanc rem non commiſi. Ich nimme GOtt zu einen Zeugen: Diſe Sach hab ich nit gethan.

Appellavit ad Imperatorem. Er hat zu dem Kayser appelliret.

Rex graviore verbo te coram omnibus appellans, dixit. Der König hat dich, in Gegenwart aller, rauher angeredet, und gesagt.

Appello, lere. Anländen.

Titus Ratisbonam navem appulit. Titus hat das Schiff zu Regenspurg angeländet.

Navis ad littus, ad portum appulsa est, und nit appulit. Das Schiff ist an das Gestatt kommen.

Ille navem ad urbem Tridentinam appulit. Er hat das Schiff bey der Stadt Trient angeländet.

Navis ad urbem Tridentinam appulsa est. Das Schiff ist bey der Stadt Trient angeländet worden.

Quare non appulisti animalia ad aquam? Warum hast du das Vieh nit zum Tränken geführet?

Mentem, animum, consilium ad literarum studia appulit. Er hat sich gantz auf das Studiren begeben.

Cæsar, Legato paulò antè appulso, regium instruxit convivium. Der Kayser hat den Abgesandten, welcher kurtz zuvor ankommen, ein Königliche Mahlzeit angerichtet.

Pastor oves ad aquam appellens, in terram cecidit. Der Hirt, da er die Schaaf zum Trincken führete, ist auf die Erden gefallen.

Appendo, dere. Anhängen.

Cæsar ei catenam auream appendit. Der Kayser hat ihm eine guldene Ketten angehängt.

Appensa ægri collo Sacrarum Reliquiarum theca omnem morbi vim, aliorum judiciô incurabilis, depulit. Die an dem Halß des Krancken gehängte Heiligthümer haben die Kranckheit, welche nach anderer Meynung nicht zu heylen ware, hinweg genommen.

Appetens, tis. Begierig.

Hujus libri semper fui appetens. Dises Buch hab ich allzeit zu haben verlangt.

Nemo lusûs, *vel* ludendi appetentior Joanne. Es spielet niemand lieber, als Joannes.

Iste homo est tui omnium appetentissimus. Keiner aus allen verlanget mehr dich zu sehen, als jener Mensch.

Appeto, tere. Verlangen, herzunahen.

Jam ſeptimus appetebat dies. Es kame ſchon der ſibende Tag herzu.

Cur, quæſo, appetis mortem, Regnum, illum locum, & amicitiam hujus hominis? Mein, warum verlangeſt du den Tod, das Reich, jenes Ort, und die Freundſchafft diſes Menſchen?

Quare me appetiviſti lapidibus? Warum haſt du mich mit Stein überfallen?

Appetente nocte, domum regreſſi ſunt. Da die Nacht herbey kame, ſeynd ſie nach Hauß gangen.

Cura bonam habere conſcientiam, præ omnibus rebus Chriſtiano homini appetendam. Trage Sorg, daß du ein gutes Gewiſſen habeſt, welches ein Chriſt mehr ſchätzen ſoll, als alles übrige.

Applaudo, dere. Frolocken.

Omnes applauſerunt tuæ electioni in Regem. Alle haben ſich erfreuet, wie du biſt zu dem König erwählet worden.

Petrus in Regni Succeſſorem, *vel* Regni Succeſſor electus eſt, applaudentibûs cunctîs ſubditîs ſibi, ſuóque Regi. Petrus iſt zum Nachfolger in dem Reich erwählet worden mit groſſer Freud der Unterthanen.

Applico, care. Anwenden.

A primis annis huic officio me applicavi. Von Jugend auf hab ich mich auf diſes Amt begeben.

Nulli rei, ut apparet, ſe applicat. Er begibt ſich auf nichts wie es das Anſehen hat.

Hanc ſententiam tibi ipſi applicare poteris. Diſen Spruch wirſt du dir ſelbſten zu Nutzen machen können.

Ad hanc artem, ſi ſapis, animum applica. Auf diſe Kunſt, wann du geſcheid biſt, begibe dich.

Applicuit navem terræ, ad terram, littori, *vel* ad littus. Er hat bey dem Geſtatt angeländet.

Applica te ad ductum alterius. Laſſe dich von einem andern regieren, und leiten.

Madriti in Hiſpania applicuit. Er iſt zu Madrit in Hiſpanien angelangt.

Niſi tu ipſe manum huic negotio applicueris, *vel* applicaveris, nunquam felicem ſortietur effectum. Wann du nit

selbsten an dise Sach wirst Hand angelegt haben, wird es niemahlen wohl ausschlagen.

Per fenestras domum ingressus sum, applicante mihi ad muros scalas fratre meo. Ich bin durch die Fenster in das Hauß kommen, indem mir mein Bruder die Leiter an die Maur geleinet.

Dona mihi hanc arborem applicandam, *vel* applicaturo illam ad novum ædificium. Schencke mir disen Baum, ich will ihn zu dem neuen Gebäu anwenden.

Pecuniæ hæ applicandæ solvendo mercatori, non malè expenduntur. Dises Geld, waun der Kauffmann darmit bezahlet wird, ist wohl angewendet.

Appono, nere. Auffsetzen.

Apposuisti ollam ad ignem. Du hast den Hafen zu dem Feur gesetzet.

Quare literis tuis non apposuisti diem, & sigillum? Warum hast du in deinen Brieffen den Tag nit geschriben, und dieselbe versiglet?

Veni mecum, apponam tibi cibos. Komme mit mir, ich will dir was zu essen geben.

Sufficient tibi hæ pecuniæ, apponente etiam patre tuo aliquid de suo, *vel* de suis. Dises Geld wird dir klecken, weil auch der Vatter von dem Seinigen was hinzuthut.

Hæc ad te scripsi, appositâ jam secundâ mensâ. Dises hab ich dir geschriben, da der andere Tisch schon bereitet ware.

Vasa aurea, in epulis apponenda, non perdantur. Verliehre man die guldene Becher nit, welche man bey der Mahlzeit brauchet.

Labor Petri, vitiis modum apposituri, non erit frustraneus. Die Bemühung des Peters, welcher sich besseren will, wird nit vergebens seyn.

Apprehendo, dere. Nehmen, ergreiffen.

Apprehendit me capillis. Er hat mich bey den Haaren ergriffen.

Valde apprehendi tua convitia in me conjecta. Die Schmach-Reden, die du gegen mir ausgestossen, seynd mir tieff zu Hertzen gegangen.

Tu illum, manu arma apprehendentem, occidisti. Du hast ihn umgebracht, da er nach denen Waffen griffe.

Apprensurus hanc palmam, nulli pepercit labori. Disen Sig darvon zu tragen, hat er alles angewendet.

Apprimè. Sehr.

Sexus fæmineus pietatis operibus apprimè addictus est. Die Weiber lieben sehr die Tugend.

Iste homo est apprimè doctus. Diser ist ein sehr gelehrter Mann.

Apprimo, mere. Andrucken.

Sacras Reliquias pectori cum devotione appressit. Er hat die heilige Reliquien mit Andacht an das Hertz gedruckt.

Approbo, bare. Gutheissen.

Omnes unanimi consensu approbârunt hanc electionem. Es haben alle einhellig dise Wahl gutgeheissen.

Hæc res mihi debetur, approbante ipso Rege sua auctoritate sententiam à judice latam. Diß ist man mir schuldig von Rechts wegen: sintemahlen von der Königlichen Hochheit selbsten das gerichtliche Gutachten bestättiget, und für recht erkennet worden.

Approbata hac causa, addidit judex. Nachdem die Sach als Recht erkannt worden, versetzte der Richter.

Nolo stare hac sententia, à nemine auditîs rationibûs approbandâ. Ich nimme diser Sententz nit an, welchen niemand für recht und billich erkennen wird, der den Handel, oder die Sach nach Gebühr wird untersucht haben.

Appropinquo, quare. Hinzunahen.

Antonius jam appropinquabat Galliæ. Antonius ware schon nahend bey Franckreich.

Appropinquante die Paschatis, dixit ad filium. Da Ostern herzunahete, hat er zu seinem Sohn gesagt.

Petro, mihi appropinquaturo ad inferendam necem, se objecit meus frater. Da Petrus sich zu mir näheren wolte, mich umzubringen, hat sich mein Bruder ihme widersetzet.

Apto, tare. Zuſammenfügen, richten.

Aptavit ſe pugnæ. Er hat ſich zu dem Streitt gericht.

Aptavit ſarcinas ſuas itineri. Er hat ſich auf die Reiß gerichtet.

Aptus, a, um. Tauglich.

Ad multas res mihi minùs aptus videris. Ich glaube, du ſeyeſt zu mehreren Sachen nit tauglich.

Hoc tempus non eſt aptum fundendis precibus, *vel* fundendo preces, *vel* ad fundendas preces. Diſe Zeit ſchicket ſich nit zu dem Betten.

Jam prius dixeram, te non fore aptum ad literas. Ich hatte es ſchon zuvor geſagt, du werdeſt nit tauglich ſeyn zu dem Studieren.

Nihil familiæ noſtræ, meisque commodis poteſt eſſe aptius, quàm amicitia Titi. Es kan unſerem Geſchlecht nichts mehrer nutzen, als die Freundſchafft des Titi.

Hæc ætas aptiſſima eſt addiſcendis bonis moribus. Diſes Alter iſt ſehr tauglich, gute Sitten zu lehrnen.

Aquieſco, ſcere. Sich befriedigen. Vid. fol. 30.

Acquieſco.

Aquiro, rere. Erlangen. Vid. fol. 31.

Acquiro.

Arbitrium, trii. Willen, Gutachten.

Promiſit, ſe omnia patris arbitriô, *vel* ad patris arbitrium acturum. Er hat verſprochen, er wolle alles thun nach dem Willen des Vatters.

Iſte Concionator movet Auditores ad arbitrium ſuum. Diſer Prediger beweget die Zuhörer, wie er will.

Nutu, & arbitriô Dei omnia reguntur. Alle Sachen ſeynd, Wie GOtt will.

Iſte ſe totum fingit ad arbitrium Regis. Er thut alles, was der König will und verlangt.

Arbitror, trari. Vermeynen.

Hucusque ſemper arbitratus ſum, te Angelum eſſe. Biß anhero hab ich allzeit vermeynt, du ſeyeſt ein Engel.

Arbitrabar, te Romæ fuiſſe. Ich vermeynte, du wäreſt zu Rom geweſen.

Iſte homo, ut arbitror, pollet ſcientiâ. Diſer Menſch, wie ich vermeyne, oder, nach meiner Meynung, iſt gelehrt.

Petrus abiît arbitratus, meliùs eſſe, ſe non immiſcere huic negotio. Petrus iſt hinweg gangen, erachtend, es ſeye beſſer, ſich in diſes Geſchäfft nit einmiſchen.

Arceo, cere. Auf die Seiten raumen, verhindern.

Quivis arceat à ſe impios ſocios. Ein jeder ſolle die böſen Geſellen von ſich abſchaffen.

Arce à te peccata ſingula. Sündige nit, hüte dich vor denen Sünden.

Cur non arcuiſti à limine domus tuæ hunc hominem? Warum haſt du diſen Menſchen von deinem Hauß nit hinweg gejagt?

Arce à te hanc injuriam. Laſſe diſe Unbild nit auf dir ligen.

Quid agit iſte, arcens te aditu templi? Was macht diſer, welcher dich nit laſſet in die Kirchen hinein gehen?

Militem, à mœnibus urbis hoſtes arcentem, præmiô donabo. Wann der Soldat den Feind von der Stadt abhaltet, wird ich ihn nit unbelohnt laſſen.

Arceſſo, ſere. Ruffen, anklagen.

Arceſſivi te ad me ob hanc cauſam. Ich hab dich zu mir geruffen wegen diſer Urſach.

Titus arceſſitus fuit à fratre ſuo commiſſi furti. Titus iſt von ſeinem Bruder angeklagt worden, daß er geſtohlen habe.

Ardeo, dere. Brinnen.

Ego amore tui vehementer ardeo. Ich liebe dich ſehr.

Ita Rex in hominem irâ arſit, ut &c. Alſo hat ſich der König über den Menſchen erzörnet, daß ꝛc.

Alexander Magnus inexplicabili ardebat deſiderio totum mundum ſibi ſubjiciendi. Alexander der Groſſe hatte ein unbeſchreibliche Begierd, die gantze Welt ihme unterthänig zu machen.

Xaverius vultu ardens, ita fari cœpit. Xaverius voll des Eyfers hat alſo angefangen zu reden.

Manum ardenti candelæ immiſit. Er hat die Hand über ein brinnende Kertzen gehalten.

Diabolus eum abſtraxit ſecum ad flammas inferni ſem-

per arſuras. Der Teuffel hat ihn mit ſich in die Hoͤll geführt.

Propter odium (ajebat quidam damnatus) quo vivus arſi in terris, ardebo mortuus in inferis, æternùm arſurus, brevi etiam arſuro illo, cujus culpâ ardeo. Wegen den Haß (ſagte ein Verdammter) der in mir gebrunnen, da ich lebete in der Zeit, wird ich brinnen nach dem Tod in der Ewigkeit; in kurtzen aber wird auch der jenige brinnen, der Urſach iſt, daß ich jetzt brinne.

Ardeſco, ſcere. Brinnen.

Judex irâ in reum ardeſcens, juſſit illum carceri mancipari. Der Richter voller Zorn gegen den Schuldigen, hat ihne in den Kercker werffen laſſen.

Nullus unquam tantô in hominem odiô ardeſcebat, *vel* arſit, quantô ille in me. Niemand hat jemahlen einen Menſchen alſo gehaſſet, als er mich.

Arguo, guere. Anklagen.

Quis arguit te hujus ſceleris? *vel* à quo argutus fuiſti hujus ſceleris? Wer hat dir diſes Laſter aufgebürdet?

Sancta Catharina auſa eſt ipſum Maximinum arguere crudelitatis ſuæ plùs quàm barbaræ. Die H. Cathatina hat Maximinum ſelbſten wegen ſeiner unerhörten Grauſamkeit beſtraffet.

Vultu arguitur genus, & malîs arguitur virtus. Das Geſchlecht kennet man an dem Angeſicht, und die Tugend zeigt ſich in widrigen Dingen.

Arieto, tare. Stoſſen wie ein Widder.

Arietavit ædes, vel portam. Er hat das Hauß, oder die Thür eingerennet.

Sine ulla cauſa me in terram arietavit. Er hat mich ohne Urſach auf die Erden geworffen.

Diu jam duo exercitus inter ſe arietant. Es ſtreitten die zwey Kriegs-Heer ſchon lang miteinander.

Armo, are. Bewaffnen.

Armavit ſe fuſtibûs in fratrem ſuum, *vel* armatus eſt fuſtibûs. Er hat ſich mit Brüglen verſehen wider ſeinen Bruder.

Spes capiendi urbem hoſtem armavit. Die Hoffnung die Stadt zu überkommen hat dem Feind Muth gemacht.

Vene-

Venetias abiit, armaturus naves. Er ist nacher Venedig verreißt, die Schiff mit denen nothwendigen Ausrüstungen zu versehen.

Mens dolîs armata, nunquam est secura. Ein falsches Gemüth ist niemahlen sicher.

Urbs brevi murîs fortissimîs armanda, terrorem incutiet hostibus. Die Stadt, welche man bald mit sehr starcken Mauren wird versehen, wird denen Feinden ein Schröcken einjagen.

Aro, rare. Ackern.

Rusticus terram aravit. Das Feld ist geackert worden

Titus secundîs ventîs arabat æquor. Titus überschiffte glücklich das Meer.

Tenuis à me aratur campus. Es wird von mir ein kleines Orth geackeret.

Arrideo, dere. Anlachen, gefallen.

Arridet mihi tua responsio ad illam quæstionem. Es gefallt mir dein Antwot auf jene Frag.

Arridet mihi tua felicitas. Ich trag ein Belieben an deiner Glückseeligkeit.

Sine ulla causâ arridere arridentibus, imprudentis est. Ein Unweiser lachet ohne Ursach, allein darum, weil andere lachen.

Frater tuus huic puero arridens non agit prudenter. Es ist nit weißlich, daß dein Bruder mit disem Knaben lachet, mit disem Kind schertzet.

Hæc res animum Regis minimè turbavit, arridente etiam Reginâ. Dises Unglück hat den König gantz und gar nit bestürtzet, es lachete auch die Königin.

Arripio, pere. Ergreiffen.

Leo infantem unguibûs arripuit, eúmque tenuit, *vel* infantem unguibûs arreptum tenuit. Der Löw hat das Kind mit denen Klauen ergriffen, und gehalten.

Tempus, & occasionem arripuit inferendi, *vel* ad inferendum hosti bellum. Er hat sich der Zeit und Gelegenheit bedient dem Feind den Krieg anzukünden.

Ille Græcas literas intra exiguum temporis spatium arripuit. Er hat in kurtzer Zeit die Griechische Sprach ergriffen.

Petrus Titum ad *vel* in quæstionem arripiens ajebat. Petrus führte Titum auf die Frag, und sagte.

Momentô citiùs dæmones arreptâ fugâ iter ad orcum relegerunt. In einem Augenblick seynd die Teufel geflohen, und widerum der Höllen zugeeylet.

Hæretici, arreptîs calamîs libelli veritatem convellere frustrà aggressi sunt. Es haben sich zwar die Ketzer unterstanden wider die wahre Lehr desselben Buchs ihre Feder zu ergreiffen, haben sich aber hierob gewaltig verstossen.

Ille ambobûs lacertîs arreptum Ephebum in fornacem injecit. Er hat mit beyden Armben den Edelknaben ergriffen, und in den Kalch-Ofen geworffen.

Arrogo, gare. Zueignen.

Hanc rem ipse sibi arrogavit. Dise Sach hat er ihme zugeeignet.

Tu tibi nomen Doctoris immeritò arrogas. Du wilst ohne Ursach ein Doctor genennet werden.

As, assis. vel *Assis, is.*

Omnia ad assem perdidisti. Du hast alles durchgejagt biß auf einen Heller.

Petrus in testamento à patre relictus est hæres ex asse. Petrus ist von dem Vatter völliger Erb eingesetzet worden.

Nec assis te æstimo. Ich halte nichts auf dich.

Ascendo, dere. Auffsteigen.

Solus, & sine necessitate ulla altissimum montem ascendi. Ich bin allein, und ohne einige Ursach auf einen sehr hohen Berg gestigen.

Adverso flumine ascendi. Ich bin hinauf des Fluß gefahren.

Aurelius Valerianus Sapori Persarum Regi, equum ascensuro, tergum præbere debuit. Da Sapor König in Persien wolte zu Pferdt steigen, müste Aurelius Valerianus mit Darbietung seines Rucken ihme einen Schämmel abgeben.

Ascendens gradum altiorem in terram cecidit. Da er eine Staffel höher steigete, ist er auf die Erden gefallen.

Ascio, sciare. Abschnaitten.

Decem arbores asciavit. Er hat zehen Bäum geschnaittet.

Asciſco,

Asciſco, ſcere. Zuzehlen, zu ihme nehmen.

Jam ante triennium in Societatem Jesu ascitus fuit. Er iſt ſchon vor 3. Jahr ein Jeſuiter worden.

Ascivi te socium itineris mei. Ich hab dich für meinen Reiß-Gesellen angenommen.

Constantinus in consortem Imperii à Maximiano ascitus, *vel* adscitus (von adsciſco) plurima egit laude digna. Da Constantinus von Maximiano zum Mit-Regenten erwählet worden, hat er vil Lob-würdiges geübet.

Veni ad te, asciturus mihi in socios binos tuos fratres. Ich bin zu dir kommen, deine zwey Brüder mir für Mit-Gespån zu erwählen.

Aspergo, gere. Beſpritzen.

Aspersus es nigro colore. Du biſt ſchwartz.

Terram sanguine aspersit. Er hat die Erden mit Blut bemacklet.

Omnibus gentibus in more positum est carnes sale aspergere, *vel* carnibus salem. Alle Völcker pflegen das Fleiſch einzuſaltzen.

Qui gravitati comitatem aspergunt, *vel* qui gravitatem comitate, placent hominibus. Die jenige gefallen denen Menſchen, welche ihr Anſehen behaupten, aber beynebens doch anſprächlich ſeynd, und freundlich.

Noli bono tuo nomini labem aspergere. Verliehre, und verderbe nit deinen guten Namen.

Cinere pro aureo diademate aspersus, animam reddidit Creatori. Er iſt geſtorben mit dem Aſchen auf dem Haupt, an ſtatt der goldenen Cron.

Aspernor, nari. Verachten.

Ille aspernatur omnes mundanos honores, imò ipsum Imperium. Er verachtet alle weltliche Ehren, ja das Reich ſelbſten.

Non aspernare, *vel* asperneris sententiam meam. Verachte meine Meynung nit.

R ex filium Hermenegildum Ariano ritu cœnam recipere aspernantem, capite plecti jussit. Der König hat Befelch ertheilet ſeinem Sohn Hermenegildo das Haupt abzuſchlagen, weilen er ſich geweigert auf Arianiſchen Glauben das Abendmahl zu nehmen.

Aſpicio, cere. Anſehen.

Sanctus Antonius mortem lætus aſpexit. Der heilige Antonius iſt gern geſtorben.

Vix Regem aſpiciendi poteſtas fuit. Ich hab kaum den König anſehen dörffen.

Quando liber à te compoſitus lucem aſpiciet? Wann wird dein Buch an den Tag kommen, wann wird es gedruckt werden?

Hunc hominem à longinquo aſpiciens eum, non novi. Da ich diſen Menſchen von weiten geſehen, hab ich ihne nit gekennet.

Monſtrum aſpectu horrendum cernis. Du ſiheſt ein entſetzliches Abentheuer.

Aſpiro, rare. Nachtrachten, verlangen.

Iſte homo jam pridem ad hanc dignitatem aſpiravit. Diſer Menſch hat ſchon lang nach diſer Würde getrachtet.

Si mihi fortuna aſpiraverit, hunc honorem obtinebo. Wann mir das Glück wird günſtig geweſen ſeyn, wird ich diſe Ehre erhalten.

Nemo impediat juvenes ad ſervitium Dei in religione aſpirantes. Keiner verhindere die Jüngling, welche in ein Cloſter gehen wollen, GOtt zu dienen.

Aſpirante mihi Divinâ gratiâ, Romam ibo. Mit Göttlicher Gnad will ich nacher Rom gehen.

Aſporto, tare. Hinwegtragen, ſtehlen.

Hanc rem Petrus aſportavit ſecum ad patrem. Diſe Sach hat Petrus mit ſich getragen zu dem Vatter.

Hanc imaginem aſportandam curavit. Er hat diſes Bild hinwegtragen laſſen.

Aſſentior, tiri. Beyſtimmen.

In hac re aſſentior tibi, & tuæ ſententiæ. In diſer Sach halte ich es mit dir, und deiner Meynung.

Ad unum omnes mihi aſſenſi ſunt de petendis à Republica pecuniis. Alle, keinen ausgenommen, ſeynd meiner Meynung geweſen, man ſolle nemlich von dem gemeinen Weſen Geld begehren.

Aſſentior vobis in omnibus. Ich ſtimme euch in allen bey.

Assentor, tari. Schmeichlen.

Tu assentatus es mihi jam sæpiùs. Du hast mir nicht nur einmahl schon geschmeichlet.

Ne vapulem ab illo, ei assentabor. Damit er mich nicht straffe, will ich ihme schmeichlen.

Non magni æstimo assentantium hominum plausus. Ich halte nit vil auf das Lob der Schmeichler.

Non nimiùm ames tibi assentantes. Liebe nit zuvil die jenige, welche dich loben dir zu gefallen.

Assequor, qui. Folgen, verstehen.

Si ita pergis, non possum te cursu assequi. Wann du also forteylest, kan ich dir nit folgen, und nachkommen.

In hac re nemo illum potest assequi. In Diser Sach kommet ihme keiner nach, es ist nit möglich.

Facilè hanc rem conjecturâ assequeris. Dise Sach bildest du dir leichtlich ein.

Hoc, fateor, animô assequi non possum. Ich bestehe es, ich kan dises nit fassen, noch begreiffen.

Merita fratris tui assecutus es. Du bist deinem Bruder an Verdiensten gleich.

Quis potest verbis explicare, aut cogitatione assequi pœnas purgatorii? Wer kan erklären mit Worten, oder recht fassen die Peynen des Fegfeurs?!

Titus, consilium meum suspicione non assecutus, me interrogavit. Weilen Titus meinen Anschlag nicht kunte durch Argwohn erkennen, hat er mich gefragt.

Assero, rere. Versprechen, versichern, sagen,

Hoc mihi asseruit stipulata manu. Dises hat er mir bey der Hand versprochen.

Hoc liberè assero, ut jam sæpiùs asserui. Dises sag ich frey heraus, wie ich schon öffters gesagt habe

Cælo assertus fuit. Er ist canoniziret, oder in die Zahl der Heiligen gesetzet worden.

Mille florenîs fratrem suum in libertatem asseruit. Mit tausend Gulden hat er seinen Bruder in die Freyheit gesetzet.

Hoc cognomen primùm elapso anno sibi asseruit. Disen Zunamen hat er allererst vor einem Jahr angenommen.

Hortulanus semen parieti assevit. Der Gårtner hat den Saamen zu der Mauer gesäet.

Deo, hominem suo sanguine à diabolica servitute asserenti, nemo debitas gratias agere potest. Niemand kan GOtt genugsam dancken, daß er den Menschen von der Dienstbarkeit des Teufels erlöset.

Fratre meo in libertatem asserto domum reverti cogito. Weil mein Bruder nunmehr frey gelassen, will ich nach Hauß zuruck kehren.

Assideo, dere. Beysitzen.

Heri in convivio mihi assedit. Er ist gestern bey der Mahlzeit bey mir gesessen.

Iste assidet insano. Er ist schier unsinnig und närrisch.

Illîs prandio assidentibûs, ingreditur umbra visu horrenda. Da sie zu Mittag assen, gehet ein grausames Gespenst hinein.

Et ecce! aderat umbra, quæ illis ad mensam assidens vinum sibi afferri jussit. Und sihe! es ware zugegen ein Geist, welcher mit ihnen sich zu Tisch sasse, und einen Wein bringen liesse.

Assigno, nare. Zueignen, znbestimmen.

Certam pecuniæ summam templo assignavit. Er hat der Kirchen ein gewisses Geld zugeeignet, bestimmet, hinterlassen, vermacht.

Fortunæ culpam assignavit, quòd non fuerit factus compos sui voti. Er hat dem Glück die Schuld gegeben, daß er sein Verlangen nit erhalten.

Aves volant per aëra, *vel* per aërem, naturâ illis cœlum assignante. Die Vögel fliegen durch den Lufft, weilen die Natur selbsten ihnen den Himmel zum Fliegen zugeeignet.

Non perdas tempus studiis literarum assignatum. Verliehre die zu dem Studieren bestimmte Zeit nit.

Assimilo, lare. *vel* *Assimulo, lare.* Vergleichen. Gleich seyn.

Ego te huic homini assimulo, *vel* assimilo. Ich sage, daß du disem Menschen gleich seyest. Ich vergleiche dich disem Menschen.

Omni-

Omninò fratri tuo assimularis. Du bist völlig deinem Bruder gleich.

Assisto, stere. Beystehen, gegenwärtig seyn.

Astiti uni ex maximè præcipuis. Ich bin einem aus denen Vornehmsten beygestanden.

Quis fratri tuo morienti, *vel* morituro astitit? Wer hat deinem Bruder vor dem Tod zugesprochen?

Petrus Missæ, & mihi oranti assistens, aliò vocatus fuit. Da Petrus bey der Meß, und bey mir, da ich bettete, ware, ist er anderst wohin geruffen worden.

Ægris diu, noctúque astitum fuit. Man ist denen Krancken Tag und Nacht beygestanden.

Associo, ciare. Zugesellen.

Tibi Romam abeunti me associabo, si vis. Ich will mit dir nach Rom gehen, wann du zufriden bist.

Assolet. Es pflegt. Es ist der Brauch.

Omnes, ut fieri assolet in simili casu, exclamare cœperunt. Alle haben angefangen aufzuschreyen, wie es in dergleichen Zufall zu geschehen pflegt.

Ut assolet, ut assolent. Wie es der Brauch, wie sie pflegen.

Assuefacio, cere. Gewöhnen.

Assuefeci me à primis annis literarum studiis. Ich hab mich von Jugend auf verlegt auf das Studiren.

Assuefeci hunc adolescentem orationi. Ich hab das Betten disem Jüngling in die Gewohnheit gebracht.

Titus lusui se assuefaciens, *vel* lusui assuefactus, abhorret studia. Titus, welcher gern spielet, will nit mehr studiren.

Assuesco, scere. Gewohnen.

Jam assuevit huic vitio. Er hat dises Laster schon gewohnet.

Petrus à teneris assuevit pietati. Petrus hat von Jugend auf die Frommkeit erlernet.

Ille assuetus est labori. Er hat das Arbeiten schon gewohnet.

Titus à primis annis assuevit latinè loqui. Titus hat von denen ersten Jahren angefangen Lateinisch zu reden.

Ille in assueta arte totum tempus ponit. Er wendet alle Zeit in seiner Kunst an.

Tandem assuescitur. Endlich gewohnet man es.

Assumo, mere. Zu ihme nehmen, aufnehmen.

Assumptus fui à Rege in consilium, *vel* assumpsit me Rex in consilium. Der König hat mich in den Rath aufgenommen.

Ille quot diebus pauperes in domum suam assumit. Diser nimmet täglich die Arme in sein Hauß auf.

Assumpsit sibi artem pingendi. Er will ein Mahler werden.

Rhetores in Exemplum Oratoris Ciceronem sibi assumunt. Die Rhetores stellen ihnen Ciceronem für ein Beyspiel ein Red zu verfassen vor die Augen.

Mercurius assumpta humana effigie domum statuarii ingressus est. Mercurius hat ein menschliche Gestalt angenommen, und ist zu einem Bildhauer gangen.

Canisius, unicô in comitem assumptô sociô, ferè omnes Germaniæ Principes convenit. Canisius von einem einzigen Gefehrten begleitet, hat schier alle Teutsche Fürsten besuchet.

Assurgo, gere. Aufstehen.

Mihi, cubiculum intranti, assurrexit. Da ich in das Zimmer gienge, ist er vor mir aufgestanden.

Statua hæc in decem ulnas assurgit. Dises Bild ist zehen Elen hoch.

Heri primùm ex morbo assurrexit. Erst gestern ist er von der Kranckheit aufgestanden.

Ibi assurgit mons quinquaginta millibus passuum. Alldort ist ein Berg 50. tausend Schritt hoch.

Assurgitur, assurrectum est illi. Man stehet auf, man ist aufgestanden vor ihme.

Asto, stare. Beystehen.

Finis vitæ mihi astat. Ich bin nahend bey dem Tod.

Ille mihi ante oculos astare visus est. Ich hab vermeynt, er stehe mir vor denen Augen.

Subditi astant in conspectu Regis cum tremore. Die Unterthanen stehen vor dem König, und zitteren.

Hæc dixi, astante illo. Dises hab ich gesagt in seiner Gegenwart. *Vide Adsto, are. fol.* 48.

Atten-

Attendo, dere. Achtgeben, aufmercken.

Attende mihi loquenti, & non aliis. Wann ich rede, mercke auf mich und nicht auf andere.

Erigite mentes, aurésque, & dicentem attendite, *vel* dicenti. Erhebet eure Gemüther und Ohren, und höret denjenigen, welcher redet.

Diligenter attendite animos ad ea, quæ dicturus sum. Mercke fleißig auf das, was ich sagen will.

Titus huic rei continuò attendit. Titus begibt sich völlig auf diſe Sach, gibt auf diſe Sach wohl acht.

Petrum, lectioni ſpirituali attendentem, non impedias. Verhindere Petrum nit, welcher mit Leſung geiſtlicher Bücher beſchäfftiget iſt.

Attentus, a, um. Aufmerckſam.

Senes attentiores ſunt ad divitias, quàm decet. Die Alte bewerben ſich eyfriger um das Geld, als ſich gebühret.

Attentus ſis ad verba Magiſtri. Gib acht, was der Lehrmeiſter ſagt.

Attentiſſimô animô concionem excepit. Er hat die Predig mit gröſter Aufmerckſamkeit angehöret.

Attero, terere. Zerreiben.

Peſſimâ tuâ linguâ famam Petri attriviſti. Du haſt mit deiner boßhafftigen Zung dem Petro die Ehr abgeſchnitten.

Aſpice attritam bellis Germaniam! Sihe, wie das Teutſchland von denen Kriegen verderbt worden!

Attritâ indutus veſte incedit. Er gehet daher in einem alten abgeſchabnen Kleyd.

Atteſtor, ſtari. Bezeugen.

Hanc rem nullus atteſtatus eſt. Diſes hat niemand bezeugen können.

Joſephus fuit à fratribus venditus, atteſtante ſacro Codice. Nach Zeugnuß der Heil. Schrifft, iſt Joſeph von denen Brüdern verkauffet worden.

Atteſtante omnium memoriâ; hoc nunquam fuit in uſu. Bey Manns-Gedencken iſt diſes niemahlen in dem Brauch geweſen.

Attinet. Es gehört.

Quod ad me attinet, poſſum tacere. Was mich anbelangt, kan ich ſchweigen.

B S B MÜNCHEN

Quid attinet, an vivam, vel moriar. Was ligt daran, ob ich lebe, oder sterbe.

Quomodo hæc res ad te attinuit? Wie hat dise Sach dich angangen?

Nihil ad me attinet scire intentionem tuam. Ich verlange deine Meynung nit zu wissen.

Nihil attinet coram aliis de ea re loqui. Es nutzet nichts vor andern von diser Sach zu reden.

Quid istud ad me attinet? Was gehet mich dises an?

Attingo, gere. Anrühren, erreichen.

Vigesimô quintô Novembris patriam suam iterum feliciter attigit. Er ist den 25. November wiederum glücklich in das Vatterland zuruck kommen.

Navigandô Austriam attigit mense Januario. Er ist zu Schiff in Oesterreich kommen in dem Monath Jenner.

Paulus me attingit sanguine, affinitate, cognatione, necessitudine. Paulus ist mein Bluts-Freund, mir anverwand, und versibschafft.

Rem breviter, *vel* paucîs attingam. Ich will nur etwas weniges von der Sach melden.

Hæc res me non attingit. Dise Sach gehet mich nit an.

Infamia hæc multos attigit. Dise Schandthat hat vil angetroffen.

Ipse putat se digitô Cœlum attingere. Er vermeinet, er könne alle andere verachten, er seye allein etwas.

Considera, ô homo, potentiam Dei, à fine ad finem attingentem, Betrachte, O Mensch, die Allmacht Gottes, welche alles regieret, von einem End zu dem andern reichet.

Hanc scientiam ne primoribûs quidem labris attigisti. Dise Wissenschafft hast du gar nit einmal von weiten gelernt.

Attollo, lere. Aufheben.

Attollebat oculos in Cœlum, *vel* factum fuit, ut attolleret oculos in Cœlum. Er hat die Augen gegen den Himmel gehebt.

Patrem à gravi casu se attollentem, iterum in terram projeci. Da Petrus von einem schweren Fall sich aufhebe, hab ich ihn wiederum auf die Erden geworffen.

Titus mortuus est, charitatem meam ad sidera attollens. Titus ist gestorben, und kunte meine Lieb nit gnugsam loben.

Attonitus, a, um. Erschrocken.

Tu totus attonitus es metu. Du bist aus Forcht gantz erschrocken.

Ille rei novitate magis attonitus, ajebat. Er verwunderte sich noch mehr über die neue Begebenheit der Sach und sagte.

Hoc fecit juvenis, omnibus ad rei novitatem attonitis. Dises hat der Jüngling gethan mit Verwunderung aller wegen diser neuen Sach.

Attraho, here. An sich ziehen.

Suâ loquendi suavitate omnes ad se attraxît. Er hat mit seiner Lieblichkeit zu reden alle an sich gezogen.

Magnes ferrum in se, *vel* ad se attrahit. Der Magnet-Stein ziehet das Eisen an sich.

Petrus me ad hoc negotium attrahens, nullam meretur gratiarum actionem Petrus verdienet kein Danckſagung, daß er mich zu disem Geschäfft gezohen.

Attribuo, buere. Zueignen

Hanc litem, spectatis omnibus, judex tibi attribuit. Dessen Rechts-Handel hat der Richter dir zugesprochen, nachdem er alles betrachtet.

Titus, causam suæ calamitatis mihi attribuens, vehementer errat Titus betrügt sich weit, wann er sein Armseeligkeit mir zuschreibet.

Culpa hujus infelicis exitus mihi attributa, attribuenda venit tuæ propriæ negligentiæ. Daß dise Sach übel ausgangen, ist dein Nachläßigkeit Ursach, und nit ich.

Rex filium suum in Italiam misit, attributo illi exercitu duodecim millium militum. Der König hat seinen Sohn in das Welschland geschickt mit zwölff tausend Manu.

Avarus, a, um. Geitzig.

Avarus es pecuniarum. Du bist Geld begierig.

Nemo laudis avarior tuô patre, *vel* quàm tuus Pater. Niemand will mehrer gelobt werden, als dein Vatter.

Hic miles omnium avarissimus est cædis. Diser ist ein höchst blutgieriger Soldat.

Auctor, ris. Rath / Anfänger.

Hujus rei ego tibi auctor fui. Ich hab dir diſe Sach ein gerathen.

Auctor illi fui ad te juvandum. Ich hab zuwegen gebracht, daß er dir geholffen.

Auctor tibi ſum de hac re, *vel* hujus rei. Ich rathe dir diſe Sach.

Omnes illos, me auctore, minimi facies. Ich will dir gerathen haben, daß du auf alle jene Menſchen ſehr wenig halteſt.

Certîs auctoribûs id comperi. Ich hab es von glaubwürdigen Perſonen vernommen.

Fides ſit penes auctorem Ob es wahr ſeye, oder nit, ſehe der zu, der es aufgebracht.

Te auctore dabo illi hanc rem. Auf dein Wort will ich ihm diſes geben.

Auctor tibi eſſe cupio, ut eum capite plecti jubeas. Ich rathe dir, daß du ihm den Kopff abſchlagen laſſeſt.

Aucupor, pari. Fangen, Vögel fangen.

Multi obtrectatione alienæ ſcientiæ famam aucupantur. Vil wollen ihnen ein Lob machen, wann ſie andere an ihrer Wiſſenſchafft verkleineren.

Cur verba mea aucuparis? inanem rumorem? Warum lauſtereſt du auf meine Wort? warum auf den eitlen Ruff?

Petrus erat aucupans, *vel* aucupabatur omni officiorum genere gratiam Principis. Petrus befliſſe ſich auf alle Weiß die Gnad des Königs zu erlangen.

Audeo, dere. Sich unterſtehen.

Ille ſolus ausus eſt hanc rem facere. Diſer allein hat ihme getrauet diſe Sach zu thun.

Aude aliquid: audendum eſt aliquid, Wage etwas: man muß was wagen.

Petrus viribûs ſuîs majora ausus, in bello occiſus fuit. Petrus, da er wider ſeine Kräfften ihme etwas getrauet, iſt in dem Krieg umkommen.

Xaverius iterum templum adiît, dæmonibûs ultrà moleſtiam ei facere non ausîs. Xaverius iſt wiederum in die Kirchen gangen, und haben die böſen Geiſter ihnen nit mehr getrauet ihme etwas Ubels zu thun.

Audio,

Audio, dire. Hören.

Tu bene apud me audis, sed tuus frater apud me malè audit. Du hast bey mir einen guten Namen, aber dein Bruder einen schlimmen.

Audivi dici de te à Petro. Petrus hat mir von dir gesagt, oder von dem Peter ist mir von dir gesagt worden.

Querela de te auditur. Man höret ein Klag wider dich.

Audite paucis totam rem, prout contigit. Höret in kürtze die gantze Sach, wie dieselbige sich zugetragen.

Hominis ingenui est velle bene audire ab omnibus, vel apud omnes. Ein ehrbarer Mensch verlanget, daß ihn alle für gut ansehen.

Si me audis, nunquam hoc facies. Wann du mich anhörest, wann du mir folgest, wirst du dises niemahl thuen.

Hæc, me audiente, narrâsti de tuo fratre. Dises hast du in meiner Gegenwart von deinem Bruder erzehlet.

Elisabetha fuit constans in pietate, ubique Regina Sancta apud omnes audiens. Elisabeth ist in der Frommkeit beständig gewesen, und wurde von allen ein heilige Königin genennet.

Auditurus ob vitæ innocentiam Angelus apud me, hoc omittas. Wann du von mir wilst für einen Engel gehalten werden, lasse dises bleiben.

Hoc verbum à juvene nunquam audiendum, non ampliùs proferas. Dises Wort, welches ein Jüngling nicmahlen anhören soll, sage nit mehr.

Audivi sæpiùs à majoribus natu. Ich hab öffters von denen Elteren gehöret.

Sis dictis, & admonitioni tui præceptoris audiens. Gehorsame deinem Præceptor.

Res est auditu horrenda. Es ist ein grausame Sach anzuhören.

Aveho, here. Hinwegführen.

Ego fratrem meum Parisios mecum avexi. Ich hab meinen Bruder mit mir nacher Paris geführt.

Cùm esset sex annorum, te à patria avexi. Da du sechs Jahr alt warest, hab ich dich von dem Vatterland hinweg geführet.

Dæmon disparuit, infelici illius animâ secum ad inferorum,

rum ſupplicia avecta, *vel* animam avehens. Der Teuffel iſt verſchwunden, und hat die unglückſeelige Seel mit ſich in die Höll geführt.

Averſor, ſari. Verachten.

Honorem ſibi oblatum averſatus eſt. Er hat die ihm angebottene Ehr verachtet.

Stomacho omne genus cibi averſante, interrogatus fuit ager, quidnam ſibi placeret. Da der Magen kein Speiß annehmen wolte, hat man den Krancken gefragt, was ihm dann beliebete.

Ille juſſit Petrum abire, preces illius averſatus. Er hat Petrum laſſen hinweg gehen, weilen er ſein Bitten nit wolte anhören.

Averto, tere. Abwenden.

Oculos, animúmque ab ea re avertit. Er hat die Augen und das Gemüth von jener Sach abgewendet.

Hoſtem in fugam avertit. Er hat den Feind in die Flucht gejagt.

Hoc crimen prudentiſſimè à te avertiſti. Diſes Laſter haſt du ſehr weißlich von dir abgeleinet.

Averte cogitationem ab iſtis miſeriis. Gedencke nit allzeit an diſe Armſeeligkeiten.

Averto me, animum meum à ſtudiis. Ich will nit mehr ſtudieren.

Hanc ſuſpicionem à me avertiſti. Du haſt mich aus diſem Argwohn gebracht.

Actione hac omnium oculos in te avertiſti. Durch diſe Übung haſt du aller Augen auf dich gezogen, alle haben ſich verwundert ꝛc.

Avertens te ab illius amicitia, imprudenter agis, *vel* avertendô te &c. Du handleſt nicht weißlich, daß du ſein Freundſchafft aufgibeſt.

Mater ab oculis filiorum ejuſmodi res averſura, *vel* averſura oculos filiorum ab ejuſmodi rebus, eos ſecum duxit. Die Mutter hat die Kinder mit ſich geführet, damit ſie dergleichen Sachen nicht ſeheten.

Documentum dedit mentis à vanitate averſæ. Er hat gezeiget, daß er die Eitelkeit nit liebe.

Avertat hoc malum Deus, *vel* Superi avertant hoc malum, *vel* omen. GOtt verhüte diſes Ubel.

Aufero, ferre. Hinwegnehmen.

Hac nocte aliquis furtô mihi abſtulit centum florenos. Heunt Nacht hat mir einer hundert Gulden geſtohlen.

Citò, citiſſimè aufer te de convivio, & è conſpectu meo. Geſchwind, und ſehr geſchwind mache dich von der Mahlzeit, und trolle dich aus meinen Augen.

Abſtulit à judice paucos dies. Er hat von dem Richter Verzug auf wenig Täg erlanget

Omnes fuga abſtulit. Alle ſeynd geflohen.

Petrus inter manus famulantium, *vel* manibûs famulantium è convivio ablatus, hodie obiit. Petrus, welchen die Bediente von der Mahlzeit hinweggetragen, iſt heunt geſtorben.

Filius aufugit, ſecum pecunias ex arcula parentis auferens. Der Sohn iſt entflohen, und hat aus dem Küſtlein des Vatters Geld mit ſich genommen.

Nemo domum meam ingrediatur, inde aliquid domum ſuam ſecum ablaturus. Keiner gehe in mein Hauß, etwas mit ſich in ſein Hauß zu tragen.

Vides has lacrymas feminarum, citò, ut puto, oblivione auferendas? Siheſt du, wie die Weiber weinen? aber ſie werden bald aufhören, wie ich vermeyne.

Hæc res non videtur mihi ablatu difficilis. Ich vermeyne, diſe Sach kunte man leicht hinwegnehmen.

Ablatîs mihi pecuniîs, etiam fratrem meum ſecum abducere tentabat. Nachdem er mir das Geld genommen, hat er auch meinen Bruder mit ſich hinweg führen wollen.

Augeo, gere. Vermehren.

Scientiâ meâ, & labore divitias meas auxi. *Vel* auctus ſui divitiîs, *vel* auctæ mihi fuerunt divitiæ Wegen meiner Wiſſenſchafft, und Arbeit bin ich reicher worden.

Cùm filium meum, optimè ſe gerentem aſpicio, lætitia augeor. Da ich meinen Sohn betrachte, welcher ſich ſehr wohl aufführet, hab ich allzeit ein gröſſere Freud.

Nimiâ feſtinatione periculum auxit. Weilen er zu faſt geeilet, iſt die Gefahr gröſſer worden.

Auctus ſum à Rege novâ dignitate, novô officiô. Der König hat mich zu einer neuen Würde erhebt.

Præceptor me ſcientiâ auxit. Der Præceptor hat mich gelehrter gemacht.

Hic libellus magnâ Exemplorum copiâ auctus denuò in lucem editus eſt. Diſes Büchlein iſt wiederum gedrucket worden mit Hinzuſetzung viler Exemplen.

Avidus, a, um. Begierig.

Ille homo avidus eſt novitatum. Diſer Menſch höret gern neue Zeitungen.

Frater meus avidus eſt legendi libros, *vel* legendorum librorum. Mein Bruder liſet gern Bücher.

Nemo avidior gloriæ Petrô, *vel* quàm Petrus eſt. Keiner ſuchet mehr die Ehr, als Petrus.

Avidiſſimus ſum tecum iter Viennam faciendi. Ich hab einen ſehr groſſen Luſt mit dir nacher Wienn zu reiſen.

Avidîs auribûs hanc narrationem audivit. Er hat diſe Erzehlung begierig angehört.

Avoco, care. Hinwegruffen.

Tu avocas animum à ſtudiis ad venationem. Du gedenckeſt auf das Jagen an ſtatt des Studieren.

Quis poterit hunc hominem à vitiis avocare? Wer wird diſen Menſchen können auf den rechten Weeg bringen?

Petrus à religione, ut audio, avocandus, id faciens magno ſe exponit periculo æternæ ſalutis perdendæ. Petrus, welchen man nit will laſſen Geiſtlich werden, wann er diſes thut, ſetzet ſich in groſſe Gefahr, verdammt zu werden.

Acceptîs literîs, me ad te avocantibûs, ſine mora me itineri accinxi. So bald ich die Brieff empfangen, durch welche du mich zu dir beruffen haſt, hab ich mich gleich auf die Reiß gemacht.

Avolo, lare. Abfliegen.

Voluptas avolat. Der Wolluſt fahrt leichtlich darvon, und entfliehet.

Avolantes columbæ redierunt. Die abgeflogene Tauben ſeynd wiederum kommen.

Hodie Titus exhalavit animam, brevi, ut ſpes eſt, avolaturam

ad

ad æterna gaudia. Heunt iſt Titus geſtorben, welcher bald, wie man hoffet, wird in den Himmel kommen.

Auſculto, tare. Zuhören / gehorſamen.

Auſculta ad fores, quid illi dicant. Höre bey der Thür, was ſie ſagen.

Auſculta paucis. Nur ein Wort: loß ein wenig.

Diligenter auſcultes oportet tuo præceptori imperanti. Wann dein Præceptor was befihlet, gehorſame ihm fleißig.

Aliquamdiu hanc comœdiam auſcultavi. Ich hab ein Zeitlang der Comödi zugeſehen.

Auſcultandum eſt tibi diligenter. Man muß fleißig auf dich acht haben.

Auſcultabo tibi. Ich will dir gehorſamen.

Auſcultabo te. Ich will dich anhören.

Auſcultabitur, tantùm loquere. Rede nur, man wird aufmercken, man wird gehorſamen.

Auſim. Getrauen.

Nihil eſt, quod non auſit generoſus animus. Es iſt nichts, welches ein tapfferes Gemüth nit angreiffet, und zu thun ſich unterſtehet.

Nec, ſi ſciam, dicere auſim. Wann ich es ſchon wüſte, trauete ich mirs nit zu ſagen.

Auſim, auſis, auſit. Pluraliter auſint. Keine andere Tempora hat es nit.

Auſpicor, cari. Anfangen.

Negotium, quod nuper auſpicatus es, tam citò non finies. Das Geſchäfft, welches du neulich angefangen, wirſt du ſo bald nit vollenden.

Author, oris. Anfänger.

Quis eſt author hujus operis. Wer hat diſes Werck gemacht.

Authore me hoc feciſti. Auf meine Anweiſung haſt du diſes gethan.

Auxilior, ari. Helffen.

Non poſſum tibi in hac re auxiliari. Ich kan dir in diſer Sach nit helffen.

Nemo mihi auxiliatus eſt, & morbo meo. Es hat mir niemand geholffen, und meiner Kranckheit.

Auxilium, ii. Hülff.

Sis tu saltem mihi auxilio. Wenigist hilff du mir.

Tua scientia, & caritas mihi auxilio fuerunt. Dein Wissenschafft und Liebe haben mir geholffen.

Auxilia mihi, & suppetiæ sunt domi. Ich hab daheim Hülff, und was mir manglet.

B

Benecupio, pere. Guts verlangen, wünschen.

Benecupio tibi. Ich wünsche dir alles Glück.

Hominis Christiani est proximo suo benecupere. Es stehet einem Christen zu, daß er dem Nächsten alles Guts wünsche, und verlange.

Benedico, cere. Seegnen, loben.

Deus benedicat nobis. GOtt seegne uns.

Benedicit Deum. Er hat GOtt gelobet, und gepriesen.

Benedictâ aquâ, animadvertit dæmones fugam accipere. Nachdem das Wasser geweyhet worden, hat er vermerckt, daß die böse Geister davon fliehen.

Benefacio, cere. Gutes thuen.

Parentes semper benefaciunt filiis suis. Die Elteren erweisen denen Kinderen allzeit Gutes.

Bene facis, si inimicis benefacis. Du thuest wohl daran, wann du deinen Feinden Guts thuest.

Benevertit. Es schlagt wohl aus.

Deus benevertat tibi iter. Vil Glück auf den Weeg.

Benevolus, a, um. Gutwillig, günstig.

Esto mihi benevolus. Seye mir günstig.

Benevolentior tibi sum, quàm credis. Ich bin dir besser gewogen, als du vermeynest.

Omnium benevolentissimus patriæ, & urbi fuit. Keiner aus allen hat dem Vatterland, und der Stadt besser wollen.

Beo, are. Bereichen, glückseelig machen.

Deus sanctum Ignatium Loyolam singularibûs gratiîs beavit. GOtt hat den Heil. Ignatium Loyolam mit auserlesnen Gnaden bereichet.

Hoc

Hoc me beat, quod servus Dei sum, Das freuet mich, und machet mich glückseelig, daß ich GOtt diene.
Homines justos Deus cœlo beat. Denen Gerechten gibt GOtt den Himmel.

Bibo, bere. Trincken.

Bibebatur in sanitatem meam ab omnibus. Von allen wurde mein Gesundheit getruncken.
Suspensis auribûs lectionem bibit. Er hat die Lehr mit Aufmercksamkeit angehört.
Bibiturus cum tuo fratre aquam ex ipso fonte, ad me venias. Wann du mit deinem Bruder wilt das Wasser aus dem Ursprung selbsten trincken, komme zu mir.
Hoc vinum *vel* hoc vini mihi bibendum præbe. Ich will diß sen Wein austrincken. Gibe mir diß en Wein zu trincken.

Biennium, ii. Zwey Jahr.

Ante biennium Parisiis fui. Ich bin vor zwey Jahren zu Pariß gewesen.
Biennio integrô, *vel* biennium integrum ægrotavit. Er ist zwey Jahr kranck gewesen.

Bis. Zweymal.

Heri transierunt bis mille milites, *vel* duo millia militum. Gestern seynd zwey tausend Soldaten durchgezogen.
Bis repetita placent, ter repetita magis.

Ein Music, die sehr wohl gemacht,
Man gern hört zweymal singen;
Das dritte mal man auch gar lacht,
Wanns in den Ohrn thuet klingen.

Blandior, diri. Schmeichlen.

Blanditus est sibi de hac re. Er hat ihmt selbst geschmeichslet wegen diser Sach.
Non nimiùm delectèris hâc fortunâ, ad tempus fallaci vultu tibi blandiente. Erfreue dich nit gar zu vil an dem gegenwärtigen Glück, welches auf ein kleine Zeit dir schmeichlet.

C.

Cado, dere. Fallen.

Lapis ab alto mihi in caput cecidit. Es ist mir ein Stein von der Höhe herunter auf den Kopff gefallen.

Apud Judicem, *vel* in judicio ſuâ causâ cecidit. Er hat bey dem Richter ſeinen Handel verlohren.

Cur ob hoc infortunium exigui momenti animô cecidiſti? Warum haſt du wegen diſen kleinen Unglück gleich das Hertz fallen laſſen?

Cum tempore omnes in cibum cademus vermibus. Mit der Zeit werden uns *alle die* Würm freſſen.

Spes mea cecidit in vanum, in caſſum, in irritum, *vel* in irritum conatum. Mein Hoffnung hat mich betrogen, iſt in den Brunnen gefallen.

In bello enſe, *vel* ſub enſe cecidit. Er iſt in dem Krieg umgebracht, erſtochen worden.

Mortis victima cecidit, *vel* in victimam, *vel* in prædam morti cecidit. Er iſt geſtorben.

Tu cadis animô, illi cadunt animîs, mihi etiam cadit animus. Du verliehreſt das Hertz, ſie auch, und ich.

In graviſſimum morbum cecidit. Er iſt ſehr ſchwerlich erkrancket.

Pro patria in bello cadere glorioſum eſt. Es iſt rühmlich in dem Krieg für das Vatterland ſterben.

Ex equo, *vel* de equo cecidit. Er iſt von dem Pferd gefallen.

Gratiâ Principis, *vel* apud Principem cecidiſti. Du haſt des Fürſtens Gnad verlohren.

In virum bonum mentiri non cadit. Ein tapfferer Mann pflegt nit zu liegen.

Res hæc ſub ſenſum, ſub oculos, ſub aſpectum non cadit. Diſe Sach kan man mit keinen Sinn begreiffen, oder ſehen.

In offenſionem Patris cades, ſi hoc feceris. Wann du diſes wirſt gethan haben, wirſt du den Vatter beleydigen.

Hæc res cadit in diſputationem, in Quæſtionem, in diſceptationem, in deliberationem, &c. Von der Sach kan man diſputiren, und zancken, man kan ſich darüber bedencken.

Nihil optatius mihi cadere potuit, quàm tuus adventus. Es hat mir nichts können angenehmers ſeyn, als dein Ankunfft.

Petrus in hoſtium manus venit, caſurus ferrô eorum, niſi à me adjutus fuiſſet. Petrus iſt von denen Feinden gefan-

fangen worden, und wurde von ihnen seyn umgebracht worden, wann er von mir kein Hülff überkommen hätte.

Cadentem Titum manu de terra erexi. Da Titus gefallen, hab ich ihn mit der Hand von der Erden aufgehebt.

Cædo, dere. Schlagen, umbringen.

Quis in hac sylva tot arbores cecidit. Wer hat in disem Wald so viel Bäum umgehauen?

Non decet pueros sine justissima causa virgis cædere. Man soll die Knaben nit mit Ruthen abstraffen ohne sehr wichtige Ursach.

Considera patrem, ob leves causas filium fuste cædentem. Siehe, wie der Vatter den Sohn abprügelt wegen schlechten Ursachen.

Petrus sentiens se flagellis cædi, veniam rogavit. Da Petrus vermerckte, daß man ihn geißlete, hat er um Verzeyhung gebetten.

Caleo, lere. Warm haben, warm seyn.

Caleo in hoc loco. Es ist mir warm in disem Ort.

Tu cales. es ist dir warm. Ille calet, es ist ihm warm ꝛc.

Dum calet ferrum, tundendum est. Man muß das Eisen schmiden, wann es noch warm ist, oder brauche man die Gelegenheit, wann man es hat.

Hodie caletur. Heunt ist es warm.

Hic homo laudis cupidine calens, mihi videtur superbus. Diser Mensch, welcher also dem Lob nachstrebet, geduncket mich hoffärtig zu seyn.

Calleo, lere. Wissen.

Calleo linguam latinam, sed non calleo græcam. Ich kan Lateinisch, aber nit Griechisch.

Artes tuas, tuásque fraudes optimè calleo. Ich weiß deine Griffel und Betrüg sehr wohl.

Calumnior, ari. Verläumbden, schmähen.

Petrus sine causa me calumniatus est. Petrus hat mich ohne Ursach geschmäht.

Et ut hominibus, Sanctum Narcissum calumniantibus fides non negaretur, jurârunt omnes. Und damit man glaubete denjenigen, welche den Heiligen Narcissum verleumbden, haben sie alle geschworen.

Cano, nere. Singen.

Solus patrium carmen cecinit. Er hat allein ein Lied in seiner Sprach gesungen.

Die, & nocte, *vel* diu, noctúque à viris Religiosis Laudes Dei, *vel* Laudes Deo canuntur. Bey Tag und Nacht wird von denen Geistlichen in denen Clösteren das Lob GOtt angestimmet.

Cosmophilus mundo palinodiam cecinit Cosmophilus der Welt-Mensch hat die Welt verlassen.

Plures heri apud nos cecinerunt fidibûs, tibiâ, fistulâ &c. Gesteren haben mehrer bey uns auf denen Saiten-Spil, und Pfeiffen aufgemacht.

Nondum convenit receptui canere. Es ist noch nit von nöthen zum Abzug blasen.

Scisne canere ad harmoniam? Kanst du ein Concert aufmachen?

Non possum vos pati, semper eandem cantilenam canentes. Ihr seyd mir überlästig allzeit mit der alten Leyern.

Audi verba, ad certos modos canenda. Höre die Wort, welche auf gewise Weisen müssen gesungen werden.

Surdo canis. Du bemühest dich umsonst.

Petrus non se emendat, patre suîs adhortationibûs surdo fabulam canente. Petrus besseret sich nit, der Vatter schlagt einem Tauben die Lauten

Canto, tare. Singen.

Laudes hujus hominis dies, noctésque cantas. Du thust nichts, als beständig disen Menschen loben.

Surdo cantas. Du singest einem Gehörlösen. Es ist alles umsonst.

Audi pulcherrimè cantantes volucres. Sihe, und höre die sehr schön singende Vögel.

Capax, cis. Fähig.

Hic homo capax est dignitatis Regiæ, *vel* potiúndi Regnô. Diser Mensch kan König werden.

Tu capacioris ingenii es, quàm tuus frater. Du hast ein besseres Ingenium, als dein Bruder.

Hunc, utpote Episcopalis dignitatis capacissimum, in nostrum

strum Episcopum eligo. Ich erwähle diſen zu unſerem Biſchoff, als welcher es ſehr wohl verdient.

Capesso, sere. Nehmen.

Cùm Titus jussa Regis capessere debuisset, fugam capessivit. Da Petrus hätte ſollen den Befehl des Königs vollziehen, iſt er entflohen.

Securius est in terra arma capessere, quàm sein alta maris capessere. Es iſt ſicherer auf der Erden die Waffen ergreiffen, als ſich auf das hohe Meer begeben.

Capessivisti hanc rem oculis? Haſt du diſe Sach fleißig betrachtet?

Hiante ore, & dentibûs ipsîs cibum capessere soles. Du pfleget gar zu begierig zu eſſen.

Vicinîs arma capessentibûs, aufugi. Da die Benachbarte die Waffen ergriffen, bin ich geflohen.

Capio, pere. Nehmen, faſſen.

Non decet cibum ad satietatem capere. Es iſt nit anſtändig eſſen, als lang es luſtet.

Tertiô assultu urbem cepit. In dem dritten Sturm hat er die Stadt eingenommen.

Hoc vas non capit plures, tribûs mensuris, *vel* quàm tres mensuras. In diſes Geſchirr gehen nur drey Maaß.

Hæc via vix quaternos capit. Auf diſen Weeg können kaum vier mit einander gehen.

Lignum mox ignem cepit. Das Holtz hat alſobald Feuer gefangen.

Et faventis, & adversæ fortunæ cursum capio. Ich kan mich ſowohl in das gute, als böſe Glück ſchicken.

Non manibûs sed hamîs capiuntur pisces. Die Fiſch fangt man nit mit denen Händen, ſondern mit denen Anglen.

Admiratio me ceperat, quando audivi, te Româ abivisse. Ich hatte mich verwunderet, da ich vernommen, daß du von Rom abgereiſet ſeyeſt.

Studiorum satietas me cepit. Ich mag nit mehr ſtudiren.

Totam urbem pavor, & luctus cepit. Die gantze Stadt hat ein Forcht und Traurigkeit überfallen.

Alios religio cepit. Andere haben ihnen einen Scrupel und Gewiſſen genommen.

Plurimos ita capit Mulica, *vel* plurimi ita capiuntur Musicâ, ut &c. Sehr vielen gefallt die Music sowohl, daß ꝛc.

Tu me non capis: non capis, quæ dico. Du verstehest mich nit: du fassest mich nit.

Lectione hujus libri mirificè captus est. Dises Buch hat ihn völlig eingenommen.

Petrus cepit hunc hominem fraude, dolîs, promissîs, blanditiîs, &c. Petrus hat disen Menschen gefangen, auf sein Seiten gebracht mit Betrug, mit Versprechen, mit Schmeichlen ꝛc.

Hæc consuetudo initium cepit à Romanis. Diser Brauch kommet von denen Römern her. Die Römer haben diesen Brauch aufgebracht.

Cæsar consilium cepit de juvanda Bohemia, *vel* juvandi Bohemiam. Der Kayser hat beschlossen dem Böheim zu helffen.

Vides hos peregrinos, sub arbore quietem capientes? Siehest du diese Frembdling, wie sie unter dem Baum schlaffen.

Sylla non minus urbanitate, quàm doctrinâ Pomponii captus, dixit. Sylla eingenommen nit minder von der Höfflichkeit, als Gelehrtheit Pomponii, hat gesagt.

Captîs ducibûs milites pugnam detrectârunt. Da die Obristen gefangen worden, haben die Soldaten nit mehr streitten wollen.

Petrus à militibus sub meridiem captus, carceri mancipatus fuit. Petrus ist um den Mittag gefangen, und in Kercker geleget worden.

Iens ambulatum vidi hominem non mente, sed oculis captum. Da ich spatzieren gienge, hab ich einen Menschen gesehen, der zwar kein Narr ware, aber blind.

Capto, tare. Fangen.

Ore hiante cibum captabant. Sie esseten gantz begierig.

Admotîs aurîbûs sonum captârunt. Sie haben die Ohren hinzugehebt den Klang zu hören.

Capta benevolentiam hujus hominis, sed modò licitô, & conveniente. Befleisse dich disen Menschen dir günstig zu machen, aber auf eine zulässige und anständige Weiß.

Capta tempus, quandocunque tibi placuerit. Schlaffe, wann du wilst.

Væ Concionatoribus, magis plausum hominum, quàm auditorum fructum captantibus! Wehe denen Predigern - welche mehrer suchen ein leeres Lob der Menschen, als den Nutzen der Zuhörer!

Captus, a, um. Beraubt.

Frater meus captus est oculîs, & auribûs. Mein Bruder ist blind und gehörloß.

Captus est mente. Er ist nit gescheid, er ist ein Narr.

Iste homo, omnibûs membrîs captus, semper lecto affixus hæret. Diser Mensch, welcher kein Glied rühren kan, ist beständig in dem Beth.

Careo, rere. Manglen, Mangel leyden.

Iste homo sensu, & vitâ caret, quamvis herì dolore, & febre, *vel* febri caruerit. Diser Mensch ist todt, obwohlen er gestern keinen Schmertzen, und kein Fieber gehabt.

Adhibita remedia suo caruerunt effectu. Die angewendte Mittel haben nit geholffen.

Dicta tua fide carent. Deine Wort verdienen keinen Glauben. Was du sagest, ist nit zu glauben.

Te carere minimè possum. Ich kan auf kein Weiß ohne dir seyn.

Titus omni doloris sensu carens, brevi morietur. Titus wird bald sterben, dieweilen er nichts mehr empfindet.

Promissa tua, fide carentia, non me movent. Dein leeres Versprechen bewegt mich nit.

Abi, ô anima, fruere gaudiîs finè carituris. Flüge hin, mein Seel, und genieſſe die ewige Freuden.

Carpo, pere. Nehmen, tadlen.

Ille utraque manu cibos carpere consuevit. Diser fahret mit beyden Händen in die Schüssel, zu dem Maul.

Hæc poma ex arbore nostra carpsisti, Dise Aepffel hast du von unseren Baum genommen.

Titus cum suis iter Viennam versus carpsit. Titus, und seine Gesellen sind gegen Wienn gereiset.

Eva culpam malè carpti pomi in serpentem rejecit. Eva, nachdem sie den Apffel abgebrocket, hat die Schuld der Schlangen geben.

Hichomo, omnium aliorum mores maledicô dente carpens,

est intolerabilis. Diser Mensch ist unleydentlich, weilen er alle austadlet, und ihm niemand nichts recht machet.

Cassus, a, um. Beraubt, leer.

Ista simulacra sensu cassa sunt. Die Götzenbilder empfinden nichts.

Legere, & nihil intelligere, est cassus labor. Lesen, und nichts verstehen, ist ein leere Mühe.

Oculis cassi digni sunt commiseratione. Die Blinde verdienen ein Mitleyden.

Casso labore hanc rem à me petis. Du begehrest vergebens dise Sach von mir.

Humanîs remediîs in cassum adhibitis, ad Cœlum recurrit. Nachdem er umsonst die menschliche Mittel angewendet, sucht er bey dem Himmel Hülff.

Castigo, gare. Straffen.

Cur non castigavisti improbos verberibûs, vinculîs, *vel* carcere? Warum hast du die Gottlose nit gestraffet, und sie prügeln, in die Band schlagen, und in den Kercker werffen lassen?

Sæpiùs jam verbîs illius pigritiam castigavi. Ich hab ihn schon öffters ausgeschmähet, daß er so faul seye.

Solent quidam lucem velô castigare, Es pflegen etliche das gar zu grosse Liecht mit einem Schleyr zu mäßigen.

Sanctus Paulus, corpus suum in omnibus rebus castigans, nobis exemplum reliquit similiter agendi, Der heilige Paulus, welcher seinen Leib in allen Sachen übel hergenohmen, hat uns gelehret, daß wir es auch also machen sollen.

Jam diu æger decumbo, castigante Deô mea scelera. Ich bin schon lang kranck, weil GOtt meine Laster straffet.

Jam felix mihi esse videor, castigatâ Titi insolentiâ. Ich vermeyne, ich seye jetzt schon glückseelig, weilen des Titi Muthwilligkeit ist gestrafft worden.

Mitto tibi hunc hominem, variîs modîs ob sua scelera castigandum. Ich schicke dir disen Menschen, damit er wegen seinen Lasteren auf unterschidliche Weiß abgestraffet werde.

Caveo, vere. Hüten, enthalten.

Cave malos socios, *vel* cave tibi à malis sociis. Hüte dich vor den bösen Gesellen.

Cave huic rei. Gibe acht, daß diſe Sach erhalten werde.
Cave tibi virgas. Hüte dich vor der Ruthen.
Cave patri tuo ægrotanti. Gibe auf deinen krancken Vatter acht.
Tu mihi non pauca caviſti. Du haſt mir in vilen Sachen geholffen.
Cautô opus eſt. Man muß behutſam umgehen.
Lex cavet, lege, *vel* legibûs cavetur, *vel* lege cautum eſt. Das Geſätz ſchreibet vor, verbietet, ꝛc.
Teſtamentô cavit, ne filius ſibi ſuccederet. Er hat in dem Teſtament geordnet, daß ihme der Sohn nit folge in der Regierung.
Cave malam rem. Hüte dich vor diſer ſchlimmen Sach.
Iſthôc exemplô edoctus, à Chriſto ullius creaturæ amore recedas, cave. Durch diſes Beyſpiel unterrichtet, gibe acht, daß du niemahlen von Chriſto abweicheſt wegen einer erſchaffenen Sach.
Caveſis hanc pœnam, cuivis prudenti cavendam. Hüte dich von jener Straff, welche ein jeder Geſcheider förchten ſoll.

Causâ, an ſtatt *ergò*.

Exantlatïs Chriſti causâ innumerîs laboribûs, Martyrii palmam retulit. Nachdem er um Chriſti willen ſehr vil ausgeſtanden, hat er die Marter-Cron erlanget.
Exempli causâ. Zum Exempel.
Joci causâ ſibi dici audivit. Er hat ihme aus Schertz ſagen hören.

Cauſor, *ſari*. Vorwenden.

Quòd hoc non fecerit, prout juſſus fuit, cauſatus eſt impotentiam. Daß er diſes nit gethan, wie man ihme befohlen, hat er die Unmöglichkeit vorgewendet.
Quid cauſatur, quòd non venerit? tempeſtatem. Was wendet er für ein Entſchuldigung vor, daß er nit kommen ſeye? das üble Wetter.
Cauſatur morbum, ætatem. Er ſchützet die Kranckheit, das Alter vor.
Nihil mihi reſpondit, cauſatus, ſibi tempus defuiſſe. Er hat mir nit geantwortet aus Vorwand, er habe nit Zeit gehabt.

Cedo, dere. Uberlassen, weichen, übergeben.

Si bene te gesseris, cedam tibi omnia mea bona. Wann du dich wirst wohl gehalten haben, will ich dir alle meine Güter überlassen.

Cede mihi viam. Gehe mir aus dem Weg.

In hac re non cedo juri meo, *vel* jure meo. In diser Sach lasse ich mir mein Recht nit nehmen.

Exantlatîs multîs persecutionibûs, tandem patriâ cessit, *vel* è patria. Nachdem er vil ausgestanden, hat er endlich das Vatterland verlassen.

Cedendum est aliquando tempori. Man muß sich bisweilen nach der Zeit schicken.

Horâ nonâ matutinâ è vita cessit. Er ist um neun Uhr in der Frühe gestorben.

Hæc bona, à patre relicta, mihi cedunt. Die von dem Vatter hinterlassene Güter gehören mir zu.

Omnia mihi cesserunt ex sententia. Es ist mir alles nach Wunsch abgangen.

Is cessit hosti victoriam. Er hat dem Feind den Sieg überlassen. Der Feind hat obgesieget.

Hæc esca mihi hodie cedet in prandium. Dise Speiß will ich heunt zu Mittag essen.

Temeritas sua ipsi cessit in gloriam. Sein frechs Beginnen hat ihme eine Ehr verursachet.

Jussus fuit urbe, *vel* ex urbe cedere. Er hat müssen die Stadt meiden, raumen.

Omnes tibi cedunt robore corporis. Du übertrifft alle an der Stärcke des Leibs. Keiner ist dir gleich an der Stärcke. Du bist der Stärckiste ꝛc.

Cede nobis hanc rem. Uberlasse uns dise Sach.

Ascensus cedet tibi in laudem. Wann du wirst aufsteigen, wird man dich loben.

Cedetur tibi ab omnibus. Von allen wird dir gewichen werden.

Brevi vermibus in cibum cedes. Du wirst bald sterben, du wirst denen Würmen bald zu einer Speiß werden.

Jacobus Tiaram fratri suo cessit. Nach dem Jacob ist sein Bruder Bischoff worden.

Qui emit equum, in ejus jus etiam capistrum cedit, *vel* ei etiam

etiam in jus capiſtrum cedit. Der ein Pferd kaufft, dem gehört auch der Zaum.

Cedendum eſt locô, patriâ, urbe, domô. Man muß das Ort, das Vatterland, die Stadt, und das Hauß verlaſſen.

In proverbium ceſſit, Sapientiam vinô obumbrari. Es iſt ein Sprüchwort daraus worden, daß der Wein die Weißheit verfinſtere.

Petro mens ineſt, nulli unquam ceſſura labori. Petrus hat ein Natur, die allzeit mit Arbeit will beſchäfftiget ſeyn.

Cedò. Sage mir, oder gibe mir.

Cedò mihi unum ex omnibus. Sage mir nur einen aus allen.

Cedo aquam manibus. Gib mir Waſſer die Händ zu waſſen.

Cedò mihi manum, *vel* dexteram. Gibe mir die rechte Hand.

Cedo ſenem. Laſſe mir den Alten herkommen.

Cedò quemvis arbitrum. Bringe mir einen Schidmann her, welcher dir gefallt.

Celeber, ris, re, vel *Celebris, re.* Berühmt.

Vir eſt prudentiâ, & ſapientiâ celeberrimus. Diſer iſt ein ſehr berühmter Mann wegen ſeiner Geſcheid- und Weißheit.

Arte pingendi celebriorem non invenies, quàm meum fratrem. Keinen beſſern Mahler wirſt du nit finden, als meinen Bruder.

Ratisbona eſt urbs celeberrima. Regenſpurg iſt ein ſehr berühmte Stadt.

Celebro, brare. Loben, begehen, offt brauchen.

Hic locus maximâ hominum frequentiâ celebratur. In diſen Ort kommen ſehr vil Menſchen offt zuſammen.

Vigeſimô quintô Julii celebratur feſtum Sancti Jacobi. Den 25. Julii begehet man das Feſt des H. Jacobi.

Celebrantibûs diſcipulîs Natalem ſui præceptoris, non accepi mecum libros. Weilen die Diſcipel den Geburths-Tag ihres Lehrmeiſters begehen, hab ich keine Bücher mit mir genommen.

Mirîs laudibûs hunc hominem celebrare consuevit. Er pflegt disen Menschen über alles zu loben.

Sacerdoti mox celebraturo, ad aram servias. Ministrire dem Priester, welcher bald wird Meß lesen.

Scientia hujus hominis, nunquam satis celebranda à me magni fit. Ich schätze hoch die Wissenschafft dises Menschen, welche man nit genug loben kan.

Celer, celeris, celere. Geschwind.

Iste homo est celer pedibûs. Diser Mensch gehet geschwind.

Ictu celeri caput illi amputavit. Er hat ihme schnell den Kopff abgehauet.

Fata celerrima hic homo expertus est. Diser Mensch hat sehr schnellen Todt gehabt.

Celeri pede, imò celerrimo ad nos venit. Er ist geschwind, ja gar eilends zu uns kommen.

Celere consilium placet, sed celeriore utendum est. Ein behender Rath gefallet, aber den behenderen muß man brauchen.

Celo, lare. Verbergen, verhalten.

Non me celavit sermonem. Er hat mir ihren Discurs nit verborgen gehalten, er hat denselben mir geoffenbahret.

Celavi tibi hanc rem, *vel* te de hac re. Ich hab dir dise Sach nit entdecket.

Celavit illum divitias suas. Er hat ihm nit gesagt, wie reich er seye.

Celavit vultum manibûs. Er hat das Angesicht mit denen Händen verborgen.

Sol celavit se tenebris. Die Sonn hat sich verfinsteret.

Mala punica celant sua grana sub cortice. Die Granat-Aepffel verbergen ihre Kern unter der Schelffen.

Hæc res diu celari non potest. Dise Sach wird bald kundbar werden. Es kan nit lang verschwiegen bleiben.

Credideras, te celavisse me hanc rem. Du hattest vermeynt, daß ich um dise Sach nichts wisse, die du gethan.

Impar fuisti celando me de hac re. Du hast mir dise Sach nit verbergen können.

Præceptor celatus fuit meam negligentiam. Dem Præceptor

ceptor ist mein Faulkeit nit bekannt gewesen, oder gemacht worden.

Diu celatus fui tuum adventum, Ich hab lang nichts gewust von deiner Ankunfft, oder daß du ankommen.

Cùm me in eorum sermonem insinuarem, celabar. Da ich mich in ihr Gespräch einmischte, so verhielte man es vor mir.

Censeo, sere. Vermeynen, schätzen.

Hic morbus videtur mihi periculosus, quid tu censes? Diese Kranckheit geduncket mich gefährlich: was halteſt du davon?

De illa re ita censeo. Von jener Sach halte ich also davor.

Ut hoc eò certiùs facias, non tam verbîs, quàm exemplîs te adhortandum censui. Damit du dises desto gewisser thuest, hab ich erachtet mehr mit Beyspil, als mit Worten dich aufzumunteren.

Curabo, ne te absente bona tua censeantur. Ich will Sorg tragen, daß in deiner Abwesenheit deine Güter nit geschätzet werden.

Cerno, nere. Sehen.

Hanc rem meîs oculîs cernebam, *vel* factum fuit, ut cernerem, nit aber crevi. Ich hab dise Sach selbsten gesehen mit meinen Augen.

Ut in hoc libro cernere est. Wie man in disen Buch sehen kan.

Animô, & mente futura cerno. Ich sihe in dem Gemüth die zukünfftige Sachen vor.

In certis rebus generosus cernitur animus. Man sihet in gewissen Sachen ein tapfferes Gemüth.

Certus, a, um. Gewiß.

De hac re certus, imò certissimus sum. Dise Sach weiß ich gewiß, ja gantz gewiß. Oder von diser Sach bin ich versicheret, ja sehr versicheret.

Nihil hac re certius, ut omnium fert opinio. Es ist nichts gewissers, als dise Sach, wie alle erachten.

Petrus, certus jam deserendi mundum, solùm de Religione eligenda cogitat. Petrus, welcher schon beschlossen die Welt zu verlassen, bedencket sich allein, was für einen Stand der Religion er eintretten solle.

Certô certius me domi poſt prandium invenies. Du wirſt mich gantz ſicher, und ſehr gewiß Nachmittag zu Hauß antreffen, oder, du wirſt mich gewiſſer als gewiß antreffen.

Certior facio, vel *reddo*. Zuwiſſen machen.

Quis me certiorem faciet de ſtudiis mei fratris? *vel* ſtudiorum? Wer wird mich zu wiſſen machen wegen des Studiren meines Bruders? oder, wer wird mir ſagen, wie mein Bruder ſtudire.

Literæ tuæ me certiorem reddiderunt, *vel* fecerunt mortis, *vel* de morte mei Patris, *vel* literis certior factus fui mortis &c. Man hat mir geſchriben, daß mein Vatter geſtorben.

Cupio certior fieri de hac re. Diſes verlange ich zu wiſſen.

Certo, *tare*. Streiten.

Nolo tecum certare de re tam levi. Ich mag mit dir nit ſtreitten um ein ſo ſchlechte Sach.

Duo Reges diu bellô, & armîs certârunt de illa urbe. Zwey König haben lang geſtritten und Krieg geführt wegen jener Stadt.

Dolîs, fraudibûs, minaciîs, muneribûs, maledictîs, mendaciîs cum illo certavit de ea re. Er hat mit ihme geſtritten um jene Sach mit Betrug, mit Drohungen, mit Schanckungen, mit übel Reden und Lügen.

Tu certas cum illius hominis improbitate, Man weiß nit, wer der Gottloſere ſey, du, oder jener Menſch: oder du ſtreitteſt in die Wett mit der Boßheit jenes Menſchen.

Duo fratres officiîs, & obſequiîs inter ſe certantes laudem merentur. Die zwey Brüder verdienen ein Lob, dann einer iſt höflicher unter ihnen, als der andere: dieweil man nit weiß, welcher unter ihnen höflicher iſt.

Ceſſo, *ſare*. Aufhören.

Ceſſa mihi loqui de illa re. Sage mir nichts mehr von jener Sach.

Etiam cùm ceſſo, aliquid ago. Auch da ich müßig bin, arbeite ich etwas.

Ceſſante ſtudendi voluntate, omnia ſunt fruſtranea. Wann man keinen Luſt mehr hat zu dem Studiren, iſt alles vergebens.

Ceſſante ventô, in mari navigatio nulla eſt. Wann kein Wind gehet, fahret man nit auf dem Meer.
Ceſſatum eſt tandem à præliis. Endlich iſt der Krieg aus.

Charus, a, um. Lieb, angenehm.

Hic mihi chariſſimus, *vel* in paucis charus amicus eſt. Diſer iſt mein liebſter Freund.
Nemo mihi charior, quàm Petrus, *vel* Petrô. Ich liebe keinen mehr, als Petrum.
Patri meo inter omnes fratres meos, *vel* ex omnibus meis fratribus ſemper chariſſimus exſtiti. Ich bin meinem Vatter allzeit der liebſte geweſen aus allen meinen Brüderen; er hat keinen ſo vil geliebt, als mich.
Titus hunc ſibi chariſſimum habuit. Titus hat ihn ſehr faſt geliebt.
Hic juvenis aurô, & vitâ ipſa mihi charior eſt. Diſen Jüngling liebe ich mehr dann alle Schätz, ja mehr dann mein eignes Leben.

Cicur, curis. Zahm, heimiſch.

Multa animalia vidi, quorum unumquodque cicur erat. Ich hab vil heimiſche Thier geſehen.
Hic homo habet cicur Ingenium. Diſer Menſch hat ein liebliche Art, und Natur.

Cingo, gere. Umgeben.

Hoſtes cinxerunt vallô urbem. Die Feind haben die Stadt verſchantzet.
Magnîs impensîs rex urbem novîs mœnibus cinxit. Mit groſſen Unkoſten hat der König die Stadt mit denen Mauren umgeben.
Cinctus eſt enſe, gladiô. Er tragt einen Degen.
Cinctus eſt fluctibûs. Er iſt von Waſſer umgeben.
Titus enſe latus ſuum cingens domô egreditur. Titus leget den Degen an, und gehet aus dem Hauß.
Petrus undique militibûs, *vel* milite cinctus, non eſt auſus locô ſe movere. Petrus allenthalben mit Wacht und Verwahr umgeben, hat ſich nit getrauet von dem Ort zu weichen.
Urbs hæc, fortiſſimîs murîs cingenda, erit vix non inexpugnabilis. Diſe Stadt, um welche man ſehr ſtarcke Mauren machen will, wird ſchier unüberwindlich werden.

Civitate Viennensî obsidione cinctâ, pater meus occisus fuit. Da die Stadt Wienn belageret wurde, ist mein Vatter um das Leben kommen.

Circumago, gere. Herumtreiben.

Annus se circumagit. Das Jahr gehet herum.

Equum frenîs circumegit. Er hat das Pferd mit dem Zaum umgewendet.

Annô hôc se circumagente multi obiêre. In disem Jahr hindurch seynd vil gestorben.

Petro ad exortum tumultum se circumagenti, nemo se opposuit. Da Petrus bey erstandner Aufruhr sich herum machete, hat sich niemand ihme widersetzet.

Circumdo, dare. Umgeben.

Hostis templum militibûs circumdedit. Der Feind hat die Kirchen mit Soldaten umgeben.

Rex urbem fossâ, & militibûs circumdans, cives ad deditionem coget. Weilen der König um dise Stadt einen Graben machet, und dieselbige mit Soldaten umgibet, wird er die Burger zur Ubergab zwingen.

Circumeo, ire. Herumgehen.

Solus civitatem circumivi. Ich bin zweymal alleine in der Stadt herumgangen.

Quis magni faciat juvenes, toto die cum sociis urbis plateas circumeuntes? Wer soll vil auf jene Jünglinge halten, welche den gantzen Tag mit ihren Gesellen die Stadt durchgehen.

Facilè contingere potest, regionem nostram hoc annô bellô circumiri. Es kan leicht seyn, daß wir dises Jahr in unserem Land einen Krieg haben.

Circumfero, ferre. Herumtragen.

Hanc rem fama circumfert. Dise Sach hat das Geschrey allenthalben ausgebracht. Man sagt es allenthalben.

Oculos, *vel* aciem oculorum huc atque illuc circumtulit. Er hat hin und her gesehen.

Iste ubique querelas circumfert. Diser beklagt sich allenthalben.

Ad aliorum nutum circumfertur. Man kan ihn haben wie man will: er ist veränderlich.

Caput

Caput Maxentii per urbem Romam, *vel* Romanam circumlatum ludibrio habitum fuit. Da man das Haupt Maxentii durch die Stadt Rom getragen, hat man ihne verspottet.

Circumfluo, fluere. Herumflieſſen.

Fluvius urbem circumfluit. Der Fluß rinnet um die Stadt herum.

Ignis frontem circumfluit. Er wird Feuer roth.

Circumfluxit nos multitudo ovium. Es seynd vil Schaaf um uns herum gestanden.

Circumfundo, dere. Umgieſſen, umgeben.

Tempestas terram circumfundit. Ein Wetter umgiebet die Erden.

Mihi oranti stitit se frater meus, multa luce circumfusus. Da ich bettete, ist mir mein Bruder hellglantzend erschienen.

Circumsedeo, dere. Umgeben, umlägeren.

Arcem circumsedit militibûs. Er hat das Schloß mit Soldaten umgeben.

Undique ab inimicis injuriâ circumsessus, nescio, quid agam. Weilen ich von meinen Feinden allenthalben unbillich angefallen wird, weiß ich nicht, was ich thuen solle.

Circumsto, stare. Herumstehen.

Petrum in terras cadentem circumstitit manipulus hostium, eum obtruncaturus. Da Petrus auf die Erden gefallen, seynd um ihn herum vil Soldaten gestanden, und wolten ihn umbringen.

Res hæc omnibus circumstantibus lacrymas expressit. Dise Sach hat alle Umstehende zum Weinen bewegt.

Circumvagor, gari. Herumwandern.

Circumvagatur urbem. Er gehet müßig in der Stadt herum.

Circumveho, here. Herumführen.

Equô vel curru, circumvectus sum sylvam. Ich bin zu Pferd, oder in der Gutschen in dem Wald herum gefahren.

Nave circumvectus sum. Ich bin auf dem Schiff gefahren.

Circumvenio, nire. Umgeben, betrügen.

Circumveniſti me dolîs. Du haſt mich mit Betrug hintergangen.

Per inſidias à te circumventus ſum. Ich bin von dir liſtig hintergangen worden.

Cervus mortis periculô circumventus, ad ſanctum Gisleum confugit. Da ein Hirſch in Gefahr des Lebens ware, iſt er zu dem H. Gisleno geflohen.

Cito, tare. Beruffen.

Cita mihi hunc ad judicium. Beruffe mir diſen vor Gericht.

Reus ad dicendam cauſam à me citatus, adeſt. Der Beklagte iſt zugegen ſich zu verantworten.

Citatus à te auctor nihil ſcribit de hac materia. Der von dir angezogene Author ſchreibet nichts von diſer Sach.

Clamo, mare. Schreyen.

Audiviſti hominem lacrymabili voce clamantem? Haſt du den Menſchen gehört, wie er ſo armſeelig geſchryen?

Elatâ voce in præſentia adſtantium clamavit. Er hat in Gegenwart anderer laut aufgeſchryen.

Clareo, rere. Berühmt ſeyn.

Antonius maximâ claruit virtute. Antonius iſt tugendhafft geweſen. Oder, er hat einen ſehr groſſen Nahmen der Heiligkeit gehabt.

Clarus, a, um, Hell, berühmt.

Clarus, vel clara dies illuxit nobis hodie. Heunt haben mir einen ſchönen heuteren Tag.

Ponderoſiſſimîs rationibûs luce clariùs oſtendit, ſe in hac cauſa innocentem eſſe. Mit wichtigiſten Beweißthumen hat er Sonnenklar dargethan, daß er in diſem Handel unſchuldig ſeye.

Hoc luce meridianâ clarius eſt. Diſe Sach iſt heller, als das Mittag-Liecht: diſe Sach iſt gantz gewiß.

Nihil hâc re clarius. Diſe Sach iſt ſehr gewiß, oder, es iſt nichts gewiſers, als diſe Sach.

Claudo, dere. Zuſchlieſſen, endigen.

Quis januam hanc, aliàs ſemper apertam hodie clauſit? Wer hat heunt die Thür zugemacht, welche ſonſten allzeit offen geweſen.

Hanc miseram vitam feliciore clausit annô elapsô, mense Junio, *vel* mense Junio elapsi anni. Er ist glückseelig gestorben das verflossene Jahr in dem Monath Junio.

Pia vita clauditur piâ morte. Der fromm lebt, stirbt fromm: Wie das Leben, also der Tod.

Clausô conclavis ostiô in propinquum locum secessit. Er hat das Zimmer verschlossen, und hat sich in ein nahend darbey ligendes Ort begeben.

Errorem suum agnovit, oculos scilicet, culpâ clausos, aperiente pœnâ. Er hat seinen Fehler erkennet, indem ihme die Straff die Augen eröffnet, welche die Schuld zugeschlossen hatte.

Rex ad illius preces aures clausit. Der König hat sein Bitten nit wollen anhören.

Coëo, ire. Zusammen kommen.

Omnes isti in unum coierunt locum. Dise alle seynd in einem Ort zusammen kommen.

Cur vulnera coëuntia rupisti? Warum hast du die Wunden wiederum aufgerissen, welche schon zusammen geheilet waren?

Societatem cum Petro coiturus, Viennam abire compellor. Damit ich einen Bund mit Petro mache, muß ich nacher Wienn reisen.

Nos coimus in schola. Wir kommen in der Schul zusammen.

Cœno, nare. Zu Nacht essen.

Herì cum amico meo cœnavi apud tuum fratrem. Gestern hab ich mit meinem Freund bey deinem Bruder das Nachtmahl eingenommen.

Cœpi. Anfangen.

Futurum est, ut cœperis. Du wirst anfangen.

Coactus fuit à nefario cœpto assistere. Er hat sein lasterhafftes Vorhaben wiederum verlassen müssen, und davon abstehen.

Cœpta domûs suæ fundamenta absolvit. Er hat das angefangene Hauß aufgebauet.

Meliùs cœpisti, quàm desinis. Du hast besser angefangen, als du vollendest.

Coërceo, cere. Zähmen, hinter sich haben.

Nullus poterat coërcere, iram hominis. Keiner kunte den Zorn des Menschen stillen, oder inhalten.

Necesse fuit pœnis hominem coërcere. Es ist vonnöthen gewesen den Wenschen mit Straffen inzuhalten.

Superbia tua, jam sæpiùs verberibûs coërcita, iterum se prodit. Dein Hoffart, welche man schon öffters mit Schlägen gezüchtiget, gibet sich wiederum an den Tag.

Cogito, tare. Bedencken.

Diu hanc rem animô, in animo, mecum cogitavi. Ich hab diſe Sach schon lang mit mir selbsten bedencket.

Toto pectore deberes hanc rem, *vel* de hac re cogitare, Du solltest auf nichts anderes, als auf diſe Sach gedencken.

Petrum de rebus seriis cogitantem, somnus oppressit. Da Petrus auf wichtige Sachen denckete, hat ihn der Schlaff überfallen.

Cognomino, nare. Einen Zunahmen geben.

Sanctus Basilius, à rerum gestarum claritudine Magnus cognominatus, in mundum natus est in Cappadocia. Der heilige Basilius, welcher wegen seinen vortrefflichen Thaten der Grosse genennet worden, ist in Cappadocia gebohren worden.

Cognosco, cere. Erkennen.

Mortem fratris mei cognovi ex literis mei patris. Mein Vatter hat mir geschrieben, daß mein Bruder gestorben.

Quid tibi faciendum sit, illud ex me cognosces. Was du thun sollest, will ich dir schon sagen.

Cognovi de factis Alexandri. Ich hab Nachricht eingenommen, wie sich Alexander verhalten.

Molestia, pro Christo suscepta, ferax est mirificæ voluptatis, à mundi amatoribus non cognitæ. Für Christo etwas leyden bringt mit sich einen sonderen Trost, welchen die Welt-Kinder nit wissen, und nit erfahren.

In hunc hominem oculos, animúmque intendite, cognituri, quis vitæ exitus eum maneat. Sehet diſen Menschen wohl an, und ihr werdet erkennen, wie er sterben werde.

Ecce monetam, à nemine hucusque cognitam, nec cognoscendam. Sehet ein Geld, welches niemand biß anhero erkennet, noch auch kennen wird.

Cognitus, a, um. Bekannt.

Hæc res mihi non est cognita. Um diſe Sach weiß ich nichts.

Utinam cognita mihi fuisset tua intentio Wolte GOtt ich hätte gewuſt, was du in dem Sinn hatteſt!

Cogo, gere. Zwingen.

Instante bellô, magnum militum agmen coëgit. Weilen der Krieg nahend ware, hat er vil Soldaten zuſammen gebracht.

Jam à multis annis stipem à divitibus cogit. Schon vil Jahr her bettlet er das Allmoſen.

Minimè cogor hanc rem facere. Ich hab gantz und gar kein Schuldigkeit diſe Sach zu thun.

Imperator coactus fuit milites, copias cogere. Der Käyſer hat müſſen Soldaten werben.

Vi, & minîs cogêris ad obedientiam. Du wirſt gezwungen werden zu gehorſamen.

Vilî pretiô animam suam dæmoni vendidit, nulla necessitate coactus. Er hat freywillig und ohne Noth ſein Seel dem Teuffel verkaufft.

Subventum est pauperibus, Tito in illorum usu stipem cogente. Man hat denen Armen geholffen, weilen Titus für ſie das Allmoſen ſammlete.

Nemine cogente seipsum gladiô occidit. Er hat ſich freywillig, da ihn niemand zwingete, umgebracht.

Sistite mihi Petrum ad dicendam suam causam cogendum à judice. Führet mir den Peter vor! Er wird wohl gezwungen werden, ſich zu verantworten

Concionator vehementer invectus est in sceleratos coacturus eos ad lachrymas: sed frustra. Der Prediger hat ſich ſehr ereifferet über die Gottloſe, damit er ſie zum Weinen bewegete: aber umſonſt.

Cohæreo, rere. Aneinander hangen

Hæc duo meâ sententiâ non bene, *vel* male cohærent. Diſe zwey Sachen, wie ich vermeine, ſtehen nit wohl beyſammen.

Extrema

Extrema hucusque optimè cohæserunt inter se cum primis. Bis anhero hat der Anfang mit dem End sehr wohl übereinsgestimmet.

Res istæ aptæ inter se, & cohærentes laudantur ab omnibus. Dise untereinander wohl zusammen hangende Sachen werden von allen gelobt.

Cohibeo, bere. Einhalten.

Quis potest furiosum hunc hominem cohibere â patranda cæde? Wer wird disen Wütigen einhalten, daß er nit darein schlage, und mörde.

Petrum vix non toto die intra templum se cohibentem, magni facio. Ich halte vil auf Petrum, welcher schier den gantzen Tag in der Kirchen mit Andacht zubringet.

Oculos, manúsque cohibiturus ab alieno, *vel* à furtis, memineris inferni. Damit dich nach frembden Gut nit gelüste: dencke an die Höll.

Permittas tandem abire hos homines, nullâ ratione, nullâ vi cohibendos. Lasse doch dise Leuth fahren, welche man weder mit Guten, weder mit bösen zur Gebühr bringen kan.

Cohibere hunc in vinculis. Behaltet disen in denen Banden.

Cohonesto, stare. Ehren.

Fratrem tuum, doctrinâ insignem, multa laude cohonestavi. Ich hab deinen Bruder gelobt, weilen er gelehrt ist.

Herì pater tuus tumulo illatus fuit, cohonestante suâ præsentiâ illius exequias ipso Antistite. Gestern hat man deinen Vatter begraben, und hat der Bischoff selbsten mit seiner Gegenwart dessen Leich geziehret.

Cohortor, tari. Ermahnen, anmahnen.

Lacrymîs & precibûs eum ad emendationem vitæ cohortatus sum. Mit Weinen und Bitten hab ich ihn ermahnet sein Leben zu bessern.

Id te cohortor. Zu disem ermahne ich dich.

Acquiesco petitioni fratis tui ad literarum studia me cohortantis. Weilen mich dein Bruder durch Brief zu dem Studieren aufmunteret, will ich ihm gehorsamen.

Collaudo, dare. Loben.

Non ſemel jam tuam in me fidem coram aliis collaudavi. Ich hab ſchon öffters vor andern deine Treu gegen mir gelobt.

Titus Viennâ domum rediît, multîs verbîs benevolentiam Cæſaris erga ſe collaudans. Titus iſt von Wienn nach Haus zuruck kommen, und lobete vilfältig die Gütigkeit des Kayſers gegen ſich.

Sylla, ſtudiis adoleſcentis maximoperè collaudatîs, plurima ad eum munera deferri juſſit. Sylla hat den Jüngling ſehr faſt gelobet wegen ſeiner Wiſſenſchafft, und hat ihm ſehr vil Schanckungen zugeſchickt.

Noſcis Titum, ab omnibus quidem magnoperè collaudatum, ſed nunquam pro meritis collaudandum? Kenneſt du Titum, welchen zwar alle ſehr gelobt haben, aber niemahl kan genug gelobt werden?

Colligo, gere. Sammlen, abnehmen, verſtehen.

Ex ſermone tuo collegi tuam prudentiam. Aus deinen Reden hab ich abgenommen dein Witz und Verſtand

In tua fronte colliguntur multæ rugæ, *vel* tua frons multas colligit rugas. Dein Stirn iſt voller Runtzel.

Milites, in mœnia urbis ſe colligentes, non deerunt partibus ſuis. Die Soldaten, welche ſich in die Stadt zuruck ziehen, werden das ihrige ſchon thuen.

Collecturus in fratrem tuum, & in te plura vitia, in ſubſidium vocabo Titum. Damit ich wider deinen Bruder, und dich mehrer Laſter aufbringe, will ich Titum zum Gehülffen nehmen.

Collectâ in omni loco copiosâ animarum meſſe, Romam venit, integraturus conſuetos labores. Nachdem er allenthalben groſſen Seelen-Frucht geſchöpffet, iſt er nach Rom kommen, ſeine gewöhnliche Arbeiten fortzuſetzen.

Collectô dein ex metu animô, ſuſpiciens Cœlum inquiebat. Nachdem die Forcht vorbey geweſen, hat er den Himmel angeſehen, und geſagt.

Collectam apud me pecuniam perdidit. Er hat das bey mir zuſammen geklaubte Geld verlohren.

Valens collectis Ecclesiarum spoliis suam auri famem explevit. Valens hat mit Kirchenrauben seinen Geld-Geitz angefüllet.

Collectus ex senioribus exercitus in Italiam ire jussus est. Das aus denen ältern Soldaten zusammen geklaubte Kriegs-Heer hat in Welschland verreisen müssen.

Colloco, care. Setzen.

Omnia suô locô collocas. Du setzest alles an sein Ort.

Illum in altissimo dignitatis gradu collocabit. Er wird ihne zu der höchsten Würde erheben.

Omnem spem tuam in Deo colloca. Setze alle deine Hoffnung auf GOtt.

Unum est necessarium, scilicet animam suam in tuto collocare. Ein Sach ist nothwendig, nemlich seine Seel versichern.

Titus totum se collocavit in exquirendo suæ vitæ statu. Titus hat allein auf dises gedencket, was für einen Stand er antretten wolle.

Humiles in Deo spem suam collocantes, à dæmone palmam referunt. Die Demüthige, welche ihre Hoffnung auf GOtt setzen, überwinden den Teuffel.

Leprosum priùs in lecto collocatum non ampliùs invenit post reditum. Obwohlen er zuvor den Aussätzigen in das Bett geleget, hat er doch nach seiner Zuruckkehr ihn nit mehr gefunden.

Multas horas orationi dedit, majorem diei partem collocaturus in hominibus instruendis. Er hat vil Stund gebettet, damit er den mehrern Theil anwendete in Unterweisung der Menschen.

Colloquor, qui. Mit einem reden.

De hac re plura tecum colloquar. Von diser Sach will ich mehrer mit dir reden.

Domum nostram adiît, nemine præterito, cui *vel* cum quo non colloqueretur. Er ist in unser Hauß kommen, und ware keiner, mit welchem er nit redete.

Consules diu, multùmque inter se colloquentes de republica, decreverunt, ut nullus abire permitteretur. Nachdem die Burgermeister lang, und vil untereinander geredet von dem gemeinen Wesen, haben sie beschlossen, daß man keinen solte lassen hinweg gehen.

Pe-

Petrus pluribûs annîs, vel plures annos mecum per litteras collocutus, obiit. Petrus, welcher mir mehrer Jahr nacheinander geschriben, ist gestorben.

Colludo, dere, Miteinander kurtzweilen.

Periculosum est colludere cum hoste. Es ist gefährlich mit dem Feind ein heimliche Verständnuß haben.

Ut mihi videtur, collusisti cum illo. Wie ich vermeyne, hast du es mit ihme gehalten.

Colo, lere. Verehren, bauen.

Quarto Octobris colitur memoria Sancti Francisci. Den vierten October begehet man das Fest des heiligen Francisci.

Memoriam præstiti nobis beneficii colemus semper. Wir wollen allezeit an die uns erwisene Gutthat dencken.

Omni honore numquam non te colui, & colam. Ich hab dich allzeit verehrt, und will dich allzeit verehren.

Hortum exiguâ mercede colit. Er arbeitet den Garten um einen schlechten Werth.

Filii, parentes suos summâ, quâ possunt, reverentiâ colentes, longâ fruentur vitâ. Die Kinder, welche ihre Elteren auf alle mögliche Weiß verehren, werden lang leben.

Culturus hortos, & prata, etiam alios de aliis rebus interroga. Wann du wilst die Gärten, und Felder arbeiten, frage auch andere um dise Sachen.

Accipe Sanctorum Reliquias, summô studiô colendas. Nimme die Heiligthum der Heiligen, welche mit gröster Andacht sollen verehret werden.

Comburo, rere. Verbrennen.

Quis libros hos combussit? Wer hat dise Bücher verbreñet?

Mitto tibi hos homines, ob enormia crimina igne comburendos. Ich überschicke dir dise Menschen, damit sie wegen ihrer sehr grossen Lasteren verbrennet werden.

Comitor, tari. Begleiten.

Usque ad urbis portam me comitatus est. Er hat mich bis zu der Stadt Porten begleitet.

Beatissima Virgo illi comparuit, duobûs geniîs eam comitantibûs. Es ist ihme die seeligste Jungfrau erschienen in Begleitung zweyer Englen, oder von zweyen Englen begleitet.

Rex misit milites, comitaturos tuum filium ad urbis mœnia. Der König hat Soldaten geschickt, damit sie deinen Sohn zu denen Stadt-Mauren begleiten.

Puer, Sanctum virum rus comitatus, noluit messores suâ fraudare parte. Der Knab, da er den heiligen Mann auf das Feld hinaus begleitet hatte, hat denen Schnitteren ihren Theil nit entziehen wollen.

Commaculo, are. Bemacklen.

Cur manus tuas sanguine innocentum commaculas? Warum bringest du die Unschuldige um das Leben?

Henricus octavus, Anglorum Rex, juventutem suam turpi senectute commaculavit. Henricus der Achte, König in Engelland, hat in der Jugend wohl gelebt, aber übel in seinem Alter.

Commendo, dare. Anbefehlen.

Fratrem meum tibi commendatum habe. Lasse dir meinen Bruder anbefohlen seyn.

Commenda tuas lectiones memoriæ. Lehrne deine Lectiones auswendig.

Commendo tibi omnia ejus negotia. Ich befihle dir alle seine Geschäfft an.

Modestia juvenem omnibus commendat. Wann ein Jüngling züchtig ist, wird er von allen verehret, oder die Eingezogenheit macht ihn bey jedermann beliebt.

Petrus mihi laudibûs commendatur. Petrus wird mir gelobt.

Hic Studiosus de meliore, *vel* de optima nota commendari meretur. Diser Student verdienet hochgelobt zu werden.

Me fugæ commendante, Titus occisus fuit. Da ich fliehete, ist Titus umgebracht worden.

Commisisti hanc rem homini parùm, aut nihil à virtute commendato. Du hast dise Sach anbefohlen einem Menschen, welcher wegen seiner Tugend wenig, oder gar nit verdienet gelobt zu werden.

Hanc devotionem, mi fili, nemini non, *sive* omnibus commendandam, executioni des. Mein Sohn, vollziehe jene Andachts-Ubung, welche wohl allen solte anbefohlen seyn; um die sich wohl alle annehmen solten.

Commendaturus alterius fidei, & fidelitati filium meum, ad te confugio. Weilen ich meinen Sohn in frembde Hand und Gewalt übergeben will, so komme ich zu dir, und suche Hülff.

Hanc rem à patre meo commendatam, etiam tibi commendatam habeas. Die Sach, welche mein Vatter mir anbefohlen, befihle ich auch dir.

Commendo me in omnia Sancta. Ich befihle mich in das heilige Gebett.

Commentor, tari. Erfinden.

Hanc rem, ut mihi imaginor, commentatus es tu. Du hast Dise Sach erfunden, und aufgebracht, wie ich glaube.

Commereor, reri. Verdienen.

Hanc pœnam optime commeritus es propter tuam fraudem. Dise Straff hast du sehr wohl verdienet wegen deinen Betrug.

Commigro, grare. Hinwegziehen.

Ipse ex hac vita in Cœlum commigravit. Er ist von disem Leben in den Himmel abgereist: er ist glückseelig gestorben.

Comminiscor, sci. Erdichten.

Quot non commentus es mendacia propter rem tam levem? Wie vil Lugen hast du nit gethan wegen einer so schlechten Sach?

Commisceo, scere. Verdienen.

Sacerdos commiscet vinum aquâ. Der Priester mischet Wasser unter den Wein.

De hac re consilium commiscuisti cum patre meo. Von der Sach hast du mit meinem Vatter gehandlet.

Commiseror, rari. Mit einem ein Mitleyden haben.

Commiseratus sum fratrem tuum ob infortunium; quod illi accidit. Ich hab mit deinen Bruder ein Mitleyden gehabt wegen dem Unglück, so ihme begegnet.

Committo, tere. Ubergeben, begehen.

Hanc rem tuæ committo custodiæ. Dise Sach ubergibe ich dir: gibe acht darauf.

Commisi me periculo, *vel* discrimini vitam amittendi. Ich hab mich in ein Lebens-Gefahr begeben.

Commisit mihi filium suum, Er hat mir seinen Sohn anvertrauet.

Scelus nefandum commisisti hîs diebûs. Dise Täg hast du ein sehr grosses Laster begangen.

Pugnam cum hoste non facilè committam. Ich will mich nit so bald in einen Streit mit dem Feind einlassen.

Si mihi commisisses hoc negotium, acceptassem illud. Wann du mir dises Geschäfft aufgetragen hättest, hätte ich daß selbige nit angenohmen.

Rem hanc tuo committo arbitrio. Mache mit diser Sach, wie es dir beliebet: Ich lasse sie dir über.

Commisit se itineri cum aliquot sociis. Er hat sich mit etlichen Gesellen auf die Reiß gemacht.

Agricola non commisit semen terræ suo tempore. Der Bauer hat zu seiner Zeit nit angebauet.

Non committas hanc rem litteris. Schreibe diseSach nit: Lasse es nit in den Druck ausgehen.

Non est suadendum, ut cuivis homini alea rei militaris committatur, Es ist nit rathsam einem jeden das Commando in dem Krieg geben.

Ventum est ad locum, committendo flagitio destinatum. Man ist an das Ort kommen, wo die Laster-That solte begangen werden.

Famuli Commissos sibi labores promptè faciant. Die Bediente sollen die ihnen anbefohlene Arbeiten beständig, und schnell verrichten.

Hanc rem mihi, *vel* meæ curæ committas. Lasse dise Sach mir über.

Quia, mi Pater, longius à nobis discedis, cui interea custodiam nostrî committis? *vel* cujus custodiæ nos committis? *vel* cui nos in custodiam committis? Dieweilen du, mein Vatter, weiters von uns abreisest, wer wird unterdessen über uns Sorg tragen?

Hujus delicti, nunquam amplius à te committendi, veniam tibi do. Ich verzeyhe dir dise Sach, aber thue es nit mehr.

Commodo, dare. Leyhen, nutzen.

Rogo, commoda mihi tuum pallium. Mein, leyhe mir deinen Mantel.

Commoda crines tuos. Richte deine Haar.
In omnibus rebus me tibi commodo. Ich bin bereit in allen dir zu helffen.
Commoda mihi aurem : commoda mihi operam tuam. Hôre mich an : hilff mir.
Litteræ tuæ multùm mihi commodârunt. Deine Brief haben mir vil genutzet.
Tua docendi alios peritia non parùm mihi commodavit. *Vel* tu mihi non parùm commodâsti tuâ alios docendi peritiâ. Deine Erfahrenheit andere zu unterrichteu hat mir vil genutzet.
Libros ante biennium mihi commodatos denuò tibi remitto. Die Bücher, welche du mir vor zwey Jahren geliehen, schicke ich dir widerum zuruck.

Commonefacio, cere. Ermahnen.

Jam sæpiùs, *vel* non semel jam te commonefeci tuæ negligentiæ. Ich hab dich wegen deiner Faulheit schon öffters ermahnen.
Titus officii sui commonefactus, nullam emendationis spem dat. Obwohlen Titus seiner Schuldigkeit ermahnet worden, gibt er doch kein Zeichen, daß er sich bessern wolle.

Commoneo, nere. Ermahnen.

Hujus erroris eum suo tempore commonebo. Ich will ihn zu seiner Zeit dises Fehlers schon erinnern.
De hac re nunquam ampliùs te commonebo. Von diser Sach will ich dir nichts mehr sagen.
Quis commonuit te mearum miseriarum? Wer hat dir mein Armseeligkeit angedeutet?
Titus sæpiùs litterîs commonitus, ad nos venire recusat. Titus obwohlen man ihme öffters geschriben, will nit zu uns kommen.

Commoror, rari. Sich aufhalten.

Herì cum aliquot sociis commoratus sum tribûs horîs, *vel* tres horas in sylva. Gesteen bin ich mit etlichen Gesellen drey Stund in dem Wald verblieben.
Xaverius, ad tres hebdomadas Cocini commoratus, exeunte Majo Ceylanum petiit. Xaverius, nachdem er sich bey drey Wochen lang in Cocin aufgehalten, ist zu End des May nacher Ceylan gereiset.

Commoveo, vere. Bewegen.

Quæso, quis hominem ad iram commovit? Mein wer hat den Menschen erzürnet.

Tempestate in mari commotâ, multæ naves submersæ sunt. Da ein Ungewitter auf dem Meer entstanden, seynd vil Schiff zu Grund gangen.

Acerrimîs verbîs eum increpui, commovente mihî bilem supinâ ejus negligentiâ. Ich hab ihn sehr hart mit Worten hergenommen, weilen mich sein sehr grosse Nachlässigkeit zu dem Zorn gebracht.

Multi hîs rationibûs commoti, veritati victas dedêre manus. Vil seynd von disen Ursachen bewegt worden, und haben den wahren Glauben angenommen.

Litterîs tuîs sæpe nobis tui exspectationem commoves. Du schreibest, daß du kommen wollest, und nimmet in uns allzeit zu die Begierd dich zu sehen.

Petrus est obstinatissimus in suo proposito, nullâ ratione, nullîs testibûs, nullâque auctoritate commovendus ad ineundam tecum pacem. Petrus ist in seinem Vorhaben sehr hartnäckig, und last sich auf keine Weiß bewegen mit dir einen Vergleich zu treffen.

Communis, ne. Gemein.

Amicorum, *vel* amicis omnia sunt communia. Die gute Freund haben nichts besonders: was einer hat, das hat auch der andere.

Hæc vivendi methodus omnibus est. Alle leben auf solche Weiß.

Priscîs temporibûs nihil fuit communius hac re, *vel* quàm hæc res. Bey allen Zeiten ist nichts gebräuchlichers gewesen, als dise Sach.

Mors omni ætati communis est. Alle müssen sterben: der Tod verschonet keinen.

Hæc opinio est communis, communior, communissima. Dise Meynung ist gemein, gemeiner, sehr gemein.

Fortuna nobis cum propinquis plerumque communis est, Wir, und die Verwandte haben insgemein ein gleiches Glück.

Communi aurâ fruimur omnes. Wir leben alle von einem Lufft.

Hæc calamitas eſt communis utriusque, *vel* utrique noſtrûm. Wir zwey haben ein Glück.

Commuto, tare. Veränderen, verwechslen.

Librum meum gladiô commutavi cum Petro. Ich hab dem Peter mein Buch um einen Degen gegeben.

Vitam mortalem immortali commutavit. Er iſt geſtorben.

Mores ſuos malos in melius, *vel* in meliores commutavit. Er hat ſich gebeſſeret.

Mores ſuos peſſimos in optimos commutavit. Welcher zuvor ſehr gottloß ware, iſt jetzt ſehr fromm.

Vitam hanc miſeram beatiore, meliore, *vel* feliciore commutavit. Er iſt ſeelig geſtorben.

Vitam cum morte commutaturus, convocavit filios omnes. Da er ſterben wolte, oder, vor ſeinem Tod hat er alle Söhn zuſammen geruffen.

Titus commutato nomine in Italiam profectus eſt. Titus hat den Nahmen verändert, und iſt in das Welſchland verreiſet.

Suſtine patienter hujus vitæ miſerias, commutandas ibi in æternum gaudium. Ubertrage mit Gedult die Armſeeligkeiten diſes Lebens, dann ſie werden in der andern Welt in ein ewige Freud veränderet werden.

Como, mere. Ziehren.

Compſit ſe pulcherrimîs veſtibûs. Er hat ſich prächtig heraus gekleidet.

Compar, ris. Gleich.

Vita tua compar eſt morti. Dein Leben iſt gleich dem Tod.

Viribûs tibi non ſum compar. Ich bin nit ſo ſtarck als wie du: ich bin dir an denen Kräfften nit gleich.

Compareo, rere. Erſcheinen.

Propter illam rem tibi comparendum eſt coram judice. Wegen jener Sach muſt du bey dem Richter erſcheinen.

Tandem comparet frater, illius autem ſocii nondum comparent. Endlich ſicht man, oder, kommet der Bruder, aber ſeine Geſellen ſicht man noch nit.

Per Angelos, ſubitò comparentes, & evaneſcentes, ex mediis periculis ereptus fuit. Er iſt von ſehr groſſen Ubleerle-

erlediget worden durch die Engel, welche gählíng erschei-
nen, und widerum verschwunden seynd.

Comparo, rare. Vergleichen, zusammen bringen, zubereiten.

Fraudibûs comparavit sibi aditum ad illam dignitatem. Er hat ihme durch Betrug zu jener Würde einen Zugang gemacht.

Rex comparat copias contra suos hostes. Der König richtet sich zu dem Krieg wider seine Feind.

Ferrum in sui tutelam jam comparavit. Er hat sich schon mit dem Degen versehen sich zu beschützen.

Illa res tibi grande malum, magnum periculum, & insidias comparabit. Dise Sach wird dir ein grosses Ubel, ein grosse Gefahr und Nachstellungen auf den Hals laden.

Magnâ pecuniâ has merces comparavit. Er hat mit grossen Unkosten dise Waaren überkommen.

Magno labore, magnóque studio hanc rem comparavit. Dise Sach hat ihn vil Schnauffens gekostet.

Hanc concionem in ostentationem comparat. Dise Predig macht er sich zu broglen.

Ex illa lite magnam sibi apud omnes laudem comparavit. Aus jenem Rechts-Handel hat er bey allen ein grosses Lob verdienet.

Comparo me ad iter, ad respondendum. Ich richte mich auf die Reiß, zu der Antwort.

Ita naturâ, *vel* à natura comparati sumus, ut semper pejus appetamus. Also seynd wir von der Natur geartet, daß wir allzeit das Bösere verlangen.

Petrum Joanni, *vel* cum Joanne comparare nequeo. Ich kan Petrum und Johannem nit zusammen gleichen.

Factum unius cum facto alterius comparare semper invidiam parit, & odium. Wann man ein That eines mit der That eines andern vergleichet, zieht man ihme allzeit den Neyd, und Haß auf den Halß.

Compara inter se rationes utriusque partis. Halte gegen einander die Einwürff beyder Partheyen.

Mille florenos expendit, comparaturus amicis suis convivium. Da er seinen Freunden ein Mahlzeit zurichten wolte, hat er 1000. Gulden ausgeben.

Scien-

Scientia Titi, nullius alterius eruditioni, & ſcientiæ comparanda, meritò ab omnibus ſuſcipitur. Die Wiſſenſchafft Titi, welche mit keines andern Wiſſenſchafft ſoll und kan verglichen werden, wird von allen billig gelobt.

Compello, lare. Nennen.

Nomine meo me compellavit. Er hat mich mit meinem Nahmen genennet.

Audiviſti hominem magnâ voce, & hîs verbîs ſocios compellantem? Haſt du diſen Menſchen gehört, wie er ſeine Geſellen mit groſſem Geſchrey, und mit diſen Worten genennet, oder, geruffen?

Compello, lere. Zwingen.

Ad hoc faciendum, ego, ſi nullus alius, illum compellam. Ich, wann niemand anderer iſt, will ihn zwingen, daß er diſes thue.

Suô peſſimô exemplô, me ad hoc facinus compulit. Er hat mich mit ſeinem ſehr böſen Beyſpil zu diſem Laſter gleichſam gezwungen.

Quis te in tantas compulit anguſtias? Wer hat dir alſo bang gemacht? dich in ſolche Enge getrieben?

Paſtore oves în unum compellente, accurrit lupus, Da der Hirt die Schaaf zuſammen tribe, lauffet der Wolff hinzu.

In forum abeo, fratrem meum vi, & armîs domum compulſurus. Ich gehe auf den Platz, und will meinen Bruder mit Gewalt nach Hauß treiben.

Nulla neceſſitate compulſus hoc fecit. Diſes hat er gethan freywillig, ohne Noth.

Luſitani ab hoſtibus fugere, ad fugam, *vel* ad fugiendum compulſi, ad litus pervenerunt. Die Luſitanier, da ſie von denen Feinden zu fliehen gezwungen worden, ſeynd an das Geſtatt kommen.

En milites minimè ad rapinas compellendi, *vel* compellendos. Sihe die Soldaten, welche gar nit zu zwingen ſeynd zu dem Stehlen.

Compenſo, ſare. Vergelten.

Damnum tibi illatum compenſabo tibi aliîs beneficiis. Ich will dir den erlittenen Schaden mit anderen Gutthaten erſetzen.

Moram temporis nobilitate doni compensabo. Dieweilen ich ein so geraume Zeit die Verehrung, oder, die Bezahlung verschoben, wird dieselbe desto kostbarer seyn.

Hostes nostri internecione deleti sunt, Deo supplicii tarditatem compensante pœnæ gravitate. Unsere Feind seynd völlig geschlagen worden, indem GOtt sie desto schwerer gestraffet, je länger er die Straff verschoben.

Facio tibi hanc gratiam, nulla ratione compensandam. Ich thue dir diſe Gnad, für welche du mir nit genug kanst dancken.

Comperio, ire. Erfahren.

Dicta tua veritati consentanea esse, comperi. Ich hab erfahren, daß wahr seye, was du gesagt.

Sermo tuus verus esse compertus est, *vel* compertum est, sermonem tuum verum esse. Deine Wort seynd wahr befunden worden.

Certô certius hoc comperi. Ich hab diſes für gantz gewiß vernommen.

Certissimis auctoribûs mihi compertum est. Ich weiß es von sehr gewissen Personen.

Res in comperto est. Die Sach ist hell und gewiß.

Compertum habeo, te circumfluere omnibûs bonis, quæ beatam efficiunt vitam. Ich weiß, daß du alles habest, was zu einem glückseeligen Leben vonnöthen ist.

Certioribûs indiciis comperturus, quid Petrus agat, domum illius accedam. Damit ich gewisser vernehme, was Petrus mache, will ich in sein Hauß gehen.

Titus, de die in diem clarior compertus virtute, sacrîs ordinibus initiatus est. Da man sahe, daß Titus allzeit in der Tugend zunehme, ist er zum Priester geweyhet worden.

Compesco, cere, Stillen, dämmen.

Jam compescui has turbas. Ich hab diſen Tumult schon gestillet.

Spero, fore, ut brevi hanc rebellionem compescas. Ich hoffe, du werdest diſe Aufruhr bald stillen.

Tito, sitim aquâ frigidâ compescenti, non parùm irascebar. Ich erzörnte mich fast über Titum, daß er seinen Durst mit Wasser gelöscht.

Competo, tere. Geziemen, mit Begehren.

Alios punire non competit tibi. Es stehet dir nit zu andere zu straffen.

Cuncta competunt vota. Es lauffet alles mit Wunsch ab.

TibiAndrea, nihil aliud competit, quàm vacare literis. Du, Andreas hast nichts anders zu thuen, als zu studiren.

Quia duo competierunt filiam in matrimonium, pater illam utrique negavit. Alldieweilen zwey um die Tochter angeworben, hat der Vatter sie keinem aus beyden gegeben.

Judicem adeo, quia mihi in fratrem meum actio competit. Ich gehe zu dem Richter, dieweilen ich wider meinen Bruder einen Handel hab.

Non est tribunal competens; non est judex competens. Dises ist nit das Gericht, oder der Richter, vor welchem ich erscheinen muß.

Compingo, gere. Zusammen hefften, legen.

Jussit illum in carcerem compingi. Er hat ihn lassen gefänglich einführen.

Jam plures libros compegit, sed non omnes. Er hat zwar die mehrere Bücher schon eingebunden, aber nit alle.

Hic liber ita compactus duobûs constat florenîs. Dises also eingebundene Buch kostet zwey Gulden.

Compacturo mihi hoc volumen, res mira dictu accidit. Da ich dises Buch einbinden wolte, ist mir ein wunderliche Sach begegnet.

Complector, ti. Fassen, umfangen.

Cùm scriberem, somnus me complexus est. Da ich schreibete, hat mich der Schlaff überfallen.

Deum ipsum mente, animô, & cogitatione complecti non possumus. Wir können GOtt nit ergreiffen durch unser Nachsinnen.

Summo amore, charitate, & benevolentia me complectitur. Er liebt mich sehr hefftig.

Ut paucis complectar omnia, sicut ipse multîs pauca complexus est. Damit ich mit wenigen alles sage, gleichwie er mit vilen Geschwätz nit vil auf die Bahn gebracht hat.

Cùm dexteram Patris mei complexurus essem, renuit. Als

ich die Hand meines Vatters küssen wolte, hat er es nit zugelassen.

Mater brachiîs filium complexa, multas sparsit lachrymas. Die Mutter hat den Sohn auf die Arm genommen, und vil Zäher vergossen.

Aspice Christum in Cruce te complectentem. Sihe Christum an, wie er dich an dem Creutz umfanget.

aicusama Rex Japonum in aula sua, quinquaginta pedes altitudine complectente, convivium instruxit Sinarum Legato. Taicusama hat dem Sinischen Abgesandten ein Mahlzeit zugerichtet in einem Saal, welcher 50 Schuhe hoch ware.

Compleo, lere. Erfüllen.

Titus, auras, *vel* totam domum clamore complevit. Titus hat geschryen, daß man ihn allenthalben gehört.

Totam domum, usque ad summum, mercibûs complevit. Sein Haus ist voller Waaren.

Completîs centum ætatis suæ annîs, piè obivit. Nachdem er hundert Jahr alt worden, ist er Gottseelig gestorben.

Complures, complura. Bey den Alten auch *compluria, plur. num.* Vil.

Cùm orationi vacarem, *vel* me orationi vacante, complures venêre amici. Da ich bettete, seynd vil Freund kommen.

In hoc loco quotidie audiuntur complura nova. An disem Ort hört man täglich vil Neues.

Compluribûs morte sublatîs, reliqui milites abiverunt domum. Nachdem vil Soldaten gestorben, seynd die übrige nach Hauß gereist.

Compono, nere. Zusammen setzen, enden, vergleichen, machen, ordnen.

Finitâ oratione ad quietem me componam. Nach dem Gebett, will ich schlaffen gehen.

Quis hanc musicam composuit? Wer hat dise Music gemacht?

Sine causa in caput illius insidias composuisti. Du hast ihnen ohne Ursach nach dem Leben gestrebet.

Ipsius mores ad omnes modestiæ regulas, *vel* leges compositi sunt, compositissimi. Seine Sitten seynd eingezogen, sehr eingezogen.

Non convenit os ori componere. Es geziemet sich nit die Köpff also zusammen heben.

Sub horam tertiam in lecto se composuit. Um drey Uhr beyläuffig hat er sich in das Bett gelegt.

Ex composito ita respondit. Er hat mit allen Fleiß, und wohlbedachtsam also geantwortet.

Compone singulas tuas rationes cum rationibus tui adversarii. Vergleiche deine Beweg-Ursachen mit den Ursachen deines Feinds.

Vultu ad omnes modestiæ leges compositô, cordi habuit Deo ferventes preces deferre. Er ware gantz züchtig, und bettete gern.

Compositâ cum vicinis, & inter cives lite in patriam suam rediit. Nachdem er den Frieden beygeschaffet mit den Benachbarten, und unter den Burgeren, ist er wiederum in sein Vatterland zuruck gereiset.

Oculîs ad parcendum reo compositîs, dixit. Da er den Schuldigen gnädig ansahe, sagte er.

Compositîs rebûs suîs, se Deo consecravit. Nachdem er seine Sachen angeordnet, ist er Geistlich worden.

Componens dicta tua cum factis, nescio, quid cogitem. Wann ich deine Wort, und deine Werck betrachte, weiß ich nit, was ich dencken soll.

Argumenta compositurus petas priùs à Deo gratiam. Wann du wilst Argumenta machen, bitte zuvor GOtt um sein Gnad.

Themata anno sequente à te componenda, meliora sint, quam hoc anno composita. Du mußt kommendes Jahr bessere Argumenta machen, als du dises Jahr gemacht hast.

Compos, tis. Mächtig, fähig.

Præ ira non est sui compos. Vor Zorn weiß er nit, was er thut; er ist nit bey sich selbsten.

Compotem me fecit petitionis meæ, & patriæ. Er hat mich meiner Bitt gewehret, und wiederum in das Vatterland zuruck geruffen.

Iste homo nec rationis, nec consilii compos est. Diser Mensch hat keinen Verstand, und nimmt keinen Rath an: er ist ein Narr.

Nunquam voti sui compos fieri potuit, ventis continuò reluctentibûs. Er hat niemahlen sein Verlangen erreichen können, indem die Wind sich beständig widersetzeten.

Comprehendo, dere. Ergreiffen, fassen.

Pauciſſimîs verbîs rem totam comprehendi. Mit sehr wenigen Worten hab ich die gantze Sach begriffen.

Hanc difficultatem animô, mente, cogitatione quam optimè comprehendo. Diſe Beſchwernuß faſſe ich ſehr wohl.

Titus artem pingendi uſu comprehendens, magnam meretur laudem. Titus, weilen er das Mahlen für ſich ſelbſten erlernet, verdienet ein groſſes Lob.

Petrus in fuga comprehenſus carceri mancipatus eſt. Da Petrus fliehete, iſt er ertappet, und gefängtich eingezogen worden.

Comprehensô illius peccatô, *vel* comprehenſi ſui peccati pœnas dedit. Nachdem man ſein Laſter hat gewuſt, iſt er geſtraffet worden.

Manu comprehenſurus Titum fugientem, curras neceſſe eſt. Wann du wilſt Titum in der Flucht einhalten, muſt du lauffen.

Comprimo, mere. Zuſammen drucken, hinterlaſſen.

Niſi tacueris, linguam tibi comprimam. Wann du nit wirſt ſtillſchweigen, will ich dich es lehren: will ich dir das Maul ſperren.

Compreſſurus illius ferociam, ita faciam. Damit ich ihne beſänfftige, will ich es alſo machen.

Comprime greſſus, comprime lacrymas. Stehe ſtill, weine nit.

Vix me comprimo, *vel* vix comprimor, quin illi involem in oculos. Ich kan mich kaum enthälten, daß ich ihme nit in die Augen fahre.

Comprobo, bare. Loben, gutheiſſen.

Indefeſſam tuam in ſtudiis diligentiam vehementer comprobo. Ich lobe ſehr deinen beſtändigen Fleiß in dem Studieren.

Mores tuos bonos factîs comprobaturus ita facias. Wann

du

Du wilst in der Wahrheit erweisen, daß du gut seyest, mache es also.

Testimoniô hujus viri rem comprobandam censeo. Ich vermeyne, daß die Sach mit der Zeugnuß dises Manns darzuthuen seye.

Concedo, dere. Zulassen, gehen.

Hoc, *vel* hanc rem lubens concedo. Dise Sach gebe ich gern zu.

Milites Romam in hyberna concesserunt ante mensem. Es ist ein Monath, daß die Soldaten nach Rom in das Winter-Quartier gezogen seynd.

In re tam justa de jure suo nihil concessit. Er hat in einer so billichen Sach von seinem Recht nichts nachgelassen, er hat sein Recht beschützet.

Spero, te fratri tuo post annum nihil concessurum in arte pingendi. Ich hoffe, du werdest innerhalb eines Jahr so gut mahlen, als dein Bruder: du werdest ihm nichts nachgeben.

Hæc res à patre mihi concessa est ad proprium usum. Dise Sach ist mir von dem Vatter zu meinem Gebrauch gegeben worden.

Nemini unquam conceditur, *vel* concessum fuit Deum offendere. Es ist niemahlen erlaubt, oder erlaubt gewesen GOtt zu beleydigen.

Concede hinc domum, ubi exspectaris. Gehe nach Hauß, allwo man dich erwartet.

In sententiam patris mei concedo. Ich halte es mit dem Vatter.

Vitâ, fatô, *vel* naturæ concessit. Er ist gestorben.

Petrus est valde humilis, primas ei in dicendo partes concedens. Petrus ist sehr demüthig, welcher ihme die Ehr gelassen zum ersten seine Sach vorzubringen.

Facultatem abeundi, nemini concedendam, nec tibi concedo. Keiner wird Erlaubnuß haben hinweg zu gehen, auch du nit.

Titus in sua opinione constans permanet, in nullius sententiam, *vel* vota concedens. Titus bleibt bey seinem Ausspruch, und will keines andern Meynung beyfallen.

Concerno, nere. Sehen, anbetreffen.

Hanc rem ita se habere concrevi. Ich hab gesehen, daß diſe Sach alſo seye.

Hoc negotium concernit fratrem meum. Diſes Geſchäfft gehet meinen Bruder an.

Rebûs familiam vestram concernentibûs, ad felicem exitum perductîs, domum reversus est. Nachdem er die Sachen, ſo eure Freundſchafft betreffen, glücklich vollendet, hat er ſich wiederum nacher Hauß begeben.

Concido, dere. à cædo. Zerſtücken, zerſchneiden.

Virgis aliquem concidisti ex merito. Du haſt einen nach den Verdienſten mit Ruthen gezüchtiget.

Difficile est integrum exercitum concidere. Es iſt hart alle Soldaten in Stuck zerhauen.

Titus multîs ignominiîs concisus nihil opposuit. Titus obwohlen er mit vilen Unbilden beladen worden, hat ſich nit widerſetzet.

Non litiges cum Petro, pugnîs ab eo concidendus. Laß dich mit keinem Zanck ein mit dem Peter, welcher dich ſehr übel zerſchlagen wird.

Concido, dere. à cado. Fallen.

Noli animô concidere ob ejusmodi infortunium. Laſſe das Hertz nit fallen wegen einem ſolchen Unglück.

Exanimis, *vel* mortuus in terram concidit. Er iſt Stein todt auf die Erden nidergefallen.

Vulneribûs in duello acceptîs concidit. Er iſt geſtorben wegen den Wunden, die er in dem Zweykampff empfangen hat.

Equô sub jugo, *vel* sub onere concidente, dicitur, diabolum fuisse causam, *vel* diabolus causa fuisse dicitur. Wann das Pferd unter dem Laſt erliget, ſagt man der Teuffel ſeye Urſach geweſen: gibt man dem Teuffel die Schuld.

Petrus in optima causa concidit. Petrus hat einen ſehr gerechten Handel verlohren.

Concilio, are. Zuwegen bringen.

Hac ratione amicitiam illius mihi conciliabo. Auf ſolche Weiß will ich mir ihn zu einem Freund machen: will ich ihn mir gewinnen.

Hæc

Hæc res conciliabit tibi magnam auctoritatem apud omnes. Diſes wird dir bey allen ein groſſes Anſehen machen.

Illum tibi conciliabo, *vel* animum illius. Ich will dich wiederum bey ihm zu Gnaden bringen.

Hæc potio ægrotis ſomnum conciliat. Diſes Tränckl bringt den Krancken den Schlaff.

Virtus, & prudentia conciliant homines inter ſe. Tugend und Klugheit vereinbahret die Menſchen, oder bringet Freundſchafft.

Conſtantinus hoſtes vicit, vexillô Crucis victoriam ei conciliante. Conſtantinus hat die Feind überwunden durch Beyhülff des H. Creutz.

Wenceslaus in viam ſe dedit, inimicos ſibi, & Chriſto conciliaturus. Wenceslaus hat ſich auf die Reiß gemacht, die Feind ihme und Chriſto zu gewinnen.

Ut puto, redis è templo utique precibûs tuîs, & pœnitentiâ conciliatô Numine? Wie ich vermeyne, kommeſt du aus der Kirch, Zweiffels ohne nachdem du mit deinem Gebett, und durch dein Buß GOtt beſänfftiget haſt?

Conciliatâ mihi veſtrâ familiâ, jam non habeo, quod timeam. Weilen eure Familie auf meiner Seiten, hab ich mir nit zu fürchten.

Concipio, pere. Faſſen, ſchöpffen.

Inimicitias mecum, & cum aliis concepit ex re leviſſima. Wegen einer ſehr ſchlechten Sach hat er wider mich und andere eine Feindſchafft gefaſſet.

Hôc auditô, aliam de illo opinionem concepi. Nachdem ich diſes gehört, hab ich ein andere Meynung von ihme gefaſt.

Concipe bonum animum, forſan adhuc victor evades. Gutes Muths, villeicht wirſt du noch obſigen.

De Petri ſanitate meliorem ſpem concipere potes. Du kanſt ein beſſere Hoffnung von der Geſundheit des Peters haben.

Quare odium tale in fratrem tuum concepiſti? Warum haſſeſt du deinen Bruder alſo?

Ille conceptîs verbîs juravit, ſe nihil ſcire de hac re. Er hat geſchworen, da man ihm den Eyd vorgeleſen, er wiſſe nichts von diſer Sach.

Julianus Apostata spem concipiens Romanô Imperiô potiundi, in Græciam se contulit. Julianus der Abtrinnige, aus Hoffnung des Römischen Reichs sich zu bemeistern, hat sich in Griechenland begeben.

Juvenis, in merita Sancti Brunonis magnâ spe concepta, aquam in vinum convertit. Der Jüngling, nachdem er ein grosse Hoffnung auf die Verdienst des Heil. Brunos gesetzet, hat das Wasser in Wein verkehret.

Genibus Regis adsternitur, veniam rogans conceptæ in eum sinistræ suspicionis. Er fallet dem König zu Füssen, bittet um Verzeyhung, daß er einen solchen üblen Argwohn wider ihn gefasset hatte.

Concito, tare. Erwecken, antreiben.

Ille me ad, *vel* in fugam concitavit. Er hat mich zur Flucht angetrieben.

Quare non concitâsti equum calcaribus? Warum hast du dem Pferd nit den Sporren geben?

Hæc res magnam invidiam in eos concitavit. Dise Sach hat ihnen einen grossen Neyd verursachet.

Hac ratione non modicam tui, *vel* de te opinionem, aut exspectationem apud omnes concitabis. Auf solche Weis wirst du dich bey allen in Hochachtung und Ansehen bringen.

Hôc dictô siluit, omnibûs, quotquot aderant, in risum concitatîs. Nachdem er dises gesagt, hat er still geschwigen, und haben alle Gegenwärtige zu lachen angefangen.

Conclamo, mare. Zusammen schreyen.

Omnes ad arma conclamârunt. Alle haben nach Waffen geschryen.

Conclamatum est de illius salute. Es ist mit ihme verhauset: Es ist kein Hoffnung mehr, daß er die Gesundheit erlangen werde.

Concludo, dere. Beschliessen / endigen.

Tace, vel os tibi concludam. Schweige, oder ich will dir das Maul verstopffen.

Ita à judicibus conclusum fuit. Also ist es von den Richteren beschlossen worden.

Quid ex dictis tuis concludam, planè ignoro. Ich weiß fürwahr nit, was ich aus deinen Reden schliessen soll.

Deus

Deus vult, ô Gummare, ut in hoc loco, fluente aquâ concluso, permaneas. GOtt will, O Gummare, daß du in disem Ort verbleibest, welches mit fliessenden Wasser umgeben ist, und eingeschlossen.

Concolor, loris. Gleichfärbig.

Hoc veritati concolor est. Dises ist wahr.

Tu es fratri tuo concolor. Du bist wie dein Bruder.

Concoquo, quere. Dayen, verzehren.

Factum illius hominis non possum concoquere. Ich kan die That dises Menschen nit verdäyen, nit vergessen.

Stomachus, cibos rite concoquens, bonus est. Der Magen, welcher die Speisen recht verkocht, ist gut.

Hic cibus ad concoquendum, *vel* concoctu facillimus est. Dise Speiß ist sehr leicht zu verdäyen.

Concordo, dare. Ubereinstimmen.

Concordavisti mecum. Du bist meiner Meynung gewesen.

Hæc res cum dictis, *vel* cum verbis tuis minimè concordat. Dise Sach kommet gantz anderst heraus, als du gesagt hast: Oder, die Sach kommet gar nit übereins mit deinen Worten.

Concors, dis. Einhellig.

Ego tibi concors sum, *vel* ego, & tu concordes sumus. Ich und du haben ein Gemüth.

Concordî charitate hominem amplexi sunt. Sie haben den Menschen mit gleicher Lieb umfangen.

Concredo, dere. Anvertrauen.

Pater omnem suum thesaurum tibi concredidit. Der Vatter hat dir seinen gantzen Schatz anvertrauet.

Non prodas me, concredentem taciturnitati tuæ hanc rem. Verrathe mich nit, als welcher ich dir dise Sach in der Still anvertraue.

Deus à nobis rationem exiget ob talenta nobis concredita, *vel* talentorum nobis concreditorum. GOtt wird von uns Rechenschafft begehren wegen uns mitgetheilten Talenten.

Concrescо, scere. Zusammen wachsen.

Hôc annô flumen glacie concrevit. Dises Jahr ist der Fluß gefrohren.

Concrescentes in alto nubes nihil boni portendunt. Die in dem Firmament zusammenstossende Wolcken bedeuten nichts guts.

Titus homo est ex mera malitia, & dolis concretus. Titus ist ein Mensch voller Boßheit und Betrug.

Concubo, bare. Beyligen.

Meus frater concubuit mihi, *vel* mecum. Mein Bruder hat bey mir geschlaffen.

Conculco, care. Zertretten

Illam rem pedibûs conculcavit. Jene Sach hat er mit Füssen zertretten.

Concupisco, scere. Verlangen.

Nunquam concupivi divitias. Ich hab niemahlen verlangt reich zu werden.

Huc usque concupitâ sanitate frui non licuit. Biß anhero hab ich die erwünschte Gesundheit nit erlangen können.

Concurro, rere. Zusammen lauffen.

Annô elapsô circa hoc tempus concurrimus cum hoste. Verflossenes Jahr um solche Zeit haben wir mit dem Feind geschlagen.

Circa hanc rem multæ concurrunt opiniones. Von diser Sach urtheilet man unterschiedlich.

Cives in eandem sententiam inter se concurrentes decreverunt. Die Burger seynd einer Meynung worden, und haben beschlossen.

Undique concurritur ad arma, & ad restinguendum incendium. Man lauffet allenthalben zusammen zu den Waffen, und die Brunst zu löschen.

Concutio, tere. Erschütten, bewegen.

Tumultus belli totam urbem concussit metu. Der gählings entstandene Krieg hat die gantze Stadt in Forcht gesetzt.

Et ecce! terra, nemine tale quid suspicante, terribili motu concutiebatur. Und siehe, da niemand etwas dergleichen ih me beyfallen liesse, wurde die Erden erschröcklich erschüttet.

Quis, hæc audiens non concutiatur omnibûs artubûs? Wer, wann er dises höret, solle nit an allen Gliderer zitteren.

Trajanus Antiochiæ motu terræ concuſſus propemodum interiît, mortem tandem invenit in Cilicia. Trajanus iſt zu Antiochia von dem Erdbeben geſchüttlet worden, und ſchier zu Grund gangen, endlich iſt er in Cilicia geſtorben.

Condecoro, rare. Zieren.

Rex ipſe Solennitatem illam ſuâ præſentiâ condecorare dignatus eſt. Der König hat ſelbſt jenem Feſt beywohnen wollen.

Ferdinandus palmis condecoratus ſe humilem Chriſti ſervum nominavit. Ferdinandus, nachdem er öffters obgeſiget, hat ſich einen demüthigen Diener Chriſti genennet.

Condemno, nare. Verurtheilen.

Jure merito judex hunc hominem ad mortem, ad gladium, ad rotam, ad ignem, ad furcam condemnavit. Billig hat der Richter diſen Menſchen zum Todt, zum Schwerd, zum Rad, zum Feuer, zum Strang verurtheilet.

Quis ex vobis me condemnabit furti; *vel* de furto? Wer aus euch wird mich eines Diebſtahls bezüchtigen?

Hoc crimine nunquam condemnatus ſum. Wegen diſem Laſter bin ich niemahlen verurtheilet worden.

Titus ad triremes condemnandus, ſui delicti veniam ſperat. Titus, welcher auf die Galeen ſolle verdammet werden, hoffet noch Perdon, und Verzeyhung.

Condenſo, ſare. Dick machen.

Sexus femineus preces condenſat. Das weibliche Geſchlecht, oder, die Weiber betten ſehr offt.

Oves in unum locum ſe condenſant. Die Schaaff lauffen an ein Ort zuſammen.

Condico, cere. Verheiſſen, zuſagen.

Condixit mihi operam ſuam in hac re. Er hat mir in diſer Sach ſein Hülff verſprochen.

Jam condixi tibi, me tuæ cœnæ interfuturum, *vel* jam condixi cœnam, *vel* ad cœnam tibi. Ich hab dir ſchon zugeſagt, daß ich bey dir das Nachtmahl einnehmen wolle.

Judices locum, tempus jam condixerunt. Die Richter ſeynd ſchon übereinkommen wegen des Orts, und der Zeit.

Jam aderat condicta dies, & tempus certandi cum hoste. Es ware schon der bestimmte Taz, und Zeit da, mit dem Feind zu streiten.

Condio, dire. Einen Geschmack geben, verbesseren.

Antiqui frequenter mortuos condiverunt. Die Alte haben offtermahl die Verstorbene balsamiret.

Labore, fame, & siti condiuntur epulæ. Wann man arbeitet, Hunger und Durst leydet, schmecket einem das Essen, oder scheinen alle Speisen gut zu seyn.

Coquus, *vel* cocus noster cibos bene condivit. Unser Koch hat die Speisen geschmack gemacht.

Non conducit cibos nimiô sale, aut pipere condire. Es ist nicht gesund gar zu vil Saltz, oder Pfeffer zu dem Kochen brauchen.

Titus homo est sale, & facetiis conditus. Titus ist ein geschertzig, kurtzweilig, Poßirlicher Mann.

Rex comitate gravitatem condivit, *vel* gravitate comitatem. Der König hat sich leuthseelig erzeiget, und hat doch sein Ansehen erhalten.

Honor virtutibûs conditus magni esse oportet. Die Ehre mit denen Tugenden vermischt, muß man hoch schätzen.

Nullus Joanne conditior urbanitate, lepore, & suavitate. Es ist niemand annehmlich; kurtzweilig; und höflicher, dann Johannes.

Condo, dere. Verbergen, bauen.

Ego illum in sepulchro, *vel* sepulchrô condidi. Ich hab ihn begraben.

Quare totum diem in potando condidisti? Warum hast du den gantzen Tag mit Trincken zugebracht?

Quis condidit hoc magnificentissimum palatium? Wer hat disen sehr prächtigen Pallast erbauet?

Mente aliquid conditum tenes. Du sageſt nit alles redlich heraus: du halteſt etwas in dem Gemüth verborgen.

Multum temporis impendisti condendo hoc carmen, *vel* huic carmini. Du hast vil Zeit angewendet dises Carmen zu machen.

Condoleo, lere. Fast wehe thun.

Caput mihi dolet. Es thuet mir der Kopff wehe.

Condoleo tibi. Ich hab mit dir ein Mitleiden.

Condono, nare. Schencken.

Omnibus meis debitoribus pecunias condonavi. Ich hab meinen Schuldnern alles nachgelassen.

Condona mihi injuriam tibi illatam. Lasse mir nach, verzeyhe mir die Unbild, die ich dir angethan.

Non facias hanc rem, nunquam tibi condonandam. Thue dises nit, welches man dir niemahlen verzeyhen wird.

Conduco, cere. Nutzen, zuführen.

Omnes milites in unum conduxi locum. Ich hab alle Soldaten in ein Ort zusammen geführt.

Conduxi servum. Ich hab mir einen Diener gedingt.

Conduxi domum pretiô centum florenorum. Ich hab um hundert Gulden ein Hauß bestellt.

Conducuntur ubique milites: ergo bellum futurum est. Man werbet allenthalben: dahero ist es glaubwürdig, es werde einen Krieg abgeben.

Non omnis cibus conducit valetudini. Nit ein jede Speiß ist gesund.

Hæc res tuæ laudi plurimùm conducit. Dise Sach bringet dir ein sehr grosses Lob.

Si ægrotus es, utere remediis ad acquirendam sanitatem conducentibûs, *vel* acquirendæ sanitati. Wann du kranck bist, so brauche Mittel, welche zu Erlangung der Gesundheit dienstlich seynd.

Conducit. Nutzen, nutzlich seyn.

Beneficium hoc mihi plurimùm conducit. Dise Gutthat ist mir sehr nutz.

Hic cibus saluti tuæ non conducit. Dise Speiß ist dir nit nutz.

Hoc mihi, *vel* in rem meam optime conducit. Dises tauget sehr wohl in mein Kram.

Confero, ferre. Zusammen tragen, begeben, vergleichen.

Cives pecunias, *vel* æs contulerunt ad futurum bellum. Die Burger haben Geld zusammen getragen zu dem zukünfftigen Krieg.

Cito confer, *vel* conferas te in templum. Geschwind verfüge dich in die Kirchen.

Hanc gratiam illi *vel* in illum contulisti absque omni merito. Du hast ihme unverdienter Weiß dise Gnad erwiesen.

Hôc auditô in fugam se contulit. Sobald er dises gehört, ist er geflohen.

Sæpiùs sermonem, aut consilia mecum contulit de illa re. Er hat mit mir öffters von jener Sach Rath geschlagen.

Elapsô mense ad studia se contulit. Verstoffenes Monath hat er sich zu dem Studiren begeben.

Modò cum filio meo domum me conferam. Ich will jetzt mit meinem Sohn nach Hauß gehen.

Si tacueris, nullus culpam in te conferet. Wann du wirst still geschwiegen haben, wird dir niemand die Schuld geben.

Cives inter se consilia contulerunt. Die Burger haben sich untereinander berathschlaget.

Omne studium, consilium, officium, operam omnem, laborem, diligentiam, omnes curas & cogitationes in, *vel* ad hanc rem contulit. Er hat sich mit aller Möglichkeit auf dise Sach begeben.

Omnes pecunias in medium contulit, dum lusit. Da er gespilet, hat er all sein Geld gesetzet.

Contulerunt capita. Sie haben sich unter einander unterredet, haben die Köpff zusammen gehebt.

Non me conferas huic homini, *vel* cum hoc homine. Vergleiche mich nit mit disem Menschen.

Milites vires in unum contulerunt, ut signa cum hoste conferrent. Die Soldaten haben alle Kräfften aufgebotten, da sie mit dem Feind eins wageten.

Confer novissima primis & videbis discrimen magnum. Vergleiche das End mit dem Anfang, und du wirst einen grossen Unterschied finden.

Contuli me in campum, *vel* ad campum, in urbem, *vel* ad urbem. Ich hab mich auf das Feld, in die Stadt begeben.

NB. Wann man aber redet nit von dem Ort, sondern von der Persohn, muß man nit *in* brauchen, sonderen *ad*. Gleichwie. Contuli me ad patrem; nit in patrem. Ich bin zu dem Vatter gangen. Wann aber eine Schan-

ckung angedeutet wird, braucht man in. Gleichwie: Multa in Joannem contuli beneficia. Ich hab dem Johannes vil Gutthaten erwisen. Quidquid in ingratos confertur, planè perditur. Was man immer den Undanckbahren erweiset, ist fürwahr alles umsonst. Nit ad Joannem, ad ingratos.

Nunquam non recordabor collatorum in me beneficiorum. Ich will allzeit an die mir erwiesene Gutthaten gedencken.

Cives, & milites collatîs viribûs hostem aggressi sunt. Die Burger und Soldaten haben mit gesambter Hand den Feind angegriffen.

Theodosius signa cum hoste collaturus exclamâsse dicitur. Da Theodosius den Feind angreiffen wolte, solle er aufgeruffen haben.

Dignitatem à Rege mihi conferendam, ut spero, optime sum meritus. Ich hab die Würde, die mir der König, wie ich hoffe, auftragen wird, sehr wohl verdient.

Confert. Es ist nutzlich.

Hic cibus confert stomacho. Dise Speiß ist gut für den Magen.

Hæc res nihil tibi contulit ad bene vivendum. Dise Sach hat dir nichts genutzet zu dem Wohl-Leben.

Conficio, cere. Vollbringen, verzehren.

Conficior curîs, *vel* curæ me conficiunt. Die Sorgen reiben mich auf, bringen mich um.

Si equô cares, confice iter pedibûs. Wann du kein Pferd hast, gehe zu Fuß.

Rex dolore, mœrore, angore confectus est. Der König ist vor Schmertzen und Angst gantz ausgemärglet.

Pretiosissimam vestem sibi confici curavit. Er hat ihm ein sehr kostbahres Kleyd machen lassen.

Cur eum gladiô confecisti? Warum hast du ihn erstochen?

Prope centum annos confecit. Er hat schier hundert Jahr gelebt.

Jam à multis annis rationes non confeci. Ich hab schon vil Jahr her die Rechnung nit mehr gemacht.

Hodie

Hodie cursum vitæ confecit, *vel* extremum diem morte confecit. Heunt ist er gestorben.

Negotium illud confecturus priùs me accedas. Wann du wilst jenes Geschäfft verrichten, so komme vorhero zu mir.

Hadrianus acerbissimis doloribûs confectus, fame, & inediâ seipsum peremit. Nachdem Hadrianus sehr grosse Schmertzen ausgestanden, oder von denen Schmertzen gleichsam verzehret worden, hat er sich selbsten durch Hunger um das Leben gebracht.

Submisit mihi duas patinas ex purissima crystallo confectas. Er hat mir zwey aus sehr feinem Crystall gemachte Schüsseln zugeschickt.

Negotiô ibi feliciter confectô Monachium rediit. Nachdem er alldorten das Geschäfft glücklich zu End gebracht, ist er nacher München zuruck gereiset.

Senectute confectus obiit. Er ist vor Alter gestorben.

Confido, dere. Vertrauen, hoffen.

Confido, me hoc benè facturum. Ich hoffe, daß ich diese Sach wohl werde verrichten können.

In hac re confidi, *vel* confisus sum tibi. In diser Sach hab ich mich auf dich verlassen.

Confido causæ meæ justissimæ. Ich verlasse mich, und vertraue auf meinen sehr gerechten Handel.

Confido virtuti, & constantiæ Petri. Ich vertraue auf die Tugend und Beständigkeit Petri.

Confido animô, & spe. Ich hab gut Hertz, und gute Hoffnung.

Titus viribûs suis confisus illum ad pugnam provocavit. Titus, weilen er sich auf seine Stärck verlassete, hat ihn zum Streit heraus gefordert.

Configo, gere. Zusammen hefften.

Judæi Christum confixerunt cruci. Die Juden haben Christum gecreutziget.

Parvô pugione confixus fuit. Er ist mit einen kleinen Dolchen erstochen worden.

Sanctus Sebastianus sagittîs confixus ad Cœlum volavit. Der H. Sebastianus ist mit Pfeilen durchschossen worden, und in den Himmel gefahren.

Titus à socio cuspide confixus obiit. Titus ist von seinem Gesellen erstochen worden.

Confinis, e. Der einen andern stost, oder nahend ligt.

Tua domus est confinis nostræ domui. Dein Hauß stosset an das Unserige.

Bavaria est confinis Tyroli. Das Bayerland stosset an das Tyrol.

Confirmo, mare. Bestätten, bekräfftigen.

Petrus hanc rem jurejurando confirmavit. Petrus hat diese Sach mit einem Schwur bekräfftiget.

Confirmabo pristinam amicitiam tecum. Wir wollen wiederum die alte Freundschafft unter uns erneueren.

Militum animos verbis confirmavit. Er hat die Soldaten mit Worten aufgemunteret.

Confirmaturus dicta sua adjecit coram omnibus. Da er seine Wort bekräfftigen wolte, hat er in Gegenwart aller hinzugesetzt.

Confirmatâ valetudine ad faciendum iter, ad te veniam. Nachdem ich gnugsame Kräfften zum Reisen habe, will ich zu dir kommen.

Parœmia est multiplicî experientiâ confirmata. Es ist ein Sprüchwort, von der Erfahrnuß bekräfftiget.

Canisius, Catholicîs in fide confirmatîs, Dilingam venit. Nachdem Canisius die Catholische in dem Glauben gestärcket, ist er nach Dillingen kommen.

Confiteor, teri. Bekennen.

Hoc crimen spontè confessus est. Dises Laster hat er freywillig bekennt.

De se ipso hoc confessus est, quòd &c. Von ihme selbsten hat er dises bestanden, daß ꝛc.

Confitendum est, Deum esse. Man muß bekennen, daß ein GOtt seye.

Cui confessus es peccata tua? Wem hast du gebeichtet?

Ille negat, quod apud omnes in confesso est. Er laugnet, was alle gern bestehen: was bey allen gewiß ist.

Ex confesso ista sunt turpia. Dise Sachen seynd unwidersprechlich schändlich.

Con-

Conflagro, grare. Brinnen, verbrinnen.

Domus noſtra igne, *vel* flammîs conflagravit. Unſer Haus iſt verbrunnen.

Petrus amoris flammâ conflagrat. Petrus iſt mit Liebent zündet, oder brinnet vor Lieb.

Quare conflagras odiô, & incendiô invidiæ in me? Warum haſſeſt du mich, und biſt mir neydig?

Conflicto, ctare. Peynigen, plagen.

Homines multîs morbîs. & magnîs incommodîs conflictantur. Die Menſchen haben vil Kranckheiten, und Unpäßlichkeiten zu übertragen, oder, werden von ihnen geplaget.

Ille conflictatur ſiniſtrâ valetudine. Er iſt faſt kranck.

Conflictatus fuit fame, ſitî, doloribûs, moleſtiîs, morbo, &c. Er hat Hunger, Durſt, Schmertzen, Uberläſtigkeiten, und Kranckheit ausgeſtanden.

Conflictor, ctari. Streitten.

Cur cum illo hoſte conflictaris? Warum ſtreitteſt du mit jenem Feind?

Confligo, gere. Streitten.

De illa urbe cum hoſte conflixit ſecundô Marte. Er hat ſich um den Platz mit den Feinden mit glücklichen Treffen geſchlagen.

Magnâ irâ confligitur. Man ſtreitet mit groſſem Zorn.

Confodio, dere. Erſtechen.

Quis eum tot vulneribûs confodit, *vel* à quo tot vulneribûs confoſſus fuit? Wer hat ihn alſo verwundet?

Pudore confoſſus ſum. Ich hab mich geſchämet.

Hîs dictîs variîs undique pugionibûs confoſſus communi luce privatus eſt. Indem er das ſagte, bekommt er von allen Seiten her vil Stich, und muß den Geiſt aufgeben: das Leben laſſen.

Conformis, e. Ubereinſtimmend, anſtändig.

Inſtituit vitam rationi, & legibus Chriſtianis conformem. Er hat ein vernünfftiges und Chriſtliches Leben angeſtellet, oder ein der Vernunfft anſtändiges Leben.

Con-

Conformiter. Gemäß.

Vivit conformiter rationi, & medicorum voluntati. Er lebt vernünfftig, und nach dem Willen der Medicorum.

Conformo, are. Gleich machen, einerley Gestalt geben.

Ad patris tui, viri doctissimi, voluntatem me conformo. Ich mache, was dein Vatter will, welcher ein sehr gelehrter Mann ist.

Petrus, suam voluntatem cum Divina, *vel* Divinæ conformans, patientissimè morbi dolores pertulit. Petrus vereinigte seinen Willen mit dem Göttlichen, und hat die Kranckheit sehr gedultig ubertragen.

Confringo, gere. Zerbrechen.

Sanctus Simon falsorum Deorum simulacra confregit. Der heilige Simon hat die falschen Götzen-Bilder zerbrochen.

Confractis Idolis gentes veram fidem docuit. Nachdem er die Götzen-Bilder zerbrochen, hat er die Völcker in dem wahren Glauben unterrichtet.

Confugio, gere. Fliehen.

Ab omnibus delictus ad me confugit auxilii gratiâ, *vel* causâ. Da er von jedermann verlassen ware, ist er zu mir um Hülff kommen.

Tunc cives omnes in arcem confugerunt. Alsdann seynd alle Burger in das Schloß geflohen.

Sanctus Basilius omnibus ad se confugientibus auxilio fuit. Der heilige Basilius hat allen, die zu ihme geflohen, Hülff geleistet.

Confundo, dere. Zu Schanden machen, vermischen.

Non confundas vera falsis. Rede nit wahres, und unwahres heraus.

Hanc opinionem confudisti cum alia. Du hast dise zwey Meynungen nit recht unterschieden: du hast dise mit der anderen vermischet.

Non est prudentis omnia inter se confundere. Es stehet einem Gescheiden nit wohl an alles untereinander verwirren, und vermischen.

Titus facie confusâ pudore, veniam sui delicti rogat. Titus gantz schamroth bittet um Verzeyhung seines Fehlers

Hac sola ratione coram omnibus te confundam. Mit diser einzigen Ursach will ich dich vor allen zuschanden machen.

Sum totus confusus, licèt nemo me confuderit. Ich bin gantz verwirrt, obwohlen mich niemand verwirret, oder zuschanden gemacht hat.

Confuto, tare. Widerlegen / ableinen.

Illius rationes omnes facilè hac solâ confutabo. Alle seine Beweg-Ursachen will ich mit diser allein zuschanden machen, und widerlegen ohne eintzige Mühe.

Congero, rere. Zusammen tragen.

Millena in me congessit beneficia. Er hat mir sehr vil, oder tausend Gutthaten erwisen.

Cives, adventante exercitu hostili, omnia in unum congesserunt. Die Burger haben bey Ankunfft des Feinds alles auf einen Hauffen zusammen getragen.

Rustici omnia sua in urbem congesserunt. Die Bauren haben all ihr Haab und Gut in die Stadt geflehet, oder getragen.

Congestis in unum cumulum libris ignem supposuit. Er hat Die Bücher zusammen getragen, und angezündet.

Opes, injustis modis congestæ, nocent. Die auf unbillliche Weiß zusammen gescharrte Reichthumen schaden.

Congredior, di. Zusammen gehen, streiten.

Congredere mecum, si audes. Komme mit mir heraus, streite mit mir, wann du dir getraust.

Sæpiùs jam cum hoste congressus sum acie, *vel* marte. Ich hab schon öffters mit dem Feind geschlagen.

Congrego, gare. Versammlen.

Cives in unum locum se congregârunt. Die Burger haben sich in ein Ort versammlet.

Pii juvenes libenter se congregant cum sui, *vel* sibi similibus. Fromme Knaben gesellen sich gern mit ihres gleichen.

Petrus in numerum Doctorum congregandus, planè hoc honore indignus est. Petrus, welcher soll Doctor werden, verdienet fürwahr dise Ehr nit.

Congruo, gruere. Zusammen kommen, sich schicken.

Hic lapis optimè congruit huic ædificio. Diser Stein schicket sich gar wohl zu disem Gebäu.

Hoc nec mihi, nec tibi, nec ulli alii hominum congruit. Dises stehet weder mir, weder dir, weder einem anderen Menschen wohl an.

Dicta tua factis, & scriptis tuis congruunt. Deine Wort kommen mit deinen Thaten und Brieffen übereins.

Omnium sententiæ in unum, *vel* inter se congruunt. Alle seynd einer Meynung.

Petrus congruit cum moribus fratris sui, *vel* congruit cum fratre moribûs. Petrus hat Sitten wie sein Bruder.

Congruenter. Gleichförmig.

Vive congruenter legi Divinæ, & naturali. Lebe, wie es das göttliche und natürliche Gesatz ausweiset.

Conjecto, ctare. Erachten, erwegen.

Consilia tua eventu conjectavi. Ich hab deine Anschläg aus dem Ausgang abgenommen.

Conjicio, cere. Zusammen werffen, errathen.

Iter agentes præ lassitudine omnes suas sarcinas in medium, in unum conjecerunt. Da sie reiseten, haben sie vor Müdigkeit alle ihre Rantzen in die Mitte, auf ein Ort zusammen geworffen.

Conjecit in me oculos, & se in ignem. Er hat mich angesehen, und hat sich in das Feuer geworffen.

Petrus herì in morbum periculosum conjectus fuit. Petrus ist gestern gefährlich erkranckt.

Quis exercitum tam numerosum in fugam conjecit? Wer hat so vil Feind in die Flucht gejagt.

Veniente illo, in pedes me conjeci. Da er ankommen, hab ich mich auf die Füß gemacht.

Nisi tacueris, jubebo te in vincula conjici. Wann du nit wirst schweigen, wird ich dich in die Gefängnuß werffen lassen.

Fraudem tuam ex tuis sermonibus conjeci. Ich hab deinen Betrug aus deinen Reden abgenommen.

Omnem culpam hujus rei in me innocentem conjicier. Er

wird alle Schuld diſer Sach auf mich legen, obwohlen ich unſchuldig bin.

Hic inordinatus vivendi modus eum non ſemel jam in morbum conjecit. Sein unordentliches Leben hat ihn ſchon offt kranck gemacht.

Petrus nimiâ loquendi audaciâ in ſummum vitæ periculum conjectus fuit. Petrus iſt durch ſein gar zu groſſe Freyheit in dem Reden in gröſte Lebens-Gefahr gerathen.

Titus in vincla conjectus tuam implorat opem. Titus in denen Banden bittet dich um Hülff.

Præ ira neſcio quid ſarcaſmorum in tergum monentis conjecit. Er hat vor Zorn weiß nit was vor Schmachreden dem Ermahner nachgeworffen.

Xaverius conjectîs in Cœlum oculîs in hæc prorupit verba. Xaverius hat die Augen gegen den Himmel erhebt, und iſt in diſe Wort herausgebrochen.

Ductus fuit ad judicem conjiciendus in vincula. Er iſt zu dem Richter geführet worden, und wird in die Gefängniß geleget werden.

Conjungo, gere. Zuſammen fügen / oder ſetzen.

Amor fœdere conjungit amantes. Die Lieb verbindet untereinander die Liebende.

Hanc virginem matrimonio ſibi conjunxit. Er hat diſe Jungfrau zur Ehe genommen.

Iſte amicitiâ mihi conjunctus eſt. Diſer iſt mein Freund.

Spero, te doctrinæ etiam virtutes conjuncturum eſſe. Ich verhoffe, du werdeſt der Geſchicklichkeit auch die Tugend hinzuſetzen.

Ruſticorum eſt dexteras dexteris conjungere. Die Bauren pflegen einander die Händ zu bieten.

Ego, & fratres tui conjunctîs viribûs laboramus usque ad veſperam. Ich, und deine Brüder arbeiten mit allen Kräfften allbereit den gantzen Tag.

Conjuro, rare. Zuſammen ſchwören.

Fratres mei (quis crederet) in exitium meum conjurârunt. Meine Brüder (wer ſolte es glauben) haben zu meinem Untergang zuſammen geſchworen

Aliqui conjurabant de me interficiendo, *vel* contra me conjura-

jurabant. Etliche schwöreten zusammen, daß sie mich wolsten umbringen, oder sie schwöreten wider mich zusamen.

Connecto, ctere. Zusammen binden.

Quis hanc rem illi rei connexuit, *vel* hanc rem cum illa re? Wer hat dise zwey Sachen zusammen gebunden.

Plura fila inter se, *vel* secum connexa non facilè rumpuntur. Wann man mehrer Fäden zusammen bindet, brechen sie nit leicht.

Conntor, ti. Sich unterstehen etwas zu thun, sich bemühen.

Ille toto conatu ad me vincendum connititur. Er bemühet sich mit gantzem Gewalt mich zu überwinden.

Canisius omni spe connisus, quâ concionibûs, quâ disputationibûs non paucos Luthero abstraxit. Canisius hat sich auf alle Weiß bemühet, und hat Luthero sowohl mit Predigen, als Wort- Streitten vil Seelen abgewonnen.

Templum adiit oraturus, dæmonibûs strepitu eum perturbare connitentibûs, *vel* connisîs. Er ist in die Kirchen gangen zu betten, und die Teuffel bemüheten sich mit dem Gerausch ihne zu verhindern.

Conniveo, vere. Durch die Finger sehen, übersehen.

Petrus in illa re mihi connixit. Petrus hat mir in jener Sach nachgesehen.

Putabam, fore, ut mihi in hoc conniveretis. Ich vermeynete, ihr würdet mir in jener Sach übersehen, oder nachsehen.

Conor, nari. Sich bemühen.

Magnum opus conaris, Du unterfangest dich eines grossen Wercks.

Manibûs, pedibúsque conatur hoc acquirere, *vel* ut hoc acquirat. Er befleisset sich auf alle Weiß dises zu erlangen.

Basilius in solitudinem secessit, frustra amicis à proposito eum retrahere conantibûs. Basilius hat sich in die Einöde begeben, obwohlen die Freund umsonst sich bemüheten, ihne von seinem Vorhaben abzuhalten.

Adolescens rursum igneicentem laminam contrectare conatus, extemplo ustus fuit. Da der Jüngling wiederum das glüende Eisen berühren wollen, ist er alsobald gebrennet worden.

Conqueror, queri. Sich beklagen.

Conqueſtus ſum de injuria apud judicem. Ich hab mich bey dem Richter beklaget wegen der Unbild.

Multi hominum ſemper conqueruntur fortunam adverſam, *vel* de fortuna adverſa. Vil aus den Menſchen beklagen ſich beſtändig wegen des Unglück.

Tu conquereris mecum tuas miſerias. Du beklageſt dich bey mir wegen deinen Armſeeligkeiten.

Adfuit repente turba militum conquerentium, ſibi præter arma nihil ſupereſſe. Alſobald iſt da geſtanden ein Hauffen Soldaten, welche ſich beklagten, daß ſie nichts mehr übrig hätten, als die Waffen.

Dæmon die quodam falſas hominum ſui accuſationes Antonio Anachoretæ conqueſtus dixit: cur Chriſtiani ſemper me accuſant, cùm ipſi in cauſa ſint, quòd malè agant? Der Teuffel hat ſich einſtens bey Antonio dem Einſidler beklagt, daß man ihn fälſchlich anklage, und hat geſagt: Warum geben die Chriſten allezeit mir die Schuld, indem ſie ſelbſten Urſach ſeynd, daß ſie ſündigen?

Conquieſco, ſcere. Ruhen, abſtehen.

Tandem à petitione ſua conquievit. Endlich iſt er von ſeiner Bitt abgeſtanden.

Hyeme omnia bella jure gentium conquieſcunt. In dem Winter hören alle Krieg auf nach dem Geſatz aller Völcker.

Conquiro, rere. Zuſammen ſuchen.

Juſſu Regis exploratores ubique locorum homicidam conquiſiverunt, ſed irrito labore. Aus Befehl des Königs haben die Ausſpaher den Todſchläger allenthalben aufgeſucht, aber umſonſt.

Injuſte pecunias conquiſivit. Er hat auf ungültige Weiß Geld zuſammen geſucht.

Viennam venit conquiſiturus milites. Er iſt auf Wienn kommen die gute Soldaten von den ſchlechtern auszuklauben.

Petrus diu conquiſitus, tandem domi alienæ inventus fuit. Petrus iſt lang geſucht, und endlich in einem frembden Hauß gefunden worden.

Alie-

Alienîs veſtibûs, armísque conquiſitis per poſticum elapſus eſt. Nachdem er frembde Kleider, und Waffen zuſammen geſucht, iſt er bey der hindern Thür entwiſchet.

Conſcendo, dere. Beſteigen.

Nunquam conſcendi hunc equum. Ich bin noch niemahlen auf diſem Pferd geſeſſen.

Mauritius conſcensâ nave fugam meditatus eſt, Mauritius hat auf dem Schiff entfliehen wollen.

Conſciſco, ſcere. Begehen, zuwegen bringen.

Mortem ſibi ipſi conſcivit pugione in viſcera adactô. Er hat ſich ſelbſten um das Leben gebracht und erſtochen.

Facinus inauditum in ſe conſcivit. Er hat ein ſehr groſſes oder unerhörtes Laſter begangen.

Conſcius, a, um. Bewuſt.

Ego mihi conſcius ſum hujus rei, *vel* conſcius ſum hujus rei. Ich weiß diſe Sach.

Tu tibi conſcius es meæ pigritiæ, *vel* conſcius es meæ pigritiæ. Du weiſt meine Faulheit.

NB. Conſcius regieret zwey Caſus, einen Dativum und Genitivum, nemlich einen Dativum Perſonæ, und Genitivum Rei. Bisweilen ſetzet man nur einen Caſum. v. g.

Mihi non ſum conſcius. Ich weiß mich nichts ſchuldig.

Hujus rei conſcius ſum. Um diſe Sach weiß ich was.

Bißweilen ſetzet man zwey Caſus.

Ipſe ſibi ſuæ doctrinæ conſcius eſt. Er weiß, daß er etwas verſtehet, und kan.

Omnes homines ſibi conſcii ſunt mearum actionum. Alle Menſchen wiſſen meine Verrichtungen.

Tu tibi malè conſcius es. Du weiſt dich etwas ſchuldig.

Putas, me tuæ negligentiæ conſcium non eſſe? Vermeyneſt du, es ſeye mir dein Faulheit nit bekannt?

Illi ſibi ſuæ culpæ conſcii ſunt. Sie erkennen, daß ſie gefehlet, oder ihnen iſt ihr Schuld bekannt, oder ſie ſeynd ihnen ihrer Schuld bewuſt.

Hujus rei te jam conſcium faciam, *vel* reddam. Ich will dir diſe Sach ſchon zu wiſſen machen.

Conſcribo, bere. Zuſammen ſchreiben.

Quis tantâ diligentiâ hunc librum conſcripſit? Wer hat mit ſo groſſem Fleiß diſes Buch zuſammen geſchriben?

Conſcribas mihi de hac materia leges omnes. Schreibe mir von diſer Sach alle Geſätz zuſammen.

Conſcriptos milites ad me mittas. Schicke mir die angenommene Soldaten.

Conſecro, crare. Weyhen, zueignen.

Hoc templum conſecratum eſt Deo in honorem Sancti Pauli. Diſe Kirchen iſt GOtt eingeweyhet worden zu Ehren des H. Pauli.

Hac actione memoriam nominis tui conſecras æternitati. Durch diſe That macheſt du dir einen ewigen Nahmen.

Se totum Deo conſecravit, *vel* totus conſecratus eſt Deo. Er hat ſich GOtt völlig geſchenckt.

Ad cœnobium, ut vides, properat, Divino ſe conſecraturus obſequio. Er eylet dem Cloſter zu, wie du ſiheſt, allorten GOtt zu dienen.

Conſentaneus, a, um. Ubereinsſtimmend.

Dicta tua veritati ſunt conſentanea. Deine Wort ſeynd wahr.

Nihil magis conſentaneum hominibus, quàm Deo inſervire. Es ſtehet den Menſchen nichts beſſers an, als GOTT dienen.

Hæc actio minimè conſentanea eſt tuis promiſſis. Diſes dein Verfahren iſt gantz und gar nit, als wie deine Verſprechungen.

Conſentio, tire. Ubereinsſtimmen.

Uno ore, una mente, & voce judices conſenſerunt de tua innocentia. Die Richter haben einhellig dich für unſchuldig erkennet.

Sententia tua cum mea minimè conſentit. Du urtheileſt gantz anderſt, als ich.

Non poſſum tibi conſentire in hac re, *vel* de hac re. Ich kan es in diſer Sach nit mit dir halten.

Conſenti mecum de hac re, uti ego conſenſi tecum de alia. Halte es in diſer Sach mit mir, als wie ich in der anderen dir beygefallen bin

Mandatum hoc, conſentiente Imperatore, executioni mandatum

catum fuit. Diſer Befelch iſt mit Gutheiſſung des Kayſers vollzogen worden.

Conſequor, qui. Erlangen, nachfolgen.

Non poſſum te curſu, itinere, pedibûs conſequi. Ich kan dir nit ſo geſchwind nachkommen.

Hanc rem intellectu conſequi nequeo, *vel* ſtudiô, verbis, oratione, &c. Ich kan diſe Sach nit faſſen.

Ex continua librorum lectione maximum fructum conſecutus, *vel* conſequutus es. Du haſt aus dem beſtändigen Bücher-Leſen einen ſehr groſſen Nutzen geſchafft.

Curabo, ut illum in conſulatu conſequar. Ich will mich befleiſſen, daß ich ihme in dem Burgermeiſter-Ambt nachfolge.

Orationem ejus effuſiſſimus riſus conſecutus eſt. Nachdem er ausgeredet, iſt ein ſehr groſſes Gelächter entſtanden.

Conſero, rere. Beſäen, vermiſchen.

Conſeruerunt inter ſe pugnam. Sie haben miteinander geſtritten.

Ruſtici conſeverunt agros ſuos variis ſeminibus. Die Bauren haben ihre Aecker mit unterſchiedlichen Saamen angeſäet.

Manus mecum conſeruit, vel cum hoſte. Er hat mit mir, oder mit dem Feind gerungen.

Imperator in hoſtes movit, cum iis manus conſerturus. Der Kayſer hat auf die Feind zugetrungen mit ihnen zu ſchlagen.

Ibo in nemus, tam arborum ſponte naſcentium, quàm conſitarum varietate delicioſum. Ich will in den Wald gehen, welcher annehmlich iſt ſo wohl wegen den Baumen, die für ſich ſelbſten aufwachſen, als wegen denen, welche man gepflantzet hat.

Tyrannus juſſit Martyrem trahi per loca vepribûs conſita. Der Tyrann hat den Martyrer durch mit Dörneren beſträete Ort ſchleipffen laſſen.

Conſervo, vare. Behalten, behüten.

Tu me in hodiernum diem ab omni periculo conſervaſti, mi Deus. Du, mein GOtt, haſt mich biß anhero von aller Gefahr erlediget.

Hæc medicina Petrum quàm diutissimè incolumem conser-
vavit. Dise Medicin hat Petrum sehr lang bey der Ge-
sundheit erhalten.
Conserva memoriam mei. Vergisse meiner nit: gedenk
cke beständig an mich.
Prudentis est res suas conservare. Ein verständiger
auf seine Sachen acht. gibt

Tibi adscribere teneor innocentiam meam huc usque con-
servatam, & ut spero conservandam. Dir muß ich zu-
schreiben, daß ich bißhero unschuldig verblieben, und
wie ich hoffe, verbleiben werde.

Consideo, dere. Beysitzen, nachlassen.

Consedi apud te. Ich bin bey dir gesessen.
Judices consederunt in certo loco. Die Richter seynd in
einem gewissen Ort zusammen gesessen.
Furor consedit. Der Zorn ist vergangen.
Vidit dæmonem in throno considentem, & imperia emissa-
riis suis dantem. Er hat den Teuffel auf dem Thron
sitzend gesehen, wie er seinen Abgesandten Befehl, er-
theilete.

Consimilis, le. Gleich.

Isti formæ tuæ pulcherrimæ mores tui consimiles sunt.
Deine Sitten seynd deiner sehr schönen Gestalt gleich.
Hi duo fratres moribûs sibi consimiles sunt. Dise zwey
Brüder haben gleiche Sitten.

Consisto, stere. Stehen, stillstehen.

Tam debilis sum, ut nequeam pedibûs consistere. Ich bin
so schwach, daß ich nit auf denen Füssen stehen kan.
Titus cum suis sociis triduô, *vel* triduum Romæ constitit.
Titus mit seinen Gesellen hat sich zu Rom drey Tag auf-
gehalten.
Maxima difficultas in hoc consistit. Die gröste Beschwer-
nuß bestehet in dem.
Iste nec mente, nec linguâ consistit. Er hat den Sinn, und
die Red verlohren.
Petrus tranquillô animô consistens respondit. Petrus ware
eines ruhigen Gemüths, und hat geantwortet.

Consolor, lari. Trösten.

Hac Oratione me mirum in modum consolatus est.

Mit diſer Red hat er mich ſehr aufgemuntert, oder getröſtet.

Exemplô Sancti Jobi conſolari te ipſum debes in rebus adverſis. Du muſt dich ſelbſten tröſten in deinen Ublen nach dem Beyſpil des H. Job.

Conſonus, a, um. Gleichlautend, übereinſtimmend.

Hoc veritati conſonum eſt, te ſcilicet delectari luſu. Diſes iſt wahr, nehmlich, daß du gern ſpileſt.

Conſors, tis. Theilhafftig.

Omnes fratres mei ejusdem periculi conſortes fuerunt. Alle meine Brüder ſeynd in gleicher Gefahr geweſen.

Qui conſors eſt laboris, conſors quoque erit præmii. Welcher der Arbeit theilhafftig iſt, wird auch theilhafftig ſeyn der Belohnung.

Duo Reges ejusdem coronæ conſortes eſſe non poſſunt. Es können nit zwey König in einem Reich herrſchen.

Conſpergo, gere. Beſprengen, begieſſen.

Quis aras ſanguine conſperſit? Wer hat die Altär mit Blut beſprenget?

Mater filium defunctum lacrymis conſperſit. Die Mutter hat den geſtorbenen Sohn mit Zäheren begoſſen.

Quis poteſt comedere hunc panem cinere conſperſum? Wer kan diſes mit Aſchen überſträttes Brod eſſen.

Conſpicio, cere. Sehen.

Ex turri meîs oculîs te conſpexi. Ich hab dich von dem Thurn herab geſehen.

Res futuræ ſolùm mente conſpici poſſunt. Die zukünfftige Sachen kan man allein mit dem Gemüth ſehen.

Majorem negligentiam tuâ, *vel* quàm tuam, non conſpexi. Ich hab keinen fäuleren Menſchen geſehen, als dich.

Conſpectô inimicô, tanquam telô transfixus aufugit. Nachdem er den Feind geſehen, iſt er gleichſam, als wäre er mit einem Pfeil getroffen worden, entflohen.

Tu videris tibi magnificum quid, conſpiciendúmque feciſſe. Du vermeyneſt, du habeſt weiß nit was vortrefflis ches gewürcket.

Conſpicor, cari, Sehen.

Conſpicabar utique Petrum nos ſequentem. Ich ſahe ja Petrum, daß er nach uns kommete.

Adoleſcens fratrem ſuum conſpicatus ſupplex delicti veniam ab eo petiit. Da der Jüngling ſeinen Bruder geſehen, hat er ihn um Verzeyhung gebetten.

Conſpicuus, a, um. Sichtbar, klar, vortreflich.

Hæc res mihi eſt conſpicua. Diſe Sach iſt mir bekannt.

Darii exercitus magis conſpicuus erat luxu quam armis. Des Darii Kriegs-Heer war ſcheinbahrer an dem Aufzug, als an den Waffen.

Petrus Doctrinâ, ingeniô, & moribûs maximê conſpicuus eſt. Petrus iſt ſehr berühmt an der Gelehrtheit, Ingeniô, und Sitten.

Sanctus Thomas non minùs ſcientiâ, quàm ſanctitate conſpicuus exſtitit. Der Heil. Thomas ware heilig und gelehrt.

Conſpiro, rare. Zuſammen ſchwören.

Milites conſpirârunt in necem Imperatoris. Die Soldaten haben zuſammen geſchworen, ſie wollen den Kayſer um das Leben bringen.

Quare in Baſilium conſpirantes non ſunt veriti eum appellare hominem ſuperbum. Dahero haben ſie ſich wider Baſilium aufgeleinet, und ihn einen hoffärtigen Menſchen zu nennen keinen Scheu getragen.

Conſtat. Es iſt bekannt.

Si mihi conſtitiſſet fraus tua, à me vapulaviſſes. Wann ich deinen Betrug gewuſt hätte, wurdeſt du von mir geſchlagen worden ſeyn.

Hoc mihi non conſtat, *vel* de hoc mihi non conſtat. Diſes iſt mir nit bekannt: von diſem weiß ich nichts.

Et mihi, & tibi conſtitit, Petrum laborare febri. Wir haben alle zwey gewuſt, daß Petrus das Fieber habe.

Conſterno, nare. Erſchröcken.

His novis me vehementer conſternâſti. Mit diſen Zeitungen haſt du mich erſchröckt.

Ille inexſpectatô Petri acceſſu conſternatus neſciebat,

Quid

quid ageret. Er voller Forcht wegen der unerwarten Ankunfft Petri wuste nit, was er thun solte.

Consterno, nere. Bedecken.

Cubiculum lapidibûs marmoreis constravit. Er hat das Zimmer mit Marmorstein gepflasteret.

Templum pulvere constratum non placet. Wann die Kirchen mit Staub bedeckt, gefallt es nit.

Constituo, tuere. Bestellen.

In locum Titi te constituo ad hoc negotium peragendum. An statt des Titi bestelle ich dich dises Geschäfft zu verrichten.

Hoc genus vitæ sibi constituit. Er hat ihme diese Weiß zu leben auserwählt.

Bene constituta Respublica in officio consulum tantum aptos ad illud constituit. Ein wohl bestelltes gemeines Wesen bestellet zu Burgermeister allein die Taugliche zu disem Ambt.

Quis constituit frumento pretium? quis colloquio locum? quis nuptiis diem? Wer hat dem Getrayd den Werth gesetzt? wer hat dem Reden das Ort? der Hochzeit den Tag bestimmet?

Constitui adhuc exspectare, *vel* constitutum mihi est exspectare. Ich hab beschlossen noch zu warten.

Herì constitutus eram in præsentissimo vitæ periculo. Gestern ware ich in augenscheinlicher Lebens-Gefahr.

Quis hanc pœnam in reum constituit? Wer hat den Schuldigen dise Straff auferlegt?

Spes mea in te, & in illo constituebatur. Mein Hoffnung ware allein auf dich, und auf ihne.

Advenit constituta à judice dies: veni mecum. Es ist der von dem Richter bestimmte Tag angebrochen: komme mit mir.

Petrus in extremis constitutus, Sanctissimis Ecclesiæ Sacramentis muniri petiit. Da Petrus nahend bey dem Tod ware, hat er die heiligiste Sacramenta begehrt.

Accipe has pecunias constituentes summam sex millium florenorum. Nimme hin dises Geld, welches 6000. Gulden ausmachet.

Constitutis rebus omnibus, ad gubernationem necessariis abiit.

abiit. Nachdem er alles angeordnet, was zur Regierung nothwendig ware, ist er verreiset.
His ita constitutis, in Italiam profectus est. Nach disem ist er in das Welschland verreist.

Consto, stare. Beständig seyn, kosten, bekannt seyn.

Iste sibi constat. Er ist beständig.
Hic in illa re sibi non constat. Diser ist nit beständig in jener Sach: er bleibt nit auf den alten Reden: er redet unterschidlich
Huic non constat color. Der hat kein beständige Farb.
Tu diceris ferrô, *vel* ex ferro constare. Man sagt, du seyest von Eisen.
Ex mille vix de uno constat, quòd sit culpabilis. Aus tausend weiß man kaum einen, daß er schuldig seye.
Hæc res non pluris, quàm unicô numô constat. Dise Sach kostet nit mehr, als einen Pfenning.
Labor meus nullô mihi constitit commodô. Mein Arbeit hat mir keinen Nutzen gebracht.
Hæc exempla mihi multô labore constiterunt. Dise Exempel haben mich vil Arbeit gekostet.
Hæc res de te nobis constat, sed de illo non. Wir wissen, daß du dises gethan, aber von ihm wissen es wir nit.
Cur non constitisti in tua sententia? Warum bist du nit auf diser Meynung gebliben?
Petrus ex mera fraude constare videtur. Petrus scheinet recht betrogen zu seyn.
Hæc res Joanni non constitit magnô. Dise Sach hat Joannem nit vil gekost.
Prô odia, magnô nimiùm constantia! O Haß, wie theuer haben schon manche euch bezahlen müssen!
Puto, quòd hic fructus minimô impendiô constaturus sit. Ich glaube, dise Frucht kostet sehr wenig.

Constringo, gere. Zusammen binden.

Quis tibi manus constrinxit? Wer hat dir die Händ zusammen gebunden.
Necessitate constringor abire. Ich muß nothwendig verreisen.

Pro-

Procopius novô ferri pondere, *vel* novîs vinculîs constrictus, ad majora servabatur supplicia. Procopius mit neuen Banden gefäßlet; wurde zu grösseren Peynen vorbehalten.

Construo, struere. Aufhauffen, bauen.

In quem finem pecunias construis? Zu was End hauffest du so vil Geld zusammen.

Construxit mensam multiplici dape. Er hat ein Taffel mit unterschidlichen Speisen zugerichtet.

Sanctus Didacus, constructô sibi, & socio suo eremitoriô, vixit sanctissimè. Der Heil Didacus, nachdeme er ihme, und seinem Gesellen ein kleine Wohnung aufgebauet, hat er sehr fromm gelebt.

Consuesco, scere. Gewohnen.

Paulatim hic infans consuescit loqui. Nach und nach lernet dises Kind reden.

Petrus, quod scio, consuevit sæpe jurare. Petrus, welches ich weiß, pflegt offt zu schwören, nit consuescit: dann wann er pflegt, hat er es schon gewohnet.

Jam consuevi huic vitio jurandi. Ich hab schon ein Gewohnheit zu schwören.

Consulo, lere. Fürsehung thun, Rath fragen, rathen.

Consule, *vel* consulas tibi de tua salute, *vel* consule tuæ saluti. Gibe auf dein Gesundheit acht, oder thue dir Vorsehung wegen deiner Gesundheit.

Petrus mihi optimè consultum vult esse, Petrus will mir alles gutes.

Consultum mihi fuit. Man hat mir gerathen.

Consultus fui de hac re. Man hat mich in diser Sach um Rath gefragt.

Semper consului tuæ gloriæ, & tuo honori. Ich hab allzeit dein Ehr beschützet.

Consulam mihi de quiete. Ich will mir um eine Ruhe umsehen.

Hoc feci, mihi consulturus. Dises hab ich mir zu nutz gethan.

Cicero semper consuluit Reipublicæ. Cicero hat allzeit dem gemeinen Wesen geholffen, und Vorsehung gethan.

Con-

Consulam illum, quid mihi faciendum sit, *vel* faciendum putet. Ich will ihn fragen, was er vermeynt, daß ich thun solle.

Imprudentes de hac re non sunt consulendi. Die Ungeschickte muß man von diser Sach nit fragen.

Vultu deformis es: si hoc non credis, speculum consule. Du bist in dem Angesicht nit sauber; wann du dises nit glaubest sihe in den Spiegel.

Precibûs Deo consultô, in hæc verba locutus est. Nachdem er sich zuvor durch das Gebett bey GOtt berathschlaget, hat er also geredet.

Paci suorum consulturus, aufugit. Damit er den Friden unter den Seinigen erhaltete, ist er entflohen.

Fili mi, nihil facias, me non consultô. Mein Sohn thue nichts ohne mein Vorwissen, ohne meinen Rath.

Consulto, tare. Berathschlagen.

De hac re consultabo priùs cum patre meo. Von diser Sach will ich mich zuvor berathschlagen mit meinem Vatter.

Ille consultat ex re sua. Er redet und rathet auf seinen Nutzen.

Consummo, mare. Vollenden, ausmachen.

Destinatum opus consummavit. Er hat das vorgehabte Werck vollendet.

Sanctus Gummarus cursum mortalis vitæ felicissimô fine consummavit. Der heilige Gummarus ist sehr gottseelig verschiden.

Consummatô Missæ Sacrificiô, domum rediit. Er ist nach vollendter Meß, nach Haus gangen.

Consumo, mere. Verzehren, verschwenden.

Bibendô, *vel* in bibendo multum pecuniarum patri tuo consumpsisti. Du hast deinem Vatter durch das Trincken schon vil Geld verzehret.

Omne aurum in ludos consumit. Er verthut alles Geld in dem Spilen.

Totum

Totum se studiîs, *vel* in studiis consumpsit. Er hat sich mit dem Studiren gantz ausgespunnen.

Seniô, & tristitiâ totus consumitur. Vor Alter und Traurigkeit nimmt er gantz ab.

Repentinô incendiô horrea consumpta fuerunt. Durch ein gählinge Feuers-Brunst seynd die Städl abgebrunnen.

Operam, tempus, laborem, pecunias, ingenium consumis in emendis, & legendis libris. Du verzehrest den Fleiß, Zeit, Arbeit, Geld, und das Ingenium in Bücher kauffen, und lesen.

Miserabilî morte consumptus fuit. Er ist armseelig gestorben.

Consumptâ nocte, ad te veniam. Wann die Nacht vorbey, oder gleich in der Frühe will ich zu dir kommen.

Guttierius tamdiu arcem defendit, donec inedia, & fame consumptus in terram laberetur. Guttierius hat allein so lang das Schloß beschützet, biß er vor Hunger auf die Erden fallete.

Contabesco, scere. Ausdürren, abnehmen.

Septimius Severus Tyrannus animi mœrore contabuit. Septimius Severus der Tyrann ist aus Traurigkeit gestorben.

Fame, sitî & luctu contabuit. Er ist vor Hunger, Durst, und Traurigkeit gestorben.

Contamino, nare. Bemacklen.

Se, & conscientiam suam variîs vitiîs contaminavit. Er hat sich und sein Gewissen mit unterschidlichen Lasteren besudlet.

Non decet, nec licet veritatem mendaciô contaminare. Es ist nit anständig, und nit erlaubt zu lügen.

Theodosii Magni illustres virtutes crudele in Tessalonicenses facinus contaminavit. Die Heldenthaten Theodosii des Grossen hat die grausame That gegen denen Thessalonicensern verdunclet.

Contego, gere. Bedecken.

Defuncti corpus contegit tumulus. Das Grab bedecket des Verstorbenen Leib.

Horum corpora amictus contexit. Ihre Leiber hat das Kleyd bedecket.

Vehiculum contectum erat pellibûs Der Wagen ware mit Häut überzogen.

Contemno, nere. Verachten.

Ille præ se omnes alios contemnit. Er verachtet gegen ihme selbsten alle andere.

Per risum, & per jocum me contempsit. Er hat mich nur aus Schertz verachtet.

Contemptô propriæ vitæ periculô, ægros invisit. Er hat sein Leben in den Wind geschlagen, und die Krancken besuchet. Oder mit seiner Lebens-Gefahr.

Dono tibi hoc munus non contemnendum. Ich schencke dir ein vortreffliche Schanckung, oder, welche nit zu verachten ist.

Contemplor, plari. Betrachten.

Quis unquam contemplatus est stellas, earúmque cursum sine admiratione? Wer hat jemahlen die Stern, und ihren Lauff ohne Verwunderung betrachtet?

Titus animo, *vel* secum hanc rem contemplatus, mirè recreabatur. Titus nachdem er diſe Sach bey sich selbsten betrachtet, hatte einen grossen Trost.

Cœlum ingredior, Divinam Majestatem nunquam non contemplaturus. Ich gehe in den Himmel GOtt ewig anzusehen.

Christum patientem oculis tuis objicio contemplandum. Ich stelle dir zu betrachten vor Christum, wie er leydet.

Contemptus, a, um. Verachtet.

Quò homines sunt tenaciores, eò sunt aliis contemptiores. Je geitziger die Menschen seynd, desto meyr werden sie von andern verachtet.

Petrus vir est contemptissimæ vitæ. Petrus führt ein sehr boßhafftes Leben.

Contemptibilis, le. Verächtlich

Peccatores omnes sunt Deo contemptibiles. GOTT hasset alle Sünder.

Contemptus, *ûs*. Verachtung.

Iancrem in meum contemptum ita ordinavit. Dise Sach hat er mich zu verachten also angestellet.

Contendo, *dere*. Reisen, sich bemühen, begehren, streitten.

Magnîs itinerîbûs Romam, in Italiam, & ad suos contendit. Er reiset geschwind nach Rom, in das Welschland, und zu denen Seinigen.

Maximîs laboribûs, & periculîs ad summam laudem contendit. Er hat mit grôsten Arbeiten, und Gefahren nach dem höchsten Lob getrachtet.

Omnibûs nervîs ad dignitatem contendisti, Du hast allen deinen Kräfften aufgebotten, dise Würde zu erhalten.

Omni studio hoc à me contendit. Er will mit allem Eyfer dise Sach von mir haben.

Non contendas mecum de re tam vili. Thue mit mir nit zancken wegen einer sehr schlechten Sach.

In literarum studiis omnes nervos contendit. Er hat allen Fleiß in dem Studiren angewendet.

Jure, *vel* summo jure armis contenderas cum hoste de illo prædio. Du hattest billig, und mit besten Fug mit dem Feind um jenes Land Gut gestritten.

Ad magna contendis. Du verlangest und trachtest nach grossen Dingen

Verbîs, non pugnîs inter se contenderunt. Sie haben untereinander mit Worten, und nit mit Fausten gestritten.

Illis pedestri itinere Edessam contendentibus accidit, ut &c. Da sie zu Fuß nach Edessam eileten, hat es sich begeben, daß ꝛc.

Contentus, *a*, *um*. Zufriden.

Unicô præmiô non contentus es. Du bist mit einer Schanckung nit zufrieden.

Ille vivit sua conditione, sua sorte contentus. Er lebet in seinem Stand vergnügt.

Contentus sis hac responsione. Sey mit diser Antwort zufriden.

Contentus eram, hoc solum tibi scripsisse. Ich ware zufriden, daß ich dir dises allein geschriben hatte.

Hoc honore contentiſſimus vivo. Ich lebe ſehr wohl ver
gnügt mit diſer Ehr.

Contero, tere. Zerreiben.

Hoſtem penitùs clade contrivit. Er hat den Feind völl
vernichtet.

Lectione librorum tempus, dies, noctémque contriver
vel legendo libros: *vel* legendîs libris. Er hat mit Bü
cher leſen die Zeit, Täg und Nächt verzehret.

Vitrum in pulverem minutiſſimum contrivit. Er hat das
Glaß in den kleiniſten Staub zerriben.

Contritô corde peccata ſua in ſacro tribunali expoſuit. Er
hat mit zerknirſchten Hertzen ſeine Sünden gebeichtet.

Contritum vetuſtate proverbium eſt. Es iſt ein altes, und
gemeines Sprüchwort.

Conteſtor, ſtari. Zum Zeugen nehmen.

Cœpit magnâ voce exclamare, Deum, hominésque con
teſtans. Er hat mit groſſer Stimm zu ſchreyen ange
fangen, nnd nahme GOtt, und die Menſchen zum Zeu
gen.

Contexo, xere. Zuſammen ſetzen.

Hoc carmen Titus contexuit. Diſes Carmen hat Titus g
macht.

Cernebatur corona ex auro & gemmis contexta. Man ſa
he eine Cron von Gold und Edelgeſteinen gemacht.

Conticeſco, ſcere.
Conticeo, cere. } Stillſchweigen.

Hoc locutus conticuit. Nachdem er diſes geredet, hat e
ſtill geſchwigen.

Ætas nulla de tuis laudibus conticeſcet. Dein Lob wird
allzeit verbleiben: kein Alter wird ſtillſchweigen dein
Lob zu verkünden.

Contiguus, a, um. Anſtoſſend.

Hæc domus templo Sancti Michaëlis contigua eſt. Diſes
Haus ſtoſſet an die Kirchen des Heil. Michaelis.

Contineo, nere. Beyſammen halten, auf=
halten.

Nulla res ſceleratos vehementiùs continet, quàm ſuppli
cium.

cium. Kein Sach haltet die Boßhaffte mehr in dem Zaum als die Straff.

Canes per diem catenis contineantur. Man soll die Hund bey dem Tag an denen Ketten angebunden halten.

In quadragesima contine, *vel* contineas te ab esu carnium. Isse in der Fasten kein Fleisch.

Gradum, militum impetum, lacrymas, dolorem, linguam, continere non poterat. Er kunte den Gang, die Wuth der Soldaten, die Zäher, den Schmertzen, die Zung nit inhalten.

Subditi, & oppida metu continentur. Die Unterthanen, und die Stadt werden durch Forcht erhalten.

Vix me contineo, quin te domô ejiciam. Ich kan mich kaum enthalten, daß ich dich nit zu dem Hauß hinaus werffe.

Diu sese in occulto continuit. Er hat sich lang verborgen.

Contineas te domi, & non ruri. Bleibe zu Hauß, und nit auf dem Feld.

Hanc rem animô, *vel* memoriâ adhuc optimè contineo. An dise Sach gedencke ich noch sehr wohl.

Mitto tibi hunc hominem, solùm tuis, vel fratris tui imperiis continendum. Ich schicke dir disen Menschen, welchen du allein, oder dein Bruder bezwingen kan.

Contingit. Es begegnet.

Non rarò contingit, ut etiam prudentes errent. Es geschicht offt, daß auch die Gescheide fehlen.

Si mihi hoc contigisset, quod tibi contigit, nescio, quid fecissem. Wann mir dises begegnet wäre, was dir begegnet ist, weiß ich nit, was ich gethan hätte.

Puto, fore, ut infortunium aliquod tibi contingat in illo loco. Ich glaube, es werde dir in jenem Ort ein Unglück zustossen.

Contingo, gere. Anrühren.

Feliciter portum contigit. Er hat glücklich angelendet.

Non possum hanc rem manu contingere. Ich kan dise Sach mit der Hand nit erreichen.

Iste propinquitate regiam familiam contingit. Er ist von Königlichem Geblüt.

Res spirituales nemo contigit corpore, sed animô. Die geist-

liche Sachen hat niemand mit dem Leib angerührt, sondern mit dem Gemüth ergriffen.

Nec minùs actum est cum aliis multis, Mauritium propinquitate, *ve* officiô contingentibus. Eben so scharff oder nit besser ist man verfahren mit vilen anderen, welche Mauritio befreundt, oder bey ihme bedient waren.

Cibus, modicô sale contactus, conducit. Ein wenig gesaltzene Speiß ist gesund.

Contradico, cere. Widerreden.

Quidquid dico, in omnibus mihi contradicis. Sage ich was ich will, du thust mir in allen widersprechen.

In faciem contradixisti sermonibus meis. Du hast mir in meiner Gegenwart widersprochen.

Contraho, here. Zusammen bringen, oder ziehen.

Omnes cives in unum contraxit locum ad examinandum hoc negotium. Er hat alle Burger zusammen gebracht dises Geschäfft zu untersuchen.

Frontem contraxit ob rem nullius momenti. Er hat die Stirn gerümpffet wegen einer sehr schlechten Sach.

Spatiô trium annorum multa debita, *vel* æs alienum contraxit. Innerhalb drey Jahren hat er vil Schulden gemacht.

Ex illo cibo periculosum contraxit morbum. Aus jener Speiß hat er ein gefährliche Kranckheit überkommen.

Propter hanc rem iram, invidiam, odium, offensionem Regis, & periculum vitæ sibi contraxit. Wegen diser Sach hat er ihme den Zorn, den Neyd, den Haß, die Beleydigung des Königs, und die Lebens-Gefahr auf den Halß gezogen.

Titus ante biennium contraxit matrimonium cum mea sorore. Titus hat vor zwey Jahren mein Schwester geheurathet.

Ratus sum, te numerosiorem contracturum esse militem. Ich hab vermeynt, du werdest ein grössere Mannschafft auf die Bein bringen.

Contrahe vela. Laß die Flügel fallen: zieh die Segel zusammen; das ist: stehe ab von der Sach: setze es nit weiters fort.

Omne

Omne debitum à te contractum expunxi, non tamen expungam contrahendum. Deine gemachte Schuld hab ich bezahlet; wann du aber ein neue macheſt, wird ich ſie nit zahlen.

Ruſticus contractâ lue intra biduum extinctus eſt. Nachdem der Bauer die Peſt überkommen, iſt er innerhalb zwey Tägen geſtorben.

Contrarius, a, um. Widerig, entgegen.

Hæc res vel maximè contraria eſt veritati. Diſe Sach iſt gantz gewiß unwahrhafft.

Quæſo, ne mihi ſis ſemper contrarius. Mein, widerſetze dich mir nit allzeit.

Facta promiſſis ſunt contraria. Die Verſprechungen, und die Werck ſeynd nit gleich: kommen nit übereins.

Xaverius voluntatem Divinam ſuæ contrariam interpretatus, prudenter conjecit, Deum ſuâ operâ alibi uti velle. Weilen Xaverius geſehen, daß der göttliche Willen mit dem ſeinigen nit übereins ſtimmete, hat er weißlich geſchloſſen, GOtt wolle ihn anderſtwo brauchen.

Comedere minùs contrarium eſt naturæ humanæ, quàm jejunare. *Vel* jejunare magìs contrarium eſt naturæ, quàm comedere. Das Eſſen iſt dem Menſchen minder zuwider, als das Faſten.

Tu ſemper otioſus es, è contrario ego ſemper ſtudeo. Du biſt allzeit müßig, hingegen bin ich allzeit fleißig.

Contremiſco, ſcere. Erzittern.

Toto corpore, tota mente, & omnibûs artubûs ad hæc nova contremuit. Auf diſe Zeitung hat er an dem gantzen Leib und Glideren erzitteret.

Video te præ frigore omnibûs artubûs contremiſcentem. Ich ſihe daß du vor Kälte zittereſt.

Contueor, eri. Anſchauen.

Maximè noxium eſt, fixîs oculîs ſolem contueri. Es iſt ſehr ſchädlich, unbeweglich die Sonnen anſchauen.

Contundo. dere. Zerſtoſſen.

Hac ſola ratione audaciam illius hominis contudit. Mit diſer eintzigen Urſach hat er die Kühnheit jenes Menſchen zernichtet, und zuruck geſchlagen.

Sanctus Alexius à famulis ludibriô habitus fuit hôc pugni eum contundente, aliô aliis indignîs modîs eum tractan te. Der H. Alexius iſt von den Bedienten verſpot worden, da ihne diſer mit Fäuſten ſchluge, ein ande auf andere unanſtändige Weiß mit ihm verfahrete.

Convaleſco, ſcere. Wiederum zu der Geſundhei kommen.

Titus frater meus natu minimus ex morbo iterum conva luit. Titus mein åltiſter Bruder iſt wiederum geſun worden.

Flamma in momenta ſingula convaleſcit. Das Feuer nihm augenblicklich zu.

Convello, lere. Zerſtöhren.

Hæretici nulli labori pepercerunt, ut Catechiſmi Petri C niſii veritatem convellerent, ſed irrito labore. Die K tzer haben ſich auf alle Weiß bemühet, die Wahrheit d Catechiſmi Petri Caniſii zu widerlegen, aber umſonſt.

Omnia illius acta convulſit. Er hat alles zerſtöret, was de andere zuvor gethan hatte.

Convenienter. Gemåß.

Loquere, *vel* loquaris ſaltem convenienter veritati. Re zum wenigiſten die Wahrheit.

Vive convenienter naturæ. Lebe der Natur gemåß.

Convenio, nire. Zuſammen kommen, kom men, anreden.

Herì cives omnes in eundem convenêre locum. Geſter ſeynd alle Burger in einem Ort zuſammen kommen.

Convenêre propinqui ad exequias cohonestandas. Die V freundte ſeynd kommen zu der Begråbnuß.

Ego cum fratre tuo in omnibus optime convenio. Ich ve trage mich ſehr wohl mit deinem Bruder in allen E chen.

De pretio hujus rei mercatores noo conveniunt. Die Kau leut komen wegen des Werths diſer Sach nit übereins.

Conveniam te domi tuæ. Ich will dich beſuchen in deine Hauß.

Hæc non conveniunt nuptiis, Diſe Sachen dienen nit z Hochzeit.

Posterius priori non convenit. Das nachgehende reimet sich nit auf das erste.

Hi duo fratres bene conveniunt inter se. Dise zwey Brüder kommen wohl miteinander aus.

Hi mores non conveniunt literarum studioso. Dise Sitten stehen einem Studenten nit wohl an.

Non prohibeo tibi hanc rem, si putas, eam tibi convenire. Ich verbiethe dir dises nit, wann du vermeineſt, daß es dir wohl anstehe.

Convenientibûs illîs de pretio illius rei, *vel* circa illam rem emptor lætus abiît. Da sie wegen des Werths jener Sach übereins kommen waren, ist der Kauffer voller Freuden weggegangen.

Converto, tere. Wenden, kehren.

Convertere se vult in Italiam, & in varias illius urbes, deinde domum. Er will in Welschland gehen, und in unterschidliche Städt desselben, hernach will er sich nach Hauß verfügen.

Omnes homines in admirationem sui convertit. Alle Menschen haben sich über ihn verwunderet.

Cavendum, ne amicitiæ, in graves inimicitias se convertant, *vel* ne convertantur. Man muß acht haben, daß die Freundschafft sich nit in ein Feindschafft verkehre.

Animum, cogitationem, oculos ad colendos agros convertit. Er dencket allein auf den Feldbau.

Tristitiam in hilaritatem, risúmque convertit. Der zuvor traurig ware, hat angefangen zu lachen.

Quod per jocum dictum erat, in serium convertit. Was man in dem Schertz geredet, hat er für Ernst aufgenommen.

Oculos in me convertit. Er hat mich angesehen.

Convertit se ad otium. Er hat sich in die Ruhe begeben.

Ad voluntatem, nutúmque patris se totum convertit. Er hat sich völlig dem vätterlichen Willen ergeben.

Difficile est, libros ex græco in latinum convertere. Es ist schwer, die Bücher aus dem Griechischen in das Lateinische zu übersetzen.

Rex eum benignè suscepit, conversâ crudelitate in clemen-

tiam. Der König hat ihn gütig aufgenommen, indem er die Grausamkeit in eine Barmhertzigkeit veränderet.

Tum oratione ad Deum conversâ, ajebat. Hernach hat er sein Gebett gegen GOtt gewendet, und gesagt.

Vide hanc terram, accedente igne, convertendam in lapidem. Sihe diſe Erden, welche durch das Feuer in Stein wird veränderet werden.

Omnia fuêre mutata; voce è Cælo allapsâ juratissimos Crucis hostes in summos ejusdem veneratores convertente. Alles ist veränderet worden; indem ein Stimm von dem Himmel aus den ärgisten Feinden des Creutz die gröste Verehrer desselben gemacht hat.

Ille ad alium se convertens, *vel* ad alium conversus ajebat. Er hat sich zu einem andern gewendet, und gesagt.

Convestio, stire. Bekleiden, bedecken.

Parietes vestros tapetibûs convestivistis. Ihr habt eure Mauren mit Tapezereyen überhängt.

Prata herbîs convestiuntur. Die Felder fangen an grün zu werden.

Convinco, cere. Uberwinden, überweisen.

Adversarium auctoritatibûs, & testibûs convici, *vel* adversarius testibûs convictus est. Der Widersacher ist überzeuget worden.

Propriô meô chirographô me convicit. Er hat mich mit meiner eignen Handschrifft überwisen.

Non possum eum convincere falsi. Ich kan es nit darthun, und erweisen, daß er falsch gehandlet.

Negligentiæ suæ convictus libenter pœnam sustinuit. Nachdem er seiner Faulkeit überzeugt worden, hat er die Buß gern ausgestanden.

Convivo, vere. Mit einem leben.

Sesqui annum tibi, *vel* tecum convixi. Ich hab anderthalb Jahr mit dir gelebt.

Convoco, care. Zusammen ruffen.

Convoca ad me omnes domesticos. Lasse alle Haußgenossene zu mir kommen.

Rex convocatîs ad consilium omnibûs, dixit. Nachdem alle zu dem Rath geruffen worden, hat der König gesagt.

Con-

Convolo, lare. Zuſammen fliegen.

Omnes ſubditi exItalia ad me convolârunt, rogantes, ut &c. Alle Unterthanen aus Welſchland ſeynd zu mir kommen, bittende ꝛc.

Sanctus Sebaſtianus, ſagittîs in eum tanquam ſcopum convolantibûs, mortis victima cecidit. Der Heil. Sebaſtianus, da die Pfeil allenthalben auf ihn, als auf ein ausgeſtecktes Ziel zufliegeten, hat das Leben eingebüſſet.

Cooperio, rire. Zudecken.

Nix totam terram cooperuit, *vel* tota terra nive cooperta fuit. Der Schnee hat die gantze Erden bedecket.

Non ingrediatur domum meam homo iſte ſceleribûs coopertus. Laſſet mir diſen gottloſen Menſchen nit in mein Hauß.

Cooperor, rari. Mitwürcken.

Cooperabor tibi in captura piſcium. Ich will dir helffen Fiſchen.

Coopto, tare. Annehmen.

Cooptabo te in filium meum. Ich will dich für meinen Sohn annehmen.

Filius in ſacram familiam cooptatus fidem Chriſti aliis prædicabit. Nachdem der Sohn in das Cloſter wird aufgenommen ſeyn, wird er anderen den Chriſtlichen Glauben predigen.

Coquo, quere. Kochen.

Magna me cura coquit, quia iras coquo. Ein groſſe Sorg zehret mich völlig aus, dieweilen ich den Zorn in dem Hertzen herum trage.

Diu jam belli conſilia coxit. Er iſt ſchon lang mit Kriegs-Gedancken umgangen.

Appoſitus eſt illi panis ex hordeo coctus. Es iſt ihm ein Gerſten-Brod aufgeſetzt worden.

Cor, dis, ſum. Lieben.

Hæc res mihi cordi eſt. Diſe Sach liebe ich.

Corrigo, gere. Widerrichten, verbeſſern, ſtraffen.

Quis audeat me corrigere in hac re? Wer getrauet ſich mich zu ſtraffen in diſer Sach?

Tandem, aliquando mores suos pessimos correxit. Endlich hat er sich von seinem sehr schlimmen Leben gebesseret.

Tu meum vivendi modum non corrigas. Rede mir nichts ein: Lasse mich leben, wie ich will.

Ut video, à tè corrigor, rerum omnium ignarô. Wie ich sihe, willst du mich corrigiren, oder bestraffen, obwohlen du nichts verstehest.

Correctâ prioris vitæ licentiâ, dignam Christiano vitam vixit. Er hat sein böses Leben verbesseret, und Christlich gelebt.

Corripio, pere. Ergreiffen, straffen.

Hominem corripi, & suspendi jussit. Er hat den Menschen ergreiffen, und aufhencken lassen.

Repente se corripuit in ædes ad patrem. Er ist gählings in das Hauß zu dem Vatter geflohen.

Acribûs verbîs me corripuit. Er hat mir einen scharffen Verweiß geben.

Subitô morbô correptus fui. Ich bin gählings erkrancket.

Momentô citiùs in angulum se corripuit. Er hat sich in einem Augenblick in einen Winckel verkrochen.

Febrî correptus intra paucos dies vivere desiit. Er ist innerhalb wenig Tägen an dem Fieber gestorben.

Corroboro, rare. Vestigen, bestättigen.

Optimîs cibîs vires corporis corroboravit. Er hat durch die beste Speisen seine Kräfften vermehret.

Promissa corroborans præmiîs tandem obtinuit, quod voluit. Weilen er nit allein versprochen, sonderen auch geschencket, hat er erhalten, was er gewolt.

Corrumpo, pere. Zerstöhren, verwüsten, bestechen.

Judicem promissîs, & pecuniâ corrupisti. Du hast den Richter mit Versprechen und Geld bestochen.

Mores fratris mei corrupisti blanditiîs, & largitionibûs. Du hast meinen Bruder verderbt mit Schmeichlen, und Schanckungen.

Otia corrumpunt mores. Der Müßiggang stifftet nichts Guts, verderbet die Sitten.

Pravîs opinionibûs jam corruptus est. Er ist schon von bösen Meynungen eingenommen.

For-

Fortuna prosperа corrumpit naturam. Grosses Glück verderbt die Natur.

Senatus aurô corruptus tibi causam injustè adjudicavit. Der mit Geld bestochene Rath hat dir unbillig den Handel zugespihlet.

Quivis homo debet se Deo sistere judici perspicacissimo, nullîs precibûs corrumpendo. Ein jeder Mensch muß sich GOTT stellen als einem sehr verständigen Richter, welcher sich mit keinem Bitten verkehren lasset.

Cedo, dere. Glauben, vertrauen.

Hoc tibi credo. Das glaub ich dir.

De hac re nihil tibi credo. Von diser Sach glaub ich dir nichts.

Ego me ipsum illi credidi. Ich hab mich selbsten ihme anvertrauet.

Omnia mea tibi, tuæ fidei, & potestati credo. Alles, was ich hab, übergibe ich dir, deiner Treu und deinem Gewalt.

Periculosum est Neptuno se credere. Es ist gefährlich sich auf das Meer wagen.

Omnia mea consilia tibi credidi. Ich hab dir alle meine Vorschläg mitgetheilt

Crede me mihi. Laß mich leben nach meinem Verstand.

Arcana non sunt credenda literis sine necessitate. Ohne Noth solle man die geheime Sachen nit in die Brief schreiben, oder den Briefen anvertrauen.

Pedibus se credidit. Er hat sich auf die Füß gemacht, er ist davon geflohen.

Non sum (mihi crede) mentis compos. Glaube mir, ich bin nit bey mir selbst.

Ut creditur, ut creditum fuit. Wie man glaubt, wie geglaubt ist worden.

Facilè decipies temerè credentem tibi omnia. Du wirst denjenigen leicht betrügen, welcher dir alles unbehutsam glaubet.

Creo, are. Aus nichts erschaffen, machen.

Deus omnia ex nihilo creavit. GOtt hat alles aus nichts

Hic cibus mihi nauſeam creat, Diſe Speiß macht mir einen Grauſen.

Veſpaſianus ab exercitu creatus eſt Imperator. Veſpaſianus iſt von dem Kriegs-Heer für einen Kayſer aufgeworffen worden.

Iſte homo mihi multas ærumnas, & pericula creavit. Diſer Menſch hat mir vil Verdrůßlichkeiten, und Gefahren verurſachet.

Vir honorem fugitans ſibi fugâ conſuluit, creatô interim Epiſcopô Euſebiô. Der demůthige Mann iſt geflohen, da indeſſen Euſebius Biſchoff erwählet worden.

Crepo, pare. Loben, zerſpringen.

Hic homo ſolùm nobilitatem ſuam crepat. Diſer Menſch kan gleichſam nichts anders reden als von ſeinem Adel.

Ferrum crepuit. Das Eiſen iſt zerſprungen.

Hic homo crepuit medius. Diſer Menſch iſt zerſchnellet, in zwey zerſprungen.

Creſco, ſcere. Wachſen.

Titus crevit in altitudinem. Titus iſt in die Länge gewachſen.

Hæc arbor ſpatiô triginta annorum in immenſum crevit. Diſer Baum iſt innerhalb dreyßig Jahren überaus hoch gewachſen.

Creſcit vis animi cum corpore. Wann der Leib wachſet, wachſet auch der Muth.

Per ſegetes, tunc temporis creſcentes, tranſeundum erat. Man můſte durch das Getrayd gehen, welches zu ſelber Zeit wachſete.

Creſcente de die in diem fame, & creſcente in dies ſingulos militum numerô, quis tot pauperibus ſuccurret? Weilen der Hunger, und die Soldaten täglich zunehmen, wer wird ſo vilen Armen zu Hůlff kommen?

Creſcente amore, creſcit audacia. Wann die Lieb zunimmt, wachſet auch die Kühnheit.

Crucio, are. Peynigen.

Crucior dolore, fame, ſitî & vigiliis, *vel* dolor me cruciat &c. Ich wird gepeyniget von Schmertzen, Hunger, Durſt, und Wachen.

Iſte

Ille cruciatur malâ ſuâ conſcientiâ. Er wird von ſeinem böſen Gewiſſen geplaget.

Cubo, bare. Liegen.

Iſte in faciem cubuit. Er iſt auf dem Angeſicht gelegen.

Semper ſupinus cubas. Du liegeſt allzeit auf den Rucken.

Paterfamilias primus cubitu ſurgat, & poſtremus cubitum eat. Der Hauß-Vatter ſoll der erſte auf ſeyn, und der letzte in das Bett.

Dæmones nobis cubitum ituris inſidiantur. Die Teuffel lauſtern auf uns, wann wir wollen ſchlaffen gehen.

Citò cubitum concedas, *vel* eas. Gehe alſobald ſchlaffen.

Cum. Mit. Præpoſ.

Cum tempore doctus evades. Mit der Zeit wirſt du geſcheid werden.

Sum cum catenis. Ich bin in Ketten.

Cum cauſa hoc feci, cum cauſa hoc dixi. Ich hab diſes nit ohne Urſach, oder mit Urſach gethan, und geſagt.

Cum clamore ad me volavit. Er iſt zu mir geloffen mit Geſchrey oder ſchreyend.

Cum cura hunc librum legi. Ich hab diſes Buch mit Fleiß geleſen.

Cum dicto abiît. Nachdem er diſes geſagt hatte, iſt er hinweggangen.

Cum imperio es. Du haſt den gröſten Gewalt.

Cum labore ſcripti. Ich hab hart, und mit groſſer Mühe geſchrieben.

Cum lætitia hoc audivi. Ich hab diſes mit Freud angehört.

Cum metu hanc rem dixi. Ich hab diſes mit Forcht geſagt.

Cum onere reſtitutionis hoc tibi do. Diſes gibe ich dir mit Bedingnuß, daß du mir ſolches wieder zuruck ſtelleſt.

Cum periculo vitæ hoc feci. Ich hab diſes mit Lebens-Gefahr gethan.

Cum poteſtate adſum. Ich bin da mit dem Gewalt, ich hab den Gewalt.

Cum primis honeſtus vir. Ein ſehr ehrlicher Mann.

Cum probro mihi hoc objeciſti. Du haſt mir diſes mit Unehr vorgeworffen.

Cum querimonia hoc dixiſti. Du haſt diſes geſagt, dich beklagend.

Cum ſpe fructûs hoc feci. Ich hab diſes gethan einen Nutzen hoffend.

Cum diligentia lectiones meas didici. Ich hab meine Lectiones fleißig gelernet.

Cum fructu hodie ſcholam frequentavi. Ich hab heunt in der Schul einen Nutzen geſchafft.

Cum licentia patris ambulatum ivi. Ich bin mit Erlaubnuß des Vatters ſpatzieren gangen.

Cum ira mihi hoc dixit. Diſes hat er mir in dem Zorn geſagt.

Cum diluculo abiit. Am Tag, in aller früh iſt er abgereiſt.

Cum malitia hoc non feci. Ich hab diſes nit aus Boßheit gethan.

Cumulo, lare. Uberhäuffen.

Cumulatus ſum gaudiô, & honoribûs. Ich bin mit Freud, und Ehren angefüllt.

Tu cumulâſti me multîs laudibûs apud patrem. Du haſt mich bey dem Vatter faſt gelobt.

Sermone illo tibi invidiam cumulâſti. Du haſt dir mit jener Red den Neyd auf den Halß gezogen.

Priora beneficia novîs cumulavit. Er hat zu den vorigen Gutthaten neue hinzu gethan.

Peſſimè facis, quod ſcelus ſcelere, *vel* ſcelera ſceleribûs cumules. Du handleſt ſehr übel, daß du ein Sünd nach der anderen begeheſt.

Ad Regem abeo cumulandus novîs gratiîs. Ich gehe zu dem König, damit ich neue Gnaden empfange.

Cupidus, a, um. Begierig.

Pacis cupidiſſimi ſumus omnes. Wir alle verlangen ſehr faſt den Friden.

Cupidus ſum redeundi domum. Ich verlange nach Hauß zu gehen.

Cupio, pere. Verlangen.

Hanc rem jam pridem ardenter cupivi. Diſe Sach hab ich ſchon vor geraumer Zeit hefftig begehrt.

Tibi bene cupio. Ich will dir wohl.

Cupio videre fratrem meum. Ich verlange meinen Bruder zu ſehen.

Aglaidas cupitæ formæ aſpectu fruiturus in templum ſe contulit. Aglaidas, damit er die verlangte Geſtalt ſehen möchte, iſt in die Kirchen gangen.

Cura, æ. Sorg.

Prima tua, & omnium hominum cura ſit conſcientiam habere puram. Du, und alle andere Menſchen müſſen vor allen dahin trachten, daß ſie ein gutes Gewiſſen haben.

Hoc tuum negotium mihi curæ erit. Ich will mir dein Geſchäfft laſſen angelegen ſeyn.

Salus tua tibi curæ ſit. Gib auf dein Geſundheit acht.

Magna mihi de te cura eſt. Ich trage groſſe Sorg für dich.

Curo, *rare*. Sorgen, Sorg haben.

Cura ne quid ægroto deſit. Gibe acht, daß dem Krancken nichts mangle.

Petrus non curat redire in patriam. Petrus fragt nichts darnach, ob er noch in das Vatterland komme, oder nit.

Iſte homo curat ſe, & ætatem ſuam. Diſer Menſch gibt auf ſich ſelbſt, und auf ſein Alter acht.

Multîs annis Rempublicam curavit. Er hat das gemeine Weſen vil Jahr regieret.

Cura rem tuam, non alienam. Gibe auf dich acht, und nit auf andere.

Curavi Miſſam dici pro defunctis. Ich hab ein Meß leſen laſſen für die Verſtorbene.

Cura ad me venire, *vel* ad me vocari Titum. Laſſe Titum zu mir kommen.

Curabo tibi pecuniam. Ich will dir Geld auftreiben.

Petrus male locutus eſt, non curante quidquam illius patre. Petrus hat übel geredet, und ſein Vatter achtete es nit.

Domî relicta fuit nutrix heriles liberos curatura. Die Säug-Amm iſt zu Hauß gelaſſen worden, damit ſie auf die Kinder des Herrn acht hatte.

Accepiti vulnus â nemine curandum. Du haſt ein Wunden empfangen, die niemand heilen kan.

Curro, *rere*. Lauffen.

Romam cucurrit viam centum millarium. Er iſt nach Rom geloffen 100. Meil Weegs.

Curritur ad me ex omni loco. Man lauffet allenthalben zu mir.

Unicô die longiſſimum iter cucurrit. Er iſt in einem Tag ſehr weit geloffen.

Non eſt neceſſe currenti ſtimulum addere. Es iſt nit von nöthen den lauffenden antreiben.

Currente hoc menſe Aprili certô certius tuus frater aderit. Noch in diſem Monath April, oder ehe diſes Monath vollendet, wird dein Bruder gantz gewiß kommen.

Cuſtodio, dire. Bewahren, hüten.

Tu me ab injuria cuſtodiviſti. Du haſt mich von der Unbild bewahret.

Morem antiquum cuſtodias. Behalte den alten Brauch.

Oculos ſuos non ſatìs cuſtodiens, vidit Petrum inimicum ſuum, *vel* ſibi inimicum. *Adjectiv.* Weilen er ſeine Augen nit recht inhaltete, hat er Petrum ſeinen Feind geſehen.

D.

Damno, nare. Verdammen, verwerffen.

Iſte homo omnia damnat. Diſer Menſch veracht alles, es iſt ihm nichts recht.

Eſt vir non in uno facto damnandus. Er iſt ein Mann, welcher in mehreren Sachen zu ſchelten iſt.

Juſtè ad mortem, ad patibulum damnatus fuit. Er iſt billich zu dem Tod, zu dem Strang verurtheilet worden.

Quis te damnavit ſtultitiæ? Wer hat dich für einen Narren gehalten, Oder, wer hat dich einer Narrheit angeklaget?

Omnes te furti damnant. Alle klagen dich des Diebſtahls an.

Nemo te damnat hoc crimine, hujus criminis, ſceleris, *vel* de hoc ſcelere. Niemand klaget dich diſes Laſters an.

Judiciô damnatus eſt ad triremes. Er iſt bey Gericht auf die Galeeren verdammet worden.

In pœnam ſuæ infidelitatis capite damnatus eſt, *vel* capitis. Zur Straff ſeiner Untreu iſt er zu dem Todt verdammet worden.

Damnabo te voti tui. Ich will dich deiner Bitt gewehren.

Damnatus eſt voti. Er iſt ſeines Begehren befridiget worden.

Damnum, *i*. Schaden.

Hoc poteris facere, sed damnô tuô. Dises wirst du thun können, aber mit deinem Schaden.

Jam sæpe mihi damno fuisti. Du hast mir schon oft geschadt.

Hic agendi modus in tuum cedet damnum. Dise Weiß zu handlen wird dir selbsten schaden.

Debello, *lare*. Uberwinden.

Hanc urbem fame debellavit. Er hat dise Stadt mit Hunger eingenommen.

Debeo, *bere*. Müssen, schuldig, oder verpflicht seyn.

Debeo tibi hoc dicere. Ich muß dir dises sagen.

Debeo tibi pecuniam. Ich bin dir Geld schuldig.

Omnia tibi debeo, quæ habeo. Alles, was ich hab, bin ich dir schuldig: muß ich dir zuschreiben.

Pro vendita mihi domo mille florenos tibi debeo. Für das mir verkauffte Hauß bin ich dir 1000 Gulden schuldig.

Hæc res mihi debetur. Dise Sach gehöret mir zu, ist mein.

Hic liber non potest non deberi tibi. Dises Buch muß nothwendig dir zugehören.

Tunc Christus ad Neaniam dixit: Tu, & totum genus humanum meæ passioni salutem vestram debetis. Alsdann hat Christus zu Neanias gesagt: Du, und das gantze menschliche Geschlecht müsset meinem Leyden das Heyl zuschreiben.

Decedo, *dere*. Abtretten, abweichen.

Necesse est interdum suo jure, *vel* de suo jure decedere. Man muß unterweilen etwas fallen lassen: nachgeben.

Non decedam de meo more. Ich will von meiner Gewohnheit nit abstehen.

Decessit officiô, *vel* de officio. Er ist von seinem Ambt getretten.

Decessit viâ, *vel* de via errabundus. Er hat den Weeg verfehlet.

Vitâ, *vel* è vivis decessit. Er ist gestorben.

Ira decessit. Es ist der Zorn vergangen.

Decessit ex febri. Er ist an dem Fieber gestorben.

Decerno, nere. Urtheilen, beschliessen.

Decretum est mihi, *vel* decrevi mecum. Ich hab beschlossen.

Decrevi jam pridem in Italiam proficisci. Ich hab schon vor geraumer Zeit beschlossen in das Welschland zu reisen.

De possessione hujus loci ferrô, *vel* armîs tecum decernam. Welchem dises Ort zugehöret, will ich durch Waffen mit dir austragen.

Respublica de communi sententia decrevit Regi honorem publicum. Die Gemeinde hat beschlossen den König mit offentlicher Ehr-Beweisung zu empfangen.

Omnibus hominibus mors decreta est. Alle Menschen müssen sterben.

Decerpo, pere. Abbrechen.

Pomum ex arbore, adductô ramô, decerpsit. Er hat den Ast zu sich gezogen, und einen Apffel abgebrocket.

Nullam utilitatem, aut gloriam, *vel* nihil utilitatis, aut gloriæ decerpet miles ex hac pugna. Der Soldat wird aus disem Streit keinen Nutzen noch Ehre haben.

Petrus jussus est imaginem Deiparæ decerptîs floribûs exornare. Petrus ist geheissen worden mit abgebrockten Blumen die Bildnuß der Gebährerin GOttes zu zieren.

Decet. Es geziemet, es ist billig.

Malè te decuit hæc res. Dise Sach ist dir nit wohl angestanden.

Christianum nihil minùs decet, quàm malè vivere. Es stehet einem Christen nichts wenigers an, als ein übles Leben führen.

Non decet te hîs verbîs uti. Du solleſt nit solche Wort brauchen.

Sic fieri decet. Also soll es geschehen.

Ista non decent viros. Dise Sach stehen den Männern nit an.

Manifestâsti mihi hanc rem verbîs Christianum minùs decentibûs. Du hast mir dises vorgebracht mit solchen Worten, die einem Christen nit wohl anstehen.

Decido, dere. ex cado. Abfallen.

Matura poma ex arbore decidunt. Die zeitige Aepffel fallen von dem Baum.

Titus à, *vel* de ſpe præmii decidiſſet, niſi Paulus eum juviſſet. Titus hatte kein Hoffnung des Præmii gehabt, wann ihme Paulus nit geholffen hätte.

Exequo decidit, ſine ullo tamen damno. Er iſt von dem Pferd gefallen, doch ohne Schaden.

Decido, dere. àcædo. Abſchneiden, abhauen.

Caput illi deciſum fuit. Es iſt ihme der Kopff abgeſchlagen worden.

Quis decidit hanc quæſtionem, hanc litem? Wer hat diſe Frag erörtert? Wer hat diſen Streitt entſchiden?

Senatus de hoc negotio pro me decidit litem. Der Rath hat wegen diſem Geſchäfft den Ausſpruch für mich gegeben.

Deciſîs negotiîs ſtatim redibo in patriam. Sobald die Geſchäfft ausgemacht, will ich in das Vatterland zuruck kehren.

Hæc eſt quæſtio à nemine decidenda. Diſes iſt ein Frag, die niemand auflöſen wird.

Decipio, pere. Betrügen.

Quis te decepit in re omnibus nota? Wer hat dich in einer ſo gemeinen Sach betrogen?

Exſpectationem patris tui in ſtudiis decepiſti. Dein Vatter hat vermeynt, es werde weiß nit was für ein Student aus dir werden, iſt aber betrogen worden.

Sæpè ſpecie recti decipimur. Wir werden offt betrogen von dem Schein des Guten.

Spe deceptus fui. Ich hab ohne Frucht gehofft.

Dolô, fraude, & verbîs aliorum deceptus hanc rem amiſi. Ich von Betrug, Falſchheit, und guten Worten der anderen betrogen, hab diſe Sach verlohren.

Habes hìc ſocium nulla ratione à quoquam decipiendum. Da haſt einen Geſellen, welchen gewiß keiner betrügen wird.

Dæmon hâc ratione hominem peſſimè deceptum deſeruit. Der Teuffel, nachdem er ihn auf ſolche Weiß ſehr faſt betrogen, hat den Menſchen verlaſſen.

Declaro, rare. Erklären.

Benevolentiam suam in me diversimode declaravit. Er hat seine Güte gegen mir auf unterschidliche Weiß an den Tag gegeben.

Gemitu, & tristitiâ declaravit, quantum haberet odium servitutis. Mit Seufftzen und Trauren hat er bewisen, wie er das Elend hasse.

Miles in bello re potiùs, quàm verbîs generosum suum animum declarare debet. Ein Soldat muß in dem Krieg seine Tapfferkeit mehr in der That selbsten, als mit den Worten beweisen.

Volatibûs avium nonnunquam res futuræ declarentur. Durch der Vögel fliegen werden bisweilen zukünfftige Ding angedeutet.

Declaravit se, *vel* animum suum mihi. Er hat sich mir erkläret.

Adfuit quoque filius natu maximus à patre Imperator declaratus. Er ist auch gegenwärtig gewesen der gröste Sohn, welchen der Vatter schon zu dem Käyser ernennet hatte.

Declino, nare. Meiden.

Romam profectus non semel à via declinavi. Da ich nacher Rom gangen, hab ich öffters den Weeg verfehlet.

Dies hic dabit, an ictum declinaturus sis. Diser Tag wird erweisen, ob du dem Streich entfliehen werdest.

Declina contentiones, & impetum hujus hominis. Fliehe das Zancken, und den Gewalt dises Menschen.

Declinavit ab officio, à proposito, à vitiis. Er ist von dem Ambt, von dem Vorsatz, von den Lastern abgewichen.

Declinante in vesperum die domum veni. Ich bin nach Hauß kommen auf den Abend: ein wenig vor der Nacht.

Titus mortis sententiam in se ferendam declinaturus, tuam implorat opem. Damit Titus den Sentenz des Todts, welcher bald wider ihn solle gefället werden, entwische, ruffet er dich um Hülff an.

Décoro, rare. Zihren.

Hæc dignitas te, totámque familiam decorat. Dise Würde zihret dich, und die gantze Familie.

Mores

Mores virum decorant. Die gute Sitten loben den Mann.
Virtus tua magna omni laude, prædicatione, & literîs decoranda eſt. Du haſt ein groſſe Tugend, welche alles Lob verdienet.
Imperii inſignibûs decoratus fuit. Er iſt zum Kayſer erwählet worden.

Decreſco, ſcere. Abnehmen.

Decreſcit febris, decreſcunt undæ, pueris veſtes decreſcunt. Das Fieber nimmt ab, und das Waſſer, den Knaben werden die Kleider zu klein.
Spes ſanitatis acquirendæ affulget, decreſcente morbô. Es iſt ein Hoffnung die Geſundheit zu erlangen, weilen die Kranckheit nachlaſſet.
Decreſcente die frigus augetur. Wann der Tag abnimmet, nimmt die Kälte zu.

Decumbo, bere. Kranck liegen, ſterben.

Quo morbo decumbit frater tuus? Was hat dein Bruder für ein Kranckheit?
Decubuit mecum. Wir ſeynd miteinander kranck gelegen. Oder, er iſt mit mir kranck worden.
Honeſtè Venetiîs decubuit. Er iſt zu Venedig auferbdulich geſtorben.

Dedecet. Ubel anſtehen, ſich nit geziemen.

Hæc actio tuum fratrem vehementer dedecet. Diſe That ſtehet deinem Bruder gantz und gar nit an.
Si me non dedeceret, inſervirem tibi. Wann es mir nit unanſtändig wäre, wartete ich dir auf.
Quantum ſtudioſum dedeceat, & ſemper dedecuerit otium, tibi ipſi notum eſt. Du weiſt ſelbſten, wie ungezimt, und übel einem Studenten anſtehe der Müßiggang.
Miſſas fac has nugas, te dedecentes. Laſſe diſe Boſſen bleiben, ſie ſtehen dir nit wohl an.

Dedico, care. Weyhen, zueignen.

Henricus dedicavit hoc templum honori, *vel* memoriæ Sancti Michaëlis. Henricus hat diſe Kirchen zu Ehren des H. Michael gewidmet.
Hunc libellum nemini dedicavi. Ich hab diſes Büchlein niemand zugeſchrieben.

Totum se studiis dedicavit. Er hat sich völlig auf das Studiren gelegt.

Hunc librum Vulcano dedica. Würffe dises Buch in das Feuer, verbrenne es.

Dedignor, nari. Verschmähen, sich nit würdigen.

Te dedignor, & fratrem tuum. Du, und dein Bruder seyd mir nit gut genug.

Titus amicum dedignatus, silens abiit. Titus hat den Freund verschmähet, und ist stillschweigend darvon gangen.

Dedisco, scere. Vergessen, was man gewust.

Jam dedidicit modestè loqui. Er hat das züchtige Reden schon wiederum vergessen.

Turpe est, acquisitas artes dedidicisse. Es stehet übel, wann man die ergriffene Künsten wiederum vergisset.

Hunc modum loquendi jam iterum dedidicit. Ich hab dise Weiß zu reden schon widerum vergessen.

Quod discitur, illud iterum dediscitur, nisi accedat exercitium. Was man erlernet, das vergist man wiederum, wann man sich nit übet.

Deditus, a, um. Ergeben.

Huic vitio à primis annis jam fuit deditus. Disem Laster ist er schon von Jugend auf ergeben gewesen.

Ne mo magis deditus est vitio jurandi, quàm tu. Es schwöret niemand mehr, als du.

Ut audio, lusui deditissimus es. Wie ich höre, spielest du sehr gern.

Dedo, dere. Ubergeben, sich einem ergeben.

Tandem urbem nostram hosti dedidimus necessitate coacti. Endlich aus Noth gezwungen haben wir unsere Stadt dem Feind übergeben.

Te totum virtutibus, & literarum studiis imposterum dedas. Ergibe dich hinfüran völlig den Tugenden, und dem Studiren.

Dedidit se totum lacrymis. Er ist in Zäher verflossen: hat sich gäntzlich dem Weinen ergeben.

Nemini licet seipsum neci dedere. Keiner hat Erlaubnuß sich selbsten umzubringen.

Dedo me tibi. Ich ergibe, und schencke mich dir.
Deditâ operâ huc ad nos venit. Er ist mit Fleiß, wohl wissend zu uns kommen.

Dedoceo, cere. Entlehren, das Widerspil lehren, was einer zuvor gewust.

Jam dedocebo fratrem meum intolerabilem jurandi consuetudinem. Ich will meinem Bruder die unleydentliche Gewohnheit zu schwören schon abziehen.
Dodoce, *vel* dedoceas me hunc errorem. Benimme mir disen Fehler.
Titus, à Præceptore malos mores dedoctus, optime se gerit. Titus, nachdem ihm der Præceptor die böse Sitten abgewöhnet, haltet sich sehr wohl.

Deduco, cere. Führen, wegfahren.

Mater deduxit filium ad Magistrum. Die Mutter hat den Sohn dem Lehrmeister vorgeführt.
Maritus uxorem deduxit domum. Der Mann hat das Weib nach Haus geführt.
Deductus est ad extremam necessitatem. Er ist sehr arm worden, in die äusserste Noth gerathen.
Noli hanc causam in judicium deducere. Bringe disen Handel nit für Gericht.
Tu me in periculum, in discrimen deduxisti perdendæ litis. Du hast mich in Gefahr gesetzt den Handel zu verliehren.
Non potui eum deducere de sua sententia. Ich hab ihn von seiner Meynung nit können abwendig machen.
Tu deduxisti me in viam rectam. Du hast mich wiederum auf den rechten Weeg gebracht.
Deduc aquam in prata. Führe, oder leite das Wasser auf die Wisen.
Advenit latro, deducendus in Italiam ad triremes. Es ist der Mörder ankommen, damit er in das Welschland auf die Gallee geführt werde.
Homo ad extrema deductus fratrem suum ad se vocari jussit. Kurtz vor seinem Tod, oder, da er in die Zügen greifsen wolte, hat er seinen Bruder zu sich ruffen lassen.

Defatigo, gare. Müd machen.

Assiduô labore nimiùm te defatigas. Du matteſt dich gar zu fast ab mit dem beständigen arbeiten.

Multitudine verborum tuorum defatigor. Du bist mir überläſtig mit deinem Geſchwätz. Oder, ich wird müd gemacht von deinem Geſchwätz.

Noli defatigari in docendo pueros. Werde nit müd, und verdroſſen in Unterrichtung der Jugend.

Ille ex itinere defatigatus ſub umbra quievit. Er müd von der Reiß hat unter dem Schatten geruhet.

Voca Antonium ad nos nimiùm defatigandum illo labore. Ruffe Antonium zu uns, er wurde durch jene Arbeit gar zu müd werden.

Defendo, dere. Beſchützen.

Innocentia me non defendit. Ich bin nit unſchuldig: ich bin ſchuldig; die Unſchuld beſchützet mich nit.

Defende honorem meum ab omni caſu. Beſchütze meine Ehr von allem Zufall.

Manu, ac armis ſe, méque defendit ab hoſtibus. Er hat mich, und ſich mit der Fauſt, und mit den Waffen beſchützet.

Defende, quæſo, domum noſtram ab interitu. Beſchütze unſer Hauß, ich bitte dich, von dem Untergang.

Herba hæc veſtes à tineis defendit. Diſes Kraut bewahret die Kleider von den Schaben.

Provincia noſtra ab hoſtium depopulatione defenſa, tibi multùm debet. Unſer Land, welches von der Plünderung der Feinden beſchützet worden, iſt dir vil ſchuldig.

Hanc cauſam defendendam ego in me ſuſcipio. Diſen Handel zu beſchützen nimme ich auf mich.

Defero, ferre. Bringen, anerbiethen, anklagen.

Ad me literas tuas detulit homo mihi plane ignotus *vel* mihi detulit. Ein unbekannter Menſch hat mir deine Brieff gebracht.

In extremum vitæ diſcrimen delatus fui. Ich bin in die höchſte Lebens-Gefahr gerathen.

In præceps delatus fui. Ich bin gählling in die Tieffe geſtürtzet worden.

Querelam ad judicem per iſtum detuli. Ich hab den Handel durch diſen bey dem Richter angebracht.

Regis mandata ad illum detuli. Ich hab des Königs Befelch bey ihm ausgerichtet.

Quis tibi honorem hunc detulit. Wer hat dir diſe Ehr erwisen.

Optionem mihi detulit eligendi hanc *vel* illam dignitatem. Er hat mir die Wahl gelaſſen, diſe, oder jene Würde zu erwählen.

Primas mihi detulit. Er hat mir die erſte Ehr, oder das erſte Ort gegeben.

Defertur ad me, delatum fuit ad me. Man ſagt mir, es iſt mir geſagt worden.

Omnia, quæ accepit, & quæ audivit, ad me detulit. Er hat alles, was er empfangen, und gehört, mir zugetragen.

Tot querelæ de te ad me deferuntur, ut mirer. Ich höre ſo vil Klagen wider dich, daß ich mich verwundere. Oder es werden ſo vil Klagen zu mir gebracht.

Ego ipſe detuli tibi ſtudium, & laborem meum ad hoc negotium. Ich ſelbſten hab dir meinen Dienſt zu diſem Geſchäfft anerbotten.

Impietatis & furti ad judicem delatus eſt. Er iſt bey dem Richter wegen einer Gottloßigkeit, und Diebſtahl angeklagt worden.

Sile, aliàs nomen tuum, *vel* crimina tua, *vel* de te crimina ad ſenatum defero. Schweige, oder ich verklage dich bey dem Rath.

Exercitu Maximiani Idolo Divinos honores deferente, Sanctus Mauritius cum ſua Legione Tyranno ſe oppoſuit conſtantiſſime. Indem das Kriegs-Heer Maximiani das Götzenbild anbettete, hat ſich Mauritius mit den Seinigen dem Tyrann ſehr beſtändig widerſetzet.

In urbem delatus fidem Chriſti prædicavit. Nachdem er in die Stadt kommen, hat er den Glauben Chriſti geprediget.

Xaverio illuc delato, alia occurrit rerum facies. Da Xaverius dorthin kommen, haben die Sachen ein gantz anderes Anſehen gehabt.

Accipe literas ad patrem tuum deferendas. Nimme diſe Brief, und bring ſie deinem Vatter.

Deferveo, vere. vel { Nachlassen. / Lassen.
Defervesco, scere.

Ira Regis deferbuit. Der Zorn des König hat nachgelassen, ist vergangen.

Studia hominum deferbuêre. Der Ernst der Menschen hat aufgehört.

Deficio, cere. Abnehmen, abfallen.

Deficit mihi, *vel* me pecunia. Ich hab kein Geld: es gehet mir das Geld ab.

Deficiunt artes. Es gehen die freyen Künsten nit mehr also in den Schwang: es nehmen ab.

Vox me defecit. Ich hab nit mehr reden können.

Deficiunt ægrum sanguis, & vires, *vel* æger deficit viribûs. Das Geblüt, und die Kräfften verlassen den Krancken.

Luna deficit singulîs mensibûs. Alle Monath nimmt der Mond ab.

Joannes defecit à Rege ad hostem. Johannes ist von dem König zu dem Feind übergeloffen.

Multùm jam à teipso defecisti hoc annô. Du hast dich dises Jahr schon vil veränderet.

Mente defecit. Er ist nit wohl bey sich selbsten.

Visu sensim deficio. Das Gesicht nimmt ab.

Tuo me deficiente auxilio non possum me hôc negotiô expedire. Wann mich dein Hülff verlasset, oder, ohn deine Hülff kan ich dises Geschäfft nit vollenden.

Deficiente pecunia, non ludas. Wann du kein Geld hast, so spile nit.

Sanctus Narcissus, deficiente oleo jussit haurire aquam, quam in oleum convertit. Indem das Oel abgienge, hat der H. Narcissus Wasser schöpffen lassen, und dasselbige in Oel verkehret.

Defigo, gere. Anhefften.

Oculos, *vel* oculorum aciem modò in terram, modò in judicem defixit. Bald schlug er die Augen gen Boden, bald hebt er sie gegen dem Richter.

Cultrum in corde illius defixit. Er hat ihn mit dem Messer erstochen.

Omnes suas curas in fratris salute defigit. Alle seine Sorgen und Gedancken stehen auf das Heyl seines Bruders.

Tacita triſtitia ita omnium animos defixit, ut &c. Die Traurigkeit hat alſo die Gemüther aller durchdrungen, daß ꝛc.

Sanctus Ignatius Loyola indigitatus fuit: Pater ſemper in Cœlum oculos defigens. Der Heil. Ignatius Loyola iſt genennet worden: Der Pater, welcher allzeit den Himmel anſicht.

Ille ſtupore defixus hærebat, ſe ad duellum peti à viro haud pridem ſacrificante. Er vor Erſtaunung kunte es kaum glauben, daß er zu dem Zweykampff hinaus beruffen wurde, von einem Mann, welcher kurtz zuvor Meß geleſen hatte.

Defixô in omnes obtutu ſic fari cœpit. Er hat alle angeſehen, und alſo zu reden angefangen.

Regina Eliſabetha templum ingreſſura diadema deponebat, aulicîs propterea admiratione defixîs. Als die Königin Eliſabeth allbereit in den Tempel, oder Kirchen einzutretten angekommen, legte ſie ihre Cron von dem Haupt, legte diſe beyſeits, und verurſachte hiemit vil Verwunderung bey dem anweſenden Hof.

Deflecto, ctere. Abweichen.

Ex itinere ad viſendum te deflexi. Ich bin von der Straſſen abgewichen dich heimzuſuchen.

Deflexit à recto virtutis tramite. Er iſt von der rechten Straſſen der Tugend abgewichen.

Fluvius in alium curſum deflexus magnum agris damnum intulit. Der Fluß, nachdem man ihn anderſtwohin gelendet, hat den Feldern einen groſſen Schaden verurſachet.

Defleo, flere. Beweinen.

Defleas, ô peccator, ſcelera tua. Beweine deine Laſter, O Sünder.

Chriſtus deflevit interitum Jeroſolymæ. Chriſtus hat den Untergang der Stadt Jeruſalem beweinet.

Defraudo, dare. Betriegen, mit Betrug abziehen.

Sanctus Antonius Abbas non rarò ſeipſum omni cibô defraudavit per biduum. Der H. Antonius Abbas hat offt zwey gantzer Täg nichts geeſſen.

Viri

Viri Sanctitate conſpicui ſolent defraudare genium ſuum, Heilige Männer pflegen ihnen ſelbſt Abbruch zu thun.

Defungor, gi. Ausrichten, eines Dings abkommen, ſterben.

Defunctus eſt absque ullo veræ pœnitentiæ ſigno. Er iſt geſtorben ohne einiges Zeichen einer wahren Buß.

Defunctus eſt omni periculô. Er iſt aller Gefahr entgangen, die Gefahr iſt vorbey.

Multîs præliîs feliciter defunctus, tandem vixit. Nachdem er vil Schlachten glückſeelig vollendet, iſt er endlich geſtorben.

Defunctus eſt vitâ, *vel* morte. Er iſt geſtorben.

Uxor defunctô maritô, Italiam petiit. Nachdem der Mann geſtorben, iſt das Weib in Welſchland gereiſt.

Reſponderunt milites, ſibi ignobili morte in illo loco defungendum eſſe. Die Soldaten haben geantwortet, ſie müſten in jenem Ort eines unanſtändigen Tods ſterben.

Degener, eris. Der aus dem Geſchlecht ſchlagt.

Malus noſtra hoc anno poma tulit, quorum unumquodque degener erat ab illis, quæ aliîs annîs progenuit. Unſer Apffel-Baum hat diſes Jahr andere Aepffel getragen, als die vorige Jahr.

Paulus à ſui Patris moribus degener non eſt. Paulus hat Sitten, wie ſein Vatter.

Degenero, rare. Aus dem Geſchlecht ſchlagen.

Filius degenerat à ſapientia Patris. Der Sohn ſchlagt in der Weißheit ſeinem Vatter nit nach.

Diſcipulus degeneravit à doctrina ſui profeſſoris. Der Diſcipel hat die Lehr ſeines Lehrmeiſters verlaſſen.

Rex, utì videtur, degenerat in rigorem. Der König, wie er ſcheinet, wird ſchärffer, iſt nit mehr ſo mild, und gütig.

Multi, à doctrina Lutheri non degenerantes ſui erroris pœnas non timent. Vil, welche Luthero nachfolgen, förchten nit geſtrafft zu werden wegen ihres Fehlers.

Dego,

Dego, gere. Leben / vollenden.

Degit omnem ætatem in tranquillitate. Er hat sein gantzes Leben in Ruhe zugebracht.

Quod reliquum est vitæ in otio degam. Das übrige meines Lebens will ich in der Ruhe zubringen.

Vitam degebat in exilio cum aliquot sociis, sed sine metu. Er lebete in dem Elend mit etlichen Gesellen, aber ohne Forcht.

Vitam cum virtute degens à Deo præmium meretur. Welcher fromm lebet, verdienet von GOtt einen Lohn.

Degusto, stare. Verkosten.

Degustavit novas fruges, vitam aliquam, & mentem alterius. Er hat neue Früchten verkostet, eine Gattung des Lebens versucht, und das Gemüth eines andern ausgeforschet.

Iste homo ne primoribûs quidem labrîs præceptaGrammaticæ degustavit. Diser hat nit einmahl angefangen zu studiren, er kan gar nichts.

Dehisco, scere. Zerspalten, aufthun.

Rosa dehiscit. Die Rose thut sich auf.

Quidam pisces dehiscunt præ pinguedine. Etliche Fisch zerschnellen wegen der Fette.

Terra me dehiscat. Das Erdreich verschlucke mich.

Dehiscente sub pedibus terrâ absorptus fuit. Es hat sich die Erden unter denen Füssen aufgethan, und er ist verschluckt worden.

Dehortor, tari. Abmahnen.

Quoties illum jam dehortatus sum à lusu, *ve*l ut non ludat? Wie offt hab ihn schon ermahnet, er solle nit spihlen?

Dejicio, cere. Hinabwerffen.

Dejice metum. Fürchte dir nit, lasse ab dir zu fürchten.

Quis dejecit te de gradu dignitatis hujus? Wer hat dich dieser Würde entsetzet?

Milites jugum Regis à cervicibus suis dejecerunt. Die Soldaten haben dem König den Gehorsam nit mehr geleistet.

Quis te dejecit equô, de ponte, de loco superiore? Wer hat dich von dem Pferd gestürtzt? Wer von der Brucken, von dem obern Ort hinunter geworffen?

Ille

Ille me dejecit de, *vel* ex poſſeſſione hujus horti. Der hat mir diſen Garten hinweggenommen.

Dejectus eſt ſpe ſua. Er hat die Hoffnung verlohren, er iſt beraubt worden ſeiner Hoffnung.

Veritus eſt, ne de Regno dejiceretur. Er hat geforchten, er möchte das Reich verliehren.

Oculîs in terram dejectîs ajebat. Er hat die Augen auf die Erden geworffen, die Erden angeſehen, und geſagt.

Delabor, bi. Fallen, hinabſchlüpffen.

Delapſus eſt ex alta arbore in fluvium. Er iſt von einem hohen Baum herunter in den Fluß gefallen.

Delapſus eſt in fraudem, in inſidias, in mille difficultates. Er iſt in einen Betrug, Nachſtellungen, und tauſend Beſchwernuſſen kommen, oder gefallen.

Vox de, *vel* è Cœlo delapſa dixit. Es iſt ein Stimm von dem Himmel kommen, und hat geſagt.

Parce mihi, ô Deus! ſicut ego inimico in manus meas delapſo, parco. O GOtt! verſchone mir, gleichwie ich meinem Feind, der mir in die Händ gefallen, verſchone.

Res familiaris delabitur. Die Mittel nehmen ab.

Delectat. Es erfreuet.

Studia me non ampliûs delectant. Ich mag nit mehr ſtudiren, das Studiren freuet mich nit mehr.

An hic labor te delectet, neſcio. Ich weiß nit, ob dir diſe Arbeit gefallt.

Sanitas à patre recuperata, meritò te delectavit. Die von dem Vatter erlangte Geſundheit hat dir billig ein Freud verurſachet.

Leobardus exemplum eſt omnium, quos caſtitatis amor delectat. Leobardus iſt ein Vorbild aller derjenigen, welche die Keuſchheit lieben.

Delecto, ctare. Erfreuen.

His rebûs minimè delector, *vel* hæ res me minimè delectant. Diſe Sachen freuen mich gantz und gar nit.

Pulchritudo delectat oculos. Die Schönheit erfreuet die Augen, oder was ſchön iſt, ſieht man gern.

Prudens dici delector. Ich laß mich gern für einen beſchei denen Mann anſehen.

Libris

Libris me delecto. Ich hab mein Freud in den Büchern.

Delector, ctari. Erfreuen.

Delector tuâ memoriâ mei. Es erfreuet mich, daß du an mich gedenckest.

Hâc re delectatus sum jam sæpiùs. Dise Sach hat mich schon öffters erfreuet. *Vide delecto.*

Deleo, lere. Auslöschen, vertilgen.

Rex omnes suos hostes internecione delevit. Der Köuig hat alle seine Feind völlig vertilget.

Captam urbem ferrô, flammáque delevit. Er hat die eingenommene Stadt mit Schwerdt und Feuer verherget.

Epistolam lacrymis delevit. Er hat den Brieff mit Zähern ausgelöscht.

Morte deleti homines non ampliùs resurgunt advitam mortalem. Die Verstorbene fangen nit mehr an auf diser Erden zu leben.

Secuta est victoria, nulla posteritatîs oblivione delenda. Es ist der Sieg erfolget, welcher niemahl von den Nachkömmlingen wird in Vergessenheit gestellt werden.

Delibero, rare. Berathschlagen.

Diu deliberavit cum amicis de responsione danda legatis. Er hat sich laug berathschlaget mit seinen Freunden, was er denen Abgesandten für ein Antwort geben soll.

De hoc negotio jam diu mecum ipso delibero. Wegen disem Geschäfft bedencke ich mich schon lang, und rathschlage mit mir selbst.

Amplius deliberandum de hac re censeo. Ich vermeine, man solle sich wegen diser Sach besser bedencken.

Noctem sibi ad deliberandum postulavit. Er begehrt, man solle ihne dise Nacht die Sach überlegen lassen.

Deliberatum est mihi. Ich hab beschlossen.

Delibutus, a, um. Gesalbet.

Disparuit, matrem tenerrimô solatiô delibutam relinquens. Er ist verschwunden, und hat die Mutter mit einem sehr grossen Trost angefüllt hinterlassen.

Delinio, nire. Saufft mit Salben bestreichen.

Petrum mihi irascentem hac ratione deliniam. Petrum welcher über mich zornig ist, will ich auf diese Weiß besänfftigen.

Blanditiîs, & suavitate animum illius delinivi. Mit Schmeichlen, und Lieblichkeit hab ich ihn eingenommen.

Valens, conjugis suæ Arianæ lenociniîs delinitus, relictâ verâ fide fuit acerrimus hæreseos defensor. Valens von dem Schmeichlen seiner Ehegattin eingenommen, hat die Ketzerey auf das beste beschützet.

Delitesco, scere. Verborgen seyn.

Virtus illius diu delituit. Man hat lange Zeit sein Tugend nit erkennet.

Integrô annô fur in angulo domûs delituit. Der Dieb ist ein gantzes Jahr in einem Winckel des Hauses verborgen gelegen.

Deludo, dere. Betrügen, verspotten.

Petrus fraudibûs suîs in re maximi momenti me delusit. Petrus hat mich mit seinen Falschheiten in einer sehr wichtigen Sach betrogen.

Fertur, Carthaginenses vocabulô Civitatis mirum in modum spe sua delusos fuisse. Man erzehlt, daß die Carthaginenser durch das Wort, Stadt, auf ein wunderliche Weiß seyn betrogen worden.

Demando, dare. Anbefehlen.

Curam domûs meæ, & filiorum tibi demando. Die Sorg über mein Hauß, und Kinder befihle, und überlasse ich dir.

Vices suas in hoc negotio mihi demandavit. In disem Geschäfft hat er mich an seiner statt bestellet.

Demigro, grare. Ausziehen, die Herberg verändern.

Demigravit ex agris in urbem. Er ist von dem Land in die Stadt gezogen.

Sexto Julii circa septimam matutinam ab hominibus in æternitatem, *vel* ex vita demigravit. Er ist den 6. Julii um 2. Uhr in der Fruhe gestorben.

Demiror, rari. Sich fast verwunderen.

Demiror, te adhuc Viennæ degere. Es nimmt mich Wunder, daß du noch zu Wienn dich aufhaltest.

Demiratus sum jam sæpiùs tuam in discendo negligentiam. Ich hab mich schon öffters über dein Nachläßigkeit in dem Studiren verwunderet.

Basilius in solitudinem secessit, multîs illius virtutem & aptitudinem ad Episcopi officium cum dignitate sustinendum demirantibûs. Basilius ist in die Einöde gangen, und verwunderten sich vil über sein Tugend und Tauglichkeit, die er hatte einem Bißthum vorzustehen.

Demitto, tere. Hinablassen.

Ex alta turri in terram se demisit. Er hat sich von einem hohen Thurn auf die Erde herab gelassen.

Non potuit sacram hostiam demittere. Er hat die heilige Hostia nit genieſſen können.

Imbecilla vina, demissîs in terram doliîs, servanda sunt, Plinio teste. Die schwache Wein muß man behalten, und bewahren in den in die Erden vergrabenen Geschirren, wie Plinius sagt.

Demisso in terram capite incedit. Er gehet daher mit auf die Erden geneigten Haupt.

Loquere demissâ voce, si tibi placet. Wann es dir gefället, so rede still.

Demo, mere. Ausnehmen, hinwegnehmen.

De hac re nihil demas. Von diser Sach nime nichts hinweg.

Gladiô jussit Joanni caput demi. Er hat Befehl gegeben, Johanni das Haupt abzuschlagen.

Quare apud præceptorem meum mihi fidem dempsisti? Warum hast du mir bey meinem Præceptor das Vertrauen genommen, daß er mir nichts mehr glaube?

Omnibûs rebûs abundat, hâc solâ demptâ. Er hat an allen Sachen einen Uberfluß, allein dise gehet ihm ab.

Demptâ diuturnitate, pœnæ inferni, juxta multos, non sunt majores pœnis purgatorii. Vil vermeynen, daß die Peinen der Höllen nit gröſſer seyn, als die Peinen des Fegfeuers, ausgenommen, daß dieselbe ewig dauren.

cthema, demptis demendîs, non eſt malum. Diſes Argument iſt nit übel, wann man darvon thut, was darvon zu thun.

Deus omnia ſine nobis præſtare poteſt, demptô ſalutis negotiò. GOtt kan alles auswürcken ohne uns, ausgenommen unſer Heyl und Seeligkeit.

Demolior, liri. Abbrechen, zerſtöhren.

Urbem cum omnibus rebus demolitus eſt. Er hat die Stadt ſambt allen Sachen zerſtöhret.

Culpam hanc hac ratione de me demolitus ſum. Ich hab diſe Schuld auf diſe Weiß von mir gelegt.

Demonſtro, ſtrare. Erweiſen, offentlich darthun.

Illi ædes noſtras demonſtravi. Ich hab ihm unſer Hauß gezeigt.

Hanc rem ad oculum tibi demonſtrabo. Diſe Sach will ich dir augenſcheinlich beweiſen.

Demoror, rari. Verweilen, ſich aufhalten.

Non vos demorabor ampliùs inanibûs verbîs. Ich will euch nit länger mehr aufhalten mit leeren Worten.

Demulceo, cere. Schmeichlen, ſtreichen.

Iſte cantus aures meas maximâ voluptate demulſit. Diſer Geſang iſt ſehr lieblich geweſen in meinen Ohren.

Tu demulces cantu tuo aures meas. Dein Singen gefallt mir.

Piiſſimus vir Petri humeros manu demulcens ajebat. Ein ſehr frommer Mann ſtreichete mit der Hand die Achslen Petri, und ſagte.

Vides illum frontem loquaci rivulo aures, animósque demulcentem? Siheſt du jenen Waſſer-Quell, welcher mit einem geſchwätzigen Bächlein die Ohren, und das Gemüth erluſtiget.

Denego, gare. Laugnen, abſchlagen.

Denegavit mihi hanc rem ſine ulla cauſa. Er hat mir diſes abgeſchlagen ohne einige Urſach.

Denegavit mihi auxilium ſuum contra hoſtem. Er will

mir

mir nit helffen, er hat mir sein Hülff versagt wider den Feind:

Peto à te gratiam; ùt spero; mihi non denegandam. Ich bitte dich um eine Gnad, welche, wie ich hoffe, du mir nit abschlagen wirst.

Depello, lere. Abtreiben / verstossen.

Manu me depulit de loco. Er hat mich mit der Hand von dem Ort verstossen.

Non me depellas à te. Verstosse mich nit von dir.

Sanctissima Virgo inclamata omne periculum depulit. Nachdem die heiligiste Jungfrau angeruffen worden, hat sie alle Gefahr vertrieben.

Suspicionem hujus rei facilè à me depellam. Den Argwohn diser Sach will ich leicht von mir ableinen.

Rogavit eum, ut depulsîs doloribûs sanitatem recipere mererertur. Er hat ihn gebetten, daß er ihme die Schmertzen vertreibete, damit er die Gesundheit erlangen kunte.

Depingo, gere. Abmahlen.

Illius laudes multîs verbîs egregiè depinxit. Er hat mit vilen Worten sein Lob tapffer hervorgestrichen, er hat ihn fast gelobt.

Apelles ipsum ad vivum depinxit. Apelles hat ihn lebhafft abgemahlen.

Qui humilitatem nativîs suîs coloribûs depictam videre vult, intueatur hoc exemplar. Wer die Demuth mit lebendigen Farben abgebildet zu sehen verlangt, der betrachte dises Formular.

Deploro, rare. Beweinen, sich beklagen.

Diu, noctúque suas deplorat miserias. Er beweinet Tag und Nacht seinen elenden Stand.

Deploravit apud suos amicos de vita sua infelici. Er hat sich bey seinen Freunden beklagt wegen seinem unglückseeligen Leben.

Res est deplorata. Da ist gar kein Hoffnung mehr: die Sach ist verlohren.

Depono, nere. Hinweglegen.

Depone amicitiam cum ista persona. Lasse die Freundschafft mit jener Person fahren.

Depone cogitationem acquirendi pecunias jam perditas. Lasse den Gedancken fahren, oder lege hindan den Gedancken das verlohrne Geld wiederum zu überkommen.

Quis me deponet Imperio? Wer wird mich von dem Reich absetzen, oder verstossen?

Liberos in sylvam deposuit, uxorem, & omnia. Er hat die Kinder, das Weib, und alle andere Sachen in dem Wald verborgen.

Depone curas, timorem, iram &c. Setze hindan die Sorgen, die Forcht, den Zorn ꝛc.

Omnem suam pecuniam apud me deposuit. Er hat mir all sein Geld aufzuhalten geben.

Depone sinistram opinionem de me. Habe kein so üble Meynung von mir.

Juvenis jam est depositus, *vel* juvenis pro deposito habetur, & in momenta singula exspiraturus creditur. Mit disem Jüngling ist es schon aus, und man weiß alle Augenblick nit, wann er sterben wird.

Depositis sacrîs vestibûs sine mora templô egressus est. Nachdem er die heilige Kleider abgelegt, ist er alsobald zu der Kirchen hinausgangen.

Judicis munere in alium depositô, se totum Deo consecravit. Er hat das Richter-Ambt einem andern überlassen, und sich GOtt gantz geschenckt.

Depopulor, lari. Verhergen.

Hostis tridui spatiô totam urbem penitùs depopulatus est. *Passive.* Urbs tota ab hoste tridui spatiô penitùs depopulata fuit. Der Feind hat die Stadt innerhalb 3. Tägen völlig verherget.

Depopulata Insula milites pugnæ tenorem servantes ad hanc pervenerunt urbem. Nachdem die Insul verheret worden, seynd die Soldaten in der Schlacht-Ordnung zu diser Stadt kommen.

Deposco, scere. Begehren.

Hanc gratiam diu jam à te depoposci. Dise Gnad hab ich schon lang von dir begehret.

Ad supplicium à judice deposcor. Ich werde von dem Richter zur Straff gezogen.

Milites

Milites omnibûs votîs pugnam depopoſcerunt. Die Soldaten haben einhellig, und begierig die Schlacht begehrt.

Depravo, vare. Verderben, übel machen.

Nimia rerum abundantia ſæpè depravat bonos mores. Der gar zu groſſe Uberfluß der Sachen, verderbt offtermahl die gute Sitten.

Aliquibûs à ſuo famulo depravatis ipſe pietatem colere perrexit. Obwohlen etliche von dem Diener ſeynd verführt worden, iſt er doch fromm gebliben.

Tu es homo depravatîs moribûs, omnibus odioſus. Du biſt ein übelgeſitteter Menſch, den niemand mag.

Deprecor, cari. Bitten, abbitten.

Deprecatum, *vel* deprecaturus venit ad me, ut ſibi ignoſcerem. Er iſt zu mir kommen zu bitten, daß ich ihme verzeihete.

Deprecor te pro reditu fratris. Ich bitte dich, gebe zu, daß dein Bruder wider anhero kommen möge.

Deprecatus eſt à me pœnam. Er hat von mir die Straff erbetten.

Deprecatus eſt à Deo mortem. Er hat ihme von GOTT den Tod ausgebetten. Oder, er hat von GOtt durch ſein Bitten ein langes Leben erhalten.

Nullam deprecor pœnam, ſi nocens ſum. Wann ich ſchuldig bin, ſchlage ich kein Straff aus.

Frater meus, fruſtra patre judicem pro eo deprecante, in carcerem conjectus eſt. Mein Bruder iſt gefänglich eingezogen worden, obwohlen der Vatter umſonſt für ihn bey dem Richter angehalten.

Pedibus Imperatoris advolvebatur, deprecaturus, ſi quid admiſiſſet, contra illius Majeſtatem. Er fallete dem Kayſer zu Füſſen ein Abbitt zu thun, wann er ſein Majeſtät beleydiget hätte.

Aulici iterum Regem adierunt, deprecantes eum, ut ſibi ignoſceret. Die Hof-Herren ſeynd noch einmahl zu dem König gangen, und bitteten, er wolle ihnen verzeyhen.

Deprehendo, dere. Einen an der That erwiſchen.

Tandem deprehendi te cum iſtis ſociis. Endlich hab ich dich erwiſchet mit jenen Geſellen.

Librum meum apud illum deprehendi. Er hat mein Buch gehabt, ich hab es bey ihm gefunden.

Hanc rem oculis, cogitatione, mente deprehendere non possum. Ich kan auf dise Sach nit kommen, weder mit sehen, weder mit Nachdencken.

Titus in furto cum aliquot sociis deprehensus, suspenderur. Titus, welchen man mit etlichen andern Gesellen auf dem Stehlen erwischet, wird aufgehencket werden.

Committam scelus à nemine deprehendendum. Ich will ein Laster begehen, auf welches niemand kommen wird.

Deprimo, mere. Unterdrucken.

Lanx in libra, ponderibûs impositîs, deprimitur. Die Schüssel an der Waag wird von den anfgelegten Gewichteren hinunter gedruckt.

Fluctus naves deprimunt. Die Wellen versencken die Schiff.

Videte hominem, depressîs oculîs adstantem. Sehet den Menschen, wie er mit untergeschlagenen Augen dastehet.

Depressa innocentia, & virtus altiùs resurgit. Die unterdruckte Unschuld, und Tugend scheinet besser hervor.

Depropero, rare. Darvoneilen.

Omnia deproperat. Er ist ein lauterer Hudler, er übereilet alles.

Orationes suas deproperare consuevit. Er hat schon den Brauch seine Gebett herunter zu hudlen.

Depugno, nare. Streitten.

Milites inter se ferro, vel gladiîs depugnaverunt pro obtinenda victoria. Die Soldaten haben unter ihnen mit Degen gestritten um den Sig darvon zu tragen.

Collatîs signîs depugnatur. Man streittet mit aufgerichten Zeichen.

Derelinquo, quere. Verlassen.

Pater me solum in sylva inter bestias dereliquit. Der Vatter hat mich allein in dem Wald unter den wilden Thieren verlassen.

Derelictus ab omni spe nescio, quid agam. Ich bin von aller Hoffnung verlassen, und weiß nit, was ich thun solle.

Hanc

Hanc rem pro derelicta habeo. Diſe Sach halte ich für verlaſſen, für verlohren.

Derideo, dere. Auslachen.

Sæpiùs jam me, & fratrem meum deriſit, quòd ſimus tam diligentes. Er hat mich und meinen Bruder ſchon öffters ausgelacht, daß wir ſo fleißig ſeyen.

Deſævio, vire. Wütten.

Tyranni in Chriſtianos diversîs modîs deſæviverunt. Die Tyrannen haben auf unterſchidliche Weiß wider die Chriſten gewüttet.

Acriter in corpus ſuum flagrîs deſæviit, *vel* deſævivit. Er hat ſich ſtarck gegeißlet.

Deſcendo, dere. Hinabſteigen.

Deſcende equô, *vel* ex equo. Steige von dem Pferd ab.

Secundô Danubiô cum ſociis deſcendit. Er iſt mit den Geſellen auf der Donau hinab gefahren.

Hæc veſtis non deſcendit infra genua. Diſes Kleid gehet nit über die Knye herunter.

In flumen deſcendit. Er iſt in das Waſſer geſprungen.

In arenam cum hoſte deſcendam. Ich will mit dem Feind eines aufheben, oder ſchlagen.

Deſcende mecum in diſputationem de hac re. Laſſe dich mit mir in einen Wort-Streit ein von diſer Sach.

Deſciſco, ſcere. Abfallen.

Deſcivit à Rege ad hoſtem. Er iſt von dem König zu dem Feind übergangen.

Quando deſciſces à conſuetudine ludendi? Wann wirſt du die Gewohnheit zu ſpilen laſſen? oder wann wirſt du abſtehen von der Gewohnheit zu ſpilen?

Deſcribo, bere. Abſchreiben.

Dic mihi; à quo deſcripſiſti hoc argumentum? Mein von wem haſt du diſes Argument abgeſchrieben?

Deſcribas mihi paucîs verbîs naturam hominis. Beſchreibe mir kürtzlich die Natur eines Menſchen.

Cujus calamus deſcribet, *vel* quis deſcribet calamô Baſilii virtutes? Wer kan die Tugenden Baſilii beſchreiben?

Desero, serere. Verlassen.

Non deseram te fratrem meum. Ich will dich als meinen Bruder nit verlassen.

Desernit me fides, & fama. Ich hab mein Treu, Glauben und gutes Lob verlohren.

Iniquum est, amicum verbis & factis deserere in malis, in ærumnis. Es ist nit billich einen ohne Rath, und That in den Ublen stecken lassen.

Spes me deserit, *vel* spem desero acquirendi præmium. Ich hab kein Hoffnung ein Præmium zu überkommen.

Ab omnibus, nullâ ad id datâ causâ, deseror, *vel* desertus sum. Ich wird, oder bin, ohne gegebene Ursach von jederman verlassen.

Innumeri, desertô falsorum Deorum cultu, veræ fidei lumen admiserunt. Sehr vil haben die Götzen verlassen, und haben den wahren Glauben angenommen.

Desertâ virtutis viâ præceps in vitia ruit. Er hat die Frommkeit verlassen, und führet ein gottloses Leben.

Ab omnibus desertus, quò me vertam, nescio. Ich bin von jedermann verlassen, und weiß nit, wohin ich mich wenden soll.

Deservio, vire. Dienen.

Tot jam annis huic domino deservivi, & nihil huc usque mercedis accepi. Ich hab disem Herrn schon sovil Jahr gedienet, und hab noch keine Belohnung gesehen.

Multi suo tantùm corpori, & voluptatibus deserviunt. Vil pflegen nur ihrem Leib, und den Wollüsten abzuwarten.

Quis nostrûm vellet deservire studiis? Wer aus uns wolte sich auf das Studiren begeben?

Deo deservientes non carebunt præmiô. Die GOtt dienen, werden ihren Lohn haben.

Deses, dis. Faul.

Cur tam deside passu incedis? Warum gehest du so faul daher?

Indulgehtia mea in studiis te desidem facit. Meine Gute machet dich faul in dem Studiren.

Desidero, *rare*. Verlangen.

Hæc res longam desiderat meditationem. Dise Sach braucht Nachdencken.

Non magnopere desidero divitias, sed maximopere virtutem. Ich frage den Reichthumen nit vil nach, ich verlange es nit vil, aber sehr fast begehre, und verlange ich die Tugend.

Desidero aliquid abs te, Du thust nit, wie ich es von dir verlange: du verrichtest dein Ambt nit recht.

Duo in pugna desiderati sunt. Zwey seynd in der Schlacht geblieben.

Duo millia militum, *vel* bis mille milites desiderantur. Es gehen zwey tausend Soldaten ab, das ist: es seynd zwey tausend Soldaten um das Leben kommen.

In illa re majorem à te desideraßem prudentiam. Ich hätte in jener Sach von dir ein grossere Klugheit erwartet.

Nulla navis desiderata fuit. Es ist kein Schiff verlohren gangen.

Desidero potiri hôc donô. Ich verlange dise Schanckung zu überkommen.

Designo, *nare*. Bestimmen, anzeigen.

Digitîs vulgi designor. Jedermann zeiget mit den Fingern auf mich.

Iste filius à patre designatus fuit Regni Successor, *vel* in Regno. Diser Sohn ist von dem Vatter Nachfolger des Reichs ernennet worden.

Hunc locum Rex templo designavit. Disen Ort hat der König für die Kirchen gewidmet.

Hæc actio designat imprudentiam tuam. Dise That gibt zu verstehen, daß du nit allerdings vorsichtig, und klug seyest.

Tyrannus oculîs designat unumquemque nostrûm ad cædem. Der Tyrann sicht uns an, und will uns alle todt haben. Oder, er bestimmet einen jeden aus uns mit den Augen zu dem Todt.

Venias horâ tibi à me designatâ. Komme zu der dir von mir bestimmten Stund.

Die à te designando adero. Ich will kommen an jenem Tag, den welchen du wilst, oder befihlest.

Desino, nere. Aufhören, ablassen.

Non desine Mariæ obedientissimus filius esse. Höre nit auf ein gantz gehorsamer Sohn Mariä zu seyn.

Hannibal nunquam desivit, *vel* desiit Romanis arma inferre. Hannibal hat niemahlen unterlassen mit den Römeren zu streitten, oder, hat allzeit mit den Römeren gestritten,

Jam mirari desine, me hoc feciſſe. Verwundere dich nit mehr, daß ich dieſes gethan.

Mercurius eversis aliquot statuis videri desiit. Nachdem Mercurius etliche Bilder-Säulen umgestürtzt, ist er verschwunden: oder, ist er nit mehr gesehen worden: hat er aufgehört gesehen zu werden.

Hæc elocutus vivere desiit magnô sui apud omnes relictô desiderio. Nach disen Worten ist er gestorben, oder hat er aufgehört zu leben mit grossem Leyd aller Gegenwärtigen.

Veteres Poëtæ mirum in modum delectabantur versibûs parî rithmô circa medium, & finem desinentibûs. Die alte Poëten haben ein grosse Vergnügung gehabt, wann die Vers in der Mitten, und zu End gleich ausgiengen.

Desinitur: desitum est. Man höret auf: man hat aufgehört,

Desisto, stere. Abstehen.

Ex toto ab isto homine desisto. Ich thue mich völlig von disem Menschen abziehen.

Desistam causâ, bellô, fugâ, itinere, pugnâ. Ich will abstehen von dem Handel, von dem Krieg, von der Flucht, von der Reiß, von der Schlacht,

Quare non destitisti priùs incœptô, sententiâ, à sententia, *vel* de sententia tua? Warum bist du nit zuvor abgestanden von der angefangenen Sach von deiner Meynung?

Destiti à mente mea. Ich hab meine Meynung verändert.

Judicem accedo, non destiturus à defensione fratris. Ich verfüge mich zu dem Richter, und will nit nachlassen meinen Bruder zu verthätigen.

Despectus, a, um. Veracht, verächtlich.

Propter malos mores tuos omnibus bonis despectus es. Es mag dich niemand, oder, du bist allen verächtlich wegen deinen bösen Sitten.

Despe-

Despectus tibi sum. Du verachtest mich.

Despero, rare. Verzweiflen.

Despero reditum, *vel* de reditu fratris mei in patriam. Ich verzweifle von der Zuruckkunfft meines Bruders in das Vatterland.

Nunquam de ulla re desperandum est. Man muß von keiner Sach jemahlen verzweifflen.

Jam pridem desperavi de tua morum emendatione. Ich hab schon vor geraumer Zeit von deiner Besserung in denen Sitten verzweifflet.

Medicîs de recuperanda valetudine desperantibûs, Deo se totum commisit. Weilen die Medici von seiner Gesundheit verzweiffleten, hat er sich völlig GOtt geschencket.

Despicio, cere. Verachten.

Excelsô animô vitam, divitias, munera despexit. Er hat hertzmüthig veracht das Leben, die Reichthumen, und Schanckungen.

Ab omnibûs sine data causa, *vel* nullâ datâ causâ despici, & tamen non conqueri, Christiani hominis est. Einem Christen stehet zu von allen ohne Ursach verachtet werden, und sich dannoch nit beklagen.

Hoc donum minimè despiciendum tibi mittit frater meus. Mein Bruder schicket dir dise Schanckung, welche gantz und gar nit zu verachten ist.

Despondeo, dere. Versprechen, den Muth verliehren.

Despondit illi filiam suam. Er hat ihme seine Tochter zu der Ehe versprochen.

Domum Titi jam sibi desponderat. Er hat ihme selbsten das Hauß des Titi versprochen: er vermeynete, es solle ihme nit fehlen dasselbige zu überkommen.

Non despondeas animum. Lasse das Hertz nit fallen.

Res reipublicæ, te consule, despondetur. So lang du Burgermeister bist, ist es mit dem gemeinen Wesen verhaust.

Destino, nare. Bestimmen, verordnen.

Quanti destinat ædes suas? Wie theuer schlagt er sein Hauß an?

Rex jam destinaverat reo diem necis. Der König hatte dem Schuldigen den Tag des Todts schon bestimmet.

Desti-

Destinatus es patibulo, ad mortem. Für dich gehört der Galgen: du muſt ſterben.

Destinatum est mihi in animo. Ich hab mir fürgenommen.

Præceptor animô, *vel* in animo jam destinaverat mihi hanc pœnam. Der Præceptor hatte mir die Buß ſchon ausgedenckt: oder, hat ſich ſchon vorgenommen mir diſe Buß aufzulegen.

Ex destinato eum injuriîs affecit. Er hat ihn mit allem Fleiß geſchmähet.

Petrum animô minimè destinatô terræ allisi. Ich hab Petrum wider allen meinen Willen, oder gantz unverſehener Weiß auf die Erden geworffen.

Sciebat fur, se diris suppliciis destinatam victimam. Es wuſte der Dieb, daß auf ihne ſcharffe Pein warteten.

Ventum est ad locum, committendo flagitio destinatum. Man iſt zu dem Ort kommen, allwo das Laſter ſollte vollbracht werden.

Destituo, tuere. Berauben, verlaſſen.

Somnus me destituit. Der Schlaff hat mich verlaſſen.

Somnô destitutus sum. Ich bin von dem Schlaff verlaſſen, oder des Schlaffs beraubt.

Gratia Dei bonos nunquam destituet, *vel* boni nunquam destituentur Gratiâ Dei. Die Gnad GOttes wird die Gute niemahlen verlaſſen.

Non destituas inceptum, *vel* inceptum opus. Setze das angefangene Werck fort.

Destitutus est omnî spe, omnî auxilio. Er hat kein Hoffnung, und kein Hülff mehr.

Milites destituti sunt animô. Die Soldaten haben kein Hertz mehr ſie ſeynd verzagt.

Hac ratione destituor usu videndi, *vel* oculorum. Auf ſolche Weiß wird ich blind.

Destitutus sum verbîs, pecuniîs. Ich kan nit reden, ich hab kein Geld.

Petrus omnî humanâ ope destitutus lecto affixus jacebat. Petrus lage in dem Bett ohne alle Menſchliche Hülff.

Mitto tibi servum sua mercede non destituendum. Ich überſchicke dir den Diener, welchen man ſeines Lohns nit berauben ſoll: welcher ſein Lohn verdienet hat.

Destruo,

Deſtruo, ſtruere. Zerbrechen, niderreiſen.

Quis hoc magnificentiſſimum templum deſtruxit? Wer hat diſe ſo prächtige Kirch niedergeriſſen?

Petrus rebatur, hac ratione fortunam ſuam deſtrui. Petrus vermeynte, es gienge auf ſolche Weiß ſein Glück zu Grund.

Tu es vir deſtructæ valetudinis. Du biſt ein ungeſunder Mann, einer ſchwachen, und verderbten Geſundheit.

Deſum, eſſe. Abgehen.

Non defui officio meo, muneri meo, meis partibus. Ich hab mein Ambt verricht: ich bin meinem Ambt nit abgangen.

Non deeſt mihi animus ſtudendi, ſed deſunt mihi libri. Ich hab ſchon einen Luſt zu ſtudiren, aber ich hab keine Bücher.

Non defui occaſioni pecunias lucrandi. Ich hab die Gelegenheit Geld zu gewinnen gebraucht.

Mihi occaſio defuit ludendi tecum. Ich hab kein Gelegenheit gehabt mit dir zu ſpilen.

Non deſis tibi ipſi, & rebus tuis. Verſaume dich ſelbſten nit, und deine Sachen.

Non deerit mihi domi, quod agam. Ich wird zu Hauß ſchon etwas zu thun haben: oder zu Hauß wird mir nit mangeln, was ich thun ſolle.

Tu huic convivio defuiſti, Du biſt nit bey diſer Mahlzeit geweſen.

Arbitrabantur amici mei, non defore homines alios, qui nos adjuvarent. Meine Freund vermeyneten, es würden ſchon etliche ſeyn, welche uns helffeten.

Non deſunt, qui dicunt. Es ſagen etliche.

Detego, tegere. Entdecken, offenbahren.

Omnem fraudem, omnes inſidias Domino ſuo detexit famulus. Der Diener hat ſeinem Herrn allen Betrug, alle Nachſtellungen geoffenbahret.

Detecta fraus eſt. Der Betrug iſt aufkommen: iſt entdecket worden.

Caniſius detectîs hæreticorum fraudibûs in ſummum vitæ periculum conjectus eſt. Nachdem Caniſius die Betrüg der Ketzer entdecket, iſt er in die gröſte Lebens-Gefahr gerathen.

Suſan-

Susanna, detectâ per Danielem, *vel* à Daniele fraudum stro-
phâ, innocens dimittitur. Susanna wird unschuldig ent-
lassen, nachdem Daniel den Betrug offenbahr gemacht.

Detero, terere. Zerbrechen, zerreissen.

Laudes amici tui discursu hesternô detrivisti. Du hast ge-
stern mit deinen Reden das Lob deines Freunds ge-
schmähleret, oder verkleineret.

Vestem usu detritam circumfero. Ich hab ein abgetragenes
zerrissenes Kleid an.

Deterreo, rere. Abschröcken, abwendig machen.

Nulla difficultas me deterret à meo proposito, *vel* nullâ re
deterreor à proposito meo. Es verhinderet mich von
meinem Vorhaben kein Beschwernuß.

Pudor deterret me hoc facere, *vel* ab hoc facinore. Ich
schäme mich dises zu thun.

Pluviæ deterruerunt me ab ambulatione. Der Regen hat
mich von dem Spatzierengehen abgeschröckt.

Timore, ac blanditiis à religione deterritus statuit vitam in
seculo degere. Weilen er durch Forcht und Schmeich-
len von dem geistlichen Stand abwendig gemacht wor-
den, hat er beschlossen in der Welt zu bleiben.

Detestor, stari. Verfluchen.

Bellum, omnis mali originem, detestor. Ich verfluche
den Krieg, als einen Ursprung alles Ubels.

Detestor hanc rem millies. Ich hasse und verfluche dise
Sach auf das höchste.

Hoc scelus detestatus maluit mori, quàm Deum offendere.
Er hat das Laster verflucht, und ehender wollen sterben,
als GOtt beleydigen.

Detineo, nere. Aufhalten, verhinderen.

Quis detinuit te de tuis negotiis? Wer hat dich von deinen
Geschäfften verhinderet.

Hoc negotium me detinet. Dises Geschäfft verhinderet
mich.

Diem integrum, *vel* die integro me detinuit apud se discur-
su suo. Er hat mich mit seinen Reden einen gantzen
Tag bey sich aufbehalten.

Cur

Cur me in illo negotio ſemper ſuſpenſum detines? Warum halteſt du mich in jenem Geſchäfft allzeit in dem Zweiffel?
Quis te detinebit, ne ad me venias? Wer wird dich aufhalten, daß du nit zu mir kommeſt?
Juva orationibûs tuîs animas in Purgatorio detentas. Komme durch dein Gebett zu Hülff denen in dem Fegfeuer leydenden Seelen.

Detorqueo, quere. Krümmen/ biegen.

Detorſit ſe à latere in dexteram partem, in lævam. Er hat ſich von der Seiten auf die rechte, auf die lincke Hand geneiget.
Dicta, *vel* verba mea in malam partem detorſit. Er hat meine Reden übel ausgelegt.
Oculos in me detorſit. Er hat auf mich geblicket.
Ferri acies in obliquum detorta vim nocendi amiſit. Die Schneid, oder Spitz des Degens hat ſich umgewendt, und die Krafft zu ſchaden verlohren.

Detraho, here. Abziehen, hinwegnehmen.

Detraxit mihi annulum de digito. Er hat mir den Ring von dem Finger abgezogen.
Pedibus me detraxit è tribunali ad terram. Er hat mich bey den Füſſen von dem Richter-Stuhl auf die Erden gezogen.
Detraxit mihi conſuetudinem mentiendi. Er hat mir die Gewohnheit zu lügen abgezogen.
Detraxit alicujus honori, *vel* alicui honorem. Er hat einem die Ehr abgeſchnitten.
Detractus fuit in judicium. Er iſt für Gericht gezogen worden.
Detractus fuit de faſtigio honoris. Er iſt ſeiner Würde entſetzet worden.
Multum ſibi detraxit de ſuis commodis. Er hat ſeine Commodigkeiten um vil geminderet.
Detraxit me de ſcamno. Er hat mich von der Banck hergabgezogen.
Rex detractum ſibi diadema fratri impoſuit. Der König hat die Cron von dem Haupt genommen, und ſeinem Bruder aufgeſetzt.

Habe-

Habemus Regem de throno detrahendum. Wir haben einen König, welchen man von den Thron solle herabwerffen.

Aliis detrahentes Deo pœnas dabunt. Die anderen die Ehr abschneiden, werden von GOtt gestrafft werden.

Detrecto, ctare. Weigeren.

Non detrecto pugnam cum hostibus meis. Ich schlage den Streit mit meinen Feinden nit aus.

Milites, imperium Ducis detrectantes, indigni sunt hoc nomine. Soldaten, die dem Befehl des Obristen nit nachkommen, verdienen disen Nahmen nit.

Detrudo, dere. Hinabstossen.

Detrusit me in carcerem. Er hat mich in den Kercker gestossen.

Subditi Regem suum è solio detruserunt. Die Unterthanen haben den König von dem Thron gestürtzet.

Minis, & pecuniis judicem de sententia detrusimus. Wir haben den Richter mit Drohungen, und Geld von dem Sententz verhinderet, oder gemacht, daß er denselben verändert.

Titus, regnô detrusus, felicitatis mundanæ, & momentaneæ exemplar est. Titus, welcher sein Reich verlohren, ist ein Beyspil der weltlichen, und augenblicklichen Glückseeligkeit.

En hominem in carcerem detrudendum! Sihe diser ist ein Mensch, welcher den Kercker verdienete.

Deturbo, bare. Hinabstürtzen mit Gewalt.

Intimum amicum suum ædibûs, locô, de loco, ex loco deturbavit. Er hat seinen besten Freund von dem Hauß, von dem Ort verstossen.

Quis te omnibûs fortunîs, *vel* de omnibus fortunis deturbavit? Wer hat dich aller deiner Sachen, und Güter beraubt?

Deturbatus de mente, ad omnia officia inutilis est. Welcher von den Sinnen kommen, der ist zu allen Aembteren untauglich).

Spe omnî, quam nactus erat, deturbatus, seipsum occidit.

Nach-

Nachdem er alle Hoffnung, die ihme gemacht worden, verlohren, hat er sich selbsten umgebracht.

Infortunium hoc me vix non de mente deturbavit. Dises Unglück hat mich schier von Sinnen gebracht.

Deveho, here. Führen.

Secundô amne Viennam devectus est. Er ist zu Wasser nach Wienn hinab gefahren.

Rustici fruges in urbem devehunt. Die Bauren führen die Früchten in die Stadt.

Ratisbonam devectus statim carceri mancipatus est. Nachdem er auf Regenspurg kommen, ist er alsobald gefänglich eingezogen worden.

Devenio, nire. Kommen.

In victoris manus deveni, ex itinere fessus. Weilen ich von der Reiß gantz abgemattet ware, bin ich dem Obsiger in die Händ gefallen.

Deveni in urbem, in qua neminem noveram. Ich bin in ein Stadt kommen, in welcher ich niemand gekennet hatte.

Eò consuetudinis devenit in jurando, ut eam se deponere posse vix credat. Er ist so weit in der Gewohnheit zu schwören kommen, daß er glaubt, er könne ihm solche kaum mehr abgewöhnen.

Si ad maturitatem poma devenerint, non displicebunt. Wann die Aepffel werden zeitig worden seyn, werden sie nit mißfallen.

Devincio, cire. Verbinden, binden.

Studeo, omnî, quâ possum, ratione te mihi devincire. Ich befleisse mich, so vil ich kan, dich mir wohl gewogen zu machen.

Hôc unicô beneficiô me sibi totum devinxit. Mit diser Gutthat allein hat er mich völlig eingenommen, und mich ihme verbunden gemacht.

Funibûs, & catenîs me devinxit, *vel* funibûs devinctus fui ab illo. Er hat mich mit Stricken, und Ketten gebunden.

Devinxit se cupiditate. Er hat sich der Begirlichteit übergeben,

Sceleribûs devinctum, *vel* ſceleribûs ſe devincientem multa pœna manet. Auf den Laſterhafften wartet ein groſſe Straff.

Sanctus Gummarus inſitâ ſibi humilitate omnium animos firmiſſimo amicitiæ nexu ſibi devinctos ſervavit. Der Heil. Gummarus iſt wegen ſeiner Demuth von allen auf das höchſte geliebt worden.

Devinco, cere. Uberwinden.

Nondum vî, bellô, prælîô omnes tuos hoſtes deviciſti. Du haſt noch nit alle Feind mit Gewalt, und durch Krieg erleget.

Devictîs hoſtibûs triumphantîs in morem urbem ingreſſus eſt. Nach überwundenen Feinden iſt er ſigreich in die Stadt eingezogen.

Devolvo, vere. Hinabſtürtzen.

Saxa ingentia in prætereuntes devolverunt. Sie haben ſehr groſſe Stein auf die Vorbeygehende hinunter gewaltzet.

Si hoc credis, ad inanem ſpem pacis devolveris. Wann du diſes glaubeſt, haſt du ein eitle Haffnung, oder wirſt du zu einer leeren Hoffnung des Friedens gebracht.

Eò tandem res devolvetur, ut & ego, vel tu abire cogaris. Die Sach wird endlich ſo weit kommen, daß ich oder du wirſt von hier weichen müſſen.

Dehiſcente ſub pedibus terrâ abſorptus eſt ad inferos devolutus. Da ſich die Erden unter den Füſſen aufthate, iſt er verſchlungen worden, und in die Höll gefahren.

Devoro, rare. Verſchlucken.

Iſte homo cibos devorat. Diſer verſchlingt die Speiſen heißhungerig mit Schluck und Druck. Oder, nimmt heißhungerig die Speiſen ein mit Schluck und Druck.

Ditiſſimum patrimonium paucorum annorum ſpatiô devoravit. Er hat das ſehr reiche vätterliche Erb-Gut innerhalb wenig Jahren durchgejagt, und aufgezehret.

Spe, & opinione jam devoraverat hanc hæreditatem. Er hat nit gezweifflet, diſe Erbſchafft zu erlangen: er hatte ſie in ſeiner Meynung ſchon verſchlucket.

Ille libros devorat. Diser ist ein Bücher-Wurm. Oder diser liset beständig, und sehr vil.

Quis novit devorare horum hominum stultitias? Wer kan die Thorheit diser Menschen ausstehen, oder übertragen?

Martyres leonibus projecti sunt ab illis devorandi. Man hat die Martyrer denen Löwen vorgeworffen, damit sie von ihnen verschluckt wurden.

Devoveo, vere. Geloben, verheissen, verfluchen.

Devovit se Deo. Er hat ein Gelübd gethan, er hat sich GOtt verlobt.

Se, vitam suam, caput suum, pro patria devovit. Er hat sein Leben für das Vatterland aufgesetzt.

Devovit se illius amicitiæ. Er hat sich seiner Freundschafft gäntzlich verheissen.

Ille me diris omnibus devovit. Er hat mir alles Ubel auf den Halß gewunschen.

Titus se totum piis operibus devovens, magnam à Deo recipiet mercedem. Weilen Titus völlig sich auf die gute Werck begiebt, wird er von GOtt einen grossen Lohn empfangen.

Dico, care. Zueignen, geben, gantz ergeben.

Suis propriis sumptibus magnificum Deo altare dicavit. Er hat mit eignen Unkosten GOtt einen vortrefflichen Altar auferbauet.

Quantus quantus sum, me tibi totum dico, ac tuis obsequiis. Ich schencke mich dir in allem, und allem zu deinen Diensten.

In templo Sancto Joanni dicato preces fudit. Er hat in der Kirchen des Heiligen Johannes gebettet.

Dico, cere. Sagen.

Quæso, dic mihi iterum hanc rem. Mein, sag mir dise Sach noch einmahl.

Dicendum mihi est ad ea, quæ à te dicta fuerunt. Ich muß Antwort geben auf das, was du gesagt.

Omnia, quæ scivi, de te, *vel* contra te dixi. Ich hab alles was ich gewust von dir, oder wider dich gesagt.

Ex animo hoc dico tibi in aurem. Ich sage dir dises aufrichtig in das Ohr, in der Still.

Cras venias ad dicendam causam tuam apud judicem. Komme morgen dich bey den Richter zu verantworten.

Diem crastinum nobis dixit judex ad finiendam nostram litem. Den morgigen Tag hat uns der Richter bestimmet unseren Handel auszumachen.

Ex industria hoc de te dixit. Er hat dises mit allem Fleiß von dir gesagt.

Frater meus tibi salutem dicit plurimam. Mein Bruder grüsset dich gantz freundlichen.

Ex tempore, & per jocum hoc dixit. Er hat dises hergesagt, ohne daß er darauf gestudiret, und ohne Ernst, aus Schertz.

Milites Regi sacramentum dixerunt. Die Soldaten haben dem König geschworen

Frater tuus dicitur peregrè venturus. Man sagt, dein Bruder werde von der Frembde kommen.

Diceris æquò citiùs irasci. Man sagt, du werdest gar zu bald zornig.

Dicitur, dicunt. Man sagt.

Ille jure merito dicendus est Rex. Disen kan man billich einen König nennen.

Diceris severè punitus esse. Man sagt du seyest scharff gestraffet worden.

Dixit ad concionem, ad populum. Er hat geprediget.

Pœnitentibus in sacro tribunali jus dixit. Er hat Beicht gehört.

Audivi de te dici. Ich hab von dir sagen hören.

Audivi te dicere, *vel* te dicentem. Ich hab dich hören sagen.

Regum est subditis suis leges dicere. Die König können ihren Unterthanen Gesatz vorschreiben.

Dic vale mundo. Sage und gibe der Welt Urlaub: verlasse die Welt.

Sibi ipsi jus dixit in hac re à nemine coactus. Er hat selbsten über sich den Sententz gefället, ohne daß er von einem gezwungen worden.

Quò dictò, quibûs dictîs, obtruncatus est. Welches nachdem er gesagt, ist er geköpffet worden.

Dictô nobis omnibus vale, domum abiit. Nachdem er sich von uns allen beurlaubet, ist er nacher Hauß gangen.

Dicente sacro Codice, Christo &c. Wie die heilige Schrifft, wie Christus saget, ꝛc.

Dictus, a, um. Genannt.

Urbs est in Tyroli Tridentum dicta. Es ist ein Stadt in dem Tyrol, welche Trient heisset.

Dido, dere. Zertheilen, ausſprengen.

Hæreditas à parentibus relicta in quatuor partes nobis dicta fuit. Die von dem Vatter uns hinterlassene Erbschafft ist in 4. Theil ausgetheilet worden.

Fama per totam urbem de te dididit hoc scelus, *vel* famâ dictum fuit de te hoc scelus. Der Ruff hat durch die gantze Stadt dises Laster von dir ausgesprenget.

Differo, ferre. Verschieben, unterschiden seyn.

Hoc negotium ad aliud tempus, *vel* in aliud tempus differ. Verschiebe dises Geschäfft auf eine andere Zeit.

Multi differunt confessionem in mensem, in annum, in crastinum. Vil verschieben die Beicht auf ein Monath, auf ein Jahr hinaus, auf Morgen.

Hanc rem differas in adventum tui patris. Mit diser Sach warte, biß dein Vatter kommet.

Aurum, & argentum multùm, plurimùm inter se differunt. Unter dem Gold, und Silber ist ein sehr grosser Unterschid.

Vestitu, incessu, moribûs, colore &c. differs à fratre tuo. Du bist deinem Bruder nit gleich an der Kleidung, an dem Gang, an den Sitten, und an der Farb.

Difficilis, le. Schwer.

Difficilem se præbuit precibus meis. Er hat meiner Bitt nit gern zugesagt, er hat sich hart erzeigt.

Difficile est jocum fingere tristi mente. Es ist schwer Possen machen mit einem traurigen Gemüth: oder wann das Gemüth traurig ist.

Res hæc dictu difficilis est. Dise Sach ist hart zu sagen.

Difficilius nihil, quàm omnibus placere. Es ist nichts schwerers, als allen gefallen.

Difficillimum est dictu, *vel* dicere, quisnam fuerit socius illius. Man wird schwerlich errathen, wer sein Gesell gewesen seye.

Diffido, dere. Mißtrauen, nit trauen.

Ut mihi videtur, diffidit mihi, & verbis meis. So vil ich mercke, trauet er mir, und meinen Worten nit.

Non levis stultitia est fallaci mundo fidere, & Deo veraci diffidere. Es ist eine grosse Thorheit der betrügerischen, und verlogenen Welt glauben, und dem wahren GOtt nit trauen

Nonnisi sibi ipsis diffidentes, & spem suam in Deo collocantes ab hostibus palmam referunt. Die ihnen nit trauen, und auf GOtt bauen, diese allein tragen den Sig von den Feinden darvon.

Diffindo, dere. Zerspalten.

Arborem hanc in duas diffidit partes. Er hat disen Baum in zwey Theil zerspaltet.

Posuit manus inter diffissæ arboris rimas. Er hat die Händ zwischen einen zerspaltenen Baum hineingelegt.

Diffiteor, teri. Nit bekennen.

Hanc rem non diffiteor. Dise Sach bekenne ich: ich laugne es nit.

Difflo, flare. Zerblasen.

Auri sacra fames ampliſſimas belli spes difflavit. Der Geitz hat die beste Hoffnung des Kriegs zu nichts gemacht.

Diffluo, fluere. Zerrinnen, zerfliessen.

Sudore diffluo propter laborem. Es rinnt mir allenthalben der Schweiß herunter wegen der Arbeit.

Quot homines diffluxerunt, & adhuc diffluunt otiô, luxuriâ? &c. O wie vil Menschen haben ihr Leben unnütz verzehret, und verliehren sich annoch in eitlen Müßiggang, und üppigen Wollust!

Diffundo, dere. Ausgiessen.

Medicina in omnes corporis partes diffunditur, *vel* se diffundit. Die Artzney theilet sich in den gantzen Leib aus.

Arbor in horto nostro vastîs ramîs diffunditur, *vel* se diffun-

dit

dit in ramos. Der Baum in unſern Garten breitet ſich mit ſeinen Aeſten weit aus.

Error hujus facti longè, latéque diffuſus eſt. Der Fehler diſer Sach hat ſich in alle Welt ausgebreitet.

Famâ hujus ſancti viri in vicinas undique urbes ſeſe diffundente, *vel* famâ diffusâ, magnus erat populi ad eum concurſus. Da der Ruff diſes heiligen Manns allenthalben in die umligende Städt ſich ausbreitete, ware zu ihm ein groſſer Zulauff des Volcks.

Vidi crucem ornatam auro per omnes partes diffusô. Ich hab ein Creutz geſehen allenthalben mit Gold geziert.

Digitus, *i.* Ein Finger.

Digitô illum tibi monſtrabo. Ich will dir mit dem Finger auf ihn deuten.

Hæc aurea ſtatua tribûs digitîs alta eſt. Diſe guldene Statue iſt drey Finger hoch.

Non diſceſſiſti transverſum digitum à tuo officio. Du biſt nit einen Zwerch-Finger von deinem Ambt abgewichen: Du haſt es vollkommentlich verrichtet

Dignor, *nari.* Sich würdigen.

Vix dignatur me aſpectu. Er ſihet mich kaum an.

Rex alloquiô me dignatus eſt. Der König hat mich zur Audientz zugelaſſen, hat mit mir geredet.

Quare me non es dignatus reſponſione? Warum haſt du mir nit geantwortet?

Rex hac dignitate me dignatus, opus miſericordiæ præſtitit. Der König, da er mir diſe Würde mitgetheilet, hat ein Werck der Barmhertzigkeit geübet.

Dignoſco, *ſcere.* Erkennen.

Vix poſſum dignoſcere à tuo fratre. Ich kan dich kaum von deinem Bruder unterſcheiden: oder du und dein Bruder ſeynd ſchier gleich.

Difficile eſt illos inter ſe dignoſcere. Es iſt ſchwer ſie unter einander zu erkennen.

Dignus, *a*, *um.* Würdig.

Ob tuam ſingularem diligentiam dignus es præmiô. Wegen deinem abſonderlichen Fleiß verdieneſt du ein Præmium.

Tu dignus es nomine Christiani. Du verdienest den Nahmen eines Christen.

Vir omni laude, & fide dignissimus. Ein Mann der alles Lob und Glauben verdienet.

Dignus es longâ vitâ, *vel* ut longo tempore vivas. Du bist würdig eines langen Lebens.

Hæc res est digna visu, auditu &c. Dise Sach ist würdig zu sehen, zu hören ꝛc

Memoratu dignum est, quod de Sancto Victorino legitur. Es ist denckwürdig, was man von dem Heil. Victorino liset.

Veni Romam consideraturus res visu digniores. Ich bin auf Rom kommen, die denckwürdigere Sachen zu sehen.

Ostensæ mihi fuerunt res visu dignissimæ. Man hat mir sehr schöne Sachen gezeiget.

Digredior, di. Hinweggehen.

Digressus est ab urbe cum suo fratre. Er ist mit seinem Bruder von der Stadt abgereist.

Non digrediaris ab illo in latus. Weiche nit ab von ihme auf die Seiten.

Dilabor, bi. Verlauffen.

Discordiâ res maximæ dilabuntur. Wegen der Uneinigkeit gehen auch die grösten Sachen zu Grund.

Hostis fugâ dilapsus est. Der Feind ist entflohen.

Sermo noster à venatione ad literarum studia dilapsus est. Unser Discurs ist von der Jagdbarkeit endlich auf das Studiren kommen.

Naves tandem vetustate dilabuntur. Die Schiff gehen endlich vor Alter zu Grund

Militibûs in dies singulos dilabentibûs, hæc lex sancita fuit. Weilen nun die Soldaten täglich entlauffen, ist dises Gesatz gemacht worden.

Quis poterit dilapsam multitudinem revocare? Wer wird die Entloffene wiederum können zur Stell bringen?

Dilacero, rare. Zerreissen.

Quis rempublicam tam fædè dilaceravit? Wer hat das gemeine Weesen so übel zugericht.

Sanctorum corpora bestiis projecta fuerunt dilaceranda.

Man

Man hat die Heilige denen Thieren vorgeworffen, damit sie von ihnen zerrissen wurden.

Dilargior, giri. Schencken.

Librum elegantissimum ante semestre mihi dilargitus est. Er hat mir vor einem halben Jahr ein sehr schönes Buch geschenckt.

Dilectus, a, um. Beliebt.

Homo pius, ac doctus, Deo & hominibus dilectus est. Ein frommer und gelehrter Mann ist bey GOtt und denen Menschen beliebt.

Frater nobis, *vel* noster dilectissimus ad plures abiit. Unser liebster Bruder ist gestorben.

Diligens, tis. Fleißig.

Quam diligens sis literarum, nemo non scit. Wie fleißig du studirest, weiß jedermann.

Simon Vignosius militaris disciplinæ diligentissimus, *vel* perquam diligens fuit. Simon Vignosius hat die Disciplin unter den Soldaten sehr tapffer gehalten.

In discendo non es diligens. Du lernest nit fleißig.

Diligo, gere. Lieben.

Tu parî affectu me, & fratrem meum diligis. Du liebest mich und meinen Bruder gleich.

Ex æquo Deum præ omnibus rebus creatis, *vel* ante omnes res creatas diligis. Du liebest billich GOtt mehrer, als alle erschaffene Sachen.

Tu, à patre unicè dilectus, bonorum hæres institutus es, *vel* patre te unicè diligente. Du bist Erb eingestellet worden, weilen dich der Vatter inniglich geliebt.

Fraterno amore illum dilexi. Ich hab ihn geliebt als wie meinen Bruder.

Diluo, luere. Auslöschen, vermischen, säubern.

Nunquam ampliùs hoc crimen diluere poteris. Du wirst dises Laster niemahl mehr auslöschen können.

Quare non diluis vinum aquâ? Warum thust du unter den Wein kein Wasser?

Solent quidam curas suas, & molestias merô diluere. Es

pflegen etliche ihre Sorgen, und Kümmernuß, mit dem Wein zu vertreiben.

Affer mihi vinum dilutum, *vel* vinum aquâ dilutum. Bringe mir einen gewässerten Wein.

Ex animo hoc vitium diluisti. Du hast dises Lasters dich völlig entschlagen.

Canisius ùt plurimùm vinô abstinuit, nisi copiosâ aquâ dilutô. Canisius hat gar selten einen Wein getruncken, wann er nit fast gewässert gewesen.

Dimetior, tiri. Messen, ausmessen.

Hortum nostrum sub meridiem fune dimensus sum. Ich hab unseren Garten um Mittag-Zeit mit der Schnur abgemessen.

Dimico, care. Streitten.

Non sine evidenti periculo cum hoste dimicavit de illa urbe. Er hat mit augenscheinlicher Gefahr mit dem Feind um jene Stadt gestritten.

In campum egressus est dimicaturus cum adversario. Er ist auf den Platz hinausgangen mit dem Widersacher zu streitten.

Ille inter confertissimos hostes dimicans, ex equo delapsus est. Da er unter sehr vilen Feinden streittete, ist er von dem Pferd gefallen.

Dimitto, tere. Entlassen, hinwegschicken.

Rex à se me dimisit cum pace, cum bona gratia. Der König hat mich von sich entlassen in Friden, gantz gütig.

Hanc redeundi domum optimam occasionem non dimittam ampliùs è manibus. Ich will dise sehr gute Gelegenheit nach Hauß zu kehren, nit mehr aus den Händen lassen, ich will mich selber bedienen.

Curam hujus rei non dimitto ex animo. Ich vergisse nit um dise Sach sorgfältig zu seyn.

De superbia sua nihil dimisit. Er hat von seiner Hoffart nichts nachgelassen.

Liberum à vinculis me dimisit. Er hat mich frey lassen hinweggehen.

Reus è carcere à vobis dimittendus, se mihi sistat. Der Schulbige, den ihr aus dem Kercker entlassen wollet, solle zu mir kommen.

Tito, partem de ſumma pecuniæ vobis dimiſſuro, hunc annulum donabo. Wann Titus euch einen Theil von der Schuld wird nachlaſſen, will ich ihm diſen Ring ſchicken.

Sanctus Philippus Nerius, dimiſsâ amplâ patrui hæreditate, Romam ſe contulit. Der heilige Philippus Nerius hat ein groſſe Erbſchafft des Vatters Bruder verlaſſen, und ſich nach Rom verfügt.

Dirigo, gere. Richten.

Oculorum aciem in me direxit. Er hat die Augen auf mich gerichtet: er hat mich angeſehen.

Curſum ſuum ad urbem direxit. Er iſt der Stadt zugereiſt.

Iſte vitam ſuam, & actiones ad naturæ, & bonitatis leges dirigit. Er lebet auferbäulich, und ehrlich.

Literas, ad me directas, accepi. Ich hab die an mich abgegangene Brief empfangen.

Viæ directæ ordinariè optimæ ſunt. Die richtige Weeg ſeynd insgemein die beſte.

Dirimo, mere. Zertheilen, ſcheiden, abſöndern.

Litem inter nos gladiô dirimamus. Wir wollen unſeren Handel mit dem Degen austragen.

Avaritia charitatem mutuam inter nos, *vel* nobiſcum diremit. Der Geitz hat die Freundſchafft zwiſchen uns zertrennet.

Res hæc, arbitriô Principis dirimenda, magnô mihi ſtabit. Diſe Sach, welche der Fürſt entſcheiden will, wird mir theuer kommen.

Diruo, ruere. Niderreiſſen.

Hoſtis urbem cum arce, *vel* & arcem ad ſolum uſque diruit. *Vel* urbs cum arce, ad ſolum usque diruta fuit ab hoſte. Der Feind hat die Stadt, und das Schloß biß auf den Boden nidergeriſſen, und verherget.

Dis, ditis, dite. Reich.

Hoc Regnum eſt dite, illud eſt ditius, & iſtud ditiſſimum. Diſes Reich iſt reich, jenes iſt reicher, diſes iſt das reichiſte.

Tu es longè ditior, quàm ego. Du biſt reicher als ich.

Diſcedo,

Discedo, dere. Abweichen.

Ante mensem jam Româ discessit frater tuus. Dein Bruder ist schon vor einem Monath von Rom abgereiset.

Post horam discedas cubitum. Nach einer Stunde gehe schlaffen.

Quidquid nobis acciderit, non discedam à te. Gehe es uns, wie es wolle, ich will dich nit verlassen, oder von dir weichen.

In duas sententias civitas discessit. Die Burger, oder die Stadt hat sich in zwey Theil zertrennt.

Nunquam ex animo meo hujus viri memoria discedet. Ich will allzeit an disen Menschen gedencken.

Iste homo discessit à mente, *vel* à se. Diser Mensch ist von Sinnen kommen.

Negat, unquam se à te pedem discessisse. Er sagt, er seye nit einen Schuh weit von dir gewichen, oder er laugnet, daß er gewichen ꝛc.

Disceditur, discessum est in eam sententiam. Die Stimm, oder Meynungen seynd dahin ausgefallen.

Discessurus è, *vel* ex vita, hæc dixit. Da er sterben wolte, hat er dises gesagt.

Discedens à jure, ab officio, vapulabit. Wer wider Recht sündiget, muß wegen Recht büssen.

Filio, ad aulica officia discedenti pater tria monita dedit. Da der Sohn den Hof-Dienst zu versehen abreisete, hat ihme der Vatter drey Lehr-Stuck, oder Ermahnungen gegeben.

Discepto, tare. Mit Wort streitten.

De hac re longo tempore inter se disceptârunt. Von diser Sach haben sie lang untereinander gestritten.

Disceptatur armîs de jure publico. Offentliches Recht wird durch Waffen ausgetragen.

Discerno, nere, Entscheiden.

Facile est stultum à sapiente discernere. Es ist nit schwer einen geschickten und weisen Mann von einem Thorrechten unterscheiden.

Statim discrevit vera à falsis, *vel* vera, & falsa. Er hat alsobald das Wahre von dem Falschen unterschieden.

Discerpo, pere. Zerreissen.

Henricus Secundus Rex Angliæ furore excandescens strangulam sericam, lecto instratam, dentibûs discerpsit. Henricus der Andere König in Engeland, hat vor Zorn ein seidene Decken, welche auf dem Bett ware, mit den Zähnen verrissen.

Ariadna Zenonem maritum suum, ad seipsum dentibûs discerpendum, adegit. Ariadna hat Zenonem ihren Mann gezwungen, sich selbst mit denen Zähnen zu zerreissen.

Disco, scere. Lernen.

Hanc rem damnô meô didici. Dises hab ich mit meinem Schaden gelernet.

Hanc artem à te didici. Dise Kunst hab ich von dir erlernet, oder du hast mich dise Kunst gelehrt.

Hæc nova ex te didici. Dise Zeitung hat ich von dir vernommen, gehört, verstanden.

Putavi, fore, vel futurum esse, ut diligentiùs lectiones tuas disceres. Ich hab vermeynt, du wurdest deine Lectiones fleißiger lernen.

Quid mihi adhuc à te in ista arte discendum sit, non video. Ich sihe nit, was ich in diser Kunst von dir noch lernen soll.

Mauritius latebat in vicinia, discens quasi Spectator, quàm mutabiles essent Regum vices. Mauritius lage nahend darbey verborgen, und ware gleichsam ein Zuseher, wie veränderlich das Glück der Königen seye.

Discrepo, pare. Nit wohl zusammentreffen.

Tuæ rationes discrepant à meis rationibus. Unsere Rechnungen kommen miteinander nit übereins: du machest dir gantz andere Rechnung, dann ich.

Duxit uxorem moribûs longè à suis discrepantem. Er hat ein Weib genommen, welche gantz andere Sitten hat, als er.

Fides hujus chelys discrepant. Dise Geigen ist nit gestimmet.

Discrepant auctores inter se, in, *vel* de hac re. Die Gelehrte kommen in diser Sach in ihrer Meynung nit zusammen.

Discum-

Discumbo, bere. Zu Tische sitzen.

Tecum mensæ discubui. Ich bin mit dir bey dem Tisch gesessen: ich hab mit dir gespeiset.

Discurro, rere. Herumlauffen.

Titas quasi mentis impos, per totam urbem discurrit. Titus lauffet, als wie ein Unsinniger, durch die gantze Stadt.

Fama de te toras urbes discurrit. Der Ruff gehet von dir in denen Städten herum.

Discutio, tere. Erschitten, vertreiben, durchforschen.

Intimas conscientiæ suæ latebras discussit. Er hat sein Gewissen auf das möglichiste erforschet.

Caliginem, tenebras, febrim, tristes cogitationes, mille pericula, metum, horrorem &c. discussit. Er hat von sich hinweggetrieben die Dunckelheit, die Finsternussen, das Fieber, die traurige Gedancken, tausend Gefahren, die Forcht, den Schröcken ꝛc.

Homo ad campanæ pulsum discussô somnô surrexit. Da der Mann läuten gehört, ist er vom Schlaff erwachet, und aufgestanden.

Dispar, paris. Ungleich.

Tuo fratri minori dispar es scientiâ. Du bist deinem jüngern, oder minderen Bruder an der Wissenschafft nit gleich: er kan mehrer als du.

Robore corporis tibi minimè dispar sum. Ich bin so starck, als du, oder ich bin dir gantz gewiß an der Stärcke des Leibs nit ungleich.

Studia nostra inter se sunt disparia. Wir verlegen uns nit auf eine Kram.

Dispello, lere. Verjagen, vertreiben.

Postquam præpotentia JEsu, & Mariæ nomina in subsidium vocavit, hostem dispulit. Nachdem er die sehr mächtige Namen JEsu, und Mariä angeruffen, hat er den Feind verjagt.

Dispelle caliginem ab animo. Seye wohl auf: verjage die traurige Gedancken aus dem Gemüth.

Displiceo, cere. Nit gefallen, mißfallen.

Hæc res mihi displicet, & tibi placet. Dise Sach gefallt mir nit, und dir gefallt sie.

Dispo-

Disponо, nere. Ordnen, richten.

Homo proponit, Deus disponit. Der Mensch nimmt ihm vor, GOtt aber führt es aus, und ordnet selbiges.

Deus res, hominum utilitati magis conducentes, sapienter disponit. GOtt ordnet weißlich an die Sachen, wie sie denen Menschen mehrer nutz seynd.

Feliciter periculum evasi, ita disponente Deô. Ich bin glückseelig der Gefahr entgangen, indem es GOtt also anordnete, oder mit Göttlicher Hülff ꝛc.

Rebûs ad ædificationem templi ritè dispositîs, abiit Neapolim. Nachdem er alles angeordnet, was zu Erbauung der Kirchen vonnöthen ware, ist er auf Neapel gereist.

Modò Titus carceri mancipatur, disponendus ad pacem cum fratre suo ineundam. Jetzt führt man Titum gefänglich ein, um ihne zu vermögen, daß er sich mit seinem Bruder versöhne.

Disponas hos homines in ordinem. Richte dise Menschen in ein Ordnung.

Dissentio, tire. Einer andern Meynung seyn.

In hac re omnes dissentiunt tecum. In diser Sach seynd alle einer andern Meynung, als du.

Titus in, *vel* de hoc negotio longissimè dissentit à Paulo. Titus kommt mit Paulo auf kein Weiß übereins wegen diseu Geschäfft.

Verba tua, & facta tua inter se dissentiunt, *vel* verba tua dissentiunt factis. Deine Wort und deine Werck seynd nit gleich.

Dissero, serere. Reden.

In utramque partem multa differebant. Sie disputireten, und redeten vil für alle zwey Theil, oder Partheyen.

Frater tuus herì mecum multa differuit de tuo negotio. Dein Bruder hat gestern vil mit mir abgeredet wegen deinem Geschäfft.

Venio, exspecta parûm, disserturus tecum plura de hoc negotio. Ich komme, hab ein wenig Gedult, mit dir mehrer zu reden von disem Geschäfft.

Audivit Præſidem ad Sodales differentem de Materno Magnæ Matris affectu erga ſuos, neminem ad ſe confugientem rejicientis. Er hat gehört, wie der Præſes denen Sodalibus vortragete die Mütterliche Lieb der ſeeligiſten Jungfrau gegen den Jhrigen, indeme ſie niemand verlaſſet, der zu ihr fliehet.

Diſſideo, dere. Uneins ſeyn.

De illa re auctores nunquam non inter ſe diſſident. Von diſer Sach ſeynd die Schrifft-Steller allzeit unterſchidlicher Meynungen geweſen.

Hucusque Titus capitalî odiô à me diſſedit. Biß anhero ware mir Titus ſpinnen feind.

Quid faciemus, diſſidentibûs civibûs voluntate, & animô à vobis? Was wollen wir anfangen, indem die Burger anders geſinnet ſeynd, als wir?

Diſſimilis, le. Ungleich.

Moribûs, & vitâ totus diſſimilis es tuo fratri. Du biſt in den Sitten und in dem Leben deinem Bruder gantz ungleich.

Vos eſtis mihi diſſimillimi in cantando. Jhr ſeyd mir in dem Singen gantz und gar nit gleich.

Diſſimulo, lare. Nie mercken laſſen, nit dergleichen thun.

Acceptam injuriam ſilentiô diſſimulavit. Er hat zu der empfangenen Unbild ſtill geſchwigen.

Filius peregrè abiît diſſimulante patre metum. Der Sohn iſt in frembde Länder gereiſt, und der Vatter thate nit dergleichen, daß er ihme förchtete.

Hæc res minimè diſſimulanda, ad judicem deferetur. Diſe Sach, zu welcher man gar nit ſtillſchweigen muß, wird zu dem Richter gebracht werden.

Diſſipo, pare. Zerſtreuen.

Milites hoſtium metu diſſipati ſunt. Die Soldaten ſeynd aus Forcht der Feinden zerſtreuet worden.

Ita vivendo rem familiarem brevî diſſipabis. Wann du alſo lebeſt, wirſt du dein Sach bald aufzehren.

Diſſipatos milites in unum locum convocari juſſit. Er

hat

hat die zerstreuete Soldaten in ein Ort zusammen ruffen lassen.

Dissitus, a, um. Entlegen.

Hoc contigit hominibus milliariô germanicô Ratisbonâ dissitis. Dises ist begegnet denen Menschen, welche ein Teutsche Meil von Regenspurg entlegen waren.

Dissolvo, vere. Auflösen.

Quando dissolves æs alienum? Wann wirst du deine Schulden bezahlen?

Crimen mihi objectum optimè hac ratione dissolvi. Von dem mir vorgeworffenen Laster hab ich mich gar schön auf dise Weiß herausgewunden.

Hic est dissolutus juvenis, amans dissolutam vivendi consuetudinem. Diser ist ein ausgelassener Jüngling, welcher liebet ein ausgelassene, muthwillige Weiß zu leben.

Si dissolvissem debitum elapsô annô contractum, felicem me reputarem. Wann ich die vor einem Jahr gemachte Schulden bezahlet hätte, wäre ich glückseelig.

Domô non exibis, nisi ad ultimum usque quadrantem dissolutô debitô promittas, te velle lusu abstinere. Du wirst nit aus dem Hauß gehen, biß du dein Schuld biß auf den letzten Häller wirst bezahlt haben, mit Versprechen, du wollest dich von dem Spilen enthalten.

Dissuadeo, dere. Mißrathen.

Non semel jam illi hanc rem dissuasi. Ich hab ihm dise Sache nit einmahl schon, oder, öffters mißrathen.

Dissuadente te abii. Ich bin wider deinen Willen abgereist.

Distendo, dere. Ausspannen.

Desideras delicatioribus epulis venticulum tuum distendere. Du verlangest mit besseren Bißlein deinen Magen zu füllen.

Distineo, nere. Aufhalten.

Pax per eum, *vel* ab eo distinetur. Der Frid wird von ihm verhinderet.

Variîs, & gravissimîs negotiîs hodie distineor, & ideo non possum venire. Ich hab heunt unterschidliche, und sehr wichtige Geschäfft, und dahero kan ich nit kommen.

Multîs occupationibûs distentus nequeo tibi inservire. Wegen Menge der Geschäfft kan ich dir nit aufwarten.

Distinguo, guere. Unterscheiden.

Non omnes sciunt distinguere artificem ab inscio. Nit alle können einen Unterschid machen unter einem guten und bösen Werckmeister.

Prudentis, ac docti hominis est distinguere vera à falsis. Ein weiser und gelehrter Mann muß das Wahre von dem Falschen unterscheiden.

Hortum nostrum rivulus distinguit amœnissimus. Durch unsern Garten lauffet ein sehr liebliches Wässerlein, oder Bächlein.

Apices literarum sunt distincti. Es seynd deutliche Buchstaben.

Vestis tua aurô, & gemmîs distinguitur. Dein Kleid ist mit Gold und Edelgesteinen gestickt, oder versetzt.

Hæc sylva multîs viîs distincta est. In disem Wald seynd vile Weeg hin und her.

Hæc res nigrô, & albô colore distincta est. Dise Sach ist weiß und schwartz untereinander.

Donô mihi reliquit gladium gemmîs distinctum. Er hat mir einen mit Diamant versetzten Degen hinterlassen.

Disto, stare. Entlegen seyn.

Arx parî intervallô distat ab urbe, & ab illo pago. Das Schloß ligt eben so weit von der Stadt, als von jenem Dorff.

Tridentum quatuor dierum itinere distat Oenipontô. Trient ligt 4. Tag-Reiß von Ynsprugg.

India est regio longè distans à nostra, *vel* à nobis. Indien ist weit von uns entlegen.

Istæ duæ lineæ æqualiter, *vel* æquali distantiâ inter se distant. Dise zwey Linien seynd gleich weit untereinander entlegen.

Conscensâ nave in locum non procul Constantinopoli distantem repulsus est. Da er das Schiff bestigen, ist er in ein nit weit von Constantinopel entlegenes Ort zuruck geworffen worden.

Monachium distat ab urbe Salisburgensi octodecim milliaria, *vel* milliaribus. München ligt 18. Meil von Saltzburg.

Distra-

Distraho, here. Hin und her ziehen, verkauffen.

Rex distraxit exercitum in diversissimas regiones. Der König hat die Soldaten in sehr unterschidliche Ort ausgetheilet.

Judices in diversissimas sententias distracti sunt. Die Richter haben gantz unterschidliche Meynungen.

Quis te distraxit ab amicitia hujus hominis? Wer hat dich von der Freundschafft dises Menschen abwendig gemacht?

Hanc rem tribûs florenîs distraxi. Dise Sach hab ich um 3. Gulden verwendet, oder verkaufft.

Condemnatus fuit ad mortem, equîs in quatuor partes distrahendus. Er ist zu dem Tod verdammet worden, und soll von den Pferdten in vier Stück zerrissen werden.

Hodie sub Missa animô fui distractus in oratione. Ich hab heut in der Meß ausschweiffende Gedancken gehabt.

Distribuo, buere. Austheilen.

Distribue, *vel* distribuas hanc carnem in quatuor partes æquales. Theile dises Fleisch in 4. gleiche Theil aus.

Exercitum in plures civitates distribuit. Er hat die Soldaten in mehrer Städt verlegt.

Distribuas inter milites in singula capita florenum. Gibe einem jeden Soldaten einen Gulden.

Distributurus officia mei quoque memineris. Wann du die Aembter austheilest, gedenck auch meiner.

Magnâ bonorum paternorum parte in pauperes distributâ, Coloniam regressus est. Nachdem er einen grossen Theil der Vätterlichen Güter unter die Arme ausgetheilet, ist er nacher Cöln zuruck gereist.

Accipe hos libros inter Sodales distribuendos. Nimm hin dise Bücher, damit sie unter die Sodales ausgetheilet werden.

Diu. Lang.

Diu hanc rem distuli, sed nequeo eam diutiùs differre. Ich hab dise Sach lang aufgeschoben, ich kan sie aber nit länger mehr aufschieben.

Tandem diutissimè exspectatus ades. Endlich nachdem man auf dich sehr lang gewartet, kommest du.

Divendo, dere. Verkauffen.

Omnia sua bona divendidit. Er hat alle seine Güter verkaufft. *Vide* Vendo, dere. &c.

Diversus, a, um. Unterschidlich.

Frater tuus moribûs à te totus diversus est. Dein Bruder hat gantz andere Sitten, als du. Oder, Dein Bruder ist an denen Sitten gantz von dir nnterschiden.

Isti duo sunt diversissimi inter se. Dise Zwey seynd gantz ungleich untereinander.

Diverto, tere. Einkehren, abweichen.

Diverti ad te in hospitium salutaturus amicos tuos, *vel* diverti apud te. Ich hab bey dir mein Einkehr genommen, damit ich deine Freund grüssen könne.

Amicus meus ex itinere ad domum meam divertit. Mein Freund hat unterweegs bey mir eingekehrt.

Dives, tis. Reich.

Iste homo est dives agrîs, & campîs. Diser Mensch hat vil Aecker und Wiesen.

Tu es dives opere, vel operis, sed expers laboris. Du bist vil beschäfftiget, aber du arbeitest wenig.

Librîs novîs nemo ditior fratre meo. Es hat keiner mehr neue Bücher, als mein Bruder.

Vestis tua aurô ditissima est. Dein Kleyd ist sehr Goldreich.

NB. Es wollen etliche Dis, tis, habe in dem Comparativo, und Superlativo ditior, ditissimus. Dives, divitis aber divitior, divitissimus. Allein wird man dises letztere nit leicht lesen, obwohlen man Divitior in dem Comparat. einmahl bey Cicerone, und Ovidio findet. Der gemeine Brauch also, und wie ich glaube, der bessere ist, daß man allzeit mache ditior, ditissimus: gibt man hernach an Dis, ditis, oder dives, divitis.

Nemo tuo fratre in hac urbe ditior invenitur. Man weiß in der Stadt keinen reicheren, als deinen Bruder.

Divido, dere. Zertheilen.

Hanc historiam in plures libros divisit. Er hat diese Geschicht in mehrere Bücher ausgetheilet.

Divide hunc panem in tres partes æquales. Zertheile diſes Brod in drey gleiche Theil.

Dividite inter vos has pecunias. Theilet diſes Geld unter euch aus.

Mons regionem à regione dividit. Der Berg theilet, und ſönderet ein Land von dem andern ab.

Diviſa pluribus filiis, vel in plures filios bona, nulli illorum ſufficiunt ad honeſtam ſuſtentationem. Weilen man die Güter unter mehrer Söhn ausgetheilet, erklecken ſie keinem zur ehrlichen Unterhaltung.

Do, dare. Geben.

Da mihi hoc. Gibe mir diſes.

Quod mihi datur, accipio. Ich nimme, was man mir gibt.

Sat datum eſt epulis. Man hat lang genug geeſſen.

In reſponſis mihi dedit, *vel* reſponſum dedit. Er hat mir geantwortet.

Petrus ad me literas dedit. Petrus hat mir geſchrieben.

Petrus mihi literas dedit. Petrus hat mir einen Brief eingehändiget, überreichet, und ſolle man nit ſagen, wann es ſchreiben heiſſet, mihi, ſondern: ad me dedit literas. Gleichwie, wann es heiſt überreichen, einhändigen, ſoll man ſagen mihi dedit literas, und nit ad me.

Quanti mihi hoc dabis, *vel* quo pretio? Wie theuer gibeſt du mir diſes?

Ipſe mihi anſam dedit hoc faciendi. Er hat mir Anlaß gegeben diſes zu thun.

Difficultate non caret aures dare pœnitentibus in ſacro tribunali. Es iſt ſchwer Beicht hören.

Nemini des cauſam Deum offendendi. Gibe niemand Urſach GOtt zu beleydigen.

Ille ſe mihi comitem dedit Viennam. Er hat ſich nacher Wienn mir zugeſellet: er iſt mein Geſell geweſen.

Titus hunc librum mihi dono, muneri dedit. Titus hat mir diſes Buch geſchenckt.

In manifeſtum vitæ diſcrimen ſe dedit. Er hat ſich in ein augenſcheinliche Gefahr des Lebens gegeben.

Quis dedit tibi facultatem abeundi. Wer hat dir erlaubt hinwegzugehen?

In fugam ſe dedit. Er iſt geflohen.

Hunc ego in fugam dedi. Diſen hab ich fliehen machen,
oder verjagt.
Heri dedit ſe itineri. Geſtern hat er ſich auf die Reiß ge
macht.
Des illi, te nobiliori, locum. Weiche ihme, weilen er vor
nehmer, als du.
Ei filiam in matrimonium dedit. Er hat ihm ſein Tochter
zur Ehe geben.
Huic arti operam dat. Er begiebt ſich auf die Kunſt, er ler
net diſe Kunſt.
Dabitur opera, ut tibi ſatisfiat. Man wird ſich befleiſſen,
daß dir genug geſchehe.
Titus ſe totum otio dat. Titus begiebt ſich völlig auf den
Müßiggang.
In pedes ſe dedit. Er iſt geflohen.
Hanc rem tibi pignori do. Diſes gebe ich dir zu einem
Pfand.
Hujus rei mihi pœnas dabis. Wegen diſer Sach will ich
dich ſtraffen, oder wirſt du von mir geſtrafft werden.
Se quieti dedit, *vel* corpus quieti dedit, *vel* ſe ſomno dedit.
Er hat ſich in die Ruhe begeben, ſchlaffen gelegt.
Inſigne ſui, vel hujus rei ſpecimen dedit. Er hat ein vor
treffliches Prob-Stuck ſeiner ſelbſt, oder diſer Sach ge
geben.
Terga dedit. Er iſt geflohen.
Da mihi veniam hujus rei. Verzeyhe mir dieſes.
In viam ſe dedit. Er hat ſich auf die Reiß gemacht: oder
er hat den Weeg angetretten.
Non des mihi hanc rem vitio. Nimme mir diſe Sach nit
für ungut auf.
Opinionem mihi dedit eligendi ex tribus, quod mihi li-
buerit. Er hat mir die Wahl gelaſſen eines aus dreyen
nach Belieben zu erwählen.
Hoc datum fuit tuæ pietati in defunctos. Diſes hat er
langt dein Andacht gegen den Abgeſtorbenen.
Hoſti in conſpectum ſe dedit. Er hat ſich vor dem Feind
ſehen laſſen.
Ex turri ſe præcipitem dedit. Er hat ſich von dem Thurn
geſtürtzet.

Titus ſexennium, *vel* ſexenniô integrô dedit operam literis. Titus hat 6. gantze Jahr ſtudiret.

Hoc tibi do ſtultitiæ, vitio, laudi. Diſes rechne ich dir aus für eine Narrheit, für ein Laſter, zu einem Lob.

Hanc injuriam non poſſum dare oblivioni. Ich kan diſe Unbild nit vergeſſen.

Prout res, & tempus ſe dederint, *vel* dederit. Wie die Sach, und die Zeit diſes werden erforderet haben. Oder nach Geſtalt der Sach, und Zeit.

Paucis dabo, cur hæc ſcripſerim. Warum ich diſe Sachen geſchriben, will ich mit wenigen ſagen.

Tanti, & non leviori pretio hanc rem tibi dabo. So theuer, und nit um einen leichtern Werth will ich dir diſe Sach verkauffen.

Vidit dæmonem ſuis emiſſariis imperia dantem. Er hat den Teuffel geſehen, wie er ſeinen ausgeſchickten Bedienten Befelch ertheilet.

Datâ opportunitate, datâ occaſione, vel datâ obligatione oſtiatim mendicare teneris. Wann es die Kommlichkeit, oder Gelegenheit gibt, oder die Noth erforderet, muſt du von Hauß zu Hauß bettlen.

Datîs ad me literîs rogavit me, ut ſecum proficiſcerer in Italiam. Er hat mir geſchrieben, und mich erſucht, daß ich mit ihm in das Welſchland reiſete.

Datîs fidei noſtræ, *vel* veræ religioni manibûs, contentiſſimus vivit. Nachdem er den wahren Glauben angenommen, lebt er ſehr vergnügt.

Morieris, ô peccator, Deo ſcelerum vindici æterna daturus pœnas. Du wirſt ſterben, O Sünder, und GOtt wird dich wegen deinen Laſtern ewig ſtraffen.

Imploranda eſt Divina gratia ſub tempus ſtudiis dandum. Man muß die Göttliche Gnad begehren zu der Zeit, zu welcher man ſtudiren muß.

Datâ manu hoc mihi promiſit. Er hat mir diſes bey der Hand verſprochen.

Datîs inter ſe dextrîs, pacem inierunt. Sie haben mit untereinander gegebenen Händen Frid gemacht. Oder ſie ſeynd miteinander einig, fridſam worden.

Hanc rem tibi do ſervandam mihi. Diſe Sach gibe ich dir, behalte mir dieſelbige auf.

Primas mihi dedit. Er hat mir den Vorzug, den erſten Ort, die erſte Stell gelaſſen.

Doceo, cere. Lehren, zu wiſſen machen.

Ego artem pingendi illum docui. Ich hab ihm die Mahler-Kunſt gelehret. Paſſivè: Ille à me doctus fuit artem pingendi.

Docuit me de fraude fratris mei. Er hat mir den Betrug meines Bruders offenbahret. Paſſivè: Ab illo doctus fui de fraude mei fratris.

Vidi Titum pueros docentem literas. Ich habe Titum geſehen, wie er die Knaben in freyen Künſten unterrichtete: oder, wie er die Knaben lehrete leſen und ſchreiben.

Alienô doctus exemplô malæ ſocietati valedicas. Von, und durch anderer Beyſpiel gelehret, verlaſſe die böſe Geſellen.

Herì Petrus obiit, doctus quidvis ſimulare, & diſſimulare. Geſtern iſt Petrus geſtorben, welcher ſich in alle Sättel ſchicken kunte, oder welcher wuſte ſich zu verſtellen, und alles zu übertragen.

Sub hæc Caniſius Coloniam miſſus eſt literas docendus. Nach diſem iſt Caniſius auf Cölln zu dem Studiren geſchickt worden.

Doctus, a, um. Gelehrt.

Non ſum doctus hujus artis. Ich kan diſe Kunſt nit.

Tu es doctiſſimus decipiendi homines. Du biſt auf das Betrügen wohl abgericht.

Documentum, i. Unterweiſung, Lehr.

Cras tuæ artis documentum dabis. Morgen wirſt du deine Kunſt ſehen laſſen.

Omnibus tuis condiſcipulis documento es. Du biſt ein Beyſpiel allen deinen Schul-Geſellen. Oder, von dir können alle Schul-Geſellen eine Lernung nehmen.

Quòd pius ſis, vel te pium eſſe, documento mihi eſt tua modeſtia. Deine Eingezogenheit gibt mir ein Prob-Stuck, daß du fromm ſeyeſt.

Doleo, *lere.* Schmertzen haben, und Wehe.

Doleo dentibûs. Es thun mir die Zähne wehe, oder, ich habe, und leide Schmertzen an den Zähnen.

Doleo capite, *vel* dolet mihi caput. Es thut mir der Kopff wehe.

Dolui ex animo infelicem casum fratris. Es hat mich in dem Hertzen geschmertzet der unglückseelige Zufall des Bruders.

Doleo injuriam tibi illatam. Es schmertzet mich, daß man dir eine Unbild angethan.

Doleo vires tuas, vel vicem tuam. Es ist mir leyd um dich.

Dolendum est vehementer, tot malos reperiri. Es ist sehr zu bedauren, daß sovil Boßhaffte gebe.

Doleo hanc rem, hac re, de hac re: vel hæc res mihi, meo cordi dolet. Dise Sach schmertzet mich.

Petrus dolens damna aliena, sui incurius est, & suorum damnorum. Petrus bestürtzt sich wegen fremden Schaden, und auf sich und seine Sachen gibt er kein acht.

Dolo, *lare.* Abhoblen.

Tergum tuum fustibûs dolabo. Ich will dir den Buckel salben, oder, dich abprüglen.

Dominor, *nari.* Herrschen.

Quis dominatur huic regioni, vel in hac regione? Wer herrschet in disem Land?

In hac urbe Titus solus dominatur in omnes cives. In diser Stadt herrschet Titus allein über die Burger.

Multi quotidie moriuntur, dominante fame. Bey diser Hungers-Zeit sterben täglich vil dahin.

Dominante libidine nullus temperantiæ locus est. Wo die Geilheit regiert, ist keine Mäßigkeit.

Domo, *mare.* Zähmen.

Inediâ urbem domuit. Er hat die Stadt ausgehüngert.

Perversam indolem fratris tui nec blanditiis, nec minîs domare possum. Ich kan die böse Neigung deines Bruders weder mit Schmeichlen, weder mit Drohungen zähmen.

Ethnici, tantô miraculô domiti, ſalutem hauſerunt manu Xaverii baptizati. Die Heyden von einem ſolchen Wunder-Werck gezähmet, haben das Heyl erlangt, indem ſie von Xaverio getauffet worden.

Donec. Bis.

Donec redierit, vel rediverit. Bis er wird zuruck kommen ſeyn.

Non ceſſavit, donec ad locum perventum fuit. Er hat nit nachgelaſſen, biß man zu dem Ort kommen iſt.

Donec eris felix multos numerabis amicos,
Tempora ſi fuerint nubila, ſolus eris.
So lang du reich und gütig biſt,
Gewiß vil Freund wirſt haben,
Wann du wirſt arm durch einen Liſt,
Laſt man dich lign im Graben.

Dono, nare. Schencken.

Pater promiſſum munus mihi donavit, *vel* me donavit promiſsô munere. Der Vatter hat mir die verſprochene Schanckung gegeben.

Hic annulus pretioſiſſimus mihi ab aliquo donatus fuit, *vel* ab aliquo donatus fui hôc annulô. Es iſt mir von einem diſer ſehr koſtbahre Ring geſchenckt worden.

Cur donâſti hanc rem, *vel* quem hac re donâſti? Welchem haſt du diſe Sach geſchenckt?

Mi Deus! quod te donante accepi, reddo tibi. Mein GOtt! was ich von dir als eine Schanckung empfangen, ſtelle ich dir wiederum zu.

Laurentius Juſtinianus Inſulâ donatus apud omnes, nemine excepto, Pater pauperum audivit. Laurentius Juſtinianus, nachdem er Biſchoff worden, iſt von allen ein Vatter der Armen genennet worden.

Anima hominis vitæ illius ſuperſtes eſt, donanda immortalitate. Die Seel des Menſchen verbleibt nach dem zeitlichen Leben noch übrig.

Titus diligens eſt, donandus præmiô, ſi ita pergit. Titus iſt fleißig, und wird ein Præmium überkommen, wann er alſo fortfahret.

Dormio, mire. Schlaffen.

Dormivit in multam noctem. Er hat spat in die Nacht hinein geschlaffen.

Dormi sine omni cura, in dexteram aurem, in utramque aurem. Schlaffe ohne Sorgen.

Dormiente me usque ad horam tertiam, frater meus abiit. Da ich biß auf 3. Uhr schlaffete, ist indessen mein Bruder abgereiset.

Cras ad, *vel* in lucem dormiam. Morgen will ich schlaffen, biß es Tag wird.

Eas dormitum modò cum tuo fratre. Gehe jetzt mit deinem Bruder schlaffen.

Constantino dormienti Christus cum Sanctæ Crucis simulacro se spectabilem, *vel* se spectandum dedit. Da Constantinus schlaffete, ist ihm Christus mit dem heiligen Creutz-Zeichen erschinen.

Doto, tare. Begaben.

Dotavi filiam meam. Ich hab meiner Tochter das Heurath-Gut gegeben.

Dubito, tare. Zweifflen.

De hac re dubitari non potest. Von diser Sach ist kein Zweiffel, kan man nit zweifflen.

Ne dubita. Habe keinen Zweiffel, glaube mir.

Nullus dubito, quin in virum doctum evasurus sis. Ich zweiffle nicht, daß du ein gelehrter Mann werdest.

Dubito vehementer, an *vel* utrum futurus sim particeps hæreditatis. Ich zweiffle starck, ob ich auch was bekommen werde von der Erbschafft.

De tuo in nos amore minimè dubito. Ich zweiffle gantz und gar nit, daß du uns liebest.

Quid dubitas Cœlum præferre mundo? Warum zweiffelst du den Himmel der Erden vorzuziehen?

Non est dubitandum, te esse diligentem, *vel* quid sis diligens. Man weiß, oder man kan nit zweifflen, daß du fleißig seyest.

Dubius, a, um. Zweiffelhafft.

Ille mihi haud, *vel* non dubiam promisit victoriam. Er hat mir den gewissen Sieg versprochen.

Hæc res minùs dubia eſt, quàm altera. Diſe Sach iſt gewiſſer, oder weniger zweiffelhafft, als die andere.

Frater tuus minimè dubia pietatis ſuæ ſigna dedit. Dein Bruder hat ſehr gewiſſe Zeichen ſeiner Frommkeit von ſich geben.

Ab ipſa infantia minimè dubiis indiciis ſuæ futuræ ſanctitati præluſit. Von Jugend auf hat er unfehlbare Zeichen ſeiner künfftigen Heiligkeit geben.

Res nuperrimè à te enarrata maximè dubia eſt. Diſe Sach, welche du vor gar kurtzer Zeit erzehlet haſt, iſt ſehr ungewiß.

Duco, cere. Führen, ziehen, ſchätzen.

Dei nutu omnia ducuntur. Von GOtt wird alles regiert.

Homines facilè ducuntur ad conſentiendum experimentis. Die Menſchen werden leicht gezogen auf unſere Meynung durch die Erfahrnuſſen.

Ex hac re conjecturâ ducebatur. Aus diſer Sach muthmaſſete er.

Tu me in errorem duxiſti. Du haſt mich verführt, oder, du biſt Urſach meines Fehlers.

Exordium à bonitate Regis duxit. Er hat den Eingang, oder den Vorſpruch gemacht von der Gütigkeit des Königs.

Iſte genus ſuum duxit à nobiliſſima comitum familia. Er iſt ſeines Herkommens ein Graf.

Quis te in jus duxit? Wer hat dich für den Richter geführt?

Filiam Titi uxorem, vel in matrimonium duxit. Er hat die Tochter Titi geheurathet.

Hanc noctem inſomnem duxi. Ich hab heut Nacht nichts geſchlaffen.

Tu me deſpicatui ducas? Du ſolleſt mich verachten?

Duc ad me fratrem tuum. Führe deinen Bruder zu mir.

Tu ſæpè choreas ducis. Du tantzeſt offt.

Adverſus illum ingentem exercitum duxit. Er hat ihn mit einem groſſen Kriegs-Heer überzogen.

Mater liberos ſuos manu ducit. Die Mutter führet ihre Kinder bey der Hand.

Ducitur errore, laude, mercede, gloriâ, opinione, irâ, ratione, præmiô &c. Er wird geleitet, angetrieben von einem

einem Irrthum, Lob, Lohn, Glory, Meynung, von Zorn, Vernunft, Schanckung ꝛc.

Hoc mihi duco honori, laudi, Gloriæ, probro. Dises halte ich mir für eine Ehr, für ein Lob, für eine Glory, für eine Schand.

Hanc rem parvi, minoris, nihili, pro nihilo duco. Dise Sach schätze ich wenig, weniger, nichts.

Titus ducitur pœnitentiâ facti. Es reuet Titum, daß er dises gethan.

Magni, pluris, *vel* magnô pretiô hanc rem duco. Ich schatze dise Sach hoch, höher.

Sic faciendum duxi. Also hat es mich geduncket zu thun, daß ich thun solle, daß es geschehen soll.

Hac de re te admonendum duxi. Ich hab dich von diser Sach ermahnen wollen; ich hab vermeynt, man solt dich ermahnen.

Cras nobis nauseam parit, cujus hodie amore ducimur. Was uns heut gefallt, mißfallt uns morgen.

Omnibus pedes lavit, id sibi ducens honori. Er hat allen die Füß gewaschen, und hielte ihm dises für ein Ehr.

Valens cæca auri cupiditate ductus, quascunque Ecclesias sibi obvias invasit. Valens hat aus Geld-Begierd alle Kirchen, die er angetroffen, angefallen, angegriffen.

Hoc donum Sorori meæ fusum ducenti, obtuli. Dise Schanckung hab ich meiner Schwester anerbotten, da sie spinnete.

Duplico, care. Verdopplen.

Titus duplicavit vires suas. Titus hat seine Kräfften vermehret, verdopplet.

Duplicatô exercitu hostem aggressus est. Er hat mit verstärckten Kriegs-Heer den Feind angegriffen.

Duro, rare. Härten / bleiben.

Lignum igne duravit. Er hat das Holtz angebrennt, durch das Feuer härter gemacht.

Non possum durare in his ædibus. Ich kan in disem Hauß nit bleiben.

Hæc res in longum durare nequit. Dise Sach kan in die Läng nit währen.

Durante tempestate, durante convivio cecini. Ich hab gesungen unter wehrendem Ungewitter, Mahlzeit.

Errorem tuum, hæretice, deflebis in igne infernali semper duraturo. Du, O Ketzer! wirst deinen Fehler in dem ewigen höllischen Feuer beweinen.

Factus est particeps gloriæ semper duraturæ. Er hat die ewige Glückseeligkeit erlangt.

Fluvius glacie duratus transitum præstat nobis. Wir können über den gefrohrnen Fluß gehen.

Dux, ducis. Führer, Weegweiser.

Me duce securus ad illum locum venies. Wann ich dich führe, wirst du sicher an jenes Ort kommen.

Hannibale duce. Durch Anleitung, und Anführung des Hannibal.

Tobias itineris sui ducem Angelum habuit. *Vel* Angelus itineris Dux Tobiæ fuit. Tobias hat für seinen Weegweiser einen Engel gehabt? der Engel hat Tobiam geführet.

E, vel *Ex*.

E.

E vestigio. Von Stund an, gleich.

E conspectu fugit. Er ist geflohen, oder ist aus den Augen gangen; er hat sich aus dem Gesicht gemacht.

E contrario. Dargegen, in dem Widerspiel.

E regione. Gegen hinüber.

Ex adverso. Auf der andern Seiten.

Ex altera parte. Auf der andern Seiten.

Ex æquo. Nach der Billichkeit.

Ex animo amicus. Ein Freund von Hertzen.

Ex arte hanc rem scit. Dise Sach verstehet er sehr wohl, gründlich, er ist in diser Sach ein Meister.

Ex compacto. Aus einer ausgetragnen Sach, Angelegter massen.

Ex consuetudine. Aus Gewohnheit.

Ex destinato. Wohl bedachtsam. Ausgedenckt.

Ex eo die, ex eo tempore. Von jener Zeit an.

Ex improviso. Unversehener Weiß.

Ex industria. Wohl bedachtsam. Mit allem Fleiß.

Ex insperato. Unverhofft.

Ex intervallo, Nach einiger Zeit, ſo entzwiſchen.
Ex, *vel* è longinquo. Von weiten.
Ex more. Nach Gewohnheit.
Ex parte. Zum Theil.
Ex præcepto. Nach Befehl.
Ex profeſſo. Mit Fleiß, bedachtſam.
Ex mea ſententia. Nach meiner Meynung.
Ex toto. Gantz und gar.
Ex vano. Vergebens, umſonſt.
Ex voto. Nach Wunſch.
Ex uſu. Aus der Gewohnheit.
Ex tempore dicere. Sprechen, ohne ſich zu bereiten.

Ebrius, a, um. Truncken.

Julianus Apoſtata ſanguine Chriſtianorum ebrius, ſanguinem dedit. Julianus der Abtrinnige, nachdem er vil Chriſten-Blut vergoſſen, hat das ſeine auch geben müſſen.

Edax, cis. Fräßig.

Iſti homines ſunt edaces multi cibi. Diſe Menſchen eſſen vil.
Nihil rerum edacius, quàm tempus. Nichts friſſet, und verzehret die Sachen mehr, als die Zeit.

Edico, cere. Sagen.

Edic, Petre, quanti hanc rem mihi dabis? Sage her, Peter, was ſoll ich dir für diſe Sach geben? oder wie theuer wirſt du mir es geben?
Imperator comitia edixit in vigeſimum primum Junii. Der Kayſer hat einen Reichs-Tag angeſagt auf den 20 Junii.

Edo, dere. Ausgehen laſſen, herfürbringen.

Patri tuo filius in lucem editus fuit non ſine miraculo. Deinem Vatter iſt ein Sohn gebohren worden nit ohne Wunderwerck.
Quis hunc librum in lucem edidit? *vel* à quo hic liber in lucem publicam editus fuit? Wer hat diſes Buch ausgehen laſſen? wer hat es gemacht?
Nullum doloris ſignum edidit, *vel* nullum dolorem edidit. Er hat kein Zeichen eines Schmertzens von ſich geben.

In

In vulgus, vel in vulgum editum fuit, Regem obiiſſe. Man hat offentlich ausgeben, der König ſeye geſtorben.

Ede nomen tuum, mi puer. Mein Knab, wie heiſt du? ſag mir deinen Namen.

Extremum vitæ ſpiritum, vel animam edidit. Er iſt geſtorben.

Neſcio ſanè cur ille tam magnos clamores, & miros riſus ediderit. Ich weiß fürwahr nit, warum er ſo ſtarck geſchryen, und alſo gelacht habe.

Conſtantino ſubjungo Theodoſium, virtute ex alto hauſtâ hoſtium ſtrages edentem. Nach Conſtantino bringe ich Theodoſium herbey, welcher durch himmliſche Krafft vil Feind erleget.

Catechiſmô in lucem editô, fremebant hæretici. Da der Catechiſmus gedruckt worden, grimmeten die Ketzer.

Editîs à Xaverio pluribûs miraculîs, Gentiles iterum Regem adeunt, eum deprecantes. Nachdem Xaverius vil Wunder gewürcket, gehen die Heyden widerum zu dem König, und bitten ihn.

Edoceo, cere. Zu wiſſen thun, lehren.

Cur non citiùs me edocuiſti literîs de morte mei patris? Warum haſt du mir nit ehender durch Brief den Tod meines Vatters zu wiſſen gemacht?

Paucîs de tota fraude, vel totam fraudem te edocebo. Ich will dir mit wenig Worten den gantzen Betrug entdecken.

Titus canendi artem edoctus in Germaniam abivit. Titus, nachdem er das Singen erlernet, iſt in Teutſchland abgereiſt.

Iſthôc exemplô edocti à Chriſto nunquam recedamus. Durch diſes Beyſpiel unterrichtet, ſollen wir niemahlen von Chriſto abweichen.

Caniſius, hæreticîs fidei veritatem edoctîs, alió abiit. Nachdem die Ketzer in dem Glauben unterwiſen worden, iſt Caniſius anderſtwohin gereiſt.

Mitto tibi filium meum, edocendum ſeriem, vel de ſerie totius rei. Ich überſchicke dir meinen Sohn, damit du ihme die gantze Sach erzehleſt.

Educo, care. Auferziehen.

Mater filium ad omnem pietatem educavit. Die Mutter hat den Sohn zu aller Frommkeit auferzogen.

Pe-

Petrus Canisius à parentibus piissimè educatus totus in virtutem incubuit. Weilen Petrus Canisius von den Eltern sehr fromm auferzogen worden, hat er sich völlig auf die Tugend begeben.

Quidam admodum puer cœnobium ingressus est ibidem educandus. Es ist einer sehr jung in das Closter kommen, damit er alldorten auferzogen wurde.

In educando tuo filio nulli parcam labori. Ich will vir deinen Sohn mit grosser Mühe auferziehen.

Educo, cere. Hinausführen.

In aciem copias suas eduxit. Er hat sein Volck zum Schlagen hinaus geführt.

Gladium è vagina eduxit. Er hat von Leder gezogen, den Degen entblösset.

Ludendô, *vel* lusu præteritam noctem eduximus. Wir haben die vergangene Nacht mit Spilen zugebracht.

Rex milites è custodia eductos capite plecti jussit. Der König hat die Soldaten aus der Gefängnuß herausführen, und köpffen lassen.

Brevi adero, educturus te mecum rus. Ich wird alsobald kommen, und dich mit mir auf das Feld hinaus führen.

Effaris, vel *effare*, *effatur.* Reden.

Hæc honestè effari non potes. Dise Sachen kanst du mit Ehren nit sagen.

Ordinem rei gestæ effaris, *vel* rem gestam ordine effaris. Du erzehlest die Sach nacheinander, wie es geschehen.

Hæc effatus, domô pedem extulit. Nachdem er dises geredet, ist er aus dem Hauß gangen.

Effero, rare. Verwilden.

Hic tuus agendi modus omnium animos efferat. Dise deine Weiß zu handlen bringt alle zu dem Zorn.

Efferatîs subditorum animîs nihil novi statuas. Wann die Unterthanen erwildet seyn, bringe nichts neues auf.

Effero, ferre. Hinaustragen, leben.

Efferte ex acie vulneratos. Traget die Verwundete von dem Kampff-Platz hinweg.

Non audeo pedem domô, vel portâ efferre. Ich getraue mir nit aus dem Hauß zu gehen.
Vix caput undis extulit. Kaum hat er den Kopff über das Wasser erhebt.
Ingentem clamorem extulit. Er hat überlaut aufgerufen.
Patrem tuum amplô funere, *vel* cadaver patris tui amplô funere extulerunt, *vel* elatum est. Dein Vatter hat ein schöne Begräbnuß oder Leicht-Begängnuß gehabt.
Rex hunc hominem ad summos honores extulit. Der König hat disen zu den höchsten Ehren erhebet.
Illum summîs laudibûs in Cœlum, ad astra extulit. Er hat ihn auf das höchste gelobet.
Ille se insolentiùs verbîs extulit. Er hat sich selbst auf ungewohnte Weiß gelobet, geproglet.
Titus elatus est iracundiâ, odiô, dolore, lætitiâ. Titus ist sehr zornig worden, ist voller Haß, Schmertzen, und Freud gewesen.
Cadaver efferentibus felici casu obvius apparet Xaverius. Da sie den Leichnam hinaus trageten, kommt zu allem Glück ihnen Xaverius entgegen.
Elatâ voce Dei auxilium imploravit. Er hat mit heller Stimm GOtt um Hülff angeruffen.
Regem superbiâ sceptri elatum omnium maximè pupugerunt illa verba. Es haben den hoffärtigen König am meisten verdrossen jene Wort.
Ille est homo elati animi, *vel* elatô animô. Er ist ein hoffärtiger hochmüthiger Mensch.

Efficio, cere. Zuwegen bringen, verschaffen.

Effice illud, quod incepisti. Mache dasjenige aus, was du angefangen.
Effecisti mandata, jussa tui patris? Hast du den Befehl deines Vatters vollzogen.
His rationibûs tandem effectum fuit, ut &c. Mit disen Beweg-Ursachen hat man endlich erhalten, daß ꝛc.

Efflagito, tare. Bitten.

Hanc gratiam à me non semel flexîs genibûs efflagitavit.

Diſe Gnad hat er ſchon öffters von mir knyefällig, mit gebognen Knyen begehret.

Efflagita miſericordiam Dei, *vel* à Deo. Bitte GOTT um Barmhertzigkeit.

Efflo, flare. Ausblaſen.

Herì circa quintam veſpertinam efflavit animam. Er iſt geſtern auf den Abend gegen 5. Uhr geſtorben.

Effluo, fluere. Ausflüſſen, vergehen.

Annô, qui effluxit, ægrotavi graviter. Das verfloſſene Jahr bin ich ſchwerlich kranck geweſen.

Hæc res mihi ex animo, è memoria effluxit. Diſe Sach hab ich vergeſſen.

Effluxit vita cum ſanguine. Er hat ſich zu tod geblutet.

Effor, faris. Reden.

Vix hæc effatus eſt, domum abiît. Er hat diſes kaum ausgeredet, iſt er nach Hauß gangen.

Mater mea hanc rem effata, conticuit. Nachdem mein Mutter diſes geredet, iſt ſie ſtill geweſen. *Vide ſuprà Effaris vel effare.*

Effugio, gere. Entfliehen.

Effugit ex urbe, de prælio, manus hoſtium, *vel* è manibus hoſtium. Er iſt aus der Stadt, aus der Schlacht, aus den Händen der Feinden entflohen.

Si hoc feceris, non effugies infamiam, & maledictum populi. Wann du diſes wirſt gethan haben, wirſt du der Schand, und dem üblen Nachreden des Volcks nit entgehen.

Læſus fugam arripuit, non effugiturus tamen furorem inſequentium, niſi in terram lapſi fuiſſent. Nachdem er verwundet worden, iſt er geflohen, wurde aber der Wuth der Nachſteller nicht entgangen ſeyn, wann ſie nit auf die Erden nidergefallen wären.

Effundo, dere. Ausgieſſen.

Omnia flumina in mare effunduntur, *vel* ſe effundunt. Alle Flüß gieſſen ſich in das Meer aus.

Iſte homo modò effunditur in lacrymas, modo in riſum, *vel* ſe effundit in riſum &c. Diſer Menſch bald weinet er, bald lachet er.

Sanguinem pro reipublicæ ſalute effudit. Er hat ſein Leben für das gemeine Weeſen aufgeopfferet.

Omne virus, omnem iram, furorem, impetum in fratrem meum effudit. Er hat allen Zorn, und Wuth über meinen Bruder ausgeleeret.

Ex civitate in hoſtem ſe effudit maximâ celeritate. Er hat ſich gantz behendt aus der Stadt gemacht den Feind anzugreiffen.

In preces ſe effudit. Er hat gebettet.

Equus in curſum ſe effudit. Das Pferdt iſt lauffend worden.

Tuo adventu hoſtes in fugam effuſi ſunt, *vel* ſe effuderunt. Da du ankommen, ſeynd die Feind geflohen.

Omnes portis ſe effuderunt. Alle haben ſich hinaus gemacht.

Exantlatîs multîs viſcerum doloribûs extremum ſpiritum effudit. Nachdem er vil innerliche Schmertzen gelitten, iſt er geſtorben.

Titus in preces, & in Dei laudes effuſus diu in templo hæſit. Titus hat ſich im Gebett, und Lob GOttes lang in der Kirchen aufgehalten.

Rex triumphantis in morem ingreſſus eſt urbem, universâ multitudine ad ſpectaculum effusâ. Der König iſt wie ein Triumphirender in die Stadt eingezogen, und ſeynd alle diſe Schaus-Spil zu ſehen hinaus geloffen.

Egenus, a, um. Bedürfftig.

Hæc domus lucis egena eſt. Diſes Hauß iſt finſter, hat das Liecht vonnöthen.

Titus omnium rerum egenus eſt. Titus hat gar nichts, iſt bettel-arm.

Egeo, gere. Bedürfftig ſeyn.

Non egeo tuâ operâ, tuô auxiliô, ad perficiendum hoc negotium. Ich brauch dein Hülff nit diſes Geſchäfft zu vollbringen.

Hac re non eges modò, vel hujus rei. Du braucheſt jetzt diſe Sach nit. Aber es iſt gebräuchlicher den Ablativum machen.

Tu nobis, quotidiano pane egentibus, vitæ ſubſidia ſuppeditâſti. Du haſt uns geholffen, da wir auch kein Brod hatten.

Egredior, di. Hinausgehen.

Herì in lucem egreſſus eſt. Geſtern iſt er gebohren worden.

Herì tuo ſermone terminos veritatis egreſſus es. Geſtern haſt du mit deinen Reden über die Schnur gehauet.

Egreſſus eſt Scholâ, è ſchola, è villa, è navi, ex provincia, extra terminos, à propoſito. Er iſt aus der Schul gangen, aus dem Hoff, aus dem Schiff, aus dem Land, auſſer den Schrancken, hat nit gehalten, was er verſprochen.

Frater meus mihi obvius, *vel* obviam egreſſus eſt domô. Mein Bruder iſt mir von dem Hauß aus entgegen gangen.

Sancta Catharina, nondum decimum nonum ætatis annum egreſſa, talem ſcientiarum theſaurum ſibi comparaverat, ut &c. Die heilige Catharina, da ſie noch nit gar 19. Jahr alt, oder erfüllet, ware ſchon ſo gelehrt, daß ꝛc.

Senecio, ſexageſimum ætatis annum jam egreſſus, obiit. Der Alte, welcher ſchon mehr als 60. Jahr hatte, iſt geſtorben.

Ejicio, cere. Hinauswerffen.

Herì famulum meum domô, vel è domo ejeci. Geſtern hab ich meinen Diener aus dem Hauß gethan.

Cras, favente Cœlo, in agros me ejiciam. Morgen, wann es ſchön Wetter, will ich mich auf das Feld hinaus machen.

Cur fratrem meum in exilium ejeciſtis? Warum habt ihr meinen Bruder in das Elend verwiſen?

Iſte puer ex oppido, & ex numero diſcipulorum ejectus fuit. Diſer Knab iſt aus dem Dorff, und aus der Schul verſtoſſen worden.

Ejicite navem in terram. Lendet das Schiff an.

Petrus è navi in terram ſe ejiciens repentè obiît. Da Petrus von dem Schiff auf die Erden ausſtige, iſt er plötzlich geſtorben.

Titus, ejectô ex animo rerum terrenarum amore, Deo ſervit. Nachdem Titus die zeitliche Sachen verachtet, dienet er GOtt.

Leobardus à fratre, ut ingratus hoſpes ejectus domô, noctem illam ſub dio agere coactus eſt. Weilen Leobardus von ſeinem Bruder, als ein unangenehmer Gaſt aus dem

Hauß verstossen worden, hat er die Nacht unter freyen Himmel zubringen müssen.

Ejulo, lare. Heulen.

Cur ita ejulas? Warum heulest du also?

Valedixit uxori ejulanti. Er hat von dem Weib Urlaub genommen, welche heulete und weinete.

Elabor, bi. Entrinnen.

Elapsus sum è, *vel* ex, *vel* de manibus hostium. Ich bin dem Feind entrunnen.

Hoc negotium è memoria mea elapsum est. Dises Geschäfft hab ich vergessen.

Fugâ elapsus in Italiam contendit. Er ist durch die Flucht entrunnen, und eilet in das Welschland.

Elapsô brevî temporis spatiô te denuò invisam. Nach einer kurtzen Zeit will ich dich wiederum heimsuchen.

Elapsô meme Majo Romæ fui. Ich bin verflossenen May zu Rom gewesen.

Elaboro, rare. Fast arbeiten, ausarbeiten.

In hac re elaboranda longissimô tempore usus sum. An diser Sach hab ich sehr lang gearbeitet.

Elabora pro viribus, *vel* quantum potes tuam orationem. Fleisse dich deine Red-Verfassung nach Möglichkeit auszuarbeiten.

Isti versus sunt benè elaborati. Dise seynd wohl ausgearbeitete Vers.

Elargior, giri. Schencken.

Pauperi ex alieno stipem elargitus est. Er hat dem Armen ein Allmosen geben aus frembden Säckel.

Elicio, cere. Heraus locken, heraus ziehen.

Statim conflictu, & ictu lapidum ignem eliciam. Ich will alsobald ein Feuer schlagen.

Epistola tua lacrymas mihi elicuisti, *vel* epistola tua mihi lacrymas elicuit. Dein Brieff hat mich weinen gemacht.

Huc usque nulla ratione vel verbulum elicere ex eo potui de illo negotio. Biß anhero hab ich auf keine Weiß auch nur ein Wörtlein aus ihm bringen können, betreffend jenes Geschafft.

Elido,

Elido, dere. Herausschlagen.

Ex hoc ligno, tanquam ex silice ignem elisit. Er hat aus disem Holtz, als wie aus einem Kißling-Stein Feuer geschlagen.

Petrus aves manu apprehensas in terram elisit. Petrus hat die Vögel in die Hand genommen, und auf die Erden geworffen.

Hanc vocem, tanquam tonitru è nubibus elisum, emisit. Er hat dise Stimm, als wie einen Donner-Klapff hören lassen.

Eligo, gere. Erwählen.

Populus elegit sibi in principem Octavium. Das Volck hat Octavium zum Fürsten erwählet.

Ex omnibus his illud tibi elige, quod vis, *vel* quod velis. Aus allen disen Sachen nimme dir heraus, was du wilst.

Prudentis est, ex pluribus malis eligere minus, *vel* minimum vel levius. Einem verständigen Menschen stehet zu, daß er aus mehrern Ubeln das Kleinere, oder das Kleiniste erwähle.

Titus consul, *vel* in consulem electus ab omnibus plurimi æstimatur. Titus, welcher Burgermeister worden, wird von allen sehr hoch geschätzt.

Paulus nobilitate, scientiâ, virtute omnes superat, eligendus, ùt nemo dubitat, in Episcopum. Paulus übertrifft alle an dem Adel, Wissenschafft, und Tugend, wird auch, wie niemand zweiflet, Bischoff werden.

Eloco, care. Ausleyen.

Domum suam mihi elocavit. Er hat mir sein Hauß auf Zinß gegeben.

Elocavit in matrimonium filiam suam. Seine Tochter hat er zur Ehe gegeben.

Eloquor, qui. Ausreden.

Vix in corona omnium hæc elocutus fuerat. Kaum hatte er dises in Gegenwart aller ausgeredet.

Titus hæc elocutus, mari se commisit. Titus hat sich nach disen Worten auf das Meer begeben. Oder, kaum hat er dises geredet, hat er sich auf das Meer begeben.

Eloquar, an ſileam? Rede ich, oder ſchweige ich?

Eluceo, cere. Herausſcheinen.

In eo ſemper eluxit modeſtia plusquam ordinaria. Er iſt allzeit ſehr eingezogen geweſen.

Ex hoc facto, ſcilicet ex, *vel* in contemptu divitiarum elucet magnitudo animi tui. Aus diſer That, nehmlich, in Verachtung der Reichthumen erkeñet man dein groſſes Gemüth.

Magni æſtimaris, elucente in ipſa pictura arte tua. Man haltet vil auf dich, weilen das Bild ſelbſten dein Kunſt an den Tag gibt.

Eluctor, ctari. Herausſchwingen.

Non ſine labore è periculo, *vel* periculum eluctatus eſt. Er hat ſich mit groſſer Mühe aus der Gefahr geſchwungen.

Per mille impedimenta, & obſtacula tandem ad ſummum dignitatis gradum eluctatus eſt. Nachdem er ſehr vil Verhindernuſſen überwunden, hat er endlich die höchſte Würde erlanget.

Eludo, dere. Verſpotten, betrügen.

Jam ſæpiùs nullâ datâ occaſione me eluſit. Er hat mich ſchon öffters ohne Noth verſpottet.

Illius minas leviter eluſi. Ich hab jene Drohungen nit vil geachtet.

Expeditione navali elusâ, domum rediît. Nachdem aus der Schiffarth nichts worden, nachdem ſie eingeſtellt worden, iſt er nach Hauß gangen.

Emaneo, nere. Ausbleiben.

Non emaneas è ſchola, ſicut frater tuus nunquam hoc anno emanſit. Bleibe nit von der Schul aus, gleichwie dein Bruder diſes Jahr hindurch niemahlen ausgeblieben.

Emano, nare. Ausbleiben.

Ex hoc fonte puriſſima aqua emanat. Aus diſem Brunnen flieſſet ein ſehr helles Waſſer.

Liber iſte ante biennium emanavit in vulgus. Diſes Buch iſt vor zwey Jahren gedruckt, und bekannt worden.

Emanavit fama, verba tua veritati conſona non eſſe. Es iſt der Ruff auskommen, daß du nit die Wahrheit redeſt.

Emendo, dare. Verbeſſern.

Emenda te, dum tempus habes. Beſſere dich, da du Zeit haſt.

Nisi hanc vitiosam consuetudinem purâ & meliore emendaveris, tibiipsi impones. Wann du dich nit wirst gebesseret haben, wirst du dich selbsten betrügen.

Hoc emendetur, *vel* emendandum est. Diseß muß verbesseret werden.

Emendatô hôc errore ad me venire poteris. Wann du disen Fehler wirst verbesseret haben, wirst du zu mir kommen können.

Ementior, tiri. Lügen.

Hic homo certè & nomen. & conditionem suam mentitur. Diser gibt falschen Nahmen und Stand vor.

Dæmon, hominem mentitus, ad illum ajebat. Der Teuffel in Gestalt eines Menschen sagte zu ihm.

Emergo, gere. Sich herausschwingen.

Tandem post multas admonitiones, & preces è vitiorum cœno emersit. Endlich nach vilen Ermahnungen, und Bitten hat er sich gebesseret, oder aus dem Wust der Sünden sich heraus geschwungen.

Cum difficultate iterum emersit ex aqua. Er hat sich nit leicht aus dem Wasser geschwungen.

Credas mihi, hæc res ex tenebris in lucem emerget. Glaube mir, diser Sach wird nit verschwigen bleiben, es wird an das Tag-Licht kommen.

Emersisti ex mendicitate ad summas opes. Du bist aus einem Armen sehr reich worden.

Emetior, tiri. Ausmessen.

Uno die longissimum iter cursu emensus est. Er hat in einem Tag einen sehr weiten Weeg gemacht.

Multorum annorum curriculum emensus, tandem fatis concessit. Nach vilen Jahren ist er endlichen gestorben.

Emico, care. Herfürscheinen.

Subitô emicuit facinus. Auf einen Augenblick ist diseß Laster offenbahr worden.

In studiis post te longè ante alios emicuit frater tuus. Nach dir hat keiner besser gestudiret, als dein Bruder.

Hic homo non agnoscitur ex habitu, quis sit, sed ex virtutum splendore sub vestibus emicantium. Aus dem Aufzug erkennet man disen Menschen nit, wer er seye, son-

dern aus den Tugenden, welche unter disen Kleidern heraus scheinen.

Emineo, nere. Übertreffen, sich erzeigen, erheben.

Eminet è mari mons altissimus. Es stehet aus dem Meer ein sehr hoher Berg in die Höhe.

Quæ, cùm diceret, eminebat in ejus vultu mira serenitas, & constantia. Da er dises sagte, sahe man in seinem Angesicht ein absonderliche Zufriedenheit und Beständigkeit.

Frater tuus ex omnibus, *vel* inter omnes eminet doctrinâ. Dein Bruder übertrifft alle an der Wissenschafft.

Ex ore illius crudelitas eminuit. Man hat aus seinen Worten abgenommen, daß er grausam seye.

Emitto, tere. Auslassen.

Titus emissus fuit è carcere, è custodia, ex vinculis. Titus ist frey gelassen worden aus der Gefängnuß.

Hanc rem nunquam ampliùs è *vel* de manibus emittam. Diese Sach lasse ich nit mehr aus den Händen.

Emisit in illum fulmina, & tela. Er hat auf ihn mit Donner Keil und Pfeil geschossen.

Petrus herì venîs, *vel* è venis sanguinem emisit. Petrus hat gestern zur Ader lassen.

Suum servum manu emisit. Er hat seinen Diener frey gelassen.

Hodie circa meridiem emisit spiritum. Er ist heunt um den Mittag gestorben.

Tito vocem cum querimonia emittenti succurri. Ich bin dem Tito zu Hülff kommen, da er sich beklagete.

Emo, mere. Kauffen.

Hanc rem carè, *vel* magnô pretiô emi. Dise Sach hab ich theuer gekaufft.

Hunc librum tanti emit, quanti voluit. Dises Buch hat er so theuer bezahlet, wie theuer er selbsten gewollt hat.

Pretiô alterius hanc rem emisti. Du hast dise Sach bezahlet, wie er dir selbige gebotten hat.

Hanc mercem emit, magnô, minimô, vel vilî pretiô. Um dise Waar hat er vil, sehr wenig, oder nit vil geben.

Quanti

Quanti emisti hoc pallium? Was kostet dich diser Mantel?
Ementi equum cedit etiam in jus capistrum, *vel* in ementis jus cadit capistrum. Der ein Pferd kaufft, dem gehört auch der Zaum.
Cœlum virtute, imò profusô etiam sanguine emendum à multis parvi fit. Der Himmel wird von vilen wenig geschätzt, obwohlen er verdienet, daß man ihn mit Würckung der Tugend, ja mit Vergiessung des Bluts erkauffe.

Emolumentum, ti. Nutzbarkeit.

Piè vivere res est maximi emolumenti. Es ist sehr nutzlich fromm leben.
Hæc res mihi emolumento erit, nisi illâ abutar. Dise Sach wird mir nutzen, wann ich sie recht brauche.
Ex hac re tibi emerget plus detrimenti, quam emolumenti. Dise Sach wird dir mehrer schaden als nutzen.

Emungo, gere. Abtringen, butzen.

Prædones me omnî argentô emunxerunt. Die Strassen-Rauber haben mich alles Gelds beraubt.
Emunxit ille oculos. Er hat ihme die Augen ausgerissen.
Tu es homo emunctæ naris. Du bist ein kluger, witziger Mensch.

Enarro, rare. Erzehlen.

Nemo omnium, *vel* ex omnibus potest has res ordine enarrare. Es kan keiner aus allen dise Sachen nach der Ordnung erzehlen.
Enarratu difficile est, quanti laboris res sit studere literis. Es ist schwer zu erzehlen, wie viel Arbeit das Studiren koste.
Perpende historiam herì à me enarratam. Erwege wohl die Geschicht, welche ich gestern erzehlet hab.
Interrogavit me de rebus hìc non enarrandis. Er hat mich um Sachen gefragt, welche man da nit erzehlen solle.

Eneco, care. Umbringen, tödten.

Enecuit, vel enecavit illum fame. Er hat ihn ausgehüngeret.

Tu me enecas. Du tödtest mich, das ist: tu mihi es molestissimus. Du bist mir sehr überlästig.

Domô pedem efferebat, certô certius enecandus, nisi aliorum ope periculum evasisset. Er gienge aus dem Hauß, und wurde gantz gewiß seyn umgebracht worden, wann er nit durch anderer Hülff der Gefahr entgangen wäre.

Eniteo, tere. Vel *Enitesco, scere.* Herausscheinen/ berühmt seyn.

In tuo fratre semper singularis modestia enituit. Es hat an deinem Bruder allzeit ein absonderliche Eingezogenheit herausgeschinen.

Ille charitate erga proximos singulariter enituit. Er ware absonderlich berühmt wegen der Lieb gegen den Nächsten.

Enutrio, trire. Auferziehen.

Mater hæc filios suos nimìs delicatè enutrivit. Dise Mutter hat ihre Kinder gar zu zärtlich auferzogen.

Petrus inter delicias enutritus obedire patri renuit. Petrus will dem Vatter nit gehorsamen, weilen man ihn unter den Freuden, oder gar zu lieblich auferzogen.

Exortîs inter duos inimicitiîs, & enutritîs, alter ad extrema deductus adversarium suum vocari jussit. Nachdem unter zweyen eine Feindschafft entstanden, und selbe lang behalten worden, hat einer vor dem Sterben seinen Feind ruffen lassen.

Eò. So sehr, so weit.

Precibûs eum eò deduxit, ut ejuratîs chartîs lusoriîs vitam vixerit Christiano homine dignam. Er hat ihn gebetten, und so weit gebracht, daß er das Karten verredet, und Christlich gelebt.

Literarum studiis adhibitus brevî eò eruditionis pervenit, ut omnes superaret. Da er zu dem Studiren kommen, ist er bald also gelehrt worden, daß er alle übertraffe.

Eò doctior evades, quò majorem adhibueris diligentiam. Desto gelehrter wirst du werden, je grössern Fleiß du werdest angewendet haben.

Eo, ire Inficiæs. Laugnen.

Hanc rem non eo inficias. Dise Sach laugne ich nit.

Verum

Verum dicis, non eo inficias. Du sageſt die Wahrheit, ich beſtehe es.

Quis ibit inficias, te diligentem eſſe? Wer wird es laugnen, daß du fleißig ſeyeſt?

Eo, ire. Gehen.

Petrus mihi obvius, *vel* obviam ivit extra urbem. Petrus iſt mir biß auſſer die Stadt entgegen gangen.

Eo in conſilium. Ich gehe mit mir ſelbſt zu Rath. Ich bedencke mich. Ich überlege ein Sach.

Pedibûs, manibúsque circa hanc rem in tuam eo ſententiam. Was diſe Sach betrifft, bin ich gantz und gar deiner Meynung.

Titus in omnia alia ivit. Titus hat ein gantz andere Meynung gehabt.

Quando ibis ad veſcendum bonis? Wann wirſt du zu der Mahlzeit gehen.

Cum hoc manè irem ſalutatum meum patrem, *vel* ſalutaturus meum patrem, occurrit mihi tuus frater. Da ich heut fruh meinen Vatter zu grüſſen gienge, iſt mir dein Bruder bekommen.

Si ſuo tempore ambulatum iviſſes, tecum contentus eſſem. Wann du zu rechter Zeit wäreſt ſpatzieren gangen, wäre ich mit dir zufriden.

Vide, Antoni, qua ratione rebus tuis conſultum eundum ſit, *vel* conſultum eas. Gibe acht, und bedencke, mein Antoni, wie du deinen Sachen Vorſehung thuſt.

Eas, *vel* in malam crucem, in exilium &c. Daß dich die Raben freſſen! Der Hencker hole!

Poſtquam ad ſepulchrum itum fuit, cadaver repertum non fuit. Nachdem man zu dem Grab kommen, hat man den Leichnam nit gefunden.

Eas cubitum, dormitum, ſeſſum. Gehe ſchlaffen, nider zu ſitzen.

Juva me, mi Deus, ùt ego adjutum eo inimicum meum. Hülff mir, O GOTT, gleichwie ich meinem Feind zu helffen trachte.

Titus familiam noſtram perditum ire properat. Titus will unſer Hauß zu Grund richten.

Res meliùs ire incipit. Es gehet allgemach beſſer her.

Itur

Itur ad me quotidie. Man kommt täglich zu mir.
Ituro mihi Venetias, opposuit se pater. Da ich wolte nacher Venedig gehen, hat sich der Vatter widersetzet.
Dæmones nobis cubitum ituris insidiantur. Die böse Geister stellen uns nach, wann wir wollen schlaffen gehen.

Erado, dere. Auslöschen.

Eraserunt te albô senatorum. Sie haben dich aus dem Rath gethan.

Ergo. Adverb. Aus Ursach.

Illius ergo venimus. Wir seynd wegen ihm kommen.
Formidinis ergo abivimus. Wir seynd aus Forcht hinweggangen.

Erigo, gere. Aufrichten.

Erige animum tuum, & spem tuam in Deum. Habe gut Hertz, und hoffe auf GOtt.
Amicus iste erexit me spe, ad spem, *vel* in spem. Diser Freund hat mir Hoffnung gemacht.
Exspectatione bonorum æternorum animus hominis Christiani erigitur. Durch Hoffnung der ewigen Glückseeligkeit wird das Gemüth eines Christen aufgemunteret.
His auditîs, statim in pedes se erexit. Da er dises gehört, ist er alsobald aufgestanden.
Si opprimeris, mi Christiane, oculos in Cœlum, ad Deum erige. Wann man dich unterdrucket, mein Christ, hebe die Augen gegen den Himmel zu GOtt.
Mercede apud Deum non caret afflictos erigere. Die Betrübte trösten, lasset GOtt nit unbelohnt.
Erexit mentem, & oculos ad audiendum. Er hat fleißig aufgemerckt.
Democritus erecturus Darium aliquô solatiô, illi promisit. Damit Democritus Darium ein wenig aufmunterte, hat er ihm versprochen.
Visebatur gladius in sublime erectus, & aurô circumdatus. Man sahe einen Degen, welcher in die Höhe erhoben, und mit Gold umgeben ware.
Cadaver arcanâ quadam vi se erigens os pandit sacrilegum. Es richtet sich der todte Leichnam auf, und eröffnet seinen gottlosen Mund.

Eripio,

Eripio, pere. Herausreiſſen, hinwegnehmen.

Quis eripuit illum à morte, è periculo, ex mortis faucibûs? Wer hat ihn von dem Todt, und von der Gefahr erlediget?

Paſtor ablatam ovem iterum lupi faucibus eripuit, *vel* lupo è faucibus. Der Hirt hat das entriſſene Schaaf dem Wolff wiederum abgejagt.

Gladiô illi vitam eripuit. Er hat ihn mit dem Degen erleget.

Tentabat enſem mihi è manibus eripere. Er wolte mir den Degen aus den Händen nehmen.

Eripe te domô, quàm citiſſimè. Packe dich nur auf das baldiſte aus dem Hauß.

Ille timorem tibi eripuit. Er hat dir die Forcht benommen.

Tibi debeo, quòd ex miſeriis, & inimicorum inſidiîs ereptus fuerim. Dir bin ich ſchuldig, daß ich den Arrſeeligkeiten, und Nachſtellungen der Feinden entgangen bin.

Momento citiùs ex omnium conſpectu ſe eripuit. In einem Augenblick hat ihn niemand mehr geſehen.

Virtus nemini, niſi volenti eripi poteſt. Die Tugend kan man keinem nehmen, der ſie nit verlaſſen will.

Per angelos ex mediis inſidiis ereptus, in viam reductus fuit. Er iſt durch die Engel aus den Gefahren erlediget, und auf den rechten Weeg geführet worden.

Erogo, gare. Austheilen.

Sæpè in vitâ in pauperes ſtipem erogavit. Da er noch lebete, hat er denen Armen offt ein Allmoſen gegeben.

Cur erogas pecunias tuas in emptionem hujus domûs? Warum gibſt du dein Geld her diſes Hauß zu kaufen.

Cura, ô dives, largè erogatâ ſtipe pauperes, Cœli janitores, corrumpere. Bemühe dich, O Reicher, daß du mit deinen vilfältigen Allmoſen die Armen, welche die Portner des Himmels ſeyn, beſtecheſt.

Erro,

Erro, rare, Fehlen, betrogen werden.

Viam erravi cum ſociis meis, *vel* viâ totâ. Ich hab mit meinen Geſellen den Weeg verfehlet.

Longè erras, ſi ita loqueris. Du betrügeſt dich weit, du fehleſt weit, wann du alſo redeſt.

Errare humanum eſt, perſeverare in malo diabolicum. Fehlen iſt menſchlich, aber in dem Übel verharren iſt teufflisch.

Erratum eſt. Es iſt gefehlet.

Erubeſco, ſcere. Sich ſchämen.

Erubuit faciem præceptoris ſui. Er hat ſich vor dem Angeſicht ſeines Lehrmeiſters geſchämet.

Erubeſcit loqui, vel orare, *vel* preces erubeſcit. Er ſchämet ſich zu reden, oder zu bitten.

Totîs genîs erubuit. Er iſt gantz roth worden.

In hac re erubeſco. Ich ſchäme mich in diſer Sach.

Erubuit fratrem ſuum. Er hat ſich ſeines Bruders geſchämet.

Impudens non erubeſcit obſcœnas voluptates. Ein unverſchämter tragt kein Bedencken ſich auf die Wollüſten zu begeben.

Fortunæ meæ ac paupertatis erubeſco. Ich ſchäme mich meines Herkommens, Stands und Armuth.

Erudio, dire. Unterweiſen, zu wiſſen machen.

Erudivit me primîs principiîs linguæ latinæ. Er hat mir der allererſte die Lateiniſche Sprach gelehret.

Erudivi te de hac re. Ich hab dich von diſer Sach, oder diſe Sach dir zu wiſſen gemacht.

Eruditus, a, um. Unterwiſen.

Linguâ Græcâ benè eruditus erat. Er verſtunde die Griechiſche Sprach wohl.

Erumpo, pere. Ausbrechen.

Dux cum ducentis militibus ex ſylva in hoſtem erupit. Der Obriſt hat mit zwey hundert Soldaten aus dem Wald auf den Feind einen Außfall gethan.

Hîs auditîs in hæc verba erupit. Nachdem er diſes gehört, hat er alſo geredet, oder iſt er in diſe Wort heraus gebrochen.

Hæc

Hæc conjuratio, hoc malum brevi erumpet ad, *vel* in perniciem civitatis. Dise Zusammenschwörung, dises Ubel wird zum Untergang der Stadt bald ausbrechen.

Risus, gemitus, lacrymæ illi eruperunt, *vel* ipse erupit in risum, in gemitum, in lacrymas. Er hat gelacht, gesseufftzet, geweint. Oder ihm ist das Lachen hervorgebrochen, ꝛc.

Sæpiùs jam ex Æthnæ vertice ignis erupit cum damno circumjacentium locorum. Es hat schon öffters aus dem Gipffel des Bergs Æthnæ das Feuer heraus geschlagen nit ohne Schaden der umligenden Oertern.

Est, Zugehören, anständig seyn.

Hæc res mei officii est. Dise Sach erfordert mein Ambt. Dises stehet mir zu.

Mearum partium est, *vel* mei officii est. Meiner Seits ist es, mir gehört es zu.

Meum est te instruere, tuum est studendo, *vel* studiis tempus benè impendere. Mein Ambt ist dich zu lehren: Deines Thuns die Zeit dem Studiren wohl anzuwenden. Oder, mir ligt ob dich zu lehren, dir ꝛc.

Vestrum est orare. Ihr müst betten.

Christiani est, & præcipuè studiosi, aliis bonô exemplô prælucere. Ein Christ und absonderlich ein Student muß andern ein gutes Beyspiel geben.

Esurio, *rire*. Ich leide Hunger.

Esurio. Es hungert mich, ich leide Hunger. Esuris. Es hungert dich, du leidest Hunger, ꝛc.

Esurivi. Ich hab Hunger gelitten.

Evado, *dere*. Entgehen, werden.

Si ita pergis, in egregium evades virum, *vel* evades egregius vir. Wann du also fortfahrest, wirst du ein tapfferer Mann werden.

Evasit manus, *vel* è manibus hostium, vincula, periculum, ignem. Er ist entrunnen den Feinden, den Banden, der Gefahr, dem Feuer.

Militibûs dormientibûs, è carcere evasit. Da die Feind schlaffeten, ist er aus der Gefängnuß entwischt.

Evasit in murum, vel in mœnia. Er ist auf ein Mauer gestigen.

Videamus, quorsum hæc res evasura sit. Lasset uns sehen, was die Sach vor einen Ausgang haben werde.

Natandô evasit in ripam, in terram. Durch Schwimmen ist er an das Gestatt kommen.

Evasit ad bonam frugem. Er hat sich gebesseret.

Evasit undîs, & in montis jugum. Er ist aus dem Wasser entrunnen, und auf einen Berg gestigen.

In pugna ipse victor evasit. Er hat in dem Streitt obgesiget.

In tutum evasit inter mille hostium insidias. Unter tausend feindlichen Nachstellungen, hat er sich in Sicherheit gebracht.

Spes mea vana evasit. Mein Hoffnung ist zu Wasser worden.

Zachæus ex peccatore justus, ex avaro liberalitatis studiosus evasit. Zachäus ist aus einem Sünder ein Gerechter, aus einem Geitzigen ein Freygebiger worden.

Evanesco, scere. Verschwinden.

Spes maxima, de te priùs concepta, *vel* quam de te conceperam, tota evanuit. Alle sehr grosse Hoffnung, die ich von dir geschöpffet hatte, ist verschwunden.

Non paucis Christus apparuit, sed momentô citiùs iterum ex eorum oculis evanuit. Christus ist vilen erschinen, aber in einem Augenblick widerum aus ihren Augen verschwunden.

Prolatîs JEsu, & Mariæ nominibûs, dæmonem dispulit in auras evanescentem. Er hat die Nämen JEsus und Maria ausgesprochen, und mit disen den höllischen Feind verjaget, welcher in dem Lufft verschwunden.

Eveho, here. Ausführen, erheben.

Pretiosa quæque ex urbe evehi, & in patriam deferri jussit. Er hat alle kostbahre Sachen aus der Stadt führen lassen, und in das Vatterland überbringen.

Tuîs precibûs ad magnam gloriam evectus fui. Durch dein Bitten bin ich zu grossen Ehren gelangt.

Fortuna neminem ad majorem evexit felicitatem, quàm te. Es hat das Glück keinem besser wollen, als dir.

Phocas ad Imperium evectus, misit milites ad capiendum Mauritium. Da Phocas Kayser worden, hat er Soldaten geschickt Mauritium zu fangen.

Noscis Titum ob suam virtutem laudibûs in altum, in Cœlum evehendum? Kennest du Titum, welcher wegen seiner Tugend verdienet auf das Höchste gelobt zu werden.

Evello, lere. Ausrupffen, ausreissen

Cur præ luctu capillos tibi evellisti, *vel* evulsisti? Warum hast du dir vor Traurigkeit die Haar ausgerissen?

Arbor hæc vehementissimô ventô funditus evulsa fuit. Diser Baum ist von einem sehr hefftigen Wind von der Wurtzel ausgerissen worden.

Nemo huc usque hunc scrupulum tibi ex animo evulsit, vel evellit. Biß anhero hat dir niemand den Zweiffel benehmen können.

Nullus hanc opinionem ex animis hominum evellere potest. Es kan den Menschen dise Meynung niemand benehmen.

Dexteræ Alexii inhærebat charta complicata, nullâ vî evellenda. Alexius hatte ein zusammen gewickleten Zettel in der Hand, welchen ihm niemand aus der Hand zu drehen vermögte.

Evenio, nire. Begegnen, kommen.

Si eveniunt, quæ opto. Wann dasjenige geschicht, was ich wünsche, und verlange.

Præter spem, & sententiam meam hoc mihi evénit. Dises ist mir wider meinen Willen und Hoffnung begegnet.

Hæc res ex sententia tibi eveniet. Die Sach wird dir ausschlagen, wie du verlangest nach deinem Wunsch

Hoc usu quotidiano evenit, ut homines magis ament vitia, quam virtutes. Dises geschicht täglich, daß die Menschen mehr die Laster, als die Tugenden lieben.

Hæc Prophetico spiritu pronuntiata ex amussi *vel* ad amussim evenere. Die Sachen, welche er als ein Prophet vorgesagt, haben auf ein Härlein zugetroffen.

Evenit. Es begegnet.

Sæpiùs jam mihi evénit, ut alicujus rei oblivisscerer. Es hat sich schon öffters begeben, daß ich ein Sach vergesete.

sete. Es ist mir schon öffters begegnet die Vergessenheit diser Sach.

Everto, tere. **Umkehren, umwerffen.**

Vinum nimium evertit rationem, pietatem, leges &c. Der überflüßige Wein stürtzt die Vernunfft, die Frommkeit, die gute Gesätz.

Hostis urbem nostram funditùs evertit. Der Feind hat unser Stadt völlig verderbt.

Omnibûs bonîs me evertit. Er hat mich völlig zu Grund gericht, oder an allen Gütern verderbt.

Mercurius aliquot eversîs statuîs videri desiît. Nachdem Mercurius etliche Statuen umgeworffen, ist er verschwunden, oder hat er aufgehört gesehen zu werden.

Evoco, care. **Ruffen, herausruffen.**

Doctissimos viros Româ, Neapoli, atque ex Hispania evocavit. Er hat beruffen, oder kommen lassen die gelehrteste Männer von Rom, von Neapel und aus Spanien.

Evocate mihi illum Romam, in Italiam. Lasset mir disen nacher Rom kommen, in das Welschland.

Sicut pisces escâ, ità homines præmiîs ad laborandum, evocantur. Gleichwieman die Fisch durch das Keder herausloket, also werden die Menschen durch Schanckungen zum Arbeiten angetriben.

Literîs ad se me evocavit. Er hat mir geschrieben, ich solte zu ihm kommen.

Titus, hostem suum ad duellum evocaturus, graviter à Rege punietur. Wann Titus seinen Feind zum Zweykampff will herausruffen, wird er von dem König fast gestrafft werden.

Canisio, ad visendum ægrotum evocato, accidit, ut &c. Canisio, da er den Krancken zu besuchen, begehrt worden, ist begegnet, daß &c.

Evolvo, vere. **Herauswältzen, ausblättern.**

Quis hoc negotium adeò involutum evolvet? Wer wird diese so verwirrte Sach zu recht bringen?

Brevissimo tempore totum hunc librum evolvi. Ich hab in sehr kurtzer Zeit dises Buch völlig ausgelesen.

Jam evolvam me turbâ, *vel* ex turba. Ich will mich schon von dem Volck erledigen, heraus winden.

Non

Non possum evolvere exitum hujus rei. Ich kan weder Trumm noch End finden in diser Sach.

Cadaver, linteô evolutum, ad pedes Xaverii ponitur. Man legt den todten Leichnam, nachdem man ihn aus der Leinwad heraus gethan, vor die Füß Xaverii.

Evomo, mere. Widergeben, herausstossen.

Æthna ignem evomit. Der Berg Æthna wirfft Feuer aus.

Herì omnem iram in fratrem meum evomuit. Gestern hat er allen seinen Zorn an meinen Bruder ausgelassen.

Tandem virus peccatorum suorum legitimâ confessione apud sacerdotem evomuit. Endlich hat er recht gebeichtet, oder das Gifft seiner Sünden heraus geworffen.

Evulgo, gare. Ausruffen, ausgehen lassen.

Quis hanc rem evulgavit? *vel* arcana hæc? Wer hat dise Sach geoffenbahret? dise Heimlichkeiten?

Novus liber typo, *vel* typîs evulgatus est. Es ist ein neues Buch gedruckt worden.

Quis illum librum evulgavit? Wer hat jenes Buch gemacht? oder ausgehen lassen?

Evulgatâ Ubaldi sanctitate, Episcopus creatus est. Nachdem die Heiligkeit Ubaldi bekannt worden, ist er Bischoff gemacht worden.

Ex. Aus.

Ex abundantia cordis os loquitur. Was man gern hat und liebt, von selben redet man gern. Wann das Hertz voll ist, gehet der Mund über.

Ex animo amicus. Ein aufrichtiger Freund.

Vide *E*, vel *Ex.* fol. 254.

Exaggero, rare. Aufhäuffen, groß machen.

Hanc rem nimiùm exaggeras. Du macheſt die Sach gar zu groß.

Qua ratione rem familiarem exaggerâsti? Auf was Weiß hast du deine Sach also vermehret?

Xaverius majorem Dei gloriam fruſtra exaggeravit. Xaverius hat umſonſt die gröſſere Ehr GOttes hervorgeſtrichen.

Curabo, ut hac dignitate doneris, Petro ſcientiam tuam plurimùm exaggerante. Ich will ſehen, daß du diſe Würde überkommeſt, weilen Petrus dein Wiſſenſchafft über alles lobt.

Exagito, tare. Plagen, unruhig machen.

Furor illum exagitat. Der Zorn macht ihne raſen.

Continuîs exagitor curîs, & periculîs. Ich bin in beſtändigen Sorgen, und Gefahren, oder ich wird herum getriben, geängſtiget von vilen Sorgen und Gefahren.

Cauſa tua multos jam annos, *vel* multîs jam annîs exagitata, tandem deciſa fuit. Endlich iſt dein Handel, welcher ſchon ſo vil Jahr gedauret, vollendet worden.

Examino, nare. Durchſuchen, erwegen.

Examina hanc rem meliùs. Erwege diſe Sach etwas beſſers.

Adium examinandus ex Philoſophia. Da bin ich, damit man mich aus der Philoſophie examinire.

Exanimo, mare. Erſchröcken, tödten.

Hæc res vix non me exanimavit. Diſe Sach hat mich ſchier um das Leben gebracht.

Petrus ſubito perculſus terrore exanimatus eſt. Petrus iſt wegen gehlinger Forcht halb todt dahin gefallen, oder geſtorben.

Cauſam peto exanimatæ ſubitò lampadis. Ich möchte die Urſach wiſſen, warum die Ampl ſo gehling ausgelöſchet worden.

Exardeo, dere. / *Exardeſco, ſcere.* Brinnen, angezündet werden.

Petrus mirô deſideriô exarſit præmiô potiundi. Petrus hat ein groſſe Begierd gehabt ein Præmium zu überkommen.

Niſi exarſiſſes tanto dolore, odio, amore libertatis, nunquam voti tui compos factus fuiſſes. Wann du nit

ein

ein so grossen Schmertzen, Haß, und Lieb zu der Freyheit gehabt hättest, wurdest du niemahlen erlangt haben, was du begehret hast.

Ad quæ verba judex contra me, *vel* in me ita exarsit irâ, ut &c. Auf welche Wort der Richter also vor Zorn gegen mir aufgebrunnen, daß ꝛc.

Exarescо, scere. vel *Exareo, ere.* Ausdorren, dürr werden.

Vetus urbanitas exaruit. Die alte Höfflichkeit ist verschwunden.

Opinio hæc vetustate exaruit. Diser Wahn ist mit der Zeit vergangen.

Contigit non semel jam, arbores, & fluvios, deficiente aquâ, *vel* ex defectu aquæ exaruisse. Es hat sich schon öffters begeben, daß die Bäum, und Flüß aus Abgang des Wassers seynd ausgedörret.

Exaro, rare. Schreiben.

Litera hæc meâ manu exarata fuit. Diser Brief ist mein Handschrifft.

Senectus frontem rugîs exarat, *vel* frons multîs rugîs senectute exaratur. Das Alter macht an der Stirn Runtzlen.

Exauctoro, rare. Der Pflicht entlassen.

Rex dimidiam suorum militum partem exauctoravit. Der König hat den halben Theil seines Kriegs-Volcks abgedanckt.

Petrus Episcopus, à summo Pontifice exauctoratus, thiarani fratri suo cessit. Nachdem Petrus der Bischoff von dem Pabsten abgesetzt worden, ist sein Bruder zum Bischoff erwählet worden, oder, Petrus hat seinen Bruder die Infl überlassen.

Excæco, care. Blind machen.

Hunc hominem superbia sua excæcavit. Diser Mensch ist von Hoffart verblendt.

Hocmodo excæcavi illum. Auf dise Weiß hab ich ihn verblendet.

Frustra fuêre omnia remedia eos reconciliandi, ita irâ rationem excæcante. Alle Mittel, sie zu vergleichen, seynd umsonst gewesen, also hat sie der Zorn der Vernunfft beraubt.

Aurum (ducibûs, & militibûs ejus ſplendore excæcatis) ampliſſimas belli ſpes diſſlavit. Das Geld, (weilen ſowohl die Obriſten, als die Soldaten von deſſelben Glantz verblendet worden) hat auch die gröſte Hoffnung des Kriegs zu nichts gemacht.

Excandeſco, ſcere. Entzündet werden.

Rex ita excanduit irâ, ut &c. Der König hat ſich alſo erzürnet, daß ꝛc.

Excedo, dere. Ausweichen, übertreffen.

Exceſſit, erupit, evaſit. Er iſt entflohen.

Exceſſit urbe, prælio, acie, *vel* ex urbe, è prælio, ex acie, è, *vel* ex via. Er hat ſich davon gemacht, aus der Stadt, aus dem Streitt, aus der Schlacht, aus dem Weeg.

Ipſe quinque palmos vix excedit. Er iſt nit vil länger als fünff Spann.

Herì exceſſit vitâ, *vel* è vita. Geſtern iſt er geſtorben.

Româ exceſſit, & Italiâ elapſo menſe Majo. Er hat Rom, und das Welſchland an verfloſſenen May verlaſſen.

Exceſſit ex ephebis. Er hat mehr, als 15. Jahr: er hat die Kinder-Schuh ausgezogen.

Jam è memoria exceſſit, quo tempore fuerim Romæ. Ich hab es ſchon vergeſſen, zu was für einer Zeit ich zu Rom geweſen ſeye.

Exceſſit mente. Er iſt verzucket worden.

Exceſſit conviviô. Er iſt von der Mahlzeit aufgeſtanden, und hinweggangen.

Hæc res excedit fidem. Die Sach iſt nit glaublich, es überſteiget den Glauben.

Exceſſiſti modum, limites. Du haſt über die Schnur gehauet.

Jam excedis, ùt credo ſexaginta annos. Du haſt, wie ich glaube, ſchon mehr als 60. Jahr.

Duodecimum ætatis annum nondum exceſſit. Er iſt zwölff Jahr alt, er hat nit mehr als zwölff Jahr.

Hoc omnem admirationem excedit. Über diſe Sach kan man ſich nit genugſam verwundern.

Deus non ſemel Sanctorum obedientiam comprobavit effectibûs naturæ vires excedentibûs. GOTT hat offt, öffters, nit nur einmahl den Gehorſam der Heiligen bewerck-

bewerckstelliget mit Miracklen, oder mit Würckungen, welche die natürliche Kräfften übertreffen.

Excedit me altitudine, *vel* magnitudine corporis. Er ist länger, als ich).

Excello, lere. Uberwinden, vortrefflich seyn.

In hac re excellit. In diser Sach ist er vortrefflich).

Doctrinâ, & pietate, *vel* in doctrina, & pietate omnibus, *vel* inter omnes excellis. Du bist in der Wissenschafft und Frommkeit allen überlegen, oder du bist unter allen vortrefflich.

Frater tuus non excellit ingeniô. Dein Bruder hat kein absonderliches ingenium, es gehet hin.

Sanctus Antoninus Sanctitate, prudentiâ, & charitate excellens, humillimus fuit. Der heilige Antoninus, welcher heilig, klug, und barmhertzig ware, ist sehr demüthig gewesen.

Excido, dere. à Cado. Ausfallen.

Gladius mihi de, *vel* è manibus in pugna excidit. Es ist mir in dem Streit der Degen aus den Händen gefallen.

Illa res nunquam ampliùs memoria tibi excidet, quam benè didicisti. Vel memoria illius rei tibi non excidet. Die Sach, welche du recht gelernet hast, wirst du niemahlen mehr vergessen.

Cura mei tibi excidit. Du denckest nit mehr auf mich, du tragst kein Sorg mehr über mich).

Excidi gratiâ Principis. Ich bin bey dem Fürsten in Ungnad kommen.

Heri excidit mihi verbum ore, *vel* ex ore, cujus hodie me pœnitet. Gestern hab ich ein Wort unbehutsam geredet, dessen mich heut reuet.

Nomen tuum mihi jam excidit. Ich hab deinen Nahmen schon vergessen, ich kan dich nit mehr nennen.

Excido, dere. à Cædo. Ab- oder aushauen.

Toto anno lapides exciderunt ex terra. Sie haben das gantze Jahr Stein gegraben.

Arbor ista jam ante semestre excisa fuit. Diser Baum ist schon vor 6. Monathen umgehaut worden.

Hostis urbem nostram excidit. Der Feind hat unsere Stadt verstöret.

Quis illum numero civium excidit? Wer hat ihn aus der Zahl der Burgern ausgeschlossen.

Urbs Marte excisa, iterum reædificatur. Die durch den Krieg zerstörte Stadt wird widerum auferbauet.

Excio, cire. Herausruffen.

Fletu suo me somnô, *vel* ex somno excivit. Er hat mich durch sein Weinen von dem Schlaff erwecket.

Quis fratrem tuum ex Italia in Germaniam excivit? Wer hat deinen Bruder aus Welschland in das Teutschland geruffen?

Mors patris tui mihi lacrymas excivit ex oculis. Der Tod deines Vatters hat mir die Zäher aus den Augen getriben.

Sanctus Basilius complurium cœnobitarum, virtutis suæ famâ excitorum, institutor exstitit. Der heilige Basilius ist ein Stiffter gewesen viler Geistlicher, welcher durch den Ruhm seiner Heiligkeit seynd bewegt worden.

Excipio, pere. Aufnehmen, empfangen.

Ab ista obligatione neminem excipio. Ich nimm keinen aus von diser Schuldigkeit: Alle haben dise Schuldigkeit, seynd zu selber verbunden.

Amicè me salutavit, & suô hospitiô excepit. Er hat mich freundlich gegrüst, und in sein Hauß aufgenommen.

Titum meîs manibûs excepi. Titus ist mir in die Händ gesuncken, oder ich hab ihn mit meinen Händen aufgefangen.

Omnes benigno vultu excipere, decet. Man soll allen ein gutes Gesicht verleyhen, alle freundlich empfangen.

Fuste, vel virgîs te excipiam, nisi te emendaveris. Wann du dich nit wirst anderst gehalten haben, will ich dich züchtigen mit einem Stecken, oder mit der Ruthen.

Danubius multos fluvios excipit. Es lauffen vil Flüß in die Donau: oder die Donau empfanget vil Flüß.

Aprum venabulô excepit. Er hat dem Wild-Schwein den Fang gegeben.

Cur me tanto clamore, tótque convitiîs excepisti? Warum

hast

haſt du mich mit ſo groſſen Geſchrey, und mit ſolchen Schmach-Worten empfangen?

Fugientem hoſtes noſtri cum literis exceperunt. Da er fliehete, haben ihn unſere Feind ſambt den Briefen aufgefangen.

Attentîs animîs ex ſermone Petri hanc rem excepimus. Diſe Sach haben wir von dem Peter mit Aufmerckſamkeit angehört.

Mille, vel millena pericula, & vulnera ipſe ſolus ſuo corpore excepit. Er allein hat mit ſeinem Leib ſehr vil Gefahren ausgeſtanden, und Wunden empfangen.

Urbis obſidionem excepit fames. Nach der Belagerung der Stadt iſt der Hunger kommen.

Jubentur adoleſcentes colla ferro nudare, excepturi fatalem ictum. Man befihlt, die Jünglingen ſollen ihre Hälß zu dem Schwerd entblöſſen, den letzten Streich zu empfangen.

Omnia alterius operâ confici poſſunt, exceptô ſalutis negotiô. Alle Sachen können durch andere Menſchen gerichtet, und geſchlichtet werden, ausgenommen das eigene Heyl.

Studioſi diligenter ſtudiis vacant, exceptis excipiendîs. Die Studenten ſtudiren fleißig, aber nit alle, oder, wann man ausnimmt diejenige, welche man ausnehmen ſoll.

Chriſtiani omnes, nullô, *vel* nemine exceptô, hoc fatentur. Alle Chriſten, gar keinen ausgenommen, bekennen diſes.

Excito, tare. Aufwecken, antreiben, machen.

Excitavit me ad ſtudendum, *vel* mihi animum ſtudendi. Er hat mich zu dem Studiren aufgemunteret.

Excitavit multos mortuos, *vel* multos à mortuis, ab inferis. Er hat vil Todte erweckt.

Cur me tam maturê excitâſti de, è, *vel* ex ſomno? Warum haſt du mich ſo fruhe von dem Schlaff aufgeweckt?

Excitavit ſepulchrum viſu pulcherrimum, ſed aliorum liberalitate. Er hat ein anzuſehen ſehr ſchönes, oder ſehr anſehnliches Grab erbauet, aber aus anderer Freygebigkeit.

Promiſſîs multîs me excitavit ad patrandum homicidium. Er hat mich durch vil Verheiſſungen bewegt, daß ich

den

den Todtschlag begangen, oder den Todtschlag zu begehen.

Hæc res mihi metum excitavit. Dise Sach hat mir eine Forcht eingejagt.

Hoc loquendi modo alios ad risum, alios ad fletum, & clamorem excitabis. *Vel* in aliis risum, in aliis fletum, & clamorem excitabis. Wann du also redest, wirst du andere zum Lachen, andere zum Weinen, und Schreyen bringen.

Quis excitavit hanc persecutionum tempestatem? quis cives ad arma? Wer hat dises Wetter der Verfolgungen, wer die Burger zu den Waffen erwecket?

Xaverius amicorum precibûs excitatus, se dat in preces. Xaverius, weilen ihne die Freund bitteten, begibt sich in das Gebett.

Abscissa capita ante tribunal id loci excitatum, ad fœtorem usque jacuerunt. Dise abgeschlagene Häupter seynd vor dem alldorten aufgemachten Richter-Stuhl gelegen, biß sie angefangen übel zu riechen.

Studiosi, verberibûs ad studia excitandi, exiguam merentur laudem. Die Studenten, welche man mit Schärfe muß zum Studiren antreiben, verdienen kein grosses Lob.

Excludo, dere. Ausschliessen.

Hæc domus solis radios excludit. In dises Hauß scheint die Sonn nit hinein.

Gallina excludit ova, *vel* pullos ex ovis. Die Henn brütet Junge aus.

Quare me excludis domô, mensâ, suffragiô? Warum schliesset du mich aus von dem Hauß, von dem Tisch, von der Wahl-Stimm?

Per vim me ab hoc negotio, ab hoc munere excluserunt. Sie haben mich mit Gewalt von disem Geschäfft, von disem Ambt ausgeschlossen.

Ab executione hujus negotii excludor temporis angustiis. Ich hab die genugsame Zeit nit dises Geschäfft auszuführen.

Exclusus fui ab hæreditate, à schola, ab usu omnium rerum. Ich bin ausgeschlossen worden von der Erbschafft, von der Schul, von dem Gebrauch aller Sachen.

Servus

Servus deridebat herum domô excluſum. Der Diener lachete den Herrn aus, daß er aus dem Hauß ausgeſchloſſen ware.

Exclusîs è ſchola pigris, egregiè ſtudetur. Nachdem man die Faulentzer aus den Schulen entlaſſen, ſtudiret man wohl.

Non frequentes hanc ſcholam, certè infrà menſem denuo excludendus. Gehe nit in diſe Schul, man wird dich gewiß innerhalb einen Monath wiederum darvon jagen.

Excogito, tare. Ausdencken.

Iſti homines mille modos furandi excogitant. Diſe Menſchen erſinnen tauſend Weiß zu ſtehlen, oder tauſend Diebs-Liſt.

Excolo, lere. Ziehren, ausziehren.

Hortum meum variîs arboribûs excolui. Ich hab meinen Garten mit unterſchidlichen Bäumen ausgeziehret.

Quis illum tali ſcientiâ, & pietate excoluit? Wer hat ihn alſo unterrichtet in einer ſolchen Wiſſenſchafft, und Frommkeit.

Quando animam tuam virtutibus excoles? Wann wirſt du dich auf die Tugend begeben?

Nolo rura, & agros excolere. Ich mag mich nit auf das Feldbauen legen.

Ab incunabulis ingenium ſuum variîs ſcientiîs excoluit. Er hat ſich von Jugend auf um unterſchidliche Wiſſenſchafften beworben.

Conſecutus eſt ſuâ diligentîâ opinionem Viri, omnî ſcientiarum genere exculti. Durch ſeinen Fleiß hat er die Schätzung eines ſehr gelehrten Manns erhalten.

Filium meum in Italiam mittam excolendum variîs artibûs. Ich will meinen Sohn in das Welſchland ſchicken, damit er unterſchidliche Künſten erlerne.

Excreſco, ſcere. Erwachſen.

Hic ramuſculus in magnam excreſcet arborem. Aus diſem Zweiglein wird ein groſſer Baum werden.

Hic homo excreſcit in longitudinem, & in virum fortem, Diſer Menſch wird lang, und ſtarck.

Indies

In dies excrevit ejus malitia. Er ist alle Täg gottloser worden.

Excubo, bare. Wachen.

Militum est excubare ad portas urbis, famulorum excubare ad cubiculi limen, ante fores, ante domum. Die Soldaten müssen vor den Pforten der Stadt wachen, die Bediente aber vor dem Zimmer, vor dem Hauß.

Dantur dæmones plurimi in nostram perniciem excubantes. Es seynd, es gibt sehr vil höllische Geister, welche zu unsern Untergang wachen.

Excurro, rere. Hinauslauffen.

Semper in sylvas excurritur. Man lauffet allzeit in die Wälder hinaus.

Excurristi in maximam mei laudem, *vel* fratris tui. Du hast mich, oder deinen Bruder sehr fast gelobt.

Hæc via in decem milliaria excurrit. Diser Weeg gehet, oder erstrecket sich in die Länge zehen Meil hinaus.

Titus singulîs diebûs in varia loca excurrens, nihil addiscet. Weil Titus täglich in unterschidliche Ort hinaus laufft, wird er nichts erlernen.

Petrô ad amicum excurrente, domi manere coactus fui. Weilen Petrus seinen Freund heimgesucht, hab ich müssen zu Haus bleiben.

Excuso, sare. Entschuldigen.

Quare te non excusâsti apud me, *vel* mihi, de tua absentia, *vel* tuam absentiam? Warum hast du dich nit entschuldiget bey mir wegen deiner Abwesenheit?

In illa re habe me excusatum. Entschuldige mich in jener Sach; oder habe mich für entschuldiget.

Excutio, tere. Ausschlagen, auf die Erden werffen.

Gladium mihi è manibus excussit. Er hat mir den Degen aus den Händen geschlagen.

Equus me excussit, *vel* equô excussus fui. Ich bin vom Pferd gestürtzet, das Pferd hat mich abgeworffen.

Frequens campanarum pulsus dormientibus somnum excutit. Das beständige Läuten der Glocken wecket die Schlaffende auf.

Fama hujus ſtragis Mediolanum delata Sancto Ambroſio juſtiſſimi doloris lacrymas excuſſit. Da der Ruff diſer Niderlag zu Mayland bekannt worden, hat er dem heiligen Ambroſio ſehr billich die Zäher aus den Augen getriben.

Quis illi cerebrum excuſſit? Wer hat ihm das Hirn eingeſchlagen?

Subditi jugum excuſſerunt. Die Unterthanen haben ſich geweigeret ferners zu gehorſamen, ſie haben das Joch von ſich geworffen.

Niſi tacueris, excutiam tibi dentes, & oculos. Wann du nit ſchweigeſt, oder wirſt geſchwigen haben, will ich dir die Zähn und Augen ausſchlagen.

Titus impœnitens juſſit, Confeſſarios aliam quercum excutere. Der unbußfertige Titus hat geſagt, die Beicht-Vätter ſollen anderſtwo ihre Mühe anwenden, oder ſie ſollen einen andern Eichbaum abklopffen.

Audivit apparitores omnes latebras excutientes, ut invenirent homicidam. Er hat gehört, wie die Gerichts-Diener alle Winckel ausſuchen, damit ſie den Todſchläger findeten.

Milites excuſsô manifeſtè obſequiô, Mauritio præſtandô, Phocam ſalutârunt Imperatorem. Die Soldaten haben den Gehorſam, welchen ſie Mauritio leiſten ſolten, aufgeſagt, und Phocam zum Kayſer erwählet.

Execror, crari. Verfluchen.

Hanc infamem vitam execror. Ich verfluche diſes ſchändliche Leben.

Deus execratur omnes ſceleratos. GOtt kan die Laſterhaffte nit gedulten.

Res execranda eſt Deum graviter offendere. GOtt ſchwerlich beleydigen iſt ein erſchröckliche Sach.

Audiebantur minæ facinus execrantium. Man hörete die Drohungen derjenigen, welche das Laſter verfluchen.

Titus luſum execratus domô ſe proripuit. Titus hat das Spilen verflucht und ſich aus dem Hauß gemacht.

Verba execrantia edidit. Er hat laſterhaffte Wort ausgeſtoſſen.

Execrabilis, le. Verflucht, abscheulich.

Nihil Christiano homini execrabilius sit, *vel* esse debet, quàm peccatum grave. Es muß einem Christen nichts abscheulichers vorkommen, als ein Tod-Sünd.

Execrabilissimum est Deum negare. Laugnen, daß ein GOtt seye, ist das gröste Laster.

Executio, onis. Ausrichtung.

Hanc rem cras, volente Deo, executioni mandabo. Morgen, wills GOtt, will ich dise Sach zu dem End bringen, verrichten.

Exedo, dere. Ausnagen, ausfressen.

Curæ, ægritudines, labor, & melancholia exedunt hominem. Die Sorgen, die Kranckheiten, die Arbeit, die Melancholey, verzehren den Menschen, und saugen ihn aus.

Exesus sum curîs. Ich bin vor Sorgen gantz ausgemergelet.

Exemplum, li. Beyspiel.

Tu es innocentiæ exemplum. Du bist ein Beyspiel der Unschuld.

Tu aliis es malo exemplo. Du gibst anderen ein böses Beyspiel, ein Aergernuß

Exemplô aliorum diligenter studeas tuis rebus. Begibe dich mit allen Fleiß auf deine Sachen nach dem Beyspiel der anderen: oder wie andere.

Ad exemplum aliorum hæc feci. Ich hab dises gethan anderen zu einem Beyspiel.

Exempli causâ, si dico. Zum Exempel, wann ich sag.

Aliorum exemplô sapias. Werde witzig von ander Leuth Schaden, oder Beyspiel.

Exeo, ire, Hinausgehen.

Exi mecum foras, *vel* exeamus foras. Gehe mit mir hinaus, wir wollen hinaus gehen.

Exivi domô empturus pileum. Ich bin aus dem Haus gangen einen Huth zu kauffen.

Hic liber ante aliquot menses in lucem exivit, *vel* exiît. Dises Buch ist vor etlichen Monathen ausgangen.

Exeunte anno, exeunte mense Junio Romam veni. Ich bin

zu

zu End des Jahrs, mit Ausgang des Monaths Junii, auf Rom kommen.

Exivit ex urbe in solitudinem. Er ist aus der Stadt in die Einöde gegangen.

Hodie frater meus exivit è vita, *vel* de vita. Heunt ist mein Bruder aus disem Leben verschiden.

Non exeas foras in aliàs domos, nec de hoc cubiculo. Gehe nit aus in andere Häuser, auch nit von disem Zimmer.

Nihil non consideratum ex illius ore exit. Alles, was er redet, ist bedachtsam; oder es kommt ihm kein unbedachtsames Wort aus dem Mund.

Te auctore ex tot ærumnis tandem exivi. Du bist Ursach, dir hab ich es zuzuschreiben, daß ich endlich aus so vilen Armseeligkeiten bin erlöset worden.

Exitur in prælium, ad pugnam. Man gehet in den Krieg, zum Streitt.

Duo, aucupii causâ in agros exeuntes, dicebant ad invicem. Da zwey, Vögel zu fangen hinausgiengen, sagten sie zu einander.

Titus domô exiturus semper se ad mortem præparabat. Da Titus von dem Hauß ausgehen wolte, bereitete er sich allzeit zu dem Tod.

Exequor, qui. Vollenden, vollbringen.

Regis imperium, jussa, mandata, negotia statim exequar. Ich will alsobald des Königs Befehl vollziehen.

Incepta, & munus suum executus est, ut prudentem hominem decet. Er hat die angefangene Sachen, sein Ambt verricht, wie es einem gescheiden Menschen zustehet.

Exerceo, cere. üben.

Cura hujus rei me vehementer exercet. Die Sorg diser Sachen gibt mir vil zu schaffen.

Titus exercuit se in variis artibus. Titus hat sich in unterschidlichen Künsten geübet.

In hac urbe cives diversissimas artes exercent. In diser Stadt gibet es unterschidliche Künstler unter den Burgeren.

Tyranni immanem crudelitatem in Christianos exercuerunt. Die Tyrannen haben wider die Christen ein unerhörte Grausamkeit geübet.

Hoc in loco feminæ consueto manuum labore se exercent. In disem Ort bringt sich ein jegliche mit ihrer Hand-Arbeit hin.

Maximianus toti orbi notissimus est ob exercitam in Christianos crudelitatem. Maximianus ist bey der gantzen Welt sehr bekannt wegen seiner verübten Grausamkeit gegen die Christen.

Adolescentis ætas, in labore exercenda, non impendatur vitiis. Die junge Jahr muß man mit Arbeit, nit mit faulen Schlentzen zubringen.

Exero, rere. Hinausstrecken, zeigen.

Exere vires tuas, sicut herì exerui meas. Zeige deine Kräfften, wie ich die meinige gestern gezeiget hab.

Caput ex aqua, ex mari exeruit. Er hat das Haupt aus dem Wasser hervorgestreckt.

Apparuit quidam cometa formam gladii exerens. Es ist ein Comet erschinen, aus welchem ein Degen heraus gienge.

Julianus Apostata furebat in alios non exertô gladiô, sed cuniculîs. Julianus der Abtrinnige hat über andere gewüttet nit mit gezuckten Schwerdt, sondern mit heimlichem List.

Exhalo, lare. Ausschnauffen, ausdämpffen.

Exhala vinum, vel crapulam. Schnauffe aus, oder dämpffe den Rausch aus.

Exhalavit herî animam, *vel* supremam lucem. Er ist gestern gestorben.

Iste flos suavissimum exhalat odorem. Dise Blum gibt einen sehr lieblichen Geruch von sich.

Xaverius ad matrem filii, jam jam animam exhalaturi inquiebat. Xaverius sagte zu der Mutter des Sohns, deme die Seel allbereit auf der Zunge sasse.

Exhaurio, rire. Ausschöpffen, erschöpffen.

Mandata principis exhausi. Ich hab den Befehl des Fürstens vollzogen.

Omnibûs bonîs fortunæ exhaustus est. Es seynd ihme alle Glücks-Güter daraufgangen, er ist an allen erschöpfft.

In-

In Italia mille pericula exhausi terrâ, marîque. Ich hab in dem Welschland sehr vil Gefahren ausgestanden zu Land, und zu Wasser.

Hoc diuturnum bellum æraria Principum penitùs exhausit pecuniîs, *vel* pecunias ex ærariis Principum. Diser langwierige Krieg hat die Fürsten gantz arm gemacht, oder die Schatz-Kammer der Fürsten ausgeschöpfft.

Hic fons nulla ratione exhauriri potest aquâ. Diser Brunn kan auf keine Weiß ausgeschöpffet werden.

Totus exhaustus sum viribûs. Ich bin gantz schwach, oder an den Kräfften erschöpfft.

Hostis exhausit plurimas domos. Der Feind hat sehr vil Häuser ausgeraubt.

Ex desperatione sibi manu sua vitam, & spiritum exhausit. Er hat sich aus Verzweiflung selbsten umgebracht.

Hæc res exercitum, ære, & viribûs exhaustum, graviter commovit. Dise Sach hat das Kriegs-Heer, welches an dem Geld, und Kräfften ausgesaugt ware, fast beweget.

Accipe vitrum unico haustu exhauriendum. Nimme das Glaß, welches du auf einmahl austrincken must.

Petrus ad convivium accessit exhausturus omnia vasa, & dolia. Petrus ist zur Mahlzeit gangen, und will alle Geschirr, ja gantze Fässer austrincken.

Exhibeo, bere. Erweisen.

Exhibuit mihi affectum parentis. Er hat sich wie ein Vatter gegen mir erzeiget.

Famuli isti suo Domino omnem fidem exhibent, & Dominus exhibet illis omnem gratiam, benevolentiam, & favorem. Dise Diener erweisen ihrem Herrn alle Treu, und er den Dienern alle Gnad, Wohlgewogenheit, und Gunst.

Audivi dici, Tridenti pulcherrimam comœdiam magna cum approbatione in aula Principis exhibitam fuisse. Ich hab vernommen, daß man zu Trient bey Hof ein sehr schöne Comödi mit grossem Vergnügen gehalten.

Talem te literæ exhibent, qualis es. Die Brieff beschreiben dich also, wie du bist, du bist völlig beschrieben.

Accipe hunc librum exhibendum principi. Nimme diſes Buch, und zeige es dem Fürſten.

Exhilaro, rare. Erfreuen, frölich machen.

Hæc muſica me totum exhilaravit, *vel* hac muſicâ totus exhilaratus fui. Diſe Muſic hat mich gantz aufgemuntert.

Cibô, potúque moderatô exhilarantur vires corporis. Durch mäßiges Eſſen und Trincken, werden die Leibs-Kräfften erquicket.

Acceptô hôc reſponsô Titus totus exhilaratus repoſuit &c. Nach empfangner Antwort hat Titus voller Freuden widerſetzt ꝛc.

Exhortor, tari. Ermahnen, aufmuntern.

Pater meus exhortatus eſt me ad currendam virtutis viam. Mein Vatter hat mich ernſtlich ermahnet fromm zu leben, oder zu dem Tugend-Weeg.

Exigo, gere. Begehren, hinausſtoſſen.

Omnes malos ex hoc loco foras exigam. Ich will alle boßhaffte von diſem Ort hinausſtoſſen.

Hoc modo ex corpore mœrores exegi. Auf diſe Weiß hab ich meine Traurigkeit vertrieben.

Iſte vitam exigit in deliciis, alius in ſylvis, & orationibus. Diſer bringt ſein Leben in Freuden zu, ein anderer in den Wäldern, und Gebett.

Hanc rem jam ſæpiùs à te exegi. Diſe Sach hab ich ſchon öffters von dir begehrt.

Neceſſitas hoc exigit à me. Es zwingt mich die Noth zu diſem.

Ob negligentiam tuam præceptor à te exegit pœnas. Dein Præceptor hat dich wegen deiner Nachläßigkeit geſtrafft.

Exigente Rege huc veni. Ich bin hieher kommen auf Königlichen Befehl.

Exactîs in religione aliquot annîs, ſacerdotio initiatus eſt. Nachdem er etliche Jahr in der Religion zugebracht, iſt er Prieſter geweyhet worden.

Exactô frigore, & exactô hoc menſe ad te veniam. Wann

die Kälte, und diſes Monath vorbey, will ich zu dir kommen.

Ratio ab omnibus à Deo exigenda de cunctis noſtris actionibus, nobis inexplicabilem terrorem incutiet. Die Rechenſchafft, welche GOtt von allen begehren wird von allen unſern Ubungen, wird uns ein unausſprechliche Forcht einjagen.

Exilio, lire. Vor Freuden auffſpringen.

Perlectîs illius literîs exilui gaudiô, *vel* præ gaudio. Nachdem ich ſeine Brief geleſen, bin ich vor Freuden aufgeſprungen.

Rex præ lætitia, acceptô hôc nunciô, de throno, *vel* ex throno exiluit. Nachdem der König diſe Zeitung vernoñen, iſt er vor Freuden von dem Thron aufgeſtanden.

Stratô, *vel* ſtratîs exiluerunt, exiliverunt, *vel* exilierunt. Sie ſeynd aus dem Bett aufgeſprungen.

Eximo, imere. Herausnehmen.

Duas vini menſuras ex dolio exemit. Er hat zwey Maaß Wein aus dem Faß genommen.

Quis illum exemit periculô, vinculîs, *vel* è vinculis, ex miſeriis? &c. Wer hat ihn von der Gefahr, von den Banden, von den Armſeeligkeiten errettet, und erlediget?

Exemit gladium vaginâ, *vel* ex vagina. Er hat den Degen aus der Scheid gezogen.

Literæ tuæ omnem dubitationem de illa re mihi exemerunt. Deine Brief haben mir allen Zweiffel von jener Sach benommen.

Te mihi omnem ſcrupulum, metum, curam, pœnam, ſolicitudinem eximente, totus ſum hilaris. Weilen du mir allen Scrupel, Forcht, Sorg, Pein, und Sorgfältigkeit benimmeſt, bin ich gantz luſtig.

Utique aliquid mihi dabis exempturo te ab obligatione ſolvendi tributa? Du wirſt mir ja etwas geben, wann ich dich von der Pflicht den Tribut zu zahlen ausnehmen werde?

Fratre meo è mortalibus exemptô, domum redeo. Nachdem mein Bruder geſtorben, gehe ich wiederum nach Hauß.

Hoc monasterium est exemptum à jurisdictione Episcopi. Dises Closter ist dem Bischoff nit unterworffen.

Existimo, mare. Vermeinen, erachten.

Existimo, futurum esse, ut diligentiùs tuis regulis studeas. Ich vermeyne, du werdest fleißiger deine Reglen lernen.

De hac re aliter ego existimo, quam tu. Von diser Sach bin ich einer andern Meynung als du, wir kommen in der Meynung nit überein.

Ex eventu rei existimare possum de tuo consilio, quale fuerit. Aus dem Ausgang der Sachen kan ich abnehmen, was du für einen Vorschlag gehabt habest.

Fratrem tuum in album discipulorum refero, omnibûs de illius ingenio, & capacitate benè existimantibûs. Ich nimme deinen Bruder für meinen Lehr-Jünger auf, weilen alle vermeinen, daß er fähig seye.

Existo, stere. Enstehen, entspringen, seyn.

Pauci ab inferis exstiterunt. Es seynd wenig von den Todten wiederum entstanden, oder auferstanden.

Titus ex nobilissima familia exstitit, *vel* extitit. Titus ist von einem sehr edlen Geschlecht entsprossen.

Maxima Regis beneficia in vestram familiam existunt. Der König hat eurer Freundschafft sehr grosse Gutthaten erwisen, oder man sicht noch die sehr grosse Gutthaten, welche der König eurem Hauß erwisen.

Ille in seipsum durus, & severus exstitit, *vel* extitit, erga me autem liberalissimus. Er ist gegen ihm selbst scharff und hart gewesen, gegen mir aber sehr freygebig.

In templo semper devotissimus exstitisti. Du bist in der Kirchen allzeit sehr andächtig gewesen.

Hac vice leviter te punio, exstiturus in te rigidior, si denuò peccaveris. Disesmahl straffe ich dich nit scharff, allein wird ich schärffer wider dich verfahren, wann du disen Fehler wiederum begehen wirst.

Monachi, parùm æquô animô in suum superiorem existentes, dixerunt &c. Die Mönch, welche ihrem Oberen nit hold waren, haben gesagt ꝛc

Multa abstulit, nemine ex tota familia existente hujus rei consciô. Er hat vil Sachen entragen, ohne Wissen eines einigen.

Exolesco, scere. Veralten.

Nondum in omnium animis tui memoria exolevit. Dein Gedächtnuß ist noch nit in allen veraltet, oder erlöschet, es dencken noch etliche, oder mehrer an dich.

Hoc factum nullô exolescet ævô. Dise That wird niemahlen vergessen werden: wird in ewiger Gedächtnuß verbleiben, oder gedenckt werden.

Exonero, rare. Abladen, entladen.

Tu me exonerâsti metu. Du hast mich von der Forcht entbunden, erlediget, die Forcht benommen.

Feminæ non rarò ob levissimas causas stomachum in domesticos exonerant. Die Weiber leeren offt ihren Zorn wider die Haußgenossene aus wegen sehr schlechten Ursachen.

Exonerabo te hoc labore. Ich will dich diser Arbeit entheben.

Centum tormenta in hostem exonerârunt. Sie haben hundert Stuck gegen dem Feind loßgebrennt.

Danubius exonerat se in mare. Die Donau fliest in das Meer.

Exopto, tare. Wünschen.

Exopto mihi aliquem dari, cui meas miserias enarrare possem. Ich möchte einen haben, welchem ich meine Armseeligkeiten erzehlen kunte.

Iste mihi jam centies pestem, & exitium exoptavit. Diser hat mir schon sehr offt, oder hundertmahl den Tod, alles Übel auf den Halß gewunschen.

Exoptatus ades, *vel* exoptatissimus venis. Du kommest nach meinem Wunsch, und Verlangen, du kommest mir sehr angenehm.

Exordior, diri. Anfangen.

Tunc dicere exorsus est. Hernach hat er angefangen zu reden.

Pertexe modò telam, *vel* rem, quam exorsus es. Setze, oder erzehle die Sach fort, welche du angefangen.

Ab hoc argumento orationem suam exorius est. Er hat seine Red von disem Beweißthum angefangen.

Exorior, riri. Entstehen, entspringen.

Discordia exorta est inter cives. Es ist ein Mißverständnuß unter den Burgeren entstanden: die Burger seynd uneinig worden.

Omnia hæc mala à te exorta sunt. Alle diß Ubel entspringen, oder seynd entsprungen von dir, du bist Ursach ꝛc.

Exoriente Sole ad me venit. Da die Sonn aufgienge, oder bey Aufgang der Sonnen ist er zu mir kommen.

Exorta subitò tempestas nos coëgit domum redire. Das gählings entstandene Wetter hat uns gezwungen nacher Hauß zu gehen.

Veritus est, ne exortô tumultu in seditionem versô de Imperio dejiceretur. Er hat ihm geforchten, daß nit aus dem entstandenen Tumult ein allgemeine Aufruhr wurde, und er um sein Cron kommete, oder von dem Thron gestossen wurde.

Exortîs inter duos gravibûs inimicitiîs ad verbera ventum est. Nachdem unter zweyen ein grosse Feindschafft entstanden, ist man zu den Streichen kommen.

Exoro, rare. Bitten, erbitten.

Sine, te, *vel* ut te hoc exorem. Lasse zu, daß ich dich um dises bitte, oder lasse dich dessen erbitten.

Alexius aliquid illum, *vel* ab illo exoravit. Alexius hat ihn um etwas gebetten.

Exoravi te, ut hanc mihi gratiam præstares. Ich hab dich erbetten, daß du mir diſe Gnad erweiſeteſt.

Deum præsentem ubique crede, & tuis peccatis veniam exora, *vel* eum exora veniam tuorum peccatorum. Glaube, daß GOTT allenthalben gegenwärtig seye, und bitte ihne um Verzeyhung deiner Sünden.

Tandem à parentibus proles mascula exorata fuit. Endlich haben die Elteren einen mannlichen Erben erbetten.

Exors, tis. Nit theilhafftig / beraubt.

Statuit vitam agere conjugalis thori exortem. Er hat beschlossen nit zu heurathen.

Tu es exors amicitiæ. Du hast mit niemand eine Freundschafft: du hast keinen Freund.

Exosus, a, um. Verhaſt, häßig.

Exosus sum omnem lusum. Ich hasse alles Spilen. Wann es nemlich activè genommen wird.

Tu exosus es literarum studia. Du wilst nit studiren.

Omnes te, & tuum fratrem exosi sunt. Es mag keiner weder dich, weder deinen Bruder leyden. Oder alle hassen dich, und deinen Bruder.

Tu omnibus exosus es. Du wirst von allen gehast, oder du bist allen verhast, wann man es nemlich passivè nimmt.

Omnes tui domestici tibi exosi sunt. Deine Haußgenossene seynd dir verhäßlich: wann man es wolte activè machen, sagte man: Tu exosus es omnes tuos domesticos.

Expallesco, scere. } Erbleichen.
Expalleo, lere. }

Titus metu expalluit. Titus ist vor Forcht gantz erbleicht

Totus vultu expalluit. Er ist in dem Angesicht gantz erbleichet.

Expando, dere. Ausbreiten.

Rosa expandit folia, & aves expandunt alas. Die Rosen breitet die Blätter, und die Vögel ihre Flügel aus.

Expavesco, scere. } Erschröcken.
Expaveo, vere. }

Ad exortum tumultum expavit. Da gählíng ein Geräusch entstanden, hat er ihme geforchten.

Expavesco fratrem tuum. Ich förchte deinen Bruder.

Expedio, dire. Verfertigen, loß machen.

Tandem expedivi me de hac re. Endlich bin ich diser Sach abkommen, und loß worden.

Expedite equites, & arma ad impediendum hostem ab ingressu urbis. Bereitet die Reuter, und Waffen den Feind zu verhinderen von dem Eintritt in die Stadt.

Expedi causam, *vel* negotium hujus hominis. Mache endlich einmahl aus den Handel diſes Menſchen.

Nondum me expedivi metu, vinculîs, catenîs, laqueîs, *vel* ex laqueis &c. Ich hab mich noch nit loß gemacht von

aller Forcht, von den Banden, und Ketten, von den Stricken.

Expedit. Es nutzet, es ist nutz.

Si ita tibi expedit, facias, quod libet. Thue was du wilst, wann es dir also nutz ist.

Hic cibus mihi non expedit ad sanitatem. Dise Speiß ist mir nit nutz zu der Gesundheit.

Expedit esse malos. Es ist nutz, daß es etliche Boßhaffte gebe.

Expeditus, a, um. Fertig, behend.

Expeditus sum ad ineundum iter. Ich bin schon Reißfertig.

Cuncta sunt in expedito. Es ist schon alles in der Ordnung, in der Bereitschafft.

Rex habet expeditissimos milites ad dimicandum. Der König hat Soldaten, welche sehr bereitet seynd zum streiten.

Non est expeditior via ad Cælum, quàm via Crucis. Es ist kein behänderer, und kürtzerer Weeg zu dem Himmel, als der Weeg des Creutzes.

Hæc est expeditissima responsio, à nemine neganda. Das ist die richtigste Antwort, die alle schweigen macht.

Expello, lere. Hinausstossen.

Quis te expulit Regnô, civitate, *vel* è Regno, è civitate? Wer hat dich aus dem Reich, aus der Stadt verstossen?

Pater filium expulit domô, & omnibûs bonîs. Der Vatter hat den Sohn aus dem Hauß gejagt, und aller Güter beraubet.

Expelle ex animo, ex pectore superfluas curas. Lege hindan die überflüßige Sorgen.

Præfectus brevì te expellet è schola, si ita pergis. Wann du also fortfahrest, wird man dir bald das Thor weisen.

Expendo, dere. Erwegen, ausgeben.

In hanc rem mille florenos expendi. Für dise Sach hab ich tausend Gulden ausgeben.

Hanc rem diu, & multùm, atque maturô judiciô, expendi mecum ipso. Dise Sach hab ich lang, und vil, wohl bey mir selbsten überlegt.

Pœnas tibi expendam. Ich will dich straffen.

Exper-

Expergefacio, cere. Aufwecken.

Somnô te cum prima luce expergefeci. Ich hab dich in aller Fruh aufgeweckt.

Insolito tumultu è prima quiete expergefactus fui. Ich bin durch ein ungewöhnliches Getümmel aus dem ersten Schlaff erwachet, oder aufgewecket worden.

Titus expergefactus statim suum famulum ad me misit. So bald Titus erwachet, hat er alsobald seinen Diener zu mir geschickt.

Expergiscor, sci. Erwachen.

Experrectus sum somno horâ quartâ matutinâ. Ich bin um vier Uhr in der Frühe von dem Schlaff erwachet.

Experior, riri. Erfahren.

Hoc ab illo expertus sum. Dises hab ich von ihm erfahren.

Cum periculo, *vel* non sine periculo expertus sum neminem contemnendum esse. Ich hab es mit meiner Gefahr erlernet, daß man niemand verachten solle.

Experiar hodie viros hos, & eorum vires. Heut werde ich sehen, was Mann sie seyn, was sie vermögen.

Hoc ipsum, quod narras, sæpiùs de me ipso, *vel* in me ipso expertus sum. Eben dises, was du erzehlest, hab ich öffters an mir selbsten erfahren.

In defendenda hac urbe nostra statui ultima experiri. In Beschützung unserer Stadt hab ich beschlossen mich zu widersetzen, so lang ich kan, oder das äusserste anzuwenden.

Expertum est. Es ist probirt, und bewährt.

Experiendum est, an falsum dixerim. Man muß es erfahren, ob ich falsch geredet.

Titus famulum suum semper fidelem expertus, eidem mille florenos legavit. Weilen Titus seinen Diener allzeit treu befunden, hat er ihm tausend Gulden vermacht.

Veni ad te experturus, num verè me ames. Ich bin zu dir kommen, in willens zu erfahren, ob du mich recht liebest.

Mihi experto crede. Glaube mir, der ich es erfahren hab.

Expertus, a, um. Erfahren seyn.

Jacobus sanguine mihi junctus belli expertus est. Jacob mein Befreundter weiß, was in dem Krieg zu thun.

In rebus suis nemo expertior Petrô. Es ist in seinen Sachen keiner erfahruer, als Petrus.

Tu es homo expertæ virtutis. Du bist ein Mensch einer bekannten Tugend.

Experta dicimus. Wir sagen, was wir erfahren.

Expers, tis. Beraubt.

Expers sum rationis, consilii, fraudis, laboris, periculorum. Ich bin ohne Vernunfft, ohne Rath, ohne Betrug, ohne Arbeit, ohne Gefahr.

Expers sum ingenii, & literarum. Ich hab kein Ingenium, und kan nichts.

Judex hæreditatis, aliàs mihi debitæ, me expertem fecit. Der Richter, hat mich der sonst mir gebührenden Erbschafft beraubt.

Thalami expertem vitam agit. Er ist nit verheyrathet.

Expeto, tere. Begehren.

Non semel jam ab eo auxilium expetivi, *vel* expetii. Ich hab ihn schon offt um Hülff angesprochen.

Bonâ tuâ veniâ hoc abs te expeto, *vel* à te. Mit deiner Erlaubnuß begehre ich dises von dir.

Pro negligentia tua, *vel* ob negligentiam tuam in studiis pœnas à te expetam. Ich will dich straffen wegen deiner Faulheit in dem Studiren.

Omnibûs votîs hanc rem à me expetit. Er begehret gantz inständig dise Sach von mir.

Expeto audire, quis fuerit. Ich verlange zu wissen, wer er gewesen seye.

Virtus per se expetenda, tibi non placet. Du trageſt kein Gefallen an der Tugend, welche für sich selbsten solle verlanget werden. Oder zu verlangen ist.

Expio, ære. Reinigen, versöhnen.

Expiavit sacramentali confessione sua peccata. Er hat gebeichtet, oder durch die Beicht sich von Sünden gereiniget.

Cædem fratris sui alia cæde expiavit. Er hat den Todschlag seines Bruders mit einem anderen Todschlag gerächet.

Deus interdum scelera parentum in filiis expiat. GOTT

rächet bißweilen die Sünden der Elteren an den Kinderen.

Luxum populi expiare solent bella. Die Krieg pflegen den Pracht des Volcks zu straffen.

Templum ingressus est expiaturus conscientiam. Er ist in die Kirchen gangen zu beichten.

Expiscor, scari. Fleißig erforschen.

Hanc rem non sine labore à Petro expiscatus sum. Dise Sach hab ich nit ohne Mühe von dem Peter herausgelockt.

Aulicus continuâ familiaritate arcana Regis expiscatus, deprehendit animi imbecillitatem. Da der Hof-Herr durch die beständige Freundlichkeit die Geheimnussen des Königs erforschet, befindet er, daß er in dem Gemüth wancke, oder schwach seye.

Expleo, plere. Erfüllen, ausfüllen.

Tandem pecuniâ acquisitâ avaritiam suam explevit. Endlich hat er mit dem erhaltenen Geld seinen Geitz ersättiget.

Si possum, & mihi licet, desiderium illius explebo. Wann ich kan, und wann es mir erlaubt ist, will ich seine Bitt willfahren.

Vix decimum ætatis annum expleverat. Er ware kaum zehen Jahr alt.

Etiam frustô panis, & frigidâ possum explere famem, & sitim. Auch mit einem Stuck Brod, und dem Wasser kan ich meinen Hunger und Durst stillen.

Sanitas tua animum meum summô explevit gaudiô. Dein Gesundheit hat mir ein sehr grosse Freud gebracht.

Heri frater meus diem explevit supremum. Gestern ist mein Bruder gestorben.

Hodie adhuc cum sociis meis in certo loco explebo desiderium meum, odium, avaritiam &c. Heunt noch will ich mit meinen Gesellen in einem gewissen Ort erfüllen mein Begierd, mein Haß ersättigen, und den Geitz.

Crudelitas Tyrannorum non potuit expleri sanguine Christianorum. Die Grausamkeit der Tyrannen hat nicht können ersättiget werden mit dem Blut der Christen, Oder das Christen-Blut hat nicht können stillen die Grausamkeit der Tyrannen.

Expletô hujus vitæ curriculô, beatis sine mora in Cœlo annumeratus fuit. Nachdem er den Lauff dises Lebens vollendet, ist er alsobald in den Himmel gefahren.

Expleturus scelestum facinus domô se proripuit, quô expletô, repentinâ morte obiît. Damit er sein lasterhafftes Vorhaben bewerckstellte, hat er sich aus dem Hauß gemacht, und kaum hat er das Laster begangen, ist er des gähen Todts gestorben.

Expletîs septuaginta suæ ætatis annîs, mortuus est. Nachdem er sibentzig Jahr alt worden, ist er gestorben.

Considerate hujus hominis avaritiam, nullâ pecuniâ explendam. Betrachtet disen geitzigen Menschen, welcher niemahl genug hat.

Explico, care. Zerlegen, erklären, ausbreiten.

Explicare retia, casses. Die Garn ausspannen, ausbreiten, setzen.

Rex in ampliſſimo campo copias suas explicavit. Der König hat auf einem sehr grossen Feld seine Trouppen ausgebreit.

Explicare se laqueis non potest. Er kan sich nicht aushalfften, nicht aus der Schlingen ziehen.

Literas has statim explicabo. Ich will dise Brieff gleich aufthun, oder erklären.

De lite hac paucîs verbîs mentem meam tibi explicui, *vel* explicavi. Von disem Handel hab ich dir mit wenig Worten meine Meynung erkläret.

Explicaturus coram præceptore Ciceronem, surgas. Wann du vor deinem Præceptor den Ciceronem expliciren wilst, so stehe auf, oder solt du aufstehen.

Affer mihi illum librum explicandum tibi. Bring mir jenes Buch her, ich muß es dir expliciren, oder erklären.

Explicatâ causâ facile est judicare. Wann der Handel einmal recht erkläret worden, ist es nit schwer zu urtheilen.

Explodo, dere. Abschüssen, verwerffen.

Explosi in hostem decem tormenta. Ich hab zehen Stuck auf den Feind loß gebrennet.

Ille me explosit mille convitiis. Er hat mich empfangen, oder ausgerauschet mit sehr vilen Schmach-Reden.

Ista sententia jam est explosa. Dises ist schon ein verworfener Sentenz.

Noli explodere illius opinionem. Verwirffe nit so spöttlich seine Meynung.

Exploro, rare. Ausforschen.

Animum & consilium hostium hac ratione exploravi. Ich hab das Vorhaben, und Anschlag der Feinden auf dise Weiß ausgeforschet.

Aurum explorandum est lapide lydio. Man muß das Gold an dem Prob-Stein prüffen.

Solent medicinæ periti venam tactu explorare. Die gute Medici greiffen die Pulß.

Dux misit milites exploraturos, *vel* ut explorarent copias hostium. Der Obrist hat Soldaten geschickt die Mannschafft der Feinden auszuspehen.

Primum minoribus in muneribus exploratus ad majora promotus fuit, Nachdem man denselbigen in schlechtern Aembtern probieret, ist er zu vornehmern erhöhet worden.

Euphemius, primus ædium suarum felicitatem exploraturus, domum advolat. Euphemius, damit er der erste erfahrete die Glückseeligkeit seines Hauß, lauffet nach Hauß.

Exploratus, a, um. Erforschet, gewiß, versicheret.

Hanc rem exploratam habeo, *vel* hæc res mihi explorata est, *vel* rem hanc pro explorata habeo, *vel* pro explorato. Dise Sach weiß ich, es ist mir bewust.

Explorata nobis est victoria. Wir seynd des Siegs versicheret.

Nihil exploratius haberi potest hac re, *vel* quàm hæc res. Es ist nichts gewissers, als dise Sach.

Exploratissimum mihi est de hac re. Von diser Sach bin ich sehr fast versicheret.

Expono, nere. Aussetzen, auslegen.

Exposuit in terram copias suas. Er hat seine Soldaten an das Land aussteigen lassen.

Expo-

Expoſuit fænum in ſole, ut ſicceſcat. Er hat das Heu an die Sonnen geführt, damit es austruckne.

Exponam vobis breviter, & ordine totam rem, prout geſta eſt. Ich will euch kürtzlich und nach der Ordnung erzehlen, wie die Sach hergangen.

Ab initio in ſenatu, ex memoria, *vel* memoriter exponam cauſam meam judici. Ich will von Anfang auswendig meinen Handel dem Richter vortragen.

Vitam Petri non ſolùm in animis judicum, ſed etiam in oculis, in conſpectu omnium expoſui. Ich hab das Leben Petri nit allein den Richtern, ſondern allen anderen vor Augen geſtellet.

Vita piorum hominum nullo non tempore expoſita eſt mille opprobriis. Das Leben der Frommen iſt allzeit ſehr vilen Schmach-Reden unterworffen.

Expoſitâ judici cauſâ ſilui. Nachdem ich den Handel dem Richter erzehlet, hab ich geſchwigen.

Mane domi, exponendus aliàs omnium riſui. Bleibe zu Hauß, ſonſten wird dich jederman auslachen, oder ſonſten muſt du allen zu einem Gelächter werden.

Titus omnium ludibrio expoſitus, nihil reſpondit. Titus, obwohlen ihn alle verſpottet, hat nichts geantwortet.

Nunquam me exponam tam manifeſto periculo, & occaſioni peccandi. Ich will mich niemahlen einlaſſen in ein ſo augenſcheinliche Gefahr, und Gelegenheit zu ſündigen.

Sanctus Gislenus, expoſitîs itineris ſui cauſîs adjecit. Nachdem der heilige Gislenus die Urſachen ſeiner Reiß erzehlet, hat er hinzugeſetzt.

Iſta res poſſet clariùs, & ornatiùs exponi. Man künte diſe Sach klärer und zierlicher auslegen.

Expoſco, ſcere, Begehren.

Expopoſcit à Deo veniam ſuorum peccatorum. Er hat GOtt um Verzeyhung ſeiner Sünden gebetten.

Precibûs & votîs à me pacem expopoſcit. Er hat mit Bitten und Sehnen bey mir um Frid angehalten.

Expoſtulo, lare. Inſtändig begehren, ſich beklagen wegen einer Unbild.

Expoſtulavit à me auxilium. Er hat von mir Hülff begehret.

Expoſtulavit mecum injuriam ſibi illatam, *vel* de injuria ſibi illata. Er hat ſich beklaget bey mir wegen der ihme zugefügten Unbild.

Exprimo, *mere*. Heraustrucken, erklären.

Petrus hîs novîs mihi, & omnibus circumſtantibus lacrymas expreſſit. Petrus hat mit diſer Zeitung mich, und alle umſtehende zum Weinen gebracht.

Pictor vivîs coloribûs, *vel* ad vivum te expreſſit. Der Mahler hat dich recht getroffen, und abgemahlen.

Tandem rei veritatem tormentîs, & vî expreſſi. Endlich hab ich die Wahrheit mit Gewalt herausgepreßt.

Mores fratris tui, illum imitandô, egregiè exprimis. Du biſt durch die Nachfolg deinem Bruder gantz gleich.

Expreſſit uvam. Er hat den Weintrauben ausgedruckt.

In te vita illius ad vivum expreſſa comparet. Wann man dich, und dein Leben betrachtet, vermeynt man, er lebe noch, oder du truckeſt in dir ſein Leben ſehr wohl heraus,

Res iſta verſibûs exprimenda hoc adhuc menſe abſolvatur. Diſe Sach, welche in Reim-Zeilen ſolte gebunden werden, ſolle noch diſes Monath vollendet werden.

Exprobro, *rare*. Verweiſen, vorrupffen.

Pater mihi negligentiam in ſtudiis vehementiùs exprobravit. Der Vatter hat mir etwas ſchärffer mein Nachläſſigkeit in dem Studiren vorgerupfft.

Expromo, *mere*. Herfürziehen.

Exprome cauſas hujùs rei, & ſupplicia. Sage die Urſachen diſer Sach, und die Straffen.

Expugno, *nare*. Einnehmen.

Hoſtis intra quatriduum urbem hanc expugnavit. Der Feind hat innerhalb vier Täg diſe Stadt eingenommen.

Hac noſtra ætate nihil tam munitum, quod expugnari non poteſt. Es iſt bey unſern Zeiten nichts ſo feſt, welches nit kan überwunden, oder eingenommen werden.

Verberibûs; vel aliô modô ejus pertinaciam expugnabo.

Ich will sein Hartnäckigkeit mit Streichen, oder auf ein andere Weiß überwinden.

Expugnaturus illius pudicitiam, dona pretiosa promisit. Damit er sie um ihr Ehr bringete, hat er ihr kostbahre Schanckungen versprochen.

Expungo, gere. Auslöschen, austhun.

Herì nomen debitoris expunxi. Gestern hab ich meine Schulden bezahlt.

Expunctîs debitis lætus vivo. Nun ist mir wohl, nachdem ich mich von Schulden loß gemacht.

Frater meus debitum, à patre decem abhinc annis contractum, expunxit. Mein Bruder hat die Schuld bezahlet, welche der Vatter vor zehen Jahren gemacht.

Exquiro, rere. Fleißig erforschen.

Exquire ab illo, de illo, *vel* ex illo hanc rem. Frage ihn um diese Sach.

Est, quod à te exquiram. Ich hab dich um etwas zu fragen.

Proximîs diebûs judicis consilium, judicium, & sententiam exquiram circa illam rem. Nechstkommende Täg will ich mich bey dem Richter anfragen, was er mir in jener Sach rathe, was er vermeyne und urtheile.

Ista sententia est exquisita, exquisitissima. Dises ist ein auserlesener, sehr auserlesener Ausspruch.

Exscendo, dere. Aussteigen.

Navigârunt in Lusitaniam, exscensuri in terram Ulyssipone. Sie haben ihre Fahrt, oder Segel nach Portugall gewendt um zu Lissabon die Anlend zu nehmen.

Exscindo, dere. Verstöhren, ausschneiden.

Hostis urbem nostram excidit. Der Feind hat unser Stadt zerstöhret.

Quis huic homini linguam exscidit? Wer hat disem Menschen die Zung ausgeschnitten?

Exsilio, lire. Vide *Exilio, lire.*

Exsolvo, vere. Auflösen, entledigen, bezahlen.

Exsolvi æs alienum. Ich hab die Schulden bezahlet.

Exſolvam fidem meam *vel* promiſſa. Ich will mein Verſprechen erfüllen.

Brevi me exſolvam ſuſpicione, & ſolicitudine. Ich will mich bald erledigen von dem Argwohn und Sorgfältigkeit.

Ego illum vinculis exſolvi. Ich hab ihn von den Banden entlediget, ihme die Band aufgelöſet.

Romam abeo exſoluturus votum pridem jam conceptum. Ich gehe nacher Rom mein ſchon längſt gethanes Gelübd abzulegen.

Intra paucos dies hôc negotiô me exſolvam, *vel* exſolvam hoc negotium. Innerhalb wenig Tägen will ich diſes Geſchäfft vollenden, oder mich darvon erledigen.

Exſpecto, ctare. Warten.

De die in diem exſpecto Patris epiſtolam *vel* à Patre. Ich erwarte täglich von dem Vatter einen Brieff.

Ad menſem Januarium te, & mercedem meam à te exſpecto. Auf das Monath Jenner erwarte ich dich, und von dir meinen Lohn.

Ad mediam uſque noctem te exſpectaveram. Ich hatte biß in die Mitternacht hinein auf dich gewartet.

De hora in horam, *vel* in horas ſingulas te exſpecto. Ich erwarte dich alle Stund.

Omnia à te exſpecto. Auf dich ſetze ich all mein Vertrauen: von dir hoffe ich alles.

Exſpecto magnum malum. Ich förchte, es komme ein groſſes Ubel über mich.

Advenêre tandem diu exſpectatæ literæ. Endlich ſeynd die Brief ankommen, auf welche ich ſo lang gewartet.

Exſpectatus venis. Du kommeſt mir recht: nit unerwart.

Nemo illo exſpectatior venit. Man hat auf niemand härter gewartet, als auf ihn.

Exſpectatiſſimus ades. Du kommeſt gantz recht, und höchſtens erwartet.

Exſpecta adventum fratris mei in urbe. Warte in der Stadt auf meinen Bruder.

Venit ad latibulum hominis ultima exſpectantis. Er iſt kommen biß zu dem Ort, wo der Menſch verborgen lage, welcher vermeinte, es wäre mit ihme ſchon aus.

Exſpiro, rare. Sterben, ausblaſen.

Hodie exſpiravit animam. Heunt iſt er geſtorben.

Mons Æthna flammas exſpirat. Der Berg Æthna würffet Flammen aus.

Hoc cadaver gravem exſpirat odorem. Diſer Cörper gibt einen ſtarcken Geruch von ſich.

Nunc exſpiravit libertas. Jetzt iſt es mit der Freyheit aus, oder gethan.

Titus in monumenta exſpiraturus credebatur. Man vermeynte alle Augenblick, Titus wurde die Seel aufgeben.

Exſpolio, liare. Ausrauben.

Quis exſpoliavit illum veſte? Wer hat ihn des Kleids beraubet?

Exſto, ſtare. Ubrig ſeyn, herausſtehen.

Hujus rei plurima exſtant exempla. Von diſer Sach hat man vil Beyſpiel: oder es ſeynd noch vil Beyſpiel diſer Sach übrig.

De hac materia exſtant multi libri. Man findet von diſer Sach vil Bücher.

Epiſtolæ Sancti Hieronymi pluribus in locis exſtant Man findet die Epiſtlen des Heiligen Hieronymi in mehreren Orten.

Multa exſtant in meum fratrem tua merita. Mein Bruder iſt dir vil verbunden: du haſt ihm vil Gutthaten erwiſen: oder es ſeynd noch vil Gutthaten von dir gegen meinem Bruder übrig.

Solo capite ex aqua exſtat. Er halt allein das Haupt über das Waſſer auf.

Modicè tantùm exſtant ædificia ab humo. Die Häuſer ſeynd nicht hoch gebauet.

Paululum ſupra terram exſtat hic baculus. Diſer Stecken gehet ein wenig über die Erden aus, oder hervor.

Hujus viri ob res bellicas immortale nomen apud poſteros exſtat. Diſer Mann hat bey der Nachwelt wegen ſeinen Kriegs-Thaten einen unſterblichen Namen.

Exſtruo, ſtruere. Aufbauen.

Non licet exſtruere ædificium in alieno loco. Es iſt nit erlaubt auf fremden Boden einen Pallaſt zu bauen.

Cur

Cur sin necessitate mensam epulis exstruxisti? Warum hast du ohne Noth den Tisch mit so vielen Speisen überlasden, überhäuffet?

Monumentum sibi exstruxit ex meris lapidibus quadratis. Er hat ihm ein Grab aus lauter Quaterstucken auferbauet.

Herostratus templo Dianæ, maximîs impensîs exstructo, ignem injecit. Herostratus hat den Tempel der Diana, welcher mit sehr grossen Unkosten ist auferbauet worden, angezündet.

Exsugo, gere. Herausaugen.

Serpens omnem abditam saniem exsuxit è collo rustici. Die Schlang hat das verborgene Eyter aus dem Halß des Bauren völlig herausgesauget

Exsupero, rare. Ubertreffen, überwinden.

Hæc res exsuperat vires tuas. Dise Sach ist über deine Kräfften; Du bist diser Sach nit Meister.

E superas me liberalitate. Du bist freygebiger, als ich.

Extendo, dere. Ausstrecken, ausdähnen.

Lusus extendebatur in majorem noctis partem. Man spilte über die halbe Nacht hinaus.

Extendit ævum in plurimos annos, in senectutem. Er hat sehr vil Jahr gelebt, er ist sehr alt worden.

Cur omnes curas tuas in annum sequentem extendis? Warum verschiebest du alle deine Sorgen auf das künfftige Jahr?

Non extendas te supra vires tuas. Unterstehe dich nit einer Sach, welche über deine Kräfften ist.

Extensîs brachiîs illum amplexus est. Er hat ihn mit ausgestreckten Armen umfangen.

Extero, rere. Auskratzen.

Hanc literam jam extrivi. Ich hab disen Buchstaben schon ausgekratzet.

Extimesco, cere. Förchten.

Hoc infortunium semper extimui. Dises Unglück hab ich allzeit geforchten, oder hat mir ein Forcht eingejagt.

Nullum ab illo periculum extimeſcat. Förchte dir vor ihne nit, es iſt kein Gefahr.

Extimeſco vultum Regis. Ich getraue mich nit ſehen zu laſſen vor dem König, ihme unter die Augen zu kommen.

Extinguo, guere. Auslöſchen.

Aquâ extinguitur incendium, & ſitis. Durch und mit dem Waſſer löſchet man das Feuer, und den Durſt aus.

Formæ pulchritudo ſenectute extinguitur. Die Schönheit vergehet mit dem Alter.

Memoria mei in te, ut puto, prorſus extincta eſt. Du gedenckeſt nit mehr an mich, wie ich vermeyne.

Mors extinguit invidiam, familiaritates, & omne odium. Mit dem Tod höret auf der Neid, alle Freundſchafft, und Haß.

Felici morte, imò feliciſſimâ extinctus fuit. Er iſt glückſeelig, ja ſehr glückſeelig geſtorben.

Iſte fame extinctus eſt, ille ex deſperatione. Diſer iſt vor Hunger geſtorben, jener aus Verzweiflung.

Sol viſus fuit deficere, & extingui. Man hat die Sonn verfinſteret geſehen.

Non vidiſti eum extingui? Haſt du ihn nit ſterben geſehen?

Reliquis fame extinctis ſolus Titus ſuperſtes eſt. Titus allein iſt noch übrig, weilen die andere vor Hunger geſtorben.

Extinctô Antiſtite privatus officiô domum rediit. Nachdem der Biſchoff geſtorben, und er des Amts entſetzet worden, iſt er nach Hauß gereiſt.

Extirpo, pare. Ausreuthen.

Hoc vitium penitùs extirpabo ex hac communitate, *vel* in hac communitate. Diſes Laſter will ich völlig ausreuthen, aus, oder in diſer Gemeinde.

Hac viâ facilè hæreſin extirpabis ab, *vel* ex Auſtria. Auf diſe Weiß wirſt du leicht die Ketzerey aus Oeſterreich austilgen.

Extollo, lere. Erheben.

Illum ſua virtus extulit ad honores, hunc invidia depreſſit. Jenen hat ſein Tugend hoch angebracht, diſen hat der Neid unterdruckt.

Ob eximiam ſcientiam illum laudibûs ad Cœlum usque extulit. Er hat ihn wegen der vortrefflichen Wiſſenſchafft bis in den Himmel erhebt, oder gelobt.

Titus, rerum omnium ignarus, ingenium, & ſcientiam ſuam magnificîs verbîs extollit. Titus, wiewohlen er nichts weiß, ſtreichet ſein Ingenium, und Wiſſenſchafft tapffer hervor.

Urbs hæc, infinitîs malîs priùs oppreſſa, modò iterum caput extollit. Diſe Stadt, welche zuvor ſehr vil gelitten, erhohlet ſich anjetzo wiederum.

Hominues gloriandô ſe extollentes pati non poſſum. Ich kan die Menſchen nit gedulten, welche ſich ſelbſt proglen, und vil aus ſich machen.

Elatâ voce, & fronte reſpondit. Er hat mit heller und hoffärtiger Stimm geantwortet.

Virtus, laudibûs ſemper extollenda, à multis vilipenditur. Die Tugend, welche allzeit ein Lob und Ehr verdienet, wird doch von vielen veracht.

Extorqueo, quere. Mit Gewalt erzwingen.

Non rarò divites vî, *vel* per vim à pauperibus pecunias extorquent. Offt erpreſſen die Reiche von den Armen das Geld mit Gewalt.

De manibus, *vel* è manibus mihi ferrum extorſiſti. Du haſt mir den Degen aus den Händen geriſſen.

Huic errorem, illi veritatem, alteri ex animo cogitationes extorſi. Diſem hab ich ſeinen Fehler benommen, aus jenem hab ich die Wahrheit, aus dem anderſt das innerſte herausgebracht.

Extorſi tandem confeſſionem delicti, *vel* ut fateretur delictum. Endlich hat er mir das Laſter beſtanden.

Extorris, re. Vertriben.

Extorris ſum patriâ, urbe, *vel* à patria, ab urbe. Ich bin vertrieben aus dem Vatterland, aus der Stadt.

Injuſtè patriâ extorris eſſe juſſus eſt, utpote nullius culpæ ſibi conſcius. Er hat unbillich das Vatterland raumen müſſen, als welcher nichts übels verſchuldet hatte.

Extrabo, here. Herausziehen.

Extrahe mihi ſpinam ex pede. Ziehe mir den Dorn aus dem Fuß heraus.

Scelus occultum in publicum, in lucem extraxit. Er hat ein heimliches Laſter bekannt, und offenbahr gemacht.

Illi extrahunt cœnam in multam noctem, & tu negotia tua extrahis in annum venientem, *vel* venturum. Sie eſſen biß in die ſpate Nacht, und du verſchiebeſt dein Geſchäfft biß auf das künfftige Jahr.

Cadaveri fratris tui, ex aquis extracto, caput amputatum eſt. Man hat den Leichnam deines Bruders aus dem Waſſer heraus gezogen, und ihm den Kopff abgehauet, oder, enthauptet.

Extrudo, dere. Hinausſtoſſen.

Me omnî culpâ vacantem extruſerunt domô, hoſpitiô, ædibûs, *vel* ex ædibus in viam publicam. Sie haben mich Unſchuldigen aus dem Hauß auf offentliche Straſſen hinausgeſtoſſen.

Frater extruſurus me domô ſuâ, hoc tantum fingit. Der Bruder, welcher mich will aus ſeinem Hauſe verſtoſſen, thut diſes nur erdichten.

Exturbo, bare. Mit Gewalt hinausſtoſſen.

Illum gladiô ex numero vivorum exturbavit. Er hat ihn mit dem Degen umgebracht.

Exturbabo te bonîs, domô, fortunîs tuîs. Ich will dich um das Hauß, und deine Güter bringen.

Me exturbaverunt ex agris meis, è poſſeſſionibus, è navi, ex provincia. Sie haben mich um Haab und Gut gebracht, aus dem Schiff verſtoſſen, aus dem Land gejagt.

In duello confoſſus, corporis, & animæ vitâ exturbatus eſt. Er iſt in einem Zwey-Kampff erſtochen wordrn, und alſo um das zeitliche und ewige Leben kommen.

Exul, lis. Vertrieben.

Tu es exul urbis. Du biſt von der Stadt geſchafft.

Qui exul eſt mentis, ad nullum officium idoneus eſt. Der nit bey Sinnen iſt, der taugt zu keinen Amt.

Exulo, *lare.* In dem Elend seyn.

Titus exulat à patria, ex urbe. Titus ist von dem Vatterland, von der Stadt vertrieben worden, er ist in dem Elend.

Sanctus Justinianus dicere solitus erat, omnes opulentos æternùm Cœlo exulaturos esse, nisi pauperes largè erogatâ stipe, tanquam Cœli Janitores corrumpere adniterentur. Der heilige Justinianus pflegte zu sagen, daß alle Reiche werden verdammet werden, wann sie sich nit bemüheten mit reichen Allmosen die Arme, welche Portner des Himmels seynd, zu bestechen.

Sanctus Leobardus dixit: Tu terra, res tuas tibi habe: mecum exule, tu quoque animô meô exulabis. Der heilige Leobardus redete also die Erden an: O Erden, mit dir will ich nichts zu schaffen haben, ich scheide von dir, und du wirst scheiden von mir. Scheide dich von mir, ich wird nit dencken von dir.

Exulto, *tare.* Vor Freuden auffspringen.

Animus meus exultat gaudiô. Mein Gemüth springet vor Freuden auf.

Multi exultant in rebus pessimis. Vil erfreuen sich in den boßhafftigen Sachen.

Nimis exultat secundîs rebûs. Er erfreuet sich zu vil wegen seinem Glück.

Exuo, *uere.* Ausziehen, berauben.

Exue mihi vestes meas, *vel* exue me vestibûs meîs. Ziehe mir meine Kleider aus.

Exui illius amicitiam. Ich hab seiner Freundschafft aufgekündet.

Ante horam frater animam exuit, *vel* spiritum exuit. Der Bruder ist vor einer Stund gestorben.

Ille hominem, & omnem humanitatem exuit. Er ist kein Mensch mehr, er ist gar grob, und unhöflich.

Jugum exuit, *vel* se jugô exuit. Er hat das Joch von sich gelegt.

Exue tandem, Petre, mores tuos pessimos. Verbessere endlich einmahl, mein Peter, deine sehr boßhafften Sitten.

Titus omnibûs suîs fortunîs exutus est. Titus ist aller seiner Güter beraubt worden.

Cæsar exuit Turcam totô suô Regnô. Der Kayser hat dem Türcken das gantze Reich hinweggenommen.

Hæc res brevì exuet gratiam novitatis. Dise Sach wird bald nichts mehr neues seyn.

Cainus Abelem interfecit, ô homicidam omni humanitate exutum! Der Cain hat den Abel umgebracht. O unmenschlicher Todschläger!

Exuro, rere. Verbrennen.

Vivus exustus est. Er ist lebendig verbrennet worden.

Sitis exurit miseros. Der Durst plaget die Armseelige.

Caseus Sole exustus non placet. Der von der Sonnen verbrennte Käß gefallt mir nit.

F.

Fabricor, cari. Bauen.

Elegantissimam domum levibûs expensîs fabricatus est. Er hat mit schlechten Unkosten ein sehr schönes Hauß gebauet.

Fabulor, lari. Schwätzen, reden.

Inter se fabulati sunt. Sie haben untereinander Sprach gehalten.

Tu, & mancipium fabulati estis mendacia. Du und der Leibeigne habt die Unwahrheit geredet.

Facesso, sere. Vollenden, machen.

Facesse dictum, *vel* jussa. Thue was befohlen ist, verrichte den Befehl.

Tu mihi facessivisti negotium, & periculum. Du hast mir etwas zu schaffen geben, und mich in die Gefahr gebracht.

Facesse hinc sine mora. Mache dich geschwind hinweg, pack dich fort.

Facesse hinc inurbanos rusticos. Jage die grobe Bauren hinweg.

Facies, ciei. Angesicht.

Primâ facie non te novi. Ich hab dich von Angesicht, oder am ersten Anblick nit gleich erkennet.

Non nisi de facie, mihi notus est. Ich kenne ihn nit, als wann ich ihn sihe.

De

De facie eum non cognoſco. Ich kenne ihn nit von Angeſicht.

Loci facies hoc non permittit. Die Gelegenheit des Orts, oder das Ort laſt diſes nit zu.

In faciem mihi hoc dixit. Diſes hat er mir in das Angeſicht geſagt.

Facilis, le. Leicht, gering.

Hæc eſt facilis jactura. Diſes iſt ein ſchlechter Schad.

Res eſt dictu facilis. Es iſt ein Sach, welche bald geſagt, oder leicht zu ſagen.

Nihil factu facilius. Es iſt nichts leichters zu thun.

Facile eſt hoſtes vincere ſub hoc duce. Unter diſen Anführer iſt es nit hart die Feind überwinden, oder den Feinden den Sig abzugewinnen.

Facillimus eſt hic labor. Diſe Arbeit iſt ſehr leicht: iſt ſo vil, als nichts.

Facio, cere. Thun, machen, ſchätzen.

Fac tuô arbitriô, *vel* arbitratu. Thue, was du wilſt.

Hanc rem æqui, bonique facio. Diſe Sach halte ich für recht, und billich.

Hæc res non facit ad ſtomachum. Diſe Sach iſt nit geſund, gefallet mir nit.

De hac re, *vel* hujus rei jam te certiorem faciam ſuo tempore. Diſes will ich dir zu ſeiner Zeit ſchon anzeigen, oder von demſelbigen dir zu wiſſen machen.

De induſtria hoc fecit. Er hat diſes mit Fleiß gethan.

Fac eſſe, ut dicis. Geſetzt es ſeye wie du ſageſt.

Fac finem tui laboris, *vel* tuo labori. Vollende dein Arbeit.

Pecuniarum ſuarum jacturam fecit. Er hat ſein Geld verlohren.

Fac juſſa, *vel* imperata domini ſui. Thue, was dein Herr dir befilcht.

Iter ſuum Romam pedes, *vel* pedibûs fecit. Er iſt auf Rom zu Fuß gereiſet Pedes iſt wie ein Adjectivum.

Hanc rem magni, parvi, plurimi &c. facio. Ich ſchätze diſe Sach hoch, wenig, ſehr hoch ꝛc.

De hac re nullam feci mentionem. Von diſer Sach hab ich keine Meldung gethan.

Missa faciamus hæc negotiola. Lassen wir dise kleine Geschäfftlein fahren.

Missum me fac hoc anno. Lasse mich dises Jahr noch gehen, oder frey seyn.

Optionem mihi fecit eligendi ex his duobus. Er hat mir die Wahl gelassen eines aus disen zweyen zu erwählen.

Hoc non facit pro me. Dises ist nit für mich.

Quid fiet Joanne, Joanni, *vel* de Joanne? Wie wird es dem Johannes ergehen? was wird man mit ihm vornehmen?

Tua causa multum negotii mihi fecit. Dein Handel hat mir vil zu schaffen gegeben.

Ego tecum faciam. Ich will es mit dir halten.

Impetum in me fecit. Er hat mich angefallen.

Conjecturam hujus rei fecit ex illa persuasione. Er hat von diser Sach geargwohnet aus jener Einbildung.

Ego nuptias feci cum tua sorore. Ich hab dein Schwester geheyrathet.

Hoc in gratiam tui feci. Dises hab ich dir zu Gefallen gethan.

Hanc rem suæ potestatis fecit. Dise Sach hat er ihme zugeeignet: er hat dise Sach unter seine Gewalt gebracht.

Urbem suæ ditionis fecit. Er hat die Stadt eingenommen.

Fac periculum artis tuæ. Lasse dein Kunst sehen.

Naufragium fecit in mari cum suis sociis. Er hat mit seinen Gesellen auf dem Meer Schiff-Bruch gelitten.

Illi facio gratiam, & tibi non facio injuriam. Ihme thue ich ein Gnad, und dir keine Unbild.

Jam sæpiùs me ludum fecit. Er hat mich schon öffters für einen Lappen gehabt, ausgespottet.

In hoc templo Rem sacram faciam. In diser Kirche will ich Meß lesen.

Faciam tibi adhuc hac vice gratiam omnium tuorum delictorum. Für disesmal will ich dir noch einmal alle Fehler nachlassen.

Morbo huic medicinam faciam. Ich will der Hacke schon einen Still finden: oder ich will dem Übel abhelffen.

Non possum facere, quin adjungam etiam hoc. Ich muß annoch

annoch diſes hinzu ſetzen: Ich kan nit umgehen annoch diſes bey zu ſetzen.

Hæc res facit ad confirmandam veritatem tuorum verborum. Diſe Sach bekräfftiget deine Wort.

Gratiam Spiritus Sancti experientur omnes, eidem ſupplices facti precibûs, *vel* per preces. Die Gnad des Heiligen Geiſts werden alle erfahren, welche ihn darum demüthig bitten.

Factâ exſcenſione nihil antiquius ipſi fuit, quàm proximos juvare. Nachdem ſie an das Land geſtiegen, war es ſeine erſte Arbeit denen Nächſten zu helffen.

Fallit, pro latet. Verborgen ſeyn.

Hæc res mẽ non fallit. Diſe Sach iſt mir nit verborgen, oder diſe Sach weiß ich.

Hæc fraus te minimè fallit. Du weiſt diſen Betrug gantz wohl, oder, dir iſt diſer Betrug gantz nit verborgen.

Neminem noſtrûm fefellit, Petrum ita locuturum eſſe. Wir haben alle gewuſt, oder keinem aus uns iſt verborgen geweſt, daß Petrus alſo reden werde.

Fallo, lere. Betrügen.

Spes me fefellit. Die Hoffnung hat mich betrogen.

Luſu, *ve* ludendo non me fallas. Betrüge mich nit in dem Spilen.

Hæc via multos viatores jam fefellit. Diſer Weeg hat ſchon vile Reiſende betrogen, und verführt.

Multi fallunt tempus, & horas ſermonibûs, arte, ambulatione. Vil verzehren die Zeit, und Stunden mit Reden, mit Arbeit, mit Spatziren gehen.

Fallam curas ſomnô. Ich will die Sorgen durch den Schlaff vertreiben.

Nunquam fefelli fidem datam. Ich bin dir niemahlen meineydig, oder untreu worden: Ich hab mein Wort allzeit gehalten.

Niſi fallor, *vel* niſi me fallo, *vel* fallam. Wann ich recht daran bin, wann ich mich nicht betrüge, wann ich nit irre.

Me opinio non fallit, ſed tu falleris opinione. Die Meynung betrügt mich nit, aber du wirſt in deiner Meynung betrogen.

Fefelliſti promiſſum, ſpem meam de te conceptam. Du haſt nit erfüllet, was du verſprochen, noch auch die Hoffnung, die ich von dir geſchöpffet hatte.

Fallente veſtigiô per ſcalas lapſus eſt. Er iſt über die Stiegen, oder von der Stiegen hinunter gefallen, weilen er ein Fehl-Tritt gethan.

Prærupta, & lubrica ſaxa fallunt veſtigia noſtra. Gähe und ſchlipfferige Stein machen, daß wir Fehl-Tritt thun.

Hæc avis tanta celeritate volat, ut viſum fallat. Diſer Vogel flieget ſo ſchnell, daß man ihn nit ſehen kan, oder daß er die Augen betrüge.

Te non fallit, me hoc dicturum. Du weiſt, daß ich diſes ſagen werde.

Homines luſu tempus fallentes parùm lucrantur. Die, welche mit Spielen die Zeit zubringen, gewinnen wenig.

Fallente veſtigiô vix non in foſſam cecidi. Weil ich geſchlipferet, oder weilen mir der Fuß abgewichen, bin ich ſchier in den Graben gefallen.

Falſus, a, um. Falſch.

Ut falſus eſt animi! Wie hat es ihm ſo weit gefehlt: wie hat er ſich in ſeiner Meynung betrogen!

Falſus fuiſti amicis tuis. Du haſt deinen Feinden die Treu nit gehalten.

Familiaris, re. Bekannt.

Iſte eſt mihi familiariſſimus. Ich kenne ihn ſehr wohl.

Nemo illi familiarior me, *vel* quàm ego. Es iſt niemand mit ihm beſſer bekannt, als ich.

Mihi familiare, familiariſſimum eſt literis vacare. Ich ſtudire gern, gar gern.

Famulor, lari. Dienen.

Frater tuus mihi per triennium famulatus eſt. Dein Bruder hat mir 3. Jahr gedienet.

Famulare ſacris. Begibe dich auf die heilige Sachen.

Nemo nimiùm fidat famulantium probitati. Niemand traue und baue gar zu vil auf die Frommkeit der Bedienten.

Videte longos ordines Regi famulantium. Sehet die groſſe Anzahl derjenigen, welche den König bedienen.

Hoc

Hoc egisti famulante tibi fortunâ. Dises hast du gethan mit guten Glück.

Farcio, cire. Einschoppen.

Multi Sanctorum Martyrum occisi fuerunt saccô arenâ fartô. Vil aus den Heiligen Martyrern seynd um das Leben gebracht worden durch einen Sack voll mit Sand angefüllet.

Os tuum pane farsisti. Du hast das Maul voll Brod.

Fas. Billich, recht, unverbotten.

Fas est finitô prandiô ludere. Es ist erlaubt nach eingebrachten Mittagmahl zu spielen.

Nihil agas contra jus, fásque. Thue nichts wider das Recht und Billichkeit.

Fascino, nare. Verzaubern.

Sagæ arte magica hunc hominem fascinârunt. Die Hexen haben disen Menschen verzauberet.

Fastidio, dire. Einen Grausen haben, verwerffen.

Hunc hominem, & illius preces semper fastidivi. Ich hab disen Menschen, und sein Bitten niemahlen gedulten können.

Stomachus meus fastidit omnes cibos. Mein Magen will kein Speiß zu sich nehmen: Ich hab einen Eckel an allen Speisen.

Tu es fastidientis stomachi. Du kanst nichts leyden.

Conversationem morosam hujus hominis fastidio. Ich kan die verdrüßliche Gemeinschafft dises Menschen nicht gedulten.

Petrus totum mundum fastidiens se Deo totum consecravit. Petrus hat die gantze Welt verachtet, und hat sich GOtt völlig geschenckt.

Fastidiosus, a, um. Verdrüßig.

Tu es fastidiosus literarum. Du studirest nit gern: du bist verdrüßig des Studirens.

In tuos discipulos fastidiosus es. Du magst deine Discipel nicht, du bist ihrer verdrüßig.

Fateor, teri. Bekennen.

Libenter delictum suum, suam culpam fassus est. Er hat sein Schuld gutwillig bekennet.

De me hoc fateri possum. Von mir selbsten kan ich das bestehen.

Ut verum fatear, hoc non credidissem de te. In Wahrheit: warlich: damit ich die Wahrheit bestehe, dises hätte ich von dir nit geglaubet.

Tibi, scelus fasso, veniam do. Weilen du dein Schuld bekennt hast, so verzeyhe ich dir.

Fatendum tibi est scelus, vel moriendum. Du must entweders die Schuld bekennen, oder du must sterben.

Fatendum est, summum esse bonum puram habere conscientiam. Man muß bekennen, das Beste seye, ein gutes Gewissen haben.

Petrus herì abiît, fassus, nullibi talem sibi exhibitum fuisse honorem, ac domi vestræ. Petrus ist gestern verreiset, und hat bekennet, es seye ihm an keinem Orth so grosse Ehr wiederfahren, als in eurem Hauß.

Fatigo, gare. Můd machen.

Literarum studia animum fatigant. Das Studiren machet můd.

Membra fatigantur labore manuum. Durch die Hand-Arbeit werden die Glieder můd.

Jam sæpiùs fatigavit me importunîs suîs precibûs. Er hat mich schon offt můd gemacht mit seinem überlästigen, ungestümmen Bitten.

Nobis fame, & labore fatigatis requies negata fuit. Wiewohlen wir hungerig, und von der Arbeit můd, hat man uns dannoch nit ruhen lassen.

Accessi Petrum, precibûs eum fatigans, vellet mei meminisse. Ich bin zum Peter gangen, und hab ihn gebetten, er wolte meiner ingedenck seyn, oder meiner nit vergessen.

Faveo, vere. Günstig seyn.

Hæc res favet meo proposito. Dise Sach tauget zu meinem Vorhaben.

Fama vix vero favet. Das gemeine Gesäg ist insgemein nit wahr.

Audi-

Auditores favete. Ihr Zuhörer höret mit Gedult zu.
Faveo tibi, fortunæ tuæ, gloriæ, laudi, honori. Ich befleisse mich dich, dein Glück, Glory, Lob, und Ehr zu erhalten, und zu vergrösseren.
Favisti mihi in hac re. In diser Sach bist du auf meiner Seiten gewesen.
Favente Deô, & Fortunâ, cras Romam ibo. Wann GOtt will, und das Glück mir günstig ist, will ich Morgen nacher Rom gehen.
Non dubito, quin aliqui fauturi sint accusationi fratris mei. Ich weiß und glaube, daß etliche gern werden haben, daß mein Bruder angeklagt werde.
Aliîs favetur, mihi invidetur. Andern ist man günstig, mir aber neydig.
Cainus favente Cœlo invitabat Abelum humanissimîs, quibûs poterat, verbîs. Cain ladete bey schönem Wetter den Abel auf das höfflichiste ein.

Faxo, vel *faxim*. Thun, oder schaffen.

Faxit Deus, *vel* faxint superi. GOtt mache: GOtt gebe.
Lubens faxim. Ich will es gern thun.
Cave, ne hoc ipsum tu faxis, quod in aliis reprehendis. Gibe acht, daß du nit eben dasselbige thust, was du in andern bestraffest, tadlest.
Faxo, *vel* faxim, abitum meum ex literis scias, *vel* ut scias. Ich will machen, daß du durch Brief mein Abreiß verstehest.

Ferax, *cis*. Fruchtbar, voll.

Seculum nostrum novarum artium ferax est. Unsere Zeiten bringen viele neue Künsten herfür.
Hæc sylva multorum leporum ferax est. In disem Wald seynd viel Haasen.
Inter alia animalia, quorum Brasilia ferax est, quoddam videre est, pigritia appellatum. Unter anderen Thieren, welche man in Brasilien findet, ist eines zu sehen, welches die Faulheit genennet wird.
Molestia pro Christo susceptа ferax est mirificæ voluptatis à mundi amatoribus non cognitæ. Wann man für Christo etwas leydet, bringt es ein absonderliche Freud, welche die Welt-Kinder nit verkostet haben.

Ferio, rire. Schlagen, treffen.

Tu manu propriâ fratrem tuum ſecurî feris? Schlageſt du mit eigner Hand deinem Bruder das Haupt ab?

Ego feriebam tecum fœdus, *vel* factum fuit, ut ferirem tecum fœdus. Ich hab mit dir einen Bund gemacht.

Scio, futurum eſſe, *vel* quôd futurum eſſet, ut me ferires, ſi venirem ad te. Ich weiß, daß du mich ſchlagen wurdeſt, wann ich zu dir kommete.

Dixerunt ad me, futurum eſſe, *vel* quòd futurum ſit, ut fores domûs tuæ feriant proximâ nocte. Sie haben mir geſagt, ſie werden die nechſte Nacht an deiner Thür anklopffen.

Scias, futurum eſſe, *vel* fore, ut te feriam, niſi te emendaveris. *Vel Paſſivè.* Scias, te à me feriendum eſſe, niſi te emendaveris. Du ſollſt wiſſen, daß ich dich ſtraffen werde, wann du dich nicht beſſereſt.

Vix factum fuit, ut feriretur, & mortuus eſt. Er iſt kaum geſchlagen worden, iſt er geſtorben.

Tu aures, oculósque illius feris. Du redeſt ihm auf das Lebendige.

Fama virtutis tuæ ferit remotas etiam regiones. Dein Tugend breitet ſich auch in entlegene Länder aus.

Fero, ferre. Tragen.

Fer ad me illum librum, *vel* fer mihi. Bring mir jenes Buch her.

Ferunt, fertur rumor *vel* fama fert de te in tota urbe. Man ſagt von dir in der gantzen Stadt.

Quemcunque ſors caſum tulerit, patienter feram. Wie es immer wird ausſchlagen, will ich es gedultig leiden.

Hoc reſponſum tuum ægrè, ægerrimè fero. Diſe dein Antwort nimme ich übel, ſehr übel auf.

Non omnis fert omnia tellus, ut communis fert opinio. Nit ein jedes Land hat alles, wie man in das gemein dafür hält.

Fer mihi opem. Hilffe mir.

Quidquid ſors ferat, *vel* tulerit. Gehe es, wie es wolle.

Navis magno curſu ferebatur. Das Schiff lauffete ſtarck, oder wird von ſtarcken Lauff getrieben.

Iter me illuc tulit, *vel* pedes me illuc tulerunt. Es hat mich der Weeg dorthin getragen.

Hoc responsum, *vel* hoc responsi ab illo tuli. Ich hab diſe Antwort von ihm empfangen, oder er hat mir diſes geantwortet.

Jam tulit sententiam mortis in reum. Er hat den Schuldigen ſchon zu dem Tod verdammet: er hat über ihn den Stab gebrochen.

Orientem fortunam moderatè tulit, *vel* faventem sibi fortunam ab initio moderatè tulit. Er hat ſich Anfangs wegen ſeinen Glück nit übernommen.

Laudem virtutis, & doctrinæ tuæ ab omnibus tulisti. Alle haben dich gelobt wegen deiner Tugend, und Gelehrtheit.

Mores tuos integerrimos laudibus, *vel* laude ad sidera tulit. Er hat deine unſchuldige Sitten ſehr faſt gelobt.

Repulsam hujus rei à te tuli. Du haſt mir diſe Sach abgeſchlagen.

Singulari amore Sanctus Aloysius in castitatem ferebatur. Der Heilige Aloyſius liebete abſonderlich die Reinigkeit, oder wurde angetriben ꝛc.

Cogitatione, desideriô, vehementi impetu feror in venationem. Mich erfreuet das Jagen ſehr: Ich bin ſehr begierig zum Jagen.

Nunquam non gravî odiô ferebar in, *vel* ad hanc rem. Ich haſſete allzeit diſe Sach.

Nunquam arma feras contra hostem te potentiorem. Streite, und führe niemahlen Krieg wider einen Feind, der ſtärcker iſt, als du.

Nomen Gregorii fero. Ich heiſſe Gregorius.

Nostra ætas non fert gigantes. Bey unſeren Zeiten gibt es keine Riſen mehr: ſie werden nit mehr gebohren.

Nostra ætas nihil præter vitia fert. Bey diſer Zeit ſiht man nichts, als Laſter.

Dum de Imperio certavimus, tu primas tulisti. Da wir um das Reich geſtritten, haſt du überwunden, haſt du den Vorzug gehabt.

Ut iter-facientium mos fert. Wie es bey den Reiſenden der Brauch iſt.

Petrus dixisse fertur, *vel* Petrum dixisse ferunt, se nunquam

ampliùs lusurum esse. Man sagt, Peter habe versprochen, er wolle niemahls mehr spilen.

Catechismus Petri Canisii omne punctum tulit. Der Catechismus Petri Canisii hat alles Lob erhalten.

Sapientia Divina Laurentio Justiniano amplexum tulit. Die Göttliche Weißheit hat Laurentium Justinianum umfangen.

Hac dignitate potitus sum, ægrè, *vel* ægerrimè ferentibûs fortunam meam adversariîs meîs. Ich hab dise Würde erlangt, um welches Glück mir meine Widersacher neidig, sehr neidig waren.

Legem à te latam abrogare cogor. Ich muß das von dir gemachte Gesatz aufheben.

Titus mortis sententiam in se brevî ferendam, declinare vix poterit. Titus wird dem Sententz des Tods, welcher bald wider ihn solle gefället werden, kaum entgehen können.

Ferveo, vere. Sieden, strudlen, hitzig seyn.

Ille totus fervet irâ, *vel* ab ira in meum fratrem. Er ist voller Zorn, er ist gantz erhitzt vor Zorn wider meinen Bruder.

Qui avaritiâ fervent, nunquam dicunt satis est. Die Geitzige haben niemahlen genug.

In hac urbe labor fervet, in illa fervent studia. In diser Stadt arbeitet man gern, in jener gehet das Studiren in dem Schwang, oder studiret man gern.

Fervet opus. Das Werck gehet tapffer fort: man arbeitet tapffer darauf.

Fessus, a, um. Müd.

Fessus es studiorum, vitæ. Es freuet dich das Studiren nit mehr: du hast einen Verdruß an dem Leben.

Fessus sum de via, *vel* viâ. Ich bin müd von der Reiß.

Plorandô fessus sum. Ich bin müd vor Weinen: ich hab mir genug geweinet.

Festino, nare. Eilen.

Ille festinat in illum locum, ad urbem, ad suum fratrem. Diser eilet an jenes Ort, der Stadt zu, und zu seinem Bruder.

Huic libello finem imponere festino. Ich eyle dises Büchlein zu vollenden.

Fidelis, le. Treu, aufrecht.

Servus hic mihi fidelior, quàm vobis exstitit. Diser Diener ist mir getreuer gewesen, als euch.

Fidelî in patriam animô semper fuisti. Du bist dem Vatterland allzeit treu gewesen.

Nunquam non me tibi fidelem in omnibus rebus exhibui. Ich hab mich gegen dir allzeit treu aufgeführet in allen Sachen.

Fido, dere. Trauen.

Non fido huic homini. Ich traue disem Menschen nit.

Non fidas nimiùm tibi, tuísque viribus. Traue, und baue nit zu vil auf dich selbsten, und auf deine Kräfften.

Vide, cui fidas. Schau, wem du traueſt.

Fidenti voce locutus est. Er hat frey heraus geredet.

Fidus, a, um. Treu, aufrichtig.

Servus ille suo domino semper fidus exstitit. Diser Diener ist seinem Herrn allzeit treu gewesen.

Omnium animalium, *vel* ex omnibus animalibns, *vel* inter omnia animalia domino suo fidissimum est canis. Es ist kein Thier treuer seinem Herrn, als der Hund: der Hund ist das treuiste ꝛc.

In hoc homine nactus est fidum ministrum. An disem Menschen hast du einen treuen Diener überkommen.

Figo, gere. Anhefften, stecken.

Palum humi fixit. Er hat einen Stecken in die Erden gesteckt.

Fige gradum, si tibi placet. Stehe still, wann es dir gefallet.

Legem fixit. Er hat ein Gesatz ergehen lassen.

Fige modum nequitiæ tuæ. Lasse deine Boßheit einmahl bleiben.

Parieti, in pariete, *vel* ad parietem imaginem figo. Ich mache, und heffte ein Bild an die Wand, oder Maur.

In imagine Divi Pauli oculos fixi. Ich hab das Bild des H. Pauli angesehen und betrachtet.

Manui tuæ osculum fixit. Er hat dein Hand geküsset.

Hostis castra fixit prope Monachium. Der Feind hat nit weit von München das Lager geschlagen.

Hac sagittâ cervum figam. Mit disem Pfeil will ich dem Hirschen den Rest geben: den Hirsch fallen.

Fixum mihi est, & statutum. Es ist schon bey mir beschlossen, und bestättiget.

Hoc animô fixum teneo. Dises hab ich schon beschlossen zu thun.

Omnem operam, industriam, cogitationem, mentem, omne studium à multis jam annis in hac re fixi. Ich hab mich schon vil Jahr her mit grossen Fleiß auf dise Sach begeben, besonnen.

Omnem meam spem in te solo figo. All mein Hoffnung setze ich auf dich.

Ob diuturnum, quâ laborabam, febrim, adhuc pedem figere nequeo. Ich kan noch nit auf den Füssen stehen, ich kan noch nit gehen, weil ich lange Zeit das Fieber gehabt.

Fixîs oculîs me aspexit. Er hat mich recht scharff unverruckt, hefftig angesehen, betrachtet.

Findo, dere. Zertheilen, zerspalten.

Hanc arborem in multas partes fidit. Er hat disen Baum in vil Theil zerspaltet.

Agri isti ante biduum vomere fissi fuerunt. Dise Aecker hat man vor zwey Täg umgeackeret.

Sæpè cultellus non bene findens nos ad iram excitat. Wir werden offt zornig, wann das Messer nit wohl schneidet, oder das Messer bringt uns zu dem Zorn.

Calamus in duas partes fissus inutilis est ad scribendum. Mit einer in zwey Theil geschnittenen Feder kan man nicht schreiben.

Fingo, gere. Gestalten, machen, erdichten.

Natura te finxit ad omnem honestatem. Du bist von Natur der Ehrbarkeit beflissen: die Ehrbarkeit ist dir angebohren.

Petrus egregiè se fingit in omnes formas. Petrus weiß sich in alle Sättel zu schicken.

Ille se fugit totum ad arbitrium, & nutum meum. Er thut was ich will, und verlange: er richtet sich gantz nach mir.

Eum se esse fingit, qui non est. Er gibt sich für einen anderen aus, als er ist.

Loquelam, incessum, & vultum alterius egregiè scis fingere. Du kanst andere recht wohl nachahmen, mit der Red, Gang, und Angesicht.

Hæc Imago ex cera ficta est. Dises Bild ist aus Wachs gemacht.

Hanc rem tantùm fingis, vel ab alio ficta fuit hæc res. Dise Sach erdichtest du nur, oder sie ist von einem anderen erdichtet worden.

Sanctus Basilius fingebat Monachos ad omnem pietatis rationem, *vel* Monachi fingebantur à S. Basilio &c. Der Heil. Basilius erzohe die Mönch zu aller Frommkeit.

Homo, ex luto fictus non glorietur. Der Mensch aus Leim gemacht, soll sich nit übernehmen.

Fabula à me fingenda omnibus risum movebit. Die Fabel, die ich erdichten will, wird alle zum Lachen bewegen, wird lächerlich seyn.

Finis, *nis*. Das End.

Eum in finem veni, ut gratiam hanc à te impetrarem. Derentwegen bin ich kommen, damit ich dise Gnad von dir erhaltete.

Feci hoc, fateor, sed eo fine, ut imposterum sapias. Ich hab dises gethan, es ist wahr, aber aus Absehen dich künfftig weiser zu machen.

Finio, *nire*. Enden, vollenden.

Opus inceptum finivi. Ich hab das angefangene Werck vollendet.

Inediâ, & fame vitam finivit, *vel* finiît proximè elapso die. Er ist gestern aus Hunger gestorben.

Lis hæc, meâ opinione, aliter finiri non potest. Diser Streitt, wie ich vermeine, kan auf keine andere Weiß geendiget werden.

Hoc tuum gaudium finietur cum vita. Dise deine Freud wird mit dem Leben geendiget werden.

Conclave ingredior finiturus literas jam inceptas. Ich gehe in das Zimmer den Brief zu vollenden, welchen ich zu schreiben angefangen.

Studiis vix finitis, explicando Evangelio admotus fuit. Kaum hatte er ausgestudiret, oder sein Studiren vollendet, hat er müssen das Evangelium auslegen.

Finitâ scholâ ad me venias. Nach der Schul komme zu mir.

Hæc anima Cœlum ingreditur, fruitura gaudiis cum Deo, nunquam finiendis. Dise Seel fahret in den Himmel die ewige Freuden mit GOtt zu geniessen.

Finitimus, a, um. Nahend.

Finitimis bellum intulit. Er hat wider die Nahende, oder Benachbarte einen Krieg geführt.

Finitimus oratori poëta est. Der Poët ist sehr nahend bey dem Redner.

Fio, fieri. Werden, geschätzt werden.

Hôc modô dives factus sum. Auf dise Weiß bin ich reich worden.

Pro ista re supplex mihi factus est. Er hat mich um dise Sach gebetten.

Tu à me magni fis. Ich schätze dich hoch, oder du wirst von mir hoch geschätzet.

Maximi à te fio. Du schätzest mich sehr hoch.

Non parvi vobis fiebamus. Ihr hattet ein grosse Schätzung von uns.

Mercurius exploraturus, quanti ab hominibus fieret, humanam assumpsit figuram. Mercurius zu erfahren, wie hoch er von denen Menschen geschätzet wurde, hat ein menschliche Gestalt angenommen.

Nicasius à me pluris fit, quam Titus. Ich schetze, oder halte mehr auf den Nicasium, als auf den Titum.

Nescio, quid ipso, de ipso, *vel* ipsi factum sit. Ich weiß nit, wie es mit ihme ergangen.

Quid fiet Joanne, de Joanne, *vel* Joanni, si ita pergit? Wie wird es Joanni ergehen, wann er also fortfahret?

Frater meus heri mihi obvius, *vel* obviam factus est. Gestern ist mir mein Bruder bekommen.

Hujus rei à te particeps factus fui. Du hast mir dise Sach mitgetheilt.

Compos factus fui voti mei, *vel* votorum meorum. Ich

hab

hab bekommen, was ich gewunschen, oder begehrt: ich hab meinen Wunsch erhalten.

Quanti te ipsum facis, tanti ab aliis non fis. Andere schätzen dich nit so vil, als wie du dich selbsten.

Scisne, quanti Deus faciendus sit? Weist du, wie fast man GOtt schätzen muß?

Ut fit, ut fieri solet. Wie es halt geht, wie es zu geschehen pfleget.

Ab illo certior factus fui mortis mei Patris. Er hat mir den Tod meines Vatters angekündet.

Firmo, mare. Befestigen.

Firmavit agros suos sepibûs. Er hat seine Aecker umzäunet, mit Zäun versehen.

Firma corpus tuum cibô. Erstärcke deinen Leib mit Speiß: esse etwas.

Hanc rem jurejurando firmavit, Er hat dise Sach mit einem Eydschwur bekräfftiget.

Nequeo in hoc loco præcipiti pedem firmare. Ich kan in disem gähen Ort keinen festen Fuß setzen.

Copiæ recentibûs militibûs firmatæ sunt. Das Kriegs-Heer ist mit neuen Soldaten verstärcket worden.

Firmavit urbem præsidiis. Er hat in die Stadt eine neue Besatzung gelegt.

Lex omnium civium consensu firmata abrogabitur. Man wird das Gesatz, welches mit Bewilligung der gantzen Burgerschafft, oder aller Burger gemacht worden, widerum abbringen.

Flagito, tare. Bitten, fast bitten.

Utique scis, quidnam officium tuum à te flagitet? Du weist ja, was dein Amt von dir begehrt?

Ille me hoc flagitavit, *vel* à me. Er hat mich um dises gebetten, oder von mir begehret.

Hanc gratiam tibi concessi, flagitante eam pro te à me fratre tuo. Dise Gnad hab ich dir gethan, weilen dein Bruder um dieselbe für dich angehalten.

Flagro, rare. Brinnen.

Scis, quòd amore tui flagrem. Du weist, daß ich dich liebe.

Deus flagrat amore humani generis. GOtt liebet die Menschen, oder das menschliche Geschlecht.
Domus illa flagrat. Jenes Hauß brinnt.
Omnes cives odiô tui flagrant, *vel* omnia civium odia in te flagrant. Alle Burger hassen dich.
Petrus flagrat odio tui, Paulus autem flagrat incredibilî desideriô te alloquendi. Petrus hasset dich, Paulus aber hat ein sehr grosse Begierd mit dir zu reden.
Apud hunc flagrant vitia libidinis. Diser ist den fleischlichen Wollüsten ergeben.

Flaveo, vere. Bleich seyn, gelb seyn.

Iste flavet vultu. Diser ist in dem Angesicht bleich, gelb.

Flecto, ctere. Biegen.

Flecte. Knie nieder. Flecte genua. Biege die Knye.
Hunc arboris ramum meâ manu ita flexi. Ich hab disen Ast des Baums mit meiner eigenen Hand also gebogen.
Bonîs verbîs eum in meam flexi sententiam. Mit guten Worten hab ich ihn auf mein Seiten gebracht.
In itinere cursum ad te flectam. Auf der Reiß will ich mich von dem geraden Weeg zu dir wenden, und dich besuchen.
Nunquam à vera fide ad falsa dogmata te flectas. Verlasse niemahlen den wahren Glauben, daß du den falschen annehmest.
Titus flexit se à virtutibus in omnis generis vitia, *vel* in omne vitiorum genus. Titus hat sich von den Tugenden zu allerhand Lasteren gewendet.
Iter ad illum locum flexit, nobis contradicentibûs. Er ist auf dasselbige Ort zugangen wider unsern Willen: Oder obwohlen wir darwider waren.
Tanta in pauperes liberalitas non potest non flectere Deum in vota nostra. Ein solche Freygebigkeit gegen den Armen muß gleichsam GOtt bewegen, daß er uns gebe was wir verlangen.
Flexîs genibûs Deum adorare solitus est. Er hat in dem Gebrauch mit gebognen Knyen GOtt anzubetten.

Fleo, flere. Weinen.

Flevit me. Er hat mich beweinet.

Flevit de morte patris sui. Er hat den Tod seines Vatters beweinet.

Flens ad me dixit. Er hat mir weinend gesagt.

Floreo, rere. Blühen.

Arbor ista floret. Diser Baum blühet.

In nostra schola inter suos Titus, præcipuè floret ingeniô, & scientiâ. In unserer Schul ist Titus absonderlich unter den Seinen berühmt wegen des Ingenii und Wissenschafft.

In arte pingendi egregiè flores. Du bist ein sehr guter Mahler.

In flore adolescentiæ suæ florebat singulari formâ, ac pulchritudine. Da er noch jung ware, oder in blühenden Alter, hatte er ein sehr schöne Gestalt.

Semper magno progressu in studiis docuisti. Du hast allezeit wohl gestudiret.

Sanctus Narcissus omnium virtutum cumulô floruit, præcipuè patientiâ. Der heilige Narcissus ist an allen Tugenden berühmt gewesen, absonderlich an der Gedult.

Homo florens ætate, ingeniô, honoribûs, literîs, propinquîs, affinibûs, amicîs. Ein Mann von besten Jahren, hoher Vernunfft, in Ehren und Ansehen, geseegnet mit Nachkömmlingen, beglücket mit Freunden, Anverwandten und Sipschafften.

Fluctuo, are. Ungestümm seyn, zweifflen.

Mare fluctuat. Das Meer ist ungestümm.

Acies timore fluctuat. Das Kriegs-Heer ist voll der Forcht.

Petrus fluctuat animô, *vel* animus Petri fluctuat. Petrus weiß nit was er thun soll.

In hac re diu jam fluctuo. In diser Sach zweiffle ich schon lang.

Tota res etiamnum fluctuat. Die Sach ist noch ungewiß.

Fluo, fluere. Fliessen.

Fons iste fluit dulcissimâ aquâ. Diser Baum hat ein sehr süsses Wasser.

Amnis fluit in illam partem. Der Fluß fliesset auf jene Seiten.

Iſte homo mollitiâ, & luxu fluit. Diſer Menſch begibt ſich auf den Wolluſt.

Ad voluntatem Titi omnia fluunt. Dem Tito gehet alles von ſtatten, wie er will.

Fluente anno milleſimô ſexenteſimô vigeſimô octavo hæc lectu digna hiſtoria contigit. Die Leſens-würdige Geſchicht hat ſich begeben in dem Jahr 1628.

Favores ex me fluxuros in vos cum tempore diſcetis experimentô. Die Gutthaten die ich euch erweiſen werd, werdet ihr mit der Zeit ſelbſt erfahren.

Fœcundus, a, um. Fruchtbahr.

Amor profanus melle, & felle fœcundiſſimus eſt. Die eitle Lieb iſt ſehr ſüß, und ſehr bitter.

Arbor hæc fructuum fœcundiſſimus eſt. Diſer Baum hat ſehr vil Früchten.

Aliquæ regiones ſunt metallorum fœcundæ. Etliche Länder bringen Metall hervor.

Fœneror, rari. Auf Wucher geben, oder leihen.

Hanc rem mihi fœneratus es, Du haſt mir diſe Sach auf den Wucher geben.

Fœnerari beneficium alicui. Einem ein Gutthat erweiſen, damit es ihme doppelt vergolten werde.

Sol lumen ſuum cæteris ſyderibus fœneratur. Die Sonn theilet denen übrigen Sternen ihr Liecht mit.

For, oder vilmehr)
Faris, fari.) Reden.

Qui celerius fari cœperunt, tardiùs ingredi incipiunt. Die Kinder, welche etwas ehender zu reden anfangen, fangen ſpäter an zu gehen.

Petrus hæc videns ſic fatur ad illum. Da Petrus diſes ſahe, redet er zu ihm alſo.

Paulus ſic fatus eſt, & tacuit. Paulus hat alſo geredet, und hat hernach geſchwigen.

Sic fatus exivit domô. Nachdem er alſo geredet, iſt er aus dem Hauß gangen.

Forem. Seyn.

Si forem diligentior; ſi tu fores diligentior, ſi ille foret diligentior;

ligentior; si denique omnes studiosi forent diligentiores, cariores essent, *vel* forent suis præceptoribus. Wann ich; wann du; wann er; wann endlich alle Studenten fleißiger wären, wurden sie ihren Lehrmeisteren angenehmer seyn.

Spero vos omnes in futurum diligentes fore, & modestos, neminem autem fore mendacem. Ich hoffe, ihr werdet in das künfftige fleißig seyn, und es werde keiner mit der Wahrheit spatziren gehen. NB. andere Tempora, und Personen hat dises Verbum nit.

Spero, fore, ut contingat id nobis. Ich hoffe es werde sich also fügen: es werde uns also ergehen.

Formidabilis, le. Erschröcklich.

Serpentes hominibus sunt formidabiles. Die Menschen förchten, und erschröcken an den Schlangen.

Nihil mihi accidere potuit formidabilius, quàm hæc res. Es hat mir nichts erschröcklicheres begegnen können, als dise Sach.

Mori formidabilissimum est, *vel* mors formidabilissima est. Das Sterben, oder der Tod ist sehr erschröcklich.

Formido, dare. Förchten.

Formido mihi. Ich förchte mir.

Formidat iste avarus auro suo. Diser Geitzige förcht, daß man ihm sein Geld nit stehle.

Formido tibi verbera. Ich förchte, du werdest gestraffet, oder geschlagen werden.

Iram principis formido. Ich förchte den Zorn des Fürsten.

Formidat aliquid animus meus, & nescio quid. Ich förchte etwas, und weiß nit was.

Nos præcedit signum Crucis, orco quoque formidandum. Vor uns gehet daher das Creutz, welches auch die Höll förchten muß, oder vor ihme zitteren.

Fortuna, æ. Das Glück.

Vaga, ac instabilis hominum fortuna est. Die Menschen haben kein beständiges Glück.

Audaces fortuna juvat, timidósque repellit. Den Kecken hilfft das Glück, denen Geforchtsamen aber nit.

Homini Christiani proprium est æquali animô fortunam secundam, & adversam, pro Deo patienter ferre. Einem

Chri-

Christen stehet zu, in Gut und Böses für GOTT sich schicken.

Fortuno, are. Beglücken.

Deus tibi hunc diem fortunet, mi socie. Guten Tag, mein Gespann, oder GOtt gebe dir einen guten Tag.

Foveo, vere. Erhalten, warm halten.

Aves pennis fovent pullos suos, ne frigore lædantur. Die Vögel decken mit den Flüglen ihre Junge, damit sie von der Kälte nit verletzet werden.

Tu foves amorem illius, & partes illius. Du liebest ihn, und stehest für ihn, auf seiner Seiten.

Iste fovetur gratia Principis. Er ist bey dem Fürsten wohl daran: in der Gnad.

Calore me foves. Du halteſt mich warm.

Fragro, grare. Ruchen, einen Geruch geben.

Vestes tuæ suavî fragrant odore. Deine Kleider geben einen annehmlichen Geruch von sich.

Fragrat vinô. Er schmeckt nach dem Wein.

Frango, gere. Zerbrechen.

Brachium fregit. Er hat einen Arm gebrochen.

Frangam tibi cervicem. Ich will dir den Halß brechen.

Ad saxum patinam fregit. Er hat an dem Stein die Schüssel zerbrochen.

Animum illius, & audaciam meâ patientiâ frangam. Ich will ihn und sein Keckheit mit meiner Gedult überwinden.

Se laboribûs fregit, *vel* laboribûs fractus est. Er ist gantz schwach wegen den Arbeiten.

Illius animus nec metu, nec minîs, nec verberibûs, alióve modo frangi potest. Man kan ihn weder durch Forcht, weder durch Drohungen, weder mit Schreichen, oder auf ein andere Weiß zu recht bringen.

Titus labore fractus, & senectute, brevî morietur. Titus, welcher von der Arbeit, und dem Alter gantz schwach, wird bald sterben, oder nit lang mehr leben.

Fractîs viribûs incedo, *vel* viribûs fractus. Ich gehe gantz schwach, geschwächt daher.

Fractâ fide, & fœdere abiit. Er hat die Treu und Bund gebrochen, und ist auf und darvon.

Simon

Simon magus præcipitatus ex alto ad preces Divi Petri fractîs cruribûs interiît cum ſumma ignominia & dolore. Simon der Zauberer, iſt auf das Gebett des Heil. Petri von der Höhe herunter geſtürtzet worden, hat ihme die Schin-Bein gebrochen, und iſt mit gröſter Spott, und Schmertzen zu Grund gangen.

Florida ætas, ad quasvis voluptates frangenda, multis nocet. Das blühende Alter, welches durch jeglichen Wollust kan zu Grund gerichtet werden, ſchadet vilen.

Fraudo, dare. Betrügen.

Fraudavit genium ſuum in comedendo. Er hat ihme in dem Eſſen einen Abbruch gethan.

Iſte fraudavit me pecuniâ. Er hat mich des Gelds beraubt.

Negotium tuum, & ſpes tua optatô fine fraudata fuerunt. Deine Geſchäffte, und dein Hoffnung haben das erwünſchte Ziel nit erreichet.

Titus ſocios portione ſua non fraudaturus, dixit. Titus, weilen er ſeine Geſellen ihres Theils nit berauben wolte, hat geſagt.

Fremo, mere. Murren, grißgramen.

Non fremit in infantes leo, niſi magna fame coactus. Der Löw greifft kein Kind an, er ſeye dann gar hungerig.

Hæretici in Caniſium, ejúsque Socios fremebant, & minitabantur, *vel* frementes minitabantur. Die Ketzer waren voller Zorn wider Caniſium und ſeine Geſellen, und drotheten ihm.

Iratus, dentibúsque fremens ait. Er voll des Zorn, und mit den Zähnen grißgramend ſagt.

Fremente Cœlo optatum tenere portum, laudabile eſt. Das Schiff an Port bringen, da die Winde ſtürmen, iſt ein Kunſt.

Frequens, tis. Häuffig.

Hæc urbs eſt populis frequens. Diſe Stadt iſt Volckreich.

Frequens es cum illo ſocio. Du biſt offt bey jenem Geſellen.

Hæc regio pluribûs vicîs, quàm urbibûs frequens eſt. Diſes Land hat mehr Dörffer als Städt.

Frequento, tare. Beſuchen.

Quam ſcholam frequentas? Grammaticam. In was für ein Schul geheſt du? in was für einer Schul biſt du? Ich gehe in die Grammatic, ich bin in der Grammatic.

Multi frequentant theatra, ſed pauciores frequentant Eccleſiam. Vil gehen gern zu den Comœdien, aber weniger gehen in die Kirchen.

Fretus, a, um. Getröſt.

Spe fretus ſum, *vel* vivo, fore, ut in futurum diligentiùs ſtudeas. Ich lebe getröſter Hoffnung, oder ich hoffe, daß du in das künfftige fleißiger ſtudiren werdeſt.

Fretus conſiliô, auxiliô, & precibûs tuîs, ſpero meliorem ſententiam. Ich ſteiffe mich auf deinen Rath, Hülff und Vorbitt, und hoffe einen beſſeren Ausſpruch.

Frico, care. Kratzen.

Fricuit caput. Er hat im Kopff gekratzt.

Frigeo, gere. Kälten haben, friehren.

Frigeo, tu friges, ille friget. Es friehret mich, es friehret dich, es friehret ihn: oder ich hab kalt, du haſt kalt ꝛc.

Hodie toto die frigui pedibûs. Es hat mich heunt den gantzen Tag an die Füß gefrohren.

Omnia tribunalia frigent. Es gehet bey allen Gerichteren langſam und kaltſinnig her.

Sine Cerere, & Baccho friget Venus. Wo nichts zu Schlecken, ſitzet die Liebe nit auf.

Frugi. Adject. Indeclin. Fromm, nutzlich.

Titus nullius frugi homo eſt. Titus iſt nichts werth, iſt nichts nutz.

Si eſſes ſtudioſus, & Chriſtianus bonæ frugis, hoc non faceres. Wann du ein guter Student, und rechter Chriſt wäreſt, wurdeſt du diſes nit thun.

Habes ſervum frugi. Du haſt einen frommen, nutzlichen Diener.

Frugifer, fera, ferum. Fruchtbar.

Hæc regio frumentô frugifera eſt. Diſes Land bringt vil Tråyd.

Ager meus magìs frugifer eſt, quàm tuus. Mein Acker iſt fruchtbarer, als der deinige.

Solum

Solum hoc eſt vinô maximè frugiferum. Diſe Erden bringt ſehr vil Wein hervor.

Fruor, frui. Genieſſen.

Sanctus Ignatius æternâ fruitur beatitudine. Der heilige Ignatius genieſſet die ewige Glückſeeligkeit.

Multîs jam annîs, *vel* multos jam annos conſtanti ſanitate fruor, Deo ſint laudes. Ich bin GOtt Lob, ſchon vil Jahr nacheinander geſund.

Fruiturus eſſes immensô gaudiô cum tempore, ſi ſanctiùs viveres. Wann du frömmer lebeteſt, wurdeſt du mit der Zeit ein ſehr groſſe Freud haben.

Ille fruitur ingeniô ſuô, & licentiâ quadam liberiore. Er lebt nach ſeinem Gefallen, und etwas ausgelaſſener.

Abiit Romam nativâ fruiturus aurâ. Er iſt nacher Rom verreiſt den Lufft des Vatterlands zu genieſſen.

Fruſtro, ſtrare. Betrügen, berauben.

Fruſtravi Petrum ſpe ſuâ, *vel* ſpem Petri fruſtravi. Ich hab dem Petro ſein Hoffnung benommen.

Tu me ſpe hac fruſtrâſti, *vel* à te hac ſpe fruſtratus ſui. Du haſt mir die Hoffnung benommen.

Fruſtror, ſtrari. Zu nichts machen, betrügen.

Tu exſpectationem meam de te conceptam fruſtratus es. Du haſt meine Hoffnung, die ich von dir gefaſſet hatte, zu Grund gericht.

Ager impenſas omnes meas fruſtratus eſt. Ich hab umſonſten alle Unköſten an diſem Acker angewendet.

Sæpè jam ſpes præmii me fruſtrata eſt. Die Hoffnung eines Præmii hat mich ſchon offt betrogen.

Hæc res fruſtratur laborem meum. Ich arbeite an diſer Sach ohne Frucht, umſonſt.

Petrus ſpe ſua inveniendi theſaurum fruſtratus, ad nos venit. Petrus, nachdem er die Hoffnung verlohren, den Schatz zu finden, iſt zu uns kommen.

Fugax, cis. Flüchtig.

Iſte currit aurâ fugacior. Er lauffet ſchneller, als der Lufft.

Omnium rerum fugax es. Du flieheſt alle Sachen.

Fugio, gere. Fliehen.

De illa civitate ad noſtram fugit. Er iſt von jener Stadt zu der unſeren geflohen.

Hoc malum maxime fugio, *vel* omni conatu. Diſes Ubel fliehe ich, ſo vil ich kan.

Quare fugiſti è conſpectu Principis? Warum biſt du dem Fürſten aus den Augen gangen?

Oculîs hunc hominem fugio. Ich kan und mag diſen Menſchen nit anſehen.

Tenuitas hujus rei fugit oculorum aciem. Diſe Sach iſt ſo klar, daß man ſie nit ſehen kan.

Memoria hujus rei me fugit. Ich hab diſe Sach ſchon vergeſſen.

Nos crucem velis, & remîs fugimus, & tamen in ipſa eſt ſalus. Wir fliehen das Creutz, ſo viel wir können, und dannoch befindet ſich in demſelben das Heyl.

Adeò perculſus eſt ſubito horrore, ut, ſomnô eum fugiente, omnibûs artubûs contremiſceret. Er hat ſich gähling alſo entſetzet, daß er von dem Schlaff erwachete, und an allen Gliderenzitterte.

Ex ſupremo articulo fugientis vitæ alea totius æternitatis pendet. An dem letzten Augenblick diſes zergänglichen Lebens hanget die glückſeelig- oder unglückſeelige Ewigkeit.

Peccatum adoleſcenti cane pejus, & angue fugiendum, pluribus rebus comparari poteſt. Die Sünd, welche ein Jüngling auf das höchſte, oder mehr dann Gifft und Peſt fliehen ſolle, kan mehreren Sachen verglichen werden.

Fugit. Nit wiſſen.

Hoc, *vel* hæc res me fugit. Diſe Sach weiß ich nit.

Hoc me non fugit. Diſes weiß ich.

Putabas, nos tuam negligentiam fugituram. Du vermeyneteſt, wir wurden deine Nachläßigkeit nit vernehmen.

Fugitans, tis. Fliehend.

Vir, honorum fugitans, improviſâ fugâ ſibi conſuluit. Diſer Mann, welcher die Ehren fliehete, hat ſich gähling aus dem Staub gemacht.

Fulcio, cire. Unterstützen.

Imperator suum Imperium benevolentiâ fulcit. Der Kayser erhaltet, und unterstützet sein Reich mit der Gütigkeit.

Fulci me labentem, verbis, & re. Hilff mir, der ich schier zu Grunde gehe, mit Rath und That.

Potentiâ amicorum fultus non timeo adversarium. Weilen ich mächtige Freund hab, förcht ich meinen Widersacher nit.

Fulgeo, gere. Glantzen.

Heri fulgebat aurô, & purpurâ, hodie jacet exanimis. Gestern ware er mit Gold und Purpur bekleydet, heunt ist er todt.

Cùm crastina fulserit hora. Wann der morgige Tag wird angebrochen seyn.

Nulli, etiam Imperatoriâ dignitate fulgenti debetur Paradisi gloria, nisi in statu gratiæ ex hac vita decesserit. Keinem ist der Himmel gewiß, auch einem Kayser nit, wann er nit in der Gnad GOttes stirbt.

Fundo, dere. Giessen.

Pulcherrimam ex ære statuam fudit. Er hat aus Ertz eine sehr schöne Bild-Saulen gegossen.

Cæsar Turcarum exercitum fudit. Der Kayser hat den Türcken geschlagen.

Pro fratre vitam fudit. Er ist für seinen Bruder gestorben.

Quot Sancti, in hac vita adhuc existentes, fuderunt lacrymas, & sanguinem pro Christo, & animarum salute? Wieviel Heilige, da sie noch auf diser Welt lebten, haben Zäher, ja das Blut selbsten für Christum, und des Nächsten Heyl vergossen?

Vitis in omnes partes funditur. Der Reb-Stock breitet sich allenthalben aus.

Herî ex tempore pulcherrimos versus fudit. Er hat gestern ohne darauf zu sinnen, sehr schöne Reimen gemacht.

Milites, per agros fusi, trucidati sunt. Die Soldaten, welche auf dem Feld da und dorten zerstreuet waren, seynd umgebracht worden.

Fusâ in fugam primô concursu acie, fugit etiam Rex ipse. Nachdem gleich auf den ersten Anfall das Kriegs-Heer geflohen, hat der König selbsten die Flucht ergriffen.

Noctem illam fusîs ad Deum precibûs insumpsit. Er hat selbige Nacht in dem Gebett zugebracht.

Fundo, dare. Stifften.

Rex maximîs impensîs hoc monasterium fundavit. Der König hat mit sehr grossen Unkosten dises Closter gestiffet.

Iste fundatam paternîs opibûs domum exhaurit. Diser richtet zu Grund das Geschlecht, welches den Vatter solches aufzurichten sehr viel gekostet.

Cæsar ex opera Canisii in Collegio à se fundato manifestum expertus est emolumentum. Der König hat den augenscheinlichen Frucht wahrgenohmen, in dem durch Zuthun Canisii von ihm gestiffteten Collegio.

Fungor, gi. Verrichten.

Fatô, *vel* vitâ functus est annô, qui effluxit. Er ist das verflossene Jahr gestorben.

Functus est labore suô, officiô suô, & munere servi. Er hat sein Arbeit vollendet, sein Ambt, und die Stell eines Dieners vertretten.

Supremô in illum officiô functus. Er hat ihn begraben, oder den letzten Dienst oder Ehr erwisen.

Legatione functus est pro Cæsare apud Regem Galliæ. Er ist des Kaysers Abgesandter gewest bey dem König in Franckreich.

Laurentiô Justiniano vitâ functo cœlestes Genii parentârunt. Da Laurentius Justinianus gestorben, haben ihm die Engel die Leicht-Besingnuß gehalten.

Tu officiô ductoris functus debitam beneficio mercedem accipies. Weilen du uns den Weeg gewisen, wirst du den Lohn, der diser Gutthat gebühret, empfangen.

Furo, rere. Wütten, toben vor Zorn.

Factum fuit, ut fureremus. Wir haben gewüttet, seynd voller Zorn gewesen.

Ira in me miris modis furebat, *vel* factum fuit, ut fureret. Er ist wunderlich über mich zornig gewesen.

Furor,

Furor, *rari.* Stehlen.

Iſte mihi clàm pecunias furatus eſt. Er hat mir in der Still das Geld geſtohlen.

Titus patri centum florenos unicâ nocte furatus eſt. Titus hat dem Vatter auf einmahl hundert Gulden geſtohlen.

G.

Gaudeo, *dere.* Sich erfreuen.

Rebûs iſtîs, à te enarratîs, vehementer gaudeo. Ich erfreue mich ſehr wegen den Sachen, welche du erzehlet haſt.

Maximoperè gaudeo, quòd integrâ valetudine utaris. Ich freue mich ſehr faſt, daß du geſund ſeyeſt.

Re ad finem perductâ in ſinu gaudebis. Wann die Sach zu dem End wird gebracht worden ſeyn, wirſt du in dem Hertzen lachen.

Gaviſus ſum fortunâ veſtrâ, & adhuc gaudeo gaudium. Ich hab mich erfreuet wegen eurem Glück, und erfreue mich noch.

Quis ſibi imaginatus fuiſſet, te hac re adeò gaviſurum eſſe? Wer hätte vermeynt, daß dich diſe Sach alſo freuen wurde?

Titus, adventu fratris ſui mirè gaviſus, exclamavit. Titus hat ſich wegen der Ankunfft ſeines Bruders faſt erfreuet, und aufgeruffen.

Animô gaudente hanc rem vidi. Ich hab diſe Sach mit freudigem Gemüth erſehen.

Gemino, *nare.* Verdopplen.

Labor geminavit æſtum. Die Arbeit hat die Hitz verdopplet, vermehret.

In illo loco pericula tibi geminabis. In jenem Ort wirſt du in noch gröſſeren Gefahren ſeyn.

Geminato labore hoc obtinebis. Mit verdoppleter Mühe, wann du noch ſo viel Mühe wirſt angewendet haben, wirſt du diſes erhalten.

Gemo, *mere.* Seufftzen.

Acerbè mortem patris ſui gemuit. Er hat bitterlich geſeufftzet, oder geweint über den Tod des Vatters.

Non ſolùm deſideriô hujus rei gemo, ſed eam etiam neceſſariò habere debeo. Nit allein ſeufftze ich vor Begierd nach diſer Sach, ſondern ich muß ſie auch nothwendig haben.

Generoſus, a, um, Tapfer.

Expertus ſum, te eſſe juvenem generoſi animi, *vel* generoſô animô, *vel* te animô generoſum eſſe. Ich hab erfahren, daß du ein tapferer Jüngling ſeyeſt.

Generoſi animi miles eſt, quî omnis culpæ expers vitiis bellum infert. Jener iſt ein tapferer Soldat, der kein Sünd auf ſich hat: oder der kein Sünd im Hertzen leidt, der wider die Laſter ſtreitt.

Genius, ii. Natur, Zuneigung, Geiſt.

Defraudavit genium ſuum. Er hat ſeinem Luſt Abbruch gethan.

Mali genii homo eſt, tu autem boni. Er iſt übel geſittet, du aber wohl.

Bonus Genius te cuſtodiat à malo Genio. Der Schutz-Engel behüte dich vor dem böſen Geiſt.

Genus, neris. Geſchlecht.

Ille eſt natus, ſatus, ortus, oriundus, prognatus nobili genere. Er iſt von edlen Geblüt entſproſſen.

Genere, & factîs clarus es. Du biſt berühmt wegen dem Geſchlecht, und wegen den Thaten.

Petrus me coluit omni honoris, ac obſequii genere. Petrus hat mir alle Ehr erwieſen.

In hac urbe omnis generis homines ſunt, *vel* diverſiſſimi generis. In diſer Stadt ſeynd allerhand Menſchen, ſehr unterſchidliche Menſchen.

Omnis generis vitia commiſit, *vel* omnia vitiorum genera. Er hat allerhand Laſter begangen, oder es iſt kein Gattung der Laſter, die er nit begangen.

Iſte Sanctus varia ſuppliciorum genera pro Chriſto ſuſtinuit. Diſer Heilige hat unterſchidliche Peyn für Chriſtum gelitten.

In omnia vitiorum genera incumbit. Er begibt ſich auf ein laſterhafftes Leben.

Gero, rere. Tragen, haben.

Nunquam inimicitiam cum isto homine gessi, *vel* contra istum. Ich hab niemahlen mit disem Menschen eine Feindschafft getragen.

Bellum gessit cum Turcis. Er hat mit den Türcken Krieg geführet.

Petrus mihi in omnibus morem gessit. Petrus hat mir in allen Sachen gehorsamet. Oder er hat alles gehorsam vollzogen. Hat mir in allem nach meinem Willen gethan.

Benè, optimè se gessit, *vel* rem suam. Er hat sich wohl, sehr wohl gehalten, und auf sein Sach acht gehabt.

Ille se pro cive gerit. Er gibt sich für einen Burger aus.

Gere curam mei, & meorum fratrum. Nimme dich um mich, und meine Brüder an.

Arctam amicitiam inter se, & mecum gerunt. Sie seynd untereinander und mit mir gute Freund.

Sexenniô jam hoc officium cum laude gessit. Er hat dises Amt schon 6. Jahr nit ohne grosses Lob versehen.

Libidine, & ardore animi, non ratione hanc rem geris. Du greiffest dise Sach nit nach Vernunfft, sondern aus einem Schuß an.

In theatro Regis personam gessi. Ich hab einen König auf dem Theatro vorgestellet, oder eine Königliche Person vertretten.

Hanc rem geras meo consilio hac ratione. Dise Sach mache, wann ich dir rathen kan, auf dise Weiß, nach meinem Rath greiffe dise Sach also an.

Multîs annîs, *vel* multos annos Rempublicam cum omnium satisfactione gessit. Er hat das gemeine Wesen viel Jahr lobwürdig versehen, mit Vergnügen verwaltet.

Feliciter, & ex sententia tua hoc negotium gessisti. Du hast dises Geschäfft wohl, nach deinem Wunsch verrichtet.

Quæ apud nos geruntur, ex meo fratre intelliges. Was bey uns vorbey gehet, wird dir mein Bruder sagen.

Noscis hos homines tantam tui curam gerentes? Kennest du dise Menschen, welche für dich so grosse Sorg tragen?

Præter multa, in bonum suarum ovium gesta, sanctus Narcis-

ſus etiam hoc patravit miraculum. Neben vilen anderen Sachen, welche der Heil. Narciſſus für ſeine Schäfflein geübet, hat er auch diſes Wunder-Werck gewürcket.

Famulus, tanquam re minùs benè geſtâ, mulctatus fuit verberibûs. Der Diener, als wann er die Sach nit recht ausgerichtet, iſt geſchlagen worden.

In bello infeliciter geſto multos duces perdidit. Er hat in dem unglückſeeligen Krieg vil Officier verlohren.

Geſtio, ſtire. Vor Freuden auffſpringen. Faſt verlangen.

Auditîs his novîs nimiâ lætitiâ, *aut* voluptate geſtivit. Nachdem er diſe Zeitung gehört, hat er ſich faſt erfreuet.

Hanc rem ſcire geſtio. Ich hab ein groſſe Begierd diſe Sach zu wiſſen.

Animus geſtit ire ambulatum cum canibus. Ich hab ein Verlangen mit den Hunden ſpatziren zu gehen.

Subditi geſtiunt ſuo principi gratias agere. Die Unterthanen wollen ihrem Fürſten dancken.

Titus hodie ad me venit lætitiâ geſtiens. Titus iſt heunt zu mir kommen, vor Freud gleichſam auffſpringend, oder voller Freud.

Gigno, nere. Gebähren.

Aves ad volatum, & homines ad labores gignuntur. Die Vögel werden gebohren zum fliegen, die Menſchen zum arbeiten.

Quæ tellus hoc monſtrum genuit? Was für ein Erden hat diſes Abentheuer hervorgebracht?

Ad majora genitus es à natura. *Vel* natura te ad majora genuit. Du biſt von Natur zu höheren Sachen gebohren.

Petrus ad ſuperbiam genitus, nemini cedit. Petrus von Natur eines übermüthigen, oder hochtragenden Geiſts, will nit nachgeben.

Gliſco, ſcere. Wachſen.

Invidia in dies magìs gliſcebat, *vel* factum fuit, ut invidia in dies magìs gliſceret. Der Neyd iſt täglich gewachſen.

Mul-

Multitudo periclitantium gliſcebat. Es nahme die Zahl der Gefahr-leydenden zu.

Sub cinere ignis gliſcit. Es iſt unter dem Aſchen noch ein Feuer verborgen.

Gliſcente in dies ſingulos ſeditione, Rex aufugit. Weilen die Aufruhr alle Tag zunahme, iſt der König geflohen.

Videbatur gliſcentem odiorum cinerem nonnihil texiſſe: *vel* ipſum gliſcens ſub cinere odium texiſſe. Es ſcheinete, daß er den Zorn in etwas abgeleget hatte.

Glorior, ari. Sich rühmen, proglen.

Nemo glorietur Chriſtiano nomine, niſi vitam duxerit Chriſtiano dignam. Keiner progle ſich, daß er ein Chriſt ſeye, wann er nit lebt, wie ein Chriſt.

Iſte gloriatus eſt apud me ſuâ ſcientiâ. Er hat ſich bey mir geproglet wegen ſeiner Wiſſenſchafft.

Noli gloriari tuô ingeniô, rebûs geſtîs, *vel* de tuo ingenio &c. Progle dich nit wegen deinem Ingeniô, wegen Verrichtung der Sachen.

Gnarus, ra, rum. Wiſſend.

Gnarus ſum harum rerum. Die Sachen weiß ich.

Linguæ Græcæ minimè gnarus ſum. Ich kan die Griechiſche Sprach gantz und gar nit.

Hoc fecit, maximè gnarus, rem hanc placituram Regi. Diſes hat er gethan, indem er ſehr wohl wuſte, daß diſe Sach dem König gefallen wurde, oder gefallen werde.

Titus, etſi rei optimè gnarus, negat, & pernegat. Titus, wiewohlen er die Sach gar wohl weiß, lauguet es über und über.

Gradior, di. Gehen.

Rectà viam graderis ad domum fratris, ad *vel* in hoſpitium. Du geheſt ſchnur gerad auf das Hauß des Bruders, auf das Wirths-Hauß zu.

Gradus, ûs. Staffel, Tritt.

Summum perfectionis gradum attigit. Er iſt zur höchſten Vollkommenheit gelanget.

Gradibûs aſcendit de virtute in virtutem. Er iſt Staffelweiß von einer Tugend zu der andern aufgeſtigen.

Incitato gradu ad me venit. Er iſt zu mir kommen in völligem Lauff, in aller Eil.

Graſſor, ſari. Wüten, toben.

Mors graſſatur in omnes homines. Der Tod tobet über alle Menſchen, er verſchonet keinem.

Ad gloriam viâ virtutis graſſatur. Durch die Tugend kommt er zur Glory.

Crudelitate nimiâ graſſatur in ſuos ſubditos. Er haltet ſeine Unterthanen gar zu hart, grauſam.

Ratisbonæ ſævâ peſte graſſante, ſemper ſanus vixi. Da zu Regenſpurg die Peſt wütete, bin ich allzeit geſund verblieben.

Ubique vidiſti lupos in gregem tuum immaniſſimè graſſantes? Du haſt ja geſehen die Wölff, wie ſie ſehr grauſam wider dein Heerd gewüttet.

Gratificor, cari. Einem etwas zu Dienſt thun.

Cur tibi hoc non gratificer, neſcio. Ich weiß nit, warum ich dir diſes nit ſolle zu Gefallen thun.

Hac re tibi gratificatus ſum. Diſe Sach hab ich dir zu Dienſten gethan.

De illa re etiam mihi gratificari voluit. Er hat auch mir von jener Sach etwas geben wollen.

Ago maximas gratias patri tuo pro liberali ſua mihi gratificandi voluntate. Ich ſage deinem Vatter ſchuldigſten Danck für den günſtigen Willen mir zu willfahren.

Gratulor, lari. Glück wünſchen.

Gratulor tibi fortunam tuam. Ich erfreue mich, oder ich wünſche dir Glück wegen deinem Glück.

Nomine Patris mei gratulor tibi recuperatam valetudinem. Ich wünſche dir Glück in dem Nahmen, oder an ſtatt meines Vatters, daß du widerum geſund worden.

Cæſis Martyribus fortunam ſuam gratulatus, beatam humum repetitîs oſculîs ſalutavit. Nachdem er den umgebrachten Martyrern Glück gewünſchet, hat er die glückſeelige Erden öffters geküſſet.

Gratus, ta, um. Angenehm, danckbar.

Pro tot beneficiis ſemper tibi gratus exſtiti, *vel* erga te. Ich bin dir allzeit danckbar geweſen für ſo viel Gutthaten.

Nihil

Nihil gratius mihi accidere poreſt, quàm tuo frui aſpectu. Es wird mir nichts angenehmers ſeyn können, als dich ſehen.

Gratiſſimum mihi fuerit, ſi fratrem meum juveris. Wann du meinem Bruder wirſt geholffen haben, wird es mir ſehr angenehm ſeyn.

Nemo Deo gratior, quàm homo innocens. GOtt liebet niemand mehr, als einen unſchuldigen Menſchen.

Sis gratus erga Deum pro infinitis beneficiis. Du muſt GOtt danckbar ſeyn für unendliche Gutthaten.

Gravis, ve. Schwer, wichtig.

Pater tuus, ætate gravis, brevi morietur. Dein Vatter, welcher ſchon alt iſt, wird bald ſterben.

Homines ſomnô, & vinô graves pati non poſſum. Ich kan die Menſchen, welche allezeit ſchlaffen, und mit Wein bezecht ſeynd, nit leyden.

Grave mihi eſt ab illo hanc gratiam petere. Es kommt mich ſchwer an diſe Gnad von ihm zu begehren.

Gravo, vare. Beſchweren.

Nîmiô labore me gravas. Du ſchaffeſt mir gar zu vil Arbeit.

Navis, pluribûs rebûs gravanda, naufragium patietur. Wann das Schiff ſolle noch mehrer beladen werden, wird es einen Schiffbruch leyden.

Gravor, vari. Etwas mit Beſchwernuß thun.

Gravor hoc facere. Es kommt mich hart an, ich hab ein Beſchwernuß diſes zu thun.

Hominis hujus aſpectum gravor. Ich ſihe diſen Menſchen nit gern.

Guberno, nare. Regieren.

Deus infinitâ ſuâ Sapientiâ, & Potentiâ totum terrarum orbem gubernat. GOtt regieret die gantze Welt mit ſeiner unendlichen Weißheit und Allmacht.

Guberna me conſiliis tuîs. Regiere mich mit deinen Anſchlägen, und Rathgebungen.

Guſto, ſtare. Verkoſten.

Guſtavit aquam, & vinum. Er hat das Waſſer, und den Wein verkoſtet.

Vix primoribûs labrîs, & extremîs (ut dicimus) digitîs hoc vitæ genus guſtavit. Er hat kaum ein wenig diſen Stand verſucht: Er hat kaum darzu gerochen.

Nondum incepiſti guſtare Philoſophiam. Du haſt noch nit angefangen die Philoſophie zu verkoſten.

Utinam nunquam guſtâſſes ſenſu partem aliquam voluptatis! Wolte GOTT, du hätteſt niemahlen den Wolluſt verkoſtet.

H.

Habeo, bere. Haben.

Hanc rem, de qua dicis, nunquam habui. Ich hab diſe Sach, von welcher du redeſt, niemahlen gehabt.

Hanc electionem omnes habuêre ratam. Diſe Wahl haben alle gut geheiſſen.

Si literis fides habenda eſt, herì pater meus obiît. Wann den Briefen zu glauben, ſo iſt geſtern mein Vatter geſtorben.

Deus in majore veneratione habendus eſt, quàm homo: *vel* Deo major veneratio habenda eſt, quam homini. GOtt muß man mehr verehren, als die Menſchen.

Neque regredi, neque progredi valuit, duntaxat linguam in poteſtate habens, *vel* linguæ poteſtatem. Er hat weder zuruck, weder fürſich gehen können, er kunte allein reden.

Multi ſûsque déque habent jura violare Canonica. Vil nehmen ihnen keinen Scrupel die Geſätz des geiſtlichen Rechts zu übertretten.

In ſingula momenta pejus habere videtur. Es ſcheinet, es werde mit ihm alle Augenblick ſchlechter.

Nihil prius, nihil antiquius habuit, quàm Deum unicè amare. Sein erſte Sorg iſt geweſen GOtt lieben: oder er hat nichts nothwendigeres gehabt, als GOTT innigklich lieben.

Per biduum pro mortuo habebatur. Zwey Täg hielte man ihn für todt.

Benè habet, bene ſe res habet. Es gehet alles wohl.

A quo id habes? Wer hat dir diſes geſagt? gegeben?

Hanc rem nullô locô habeo. Diſe Sach achte ich nit, ich ſchätze es nit.

Semper te habui in numero ſapientium. Ich hab dich allzeit für geſcheid gehalten.

Germani ſemper habiti fuerunt bellicoſi. Die Teutſche ſeynd allzeit für gute Soldaten gehalten worden.

Multos ſermones de tuo fratre cum Petro habui. Ich hab offt mit dem Peter von deinem Bruder geredet.

Hanc rem ſemper in amore, & amoribus, & deliciis habui. Diſe Sach hab ich allzeit geliebet: oder die Sach iſt mir allzeit lieb, ergötzlich geweſen.

Ante omnia rationem habe, *vel* habeas fratris tui præſertim in hac re. Vor allen gibe acht auf deinen Bruder, abſonderlich in diſer Sach: vergeſſe ſeiner nit.

Cogor hac in re tibi fidem habere. In diſer Sach muß ich dir glauben.

Hæc res me ſolicitum habet. Ich bin um diſe Sach ſorgfältig.

De bello nihil habeo ſcribere, dicere, *vel* quod ſcribam, dicam. Von dem Krieg hab ich nichts zu ſchreiben, zu ſagen.

Hunc tribûs annîs, *vel* tres annos hoſtis in ſua poteſtate habuit. Diſer iſt drey Jahr in dem Gewalt des Feinds geweſen.

Jam ſæpiùs me ludibrio, contemptui, deſpectui, deſpicatui, odio habuit. Er hat mich ſchon öffters ausgeſpottet, verachtet, gehaſſet.

Hoc pro neglecto, pro deſpectu habui. Diſe Sach hab ich unterlaſſen, für wenig oder nichts geachtet.

Videris mihi velle diligens haberi. Ich vermeyne, du möchteſt für fleißig angeſehen ſeyn.

Omnem honorem mihi habuit. Er hat mir alle Ehr erwiſen.

Plurimum ſpei, *vel* maximam ſpem in me, & in illo habet. Er hoffet ſehr vil auf mich, und ihn.

Omnia habet venalia. Es iſt ihm alles feil: er will alles verkauffen.

Habe me tibi commendatum, habeas illum tibi commendatum. Laſſe mich dir befohlen ſeyn: laſſe dir ihn befohlen ſeyn.

Amore Dei corpus ſuum flagellis, & jejuniis ſeverè habuit. Er hat ſeinen Leib aus Lieb Chriſti mit Geißlen und Faſten hart hergenommen.

Querelam habeo de hac re. Ich hab ein Klag wegen diſer Sach.

Diu hanc rem in conſilio habuerunt. Sie haben ſich lang berathſchlaget wegen diſer Sach.

Non habet, quod comedat: quò diſcedat. Er hat nichts zu eſſen: er weiß nit, wohin er gehen ſolle.

Hâc iter habuit. Hier iſt er durchgereiſet

Sanctus Stanislaus Koſtka ſolenne habuit ſe promptiſſimò animô ad viliſſima miniſteria abjicere. Der heilige Stanislaus Koſtka hat in dem Brauch gehabt gantz behändt die ſchlechtiſte Aemter zu verſehen.

Hanc rem jam diu in votis habui. Diſe Sach hab ich ſchon längſt gewunſchen, begehret, verlanget.

Ab omnibus ad ſtudia ineptus habetur. Alle ſagen, er tauge nit zu dem Studiren.

Nullam hujus rei, *vel* de hac re notitiam habeo. Ich weiß nichts von diſer Sach: ich hab kein Erkanntnuß, oder Nachricht.

Haberem quidem animum, & voluntatem ſtudendi, *vel* ad ſtudendum, ſed ineptus ſum. Ich hätte zwar einen Luſt zum Studiren, aber ich bin untauglich.

Non habes opus hac re. Diſe Sach braucheſt du nit.

Hanc rem mihi cordi, curæ habeo. Ich wird auf diſe Sach gedencken: ich will mir daſſelbige laſſen angelegen ſeyn: für ſelbe ſorgen.

Ita mihi perſuaſum habeo. Alſo vermeine, und glaube ich.

Sanctum Aloyſium habuiſti ſpectandum, *vel* ſpectabilem. Es iſt dir der H. Aloyſius erſchinen.

Bene me habeo. Ich bin wohl auf.

Grates, *vel* gratias tibi habeo, quas poſſum, maximas pro hoc beneficio. Ich erſtatte dir groſſen Danck für die Gutthaten.

Hodie fratrem tuum mihi obvium habui. Heunt iſt mir dein Bruder begegnet.

Ego illum parvi, & pro nihilo habeo. Ich ſchätze ihn wenig, für nichts.

Cognitum, exploratum, perſpectum, certum, compertum,

vel

vel pro certo, pro comperto habeo, te fuisse Venetiîs. Ich weiß gewiß, daß du in Venedig gewesen bist.

Ille insuperhabitîs patris sui monitîs in Italiam discessit. Er hat die Ermahnungen seines Vatters verachtet, und ist in das Welschland gereist: Oder er ist ohngeacht der Ermahnungen seines Vatters in das Welschland verreist.

Opibûs, contemptui habitis mundo valedixit, Er hat Die Reichthumen verachtet, und die Welt verlassen.

Anima illius fruitur gaudiis nunquam finem habituris. Dessen Seel geniesset die ewige Freuden.

Ille mancipium fit sui corporis, nullâ habitâ ratione suæ nobilitatis. Er macht sich zu einem verächtlichen Sclaven seines Leibs, und schauet nit auf seinen Adel.

Ad manum non habens gladium, cultrô illum occidit. Weilen er keinen Degen hatte, hat er ihn mit dem Messer erstochen.

Habilis, le. Tauglich.

Hic calamus non est habilis scriptioni, scribendo, *vel* ad scriptionem, ad scribendum. Dise Feder taugt nit zum schreiben.

Tu habilior es ad studia, quàm frater tuus. Du taugest besser zu dem Studiren, als dein Bruder.

Non omnes sunt habiles ad bellum, sed omnes sunt habilissimi ad serviendum Deo. Nit jedermann kan den Degen; doch männiglich, ein GOtt wohlgefälliges Leben führen.

Habito, tare. Wohnen.

Sexenniô integrô, *vel* sexennium habitavit mecum. Er hat sechs Jahr mit mir gelebt.

In domo patris mei diu nobiscum habitavit. Er hat lang mit uns in dem Hauß des Vatters gelebt.

Cum aliis in carcere habitare non desidero. Ich verlange nit mit andern in dem Kercker zu wohnen.

Tecum habita. Gib auf dich selbsten, und deine Sachen acht, nit was andere machen.

Hæreo, rere. Hangen, zweiflen.

Hîs auditîs attonitus hæsit. Nachdem er dises gehört, ist er erstaunend da gestanden.

Lingua mihi metu hæsit ad istam tuam narrationem. Zu diser

diſer deiner Erzehlung bin ich vor Forcht ſtumm worden, hab nit mehr reden können.

Hæc res mihi adhuc in memoria hæſit. Diſe Sach iſt mir noch in der Gedächtnuß gebliben, ich hab annoch daran gedacht.

Omnis culpa in te hæret.. Alle Schuld ligt auf dir.

Poteſtne tibi tale vitium hærere? Kanſt du wohl ein ſolches Laſter auf dir haben?

Aqua illi hæret. Er kan nit mehr weiter, er weiß nit was er ſagen ſoll.

In mea ſententia hæreo, nullum crimen in Petro hærere. Ich bleib auf meiner Meynung, daß Petrus unſchuldig.

Hujus ſceleris memoria in omnium ſermonibus, & mentibus hærebit. Diſe Laſter-That wird man nit leicht vergeſſen, jedermann wird davon ſingen, und ſagen.

Tu mihi hæres in viſceribus, in medullis. Ich liebe dich ſehr, ich kan deiner nit vergeſſen.

Quid agit mater, videns, interfectorem in latibulo hærentem? Was thut die Mutter, da ſie ſiht, daß der Thäter dort verborgen lige?

Haurio, rire. Schöpffen.

Lucem hauſit Romæ. Er iſt zu Rom gebohren.

Hanc rem ego ipſe oculîs, auribûs, cognitione, animô hauſi. Diſe Sach hab ich ſelbſt geſehen, gehört, ꝛc.

Sine cauſa, & culpa illum enſe hauſit. Er hat ihn ohne Urſach, und ohne Schuld mit dem Degen erſtochen.

Ex morte patris mei magnum dolorem hauſi. Der Todt meines Vatters hat mich nit wenig beſtürtzt, oder geſchmertzet.

Flamma multos jam hauſit. Das Feuer hat ſchon vil verzehret: vielen ſeynd durch das Feuer verbrennt worden.

Titus undîs hauſtus periît. Titus iſt ertruncken.

Serpens ob hauſti veneni vim crepuit. Die Schlang iſt wegen des hinein getrunckenen Gifft zerſchnellet.

Narciſſus juſſit hauſtam è proximo fonte aquam ad ſe deferri. Narciſſus hat das aus dem nächſten Brunnen geſchöpffte Waſſer zu ihm bringen laſſen.

Sunt quidam homines maximum voluptatis ſenſum ex Mu-

sica haurientes. Es seynd etwelche Menschen, welche an der Music ein sehr grosse Freud haben.

Rationes ex Scriptura haustæ magni sunt ponderis. Die aus der heiligen Schrifft gezogene Beweißthum haben einen grossen Nachdruck.

Petrus primum craterem sacerdoti hauriendum porrexit. Petrus hat den ersten Becher dem Prirster zu trincken geben.

Heluor, ari. Fressen, verschwenden.

Intra triennium omnia sua bona heluatus est. Innerhalb drey Jahr hat er alle seine Güter verthan, und verfressen.

Hio, are. Aufthun.

Terra æstibûs hiat. Die Erden, der Boden spaltet sich für allzu grosser Trückne.

Nullus huic hianti vulneri mederi potest. Dise offne Wunden kan niemand heilen.

Hiante ore ex illo quæsivit, num advenisset pater. Er hat ihn mit ginnendem Mund gefragt, ob der Vatter ankommen wäre.

Hisco, scere. Das Maul aufthun.

Nullus ex omnibus præsentibus ad hoc hiscere ausus est. Es hat ihm keiner aus allen gegenwärtigen getrauet zu diser Sach das Maul aufzuthun.

Hiulco, care. Zerspalten.

Æstus hiulcat agros nostros. Die Hitz zerspaltet unsere Aecker.

Honor, ris. Die Ehr.

Tu apud me in honore, in pretio es. Ich ehre, und schätze dich.

Tu mihi eris honori, si tam diligenter studes. Du wirst mir ein Ehr seyn, wann du so fleißig studirest.

Nulli, quàm tibi Rex talem honorem habuit. Der König hat keinem, als dir ein solche Ehr erwisen.

Honoris causâ ipsum nominavi. Ich hab ihn Ehren halber genennet.

Honoro, rare. Ehren.

Honora Deum in omni loco, nunquam non honorandum.

Verehre GOtt in allen Orten, als welcher allzeit würdig ist verehret zu werden,

Doctoris titulô me honoravit. Er hat mich einen Doctor geheissen, gescholten.

Filii, parentes suos honorantes longâ fruentur vitâ. Die Kinder, welche ihre Elteren verehren, werden lang leben.

Horreo, rere. Ein Abscheuen haben.

Horreo minas, & aspectum patris. Ich förchte mich vor den Drohungen, und Angesicht des Vatters.

Totus horreo, animô horreo, *vel* animus meus horret. Ich erzittere vor Forcht.

Solum illius nomen horreo, *vel* ad illius nomen. Ich förchte auch den blossen Namen desselbigen, oder wann man ihn nur nennet, zittere ich.

Horreo frigoribûs hyemis. Es friehret mich fast, wegen der Kält des Winters.

Horribilis, le. Erschröcklich.

Horribile est dictu, auditu, visu. Es ist entsetzlich zu melden, anzuhören, zu sehen.

Nihil horribilius, quàm mori in peccato gravi. Es ist nichts erschröcklichers, als in einer schweren Sünd sterben.

Mors omnium horribilium horribilissimum. Aus allen erschröcklichen Dingen ist der Todt das erschröcklichste.

Horridus, da, dum. Grausam, erschröcklich.

Cœlum pluviîs, & ventis nobis horridum est. Der Himmel ist wegen Wind und Regen sehr ungestümm.

Hortor, tari. Ermahnen.

Hortor te, ut sis diligentior in studiis, *vel* in studendo. Ich ermahne dich, daß du fleißiger studirest.

Hortatus est me non semel ad ineundam pacem secum. Er hat mich schon offt ermahnet, ich solte mit ihme Frid machen.

Hoc, quod te jam diu hortor, tandem facias. Thue endlich dasjenige, wegen welchem oder zu welchen ich dich schon eine lange Zeit ermahne.

Titus de hac re jam sæpè me frustrà hortatus, adjec it &c.

Titus

Titus nachdem er mich von diser Sach schon offt umsonst ermahnet, hat hinzugesetzt, ꝛc.

Humilio, are. Demüthigen.

Pẽtrum hac pœnitentiâ egregiê humiliavi. Ich hab Petrum mit diser Buß tapffer gedemüthiget.

Imperatori hac calamitate humiliato aliud remedium non adfuit, quàm precibûs ad Deum confugere. Nachdem der Kayser durch dises Unglück, oder Streit gedemüthiget worden, hat er kein anderes Mittel gehabt, als durch das Gebett zu GOtt fliehen.

Hyemo, mare. Uberwintern.

Monachii hyemabo cum fratre meo. Ich will mit meinem Bruder den Winter hindurch zu München bleiben.

Milites hyemabunt in Italia. Die Soldaten werden das Winter-Quartier in dem Welschland nehmen.

J.

Jaceo, cere. Ligen.

Hac nocte humi jacui. Dise Nacht bin ich auf der Erden gelegen.

Regi ad pedes jacebat, *vel* ad pedes Regis. Er fallete dem König zu Füssen, oder er fallete vor den Füssen des Königs nider.

Jaces in lecto usque ad octavam. Du ligest in dem Bett biß auf acht Uhr, biß dich die Soun anscheinet.

Tres horas sub arbore jacui & dormivi. Ich bin 3. Stund unter dem Baum gelegen, und hab geschlaffen.

Hæc res jacet in oblivione. Man dencket an dise Sach nit mehr, es ist in Vergessenheit kommen

Virtus jacet, studia jacent. Man acht die Tugend nit mehr, man studiret nit eyffrig, es ligt die Tugend ꝛc.

Jacet. Er ist todt.

Me in mœrore jacente, venit frater tuus. Da ich voll der Traurigkeit da lage, ist dein Bruder kommen.

Jacio, cere. Werffen.

Duos lapides jecit, unum in sublime, alterum in me. Er hat zwey Stein geworffen, einen in die Höhe, den anderen auf mich.

Fundamenta hujus domûs ipse jecit. Er hat den Grund zu disem Hauß gelegt.

Nunquam in alios probra, & contumelias jacias. Du solst gegen anderen keine Schmach- und Schand-Reden ausstossen.

Jam ante biduum anchoras jaciebat. Er warffe schon vor zwölff Tägen den Ancker.

Omnem suspicionem, querimoniam, omnes minas in me jecit. Er hat mich mit allerley Argwohn, Klagen, und Drohungen belegt.

Ventus repentè exortus tela ab hostibus jacta in ipsorum ora retorsit. Der gählings entstandene Wind hat alle Pfeil, welche die Feind abgeschossen, ihnen auf den Halß zuruck getrieben.

Bono semini in terram cordis jacto, diabolus superseminat zizania. Nachdem in das Erdreich des Hertzens ein guter Saamen geworffen worden, säet der Teuffel Unkraut darauf.

Jacto, ctare. Hin und her werffen / rühmen.

Hoc vulgò, *vel* publicè jactatur de te. Dises sagt man insgemein oder offentlich von dir.

Convitia, minas, & probra in neminem jactes. Schmähe über keinen, und drohe keinem.

Navis nostra integro mense, *vel* integrum mensem ventis, & undis jactata fuit. Unser Schiff ist ein gantzes Monath von den Winden, und Wellen herum getriben worden.

Jam diu morbô, & febrî, *vel* febre jactatur. Er wird schon lang von der Kranckheit, und dem Fieber geplagt.

Ingenium suum, & scientiam jactat; *vel* jactat se de ingenio, & scientia. Er prallet sich wegen seinem Ingenio, und Wissenschafft.

Iste nimiùm sese jactare solet. Diser macht gar zu vil aus sich selbsten.

Hæc jactans dæmon personatus hominem pessimè deceptum deseruit. Da der verstellte Teuffel dises heraus prallete, hat er den Menschen sehr fast betrogen, und ihn verlassen.

Vidistis homines brachia in Cœlum jactantes? Habt ihr gesehen die Menschen, wie sie die Arm gegen dem Himmel werffeten?

Alphonsus Nonus Rex patri in Regno successit, multis anteà injuriîs ab Uraca noverca suâ jactatus. Alphonsus der Neunte ist dem Vatter als König in dem Reich gefolget, nachdem er von Uraca seiner Stieff-Mutter zuvor vil Unbilden erlitten.

Jactura, ræ. Ein Schaden, Verlurst.

Omnis pecuniæ, ad iter sibi datæ, jacturam fecit. Er hat all sein Reiß-Geld verlohren.

Omnium bonorum, & temporis jacturam passus est. Er hat alle Güter, und die Zeit verlohren: oder er hat ein Verlurst gelitten an allen Gütern ꝛc,

Hujus rei herì jacturam accepi. Gestern bin ich um dise Sach kommen.

Jacturam bonorum tuorum æquô animô fer, *vel* feras. Bekümmere dich nit gar zu vil wegen deinen verlohrnen Gutern.

Jaculor, lari. Schüssen, werffen.

Herì iens ambulatum centum volucres jaculatus sum. Gestern hab ich in dem Spatziren gehen hundert Vögel geschossen.

Jupiter fulmina in tuas ædes jaculatus est. Das Wetter hat in dein Hauß geschlagen.

Ico, cere. Schlagen, aufrichten, treffen.

Sola laurus omnium arborum manu satarum fulmine non icitur. Der Lorber-Baum allein aus allen gepflantzten Bäumen wird von dem Donner nit getroffen.

Telis caput icisti. Du hast das Haupt mit Pfeilen getroffen.

Cum hoc homine nunquam fœdus aliquod icas. Lasse dich niemahlen in ein Bündnuß ein mit disem Menschen.

Pax inter Principes icta, non diu durabit. Der zwischen den Fürsten getroffene Friden wird nit lang dauren.

Idoneus, a, um. Tauglich.

Maximè idoneus es ad studia. Du taugest sehr wohl zu dem Studiren.

Ad hanc rem minimè idoneus es. Du bist sehr untauglich zu diser Sach).

Non vidi magis idoneum ad hanc artem Petrô *vel* quàm Petrum, & minùs idoneum Paulô, *vel* quàm Paulum. Ich hab keinen tauglicheren gesehen zu diser Kunst, als Petrum, und keinen untauglicheren, als Paulum.

Nemo omnium tibi idoneus fuit ad hoc faciendum, quàm ego. Du haſt keinen tauglichen aus allen gefunden diſe Sach zu verrichten, als mich.

Jento, tare. Zu Morgens eſſen.

Horâ ſeptimâ jam jentavi cum meis ſociis. Ich hab ſchon um ſiben Uhr mit meinen Geſellen ein Frühe-Stuck eingenommen.

Jentatum ſatis eſt. Vollendet das Fruheſtucken, es iſt genug: oder das Fruheſtucken hat lang genug gedauret.

Ignarus, a, um. Unerfahren, Unbewuſt.

Ignarus ſum literarum. Ich kan weder leſen, noch ſchreiben: Oder: Ich hab nit geſtudiret.

Hujus rei minimè ignarus ſum. Diſe Sach weiß ich ſehr wohl.

Artis pingendi maximè ignarus ſum. Mahlen kan ich gantz und gar nichts.

Titus, Romæ diu ſubſtitit ignarus, quid ageret. Titus hat ſich zu Rom lang aufgehalten, und wuſte nit, was er thun ſolte.

Frater meus ab incolis iſtius domûs, ignaris, quis eſſet, captus, judici traditus eſt. Mein Bruder iſt von den Innwohneren diſes Hauß, weilen ſie nit wuſten, wer er wäre, gefangen, und dem Richter übergeben worden.

Prophetæ etiam rerum futurarum haud ignari erant. Die Propheten wuſten auch die zukünfftige Sachen.

Ignoro, rare, Nit wiſſen.

Ita ebrius eſt, ut proprium ſuum nomen ignoret. Er iſt alſo bezecht, oder truncken, daß er ſeinen eignen Nahmen nit weiß.

Te, & cauſam tuam hucusque ignoravi. Ich hab biß anhero dich nit gekennet, und um deinen Handel nichts gewuſt.

Quid fure faciendum ſit, ignoratur ab omnibus. Keiner weiß, oder man weiß nit, was man mit dem Dieb anfangen werde.

Pater hujus pueri ignoratur. Man weiß nit, welchem diſer Knab zugehöret.

Titus inſidias ſui fratris non ignorans, fugâ ſe proripuit.

Weilen Titus wohl wuste, daß ihm sein Bruder, nachstellete, ist er entflohen.

Ignosco, scere. Verzeyhen.

Ignosce mihi errorem meum. Verzeyhe mir meinen Fehler.

Deus peccatori verè pœnitenti omnia peccata ignoscit. GOtt verzeyhet dem Sünder, wann er recht Buß würcket, alle Sünden.

Jam sæpiùs tibi ignovi, & nulla secuta est emendatio. Ich hab dir schon offt verziehen, und hast dich niemahlen gebesseret.

Deus ignoscat tibi peccata tua. GOtt verzeyhe dir deine Sünden.

Rogo te per passionem Christi, hostibus suis ignoscentis. Ich bitte dich durch das Leyden Christi, welcher seinen Feinden verziehen.

Veni, ignoturus illi injuriam mihi illatam. Ich bin kommen in Willens ihme die mir zugefügte Unbild zu verzeyhen.

Illabor, bi. Hinein fallen.

Spiritus Sanctus die Pentecostes in Apostolos illapsus est. Der Heil. Geist ist an dem Pfingst-Tag über die Apostel kommen.

Hæc cogitatio sensim in animos hominum illabitur, sicut illabitur cibus in stomachum. Diser Gedancken dringt allgemach in das Gemüth, wie die Speiß in den Magen.

Hic fluvius mari, *vel* in mare illabitur. Diser Fluß fliest in das Meer.

Illacrymo, mare. Beweinen.

Filius illacrymavit morti parentis sui. Der Sohn hat den Tod seines Vatters beweinet.

Illacrymor, mari. Beweinen.

Illacrymatus est morti patris sui. Er hat den Tod seines Vatters beweinet.

Illaqueo, are. Verstricken.

Illaqueavit se peccatô gravissimô. Er hat ein sehr grosse Sünd begangen.

Petrum illaqueabo hôc negotiô. Ich will dem Peter dises Geschäfft anhängen.

Illicio, cere. Anreitzen.

Hôc donô me in fraudem illexit. Er hat mich mit Geschänck übel eingeführt.

Nemo alium illiciat ad committendum tale scelus. Keiner soll einen andern anlocken ein solches Laster zu begehen.

Considerate hominem nimia sui æstimatione illectum. Betrachtet disen Menschen, welcher gar zu vil auf sich selbsten haltet.

Julianus Apostata, spe illectus potiundi Romanô Imperiô, in Græciam se contulit. Julianus der Abtrinnige aus Hoffnung das Römische Reich zu erlangen, hat sich in das Griechen-Land begeben.

Inveterata consuetudine illectus domum toties sibi vetitam ingreditur. Von der alten Gewohnheit angereitzet, oder aus der alten Gewohnheit gehet er in das ihme so offt verbottene Hauß.

Illigo, gare. Einbinden, anknüpffen.

Manus illi post tergum illigatæ fuerunt. Man hat ihm die Händ auf den Rucken gebunden.

Non illiges me huic liti. Misch mich nit in disen Handel.

Jugum illigaturus tauris repentè obiît. Da er den Ochsen das Joch auflegen wolte, ist er gählings dahin gestorben.

Illigatus peste interemptus est. Er ist an der Pest gestorben.

Illinio, nire. Salben, ansalben.

Oleum corpori meo illinivit. Er hat mich mit Oel gesalbet, oder meinem Leib Oel angestrichen.

Ut primùm oculis oleum sacrum illinivit, *vel* illiniit, vidit. Sobald er den Augen das heilige Oel angestrichen, hat er gesehen.

Illuceo, cere. Tag werden, scheinen.

Ubi illuxit dies, arma corripuerunt. So bald es Tag worden, haben sie die Waffen ergriffen.

Cras illucebit illi ultimus dies vitæ. Morgen wird er sterben, morgen hat er den letzten Tag zu leben.

Sol illucet domui nostræ. Es scheinet die Sonn in unser Hauß.

Illucente die piè in Domino obiît. Mit, oder bey anbrechendem Tag ist er gottseelig in dem HErrn verschieden.

Illucesco, scere. Scheinen, Tag werden.

Dies illucescit, surge. Es wird Tag, stehe auf.

Nunquam in vita mihi illuxit lætior dies, quàm hodiernus. Ich bin mein Lebenlang niemahlen lustiger gewesen, als heunt.

In tenebris, & in rebus difficillimis scientia Petri illuxit. In den verwirrten, und sehr schweren Sachen hat man die Wissenschafft Petri gesehen.

Die Natalis Domini illucescente viribûs se deficere sensit. Am anbrechenden Weyhnacht-Tag hat er vermerckt, daß die Kräfften abnehmen.

Scis utique, futurum esse, *vel* fore, ut aliquando ultimus vitæ tuæ dies illucescat? Du weist ja, daß du einmahl werdest sterben müssen?

Illudo, dere. Verspotten.

Nemini, *vel* neminem illudas, etsi illo major sis dignitate. Verspotte niemand, obwohlen du in grösserm Ansehen bist, als er.

Sæpè videmus fortunam superbis asperè ad finem illudentem. Wir sehen offt, daß die Hoffärtige von dem Glück zum End übel betrogen werden.

Ille indutus est vestibûs aurô illusîs. Er traget mit Gold gestickte Kleyder.

Illumino, nare. Erleuchten.

Sol suîs radiîs totum mundum illuminat. Die Sonne erleuchtet mit ihren Strahlen die gantze Welt.

Vides Lunam à Sole illuminatam? Siehest du den Mond, wie er von der Sonnen erleuchtet ist?

Sanctus Paulus, doctrinâ suâ totam Ecclesiam illuminans, apud omnes in magna veneratione est. Der heilige Paulus, welcher mit seiner Lehr die gantze Kirchen erleuchtet, ist bey allen in grosser Verehrung.

Illustris, e. Heiter, scheinbahr, berühmt.

Hoc est factum illustre, omnibúsque notum. Dise ist ein berühmte, und jedermann bekannte That.

Illustris quidem est sanguine, genere, *vel* nobilitate, sed illustrior est virtutibûs, & patientiâ. Er ist zwar von einem vornehmen Geschlecht, ist aber berühmter wegen seinen Tugenden, und Gewalt.

Illustrissimo sanguine natus es, *vel* tu es illustrissimi sanguinis. Du bist von sehr vornehmen Geschlecht.

Illustro, strare. Erleuchten.

Sol nostram domum suîs radiîs toto die illustrat. Die Sonn scheinet den gantzen Tag auf unser Hauß.

Hoc templum angustîs illustratur fenestrîs. Dise Kirchen hat kleine Fenster.

Hanc rem exemplô illustrabo. Dise Sach will ich durch ein Beyspiel erklären.

Tu solus nosti dubia perspicuîs illustrare. Du allein bist geschickt, oder hast die Kunst der Finsteren ein Licht zu geben, und dem Zweiffel aus dem Garn zu helffen.

Sanctus Carolus Borromæus Mediolani natus, non minùs sanctitate, quàm scientiâ totum mundum illustravit. Der Heil. Carolus Borromæus, welcher zu Meyland gebohren, hat mit seiner Heiligkeit und Wissenschafft die gantze Welt erleuchtet.

Imaginor, nari. Einbilden.

Nunquam mihi imaginatus fuissem, te hoc facinus commisisse. Ich hätte mir niemahlen eingebildet, ich hätte niemahlen geglaubt, daß du die That begangen hättest.

Imaginare tibi hominem simplicem. Bilde dir einen einfältigen Menschen ein.

Sic esse mihi imaginor. Ich glaube, ich bilde mir ein, es seye deme also.

Petrus hostem adesse sibi imaginatus, aufugit. Petrus hat vermeynt, es seye der Feind zugegen, und ist derentwegen geflohen.

Imbecillis, le, vel *Imbecillus, a, um.* Schwach.

Naturâ imbecillis, *vel* imbecillus es. Du bist schwach von Natur, du hast kein starcke Natur.

Imbecillior es viribûs, quàm frater tuus. Du bist schwächer an Kräfften, als dein Bruder.

Vale-

Valetudine, & animô imbecillimus est. Er ist sehr schwach an der Gesundheit, und an dem Gemüth.

Imbibo, bere. Hinein trincken.

In conviviis sæpè imbibitur venenum. Man trincket offt in den Mahlzeiten das Gifft hinein

Pessimam de me opinionem animo imbibisti. Du hast von mir ein sehr üble Meynung gefast.

Imbuo, buere. Unterweisen, befeuchten.

Tu me imbuisti linguâ latinâ. Du hast mich die Lateinische Sprach gelehret.

Titus ab ineunte ætate variîs virtutibûs se imbuit. Titus hat sich von ersten Jahren an auf unterschidliche Tugenden begeben.

Optimîs præceptîs à parentibus meis imbutus fui, *vel* parentes mei optimîs præceptîs me imbuerunt. Meine Eltern haben mich sehr wohl unterrichtet.

Cur telum venenô imbuisti? Warum hast du den Pfeil vergifftet?

Vestem suam sanguine imbuit. Er hat sein Kleyd mit Blut besudlet.

Crudelitas fraterno sanguine manus suas imbuenti Caino carò stetit. Cain hat den Todtschlag seines Bruders theuer bezahlen müssen.

Homo, Christiana fide imbutus de hac re minimè dubitat. Ein guter Christ zweiflet an diser Sach gantz und gar nit.

Me penitùs tibi trado literîs imbuendum. Ich übergibe mich dir gantz und gar, damit du mich in den Wissenschafften unterrichtest.

Sanctus Gislenus puer Athenas literîs imbuendus missus est. Der Heil. Gislenus ist als ein Kind nacher Athen zu dem Studiren geschickt worden.

Imitor, tari. Nachfolgen.

Hunc hominem imitare, si potes. Folge disem Menschen nach, wann du kanst.

Petri characterem quantùm potes, in scribendo imitari conaris. Du befleissest dich nach Möglichkeit des Peters Handschrifft nachzumachen.

Geſtum, *vel* geſtus hujus hominis egregiè imitaris. Du kanſt diſen Menſchen wohl nachmachen.

Hic pictor penicillô ſuô Apellem imitari conatur. Diſer Mahler will es dem Apelles nachthun.

Omnium pedes, *vel* omnibus pedes lavit, Chriſtum imitatus. Er hat nach dem Beyſpiel Chriſti allen die Füß gewaſchen.

Viennam me conferam imitaturus tuum fratrem. Ich will, wie dein Bruder, nacher Wienn verreiſen.

Imitandi nobis ſunt egregii milites. Wir müſſen es machen, als wie die tapffere Soldaten.

Quivis homo aliquem Sanctorum ſibi imitandum proponat. Ein jeder Menſch ſolle ihm einen Heiligen vorſtellen, damit er ihm nachfolge.

Immemor, ris. Nit ingedenck.

Nunquam ero immemor tot beneficiorum à te acceptorum. Ich wird allzeit an ſo vil Gutthaten gedencken, die du mir erwiſen.

Non ero immemor tui. Ich wird deiner nit vergeſſen.

Immemor fui mandati tui. Ich hab an deinen Befehl nit gedencket.

Immergo, gere. Hineintuncken.

Titus totum ſe immerſit ſtudiis literarum. Titus hat ſich völlig auf das Studiren begeben.

Manus meas fluenti aquæ immerſi. Ich hab meine Händ in ein flieſſendes Waſſer geſtoſſen.

Blanditiîs in conſuetudinem hujus hominis te immerſiſti. Durch das Schmeichlen haſt du dich in die Freundſchafft diſes Menſchen eingeflicket, oder biſt du gäntzlich in die Gemeinſchafft gerathen ꝛc.

Reperire eſt ſtudioſos, aurium tenus pigritiæ immerſos. Man findet ſehr faule Studenten.

Non pauci mortalium terrenarum voluptatum ſpurcitiæ immerſi jacent. Vil Menſchen ſtecken völlig in ſchandlichen Wollüſten.

Immineo, nere. Hinzunahen.

Propter incertos caſus, quotidie nobis mors imminet. Wegen ungewiſſen Zufällen ſeynd wir täglich in der Gefahr zuſterben.

Ab Hiſpanis nobis,& noſtræ regioni bellum imminet. Wir haben von den Spaniern einen Krieg zu förchten.

Magnum ſibi exinde periculum imminere putat. Er vermeynt, er ſeye deſſentwegen in groſſer Gefahr.

Pœna imminere ſolet culpæ. Auf die Sünd pfleget die Straff zu warten.

Rupes præalta urbi imminet. Es beherrſchet die Stadt ein ſehr hoher Felſen.

Duo Reges toti Aſiæ imminent. Es wollen zwey König über gantz Aſien herrſchen.

Cainus, omnium ſceleſtorum princeps, omni occaſioni,*vel* in omnem occaſionem imminebat fratrem ſuum occidendi. Cain der Laſterhafftiſte aus allen, ſuchte alle Gelegenheit ſeinen Bruder um das Leben zu bringen.

Origo imminentium calamitatum ducitur ex animi tui duritia. Der Anfang deiner Unglückſeeligkeiten kommt her aus deiner Hartnäckigkeit.

Imminente mortis tempore confeſſarium accerſi, *vel* acceſſiri juſſit. Da er nit weit mehr von dem Tod ware, da er tödtlich kranck lage, hat er einen Beicht-Vatter ruffen laſſen.

Immiſceo, ſcere. Einmiſchen.

Rex nunquam ſe immiſcere debuiſſet huic tam periculoſo bello. Der König hätte ſich niemahlen in einen ſo gefährlichen Krieg einlaſſen ſollen.

Novi hominem, qui ſolet ubique ſummis immiſcere ima. Ich kenne einen Menſchen, welcher allenthalben das Untere ober ſich kehret.

Fuge amicitiam Titi, immiſcentis ſe libenter rei alienæ, *vel* rebus alienis. Fliehe die Freundſchafft des Titi, welcher ſich gern in frembde Händel miſchet.

Immitto, tere. Hineinlaſſen, zuſchicken.

Non dubita, Deus tibi immiſit hunc morbum. Zweifle nit daran, GOtt hat dir diſe Kranckheit zugeſchickt.

Immiſit ſe in fluvium in medios hoſtes. Er hat ſich in den Fluß geſtürtzet, mitten unter die Feind gewaget.

Rex immiſit milites in Provinciam noſtram. Der König hat in unſer Land Soldaten geſchickt.

Telum in illius cor immiſi, & ſtatim obiit. Ich hab ihn mit dem

dem Pfeil verwundet an dem Hertz, und er ist alsobald gestorben.

Non immittas quamvis rem in aures tuas. Höre nit alles an, was man sagt.

Dominus immisit servos suos ad eum spoliandum. Der Herr hat seine Diener ausgeschickt ihn auszurauben.

Deus decretum hostium rescidit, immittens primogenito febrim. GOtt hat das Vorhaben der Feinden zernichtet, indem er dem erstgebohrnen ein Fieber zuschickte.

Immissâ manu inter dissisæ arboris rimas seipsum captivum constituit. Er hat die Hand zwischen den zerspalteten Baum hineingethan, und sich selbst zu einem Gefangenen gemacht.

Rex immissô milite, *vel* immissîs militibûs, ad unum omnes interfici jussit. Der König hat Soldaten geschickt, und alle um das Leben bringen lassen.

Immodicus, a, um. Unmäßig.

Iste homo est immodicus mœroris, lætitiæ, iræ, ac laboris. Diser Mensch hat kein Ziel, er ist gar zu traurig, lustig, gar zu zornig, und arbeitsam.

Immolo, lare. Opffern, schlachten.

Gentiles proprios suos filios Diis immolârunt. Die Heyden haben ihre eigene Kinder den Göttern geschlachtet.

Immorior, ri. An einer Sach erligen, sterben.

Quiesce aliquando, aliàs immorieris labori. Raste bisweilen aus, sonsten wirst du an der Arbeit erligen.

Petrus studiis, & labori libros scribendi immortuus, magnum sui desiderium apud omnes reliquit. Petrus, so biß in Tod sich auf das Studiren und Bücher schreiben begeben, hat jedermann bedauret.

Immoror, rari. Verweilen, sich aufhalten.

Huic rei nimiùm, & quidem sine fructu immoraris. Du haltest dich in diser Sach gar zu lang auf, und zwar ohne Nutzen.

Noli immorari his nugis, & terrenis cogitationibus. Halte dich nit auf in disen verächtlichen Sachen, und irrdischen Gedancken.

Titus

Titus illi negotio nimis diu immoratus, ſeriùs ad nos venit. Titus, weilen er ſich gar zu lange in diſem Geſchäfft aufgehalten, iſt etwas ſpäters zu uns kommen.

Immortalis, le. Unſterblich.

Deum immortalem! *vel* Deus immortalis! quid audio? Unſterblicher GOtt! was höre ich?

Herì circa meridiem hanc mortalem vitam immortali commutavit. Geſtern um den Mittag iſt er geſtorben.

Faſtorum monumenta illum exhibent Regem, ob reportatas victorias immortalem. Die Bücher reden von ihm, als von einem König, welcher ihme wegen den erhaltenen Siegen einen unſterblichen Namen gemacht.

Immunis, ne. Frey, befreyt.

Petrus vitam vivit omni metu immunem. Petrus lebet ohne alle Forcht.

Immunis non es ſuſpicione. Man argwohnet auf dich.

Immuto, tare. Veränderen.

Non eſt filiorum immutare aliquid de inſtitutis ſuorum parentum. Es ſtehet den Kindern nit zu, daß ſie etwas veränderen von den Sachen, welche ihre Eltern angeordnet.

Petrus immutavit mores ſuos, *vel* immutavit ſe in moribus. Petrus hat ſich verändert, hat andere Sitten angenommen.

Titus immutavit voluntatem priorem, ingenium, veſtitum. Titus hat ſich anderſt beſunnen, hat ſein vorige Meinung veränderet,, und den Aufzug.

Immutatâ urbis facie, ac fortunâ meâ, domum reverti cogito. Weilen in der Stadt ſich alles veränderet, und auch mein Glück, will ich nach Hauß zuruck kehren.

Impar, ris. Ungleich.

Impar ſum huic labori. Ich hab nit Kräfften genug zu diſer Arbeit.

Non ſumus impares ferendo hoc onus, *vel* ferendo huic oneri. Wir können diſen Laſt ſchon ertragen.

Ova, à te mihi ſubmiſſa, numerô imparia ſunt. Die Ey, welche du mir geſchicket haſt, ſeynd an der Zahl ungleich.

Impatiens, tis. Unleydentlich.

Tu es laboris, & ſtudiorum impatiens. Du arbeiteſt und ſtudireſt nit gern.

Omnium impatientiſſimus es veritatis. Es kan keiner die Wahrheit weniger leyden, als du.

Impavidus, da, dum. Unerſchrocken.

Mortis impavidus fuit. Er hat den Tod nit geforchten.

Impedimentum, ti. Verhindernuß.

Negligentia tua tibi fuit impedimento, ne aſcenderes. Dein Nachläſſigkeit hat dich von dem Auffſteigen verhinderet.

In hac re impedimento tibi non ero. Ich will dich in diſer Sach nit verhinderen.

Impedio, dire. Verhindern, verwicklen.

Fac, quod tibi placet, nemo te impedit. Thue, was du wilſt, es legt dir niemand etwas in den Weeg.

Sua garrulitate me à ſtudiis impedivit. Er hat mich mit ſeinem Geſchwätz von dem Studiren verhinderet.

Nemo te impedit, quò minùs ambulatum abeas. Es verhinderet dich niemand von dem Spatziren gehen.

Commendo tibi fratrem meum, impediendum ab itinere Romano. Ich befihle dir meinen Bruder, verhindere ihn, daß er nit nacher Rom reiſe.

Morbô, & ætate impeditus ad te venire nequeo. Ich kan wegen der Kranckheit, und wegen dem Alter nit zu dir kommen.

Vinculîs captivi, frænîs equi impediuntur. Mit den Banden werden die Gefangene gefäßlet, und mit den Zäumen die Pferd ingehalten.

Impello, lere. Antreiben, neigen.

Avaritia hominem impellit ad quodvis ſcelus. Der Geitz treibt den Menſchen an zu allen Laſteren.

Natura nos impellit, *vel* naturâ impellimur, ut quàm plurimis prodeſſe velimus. Die Natur treibt uns an, daß wir ſehr vilen nutzen wollen.

Voluntatem Regis ille impellit, quò vult. Der König thut ihm, was er will: er kan von dem König alles erhalten.

Nullos novi impellere nervos. Ich kan kein Seiten-Geſpil.

Quis

Quis te, *vel* animum tuum impulit ad committendum hoc scelus? Wer hat dich angetrieben diſes Laſter zu begehen?

Quæ cauſa te impulit, ut taceres? Was hat dich veranlaſſet zu ſchweigen?

Impellam te in fraudem, in ſpem. Ich will dich betrügen, Ich will dir ein Hoffnung machen.

Impulſurus illum ad ſtudia, bonîs utere verbîs. Brauche gute Wort, wann du ihn wilſt zu dem Studiren bringen.

Impellente irâ illum gladiô occidi. Ich hab ihn aus Zorn umgebracht.

Novi homines vî ad laborem impellendos. Es gibt Leuthe, welche man zur Arbeit nit bringen kan, man werffe dann mit Prüglen darein.

Navis, in ſcopulos impulſa, rupta eſt. Es hat das Schiff, welches an die Felſen angefahren, geſcheuteret.

Impendeo, dere. Uber einen hangen.

Ingens malum, imò interitus mihi impendet. Es ſtehet mir bevor, es wartet auf mich ein ſehr groſſes Ubel, ja der Untergang ſelbſt.

Indubitatum eſt bellum patriæ noſtræ impendere. Wir werden gewiß einen Krieg in dem Vatterland haben. oder der Krieg ſchwebt dem Vatterland ober dem Haupt.

Urbi noſtræ impendet mons altiſſimus. Es iſt unſer Stadt an einem ſehr hohen Berg gelegen.

Titus impendentis ſibi mali neſcius domô exivit. Titus iſt aus dem Hauß gangen, weilen er nit wuſte, was für ein Ubel auf ihne wartete.

Cùm quis fregiſſet lampadem cervici Regis impendentem, accidit, ut &c. Da einer ein Ampel zerbrache, welche ober dem Haupt des Königs hangete, hat es ſich zugetragen, daß ꝛc.

Impendentium montium altitudines ſolis radios impediunt. Die Höhe der nächſten Bergen verhinderen die Sonnen-Strahlen.

Impendo, dere. Anwenden.

Omnem conatum, omnémque curam impendit huic rei. In diſer Sach hat er keinen Fleiß geſpahret.

Laudabiliſſimum eſt ſe totum impendere acquirendo ſcientiam, *vel* acquirendæ ſcientiæ. Es iſt ſehr lobwürdig, ſich um die Wiſſenſchafft zu erlangen völlig und eyffrig annehmen.

Non audeo pecunias in hanc rem impendere. Ich getraue mir nit das Geld um diſe Sach auszugeben.

Doctrinam Petri, ſexennium ei acquirendæ impendentis, parvi facio. Ich halte nit vil auf die Gelehrtheit Petri, wiewohlen er diſe zu ergreiffen ſechs Jahr angewendet.

Pecunias in tuam utilitatem à me impenſas, ita refundis? Zahleſt du das Geld, welches ich zu deinem Nutzen angewendet, mir alſo widerum zuruck?

Imperitus, ta, tum. Unerfahren.

Frater tuus linguæ Italicæ imperitus eſt. Dein Bruder kan nit Welſch.

Nemo rerum imperitior, quàm Petrus. Es verſtehet die Sachen niemand weniger, als Petrus.

Imperitus es navigandi. Du kanſt das Schiff nit regieren.

Omnium imperitiſſimus ſum hujus artis. Es verſtehet diſe Kunſt niemand weniger, als ich: Ich bin der alleruner-fahrniſte in diſer Kunſt.

Impero, rare. Gebiethen, befehlen, herrſchen.

Dominus imperat ſuis famulis, ut jurejurandô abſtineant. Der Herr befihlt ſeinen Bedienten, daß ſie nit ſchwören.

Longè difficilius eſt ſibi, & animi affectionibus imperare, quàm toti Provinciæ. Es iſt ſchwerer ſich ſelbſt und ſeine Anmuthungen regieren, dann über ein gantzes Land herrſchen.

Imperare mihi, *vel* animo meo nequivi, quin iraſcerer tibi. Ich hab mich nicht enthalten können, daß ich mich über dich nicht erzörnete.

Sibi ipſi, & aliis imperavit ſilentium. Er hat ihme ſelbſten und anderen das Stillſchweigen gebotten.

Imperor tacere coram Rege. Man heiſt mich vor dem König ſchweigen.

Regum eſt tributum imperare. Den Königen ſtehet zu ein Steur aufzulegen.

O si quis mihi imperaret cœnam! O wann mir einer ein Nachtmahl anschaffete.

Deo imperanti ægrè aures accomodamus. Wann GOtt was befihlet, hören wir es nit gern.

Hermenegildus apud Tiberium, tunc temporis Orienti imperantem, *vel* apud Tiberium Orientis Imperatorem, quæsivit auxilium. Hermenegildus, hat bey Tiberio dazmahls Orientalischen Kayser Hülff gesucht.

Imperante Diocletianô Christiani plurima passi sunt. Zu Zeit Diocletiani, oder da Diocletianus regierete, haben die Christen sehr vil gelitten.

Suadeo tibi, ut imperata facias. Ich rathe dir, daß du den Befehl vollziehest.

Impertio, tire. Mittheilen, theilhafftig machen.

Impertivit mihi multam salutem, *vel* impertivit me multa salute. Er hat mich gegrüsset.

Iupertivit me omni possibili honore, *vel* mihi omnem honorem. Er hat mir alle mögliche Ehr erwisen.

Cur non impertis indigentibus rem familiarem, *vel* aliquid de re familiari. Warum gibest du den Armen nichts?

Impervius, a, um. Ungangbar.

Istud iter ipsis canibus impervium est. Auf disem Weeg können auch die Hund nicht gehen.

Ista sunt æquora impervia navibus. Auf disen Meeren kan man nit schiffen.

Impeto, tere. Uberfallen, anfallen.

Nunquam proximum tuum convitiis impetas. Schmähe niemahlen deinen Nächsten: thue ihme niemahlen eine Schmach an.

Rarò Canisius cum suis sociis Pragæ domô exibat, quin lapidibûs, & lutô, ab hæreticis impeteretur. Nit offt gienge Canisius mit seinen Gesellen, da er zu Prag ware, aus dem Hauß, daß man nit mit Stein und Koth auf ihne zuwurffe.

Etiam mortis terrore impetiti homines non semper consulunt animæ suæ. Auch wann die Menschen nahend bey dem Tod seynd, geben sie nit allezeit auf ihr Seel acht.

Impetro, trare. Erlangen.

Ab hoſte facilè ſuîs precibûs pacem, & veniam impetravit. Er hat ohne groſſe Mühe von dem Feind durch ſein Bitten, Fried und Verzeyhung erlanget.

Pete hoc officium haud difficulter à Rege impetrandum. Begehre diſes Amt, welches dir der König unbeſchwerlich ertheilen wird.

Pecuniîs hîs non impetratîs à parentibus, ita irâ exarſit, ut &c. Nachdem er von den Eltern diſes Geld nit erhalten, iſt er alſo zornig worden, daß ꝛc.

Impiger, gra, grum. Hurtig, unermüdet.

Paulus ad labores belli impiger eſt. Paulus laſt ſich gern zur Kriegs-Arbeit brauchen.

Homo iſte in ſcribendo impiger eſt, & in ſtudendo ſuæ Grammaticæ. Diſer Menſch iſt unverdroſſen in dem Schreiben, und Studiren der Grammatic.

Impingo, gere. Anſtoſſen, anlauffen, verſetzen.

Præ ira caput parieti impegit. Er hat vor Zorn den Kopff an die Wand geſtoſſen.

Ruſtici ſæpè impingunt in leges urbanitatis. Die Bauren fehlen offt wider die Höflichkeit.

Hac ratione me in magnam litem, & moleſtiam impinges. Auf diſe Weiß wirſt du mich in einen groſſen Handel bringen.

Culpam omnem hujus rei in me, non in alium impingito. Lege hernach die Schuld diſer Sach auf mich, und keinen anderen.

Nave in ſcopulos impingente, multi fluctibus maris hauſti fuerunt. Weilen das Schiff an die Felſen anſtoſſete, ſeynd vil in dem Meer ertruncken.

Impactô mihi colaphô aufugit. Nachdem er mir ein Maulſchellen geben, iſt er entflohen.

Impingere ſaxo ſæpè cauſa magni doloris eſt. An einen Stein ſtoſſen verurſachet offt einen groſſen Schmertzen.

Implacabilis, le. Unverſöhnlich.

Rex erat fidei Chriſtianæ hoſtis implacabilis. Der König kunte die Chriſten auf keine Weiß gedulten.

Ille

Ille se mihi implacabilem præbuit. Ich hab ihn nit besänfftigen können.

Impleo, plere. Anfüllen, erfüllen.

Impudentiæ est promittere id, quod implere non potes. Es ist ein unverschamtes Stuck, versprechen, was du nit halten kanst.

Implete vasa ista vinô usque ad summum. Füllet dise Geschirr mit Wein an, so vil ihr könnet.

Aures meas, & aliorum clamore imples. Du füllest meine und anderer Ohren mit Geschrey an.

Titus herì cursum vitæ implevit. Gestern ist Titus gestorben.

Centum annos implevit. Er hat 100. Jahr gelebt.

Implevit orbem terrarum nominis sui gloriâ. Man redet von ihm allenthalben, und lobet ihn.

Vicem, *vel* vices illius longo tempore implevi. Ich hab ein lange Zeit sein Stell vertretten.

Sexus fœmineus cum clamore in domesticos erumpit, totam domum jurgiis implens. Die Weiber fallen die Haußgenossene mit Ungestümm an, und bringen das gantze Hauß zu dem Zanck.

Impletô officii tui tempore abire poteris. Nachdem die Zeit deines Amts aus ist, kanst du reisen.

Implico, care. Verwicklen.

Tu illum incertîs implicuisti responsîs. Du hast ihme zweifelhafftige Antworten gegeben.

Non vidi hominem magìs implicatum litibûs, laboribûs, occupationibûs, morbîs, & molestiîs, quàm te. Ich hab keinen Menschen gesehen, welcher lieber zancket, mehrer arbeitet, mehrer beschäfftiget, öffters kranck, und mit Widerwärtigkeiten verwicklet ist, als du.

Musca araneæ telâ implicata fuit, *vel* se implicavit, *vel* implicuit. Die Fliegen ist in dem Spinnen-Geweb hangen gebliben.

Est implicatum, implicatissimum negotium. Dises ist ein sehr verrwirrtes Geschäfft.

Viæ tot erroribûs implicitæ fugiendæ sunt. Man muß die irrsame Weeg fliehen.

Prospicias, ô Pie, tuis parentibus, domestica difficultate impli-

implicitis. Helffe, O Pie, deinen Eltern, welche grosse Noth leyden.

Viennam abeo implicaturus inimicum meum litibûs. Ich verreise nacher Wienn, meinem Feind einen Proceß an den Halß zu werffen.

Imploro, rare. Anruffen, hefftig bitten.

Jam sæpiùs, sed fruſtrà auxilium patris imploravi. Ich hab schon öffters, aber vergebens von meinem Vatter Hülff begehret.

Dum affligimur, Deum, hominésque imploramus. Wann es uns übel gehet, bitten wir GOtt und die Menschen um Hülff.

In hoc negotio fidem Petri imploro. Ich beziehe mich auf die Treu des Peters in diſem Geschäfft.

Titus imploratâ ope Divinâ morbô liberatus fuit. Nachdem Titus GOtt um Hülff angeruffen, ist er gesund worden.

Impono, nere. Auflegen. Ist ein *Verbum Activum.* Wann es aber heist betrügen, ist es ein *Verbum Neutrum*, und regieret einen Dativum.

Coronam illius capiti imposuit. Er hat ihm ein Cron auf das Haupt gesetzt.

Plurimas injurias mihi imposuit. Er hat mich sehr fast geschmähet.

Domini non debent nimios labores imponere servis suis. Die Herren müssen denen Bedienten nit gar zu vil Arbeiten aufladen.

Quando tandem huic negotio finem, ultimam manum, coronidem impones, *vel* quando imponetur huic negotio finis? &c. Wann wirst diſes Geschäfft endlich gar ausmachen? wann wird es vollendet werden?

Sexcentos milites Rex huic urbi imposuit. Der König hat ein Besatzung von 6:0. Mann in die Stadt geworffen.

Impone modum tuo mærori. Seye nit gar zu traurig: bekümmere dich nit so fast: mäßige die Traurigkeit.

Judex reo mulctam decem florenorum imposuit. Der Richter hat den Schuldigen um zehen Gulden gestrafft.

Quis

Quis tibi nomen Josephi imposuit? Wer hat dir den Nahmen Joseph gegeben?

Plus aliquid asino imposuit, quàm ferre potest. Er hat dem Esel mehr aufgeladen, als er tragen kan: Er hat den Esel überladen.

Impone tuis filiis silentium. Sage, daß deine Kinder stillschweigen: heisse sie schweigen.

Venio ad te necessitatem mihi imponente meô dominô. Ich komme zu dir, weilen mich mein Herr darzu zwinget: oder aus Befehl meines Herren.

Mihi supremam manum huic rei impositurô hoc accidit. Es ist mir dises begegnet, da ich dise Sach vollenden wolte.

Fine studiis impositô domum revertar. Nach vollendeten Studiren will ich nach Hauß kehren.

Rex aureâ coronâ capiti impositâ templo inferri voluit. Der König hat sich mit einer goldenen Cron auf dem Haupt in die Kirchen tragen lassen.

Emas anserem mensæ nostræ imponendum occurrente festô Sancti Martini. Kauffe ein Ganß, damit wir dieselbige an dem Fest des Heiligen Martini essen können.

Quis tibi tam graviter imposuit? *vel* à quo tibi tam graviter impositum fuit? Wer hat dich so fast betrogen?

Non impones mihi tuâ astutiâ, & dolîs. Du wirst mich mit deiner Ausgestochenheit, und mit deinen Falschheiten nit betrügen.

Mille florenos hac emptione perdidi, imponente mihi fratre tuo. Ich hab durch disen Kauff tausend Gulden verlohren, weilen mich dein Bruder betrogen.

Importo, tare. Hineintragen.

Hoc negotium periculum sanitatis tibi importat. Dises Geschäfft setzet dich in Gefahr der Gesundheit: die Gesundheit zu verliehren, oder zu erkrancken.

Hæc res tibi suspicionem importat apud omnes. Dise Sach macht dich bey allen suspect.

Panem importavit urbi, *vel* in urbem. Er hat Brod in die Stadt getragen.

Sanctus Franciscus Xaverius Evangelii lucem ab Insula in Insulam, de Regno in Regnum importavit. Der Heilige Fran-

Franciſcus Xaverius hat allenthalben den wahren Glauben ausgebreitet.

Pigritia multas calamitates importat homini. Die Faulheit ladet dem Menſchen vil Unglück auf den Halß.

Impos, tis. Seiner ſelbſt unmächtig.

Videtur homo eſſe animi impos. Es hat das Anſehen, diſer Menſch ſeye ſeiner nit mächtig: ſeye nit bey ſich.

Medicus invenit ægrotum rationis impotem. Der Medicus hat den Krancken auſſer ſich ſelbſten, oder ohne Vernunfft gefunden.

Impotens, tis. Unleydlich, ſtoltz.

Iſte homo eſt iræ impotens. Diſer Menſch kan den Zorn nit mäßigen, oder unterdrucken.

Iſte eſt impotentî animô, *vel* impotentis animi. Diſer kan ſeiner ſelbſten nit Meiſter werden: oder er iſt hoffärtig.

Imprecor, cari. Etwas Böſes wünſchen.

Millies mihi mortem jam imprecatus eſt. Er hat mir ſchon tauſendmahl den Tod gewunſchen.

Titus patri ſuo mille mala imprecatus aufugit domô. Nachdem Titus ſeinem Vatter alles Ubel, tauſend Teuffel auf den Halß gewunſchen, iſt er entflohen.

Imprimo, mere. Eindrucken.

Natura impreſſit omnibus, *vel* in omnium animis notionem Dei. Die Natur hat allen eine Erkanntnuß GOttes eingedrucket: oder wir erkennen von Natur, daß ein GOtt ſeye.

Ingens dedecus familiæ tuæ impreſſiſti. Du haſt deinem Geſchlecht einen ſehr groſſen Schandflecken angehänget.

Suum Sigillum his literis impreſſit. Er hat mit ſeinem Sigill den Brief verſiglet.

Hanc rem non poſſum animo, *vel* memoriæ imprimere. Ich kan diſes nit auswendig lernen.

Elapsô annô illum librum typis imprimi curavit. Er hat verfloſſenes Jahr diſes Buch drucken laſſen.

O utinam hæc hiſtoria omnium animis altè impreſſa permaneret! Wolte GOtt, daß alle ohne Aufhören, beſtändig an diſe Geſchicht dencketen!

Memineris hujus ſententiæ cordi tuo imprimendæ. Gedencke

cke an diſen Spruch, welcher tieff in dein Hertz ſolle gegraben werden.

Libenter, ut video, legis libros typis impreſſos. Wie ich ſihe, liſeſt du gern in Druck gegebene Bücher.

Improbo, bare. Nit gut heiſſen.

Rex judicium, & ſententiam judicis improbavit. Der König hat des Richters Urtheil verworffen.

Iſte homo omnia improbat. Diſem Menſchen iſt nichts recht: man kan ihm nichts nach ſeinem Kopff thun.

Pax inita fuit, ducibus bellum tanto fervore ſuſceptum improbantibûs. Man hat Fried gemacht, weilen die Officier den Krieg, welchen ſie ſo eyffrig angefangen, nit mehr gutheiſſeten.

Attuliſti in tui defenſionem rationes ab omnibus rerum peritis improbandas. Du haſt zu deiner Beſchützung ſolche Urſachen beygebracht, welche niemand Erfahrner wird gutheiſſen.

Improvidus, da, dum. Unfürſichtig.

Iſte homo eſt improvidus futuri mali. Diſer Menſch gibt nit acht auf das zukünfftige Ubel, er ſihet es nit vor.

Titus in omnibus ſuis rebus conſilii improvidus vivit. Titus iſt, oder lebet in allen ſeinen Sachen unvorſichtig, und bewerbt ſich nit um anderer Menſchen Rath.

Impugno, nare. Beſtreitten.

Hic impugnat me, meámque ſententiam, falsîs, & fictîs rationibus. Diſer ſtreittet wider mich, und meinen Ausſpruch mit falſchen, und erdichten Urſachen.

Veni huc certis medicamentis morbum meum impugnaturus. Ich bin hieher kommen mit gewiſſen Artzneyen meine Kranckheit zu vertreiben.

Imputo, tare. Zumeſſen.

Tibi ipſi imputa, ſi quid mali tibi acciderit. Wann es dir wird übel gehen, gibe dir ſelbſten die Schuld.

Cædem mei fratris nulli alii imputo, quàm tibi. Den Todſchlag meines Bruders meſſe ich keinem andern zu, als dir.

Sibi ipſi imputet hoc infortunium. Diſes Unglück muß er ihm ſelbſten zumeſſen: er ſelbſten iſt daran Urſach.

In. In, zu, auf.

Eum in finem, in hunc finem veni, ut te viderem. Ich bin kommen dich zu sehen.

In dies singulos exspecto meum fratrem. Ich erwarte alle Tag meinen Bruder.

In gratiam fratris tui tibi ignosco. Ich verzeyhe dir deinem Bruder zu Lieb.

Petrus, in speciem sanè non malus, immani crimine se obstrinxit. Petrus, welcher dem Ansehen nach nit boßhafft, hat ein sehr grosses Laster begangen.

Hanc arborem in usum ædificii à me petiit. Er hat disen Baum von mir begehrt zu dem Gebäu.

Rebûs hùnc in modum compositis domum abiit. Nachdem er die Sachen also geordnet, hat er sich nacher Hauß verfügt

In hæc verba locutus est, in hanc sententiam. Er hat also geredet.

In singula momenta exspiraturus credebatur. Man vermeynte, er wurde alle Augenblick sterben.

In pœnam delicti domô hodie pedem non efferas. Für dein Buß bleib du heunt zu Hauß.

In modum non vulgarem ab eo susceptus fui. Er hat mich gantz hôflich empfangen.

Eundem libellum auxit, eo in rem catholicam proventu, ut &c Er hat das Büchlein vermehret mit solchem Ruhm des Catholischen Glauben, daß ꝛc.

Triumphantis in morem urbem ingressus est. Er ist als ein Obsiger in die Stadt kommen.

In tutum eum dimisit. Er hat ihn, sich in Sicherheit zu setzen, entlassen.

Pater moriturus videbatur in singulis filiis. So offt man einen Sohn umgebracht, wolte der Vatter vor Schmertzen sterben.

Deo in bonum suorum clientum ita disponente. Weilen es GOtt seinen Pfleg-Kindern zum Guten also anordnete.

Hoc in rem meam facit. Dises taugt mir in mein Kram.

In ære meo es, in ære alieno es. Du bist mir schuldig, du bist andern schuldig.

In ambiguo res est. Die Sach ist zweiffelhafftig.

In animo mihi eſt. Ich bin des Sinns, des Willens.
In annum creârunt eum conſulem. Sie haben ihn auf ein Jahr zum Burgermeiſter gemacht.
In apertum protulit hoc opus. Er hat diſes Werck offentlich auskommen laſſen.
In aurem mihi hoc dixit. Er hat mir diſes in das Ohr geſagt, in geheim.
In commune conſultârunt. Sie ſeynd miteinander zu Rath gangen, haben ſich insgeſammt unterredet.
In confeſſo eſt apud omnes. Alle halten es für gewiß, es bekennet es jedermann.
In craſtinum differam hoc negotium. Ich will diſes Geſchäfft auf morgen verſchieben.
In continenti. Alſobald.
Non ego, ſed ille in culpa eſt. Nicht ich, ſondern er iſt Urſach.
Hanc rem in delitiis habeo. Diſe Sach freuet mich.
Pietas mihi in amoribus eſt. Ich liebe die Frommkeit.
In futurum. In das Zukünfftige.
In integro res eſt. Diſe Sach ſtehet noch wohl.
In integrum reſtitutus fuit. Er iſt widerum völlig eingeſetzet, oder geſund worden.
In promptu cauſa eſt. Die Sach ligt an dem Tag.
In tuto res eſt. Die Sach ſtehet ſicher.
In æternum hoc non fiet. Diſes wird niemahlen geſchehen.
Vera amicitia in bonis eſt. Die wahre Freundſchafft findet man allein unter den frommen aufrichtigen Menſchen.
In futurum hoc omittas. In das künfftige thue diſes nit mehr.
In loco fratris te amo. Ich liebe dich gleich als meinen eignen Bruder.
In modum ſervi me habuit. Er hat mich gehalten wie einen Knecht.
Ille in mora ſolvendi fuit. Er hat nit zahlen wollen.

Inanis. e. Leer.

Inania verba proferas. Du redeſt leere Wort.
Vita tua non eſt inanis ſcelere. Dein Leben iſt nit ohne Laſter.
Ille eſt homo inaniſſimus prudentiæ. In jenem Menſchen iſt gar kein Witz und Geſcheidheit.

In-

Inaudio, dire. Vernehmen.

De illa re aliquid ex te inaudivi. Von jener Sach hast du mir etwas gesagt, oder hab ich von dir etwas vernommen.

Inauguro, rare. Weyhen.

Contulit se in Austriam, priùs Ingolstadii Theologiæ Magisteriô inauguratus. Er ist in Oesterreich kommen, nachdem er zuvor zu Ingolstadt Doctor Theologiæ worden.

Incalesco, cere. Warm werden.

Cùm duo vinô incaluissent, sermo illatus est, quid futurum sit homine, *vel* homini post mortem. Nachdem sich zwey wohl bezechet, liesse man die Frag umgehen, wie es dem Menschen nach dem Tod ergehen werde.

Incedo, dere. Hineingehen, dahergehen.

Hic canis tribûs incedit pedibûs. Diser Hund gehet auf drey Füß daher.

Milites longô, & pulchrô ordine per urbem incedebant. Die Soldaten zogen durch die Stadt in langer und schöner Ordnung.

Omnibûs lætitiîs incedente patre, filius præ dolore, & mœrore vix non moritur. Da der Vatter voller Freuden ist, und gantz lustig daher gehet, stirbt der Sohn schier dahin vor lauter Schmertzen und Betrübnuß.

Ille semper tardo passu per viam incedit. Diser gehet allzeit langsam daher.

Incendo, dere. Anzünden.

Hostis urbem nostram incendit. Der Feind hat unser Stadt angezündet.

Incensus sum amore tui, *vel* in te, *vel* erga te. Ich liebe dich, ich bin in dich verliebt.

Hôc loquendi modô omnium odia in se incendit. Mit diser Weiß zu reden hat er sich bey allen verhasset gemacht.

Quænam res incendit te *vel* cor tuum ad amorem mei *vel* ad me amandum? Was hat dich bewegt mich zu lieben?

Ego illum irâ incendi. Ich hab ihn erzürnet, in Harnisch gebracht.

Quoties hoc video, toties irâ incendor. So offt ich diſes ſihe, wallet mir der Zorn auf.

Caniſius, clerô concionibûs ſuîs ad tuendam Eccleſiæ Auctoritatem ubique incensô, in provinciam ſuam redîit. Nachdem Caniſius mit eyfrigen Predigen die Geiſtlichkeit zu Handhabung der Kirchiſchen Freyheit und Anſehen deroſelben angeflammet, iſt er in ſein Provintz zuruck gereiſt.

Laudo voluntatem tuam magnô deſideriô ſtudendi incenſam, & incendendam ampliùs, ut ſpero. Ich lobe deinen Luſt zu dem Studiren, welcher, wie ich hoffe, noch gröſſer werden wird.

Dux milites ad arma, ad pugnam incenſurus, ita loqui cœpit. Der Obriſt, damit er die Soldaten zum Streit anfriſchete, hat alſo zu reden angefangen.

Incertus, ta, tum. Ungewiß. (ſoll.

Incertus ſum animi. Ich zweifle, ich weiß nit, was ich thun

Incertus ſum hujus rei, *vel* de hac re. Ich hab von diſer Sach keine Gewißheit.

Incertus ſum, *vel* incertum mihi eſt, quid agam. Ich weiß nit, was ich thun ſoll.

Incertior ſum ſalutis meæ modò, quàm antehac. Ich bin jetzt weniger verſicheret meines Heyls, als zuvor jemalen.

Inceſſo, ſere. Ankommen.

Ingens timor hanc rem perdendi me inceſſit. Ich hab mir ſehr faſt geforchten diſe Sach zu verliehren.

Gravior cura inceſſit parentibus, *vel* parentes. Die Elteren haben ein groſſe Sorg gehabt.

Aſperîs, durîsque verbîs me inceſſerat. Er hat mir rauche ſcharffe Wort gegeben.

Tanta honorum cupido quosdam inceſſit, ut eos conſecuturi præſentiſſimo vitæ periculo ſe expoſuerint. Es haben etliche ein ſo groſſe Begierd zu den Ehren getragen, daß ſie ſich dieſelbe zu erlangen, in die gröſte Lebens-Gefahr begeben.

Inchoo, are. Anfangen.

Non, qui benè rem inchoat, ſed qui eam benè finit, laudari meretur. Es verdienet ein Lob nit derjenige, welcher eine Sach wohl anfanget, ſondern welcher ſie wohl vollendet.

Rex

Rex indixit consilium horâ tertiâ inchoandum. Der König hat einen Rath angesagt, welcher um drey Uhr solt den Anfang nehmen.

Finias rem inchoatam. Mache die angefangene Sach einmahl aus.

Incido, dere. à Cado. Fallen, gerathen.

Frater tuus Viennam profectus in latrones incidit. Dein Bruder, welcher nach Wienn verreiset, ist unter die Strassen-Rauber gerathen.

Iste homo incidit in æs alienum. Diser Mensch ist in die Schulden kommen.

Hæc res mihi modò in animum non incidit. Es fallet mir jetzt dise Sachen nit ein.

Dies Sancto Josepho sacra incidit quotannis in diem decimum nonum Martii. Das Fest des Heiligen Josephs fallet jährlich auf den 19. Mertzen.

Ob iram in gravissimum morbum incidi. Ich bin wegen dem Zorn sehr fast erkrancket.

Modô hæc res mihi in mentem incidit. Jetzt ist mir dise Sach eingefallen, zu Sinn, zu Gemüth, zur Gedächtnus kommen.

Nobis ita loquentibûs, incidit sermo de illo. Da wir also redeten, hat man von ihme Einwurff gethan, hat man gählings von ihme ein Meldung gethan.

Omnes in manum sibi incidentes, morti adjudicavit. Alle, die ihm unter den Gewalt unter die Hand kommen, hat er dem Tod übergeben.

Titus in ultimum quasi agonem incidens, fratrem ad se vocari jussit. Da Titus gleichsam in den Zügen liegete, hat er den Bruder zu sich ruffen lassen.

Herì horâ sextâ in fratrem tuum incidens, magnô perfusus sum gaudiô. Da ich gestern deinen Brudern um sechs Uhr antraffe, hab ich mich sehr erfreuet.

Herì frater tuus periclitabatur vitâ, incasurus in ruinam certam, nisi ab aliis adjutus fuisset. Gestern ist dem Bruder in Lebens-Gefahr gewesen, und wurde gewiß zu Grund gangen seyn, wofern man ihme nit wäre zu Hülff kommen, wann ihne nit einige ohngefehr errettet hätten.

Incido,

Incido, dere. à Cædo. Einschneiden, einhauen.

Nomen tuum marmori incidam. Ich will deinen Nahmen in dem Marmorstein eingraben.

Quis incidit ipsi nervos, venam, alas? Wer ist ihme verhinderlich gewest? Wer hat ihme die Flügel gestutzt? die Nerfen gehemmet? das Blut abgezapffet?

Hanc iconem ego æri, in ære, in æs incidi. Ich hab dises Bild in Ertz gestochen.

Laus tua non saxis, sed monumentis æternæ laudis incisa legitur. Dein Lob liset man nicht eingehauen in Stein, sondern eingegraben in Denckmahlen eines unsterblichen Nahm

Spe omni te videndi incisâ, domum repeto. Weilen ich gar kein Hoffnung habe dich zu sehen, gehe ich widerum nacher Hauß.

Singultus verba mea incidens in causa est, ut non intelligar. Weilen mir das Serfftzen die Wort unterbricht, kan mich niemand verstehen.

Incipio, pere. Anfangen.

Titus orationem jam incepit. Titus hat das Gebett schon angefangen.

Perfice rem inceptam. Mache dasjenige aus, was du angefangen.

Petrus vitam suam emendare incipiens præmium à me accipiet. Petrus, weilen er anfangt sich zu besseren, wird von mir ein Schanckung empfangen.

Negotio à te incipiendo ego finem imponam. Das Geschäfft, welches du wirst anfangen, will ich vollenden.

Incito, tare. Antreiben.

Multa Regem ad bellum incitârunt. Vil Sachen haben den Kônig zu dem Krieg beweget.

Falsissimîs rationibûs in cives, *vel* contra cives me incitâsti. Du hast mich mit sehr falschen Beweg-Ursachen wider die Burger aufgehetzet.

Non est opus, ut me currentem excites ad hanc rem. Es ist nit vonnôthen, daß du mich zu diser Sach aufmunteresi, welche ich ohne das gern thue.

Incitatô gradu ad me venit. Er ist zu mir in der Eil kommen.

Inciratô equô furem insecutus est: Er hat dem Dieb in aller Eyl nachgesetzet.

Cura, ut Titum in tuas trahas partes, incitandum, variis promissis. Befleisse dich den Titum mittelst allerley Versprechungen auf deine Seiten zu bringen.

Inclamo, mare. Zuruffen, begehren.

Inclamabo illum suo nomine. Ich will ihn bey seinem Nahmen herbeyruffen.

Accurrit mater domesticos inclamans, *vel* domesticorum auxilium inclamans. Es lauffet die Mutter daher, und ruffet die Haußgenossene zu Hülff.

Beatissima Virgo inclamata omne periculum dispulit. Die seeligste Jungfrau, nachdem sie ist angeruffen worden, hat alle Gefahr vertriben.

Inclarescо, scere. } Berühmt werden, sich
Inclareo, rere. } berühmt machen.

Sanctus Paulus toti mundo suis concionibûs inclaruit. Der Heilige Paulus hat sich durch sein Predigen bey der gantzen Welt berühmt gemacht.

Sanctus Xaverius ob virtutes, & prodigia, quibûs toti mundo inclaruit, Sanctorum catalogo adscriptus fuit. Der H. Xaverius ist wegen seiner Heiligkeit, und ausgeübten Wunderthaten in die Zahl der Heiligen gesetzet worden.

Inclino, nare. Neigen, wenden.

Inclinabo illius animum ad hanc rem, uti spero. Ich werde sein Gemüth zu diser Sach bewegen, wie ich verhoffe.

In hanc sententiam magîs inclinare videtur. Es hat das Ansehen, daß er zu diser Meynung, zu disem Vortrag mehr geneigt seye.

Patrem in favorem fratris mei inclinatum, à suo proposito retraxi. Ich hab den Vatter, der sich auf die Seiten meines Bruders zu tieff neigte, von seinem Vorhaben abwendig gemacht.

Sole in vesperam inclinante, me domum recepi. Da die Sonn wolte untergehen, oder auf den Abend, bin ich nach Hauß gangen.

Includo, dere. Einschliessen.

Ob graviſſima delicta carceri inclusus fuit. Er ist wegen

sehr

sehr grossen Lasterthaten in den Kercker gesperret worden.

Adveniente hoste domi se inclusit. Da der Feind kommete, hat er sich zu Hauß versperret.

Ingens capitis dolor mihi vocem inclusit. Ich hab nit reden können wegen dem sehr grossen Kopff-Schmertzen.

Eustachius, uxor, cum duobus filiis æneo bovi inclusi sub Hadriano Martyrium absolverunt. Eustachius, seine Gemahlin, und beede Söhn haben unter Hadriano die Marter-Cron erlangt.

Inclytus, a, um. Berühmt.

Hoc templum Sanctorum reliquiis inclytum est. Dise Kirchen ist berühmt wegen den Reliquien der Heiligen.

Parentes habuit, nobilitate, & pietate inclytos. Er hat vornehme, und fromme Eltern gehabt.

Incolo, lere. Einwohnen, bewohnen.

Diu jam hanc domum incolo. Ich wohne schon lang in disem Hauß.

Domum ædifico à solo Rege incolendam. Ich baue ein Hauß, in welchem der König allein wohnen wird.

Incommodo, dare. Schaden, Nachtheil bringen.

Nemini omnium incommodavi, *vel* nemini à me incommodatum fuit. Ich hab niemand geschadet.

Increbresco, scere. Zunehmen.

Fama, *vel* rumor hujus rei increbrescit. Der Ruff diser Sach nimmt zu.

Apud Germanos mos increbuit. Bey den Teutschen ist der Brauch schon aufkommen.

Res proverbiô increbuit. Aus diser Sach ist schon ein Sprichwort worden.

Aufugio increbrescente in horas militum numerô. Ich fliehe, weilen die Feind sich beständig, alle Stund vermehren.

Increbrescente ventô non est navigandum. Wann der Wind zunimmt, muß man nit zu Schiff gehen.

Increpo, pare. Anfahren, ein Geräusch machen.

Dominus famulum graviter, *vel* acrî voce increpuit.

Der Herr hat dem Diener einen scharffen Verweiß geben.

Primô statim concursu increpuêre arma. Gleich in der ersten Zusammenkunfft hat man das Geräusch der Waffen gehöret.

Eum gravibus verbis increpitum jussit in deterrimum carcerem recondi. Nachdem er ihn mit scharffen Worten angefahren, hat er ihn lassen in einen sehr abscheulichen Kercker werffen.

Incubo, bare. Ober ligen, nachstellen

Ægrotus lecto incubat, gallina ovis. Der Krancke ligt auf dem Beth, und die Henne brüttet ihre Junge aus.

Petrus pecuniis, & honori spe, & animô incubat. Petrus hat alle seine Gedancken auf das Geld, und das Ansehen.

O miserum peccatorem, cui tam tristis nox incubat! O Armseeligkeit eines Sünders, auf welchen ein so traurige Nacht wartet!

Inculco, care. Einstossen.

Hanc rem centies jam tibi inculcavi. Dise Sach hab ich dir schon hundertmahl gesagt.

Jam iterum oblitus es negotii toties à me tibi inculcati. Du hast das Geschäfft, welches ich dir so offt eingebunden, wiederum vergessen.

Incumbo, bere. Aufligen, Fleiß anwenden.

Incubuit lecto, hastæ, ensi, mensæ &c. Er hat sich auf das Beth, auf den Spieß, auf den Degen, auf den Tisch geleinet.

Incubuit humero meo. Er hat sich auf mein Achsel geleinet.

Incumbunt libris. Sie legen, oder leinen sich auf die Bücher.

Incumbunt toto die in libros. Sie studiren den gantzen Tag.

Quoties ad, *vel* in literas incumbo, toties libris incumbo. So offt ich studire, leine ich mich auf die Bücher.

Toto animo, tota mente; & studio in orationem incumbe. Begibe dich mit gantzem Gemüth auf das Gebett.

Nullus civium fuit, qui non incubuit omni cogitatione, & cura in defensionem urbis, *vel* ad defendendam urbem.

Es ist keiner aus den Burgern gewesen, welcher nicht alles angewendet die Stadt zu beschützen.

Sæva tempestas incubuit domui nostræ. Es ist ein starckes Wetter über unser Hauß gangen: es wäre uns bald übel ergangen.

Vobis, ô filii, incumbit, parentes vestros debito amore prosequi. Euch, O Kinder, stehet zu, daß ihr euere Eltern gebührender Weiß liebet.

Mihi, non tibi hujus rei cura incumbit. Ich, und nit du, muß auf dise Sach Sorg tragen.

Mihi spes successionis in Regno incumbit. Ich hab ein Hoffnung in dem Reich nachzufolgen.

Sanctus Basilius in res Divinas toto pectore incumbens transegit vitam mœrore vacuam. Der heilige Basilius, welcher sich völlig auf die Göttliche Sachen begeben, hat allzeit in Frölichkeit gelebt.

Incubiturus in eam rem accipies præmium. Wann du dich auf dise Sach wirst begeben, wirst du ein Schanckung empfangen

Incurius, a, um. Unachtsam.

Incurius fui hujus rei. Ich hab auf dise Sach nit recht acht gegeben.

Incurro, rere. Hineinlauffen.

Herì ambulans in apertam perniciem incurri. Da ich gestern spatziren gienge, bin ich in augenscheinliche Gefahr gerathen.

Vide, ne incurras infamiæ notam. Habe acht, daß du dich nit übel verschreyet macheſt.

Cùm thema meum componerem, in magnam incurri difficultatem. Da ich mein Argument machete, hab ich eine grosse Beschwernuß angetroffen.

Hostis cæco impetu in nostrum exercitum incurrit. Der Feind hat gantz blind, und in aller Hitz uns angegriffen.

Hodie casu in Titum, & fratrem tuum incurri. Heut hab ich gählings, unversehens Titum, und deinen Bruder angetroffen.

Propter hanc rem in varias reprehensiones incurri. Wegen diser Sach bin ich offt ausgeschmähet worden.

Incuſo, ſare. Anklagen.

Quis te incuſavit apud patrem, *vel* coram patre tuæ negligentiæ, & inobedientiæ? Wer hat dich bey dem Vatter angeklagt wegen deiner Nachlåſſigkeit und Ungehorſam?

Judicem adibo incuſaturus te hoc crimine. Ich will zu dem Richter gehen, und dich wegen dem Laſter anklagen.

Incutio, tere. Einjagen.

Hôc loquendi modô tantùm illi metum incutere volui. Mit diſer Weiß zu reden hab ich ihm allein ein Forcht einjagen wollen.

Scipionem in caput fratris mei incuſſi. Ich hab meinen Bruder mit dem Stecken auf den Kopff geſchlagen.

Quis tibi colaphum incuſſit? Wer hat dir ein Maulſchellen gegeben?

Indago, gare. Nachforſchen, nachfragen.

Nulla ratione veritatem hujus rei indagare potui. Ich hab auf kein Weiß die Wahrheit erfragen können.

Omni ratione in hujus rei veritatem indagavi. Ich hab auf alle Weiß wegen diſer Sach nachgefragt.

Titum indagantium manibus ſubduxi. Ich hab Titum entzogen aus den Händen derjenigen, die ihne kamen aufzuſuchen.

Indico, care. Anzeigen.

Verba hæc apertè illius mentem indicant. Diſe Wort zeugen genugſam an, was er in dem Sinn habe, was er in dem Schild führe.

Vultus mores hujus hominis indicat. Wie diſer Kerl geſittet, ſihet man ihme an den Augen an: oder, kan man in ſeiner Stirne leſen.

Indica mihi locum, iter. Zeige mir das Ort, den Weeg.

Nocte rubens cœlum cras indicat eſſe ſerenum. Wann die Sonn roth untergeht, glaub, daß morgen ſchön aufſteht.

Indico, cere. Anſagen, ankünden.

Voluptatibus bellum indixit. Er hat denen Wollüſten einen Krieg angeſagt, er hat ihnen abgeſagt.

Mortem patris mei mihi indixit. Er hat mir den Tod meines Vatters angekündet.

Rex populo tributum indicturus diversas excogitat rationes. Der König dencket unterschidliche Ursachen aus, damit er neue Anlagen aufbringe.

Spero, animam patris brevi liberandam à pœnis purgatorii, indictîs publicîs precibûs. Ich hoffe, es werde mein Vatter bald aus dem Fegfeuer erlöset werden, weilen man offentliche Gebett angesagt.

Indictâ causâ damnatus est. Er ist verurtheilet worden, ohne daß man ihne gerichtlich verhöret.

Indigeo, gere. Bedürfftig seyn.

Auxiliô tuô non indigeo, *vel* auxilii tui. Ich hab deiner Hülff nit vonnöthen. Der Ablativus ist mehr in dem Brauch, als der Genitivus.

In Rudimentis non indigetur Dictionariô ad faciendum thema. In der Rudiment braucht man keinen Dictionarium das Argument zu machen.

Libenter hunc librum tibi commodâssem, nisi illô ipsemet indiguissem. Ich hätte dir gern dises Buch gelihen, wann ich es nit selbsten vonnöthen gehabt hätte.

Non indigetur tuô auxiliô. Man hat deiner Hülff nit vonnöthen.

Timeo, ne futurum sit, ut cum tempore illius ope indigeas. Ich förchte, daß du nit mit der Zeit seine Hülff werdest vonnöthen haben.

Sanctus Basilius omnibus, pane indigentibus, auxilio fuit. Der heilige Basilius hat allen, welche kein Brod hatten, geholffen.

Malo virum pecuniâ, quàm pecuniam virô indigentem. Ich will lieber haben ohne Geld einen armen Mann, als Geld, so der Mann nit regieren kan.

Indignor, nari. Zornig seyn, sich erzürnen.

Indignor huic homini propter avaritiam suam. Ich erzürne mich über disen Menschen wegen seinem Geitz.

Indignatus est mihi respondere. Er hat vor Zorn mir nit geantwortet.

Pepercit reo, quod milites indignati, eum abstraxerunt à conspectu Regis. Er hat dem Schuldigen verschonet,

über welches die Soldaten sich erzürnet, und ihn von dem König hinweg geführet haben.

Judex preces meas indignatus hanc tulit sententiam. Der Richter hat mein Gebett verachtet, und den Ausspruch gefället.

Hæc ore protulit, multùm indignantibûs sociîs ita loquenti. Er hat also geredet, über welche Red sich seine Gesellen nit wenig erzörnet, oder zornig waren.

Indignus, a, um. **Unwürdig.**

Indignus es amicitiâ meâ, & Petri. Du bist nit würdig, daß ich, und Petrus deine Freund seyn.

Indignissimus omnium sum tanto honore, *vel* tanti honoris. Ich bin der Unwürdigste, aus allen einer solchen Ehr. Der Ablativus ist gebräuchlicher, als der Genitivus.

Indigna homine docto dubitatio est. Es ist ein Zweiffel, welcher einem gelehrten Mann nit wohl anstehet.

Indignus est honore, honorari, *vel* ut honoretur. Er verdienet nit, daß man ihm ein Ehr erweise.

Indigus, a, um. **Bedürfftig.**

Haud sum indigus gladii ad hoc iter. Zu disem Weeg brauche ich keinen Degen.

Nemo omnium in mundo est, qui non sit indigus aliorum, *vel* alienæ opis. Es ist kein Mensch auf der Welt, welcher nit anderer Menschen Hülff vonnöthen habe.

Indo, dere. **Hineinthun, hineinlegen.**

Captivis catenas indiderunt. Sie haben die Gefangene gefeßlet.

Quis tibi in baptismo nomen Josephi indidit? Wer hat dir in der Tauff den Namen Joseph gegeben?

Ob hanc causam tibi hoc cognomen inditum fuit. Wegen diser Ursach ist dir diser Zunamen gegeben worden.

Peccatum originale perversitatem cordibus nostris indidit. Von der Erb-Sünd kommt es her, daß wir zum Bösen geneigt.

Hanc à Deo sibi inditam mentem, scilicet adeundi religionem, patri suo aperuit. Disen von GOtt ihm eingegebenen Entschluß hat er seinem Vatter geoffenbahret.

Indo-

Indoctus, a, um. Ungelehrt.

Indoctissimus sum mearum regularum. Ich verstehe meine Reglen gar nicht.

Indoctius hominum genus nunquam vidi. Ich hab keine ungeschicktere Leuth jemahlen gesehen.

Indoctiorem Petrô non novi. Ich hab noch keinen ungelehrteren gekennt, als Petrum.

Indoleo, lere. Schmertzen tragen.

Indoleo sorti fratris tui meliorem fortunam promerentis. Ich trage ein Mitleyden mit deinem Bruder, welcher ein besseres Glück verdienete.

Indoles, is. Ein Art.

Est juvenis optimæ indolis. Er ist ein Knab der die beste Natur hat.

Iste vir est præditus bonâ indole. Diser Mann hat eine gute Natur.

Indormio, mire. Auf etwas schlaffen, entschlaffen.

Indormivit lapidi. Er hat auf einem Stein geschlaffen.

Petrus indormivit suæ causæ, suæ saluti. Petrus hat seinen Handel, sein Heyl verschlaffen.

Sanctis his cogitationibus indormivit. Er ist in disen heiligen Gedancken entschlaffen.

Induco, cere. Einführen.

Novum vestium genus in aulam induxit. Er hat ein neue Kleider-Tracht zu Hof aufgebracht, oder in den Hof eingeführt.

In spem inducor, te fore posthac diligentiorem. Ich hoffe, du werdest in das Künfftige fleißiger seyn.

Promissîs Petrum induxi ad illud negotium. Durch Versprechungen hab ich den Peter zu disem Geschäfft gebracht.

Tu cum tuo exercitu Regem iterum in Regnum induxisti suum. Du hast mit deinen Waffen den König wiederum in sein Reich eingesetzt.

Concionator induxit Sanctum Paulum de hac re loquentem. Der Prediger hat den heiligen Paulum eingeführt, als er spricht von diser Sach.

Quare non inducis pedibus calceos? Warum legeſt du nit die Schuh an?

Vaniſſimè decipimur ab his hominibus nos in errorem inducentibus. Wir werden eitel bethöret von diſen Leuthen, welche uns mit Jrrwohn verführen.

Rex adulatione procerum inductus literas cum contemptu abjecit. Der König durch das Schmeichlen ſeiner Hof-Herren eingeführt, hat die Brief verächtlich, oder mit Verachtung hinweg geworffen.

Titus animum *vel* in animum inducens, ſe hoc poſſe præſtare, audacter aſſeruit. Titus ſich ſchmeichlend, er wäre diſem Handel wohl gewachſen, hat keck herausgeſagt.

Abige oves ex ſtabulo, inducendas in rura. Treibe die Schaaf aus dem Stall, damit man ſie auf die Felder hinaus bringe.

Indulgeo, gere. **Uberſehen, nachſehen.**

Multi ſtudioſorum indulgent labori, ſed forſan plures otio. Vil Studenten nehmen ſich um das Studiren an, aber villeicht hängt es der mehrer Theil an den Nagel.

Parentes ſuis filiis non deberent nimium indulgere, præcipuè in juventute. Die Eltern ſollen ihren Kindern nit gar zu vil nachſehen, abſonderlich in der Jugend, oder da ſie noch jung ſeynd.

Sibi ipſi, *vel* ſuo genio indulget. Er laſt ihm wohl ſeyn, er lebet, wie es ihm gefallt.

Indulgendum eſt aliquid juventuti in certis rebus, ſed cum prudentia, & cum judicio. Man muß der Jugend in gewiſſen Sachen etwas nachſehen, aber klug und vernünfftig.

Qui indulgent iræ, vel amori, ſæpè errant. Welche dem Zorn faſt ergeben, oder der Liebe, fehlen offt.

Dantur dæmones qui nos quieti indulturos obſervant. Es gibt hölliſche Geiſter, welche auf uns acht haben, wann wir wollen ſchlaffen gehen.

Induo, duere. **Anthun, ankleiden.**

Neſcit ſibi veſtem induere, *vel* neſcit ſe veſte induere. Er kan ſich ſelbſten nit ankleyden.

Regem, *vel* Perſonam Regis induit. Er hat die Perſon eines Königs angenommen.

Arbo-

Arbores frontes induunt Menſe Aprilî, *vel* arbores ſe induunt frondibus. Die Bäum grünen in dem April, oder bekommen Lauber.

Induit novum ingenium, militem induit. Er hat ſich verändert, er iſt ein Soldat worden.

Induturus novos mores, ſed bonos, non carebis re deſideratâ. Wann du andere und gute Sitten wirſt annehmen, ſolleſt du die verlangte Sach haben.

Titus pulcherrimâ veſte indutus in aquam cecidit. Man ſagt auch: Titus veſtem indutus &c. Titus, welcher ein ſehr ſchönes Kleid antruge, iſt in das Waſſer gefallen.

Durante Menſe Majo tellus viridi colore induta ſuperbit. Im Monath May da die Erde in Grüne pranget, proglet ſie ſich.

Adduc Petrum novîs veſtibûs induendum. Führe Petrum her, damit man ihm neue Kleider anlege.

Ineo, ire. Eingehen.

Inivit mecum & cum fratre meo pactum. Er hat mit mir und meinem Bruder einen Vertrag gemacht.

De hac re conſilium inivit cum Paulo contra patrem meum. Von diſer Sach hat er mit dem Paulo Rath gehalten, oder angeſtellt wider meinen Vatter.

Pugnam, prælium, urbem inivit. Er hat ſich in den Streit begeben, er iſt in die Stadt gangen.

De hac re jam ſemel rationem tecum inivi. Ich hab von diſer Sach ſchon einmal mit dir abgerechnet.

Inibo vobiſcum ſocietatem, fœdus, amicitiam, gratiam &c. Ich will mit euch Geſellſchafft, einen Bund, Freundſchafft und Gnad eingehen.

Viam inite, ut Regis gratiam ineatis. Machet euch auf den Weeg, damit ihr des Königs Gnad überkommet.

David numerum ſuorum militum iniens à Deo punitus fuit. David iſt von GOtt beſtrafft worden, weilen er ſeine Soldaten zehlete.

Ineunte anno Romam veni. Zu Anfang des Jahrs bin ich nach Rom kommen.

Ab ineunte ætate totum ſe piis operibus addixit. Er hat ſich von Jugend auf gantz auf die gute Werck begeben.

Filius initô cum patre fœdere Regni ſucceſſor declaratus eſt. Nachdem der Sohn mit dem Vatter einen Vertrag gemacht, iſt er für einen Nachfolger des Reichs erkläret worden.

Initîs igitur hôc modô ſponſaliîs, exſpectabatur conſenſus Patris. Nachdem ſie alſo das Verſprechen eingangen, erwartete man die Einwilligung des Vatters.

Ineptus, a, um. Untauglich, unanſtändig.

Non ineptus es ad hanc artem addiſcendam. Du biſt nit untauglich, oder du biſt tauglich diſe Kunſt zu lernen.

Ineptus es ad literas. Du taugeſt nit zu dem ſtudiren.

Ineptum eſt de hac re diſputare. Es iſt nit geſcheid von der Sach einen Wort, Streit anzufangen.

Inerro, rare. Irren, hin und her gehen.

Integro die cum meo ſocio monti inerravi. Ich bin einen gantzen Tag lang mit meinem Geſellen auf dem Berg irr gangen.

Ædibus noſtris ignis inerrat. Das Feuer wütet hin und her in unſerm Hauß.

Ineſco, ſcare. Reitzen, an ſich ziehen.

Dæmon homines ineſcare ſolet honore, voluptatibûs & divitiîs. Der Teuffel pflegt den Menſchen an ſich zu ziehen durch Ehr, Wollüſten und Reichthum.

Voluptates ſuîs blanditiîs multos ad peccatum ineſcant. Die Wollüſten reitzen vil zur Sünd an durch ihre Schmeichlungen.

Inexcuſabilis, le. Unverantwortlich.

Negligentia tua eſt inexcuſabilis, *vel* in tua negligentia es inexcuſabilis. Deine Nachläſſigkeit iſt ſehr groß.

Inexhauſtus, a, um. Unerſchöpflich.

Avaritia tua eſt inexhauſta. Du biſt ſehr geitzig.

Infamo, mare. Verſchreyen, verleumbden, verklagen.

Infamatus eſt fraudum ſuarum. Er iſt übel beſchrieben und beſchreyt wegen ſeinen Betrügen.

Quis infamavit Titum coram judice hujus homicidii? Wer

hat

hat Titum bey dem Richter, wegen diſem Todſchlag angeklagt?

Infelix, cis. Unglückſeelig.

O me infelicem! O mich unglückſeeligen!

Armîs, & luſu ſum omnium infeliciſſimus. Ich bin der allerunglückſeeligſte in den Waffen, und in dem Spilen.

Infenſo, ſare. Haſſen.

Cur illum ſine cauſa infenſas? Warum haſſeſt du diſen ohne Urſach?

Infenſus, ſa, ſum. Abhold, feindlich.

Infenſus ſum illi ob certas rationes. Ich bin ihm Feind, ich kan ihn nit leyden, wegen gewiſſen Urſachen.

Infenſiſſimus illi ſum. Er kan mich gar nit gedulten.

Conſtantinus, Chriſtiano nomini infenſiſſimus, Beneventum Italiæ urbem oppugnavit. Conſtantinus, welcher denen Chriſten höchſt abhold, oder Spinnen-feind ware, hat Benevento, welches ein Stadt in Welſchland iſt, belageret.

Inferior, rius. Der Untere, oder der weiter unten iſt.

Virtute ſum inferior Pallante, *vel* Pallanti. Pallas iſt tugendhaffter als ich.

Humanas res inferiores eſſe puta virtute. Halte darfür, daß die Tugend beſſer, mehr zu ſchätzen ſeye, als alle menſchliche Sachen.

Belli laude non ſum inferior, quàm pater. Ich hab in dem Krieg ſo vil Lob erhalten, als der Vatter.

Virtutis eſt, inferiore genere orto cedere. Es iſt ein Tugend, wann man einem von ſchlechteren Geblüth Entſproſſenen weichet.

Nulli, *vel* nullô ſum inferior ſcientia. Ich bin ſo gelehrt als ein jeder, in der Wiſſenſchafft laſſe ich keinem den Vorzug.

Scientiâ omnes me, *vel* mihi ſunt inferiores. Ich übertriffe alle an der Wiſſenſchafft, oder alle können weniger, als ich.

Tibi, *vel* te in hac re ſum inferior. Du übertreffeſt mich in diſer Sach. *Vide inferus, a, um.*

Infero,

Infero, ferre. Hineinsetzen, zufügen.

Vix pedem huic sacro loco, *vel* in hunc sacrum locum intuli, & ecce! Kaum habe ich in dises heilige Ort den Fuß hineingesetzt, und siehe!

Rex populo huic magnam cladem intulit. Der König hat disem Volck einen grossen Schaden zugefügt, oder vil um das Leben gebracht.

Vix ori cibum inferre potest: tam debilis est. Er kan kaum essen, oder die Speiß zu dem Mund bringen: also schwach ist er.

Mihi manus intulit, litem, injuriam, mortem, vim &c. Er hab mich angefallen, oder geschlagen, er hat mit mir, einen Handel oder Streit gehabt. Er hat mir ein Unbild, den Tod angethan, Gewalt gebraucht ꝛc.

Tua loquendi audacia mihi capitis periculum intulit. Dein Keckheit zu reden hat mich in die Gefahr des Lebens gebracht.

Rex, bellum suis hostibus inferens, indiget multis pecuniis. Jener König, welcher mit seinen Feinden Krieg führet, braucht vil Geld.

Illaturus sermonem de tuo patre, memineris meæ admonitionis. Wann du von deinem Vatter ein Meldung thun wilst, gedencke an dasjenige, was ich gesagt.

Quis non abstineat gravî peccatô animæ tantam labem inferente? Wer soll sich nicht enthalten von einer schweren Sünd, welche der Seelen ein so abscheuliche Mackel anhengt?

Sacrô Sancti Alexii corpore Vaticano Sancti Petri templo illatô, Deo laudes persolutæ sunt. Nachdem man den Leib des Heil. Alexii in die St. Peters Kirchen gebracht, hat man GOTT Danck gesagt.

Inferus, a, um. Unter, das unten ist.

Sum tibi genere par, sed officii dignitate inferior. Ich bin dir zwar an dem Adel gleich, oder du hast ein vornehmeres Amt.

Non infimæ sortis homo ausus est inter pocula ita loqui. Ein nit geringen Herkommens anwesender Gast hat bey offentlicher Tafel sich nit gescheuet zu sagen. *Vide inferior suprà.*

Infesto,

Infesto, stare. Unruhig machen.

Arbores ventîs infestantur. Die Bäum werden von den Winden angefochten.

Infestat illum spiritus. Es gehet ihm ein Geist nach.

Bellô te non infestabo. Ich will mit dir nit Krieg führen.

Infestus, a, um. Feindlich.

Hæc via mihi infesta est latronibûs. Diser Weeg ist mir unsicher wegen den Mördern.

Infestus est mihi. Er ist mir feind.

Inficias, & Eo, ire. Laugnen.

Non eas inficias, te garriviſſe. Laugne es nit, daß du geschwätzet habest.

Eo inficias, me ibi fuiſſe. Ich laugne es, daß ich alldorten gewesen.

Nemo inficias iverit, *vel* inficias ire poterit, Deum terræ anteponendum. Alle müssen bestehen, oder es wird es niemand laugnen können, daß GOtt mehr zu schätzen seye, als die Welt.

Inficio, cere. Anstecken, vergifften, färben.

Sanguis fluvium infecit. Das Blut hat den Fluß gefärbet.

Tui perversi mores etiam alios tuos socios infecerunt, *vel* tu infeciſti tuîs moribûs perversîs etiam alios socios. Deine böse Sitten haben auch andere angesteckt, oder verführt.

Serpens totam domum venenô infecit. Die Schlang hat das gantze Hauß vergifftet.

Titus animum suum inficit delitiîs, otiô, desidiâ &c. Titus ergibt sich den Wollüsten, wird faul und träg.

Ex hac herba, venenô infecta, lethale virus leges. Aus disem vergifften Kraut wirst du ein tödliches, oder ärgstes Gifft sammlen.

Conantur dæmones nos, lethali crimine infectos, jugulare, *vel* ut nos jugulent. Die böse Geister wollen uns in einer Tod-Sünd bestellte umbringen.

Infectus, a, um. Ungemacht.

Infectâ re mihi domum redeundum est. Ich muß unverrichter Sachen nach Hauß kehren.

Quod

Quod factum est, infectum fieri nequit. Was geschehen ist, ist geschehen, man kan es nit ändern, oder ungeschehen machen.

Inficior, ciari. Laugnen.

Hanc rem nunquam inficiatus sum, nec inficior. Dise Sach hab ich niemahlen gelaugnet, und laugne es noch nit.

Infidus, da, dum. Untreu.

Tu es famulus domino tuo infidus. Du bist ein ungetreuer Diener gegen deinem Herrn.

Mare multis se infidum præbuit. Das Meer ist gegen vilen untreu gewesen.

Infidissimus mihi es socius. Du bist mir ein sehr ungetreuer Gespan.

Infigo, gere. Einstecken.

Hosti gladium in pectus infixit. Er hat dem Feind den Degen durch den Leib gerennet.

Pastor baculum suum terræ infixit. Der Hirt hat seinen Stecken in die Erden gesteckt.

Detractores dentes suos modò huic, modò illi infigunt. Die Ehrabschneider beissen bald disen, bald jenen.

Hæret animo infixus dolor. Der Schmertzen ist noch tieff in dem Gemüth.

Infirmo, mare. Schwächen, mindern.

Ille infirmavit coram jndice testes, veritatem, fidem horum hominum. Er hat bey dem Richter geschmähet, nit gelten lassen die Zeugen, die Wahrheit, die Treu diser Männern. Oder: er hat widerlegt die Zeugen, die Wahrheit, ꝛc.

Petrus infirmatur. Petrus ist kranck.

Inflammo, mare. Anzünden.

Tu animum illius inflammâsti irâ in fratrem tuum. Du hast ihn zu dem Zorn gebracht wider deinen Bruder.

Inflammatus es amore mei. Du liebest mich inbrünstig, oder du bist angezündet vor Lieb gegen mir.

Studiosi inflammantur desideriô studendi. Die Studenten bekommen einen Lust zu dem studiren.

Quis inflammavit iram Regis in me? Wer hat den König wider mich zum Zorn gebracht?

Inflammato amore me prosequitur. Er liebt mich sehr.

Aliorum exemplô inflammatus idem vivendi genus consectatus est. Er von anderer Beyspiel angetrieben hat eben selben Stand angenommen.

Canisius multorum animîs ad spem amorémque Cœli exemplô suô inflammatîs, in summo apud omnes pretio fuit. Canisius, nachdem er durch sein Beyspiel vil zur Hoffnung uud Lieb des Himmels angeflammet, ist von allen sehr hoch geschätzet worden.

Infligo, gere. Zufügen, versetzen.

Cur mihi innocenti colaphum, alapam inflixisti? Warum hast du mich ins Angesicht geschlagen? einen Backenstreich versetzt, der ich doch unschuldig bin?

Ense meo lethale vulnus ipsi inflixi. Ich hab ihn mit meinen Degen biß auf den Tod verwundet.

Considéremus Justitiam Dei summa æquitate hominibus mala infligentem. Lasset uns die Göttliche Gerechtigkeit hertzlich zu Gemüth führen, welche ohne grösten Fug kein Ubel über die Menschen verhängen oder kommen lasset.

Pœna tam multis inflicta etiam tibi timenda est. Die Straff, welche so vil erfahren, must auch du förchten.

Vulneri, mihi, nescio à quo, inflicto uullus mederi potest. Die Wunden, welche mir, weiß nit wer versetzet, kan niemand heilen.

Inflo, flare. Aufblasen.

Iste homo ambas buccas inflare solet. Diser Mensch pfleget alle zwey Backen aufzublasen.

Vanîs suîs verbîs mihi spem inflavit, *vel* me inflavit spe. Er hat mir mit seinem eitlen Geschwätz ein Hoffnung gemacht.

Scisne inflare fistulas, tubas, cornua sylvestria, & tubam ductilem? Kanst du pfeiffen, trompeten, die Wald-Horn und Posaunen blasen?

Inflate tubas ad accendendum Martem. Blaset zum Streit.

Inflavit utrem. Er hat einen Schlauch aufgeblasen.

Erat concionator quidam non minùs vanitate, quàm superbia inflatus. Es ware ein eitler und hoffartiger Prediger.

Terribilis est ultima illa tuba ab Angelo inflanda. Die letzte Posaunen, welche der Engel blasen wird, ist erschröcklich.

Informo, mare. Unterrichten, unterweisen.

Tu me informâsti hac arte. Du hast mir diſe Kunſt gelehrt.

Difficile, sed utile officium est pueros informare ad pietatem. Es ist ein beschwerlich aber nutzliches Amt die Knaben in der Tugend unterrichten.

Habet animum à natura bene informatum ad omnem honestatem. Er ist von Natur zu allem Guten unterricht.

Quidam admodum puer cœnobium ingressus est, ibidem bonîs moribûs informandus. Es ist einer sehr jung in ein Closter gangen, gute Sitten zu erlernen.

Infremo, mere. Sich erzörnen, ein Getöß geben.

Hæc ubi audivit, infremuit. Nachdem er diſes gehört, hat er sich fast erzürnet.

Infrico, care. Einreiben, einpressen.

Vulneri salem infricuit, *vel* vulnus sale infricuit. Er hat Saltz in die Wunden geriben.

Vas cinere, *vel* cinerem vasi infrices. Reibe Aschen in die Geschirr.

Infringo, gere. Zerbrechen, versetzen.

Animos horam hominum tuâ audacîâ infregisti. Du hast ihnen mit deiner Keckheit das Hertz benommen.

Spem, jus, dignitatem, gloriam, conatus tuos tibi non infringam. Ich will dir die Hoffnung, das Recht, die Würde, die Glory, und deine Bemühungen nit benehmen.

Tace, vel colaphum tibi infringam. Schweige, oder ich gib dir einen Backen-Streich.

In rebus difficillimis semper infractô animô perstitit. Er ist auch in schweristen Zufällen allzeit hertzhafft verbliben.

Infundo, dere. Eingiessen.

Infundas mihi majus poculum. Schencke mir einen gröſsern Becher ein.

Deus

Deus gratiam Spiritûs Sancti nobis infudit. GOtt hat uns die Gnad des Heil. Geistes eingegossen.

Affer mihi illam aquam, infundendam ægroto per nares. Bringe mir jenes Wasser her, damit man es dem Krancken durch die Nasen eingiesse.

Infusâ aquâ callidâ vitam finiit. Er ist um das Leben gebracht worden, mit heissen eingegossenen Wasser.

Infusurus illi venenum maximo te expones vitæ periculo. Wann du ihm wirst Gifft geben, wirst du dich in die gröste Lebens-Gefahr setzen.

Infusco, care. Beschwärtzen.

Mores tuos innocentes certîs vitiîs infuscâsti. Du hast deine unschuldige Sitten mit gewissen Lastern verdunckelt.

Ingemisco, scere. Seufftzen.

Ingemuit morti filii sui. Er hat über den Tod seines Sohns geweinet.

Nemo huic homini morituro ingemit. Es weinet niemand, wann diser sterben wird.

Ingemo, mere. Seufftzen.

Ingemuit propriis malis. Er hat über seine Ubel geseufftzet.

Præ reliquis frater meus ingemuit labori. Mein Bruder hat vor andern geseufftzet über die Arbeit.

Ingenero, rare. Eingebohren, angebohren.

Multas virtutes tibi ingeneravit. Er hat dir vil Tugenden gelehret.

Consuetudo hujus vitii à natura mihi ingenerata est. Dises Laster ist mir angebohren.

Appetitus honoris omnibus ingeneratus virtute superatur. Die Begierd zur Ehr, welche allen angebohren, wird durch die Tugend überwunden.

Ingeniosus, a, um. Scharffsinnig.

Quivis in suum bonum ingeniosus est. Man findet bald Wasser für eigene Mühl. Ein jeglicher ist listig für seinen Sack.

Dæmon ingeniosissimus est ad nos perdendos. Der Teufel ist sehr spitzfindig uns zu verderben.

Ingero, rere. Hineintragen.

Quot probra, & contumelias mihi ingessisti? Was Schmach und Laster-Reden hast du gegen mir ausgeschüttet?

Dicta in dolium pertusum ingeris. Du verliehrest deine Wort umsonst.

Suo tempore semen terræ ingerendum est. Man muß zu seiner Zeit säen.

Cibus ei ingerendus est alienâ manu. Man muß ihm die Speisen in das Maul geben.

Scelus, sceleri, mendacium mendacio ingeris. Du begehest ein Laster über das andere, du thust ein Lug nach der anderen.

De hac re nullam mentionem ingessit. Von diser Sach hat er keine Meldung gethan.

Dicta animabat factis, nauseantibus ægrotis sua manu cibum ingerens. Was er mit Worten sagte, erfüllete er in dem Werck selbsten, und speisete mit eigner Hand die Krancken, welche nit essen wolten.

Ingigno, gnere. Einpflantzen.

Natura amorem sui ingenuit homini. Die Natur hat dem Menschen eingepflantzt die Lieb seiner selbst.

Hoc vitium à natura mihi ingenitum est. Dises Laster hab ich von Natur.

Ingratus, a, um. Undanckbahr, unangenehm.

Ingratus es mihi pro tot beneficiis. Du bist mir undanckbar für soviel Gutthaten.

Ingrati sumus Deo, *vel* in Deum, *vel* adversus Deum. Wir erstatten GOtt den schuldigen Danck nit.

Hæc medicina est gustui meo ingrata. Dise Artzney schmeckt mir nit, ist unangenehm.

Cibus iste ingrati saporis est. Dise Speiß hat keinen annehmlichen Geschmack.

Ingratus hoc feci. Dises hab ich ungern gethan.

Ingraveſco, ſcere. Schwerer werden, zunehmen.

Morbus illius in dies ingraveſcit. Sein Kranckheit vermehret ſich täglich.

In ſingulas hebdomadas annona ingraveſcit. Die Theurung der Lebens-Mittel nimmt alle Wochen zu.

Ingraveſcit ſævitia hyemis. Die Kälte nimmt zu, der Winter wird ſchärffer, rauher, ꝛc.

Hac ratione privata tantùm marſupia ingraveſcunt. Auf diſe Weiß werden nur beſondere, nicht der gemeine Beutel geſpickt.

Sanctus Narciſſus, ingraveſcente jam ætate plenus meritîs migravit ad Dominum. Der H. Narciſſus, da er in dem Alter ſtarck zunahme, iſt voller Verdienſt geſtorben.

Ingravo, vare. Schwer machen.

Navem mercibûs ingravâſti. Du haſt das Schiff mit Waaren beſchweret.

Ingredior, di. Hineingehen.

Summo mane iter ingreſſus ſum. Ich hab mich in aller Frühe auf die Reiß gemacht.

Ingreſſus eſt Religionem, *vel* ſacrum ordinem. Er iſt geiſtlich worden.

Per illam portam pedibûs urbem ingreſſus ſum. Durch jenes Thor bin ich zu Fuß in die Stadt gangen.

Veſtigiis patris tui ingrederis. Du folgeſt deinem Vatter nach.

Viam vivendi, *vel* in vitam ingreſſus eſt heri. Geſtern iſt er gebohren worden.

Te duce in ſpem ingredior conſequendi rem deſideratam. Durch dein Anführen mache ich mir die Hoffnung zu erhalten, was ich verlange.

Templum ingreſſus eſt ſupplicaturus Deo, *vel* ad ſupplicandum Deo. Er iſt in die Kirchen gangen zu betten.

Sancta Eliſabetha Eccleſiam ingreſſura deponebat diadema. Die heilige Eliſabeth, wann ſie wolte in die Kirchen gehen, legte ihre Cron ab.

Homo domum noſtram ingreſſus interrogabat ex me, quo-

modò valerem. Ein Mensch, nachdem er in unser Hauß kommen, hat mich gefragt, wie ich lebete.

Ingruo, gruere. Einfallen.

Mense Martio ingens frigus ingruit in nostra Regione, Es ist in unserem Land in dem Monath Mertzen ein sehr grosse Kälte eingefallen.

Multis civium, *vel* in multos civium varii morbi ingruerant. Vil Burger wurden auf unterschidliche Weiß kranck.

De hoc solicitus erat, qua ratione ingruentibus malis se subduceret. Um dises ware er sorgfältig, wie er denen annahenden Ublen sich entziehete.

Ingruente hyeme, ingruente æstate, ingruente fatô attende tibi. Gibe auf dich acht, wann der Winter, wann der Sommer, wann der Tod sich näheret.

Timeo, ne futurum sit, ut cras ingens frigus ingruat. Ich förchte, es werde morgen ein grosse Kälte einfallen.

Ingurgito, tare. Unmäßig essen, oder trincken.

Cur frater tuus quot diebûs cibis, & vinô se ingurgitat? Warum überladet sich dein Bruder alle Tag so unzimlich mit Speiß und Getranck?

Multi se ingurgitant in flagitia, in literarum studia. Vil begeben sich auf allerley Laster, auf das Studiren.

Inhabilis, bile. Untauglich.

Hic calamus mihi inhabilis est ad scribendum. Mit diser Feder kan ich nicht schreiben; Dise Feder ist mir zu dem Schreiben untauglich.

Nemo ad studia inhabilior meo fratre. Es ist niemand weniger tauglich zu dem Studiren, als mein Bruder

Inhabilissimus omnium sum huic labori, *vel* ad hunc laborem. Ich bin der alleruntauglichste zu dem Studiren. Oder: keiner ist untauglicher aus allen, als ich.

Inhabito, tare. Bewohnen.

Hanc domum jam integrô decenniô, *vel* integrum decennium inhabitavi. In disem Hauß hab ich schon gantze zehen Jahr gewohnet.

Homicida fugit in ædes à matre occisi filii inhabitatas. Der

Todt-

Todschläger fliehet in das Hauß, in welchem die Mutter des erstochenen Sohns wohnete.

Magnîs sumptibûs hoc palatium ædifico inhabitandum à filiis meis. Ich erbaue disen Pallast mit grossen Unkosten, in welchem meine Söhn wohnen werden.

Inhæreo, rere. Anhangen, ankleben.

Infans matris collo inhærebat. Das Kind hangete der Mutter an dem Halß: oder das Kind umhalsete die Mutter.

Inhæreas constanter vestigiis defuncti tui parentis. Folge beständig deinem verstorbenen Vatter nach.

Noli inhærere voluptatibus brevi finem habituris. Begibe dich nit ferners mehr auf die augenblickliche Wollüsten.

Memoria hujus rei adhuc inhæret oculis. Ich vermeyne, ich sehe dise Sach noch mit Augen.

Hæc res inhæret toto die meæ memoriæ, *vel* in mea memoria, *vel* in mea mente. Ich kan mir den gantzen Tag hindurch dise Sach nit aus der Gedächtnuß bringen.

Crevit dolor patris, visô filiô manibus scelesti inhærente. Es ist der Schmertzen des Vatters gewachsen, da er gesehen, daß der Sohn in den Handen des gottlosen Menschen seye.

Inhæresco, scere. Anhangen.

Aves inhærescunt visco, *vel* in visco. Die Vögel behangen an dem Leim.

Inhalo, lare. Anhauchen.

Suo fœtido ore teterrimam nobis popinam inhalat. Er stincket sehr nach dem Wirths-Hauß.

Inhibeo, bere. Zuruck halten.

Titus vix potuit inhiberi, quin lapidem in illum jaceret. Man hat Titum kaum können enthalten, daß er nit einen Stein auf ihn würffe.

Navium cursum felicissimè inhibuit. Er hat die Schiff gantz glücklich innen gehalten.

Manum illius inhibere debuisses. Du hättest ihm sollen in die Hand fallen.

Inhibere nequis fœna equorum. Du kanst die Pferd nit in dem Zaum halten.

Inhibens à variis sceleribus mentem tuam, officiô tuô fungeris.

geris. Wann du dich von unterschidlichen Lasteren enthaltest, thust du, was du thun soltest.

Inhio, are. Nachstellen.

Diu jam illius honori inhiabat. Er suchte schon lang ihn um sein Ehr zu bringen.

Nunquam inhiavi illius morti, *vel* divitiis Ich hab niemahlen ihm nach dem Leben getracht, oder nach seinen Reichthumen.

Dæmonem semper animabus hominum inhiantem, ex orco evocavit. Er hat den Teufel, welcher allzeit denen Menschen nachstellet, aus der Höllen geruffen.

Inhonesto, stare. Entunehren,

Hac ratione victorias antehac reportatas inhonestabis. Auf dise Weiß wirst du verliehren die Glory, welche du durch erhaltene Sieg erworben hast.

Injicio, cere. Hineinwerffen, anwerffen.

Ex desperatione seipsum in medios hostes injecit. Er hat sich aus Verzweifflung mitten unter die Feind gewagt.

Spes quædam mihi injecta est obtinendi illud officium. Ich hab ein Hoffnung geschöpffet dises Ambt zu erlangen.

Milites domui nostræ ignem injecerunt. Die Soldaten haben unser Hauß angezündet.

Vincula, catenas, manus mihi injecerunt. Sie haben mich gefangen genommen, oder gebunden.

Cur librum illum igni injeciti? Warum hast du dises Buch in das Feuer geworffen

Nemo tibi injiciet hujus rei cogitationem, scrupulum, dubitationem, curam, metum, cupiditatem, spem, desperationem. Keiner wird dir von diser Sach einen Gedancken, einen Scrupel, einen Zweiffel, ein Sorg, ein Forcht, ein Begierd, ein Hoffnung, ein Verzweifflung machen.

Injice huic homini cunctationem, suspicionem, periculum mortis. Mache, daß diser Mensch verweile, daß er einen Argwohn schöpffe, daß er ihm förchte, als kunte er um das Leben kommen.

Hac re nullam injicies illi timorem perdendi litem. Durch dise Sach wirst du ihme keine Forcht einjagen, daß er den Handel verliehre.

Rex

Rex collo illius auream injecit catenam. Der König hat ihm ein guldene Ketten an den Halß geworffen.

Quoties hoc templum ingredior, toties mihi metus injicitur perdendi ſocium meum præ multitudine hominum. So offt ich in diſe Kirchen gehe, ſo offt förchte ich, daß ich wegen Menge der Menſchen meinen Geſellen nicht verliehre.

Ex urbe venio injecturus huic manus. Ich komme aus der Stadt diſen zu fangen.

Evaſi periculum vitæ, injiciente meo fratre laqueum meo inimico. Ich bin der Lebens-Gefahr entgangen, weilen mein Bruder meinen Feind gebunden.

Titus, injectô ſuîs novîs timore omnibus præſentibus, ridens abiît. Titus, nachdem er mit ſeinen Zeitungen allen Umſtehenden eine Forcht eingejagt, iſt lachend davon gangen.

Inimicus, a, um. Feindlich, ſchädlich.

Non ſum, nec unquam fui tibi inimicus. Ich bin dir nit feind ich bin es auch niemahlen geweſen.

Nemo tibi inimicior eſt, te îpsô, *vel* quàm tu ipſe. Du haſt keinen gröſſern Feind, als dich ſelbſten.

Initio, are. Den erſten Unterricht oder Anfang geben.

Elapsô annô jam ſacerdotiô initiatus fuit. Er iſt ſchon das verfloſſene Jahr Prieſter geweyhet worden.

Sacrîs ordinibûs initiatus nihil non egit, ut prodeſſet omnibus. Als Prieſter hat er alles gethan, damit er allen zu Nutz und Dienſten wäre.

Ego fratrem tuum literîs, & arte canendi initiavi. Ich hab deinen Bruder zum erſten in dem Studiren, und Sings-Kunſt unterrichtet

Abeo Ratisbonam initiandus ſacerdotiô. Ich reiſe nacher Regenſpurg, damit ich mich zum Prieſter weyhen laſſe.

Injungo, gere. Auflegen.

Veni huc, injungam tibi aliquod negotium. Komme her, ich will dir ein Geſchäfft auftragen.

Hoc onus, hoc munus, licet difficillimum, mihi injunctum

fuit à patre. Es ist mir dises, wiewohl sehr schwäre Amt von meinem Vatter auferlegt worden.

Confessarius hanc levem pœnitentiam pro gravissima culpa mihi injunxit; *vel* hoc mihi in pœnitentiam injunxit. Dise kleine Buß hat mir der Beicht-Vatter für ein sehr grosse Schuld auferlegt.

Nullum urbi detrimentum injunxi. Ich hab der Stadt keinen Schaden aufgebürdet.

Injungendam mihi à præceptore pœnitentiam non feram. Ich will die Buß nit bringen, welche mir der Præceptor aufgeben wird.

Hoc ago, injungente mihi necessitatem ipso Rege. Ich verrichte dises, weilen mich der Befehl des Königs darzu zwinget.

Fero injunctam mihi pœnitentiam. Da stelle ich mich ein mit der auferlegten Buß.

Injuriosus, a, um. Unbillich, der einem andern ein Leyd zufüget.

In hunc hominem injuriosus es. Du thust disem Menschen ein Unbild an: du thust ihm unrecht.

Emenda tuam injuriosam vitam. Verbessere dein boßhafftes Leben.

Innascor, sci. Angebohren werden.

Multis innata est avaritia, & consuetudo peccandi. Vil seynd geitzig: oder vilen ist gleichsam angebohren der Geitz, und die Gewohnheit zu sündigen.

Omnes homines habent innatam sibi quandam cupiditatem sciendi. Alle Menschen haben von Natur ein Begierd zu wissen.

Innato, tare. Hineinschwimmen, obenschwimmen.

Fluvius terræ innatat. Der Fluß lauffet über, oder auf das Land aus.

Vides plumam aquis innatantem? Siehest du die Feder, wie sie auf dem Wasser daher schwimme?

Vix in flumen innatavit, submersus fuit. Kaum hat er zu schwim-

schwimmen angefangen, ist er untergangen, und ertruncken.

Innecto, ctere. Anknüpffen, zusammenknüpffen.

Brachia illius collo innexuit. Er ist ihm um den Halß gefallen.

Propter perpetratum homicidium ex desperatione fauces laqueo innexuit. Wegen einem begangenen Todtschlag hat er sich selbsten erhåncket.

Non erat ampliùs ferendo reæ censcientiæ tormento, vinculis suorum peccatorum innexus. Er kunte den Schmertzen seines bösen Gewissens nit länger mehr ertragen, weilen er von seinen Sünden gebunden ware.

Innitor, ti. Aufleinen.

Hic senex semper innititur baculo, cùm domô exit. Diser Alte braucht allzeit den Stecken, wann er aus dem Hauß gehet.

Non innitaris divitiis tuis, *vel* pecuniæ tuæ. Verlasse dich nit auf deine Reichthumen.

Titus, illi amico innixus, pessimè deceptus est. Titus, welcher sich auf jenen Freund verlassen, ist sehr fast betrogen worden.

Inno, nare. In etwas schwimmen.

Petrus herì cum aliquot sociis innavit flumini. Petrus ist gestern mit etlichen Gesellen auf dem Fluß geschwummen.

Innotesco, scere. Bekannt werden.

Si mihi hæc nova herì innotuissent, hodie jam abiissem. Wann ich dise Zeitung gestern gewust hätte, wäre ich schon heunt verreist.

Adventus meus in urbem jam herì meo fratri innotuit. Mein Brnder hat schon gestern gewust, daß ich in der Stadt ankommen.

Spero, fore, *vel* futurum esse, ut brevi tibi hæc res innotescat amicorum tuorum literîs. Ich hoffe, du werdest dise Sach bald verstehen aus den Briefen deiner Freunden.

Innuit mihi oculîs, ut ad se venirem. Er hat mir mit den Augen gewuncken, daß ich zu ihm kommete.

Fugâ me proripui, innuente mihi Titô. Ich hab mich davon gemacht, weilen mir Titus gewuncken.

Innutrio, trire. In, oder bey etwas ernähren, oder auferziehen.

Tu es homo labori, innutritus. Du bist ein Mensch, welcher bey der Arbeit auferzogen worden.

Homines deliciis à juventute innutriti fugiunt omnem laborem. Die unter den Wollüsten auferzogene Menschen mögen nit arbeiten.

Inops, pis. Arm, bedürfftig.

Inops sum amicîs, inimicorum *vel* ab amicis Ich hab keine Freund.

Vides hunc hominem mentis inopem? Siehest du jenen Menschen, welcher nit bey Sinnen ist?

Auxiliô, *vel* auxilii maximè inops sum. Ich hab der Hülff sehr fast vonnöthen.

Si animi, *vel* rationis inops es, nihil statuas. Bey verwirrtem Gemüth, oder Vernunfft, fasse keinen Schluß.

Inquam. Sagen.

Inquiunt. Man sagt, es wird erzehlt.

Inquiebant, te abiisse. Sie haben gesagt, daß du verreist seyest. Mache nit: factum fuit, ut &c. weilen Inquam das Imperfectum in dem Conjunctivo nit hat.

Tu, inquiebat ille, vis me decipere? Du, hat er gesagt, wilst mich hinter das Liecht führen?

Inquino, nare. Besudlen.

Falsâ hac tuâ narratione illius famam inquinâsti. Du hast ihne durch dein falsches Vorgeben verschreyt gemacht.

Splendorem familiæ tuæ variis sceleribus inquinas. Du hängest deinem berühmten Geschlecht durch unterschidliche Laster einen Schand-Fleck an.

Fugio amicitiam Petri, vitam suam libidine inquinantis. Ich fliehe die Gemeinschafft Petri, alldieweilen er nit rein sich aufführet.

Emen-

Emenda tandem mores tuos inurbanitate inquinatos. Verbessere endlich deine grobe Sitten.

Inquiro, rere. Nachforschen.

Jam diu Titum inquiro, nec invenio. Ich suche schon lang Titum, und finde ihn doch nit.

Præceptores deberent interdum inquirere in vitam, & socios suorum discipulorum. Die Lehrmeister solten bißweilen Nachfrag halten, wie ihre Discipuli sich auffühlren, zu was für Gesellen sie sich schlagen.

Non inquiras ex me de rebus alienis. Frage mich nit um frembde Sachen.

Inquiram in ipsum diligenter, quid agat; & quomodo valeat, pariter inquiram. Ich will fleißig Nachfrag halten, und zugleich mich erkundigen, was er mache, wie er lebe.

Paulatim languebat inquirentium studium. Nach und nach nahme ab der Fleiß derjenigen, welche ihn auffsuchten.

Inquisiturus hanc rem, *vel* de hac re, illum adeas. Wann du wilst dise Sach erfragen, gehe zu ihm.

Insavio, vire. Wütten.

Non ita insævias in innocentem. Wütte nit also wider den Unschuldigen.

Crudeliter in illum insæviit. Er ist mit ihme grausam umgangen.

Insanio, nire. Thorrecht, oder närrisch seyn.

Insanis amore hujus rei. Dise Sach liebest du nit gescheid. Du bist in dise Sach vernarret.

Inscendo, dere. Besteigen.

Inscende currum. Besteige den Wagen, oder steige in die Kutschen.

Mater filios navim inscensuros ita allocuta est. Da die Kinder wolten in das Schiff steigen, hat sie die Mutter also angeredet.

Inscius, a, um. Unwissend.

Tu es omnium rerum inscius. Du weist fein sauber gar nichts.

Tuorum bonorum nemo magis inscius est, quàm ego. Niemand weiß weniger um deine Haabschafft, als ich.

Minimè inſcius ſum hujus rei. Diſe Sach weiß ich nur gar zu wohl.

Inſcribo, bere. Einſchreiben, anſchreiben.

Cui inſcripta eſt hæc epiſtola? Patri. Weme gehöret diſer Brief zu? dem Vatter, oder was Uberſchrifft iſt auf diſem Brief? an den Vatter.

Quomodo inſcribitur hic libellus? Pædagogus Domeſticus. Was hat diſes Büchel für einen Titl? Pædagogus Domeſticus.

Literæ hæ mihi, non tibi inſcriptæ ſunt. Diſer Brief iſt mir zugeſchrieben worden, und nit dir.

Inſcribe diligenter themata correcta tuo libro. Schreibe nur fleißig deine Argumenter in das Buch ein.

Dic mihi tuum nomen inſcribendum catalogo Sodalium. Sage mir deinen Nahmen, damit man denſelben in das Album Marianum ſchreibe.

Literas has certîs notîs inſcriptas nemo ſcit legere. Diſen Brief kan niemand leſen, weilen er mit unbekannten, oder verborgnen Zeichen geſchriben.

Inſculpo, pere. Eingraben, ausſtechen.

Nomen ſuum marmori, *vel* in marmore inſculpſit. Er hat ſeinen Nam in den Marmorſtein eingehauet.

Memoria tui meo cordi, *vel* in meo corde inſculpta eſt. Ich gedencke allzeit an dich, und wird an dich gedencken.

Inſector, ctari. Nachfolgen, verfolgen.

Non eſt laudabile plurium vitam inſectari. Es iſt nit lobwürdig leben, als wie der mehrere Theil lebet.

Mordacibûs verbîs me inſectatus eſt. Er hat mich bißig angeredet.

Accidit, ut canes Regis Dagoberti, immanem urſum inſectantes, ad illum locum venirent. Es hat ſich zugetragen, daß die Hund Dagoberti des Königs, welche einen ſehr groſſen Bären verfolgeten, zu jenem Ort kommeten.

Titus fratrem meum lapidibûs inſectatus, ſentiet pœnam. Titus, weilen er meinen Bruder mit Steinen verfolget, wird die Straff ſchon empfinden.

Inſemino, nare. Einſäen, einpflantzen.

Si ruſticus ſuo tempore frumentum agrò inſeminat, non carebit deſideratô fructu. Wann der Bauer zu ſeiner Zeit den Saamen in den Acker ausſäet, wird er den erwünſchten Frucht haben.

Nimius cibus, ac potus varios morbos hominum viſceribns inſeminat. Das überflüßige Eſſen und Trincken verurſachet denen Menſchen vil Kranckheiten.

Inſequor, qui. Nachfolgen, nacheilen.

Fugientem inſecutus eſt. Er hat dem flüchtigen nachgeeilet.

Improborum facta inſequitur primò ſuſpicio, dein ſermo. Auf der böſen Menſchen Thaten folget Anfangs der Argwohn, hernach redet man von ihnen nit wohl.

Error errorem inſequitur. Nach einem Fehler kommt ein anderer.

Inſecutus eſt me clamore, minîs, contumeliîs, & injuriîs. Er hat mir nachgeſchrien, und gedrohet, mich mit Schmachen beladen.

Inſequente annô Romam ibo. Das folgende Jahr will ich nacher Rom gehen.

Inſecutîs menſibûs domi manſit. Die andere Monathen iſt er zu Hauß geblieben.

Inſero, rere. Einpflantzen, hineinthun.

Nunquam tot errores inſeruiſti tuo themati, quam hodie. Du haſt niemahlen ſo vil Fehler in dein Argument gemacht, als wie heunt.

Omnibus hominibus inſita eſt ſuperbia, ſuíque æſtimatio. Alle Menſchen ſeynd von Natur, etwas hoffärtig, und ſchätzen ſich ſelbſt.

Sanctus Xaverius ob plurima prodigia catalogo Sanctorum inſertus fuit. Der Heilige Xaverius iſt wegen ſehr vilen Wunder-Wercken in die Zahl der Heiligen geſetzet worden.

Agricola non inſevit ſuo tempore ſemen terræ. Der Bauer hat nicht zu rechter Zeit ausgeſäet.

Sancti Ignatius, & Xaverius multa millia animarum cœlo inſeruerunt. Der Heilige Ignatius, und Xaverius haben vil tauſend Seelen in den Himmel gebracht.

Rex catenam auream illius collo inseruit. Der König hat ihm ein guldene Ketten um den Halß geworffen.

Congregatio hoc Principe, tanquam lucidissimo sydere, in Cœlum suum insertô, semper gloriabitur. Die Congregation wird sich wegen disem Fürsten allzeit rühmen, als an einem sehr glantzenden Stein, welcher an ihrem Himmel gesetzet worden.

Pavimentum quidem lignô stratum erat, ita tamen aurô eidem insertô radiabat, ut difficile creditu sit. Der Boden ware zwar von Holtz, glantzet aber von dem eingelegten Gold also, daß man es schwerlich glauben kan.

Iste homo ab insita sibi gravitate dimoveri non potest Man kan disen Menschen seine ihme angebohrne ernsthaffte Langsamkeit nit benehmen.

Basiliscus insitô sibi venenô seipsum enecat. Der Basiliscke bringt sich mit seinem eignen Gifft um.

Inserpo, pere Hineinkriechen.

Serpens inserpuit domui nostræ, *vel* in domum nostram. Die Schlang ist in unser Hauß gekrochen.

Inservio, vire. Dienen.

Libenter tibi inserviam in hoc negotio. Ich will dir in disem Geschäfft gern dienen.

Per triennium fidelissimè semper, & quidem gratis tibi inservivi. Ich hab dich drey Jahr lang bedienet, allzeit gantz treu, und zwar ohne Lohn.

Hoc tempore multi inveniuntur commodis suis inservientes. Es gibt bey jetziger Zeit vil, welche nur auf ihre Gemächlichkeiten acht haben.

Fratri tuo, nobis inserviturо, justum pretium persolvam. Ich will deinem Bruder, wann er uns bedienen wolte, den billichen Lohn geben.

Insideo, dere. Auf einer Sach sitzen, besetzen.

Insedi equo, *vel* lapidi. Ich bin auf dem Pferd gesessen, oder auf einem Stein.

Mihi hæc opinio de te insidet. Ich hab diſe Meynung von dir.

Insidet ipsi, *vel* in ejus vultu quædam gravitas. Er hat ein gravitætiſches Angeſicht.

Huic populo nunquam non insedit libertas. Das Volck hat allzeit die Freyheit geſucht.

Huic rei insidet mira dulcedo. In diſer Sach findet man ein verwunderliche Süßigkeit.

Hostis quingentîs militibûs omnia itinera ad urbem insidet. Der Feind beſetzet mit 500. Soldaten alle Weeg zu der Stadt.

Rex paucîs militibûs arcem insedit. Der König hat mit wenig Soldaten die Veſtung eingenommen.

Non potui ad te venire, infestis per viam sylvestribûs locîs. Ich hab nit können zu dir kommen, weilen alle Ort bey dem Weeg beſetzet waren.

Insidior, ari. Nachſtellen.

Insidiemur apris. Laſſet uns denen wilden Schweinen nachjagen.

Insidiatus est mihi, *vel* capiti meo. Er hat mir nach dem Leben getrachtet.

Dantur dæmones plurimi nobis cubitum ituris insidiantes. Es gibt ſehr vil böſe Geiſter, welche uns nachſtellen, wann wir wollen ſchlaffen gehen.

Titus illius vitæ insidiatus, in carcerem detrusus fuit. Titus, weilen er ihm nach dem Leben geſtrebet, iſt in dem Kercker geworffen worden.

Insignio, nire. Zeichnen.

Rex insignivit hunc annum multîs cladibûs Der König hat diſes Jahr berühmt gemacht mit vilen Sigen.

Marmor hoc insignitum fuit hac epigraphe. Auf dem Marmor ſeynd diſe Wort geſtanden.

Alexander urbem suo nomine insignivit. Alexander hat der Stadt ſeinen Namen geben.

Quis te insignivit gradu Doctoris? Wer hat dich zu einem Doctor gemacht?

Viennam abiit, priùs Ingolstadii Magisterii laureâ insignitus. Er iſt nacher Wien verreiſt, nachdem er zuvor zu Ingolſtadt Doctor worden.

Insignis,

Insignis, ne. Vortreflich, berühmt.

Hæc est insignis res ad obtinendam gloriam. Diß ist ein vortrefliche Sach ein Glory zu erhalten.

Titus est insignis arte canendi. Titus singt vortreflich, ist berühmt in der Sing-Kunst.

Tu es juvenis forma insignis, *vel* insignis formæ. Du bist ein schöner Jüngling.

Titus vir pietate insignis, herì obiit. Gestern ist Titus gestorben, welcher ein sehr frommer Mann ware.

Nemo insignior vitiîs,& consuetudine jurandi,quàm tu. Es ist niemand mehr berühmt wegen den Lastern, und der Gewohnheit zu schwören, als du.

Hic adolescens non minùs pietate, quàm scientia insignis est. Diser Jüngling ist fromm und gelehrt, ist eben so fromm, als gelehrt, ist nit minder berühmt an der Frömkeit, als an der Tugend.

Insilio, lire. Hineinspringen, springen.

Non potes insilire undis, *vel* in undas sine vitæ periculo. Du kanst ohne Lebens-Gefahr nit in das Wasser springen.

Insiliît, *vel* insilivit in me, in equum. Er ist auf mich gesprungen, oder auf das Pferd.

Leone in tergum fugientis Titi insiliente, citò aufugi. Da der Löw dem flüchtigen Tito auf den Rucken sprange, bin ich geschwind entflohen.

Insimulo. lare. Anklagen.

Petrus insimulatur avaritiæ. Man sagt der Peter seye geitzig.

Nunquam te insimulavi ejusmodi delicti. Ich hab dich niemahlen wegen dergleichen Laster angeklagt.

Adest tandem Titus insimulandus homicidii. Es ist endlich kommen, oder es ist gegenwärtig, Titus, welchen man des Todsschlags halber anklagen wird.

Non indigneris mihi, insimulaturo te apud præceptorem supinæ tuæ negligentiæ in rebus divinis. Erzürne dich nit über mich, wann ich dich wird anklagen deiner grösten Nachlässigkeit in geistlichen Sachen.

Instituo,

Insinuo, are. Eindringen, andeuten, in die Schooß legen.

Dexterrimè se in illius amicitiam insinuavit. Er hat sich sehr vorsichtig in sein Freundschafft eingemischet, eingedrungen.

Hoc, meâ opinione, insinuandum esset Regi. Dises, wie ich vermeyne, solte man dem König andeuten.

Aqua leni tractu se Danubio insinuat. Das Wasser fliesset still in die Donau.

Insisto, stere. Obligen, nachfolgen, sich aufleinen.

Totis viribûs omníque conatu huic operi insistunt. Sie begeben sich mit allem Ernst auf dises Werck.

Aves insistunt suis digitis. Die Vögel stehen auf ihren Klauen.

Nisi institissem baculo, & hastæ, cecidissem. Wann ich mich nit auf den Stecken, und Spieß aufgeleinet hätte, wäre ich gefallen.

Vix possum pedibus insistere. Ich kan kaum auf den Füssen stehen.

Continuò insistendum est labori, Man muß beständig in der Arbeit fortfahren.

Institit mirîs modîs, ut ad se venirem. Er hat sich auf alle Weiß bemühet, daß ich zu ihm kommete.

Insiste vestigiis tuorum parentum. Folge deinen Eltern nach.

Omnes institerunt itinera sua Ein jeder hat seinen Weeg fortgesetzet.

Insiste incepto itineri. Bleibe auf dem angefangenen Weeg.

Fratrem tuum firmiter proposito suo insistentem inveni. Ich hab befunden, daß dein Bruder auf seinem Vorsatz beständig verbleibe.

Sanctorum prodigiis institurus, eorum virtutes imiteris necesse est. Wann du wilst Miracel würcken, als wie die Heilige, so must du auch ihren Tugenden nachfolgen.

Insolens, tis. Ungewohnt, seltsam, hoffärtig.

Protulisti verbum insolens. Du hast vermessen, und keck geredet.

Animus meus contumeliæ insolens est. Ich hab die Schmachwort nit gewohnet.

Insolens est veritatem audiendi. Er hat es nit gewohnet, daß man ihm die Wahrheit sage, oder die Wahrheit anzuhören.

Dux exercitûs victoriîs insolens Imperium affectare cœpit. Der Heerführer von Hoffart aufgeblasen wegen den Sigen, hat angefangen nach dem Reich zu streben.

Nemo insolentior in schola, quàm tu. Es ist keiner in der Schul ungestümmer, als du.

Insomnis, ne. Ohne Schlaff.

Sanctus Guminarus totam noctem insomnis egit. Der H. Gummarus hat die gantze Nacht mit Wachen zugebracht.

Ægrotus totam noctem insomnem duxit. Der Krancke hat die gantze Nacht kein Aug zugethan.

Insono, nare. Erklingen.

Quæ cantilena auribus meis insonat? Was höre ich für ein Liedlein?

Vix milites urbe potiti sunt, insonuerunt tubîs præ lætitia. Kaum haben die Soldaten die Stadt eingenommen, haben sie aus lautet Freud die Trompeten geblasen.

Arsenius, hac voce auribus suis insonante: Fuge, Tace, Quiesce, sine mora aulam deseruit. Da Arsenius gehört diese Stimm: Fliehe, Schweige, und Ruhe: hat er alsobald das Hof-Leben verlassen.

Inspecto, ctare. Zusehen.

Utinam inspectare posses timorem meum de illo! Wolte GOtt, daß du sehen kuntest die Forcht, die ich von ihm habe.

Inspectante Rege, populo, & tota multitudine dæmon hominem terræ allisit. In Gegenwart des Königs, des Volcks, und der gantzen Menge, hat der Teuffel den Menschen auf die Erden geworffen.

In-

Insons, tis. Unschuldig,

Hoc crimine insons sum. Ich bin an disem Laster unschuldig.

Non es insons fraterni sanguinis. Du bist an dem Blut, oder Tod des Bruders nit unschuldig.

Inspergo, gere. Einsprengen, einspritzen.

Carnem sale insperſit, *vel* salem carni insperſit. Er hat das Fleisch gesaltzen, oder eingesaltzen.

Titus valedixit uxori ejulanti, cinerémque capiti inspergenti. Titus hat sich von dem Weib beurlaubet, welche hefftig weinete, und Aschen auf den Kopff streuete.

Inspicio, cere. Ansehen.

Cupio inspicere has ædes. Ich verlange dises Hauß zu sehen.

Non inspexi illius thecam, falsum est, *vel* falsum est, me illius thecam inspexisse. Ich hab in seinen Thec nit hineingesehen, es ist deme nit also.

Facturus thema, *vel* ad faciendum thema inspice diligenter regulas tuæ Syntaxis. Wann du ein Argument machen wilst, sihe fleißig hinein in deinen Syntax.

Inspiciente utroque exercitu solus cum hoste dimicavit. Er hat mit dem Feind allein gestritten in Beyseyn aller zwey Kriegs-Heeren.

Inspectô penitiùs periculô filii, amplexa est mater consilium Medici. Da die Mutter die Gefahr des Sohns besser betrachtet, hat sie den Rath des Medici angenommen.

Hunc librum etiam mihi inspiciendum dedit. Dises Buch hat er auch mir sehen lassen.

Inspiro, rare. Einblasen.

Pulverem illius oculo per fistulam inspiravit. Er hat ihm ein Pulver durch ein Röhrlein in das Aug geblasen.

Ventus inspirat arborum ramis. Es streichet der Wind in die Bäum.

Leniſſima mihi inspirat aura. Ich empfinde ein sehr annehmliches Lüfftlein.

Amorem mihi erga te inspiras. Du macheſt, daß ich dich liebe.

Inſtar. Gleich.

Epiſtola tua voluminis inſtar mihi videbatur. Dein Brief kommete mir vor, als wie ein Buch.

Tu mihi inſtar omnium es. Du allein, dein Meynung, und Ausſpruch gilt bey mir ſo viel, als die Meynungen aller anderen.

Hic locus urbis inſtar eſt. Diſes Ort ſcheinet ein Stadt zu ſeyn.

Hæc res dura eſt ad inſtar ſaxi. Die Sach iſt hart wie ein Stein.

Inſtauro, rare. Erneueren, wieder zurecht bringen.

Deo ſacrificium inſtaurat Sacerdos. Der Prieſter leſet Meß.

Diruta urbis mœnia inſtaurari debent. Man muß die eingefallene Mauren der Stadt wiederum erneueren.

Inſtaura veſtem adverſus hyemem. Ziehe das Winter-Kleid herfür die Kälte zu vertreiben.

Milites reliqui, cæsîs plurimîs, majori animô bellum, aciem, pugnam inſtaurarunt. Nachdem vil gebliben, haben die übrige Solbaten mit gröſſeren Muth den Streit wiederum erneueret.

Vides inſtauratas belli reliquias? Siheſt du, wie die in dem Krieg übergeblibene Soldaten wiederum zu recht gebracht worden?

Inſtauratîs ex morbo viribûs, concionatoris munus denuò obiit. Nachdem er die Kräfften erhohlet, hat er wiederum geprediget.

Inſterno, nere. Bedecken.

Non eſt meum, non eſt meum officium, *vel* non eſt mei officii menſam mappâ inſternere. Es iſt nit mein Amt den Tiſch decken.

Inſtravit equum, lectum. Er hat das Pferd geſattlet, das Beth zugedecket.

O felicem inſulam! quot cadaveribûs Martyrum te inſtratam video! O glückſeelige Inſul, mit wievil Leiber der Martyrer ſihe ich dich bedeckt!

Equîs regio ornatu inſtratîs monendus eſt Rex. Wann die Pferd prächtig aufgebutzet, muß man den König mahnen.

Inſtigo, gare. Antreiben.

Titi ſermonibûs, minîs, ac promiſsîs inſtigatus fui ad committendum hoc ſcelus. Durch Anmahnungen, Drohungen, und Verſprechen des Titi bin ich angetrieben worden diſes Laſter zu begehen.

Quis te, quæſo, inſtigavit in fratrem tuum? Mein, wer hat dich wider deinen Bruder aufgehetzt?

Inſtigante Deo, & Angelô meo cuſtode huc veni. Ich bin daher kommen aus Antrieb GOttes, und meines heiligen Schutz-Engels.

Aſſuerus Rex, inſtigatus ab Amone, *vel* Amone inſtigante, ſeveriſſimum in Judæos promulgari juſſit edictum. Aſſuerus der König hat aus Antrib des Amons ein ſehr ſcharffes Gebott wider die Juden ausruffen laſſen.

Inſtillo, lare. Eintröpflen, einflöſſen.

Parentum eſt filiis pietatem, & timorem Dei à juventute inſtillare. Die Eltern müſſen ihren Kindern von Jugend auf die Frommkeit, und Forcht GOttes einflöſſen, oder lehren.

Inſtillatus auri meæ liquor mirum in modum mihi profuit. Das in mein Ohr eingeflößte Waſſer hat mir ſehr vil genutzet.

Inſtimulo, lare. Antreiben, ſtupfen.

Equum calcaribûs ad currendum juſtô ſæpiùs inſtimulavit. Er hat dem Pferd gar zu offt den Sporren gegeben.

Humaniſſimîs verbîs eum ad illam rem inſtimulavi. Ich hab ihn gantz höflich zu diſer Sach aufgemunteret.

Inſtimulante te abire decrevi. Weilen du mich ermahneſt, und alſo es haben wilſt, hab ich beſchloſſen hinweg zu reiſen.

Sancta Cæcilia ad Virginitatis, & Martyrii palmam cælitùs inſtimulata, ſanctos Valerianum, & Tiburtium ad ſimilem palmam inſtimulavit. Die heilige Cæcilia von dem Himmel zur Jungfrauſchafft, und Marter angetriben, hat zu gleichen Sig auch Valerianum, und Tiburtium angetriben.

Instituo, tuere. Fürnehmen, unterweisen, lehren, anstellen.

Jam institueram te verberare. Ich hatte schon beschlossen, mir vorgenommen, dich zu straffen.

Cum illo nunquam amicitiam institui. Ich hab mit ihm niemahlen ein Freundschafft gemacht.

Hoc Collegium ille instituet. Dises Collegium wird er stifften.

Cum alio, te fortiore, non instituas certamen. Fange keinen Streitt an mit einem, der stärcker ist, als du.

Pater me omnium bonorum hæredem instituit, *vel* hæredem ex asse. Der Vatter hat mir garalles überlassen, und mich als völligen Erben eingestellet.

Nisi diversam, à priori vitam, & quidem meliorem instituas, domò excluderis. Wann du nit ein anderes Leben, und zwar ein besseres anstellest, wird man dich nit mehr in das Hauß lassen.

Iter cum aliquot sociis cras instituet Viennam versus. Er wird morgen mit etlichen Gesellen nacher Wienn abreisen.

Non instituas sermonem de illa re. Rede nit von jener Sach.

Instituit illum arte canendi. Er hat ihn singen gelehrt.

Variîs institutus est artium generibûs. Er kan allerhand Künsten.

Titus, Diis suis sacrificia instituturus, ex urbe discessit. Titus, da er wolte seinen Göttern opffern, ist aus der Stadt gangen.

Ubaldus pietate, & literîs à primis annis egregiè institutus, semper castitatem coluit. Ubaldus, welcher von Jugend auf in der Frommkeit und Studiren wohl unterwisen worden, hat allzeit die Reinigkeit bewahret.

Institutîs non semel de rebus spiritualibus colloquiis eum in bono confirmavit. Weilen er öffters von geistlichen Sachen geredet, hat er ihn auch in dem guten bekräfftiget, und erhalten.

Misi filium Venetias instituendum linguâ Italicâ. Ich hab den Sohn nacher Venedig geschickt, damit er die Welsche Sprach erlerne.

Inſto, ſtare. Daraufdringen, nachſetzen.

Meâ opinione mors illi inſtat. Meiner Meynung nach iſt er nahend bey dem Tod, oder wie ich vermeyne, wird er bald ſterben.

Titus inſtat illum ferventiùs rogare. Titus verharret, und bittet ihn noch eyffriger, oder er fahret fort ihn eyffriger zu bitten.

Inſtitit judici, *vel* apud judicem ſummîs precibûs, ut ſibi judiceret, vel alteri. Er hat bey dem Richter angehalten, daß er den Ausſpruch für ſich, oder für den andern gebete.

Inſtitit veſtigiis parentis ſui pridem defuncti. Er iſt nachgefolgt ſeinem Vatter, welcher ſchon vor geraumer Zeit verſchiden.

Inſtandum eſt operi, dum tempus eſt. Man muß arbeiten, und dem Werck obligen, weilen es Zeit iſt.

Utrùm hac, vel illac iter inſtiterit, ignoro. Ob er hier durch, oder dorten, weiß ich nit.

Inſtant tibi à me bona. Ich bin auf dem Weeg dir etwas gutes zu thun.

Inſtabat nox, & tempus ad pugnam. Es wurde allbereit Nacht, und kame die Zeit zum Streit.

Inſtante naufragiô ſibi ipſis pugionem in viſcera adegerunt. Bey entſtandenen Schiffbruch haben ſie ſich ſelbſten erſtochen.

Petrus de inſtante morte à confeſſario admonitus fuit. Petrus iſt wegen des annahenden Tod von dem Beicht-Vatter ermahnet worden.

Iturus ad inſtantem ſibi mortem, valedixit uxori. Da er zu dem bevorſtehenden Tod gehen wolte, hat er von dem Weib Urlaub genommen.

Inſtruo, ſtruere. Anrichten, unterweiſen, verſehen.

Cur mihi accuſationem, litem, & calumniam inſtruis? Warum verklageſt du mich? warum wilſt du mir einen Handel zuziehen, und eine Schmach?

Dux belli peritiſſimus aciem inſtruxit. Der Obriſte, welcher

sich auf den Krieg sehr wohl verstehet, hat die Schlacht angeordnet.

Ille domum suam omnium rerum copiâ instruxit. Diser hat sein Hauß mit aller Nothdurfft sehr wohl versehen.

Tu me instruxisti arte pingendi. Du hast mir die Mahler-Kunst gelehret.

Instruor scientiâ hujus rei. Ich lerne die Wissenschafft dieser Sach.

Amicis suis lautissimum convivium instruxit. Er hat seinen Freunden eine sehr vortreffliche Mahlzeit angestellet.

Necessariis ad talem legationem mandatis eum instruxit. Er hat ihn mit nothwendigen Befehlen zu einer solchen Gesandschafft versehen.

Cunctos cives juvisti, instruens eos doctrinâ animabus illorum maximè proficuâ. Du hast allen Burgeren geholffen, indem du sie unterrichtet hast in einer Lehr, welche ihren Seelen sehr nutzlich ist.

Nemo, nisi fide Christianâ instructus, salutem æternam consequi potest. Keiner kan seelig werden, wann er den Christlichen Glauben nit hat: oder wann er nit ein Christ ist.

Canisius Diplomatibûs Apostolicis legitimè instructus, abiit. Nachdem Canisius von dem Pabst die nothwendige Bullen überkommen, ist er abgereist.

Statuuntur ante oculos patris quinque filii, in ætatis flore, variis naturæ dotibûs optimè instructi. Man stellet dem Vatter vor die Augen fünff Söhn, welche in blühendem Alter mit ausbündigen Natürs-Gaaben sehr wohl versehen waren.

Pater misit fratrem meum Romam, liberalibûs artibûs instruendum. Der Vatter hat meinen Bruder nach Rom geschickt die freye Künsten zu erlernen.

Insuesco, scere. Gewohnen.

Jam insuevi hac aurâ frui. Ich hab disen Lufft schon gewohnet.

Jam insuevi labori. Ich hab das Arbeiten schon gewohnet.

Insuetus, a, um. Ungewohnt.

Insuetus sum hujus moris. Ich hab disen Brauch nit gewohnet.

Insuetus est vera audire. Er hat nit gewohnet die Wahrheit anzuhören.

Iste homo insuetus est huic rei. Diser Mensch hat die Sach nit gewohnt.

Insudo, dare. Mit allem Fleiß sich auf etwas begeben.

Insudabat literis, & labori. Er schwitzte bey dem studiren und arbeiten.

Insulto, tare. Ausspotten, springen.

Mihi insultavit vix non quotidie. Er hat mich schier täglich ausgespottet.

Calcibûs fores insultavit. Er ist mit Füssen an die Thür gesprungen.

Non insultes malis proximi tui. Du solst dich nit erfreuen über die Ubel deines Nechsten.

Insum, esse. Darinnen seyn.

Corpori anima inest. Die Seel ist in dem Leib.

Totâ hebdomadâ nunquam inerat scholæ. Er ware die gantze Wochen niemahlen in der Schul.

Mihi hæc opinio inest. Ich vermeyne, ich bin in diser Meynung.

Aliqua nobis spes inest adipiscendi illam rem. Wir haben eine Hoffnung jene Sach zu erlangen.

Consecratâ aquâ animadvertit eandem vim inesse suis precibus, & vinum vasi. Nachdem er das Wasser gesegnet, hat er vermercket, daß sein Gebett eben dieselbige Krafft habe, und in dem Geschirr Wein seye.

Insumo, mere. Verbrauchen, verzehren. verthun.

Multæ pecuniæ in ædificationem hujus domûs insumptæ sunt. Es ist vil Geld aufgangen in Erbauung dises Hauß.

Magnos sumptus venationi, *vel* in venationem insumpsit. Er hat vil Geld auf die Jagd gewendet.

Omnis labor in proximorum utilitatem insumendus, meritorius est, si debitô modô fiat. Alle Arbeit, welche man zu Nutzen des Nächstens wird anwenden, ist verdienstlich, wann es geschicht, wie es soll geschehen.

Quiescite jam, insumptâ frustra in hanc rem operâ nostrâ. Ruhet nun, nachdem wir umsonst gearbeitet.

Insuo, suere. Einnähen.

Domitius Nero Christianos ferarum coriis insutos canibus objecit. Domitius Nero hat die Christen in die Haut der wilden Thieren einnähen, und also den Hunden vorwerffen lassen.

Insurgo, gere. Widersetzen.

Filii nunquam insurgant in, *vel* contra parentes. Die Kinder sollen sich niemahlen denen Elteren widersetzen.

Ille invigilavit, & insurrexit publicis utilitatibus. Er hat gewachet, und gearbeitet für das gemeine Wesen.

Remis insurgere consuevit. Er pflegt mit aller Macht zu rudern.

Insusurro, rare. In die Ohren blasen.

Toties jam mihi cantilenam suam insusurravit. Er hat mir schon so offt sein Liedlein vorgesungen. Oder er ist mir schon offt in den Ohren gelegen mit diser Sach.

Insusurravit illi aliquid in aurem, nescio autem quid. Er hat ihm etwas in die Ohren gesagt, ich weiß aber nit was.

Favonius ipse insusurrat, navigandi nobis tempus esse. Der West-Wind selbsten pfeifft uns in die Ohren, wir sollen fahren, oder es seye Zeit abzuschiffen.

Integer, gra, grum. Gantz, rein, ausgemacht.

Ille est homo integer animi. Diser ist ein aufrichtiger redlicher Mann, oder eines aufrichtigen Gemüths.

Duo senes Susannam integerrimæ vitæ fæminam falsò accusârunt de commisso crimine, *vel* commissi criminis. Zwey alte Böswicht haben die keuschiste Susannam angeklagt, aber fälschlich, wegen eines begangenen Lasters.

Non est mihi integrum hanc rem tibi donare. Es ist mir

nit

nit erlaubt, ich kan nit, es ist nit in meinem Gewalt dir dise Sach zu geben.

Res adhuc in integro est. Es last sich noch thun, oder verändern: die Sach ist noch nit ausgemacht.

Tu teneris, *vel* debes mihi hanc rem in integrum restituere. Du must mir die gantze Sach widerum zuruck stellen.

Vitam duxit integerrimam. Er hat sehr unschuldig gelebt.

Nemo est illo integrior, & sanctior. Es ist niemand unschuldiger, und heiliger, als er.

Fuit adolescens integer pudore. Er ist ein geschämiger Jüngling gewesen.

Intelligo, gere. Verstehen, vernehmen.

Hanc rem non intelligo. Dise Sach verstehe ich nit.

Ex hoc libro nihil intelligo. In disem Buch verstehe ich nichts.

Hanc rem ex ipso intellexi. Dise Sach hat er mir gesagt, oder hab ich von ihm vernommen.

Hæc res est intellectu difficilis. Dise Sach ist schwer zu verstehen.

Proximîs diebûs ex literis fratris mei intelligam totam rem, *vel* ex fratre meo per literas, *vel* literîs. Die nechstfolgende Täg wird mir mein Bruder die gantze Sach überschreiben.

Ex quo intelligitur, eum nolle. Aus deme abzunehmen, daß es wider seinen Willen seye.

Modò ad te venio intellecturus, quid velis. Jetzt komme ich zu dir, und will vernehmen, was du verlangest.

Intellecta patris morte absque mora domum reversus est. Nachdem er vernommen, daß der Vatter gestorben, hat er sich unverzüglich nacher Hauß begeben.

Intelligens, tis. Verständig.

Ille est vir rerum intelligens, *vel* intelligentissimus. Er ist ein verständiger, sehr verständiger Mann: er verstehet die Sachen sehr wohl.

Ille creditur homo doctus, & intelligens. Man haltet ihn vor einen gelehrten und erfahrnen Mann.

Tu es intelligens Principis. Du kennest den Fürsten: du weist was er will, was ihme angenehm.

Intendo, dere. Anspannen, nachtrachten, fürnehmen.

Intendit in illum, & in me arcum suum. Er hat gegen ihm und gegen mir seinen Bogen gespannet.

Omnes vires suas intendit, ut illa dignitate potiretur. Er hat alles angewendet, daß er jene Würde überkommete.

Hoc intendo meîs verbîs, ut tibi illud persuadeam. Das suche ich mit meinem Zusprechen, auf daß ich dir jenes einrede.

Oculos, *vel* aciem oculorum in me, & in omnes partes intendit. Er hat die Augen auf mich, und in alle Theil gewendet, oder geworffen.

Ad scribendum oculos, animum, manum intendit. Er hat sich völlig auf das Schreiben geleget.

Intendebam jam pridem animum illi rei, *vel* intendebam illi rei. Ich hatte schon lang das Absehen auf jene Sach.

Ad id unum omnes meas cogitationes intendo. Auf dises alleinig zihle ich mit meinen Gedancken ab.

Fugam, & iter suum in Italiam ad Regem intendit. Er fahret fort zu fliehen, in das Welschland zu reisen, und zu dem König sich zu verfügen.

Non intendas illius collo vincula. Nimme ihn nit gefangen, oder werffe ihme nit die Strick an den Halß.

Spissæ nubes se Cœlo intendunt. Der Himmel wird mit dicken Wolcken überzogen.

Dantur dæmones in nostri venationem intendentes. Es gibt böse Geister, welche auf uns lausteren.

Intendentibûs se Cœlo tenebrîs, frigidiorem auram captaturus sedit præ foribus domûs suæ. Da es finster worden, und er einen frischen Lufft schöpffen wolte, ist er vor seiner Hauß-Thür gesessen.

Intentô in me, & in Christi imaginem digitô, reposuit Er hat mit dem Finger auf mich, und das Bild Christi gedeutet, und geantwortet.

Intento, tare. Drohen, androhen.

Sine causa jam sæpiùs mihi mortem intentavit. Er hat mir schon offt den Tod ohne Ursach angedrohet.

Impe-

Imperator arma intentans Anglis, pacem obtinuit. Weilen der Käyser denen Engelländern mit dem Krieg gedrohet, hat er den Friden erhalten.

Intentus, a, um. Aufmerckſam.

Hic ſervus ad omnem ſui domini nutum intentus eſt. Diſer Menſch gibt auf einen jeden Augen-Winck ſeines Herrn acht.

Intentus ſum in occaſionem rei gerendæ. Ich gibe auf alle Gelegenheit acht, die Sach in ſeinen Stadt zu bringen.

Intentus eſt ſuis commodis, *vel* in ſua commoda, *vel* in ſuum commodum. Er gibt auf ſeinen Nutzen acht.

Intentîs oculîs me intuitus eſt. Er hat mich wohl, oder ſcharff angeſehen.

Inter. Unter.

Inter manus è convivio ablatus eſt. Er iſt auf den Armen von der Mahlzeit hinweg getragen worden.

Inter ſcribendum ad me venit. Er iſt unter dem Schreiben, oder da ich ſchreibete, zu mir kommen.

Intercedo, dere. Entzwiſchen kommen, mittlen.

Dies non plures, quàm decem interceſſerant ab adventu, *vel* poſt adventum ſuum, & mortuus eſt. Er iſt nach zehen Tagen von ſeiner Ankunfft geſtorben, oder es waren nur zehen Täg entzwiſchen kommen nach ſeiner Ankunfft.

Huic negotio alius interceſſit non rogatus. Es hat ſich ein anderer in diſen Handel gemiſcht, wiewohlen man es von ihme nit begehret hat: oder ungebetten.

Magna mihi tecum amicitia intercedit. Ich hab mit dir ein groſſe Freundſchafft.

Inter nobiles, & cives hujus urbis magnum intercedit odium. Der Adel und Burgerſchafft diſer Stadt ligen einander in Haaren.

Cum quibus, *vel* quibuscum tibi interceſſit familiaritas, mortui ſunt. Deine gute Bekannte ſeynd geſtorben.

Tu interceſſiſti pro me apud Regem in hac re. Du haſt dich für mich bey dem König in das Mittel gelegt.

Nolo illius domum adire, intercedente inter nos inimicitiâ. Ich will nit in sein Hauß gehen, weilen wir nicht gut Freund seynd.

Intercido, dere. à Cado. Verfallen.

Ludendô mihi tempus intercidit. Durch das Spilen hab ich die Zeit verlohren.

Hujus rei memoria cum tempore intercidet. Mit der Zeit wird man an dise Sach nit mehr dencken.

Intercidit gratia beneficii. Aller Danck der Gutthat ist verlohren.

Intercipio, pere. Auffangen.

Ille in itinere intercepit mihi literas cum pecuniis. Er hat mir auf dem Weeg die Brief sambt dem Geld aufgefangen.

Dum Romam ire tentabam, intercipiebar morbô. Da ich nach Rom reisen wolte, bin ich erkrancket, oder wurde ich von der Kranckheit verhinderet.

Theodosius à militibus Phocæ in via interceptus eodem mortis genere interfectus est. Da Theodosius von den Soldaten des Phocas auf dem Weeg aufgefangen wurde, ist er eben auf solche Weiß um das Leben kommen.

Intercludo, dere. Verschliessen, versperren.

Metuo, ne intercludamini, ut exire ampliùs non possitis. Ich förchte, daß ihr nit eingeschlossen werdet, daß ihr nit mehr könnet heraus kommen.

Aditum mihi intercluſit. Er hat mir den Paß versperret.

Hostibus commeatum, hostes à commeatu *vel* hostes commeatu intercluſit. Er hat denen Feinden das Proviant verhinderet, oder weggenommen.

Intercludam tibi fugam. Ich will dir das Fliehen schon verhinderen.

Ingenti dolore intercluſus sum. Ich bin von einem sehr grossen Schmertzen verhinderet worden.

Interdico, cere. Verbieten.

Interdico tibi domo meâ. Ich verbiete dir mein Hauß komme mir nit mehr in mein Hauß.

Non-

Nondum aquâ, & igne mihi interdictum est. Ich bin noch nit in die Acht gethan, oder aus dem Land verstossen worden.

Interdicor schola. Man verbietet mir die Schul.

Interdicor illius alloquiô, & societate: *vel* illius alloquium, & societas mihi interdicuntur. Ich kan, oder darff mit ihm nit reden, oder ein Gemeinschafft machen.

Severissimè tibi jam sæpiùs interdixi hac re, *vel* hanc rem. Ich hab dir diſe Sach schon öffters sehr scharff verbotten.

Interdixit mihi facultate loquendi. Er hat mich nit reden lassen.

Interdixit militibus ingressu in civium prædia. Er hat den Soldaten verbotten, daß sie nit in die Güter der Burger gehen.

Voluptas tibi interdicta adhuc placet. Der dir verbottene Wolluſt gefallet annoch.

Intereo, ire. Zu Grund gehen, verderben.

Hôc annô multi interiêre, *vel* interierunt fame, & naufragiô. Diſes Jahr seynd vil aus Hunger gestorben, oder durch einen Schiffbruch um das Leben kommen.

Quid perdis verba interitura? Warum redest du vergebene Wort?

Hôc factô conciliavit sibi famam nunquam interituram. Durch diſe That het er ihm einen ewigen Namen gemacht.

Interequito, tare. Entzwischen reiten.

Interequitavit exercitum. Er ist zwischen dem Kriegs-Herr geritten.

Interest, esse. Daranligen, es ligt daran.

Quid meâ interest, te esse meum amicum, *vel* te mihi esse amicum? Was ligt mir daran, daß du mein Freund seyest?

Meâ solius interest, te valere. An deiner Gesundheit ligt mir allein vil daran, oder es ligt mir daran, daß du gesund seyest.

Tuâ interest, & quidem tuâ solius multùm interest, me advenisse. Es ligt dir, und zwar dir allein vil daran, daß ich kommen seye.

Dixit, ſuâ intereſſe, & ſuâ ſolius plurimùm intereſſe, *vel* quòd ſuâ interſit &c. ſe poſſe mecum loqui. Er hat geſagt, daß ihm, und ihm allein ſehr vil daran lige, daß er mit mir reden könne.

Noſtrâ, & veſtrâ, *vel* noſtrâ ipſorum, & veſtrâ ipſorum maximè intereſt Deum amare, *vel* amor Dei. Uns, und euch, oder uns, und euch allen liget ſehr vil daran, daß wir GOtt lieben.

Utriusque noſtrûm magni intereſt, te convenire, *vel*, ut te conveniam. Es ligt uns beyden vil daran, daß ich zu dir komme.

Omnium noſtrûm, *vel* veſtrûm intereſt vacare diligenter literis. Uns, oder euch allen ligt daran fleißig ſtudiren: oder daß wir fleißig ſtudiren.

Nemo credit, quanti veſtrûm duorum interſit vita parentis veſtri. Niemand glaubt, wie vil euch beyden an dem Leben eures Vatters gelegen ſeye.

Hoc nihil intereſt Reipublicæ. An diſer Sach ligt dem gemeinem Weeſen nichts.

Nihil illius intereſt, quòd in ſenatum non venias, *vel* te in ſenatum non venire. Es ligt ihm nichts daran, daß du nit in den Rath kommeſt.

Aut noſtrâ, aut ipſorum magni, parvi, tanti, quanti intereſt. Entweders ligt uns, oder ihnen vil, wenig, ſovil, wievil daran.

Illud meâ non parvi intereſt, ut te videam. Es ligt mir vil daran, daß ich dich ſehe.

Magni intereſt Ciceronis, & meâ, vel utriusque me intervenire Congregationi. Es ligt dem Cicero, und mir, oder allen beeden vil daran, daß ich in die Marianiſche Verſammlung komme.

Magni intereſt ad laudem, & decus civitatis, rem ita tractari. Es bringt der Stadt ein groſſes Lob und Zierd, daß man die Sach alſo abhandle.

Nihil intereſt ad bene vivendum, quo cibô utaris. Es ligt nichts daran zum Wohlleben, was du eſſeſt.

Diſcite ex me, milites, quanti veſtrâ in aciem procedentium interſit Divum Mauritium invocare. Lernet von mir, ihr Soldaten, wievil euch, da ihr zur Schlacht gehet, daran lige, daß ihr den H. Mauritium anruffet.

Inter hoc, & illud plurimum interest. Unter disem, und jenem ist ein sehr grosser Unterschid.
Inter me, & te murus interest. Zwischen mir, und dir, oder zwischen uns zwey stehet ein Maur.

Interficio, cere. Umbringen.

Neminem interfecit, nec ense, nec veneno. Er hat keinen umgebracht weder mit dem Schwerd, weder mit Gifft.
Elapsô annô quinque millia hominum peste, & fame interfecta fuerunt. Es seynd verflossenes Jahr, 5. tausend an der Pest, und vor Hunger gestorben.
Interfectîs in acie ducibûs milites fugam arripuerunt. Nachdem in der Schlacht die Obristen umkommen, haben die Soldaten das Außreissen genommen.
Non bibas ex illo poculo, certò aliàs interficiendus. Trincke nit aus jenem Geschirr, sonsten wirst du gewiß sterben.
Inimicus meus properat me interfectum ire. Mein Feind eilet mich um das Leben zu bringen.

Interfluo, fluere. Entzwischen fliessen.

Plurima aqua urbem interfluit. Es lauffet sehr vil Wasser durch die Stadt.

Interjaceo, cere. Entzwischen ligen.

Interjacet urbi, urbem, *vel* inter urbem. Er ligt zwischen der Stadt.

Interjicio, cere. Entzwischen werffen.

Inter veteranos milites interjecit alios. Er hat unter die alte Soldaten andere gestossen.
Interjectô haud magnô, *vel* brevi temporis spatio, abiit: Nach einer kurtzen Zeit ist er hinweg gangen.
Paucîs interjectîs lineîs, ita pergit. Nachdem er etliche Zeilen entzwischen geschriben, fahret er also fort.
Paucîs interjectîs diebûs, interjectâ aliquâ morâ, *vel* post interjectam aliquam moram sic dixit. Nach etlichen Tägen, bald hernach hat er also geredet.
Nullâ interjectâ morâ me ad te contuli. Ich hab mich alsobald zu dir begeben.

Interimo, mere. Umbringen.

Quis illum gladiô interemit? Wer hat ihn erstochen?

Interemptô à Tito patre meô, quid agam? Was soll ich anfangen, nachdem Titus meinen Vatter umgebracht?
Ipsa interempti filii mater reum deprehendit domi suæ, vel in domo sua. Die Mutter selbsten des eingeleibten Sohns hat den Todschläger in ihrem Hauß erwischet.

Interloquor, qui. Entzwischen reden.

Regi interlocutus est. Er hat des Königs Gespräch unterbrochen: er ist dem König in die Red gefallen.

Intermeo, are. Darzwischen gehen.

Fluvius Athesis intermeat urbem Veronensem. Der Fluß, die Etsch genannt, fliesset durch die Stadt Verona.

Intermitto, tere. Unterlassen, abstehen.

Quare intermisisti hoc negotium? Warum hast du dises Geschäfft unterlassen?
Ex quo huc veni, nullum intermisi diem, quin ad te literas darem. Von selber Zeit an, daß ich hieher kommen, hab ich keinen Tag vorbey gehen lassen, daß ich nit zu dir einige Hand-Zeilen abgegeben.
Bella diu intermissa magnam patriæ attulerunt utilitatem. Der langwierige Stillstand der Waffen hat dem Vatterland nit wenig genutzet.

Interniteo, tere. Entzwischen glänntzen.

Habebat vestem aurô intextam, internitentibûs gemmis. Er hatte ein Kleyd von Gold gestickt, und mit Edelgesteinen versetzt.

Interpello, lare. Unterbrechen.

Me loquentem interpellavit. Er ist mir in die Red gefallen: er hat mich nit lassen ausreden.
Tuum non est interpellare me. Es stehet dir nit zu, mir in die Red zu fallen, oder mir einzureden.
Interpellaturus illum in suo jure, judicem accedo. Damit ich ihn in seinem Recht verhindere, gehe ich zu dem Richter.

Interpolo, lare. Verbessern.

Epularum satietatem variîs ludîs interpolavit. Unter der Mahlzeit hat man allerhand Kurtzweilen getriben.

Inter-

Interpono, nere. Entzwischen setzen.

Interposuit se illius furori, & audaciæ. Er hat sich seinem Zorn, und Kühnheit entgegen gesetzt.

In hanc rem tibi fidem meam interpono. Ich stehe gut für dise Sach.

In hac re nomen illius interpono. Dises thue ich, und stehe gur darfür in seinem Namen.

Consilium meum tuo consilio interpono. Mein Rath gehet mir besser ein, als der deinige.

Nobis de illa re loquentibus interposuit se Titus. Da wir von diser Sach redeten, hat sich Titus entzwischen gelegt.

Ut accepi tuas literas, nullâ interpositâ morâ me itineri accinxi. Sobald ich deine Brief empfangen, hab ich mich ungesaumt auf den Weeg gemacht.

Hoc mihi promisit interpositô jurejurandô. Dises hat er mir mit einem Eydschwur versprochen.

Interpositîs paucîs diebûs iterum domum reversus est. Er ist nach etlichen Tägen widerum nach Hauß gereist.

Aliqua animi relaxatio, studiis aliquoties interponenda, laudabilis est. Daß man das lange Studiren dann und wann mit einiger Kurtzweil unterbreche, ist wohl gethan.

Interpretor, tari. Auslegen, erläuteren.

Optimè interpretaris hanc legem, hanc sententiam, vim verborum, & somnii. Du legest dises Gesatz, disen Spruch, den Verstand deren Worten, und die Träum sehr wohl aus.

Petri mentem, & voluntatem ex hoc facto ita interpretor. Ich lege die Meynung Petri aus Ursach diser That also aus.

Rem factam in meliorem, *vel* mitiorem partem interpretari debemus. Zu einer geschehenen Sach müssen wir das bessere reden.

Magna est multorum ignorantia, crucis nomen stultitiam interpretantium. Dis ist ein grosse Unwissenheit viler, die da den Namen des Creutzes eine Thorheit zu seyn vermeynen.

Voluntatem tuam meæ contrariam interpretatus, ab opere deſtiti. Weilen ich erachtet, mein Unternehmung wäre dir entgegen, hab ich von dem Werck nachgelaſſen.

Interrogo, gare. Fragen.

Interrogavit ſuos, *vel* ex ſuis, quisnam veniſſet. Er hat dieſeinige gefragt, wer kommen wäre.

Si licet, multa, *vel* de multis adhuc te interrogabo. Wann ich Erlaubnus hab, will ich dich noch vil Sachen fragen.

Uxor interroganti marito reſpondit. Das Weib hat dem Mann, da er fragte, geantwortet.

Reus à judice de multis interrogatus, nihil reſpondit. Da der Beſchuldigte von dem Richter von vilen Sachen gefragt wurde, hat er nichts geantwortet.

Interrogandum eſt. Interrogandus eſt, quidnam agat. Man muß fragen. Man muß ihn fragen, was er mache.

Interrumpo, pere. Unterbrechen, zerbrechen.

Non interrumpas ordinem militum. Zertrenne die Ordnung der Soldaten nit.

Petrus interrupit colloquium noſtrum. Petrus hat unſer Geſpräch unterbrochen.

Vix per horam dormivi hac nocte, interrumpente ſomnum meum campanarum ſonitu. Ich hab diſe Nacht kaum ein Stund geſchlaffen, weilen mich das Läuten der Glocken aufgewecket.

Conſuetudo longis temporum intervallis interrupta, denuò vigere incipit. Die von geraumer Zeit her unterbrochene Gewohnheit kommt wiederum auf.

Interſum, eſſe. Gegenwärtig ſeyn.

Non interfui concioni. Ich bin nit bey der Predig geweſen.

Dubito vehementer, an interfueris ſacrificio Miſſæ. Ich zweifle ſehr, ob du bey der Meß geweſen ſeyeſt.

Petrus Caniſius Tridentum venit interfuturus Concilio. Petrus Caniſius iſt auf Trient kommen dem Concilio beyzuwohnen.

Intervenio, nire. Entzwiſchen kommen.

Nobis per ſylvam iter facientibus intervenit nox. Da wir durch den Wald reiſeten, hat uns die Nacht überfallen.

Vidit

Vidit illum ipſum, cum quo ſibi inimicitiæ intervenerant. Er hat eben denſelben geſehen, mit welchem er eine Feindſchafft hatte.

Petrus colloquio noſtro interveniens palàm edixit, ſe hoc facere non poſſe. Da Petrus zu unſern Geſpräch kommen, hat er offentlich geſagt, er könne diſes nit thun.

Interveniente luſui noſtro Cicerone, continuò ſilui. Da Cicero kommete eben zur Zeit, da wir ſpieleten, hab ich alſobald ſtill geſchwiegen.

Intexo, xere. Einweben, einwürcken.

Læta triſtibûs intexuit. Er hat Luſtiges mit Traurigen vermiſchet.

Varias literas veſtibus intexuit. Er hat unterſchidliche Buchſtaben in ſeine Kleyder geſticket, oder gewürcket.

Intexere aliquem errori repugnat charitati. Einen irren machen iſt wider die Lieb.

Parietes tapetibûs auro intextis veſtiebantur. Die Mauren waren mit guldenen Tappetzereyen gezieret.

Intimo, mare. Andeuten.

Intimavi Tito ſententiam judicis. Ich hab dem Tito den Ausſpruch, den Beſcheid, das Urtheil des Richters kund gethan.

Intingo, gere. Eindunckeu.

Lintea aquæ frigidæ, *vel* ſanguini intinxit. Er hat Tüchlein von Leinwath in das kalte Waſſer, oder Blut eingedunckt.

Jonathas Saulis Hebræorum Regis filius extremum virgæ manu geſtatæ favo mellis intinxit, & vix non mori coactus eſt. Jonathas ein Sohn Saulis des Königs der Hebräern, hat den Spitz einer Ruthen, ſo er in der Hand getragen, in ein Hönig eingedunckt, und hätte bald ſterben müſſen.

Intolerans. tis. Unleidentlich.

Germanus meus eſt intolerans laboris. Mein Bruder mag nit arbeiten.

Intono, nare. Donnern.

Plenus ira hæc intonuit. Er hat voller Zorn alſo gebolderet.

Ingenti latratu canis intonuit. Der Hund hat starck gepellet.

Intorqueo, quere. Schüssen.

Intorsit in illum sagittam. Er hat auf ihn mit einem Pfeil geschossen.

Intro, trare, Hineingehen.

Joannes nunquam intrat Ecclesiam, *vel* in Ecclesiam. Johannes gehet niemahlen in die Kirchen.

Cupido gloriæ intravit animum tuum. Du suchest ein Glory zu erhaschen.

Metus eum intravit ingens. Er hat ihm sehr geforchten.

Hac ratione in ejus familiaritatem intravi. Auf diese Weiß hab ich seine Zuneigung erlanget, oder bin ich mit ihm bekannt worden.

Intraturus hunc locum, *vel* in hunc locum patri nihil dicas. Wann du wilst an dises Ort gehen, sage dem Vatter nichts.

Introduco, cere. Hineinführen.

Quis hunc hominem in senatum introduxit? Wer hat disen Menschen in den Rath geführet?

Hanc consuetudinem ipse primus introduxit in Rempublicam. Er hat zum ersten disen Brauch in dem gemeinen Wesen aufgebracht.

Oratores in suis orationibus sæpè res inanimatas introducunt loquentes. Die Redner führen offt in ihren Red-Verfassungen Leib- und Leblose Ding ein, gleich als ob sie mit Mund und Zungen begabet wären.

Introeo, ire. Hineingehen.

Introivi urbem, *vel* in urbem. Ich bin in die Stadt hinein gangen.

Quando introivit frater tuus in vitam? Wann ist dein Bruder gebohren worden?

Ad Regem introire hodie non poteris. Heunt wirst du nit zu dem König kommen können.

Introiturus domum, *vel* in domum Titi, moneas me priùs. Wann du wilst in das Hauß des Titi gehen, so mahne mich zuvor.

Intromitto, tere. Einlassen.

Non intromittas alienum hominem in ædes nostras. Lasse keinen frembden Menschen in unser Hauß hinein.

Introspicio, cere. Hineinsehen.

Introspecturus mentem Regis, introspicias priùs mentem tuam. Wann du wilst in das Gemüth des Königs sehen, betrachte zuvor dich selbsten.

Intueor, eri. Ansehen.

Acrioribûs oculîs me intuitus est. Er hat mich schärffer angesehen.

Titus iratiùs me intuitus, ajebat. Da mich Titus etwas zornigeres angesehen, hat er gesagt.

Incusaturus alium delicti cujusdam, intuere priùs te ipsum. Wann du wilst einen andern eines Verbrechens verklagen, betrachte zuvor dich selbsten.

Intumesco, scere. Aufgeschwällen.

Repentè mare intumuit. Gählings hat das Meer die Wellen erhebt, sich aufgebäumet.

Invidia similis est mari intumescenti, quod tunc navem attollit altiùs, & propiùs Cœlo admovet Der Neid vergleichet sich mit dem Meer, welches wann es wider die Fahrende sich aufbäumet, das Schiff nur mehr empor erhebet, und näher zu den Wolcken bringet.

Invado, dere. Anfallen.

Multos homines nimia invasit habendi cupido. Vile Menschen haben ein gar zu grosse Begierd gefasset zu den Reichthumen.

Hostis vî cum toto exercitu urbem nostram invasit. Der Feind hat mit Gewalt mit dem gantzen Kriegs-Heer unser Stadt angefallen.

Viso hoste, tantus omnes timor, & terror invasit, ut aufugerint. Da sie des feindlichen Heers ansichtig worden, ist sie alle ein so gählinge Forcht und Schrecken ankommen, daß sie also gleich sich in die Flucht begeben.

In collum, & in oculos illius invasit. Er hat ihne bey dem Kopff und Halß angefallen.

Nisi ille prior me invasisset, i *vel* in me, hoc illi non acci-

disset. Wann er mich nit zuvor angegriffen hätte, wäre ihme dises nicht widerfahren.

Video hostes invasuros me gladiis. Ich erblicke die Feind, welche mich umbringen wollen.

Invalesco, scere. Uberhand nehmen.

Apud Germanos mos invaluit. Es ist bey den Teutschen der Brauch auffkommen.

Invalescente ventorum contrariorum flatu, navis submersa fuit. Da die widrige Wind überhand nahmen, ist das Schiff zu Grund gangen.

Inveho, here. Hineinführen.

Tantum pecuniæ, *vel* pecuniarum in ærarium Regis invexit, ut credi vix possit. Er hat die Königliche Rent-Cammer mit so vil Geld bereichet, daß man es kaum glauben kan.

Quemcunque casum fortuna invexerit, patienter feras. Ubertrage mit Gedult, was immer sich wird ereignet haben.

Per illum hæc mala in nostram urbem invecta fuerunt. Durch ihn seynd dise Ubel in unser Stadt kommen.

Invectus est curru, equô, flumine in urbem. Er ist in die Stadt gefahren in der Kutschen, zu Pferd, auf dem Fluß.

Invecta, & forsan invehenda per te in domum nostram incommoda, mirè nos excruciant. Die Creutz und Uberlästigkeiten, so du in unser Hauß gebracht, und villeicht noch bringen wirst, thun uns nit wenig schmertzen oder peinigen.

Invectus est in me asperis verbis. Er hat mich scharff angefahren. *Vide Invehor.*

Invehor, hi. Verbum Deponens. Einen rauch anfahren.

Acerbiùs in me invectus est. Er hat mich mit schärffern Worten angefahren.

Magister vehementiùs in Discipulos invectus, magnum omnibus timorem incussit. Weilen der Lehr-Meister seine Schüler sehr hefftig hat angefahren, hat er allen ein grosse Forcht eingejagt.

Invenio, nire. Finden.

Totam pecuniæ ſummam, quam perdideram, inveni. Ich hab das Geld, welches ich verlohren hatte, widerum ohne Abgang gefunden.

Fugâ ſalutem invenit. Durch die Flucht hat er ſich noch errettet, und bey dem Leben erhalten.

Cùm in bello divitias quæreret, mortem invenit. Da er in dem Krieg vermeynte reich zu werden, iſt er um das Leben kommen.

An Pater meus adhuc in numero viventium inveniatur, sanè ignoro. Ob mein Vatter annoch lebe, weiß ich fürwahr nit.

Hæc dictio invenitur in Ovidio, *vel* apud Ovidium. Diſe Red-Art findet man bey Ovidio.

Iſte homo inventus fuit doctiſſimus omnium civium. Man hat erfahren, daß diſer Mann der Gelehrtiſte ſeye aus allen Burgern.

In culpa inventus fuiſti auditîs teſtibûs. Nachdem man die Zeugen abgehört, hat man befunden, daß du ſchuldig ſeyeſt.

Inventus Theſaurus ad me pertinet. Der gefundene Schatz iſt mein, gehöret mir zu.

Titus hæc videns, inventâ causâ abiit. Da Titus diſes ſahe, hat er ein Urſach vorgewendet, und iſt hinweggangen.

Inventis facile eſt addere. Was einmahl erfunden, kan leicht vollkommner gemacht werden.

Frater meus tandem inventus ad patrem ductus fuit. Nachdem man endlich meinen Bruder gefunden, hat man ihn zu dem Vatter geführt.

Fratribûs ſuîs Romæ non inventîs Neapolim abiit. Nachdem er zu Rom ſeine Brüder nit gefunden, iſt er auf Neapel gereiſt.

Inverto, tere. Umkehren, verkehren.

Totum ordinem diſciplinæ iſtâ re invertiſti. Du haſt mit diſer Sach die gantze Ordnung der Diſciplin umgekehret.

Invertit ſe tandem ad meliorem frugem. Endlich hat er ſich gewendet, und gebeſſeret.

Iſta inverſa conſuetudo multorum cauſa malorum eſt. Diſe verkehrte Gewohnheit iſt ein Urſach viler Ublen.

Sanctus Venantius inversô ore, fumô ſuppoſitô ſuſpenſus fuît. Der Heil. Venantius iſt bey den Füſſen über Kohlen aufgehängt, und von dem auffſteigenden Rauch gepeiniget worden.

Inveſtigo, gare. Nachforſchen.

De fratre tuo inveſtigabo diligenter. Ich will fleißig nachforſchen wegen deinem Bruder.

De veritate hujus rei inveſtiges ex literis meis. Von der Wahrheit diſer Sache nihme Nachricht ein aus meinen Briefen.

Inveſtigabo diligenter, an res ita ſe habeat. Ich will fleißig nachfragen, ob es in der Sach alſo ſeye.

Incredibilis eſt canum ad inveſtigandum ſagacitas narium. Es iſt nit zu beſchreiben die Weiß der Hunden ein Sach aufzuſuchen, und zu finden.

Invideo, dere. Neidig ſeyn, mißgönnen.

Non invideo honori illius. Ich bin ihm um ſeine Ehr nit neidig.

Laudi, & gloriæ proximi maximè invideri ſolet. Man pflegt dem Nächſten um ſein Lob, und Ehr ſehr faſt neidig zu ſeyn.

Fortunam mihi invidet. Er iſt mir um das Glück neidig.

Invidetur tibi, *vel* tuis commodis. Man iſt dir um dein Glück, oder deinen Nutzen neidig.

Purpura purpuræ, cento centoni invidet.
Gleich und gleich geſellt ſich gern,
Der Neid doch will ſeins gleichen fern.

Invidus, da, dum. Neidig.

Invidus ſum tibi laudis. Ich bin dir um das Lob neidig.

Invigilo, lare. Obligen.

In illa re ſemper invigilandum eſt fratri tuo. In jener Sach muß man allzeit ein wachtbahres Aug auf deinen Bruder haben.

Diligenter invigila huic negotio. Gib fleißig acht auf diſe Sach.

Inviſo,

Inviſo, ſere. Heimſuchen.

Ut nos inviſas non ſolùm rogo, ſed etiam ſuadeo. Nit allein bitte ich dich, ſondern ich rathe es dir auch, daß du uns heimſucheſt.

Cras eum, *vel* ad eum inviſam. Morgen will ich ihn heimſuchen.

Proficiſcor Romam inviſurus ſacra loca. Ich reiſe nacher Rom, die heilige Oerter zu beſuchen.

Inviſus, ſa, ſum. Unangenehm, verhaſſt.

Peccatores Deo inviſi ſunt. GOtt haſſet die Sünder.

Meus frater ob plures rationes mihi inviſus eſt. Ich kan meinen Bruder nicht leyden wegen mehrern Urſachen.

Invito, tare. Einladen.

Jamſæpiùs me invitavit ad epulas, ad prandium, ad cœnam, ad convivium. Er hat mich ſchon öffters zum Speiſen, oder zur Taffel eingeladen.

Suâ bonitate, auctoritate, promiſſione, ac humanitate me invitavit ad ambulationem. Er hat mich mit ſeiner Annehmlichkeit, oder Gewogenheit, mit Anſehen, Verſprechen, und Höfflichkeit zum Spatzirengehen eingeladen.

Invita illum in hoſpitium. Lade ihn in das Wirths-Hauß ein.

Xaverius animam lucraturus, non invitatus ſe ipſum invitat ad menſam. Xaverius ein Seel zu gewinnen kommet ungeladen zu dem Tiſch.

Invitus, ta, tum. Ungern, gezwungen.

Invitus abeundi facultatem tibi do. Ich gibe dir Erlaubnuß hinweg zu gehen wider meinen Willen: Ich entlaſſe dich ungern.

Invita Minervâ hæc dixi, fecíque. Diſes hab ich geſagt, und gethan wider mein Natur.

Poteris me non invitô abire; ſed redibis me invitô. Du kanſt meinetwegen gehen, oder ich bin nit darwider, wann du geheſt; es iſt mir aber nit recht, ich bin nit zufriden, wann du widerum zuruck kehren wirſt.

Invitîs canibûs nulla venatio. Wo man die Hund zum Jagen tragt, da fangt man keine Haaſen.

Invitô patre tuô Romam abis. Du gehest nacher Rom wider den Willen deines Vatters.

Invius, a, um. Ungebannt, ungewanderet.

Virtuti nulla via est invia. Die Tugend findet allenthalben einen Weeg, oder der Tugend ist kein Weeg ungewanderet.

Inultus, a, um. Ungerochen.

Hanc rem inultus ferre non possum. Ich kan dise Sach nit ungerochen lassen.

Cur hunc tamdiu inultum esse sinis? Warum lassest du disen so lang ungerochen?

Inumbro, brare. Beschatten.

Arbores hortum nostrum inumbrant. Die Bäum beschatten unseren Garten.

Legatorum dignitas inumbratur adventu Imperatoris. Wann der Kayser kommt, müssen ja die Gesandten weichen.

Inundo, dare. Uberschwemmen, überfliessen.

Terram aqua inundat. Das Wasser überschwemmet die Erden.

Fossæ inundant sanguine. Die Gräben seynd voller Blut.

Petrus inundatur lacrymîs. Petrus weinet, oder ist mit Zähern überschüttet.

Oculi mihi inundant lacrymîs. Ich weine.

Considera oculos Davidis continuîs fletibûs inundantes. Betrachte die Augen des Davids, welche immer von Thränen fliessen.

Inungo, gere. Anstreichen.

Acceptô viatico etiam sacrô Oleô inunctus fuit. Nachdem er die heilige Weeg-Zehrung empfangen, hat man ihm auch die letzte Oelung gegeben.

Invoco, care. Anruffen.

Invocavit auxilium meum, *vel* me in auxilium. Er hat von mir Hülff begehrt, mich um Beystand angeruffen.

Deum testem invoco. Ich ruffe GOtt zu einen Zeugen an: GOtt seye mein Zeug.

In repentinis casibus homines ex instinctu naturæ Deum, ac sanctos suos Patronos invocare solent. In gählingen Zufällen pflegen die Menschen aus natürlichen Antrieb GOtt, und ihre heilige Patronen um Hülff anzuruffen.

Involo, lare. Hineinfliegen, anfallen.

Leonis instar unguibûs mihi in oculos involavit. Er ist mir in das Angesicht, wie ein Löw mit Klauen gefallen.

Hostis summâ aviditate in possessiones nostras involavit. Der Feind ist mit gröster Begierd in unsere Güter gefallen.

Vix me contineo, quin in eum involem. Ich kan mich kaum enthalten, daß ich ihn nit anfalle.

Serpens in hominem involans, eum inexplicabili terrore complevit. Da die Schlang den Menschen angefallen, hat sie ihm ein sehr grosse Forcht eingejagt.

Volucres nidis involârunt suis. Die Vögel seynd in ihre Nester gefiogen.

Involvo, vere. Einwicklen, verbergen, umwinden.

Terra ista involuta fuit ingenti aquæ copiâ. Dise Erden ist mit vilem Wasser umgeben worden.

Eodem infortuniô cum fratribus meis involvebar. Mich ergriffe eben jenes Unglück, welches meine Brüder ergriffen hatte.

Conspectâ domo flammis involutâ exclamare cœpit. Da er das Hauß in den Flammen gesehen, hat er zu schreyen und jammern angefangen.

Adoravi Jovem, adhuc ignorantiæ tenebris involutus: sed doleo. Ich hab den Jupiter angebettet, da ich noch unverständig ware, oder da ich noch den rechten Glauben nit hatte: aber es reuet mich.

Interrogavit me de rebus silentio potiùs involvendis, quàm hìc enarrandis. Er hat mich von Sachen gefragt, welche man mehr mit Stillschweigen umgehen solle, als da erzehlen.

Inuro, rere. Einbrennen.

Inussit mihi famam superbiæ. Er hat mich für einen Hoffärtigen ausgeben.

Nemi-

Nemini unquam inuras notam infamiæ. Du sollest niemahlen einen verschreyt machen.

Stigma illius fronti inustum fuit. Man hat ihm ein Zeichen an die Stirn gebrennt.

Inutilis, le. Unnutzbar.

Inutilis es mihi. Ich kan dich nit brauchen.

Inutilis es ad omnia. Du bist zu nichts tauglich.

Tuus frater non est inutilis ad hanc rem peragendam. Dein Bruder taugt schon, oder ist nit untauglich dise Sach zu thun.

Inutilissimus es ad studia. Du taugest zum studiren, wie der Esel zum Lauten schlagen.

Irascor, sci. Sich erzürnen.

Numquam tibi irascebar hoc mense. Ich hab mich dises Monath noch niemahl über dich erzürnet.

Irascor tibi istud dictum. Ich bin über dich zornig wegen jener Red.

Irascor, quod sim vocatus. Ich bin übel zu frieden, daß man mich geruffen.

Nunquam te vidi ita iratum fratri tuo, sicut hodie. Ich hab dich niemahlen so zornig gesehen wider deinen Bruder, als heunt.

Irretio, tire. Verstricken.

Illecebris, & promissionibus irretivit me. Er hat mich mit Anreitzungen, und Versprechen eingeführt, gehalffteret.

Cuniculis irretitus fuisti. Du bist hinter das Liecht geführet worden durch falsche Weiß zu handlen.

Irrideo, dere. Auslachen, verspotten.

Multoties jam, & quidem sine causa irrisit me. Er hat mich schon offt, und zwar ohne Ursach ausgelacht.

Neminem unquam irrideas, etsi te vilior sit. Du sollst keinen auslachen, obwohlen et schlechter ist, als du.

Irrigo, gare. Befeuchten.

Nilus irrigat Ægyptum. Der Fluß Nilus befeuchtet das Egyptenland.

Terra nostra continuis irrigatur imbribus. Bey uns regnet es beständig, oder unsere Erden wird mit beständigen Regen befeuchtet.

Irrito,

Irrito, tare. Anreitzen.

Tua in ſtudiis negligentia irritat me ad iram. Dein Nachläſſigkeit in dem ſtudiren bringt mich zu dem Zorn.

Ita vivendô patris iram in te irritabis. Wann du alſo lebeſt, wirſt du den Vatter wider dich zu dem Zorn bringen, oder den Zorn des Vatters dir auf den Halß laden.

Juventus ad diſcendum variîs modîs irritanda eſt. Man muß die Jugend auf unterſchidliche Weiß zu dem ſtudiren anfriſchen.

Irrogo, gare. Auflegen, zumeſſen.

Pœnam graviſſimam illi irrogavit. Er hat ihn ſehr ſcharff geſtrafft.

Irrumpo, pere. Einfallen.

Hoſtes in caſtra noſtra irruperunt. Die Feind haben in unſer Lager gebrochen.

Irruo, ruere. Einfallen.

Milites noſtri in mediam hoſtium aciem irruerunt. Unſere Soldaten ſeynd in mitten des feindlichen Kriegs-Heer gefallen.

Iter, neris. Ein Weeg.

Comparare ſe ad iter. Sich auf die Reiß richten.

Pedibûs, *vel* pedites iter confecimus. Wir ſeynd zu Fuß gangen.

Nobis iter eſt in Italiam. Wir reiſen in das Welſchland.

Itero, rare. Widerholen.

Cur dicta iteras, verba, & ſententiam? Warum widerholeſt du deine Red, deine Wort, deinen Ausſpruch?

Iterare vitam morte. Von Todten widerum auferſtehen.

Vulnera iterata difficiliùs ſanantur. Die widerholte Wunden werden ſchwerer geheilet.

Jubeo, bere. Schaffen, wollen, befehlen.

Mane hìc, donec ego te abire juſſero. Bleibe da, biß ich dich wird geheiſſen haben weg zu gehen.

Milites juſſerunt me hoc facere. Die Soldaten haben befohlen, daß ich diſes thun ſolle.

A patre jussus sum ad te venire. Der Vatter hat es wollen haben, oder von dem Vatter bin ich geheissen worden, daß ich zu dir kommete.

Jussi mihi panem afferri. Ich hab mir heissen ein Brod bringen.

Rex jussit omnes milites occidi. Der König hat befohlen alle Soldaten umzubringen.

Jussit me salvere. Er hat mich grüssen lassen.

Si jubes, promptus exequar. Wann du es befihlest, will ich es gern thun.

Jussit me benè sperare. Er hat mir gute Hoffnung gemacht.

Jussi Petrum ad me venire, *vel* ad me vocari. Ich hab Petrum lassen zu mir kommen.

Jussit me bonô animô esse. Er hat mir Hertz gemacht.

Jubentur adolescentes colla ferro nudare, fatalem ictum excepturi. Die Jüngling werden geheissen die Hälß zu entblössen, den letzten Streich zu empfangen.

Etiam natu minimus filius, jubente patre, productus fuit. Auch der jüngste Sohn ist aus Befehl des Vatters hervor geführt worden.

Quindecim annos natus mundum valere jussit. Da er 15. Jahr alt ware, hat er die Welt verlassen.

Nondum annum decimum sextum egressus, mundô valere jussô, *vel* mundum valere jubens totum se Deo consecravit. Da er in dem 16. Jahr ware, hat er die Welt verlassen, und sich GOtt völlig geschencket.

Petrus studiis valere jussis, *vel* postquam studia valere jussit, artem pingendi didicit. Petrus, nachdem er das Studiren aufgeben, ist ein Mahler worden.

Titus jussus causam suam dicere coram judice non habuit, quod reponeret. Da Titus vor dem Richter seinen Handel vorbringen solte, oder sich entschuldigen, hat er kein Wort antworten können.

Jubilo, lare. Frolocken.

Probi adolescentes jubilant animô. Die fromme und unschuldige Jüngling empfinden ein rechte und wahre Freud in dem Gemüth.

Jucundus, *a*, *um*. Lustig, angenehm.

Est mihi jucunda in malis vestra erga me voluntas. Mich tröstet in meinem Elend und Gunst, eure Wohlgenogenheit.

Peracti labores hominibus jucundi sunt. Nach geschehener Arbeit ist lustig zu feyren.

Judicium, *ii*. Urtheil, Meynung.

Aliorum judiciô non es aptus ad studia. Andere vermeynen, du seyest zu dem Studiren nit tauglich, oder nach anderer Meynung bist du nit tauglich zu dem Studiren.

Meô judiciô omnes antecellis scientiâ. Wie ich vermeyne, oder meines Erachtens übertreffest du alle in dem Studiren.

Judico, *are*. Urtheilen, erachten.

Non judico, fratrem meum tale scelus perpetrâsse. Ich glaube nit, daß mein Bruder ein solches Laster begangen habe.

Non rectè de isto homine judicavimus. Wir haben kein gerechtes Urtheil von disem Menschen gefället.

Tu ipse judica, quantum damnum tibi allatura sit hæc res. Erachte nur selbsten, was für einen grossen Schaden die diese Sach bringen werde.

Semper judicabatur diligens, sed falsò. Man hielte ihn allzeit für einen fleißigen, aber fälschlich.

Hanc rem ex æquo, & bono judicabo. Diese Sach will ich urtheilen nach Recht und Gebühr.

Iste judex incorruptè, & integrè judicare solet. Diser ist ein gerechter Richter.

De hac re judicavimus inter nos contra Petrum. In diser Sach haben wir den Ausspruch wider Petrum gegeben.

Episcopi omnem spem suam in Deo ponebant, haud sine ratione judicantes, supremum Numen non defuturum suis. Die Bischöff setzeten alle ihre Hoffnung auf GOtt, und erachteten nit ohne Ursach, GOTT werde den Seinigen beystehen, oder den Seinigen nit abgehen.

Comparebis, ô homo, post mortem coram Deo, judicandus de omnibus tuis actionibus. Nach dem Tod, O Mensch, wirst du vor GOtt erscheinen, damit du gerichtet werdest von allen deinen Thun und Lassen.

Jugulo, lare. Erwürgen / den Halß abstechen.

Hunc hominem ante triduum miserè jugulaverunt. Sie haben vor drey Tägen disen Menschen armseelig umgebracht, oder erdroßlet.

Petrum propriîs susis verbîs jugulabo. Ich will Petrum mit seinen eigenen Worten fangen, und überzeigen.

Drahomira omnes Wenceslai aulicos satellitibus objecit jugulandos. Drahomira hat alle Hof-Herren Wenceslai den Soldaten übergeben, damit sie dieselbige um das Leben bringeten.

Jungo, gere. Zusammen fügen.

Hæ res inter se jungi non possunt. Dise Sachen können untereinander nit vereiniget werden.

Prudentiam pietati, *vel* cum pietate junxit. Er ist klug und fromm gewesen.

Amicitiam cum illo jungam. Ich will mit ihm ein Freundschafft machen.

Rusticorum est dexteram dexteræ jungere. Die Bauren pflegen einander in die Händ einzuschlagen.

Imperator fœdere junctus est Regi Hispaniarum. Der Kayser hat mit dem König in Spanien einen Bund gemacht.

Currum equis, *vel* ad currum equos junxit. Er hat die Pferd an den Wagen gespannet.

Fluvium ponte junxit, *vel* per fluvium pontem junxit. Er hat über den Fluß eine Brucken geschlagen.

Junxi me tibi Romam abeunti socium. Ich hab dir nach Rom Gesellschafft geleistet.

Ex Divina dispositione Sanctus Josephus sibi Beatissimam Virginem matrimonio junxit. Aus Göttlicher Anordnung hat sich der Heilige Joseph mit der Allerseeligsten Jungfrauen Maria verbunden.

Ille est mihi affinitate, *vel* sanguine junctus. Er ist mein Anver-

verwandter, mit Sippschafft anverwandt: mein Bluts-Freund: mein Bluts-Verwandter.

Dies, noctésque fletibus junxit ob mortem patris. Er hat Tag und Nacht geweinet wegen den Tod des Vatters.

Bellum hoc proditione junctum erat. Diser Krieg ware mit einer Verrätherey angesponnen.

Danubiô ponte junctô maximum hostibus injecit timorem. Nachdem er über die Donau ein Brucken geschlagen, hat er die Feind in sehr grosse Forcht gesetzt.

Junctîs in Cœlum manibûs Deum adorat. Er bettet GOtt an mit gegen dem Himmel aufgerechten Händen.

Juro, rare. Schwören.

Juravi ex animi sententia. Ich hab geschworen, wie ich es in dem Gemüth befunden.

Conceptîs verbîs juravit. Er hat zu dem ihme vorgetragnen Eyd geschworen.

Nos non juramus in verba Magistri. Wir versprechen nit, daß wir die Lehr des Lehrmeisters behalten wollen.

Per Deum, & Sanctos juravit. Er hat GOtt, und die Heilige zu Zeugen genommen

Jus, juris. Recht, Billigkeit.

Jure meritô, meritissimô doctus vocaris. Du wirst billich, sehr billich gelehrt benambset.

Jure, jure suô, optimô jure, hanc rem possidet. Er besitzet dise Sach mit Fug; mit Billigkeit.

Mense hôc Juniô ad finem vergente Jurium Doctor creabitur. Zu dem Ausgang des Monaths Junii wird er Doctor werden.

Jusjurandum, di. Ein Schwur.

Hanc rem jurejurando affirmavit. Dise Sach hat er mit einem Eydschwur bekräfftiget.

Jurisjurandi, *vel* jurijurando magna vis est. Der Eydschwur hat einen grossen Nachdruck.

Juvat. Es erfreuet, es nutzet.

Juvat me multùm, plurimùm, hanc litem esse terminatam. Es erfreuet mich, oder nutzet mir vil, sehr vil, daß diser Streitt ein End genommen.

Quid te juvant divitiæ tuæ? Was nutzen dich deine Reichthumen?

Juvat dissimulare plurima, qui aliis præesse vult. Der anderen will vorstehen, muß sehr offt durch die Finger sehen.

Juvat me, quòd vigeant studia. Es freuet mich, daß die Wissenschafften in dem Schwung gehen.

Juvat ambulare. Ich will spatziren gehen.

Juvo, vare. Helffen.

Juvabo eum consiliô, & pecuniâ. Ich will ihme mit Rath und Geld an die Hand gehen.

Tuum consilium in illa re plurimùm juvit. Dein Rath hat mir in jener Sach sehr vil geholffen.

Modestia ad piam vitam non parùm juvat. Die Eingezogenheit hilfft zu einem frommen Leben.

Juva illum, si juvari potest. Hilff ihm, wann man ihm helffen kan.

Omnibûs recedentibûs ego te juvi. Da dich alle verlassen, hab ich dir geholffen.

Mitto tibi hominem in dicta causa à te juvandum. Ich überschicke dir disen Menschen, auf daß du ihme in bewuster Sach Hülff leisten mögest.

Sanctô Xaveriô juvante, ac promovente, *vel* adjutore, & promotore, innumeri veræ fidei lumen admiserunt. Durch Hülff, Ruhe und Arbeit des Heil. Xaverii haben sehr vil den wahren Glauben angenommen.

Deo juvante, *vel* Divîs benè juvantibûs cras huic negotio finem imponam. Mit Göttlicher Hülff, mit Beystand des Himmels will ich morgen dises Geschäfft vollenden.

L.

Labefacio, cere. Verderben, schwächen.

Tuis blanditiis illum labefecisti. Du hast ihn mit deinen Schmeichlungen verderbt, verführt.

Omnes dentes mihi labefecit illo liquore. Mit jenem Wasser hat er mir alle Zähn wacklend gemacht.

Labefacta religio denuo vigere incipit. Der geschwächte Glauben fangt wiederum an zu grünen.

Labe-

Labefacto, ctare. Schwächen, verderben.

Fidem judicis pecuniâ, & promiſſionibûs labefactâſti. Du haſt den Richter mit Geld beſtochen, und mit Verſprechungen verderbt.

Cur fratris mei æſtimationem apud alios labefactâſti? Warum haſt du meinem Bruder die Hochſchätzung genommen?

Cura, ut leges, & ſtatuta tuorum Majorum nunquam labefactes. Gibe acht, daß du die Geſätz, und Anordnungen deiner Vor-Eltern niemahlen verachteſt.

Labo, bare. Schwancken, darniderfallen.

Dentes mihi labant. Es wacklen mir die Zähn.

Occisis ducibûs lababant militum animi, *vel* militibus animi. Nachdem die Obriſte umkommen, fangten die Soldaten an das Hertz zu verliehren.

Acies, *vel* exercitus lababat, *vel* factum fuit, ut labaret. Das Kriegs-Heer hat geſchwancket, und ſich zur Forcht gerüſtet.

In ſua religione labare incipit. Er fangt an zu zweifflen an ſeinem Glauben, in demſelben zu wancken.

Nunquam lababat ſermone. Er ſtoſſete an der Red niemahlen an: oder er iſt allzeit auf ſeinen vorigen Worten gebliben, hat ſeine Meynung niemahlen veränderet.

Factum fuit, ut mihi herì genua labarent. Geſtern haben mir die Knye geſchwancket.

Labante mihi memoriâ, hôc officiô ampliùs fungi nequeo. Weilen die Gedächtnuß abnimmt, kan ich diſes Amt nit mehr verrichten.

Labante judice, *vel* ſententiâ judicis, timeo, ne causâ cadam. Weilen der Richter nit beſtändig auf ſeinem Urtheil verbleibt, förchte ich, daß ich mit den Handel verliehre.

Labor, bi. Fallen.

Titus aliàs innocens in graviſſima peccata lapſus eſt. Titus, welcher zuvor unſchuldig ware, iſt in ſehr ſchwäre Sünden gefallen.

Nobis minimè advertentibûs ætas labitur Da wir es gantz und gar nit vermerken, verflieſt die Zeit des Lebens.

Timeo, ne frater tuus mente labatur. Ich förchte, daß dein Bruder nit von Sinnen, nit vom Verstand komme.

Repente lapsus est ex equo. Er ist gählings von dem Pferdt gefallen.

Quis nescit, multos lapsos fuisse in hæresin, *vel* in hæresim, non casu, imprudentiâ, aut errore, *vel* non ex imprudentia, & per errorem: sed ex malitia? Wer weist nit, daß vil Ketzerisch worden, nit gählings oder aus Unwissenheit, sondern aus Boßheit.

Angelus de Cœlo lapsus illi nuntiavit. Ein Engel von Himmel gesandt hat ihm angekündet.

Petrum in terram lapsum erigere debuisses. Du hättest dem Peter, da er auf die Erden gefallen, aufhelffen sollen.

Episcopô in hæresim lapsô reliqui in fide firmi perstiterunt. Obwohlen der Bischoff in die Ketzerey gefallen, seynd die übrige doch in dem Glauben beständig verblieben.

Laboro, rare. Arbeiten, kranck seyn.

Toto die laboravi. Ich hab den gantzen Tag gearbeitet.

Jam per triduum capite laboro. Ich hab schon drey Tag den Kopff-Schmertzen.

Petrus laborat morbô, ære alienô, invidiâ. Petrus ist kranck, hat Schulden, ist neidig.

Non pauci hominum laborant ambitione, plures autem aliis vitiis. Vil Menschen seynd Ehrgeitzig, aber mehrer haben andere Laster.

Plurimi mortalium in vanum laborant, magis soliciti de temporalibus, quàm de æternis. Vil Menschen arbeiten umsonst, weilen sie sorgfältiger seynd um die zeitliche, als ewige Sachen.

In hac urbe, in hac re laboratur, *vel* laboratum fuit vehementer. In diser Stadt, in diser Sach bemühet man sich, oder hat man sich starck bemühet.

Quis illum gladiô percusserit, non multùm laboro. Wer ihn gestochen, verlange ich nit zu wissen, oder es ligt mir wenig daran, wer ihn gestochen.

De tua amicitia non multùm laboro. Es ligt mir an deiner Freundschafft nit vil.

Nolo habitare in hoc loco, omnium rerum inopiâ laborante. Ich will in diſem Ort nit wohnen, weilen man nichts haben kan, in welchem nichts zu überkommen iſt.

Lacero, rare. Zerreiſſen.

Sine ulla cauſa famam illius probris laceravit. Er hat ihn ohne alle Urſach verleumbdet, oder ihm die Ehre mit Schmachreden abgeſchnitten.

Continuô uſu veſtes, & omnia alia lacerantur. Durch den beſtändigen Gebrauch werden die Kleider, und alle andere Sachen verderbet, und zerriſſen.

Canis morſu pedem meum laceravit. Der Hund hat mich in den Fuß gebiſſen.

Laceſſo, ſere. Anreitzen, locken, plagen.

Bellô patriam noſtram hoſtis laceſſivit. Der Feind hat unſer Vatterland mit dem Krieg geplaget.

Neminem laceſſas convitiis. Schmähe keinen, oder, rede von keinem übel.

Promiſsîs variîs me laceſſivit ad hoc faciendum. Er hat mich mit unterſchidlichen Verſprechungen angereitzt diſes zu thun.

Laceſſivit variè hoſtem, ſe potentiorem ad pugnam. Er hat auf unterſchidliche Weiß den Feind, welcher mächtiger ware, als er, zum Streitt angereitzet.

Lacrymo, mare. Weinen.

Ad quæ nova præ gaudio lacrymare cœpit. Zu welcher Zeitung er vor Freuden angefangen zu weinen.

Lacrymans hæc dixit. Diſes hat er weinend geſagt.

Lacrymantibûs oculîs me intuitus eſt. Er hat mich mit weinenden Augen angeſehen.

Lacrymor, mari. Weinen.

Lacrymatus eſt præ gaudio. Er hat vor Freuden geweinet. *Vide Lacrymo, mare.*

Lacto, tare. Mit Milch ernähren.

Jam diu vanâ ſpe me lactâſti. Du haſt mir ſchon lang leere Hoffnung gemacht.

Spe lactabar, fore, ut hæc res mihi contingeret. Ich hoffte, es werde mir diſe Sach begegnen.

Petrus ſpe lactatus acquirendi pecunias, novam domum emit. Petrus aus Hoffnung Geld zu überkommen, hat ein neues Hauß gekaufft.

Lædo, dere. Verletzen.

Dictô, & factô me læſit. Er hat mich mit Wort, und Werck beleydiget.

Hac narratione famam illius graviſſimè læſiſti. Durch diſe deine Erzehlung haſt du ihn ſehr ſchwerlich an ſeiner Ehr verletzet.

Nunquam adhuc fidem meam læſi. Ich hab bißanhero noch allzeit meiu Wort gehalten.

In bello gravî vulnere læſus fuit. Er hat in dem Krieg ein groſſe Wunden empfangen.

Commiſiſti crimen læſæ Majeſtatis. Du haſt ein Laſter der verletzten Majeſtät begangen.

Reperit ſuas veſtes nihil omninò læſas. Er hat ſeine Kleyder gantz unverletzt gefunden.

Lætor, tari. Sich erfreuen.

Non parùm tuâ fortunâ lætor. Ich erfreue mich ſehr an deinem Glück.

Exeündô ambulatum cum aliquot ſociis, *vel* ambulatione vehementer lætatus ſum. Es hat mich ſehr erfreuet, daß ich mit den Geſellen ſpatziren gangen.

Plurimùm lætor, te hanc dignitatem obtinuiſſe. Ich erfreue mich über alles, daß du diſe Würde erhalten haſt.

Emptor ſolvit promiſſam pecuniam, lætantibûs cunctîs, qui aderant. Der Kauffer hat das verſprochene Geld erlegt mit Frolockung aller Gegenwärtigen.

Lætus, a, um. Frölich.

Juſtô lætior es. Du biſt gar zu luſtig.

In adverſis lætus eſt. Er iſt in widrigen Sachen freudig.

Ille eſt lætus omnibûs lætitiîs. Er iſt voller Freuden.

Lætus ſum de tua ſalute. Es erfreuet mich deine Geſundheit.

Lamentor, tari. Beweinen, wehklagen, jammern.

Mater lamentatur filium à Tito occiſum. Die Mutter beweinet den Sohn, welcher von Tito umgebracht worden.

Audiebam lamentantium voces. Ich hörete die Stimm derjenigen, welche jämmerten und wehklagten.

Langueo, guere. Schwach seyn.

Corpus incognitô morbô languet. Der Leib ist schwach wegen einer unbekannten Kranckheit.

Vires in corpore languent. Die Kräfften des Leibs seynd schwach, der Leib ist entkräfftet.

Quare non infervis languentibus? Warum warteſt du den Krancken nit aus?

Nulla est spes victoriæ, languente exercitu. Es ist kein Hoffnung des Sigs, weilen das Kriegs-Heer gantz abgemattet.

Lanio, are. In Stuck zerreissen.

Leones eum dentibûs suîs laniarunt. Die Löwen haben ihn mit ihren Zähnen in Stuck zerrissen.

A Leonibus laniatus vitam finiit. Er ist von den Löwen zerrissen worden, und also gestorben.

Largior, giri. Schencken.

Varia munera suis famulis largitus est, ut etiam mihi. Er hat seinen Bedienten, wie auch mir unterschidliche Schanckungen gegeben.

Iste homo nihil de suo, sed semper ex alieno mihi largiri solet. Diser Mensch pflegt mir niemahlen nichts von dem seinigen, sondern von frembden Sachen zu schencken.

Dives factus sum, largiente mihi fratre meo mille florenos. Ich bin reich worden, weilen mir mein Bruder tausend Gulden geschenckt.

Lascivio, vire. Muthig, geil seyn.

Pecudes satietate pabuli lasciviunt. Wann das Vieh genug geessen, ist es muthig.

Lateo, tere. Verborgen ligen.

Diu jam in illo loco latuit, sed tandem inventus fuit. Er ist schon lang in jenem Ort verborgen gelegen, aber endlich hat man ihn gefunden

Non me latuerunt doli fratris tui. Ich hab die Betrüg deines Bruders wohl gewust.

Latentem in domo noſtra furem, ego manifeſtavi. Ich hab den Dieb offenbahret, welcher in unſerm Hauß verborgen lage.

Latet. Es iſt verborgen, es ligt verborgen.

Hoc me latet. Diſes weiß ich nit.
Hoc me non latet. Diſes weiß ich.
Non latuit patrem tuum indoles filii. Dein Vatter hat die Natur des Sohns ſchon erkennet.
Sub hac re inſidiæ latent. Unter diſer Sach ſeynd Nachſtellungen verborgen.

Latus, a, um. Breit.

Regnum latiſſimum poſſidet. Er hat ein ſehr weitſchichtiges Reich innen.
Cubiculum meum decem pedes, *vel* decem pedibûs latum eſt. Mein Zimmer iſt zehn Schuh breit.

Laudo, dare. Loben.

Nemo poteſt illum pro dignitate laudare. Niemand kan ihn loben nach Verdienſten, wie er es verdienet.
Hæc res laudatur utilitate, non arte. Diſe Sach wird gelobet wegen dem Nutzen, nit wegen der Kunſt.
Petrum hujus rei auctorem laudavimus. Wir haben Petrum angerühmt als einen Anfänger diſer Sach.
Laudaturus tuam pietatem hoc dico. Weil ich dein Frommkeit loben will, ſage ich diſes.
Noſcis Titum ob ſuam ſcientiam maximoperè laudandum? Kenneſt du Titum, welcher wegen ſeiner Wiſſenſchafft ein ſehr groſſes Lob verdienet?

Lavo, vare. Waſchen, baden.

Lavi manus, & pedes. Ich hab die Händ und Füß gewaſchen.
Æthiopem lavas, ſi hunc ad vitam religioſam invitas. Du wilſt einen Mohren weiß machen, du bemüheſt dich umſonſt, wann du diſen zu dem Cloſter-Leben einladeſt.
Hodie confeſſione ſincerâ peccata ſua lavit. Heunt hat er ein aufrichtige Beicht abgelegt.
Conſidera lectum Davidis quotidianis lacrymis lotum, lautum,

tum, *vel* lavatum. Betrachte das Beth Davidis, welches er täglich mit Zäheren benetzet.

Lavatis ægrorum pedibus osculum imprimebat. Er hat den Krancken die Füß gewaschen, und sie geküsset.

Laxo, xare. Weitern, weit machen.

Deberes interdum laxare animum à laboribus. Du solltest bißweilen die Arbeiten unterbrechen, das Gemüth von den Bemühungen abziehen.

Laxate captivis vincula, catenas. Löset den Gefangenen die Band auf.

Laxavi epistolæ vincula cultrô. Ich hab mit dem Messer den Brief eröffnet.

Laxa curas tuas somnô, *vel* laxa animum curis. Vertreibe durch den Schlaff deine Sorgen: ermuntere dein Gemüth.

Abiît in Italiam laxaturus habenas vitiis. Er ist in das Welschland gereist seinen Lastern den Zigel zu lassen.

Lego, gare. Vermachen, verschicken.

Alexandrum legârunt Romam ad summum Pontificem. Sie haben Alexandrum nacher Rom zu dem Pabsten geschickt.

Hoc negotium tibi legavi. Dises Geschäfft hab ich dir befohlen.

Decem millia florenorum mihi testamentô, *vel* in testamento legavit. Er hat mir in dem Testament zehen tausend Gulden vermacht.

Lego, gere. Lesen, sammlen, zusammenbringen.

Mense Augustô poma leguntur ab arboribus *vel* ex aribus. In dem Monath August sammlet man die Aepffel von den Bäumen.

Titus in locum defuncti Episcopi lectus fuit. Titus ist an statt des verstorbenen Bischoff erwählet worden.

Imperator lectissimos milites legit. Der Kayser hat die auserleßnisste Soldaten geworben.

Ad peragendum hoc negotium ipse tibi tempus legas. Dises Geschäfft zu vollbringen, erwehle dir selbsten ein Zeit,

Legan-

Legantur ligna ad construendam domum. Man soll Holtz sammlen das Hauß zu bauen.

In quem finem hos flores legis? Warum klaubest du dise Blumen zusammen?

Legas ex literis hanc rem etiam ad nostrum solatium. Lise dise Sach aus dem Brief auch zu unserm Trost.

De Sancto Thoma Aquinate in illius vita legere est. Man liset von dem Heil. Thomas von Aquin in seinem Leben.

Jonathas exclamâsse legitur: gustavi paululum mellis, & ecce morior. Man liset, daß Jonathas aufgeruffen habe: Ich hab ein wenig Hönig verkostet, und sihe ich stirbe dahin.

Me legente in libello de imitatione Christi, venit frater tuus ad me. Da ich in dem Büchlein von der Nachfolg Christi lesete, ist dein Bruder zu mir kommen.

Defer has literas ad Titum, legendas in publico consilio. Bringe disen Brief dem Tito, auf daß man ihn offentlich in dem Rath-lese.

Lecturo mihi aliquam sententiam ex scriptura sacra, accidit, ut &c. Da ich etwas aus der Heil. Schrifft lesen wolte, ist mir begegnet, daß ꝛc.

Hic character est lectu difficilis. Dise Schrifft ist hart zu lesen.

Titus nuperrimè in Congregationem Beatissimæ Virginis lectus, rara virtutum exempla edit. Titus, welcher vor sehr kurtzer Zeit ist in die Marianische Versammlung aufgenommen worden, gibt sehr schöne Tugend-Exempel von sich.

Lenio, nire. Linderen.

Demissione, & precibûs suîs animum meum lenivit, *vel* leniit. Er hat mit demüthiger Unterwerffung, und Bitten mich besänfftiget.

Vehementissimus dentium dolor, quem patior, nullo remediô leniri potest. Der sehr grosse Zahn-Schmertzen, den ich leyde, kan durch kein Mittel gestillet, oder gemindert werden.

In Momenta lenitur ægritudo. Die Kranckheit nihmt alle Augenblick ab.

Levo,

Levo, vare. Aufheben, erringeren.

Vix ſe humô levavit, manus, *vel* palmas in ſublime, ad Cœlum levavit. Kaum hat er ſich von der Erden erhebt, hat er die Händ in die Höhe zu dem Himmel gehebt.

Si vis, potes me tuâ induſtriâ levare magnô dolore, magnîs curîs. Wann du wilſt, kanſt du mir durch deinen Fleiß einen groſſen Schmertzen, und groſſe Sorgen benehmen.

Curam & angorem animi ſermone tuô mihi levâſti. Du haſt durch dein Geſpräch mir die Sorg und Aengſtigkeit des Gemüths benommen.

Submiſsîs pecuniîs inopiam Petri *vel* Petro levavi. Ich hab mit überſchicktem Geld dem Peter aus der Armuth geholffen.

Tandem hujus hominis invidiâ levatus ſum. Endlich bin ich des Neids diſes Menſchen abkommen, und loß worden.

Paulus metu me, *vel* mihi metum levaturus adjecit. Damit Paulus mir die Forcht benehmete, hat er hinzugeſetzt.

Tito, membra quiete, *vel* ſomnô, levante, abivi. Da Titus ruhete, oder ſchlaffete, hab ich mich darvon gemacht.

Petrus lectô ſe levans, vidit neminem adeſſe. Da Petrus von dem Bett aufſtunde, hat er geſehen, daß niemand gegenwärtig wäre.

Tito, peccatum ſuum levanti, major debetur pœna. Weilen Titus ſein Sünd alſo klein macht, und verringeret, verdienet er ein gröſſere Straff.

Nihil tibi dabo: promiſsîs multîs homini fidem levantibûs. Ich will dir nichts geben: dann dem Menſchen, der vil verſpricht, trauet man wenig.

Duo, temporis tædia levantes, pictîs ludebant foliîs. Es ſpileten zwey, die Zeit zu vertreiben, mit Karten.

Levatîs in Cœlum oculîs ita Deum precatus eſt. Er hat die Augen gegen dem Himmel gehebt, und GOTT alſo gebetten.

Liber, bera, berum. Frey.

Liber ſum omnî metu, curâ, vinculîs &c. *vel* ab omni metu, à cura,

à cura, à vinculis. Ich bin ohne alle Forcht, Sorg und Bande.

Nemo liberior est à reprehensione, quàm tu. Es ist keiner mehr befreyt von der Bestraffung, als du.

Non est mihi ampliùs liberum hanc gratiam tibi exhibere. Es stehet nit mehr bey mir, dir dise Gnad zu erweisen: es ist nit mehr in meinem Gewalt.

Animus meus harum rerum liber est. Mein Gemüth ist von disen Sachen befreyt.

Liberalis, le. Freygebig.

Iste homo habet liberalem formam. Diser Mensch ist schön von Angesicht: wohl gebildet; wohl gestalt.

Nunquam non erga omnes, præcipuè erga pauperes liberalis fuisti. Du bist allzeit gegen männiglich, bevorab gegen den Armen freygebig gewesen.

Si te liberaliorem meo fratrî, *vel* erga meum fratrem exhibuisses, magnam apud me gratiam inivisses. Wann du gegen meinem Bruder dich freygebiger hättest erwiesen, hättest du mir ein grosses Gefallen gethan.

Libero, rare. Erledigen.

Hodie liberavît se ære alieno. Heunt hat er sich von Schulden loß gemacht.

Liberabo fidem meam hodie adhuc. Heunt will ich noch mein Versprechen halten.

Judex me liberavit omni metu, & periculô perdendi litem. Der Richter hat mir alle Forcht und Gefahr benommen den Handel zu verliehren.

Liberaturus fratrem tuum periculô, *vel* à periculo mortis, nullum perdas tempus. Verliehre kein Zeit, wann du deinen Bruder von der Tods Gefahr erledigen wilst.

Petrus Canisius morte Pii quinti Legationis suæ onere liberatus, Friburgum venit. Nachdem Petrus Canisius durch den Tod Pii des fünfften von seiner Gesandschafft erlediget worden, ist er nach Freyburg kommen.

Jussit Titum in carcerem detrudi, inde non priùs liberandum, nisi dissoluto debito. Er hat Titum lassen in den Kercker werffen, welcher ehender nit wird in die Freyheit gesetzt werden, biß er sein Schuld bezahlet hat.

Libet.

Libet. Es gefällt, es beliebet.

Si mihi liberet, possem te juvare. Wann es mir gefallete, wann ich wolte, kunte ich dir helffen.

Nolite facere, quæ vobis libent, sed quæ vobis licent. Thut nit, was euch beliebet, sondern was euch erlaubt ist.

De qua re libuit, *vel* libitum est mihi plura dicere. Von welcher Sach ich hab mehrer reden wollen.

Ad libitum. Nach Belieben.

Libo, bare. Versuchen, ein wenig verkosten, opfferen.

Vix ore suo cibum illum libavit, cœpit omnibûs artubûs contremiscere. Kaum hat er die Speiß mit dem Mund ein wenig verkostet, hat er alsobald angefangen an allen Gliedern zu zittereu.

Libavit saluti Regis. Er hat des Königs Gesundheit getruncken.

Melius esset hanc rem Deo libare. quàm dæmoni. Es wäre besser GOtt dise Sach aufopffern, als dem Teuffel.

Liceo, cere. Geschätzt werden, gelten.

Domus hæc tribûs florenorum millibûs licuit. Dises Hauß ist um drey tausend Gulden geschätzt worden.

Quo pretio, *vel* quanti licet hæc res? Wie theuer wird dise Sach angeschlagen? wie theuer kan man sie haben?

Liceo, ceri. Anfeilen, auf ein Sach, die feil ist, etwas bieten.

Nemo adest, qui plus licetur? Ist niemand da, welcher mehr darauf lege?

Quanti liceris hunc librum? Was verlangest du für dises Buch?

Ad nutum licentium circumferri. Zu denjenigen gehen, welche mehr darauf bieten.

Licet. Es ist erlaubt.

Nemini licet peccare. Zu sündigen ist niemand erlaubt.

Multa mihi non licent, quæ aliis licent. Vil Sachen seynd mir nit erlaubt, welche andern erlaubt seynd.

Si mihi per patrem licuisset, certo certiùs te comitatus fuissem Viennam. Wann ich von dem Vatter hätte Erlaubnuß gehabt, hätte ich dich gantz gewiß nacher Wienn begleitet.

Licet tibi esse bono viro, *vel* licet tibi esse bonum virum. Du magst ein guter Mann seyn.

Non licet tibi esse otioso, *vel* non licet, te esse otiosum. Es ist dir nit erlaubet müßig zu seyn.

Per me licet tibi ire ambulatum. Du hast von mir Erlaubnuß spatzieren zu gehen, oder meinetwegen kanst du spatzieren gehen.

Liceat mihi cubitum ire. Ich bitte um Erlaubnuß schlaffen zu gehen: oder seye mir erlaubt schlaffen zu gehen.

Ligo, gare. Binden, verbinden.

Quis innocentem in vincula ligavit? Wer hat den Unschuldigen an Ketten gebunden?

Hi duo fratres arctissimo mutuæ charitatis vinculo ligati sunt. Dise zwey Brüder seynd die beste Freund: lieben einander inniglich.

Quare illius guttur laqueô ligâstis? Warum habt ihr ihm einen Strick an den Halß gelegt?

Princeps, subditos suos multîs novîs legibûs ligans, non amatur. Man liebt einen Fürsten nit, wann er den Unterthanen vil neue Gesatz auflegt.

Titus, ligatîs vulneribûs, hominem solum reliquit. Titus hat den Menschen nach verbundenen Wunden, allein gelassen.

Callistus, ligatô ad ejus collum saxô, in puteum demersus ad Cœlum volavit. Callistus ist mit einem ihm an den Halß gehengten Stein in einen Brunnen geworffen worden, und also zu dem Himmel gefahren.

Lingo, gere. Lecken.

Titus mel linxit, & mortuus est. Titus hat den Hönig geleckt, und ist gestorben.

Cur salem lingis? Warum leckest du Saltz? oder warum lebest du so arm?

Linio, nire. Bestreichen, salben.

Calidô vinô vulnus linivit. Er hat die Wunden mit warmen Wein bestrichen.

Hoc medicamine morsus serpentis linitur. Mit Diser Medicin bestreichet man die Wunden, wann einen die Schlang hecket.

Sagittas cædibûs, & sanguine liniverunt. Sie haben die Pfeil mit Todschlägen, und Blut gefärbet, oder angestrichen.

Lino, nere Bestreichen.

Parietem sanguine filii linivit, livit, *vel* levit. Er hat die Wand mit dem Blut des Sohns bestrichen

Non rarò hostes sagittas suas venenô linunt. Die Feind bestreichen offtermahl ihre Pfeil mit Gifft.

Lucretii poëmata lita sunt multis ingenii luminibus. Die Reim-Gedicht Lucretii seynd mit vilen spitzfindigen Gedancken versehen.

Linquo, quere. Lassen, verlassen.

Longum, difficilémque laborem liquit. Er hat die lange, und harte Arbeit verlassen.

Herì frater tuus linquebatur animô. Gestern fallte dein Bruder in eine Ohnmacht.

Factum fuit, ut linquerer animô. Ich hab ein Ohnmacht gehabt: ich bin dahin gesuncken.

Linquentem revocavit animum. Er hat das hinsinckende Gemüth erholet.

Magnô itinere me liquisti. Du hast mich weit dahinden gelassen: du bist mir weit vorgangen.

Liquefacio, cere. Zerlassen.

Liquefecit plumbum. Er hat das Bley zerlassen.

Erasmus plumbô liquefactô perfusus est. Erasmo ist zerlassenes Bley eingegossen worden.

Liqueo, quere. } Zerschmeltzen, verlassen,
Liquesco, scere. } weich machen.

Cera igne liquet, *vel* liquescit. Das Wachs wird bey dem Feuer weich.

Silex fornace liquescit. Der Kißling-Stein wird in dem Ofen weich.

Audivi dici, factum fuisse, ut nix liqueret, *vel* liquesceret: Ich hab gehört, der Schnee sey zerflossen.

Liquo, quare. Weich machen, zerschmeltzen.

Nives liquantur Solis radiîs. Durch die Sonnen-Strahlen zerschmeltzet der Schnee.

Liquor, quari, vel *liquor, liqui*. Zerschmeltzen.

Nix liquatur, *vel* liquitur. Der Schnee zerschmeltzet.

Litigo, gare. Streitten, zancken.

De illa domo cum fratre suo jam diu litigavit. Er hat umjenes Hauß mit seinem Bruder schon lang gestritten, und gezanckt.

Fratres inter se litigârunt per decennium, & quidem de re nullius momenti. Die Brüder haben unter ihnen schon 10. Jahr gezanckt wegen einer sehr schlechten Sach.

Lito, tare. Opfferen.

Salomon Deo plurimas victimas litavit. Salomon hat GOtt sehr vil Vich zum Opffer geschlachtet.

Liveo, vere. Bleyfärbig seyn, neidig seyn.

Genæ livent frigore. Die Wangen seynd blau wegen der Kälten.

Livet vultu. Er ist an dem Angesicht blau.

Iste aliorum fortunis semper livet. Diser ist anderen um ihr Glück allzeit neidig.

Loco, care. Anordnen.

Titus in illo negotio egregiè mihi operam suam locavit. Titus hat mir in jener Sach grosse Hülff geleistet.

Pater meus filiam tuo fratri in matrimonium locabit. Mein Vatter wird die Tochter deinem Bruder verheyrathen.

Ille in numero veterum locandus est. Disen muß man unter die Alte zehlen.

Nemo majori contentione studiis operam locavit, meo fratre. Es hat keiner fleißiger gestudiret, als mein Bruder.

Nescio sanè, cui domum hanc pro pensione locare debeam. Ich weiß fürwahr nit, wem ich dises Hauß um den Zinß überlassen soll.

Non suadeo tibi, ut castra ad urbem loces. Ich rathe dir nit, daß du das Lager vor die Stadt schlagest.

Affer mihi pecunias, locandas fœnori. Bringe mir das Geld her, damit ich es auf Wucher ausleyhe.

Locaturus ordine milites, incipe à majoribus. Wann du wilst die Soldaten in die Ordnung stellen, so fange von den grösseren an.

Titus fundamentum in loco stabili locans, ab omnibus laudatur. Titus wird von jedermann gelobt, daß er den Grund an einem festen Ort gelegt.

Locante mihi insidias fratre tuo, aufugio. Weilen mir dein Bruder nachstellet, fliehe ich darvon.

Locuples, tis. Reich.

Hic annus frugibûs locuples est. Dises ist ein fruchtbares Jahr.

Vix est urbs copiîs locupletior, nostrâ. Es ist kaum ein volckreichere Stadt, als die unserige.

Locupleto, tare. Reich machen.

Deus interdum ob certos fines etiam pessimos homines in hac vita locupletat variîs rebûs. GOTT gibt bißweilen wegen gewissen Absehen in disem Leben auch den boßhafftigsten Menschen unterschidliche Sachen und Gnaden.

Titus omni scientiarum genere locupletatus in patriam reversus est. Nachdem Titus allerhand Wissenschafftē wohl ergriffen, ist er in das Vatterland zuruck gereist.

Regem adeas locupletandus ab eo magnîs gratiîs. Verfüge dich zu dem König, welcher dir grosse Gnaden erweisen wird.

Locus, ci. Ein Ort.

Res nostræ optimô sunt locô. Mit unseren Sachen stehet es sehr wohl.

Ille mihi parentis locô est. Ich halte ihn für meinen Vatter.

Date mihi saltem respondendi locum. Lasset mich aufs wenigist reden, oder erlaubt mir, daß ich mich verantworte.

Romæ sacra loca, *vel* sacros locos invisi. Ich hab zu Rom die heilige Oerter besucht

Hanc rem in contumeliæ loco pono. Dises halte ich für ein Unbild, oder dises rechne ich für ein Unbild aus.

Ex superiore loco ad populum concionem dixit. Er hat von der Cantzel zu dem Volck ein Predig gehalten.

Pejore loco res esse nequit, quàm in quo nunc sita est. Die Sach kan nit schlimmer werden, als es jetzt ist: die Sach ist in sehr üblem Stand.

Res in eum locum venerat, ut &c. Die Sach ware so weit kommen, daß ꝛc.

Date locum huic domino. Weichet disem Herrn aus.

Eodem loco sum apud Regem, quo tu. Ich bin in gleicher Schätzung mit dir bey dem König.

Date locum rationi. Handlet vernünfftig.

Infimô locô natus est. Er ist von sehr schlechten Eltern gebohren.

Longus, ga, gum. Lang.

Hoc cubiculum decem pedes longum est, *vel* decem pedibûs. Dises Zimmer ist zehen Schuh lang.

Longum esset omnia velle explicare. Es brauchte vil Zeit alles sagen wollen, oder, wann ich alles wolte melden, und erklären.

Nihil ei longius videbatur, quàm &c. Es kommete ihme nichts längers vor, als ꝛc.

Loquor, qui. Reden.

Surdo fabulam loqueris; ventis loqueris. Du redest umsonst.

Ex tripode locutus est. Er hat geredet, als wann er ein Prophet wäre.

Si tecum loquor, idem est, ac si loquerer lapidi, vel trunco. Wann ich mit dir rede, ist eben so vil ausgericht, als wann ich mit einem Stein, oder Block redete.

Duo sunt, loqui cum Deo, & loqui de Deo. Es seynd zwey unterschidliche Sachen mit GOTT, und von GOTT reden.

Rem narra: lapidi loqueris. Erzehle nur die Sach, es soll von mir gewiß nit weiters kommen.

Tandem judex in hanc sententiam locutus est. Endlich hat der Richter also geredet.

De hac re jam sæpiùs cum Rege locutus sum. Von diser Sach hab ich schon öffters mit dem König geredet.

Non indigemus testibus: res ipsa loquitur. Wir brauchen keine Zeugen, die Sach liget an dem Tag: ist Sonnen-klar.

Sæ-

Sæpiùs jam inter nos de illa re locuti, *vel* loquuti sumus. Wir haben schon öffters unter uns von jener Sach geredet.

Audi Deum ad cor tibi loquentem. Höre, was dir GOtt innerlich eingibet.

Rex, legatô nostrô pro patria fortiùs loquente, vehementer ira excanduit. Der König, da unser Abgesandter hefftiger für das Vatterland redete, hat sich sehr erzürnet.

De aliis rebus urbanè locutus, domum abiit. Nachdem er von anderen Sachen höflich geredet hatte, ist er nach Hauß gangen.

Ut annales Populi Romani, & monumenta vetustatis loquuntur. Wie man liset in den Jahr-Büchern der Römer, und in den alten Geschichten.

Monstra, ac portenta loqueris. Du erzehlest wunderliche, und ungewöhnliche Sachen.

Lubet. Es beliebt.

Fac, quod tibi lubet, & prout tibi lubet. Thue was, und wie du wilst.

Mihi lubuit bibere, forsan etiam tibi lubebit? Ich hab gern getruncken; wilst villeicht auch du?

Lubens, volénsque hanc rem facio. Ich thue dise Sach gern.

Hunc librum lubet ab hac re exordiri. Dises Buch will ich von diser Sach anfangen.

Luceo, cere. Scheinen, glantzen.

Res ipsa tot clarîs argumentis, ac signîs lucet. Die Sach ist für sich selbsten Sonnen klar.

Luna alienâ luce lucet. Der Mond entlehnet das Liecht anderstwoher.

Virtus lucet in tenebris. Die Tugend last sich spühren in widrigen Sachen.

Lucente adhuc sole domum veni. Ich bin noch bey Sonnen-Schein nach Hauß kommen.

Lucror, crari. Gewinnen.

Heri ludendo cum aliquibus militibus, *vel* ludens, centum florenos lucratus sum. Ich hab gestern, da ich mit etlichen Soldaten spielete, hundert Gulden gewunnen.

Titus moram ſententiæ lucratus, de felici ſuæ cauſæ exitu non dubitat. Nachdem Titus einen Aufſchub des Sentenz erhalten, zweifflet er nit an einem glücklichen Ausgang des Hondels.

Sanctus Xaverius Deo animas lucraturus nulli pepercit labori. Der Heil. Xaverius, damit er GOtt Seelen gewinnete, hat keine Mühe geſpahret.

Luctor, ctari. Ringen, ſtreiten.

Nolo ampliùs cum illo luctari. Ich mag mit ihm nit mehr ſtreiten.

Plures jam horas inter ſummos dolores cum morte luctatur. Er ligt ſchon mehrer Stund in den Zügen unter ſehr groſſen Schmertzen.

Dæmon totîs viribûs infeſtat morientes, ut eos, cum tota æternitate luctantes, perdat. Der böſe Geiſt beunruhiget die Sterbende nach allem Vermögen, damit er ſie zur Zeit, da ſie mit der gantzen Ewigkeit ſtreiten, in das Verderben ſtürtze.

Luctantibûs inter ſe ventîs, optatum tenere portum, hoc facinus eſt in gubernatore mirandum. Wann der Wind gegeneinander zuwider, und dannoch an dem Port anlenden, diſes iſt ein That, welche in dem Schiff-Herrn zu verwundern.

Ludibrium, brii. Spott, Geſpött.

Herì ab aliquibus ludibrio habebar. Geſtern wurde ich von etlichen verſpottet.

Titum bene tibi ſuadentem, ludibrio habes: ô dedecus! Wann dir Titus einen guten Rath gibt, ſpotteſt du ihn aus, O Schand!

Omnibus tuis condiſcipulis ludibrio es. Du wirſt von allen deinen Schul-Geſellen verſpottet, du biſt ihnen allen ein Spott.

Ludo, dere. Spilen.

Herì pila majore luſiſti cum tuis ſociis. Du haſt geſtern mit deinen Geſellen Pallon geſpilet.

Luſit primò aleâ, dein alium luſum mihi incognitum. Er hat zuvor mit Würfflen geſpilet, hernach hat er ein anders Spil angefangen, daß mir nit bekannt ware.

Non ſemel jam variîs dolîs me luſit, Er hat mich ſchon unterſchidlich betrogen.

O quo-

O quoties incautos homines fortuna ludit! O wie offt betrůgt das Glück die unbehutsame Menschen!

Noli cum aliis pro pecunia, pro lucro ludere chartis, aut alio lusu. Spile nit andern nit um Geld, oder um den Gewinn mit Karten, oder ein anderes Spil.

Non ludo, sed seriò loquor. Ich rede nicht in Schimpff, es ist mir Ernst.

Garriendo otium lusit. Er hat mit Schwätzen die Zeit vertrieben.

In hac re operam tuam lusisti. Du hast dich in diser Sach umsonst bemühet.

Vidistis pisces in aqua ludentes? Habt ihr gesehen, wie die Fisch in dem Wasser auffspringen.

Titus à Deo remedium petiit, medicis operam suam in sanando morbo ludentibûs. Titus hat von GOtt ein Mittel begehret, indem die Medici sich umsonst bemůheten, die Kranckheit zu heilen.

Videmus fortunam primò cum ambitiosis prosperè ludentem, seu postmodum asperè illis illudentem. Wir sehen, daß mit den Ehrgeitzigen das Glück anfänglich sich wohl anlasse, hernach aber sie spöttlich verlasse.

Lugeo, gere. Leid tragen, bedauren.

Quis non lugeat hanc sinistram fortunam? Wer soll dises Unglück nit bedauren?

Mortem defuncti patris satis luxisti. Du hast deinen verstorbenen Vatter genugsam bedauret.

Xaverius lugentem erecturus solatio sic reposuit. Damit Xaverius den Betrůbten tröstete, hat er also geantwortet.

Luo, ere. Bezahlen, büssen.

Debito supplicio, scilicet morte scelus suum luit. Er hat sein Laster gebührender Weiß, nemlich mit dem Tod bezahlet.

Qui non habet in ære, luat in cute. Der es nit hat im Beutel, büsse es in der Haut.

Si pacto non stas, capite lues. Wann du dein Versprechen nit haltest, wird es dich den Kopff kosten.

Succurre animabus peccata sua in purgatorio luentibus. Komme zu Hülff den Seelen, welche in dem Fegfeuer ihre Sünden abbüssen.

Luſtro, ſtrare. Reinigen, muſtern, wohl betrachten.

Certi homines ſuo tempore urbem luſtrant. Es ſeynd ſchon Leuth beſtellt, welche zu beſtimmten Zeiten die Gaſſen und Straſſen der Stadt ſaubern.

Titus omnia in domo noſtra diligentiſſimè luſtravit. Titus hat alles in unſerm Hauß wohl betrachtet.

Hanc rem, tuâ pace, animô luſtrabo. Diſe Sach, wann du erlaubeſt, will ich bedencken.

Sol ſuâ luce univerſum luſtrat mundum. Die Sonn erleuchtet mit ihrem Glantz die gantze Welt.

Italiam & Hiſpaniam cum aliquot ſociis luſtravit. Er iſt mit etlichen Geſellen gantz Welſchland und Spanien durchreiſet.

Rex ipſe exercitum luſtravit. Der König ſelbſten hat das Kriegs-Heer gemuſteret.

Lux, lucis. Ein Liecht.

Hoc apud omnes luce meridianâ clarius eſt. Diſes iſt bey allen ſehr gewiß, heller als das Mittag-Liecht, Sonnenklar.

Hæc conſilia ipſo Sole clariora ſunt. Diſe Rathſchläg ſeynd heller, als die Sonn ſelbſten.

M.

Maceo, cere. Mager ſeyn.

Titus toto corpore macet, *vel* totum Titi corpus macet. Titus iſt gantz mager, hat nichts als Haut und Bein.

Macereſco, ſcere. Weich, und lind werden.

Sale, & acetô macereſcit caro. In dem Saltz und Eßig wird das Fleiſch matt.

Macero, rare. Ausmerglen.

Invidia multos macerat. Der Neid merglet vil aus.

Ille nos fame macerat. Diſer merglet uns durch den Hunger aus.

Continuâ ad hanc rem applicatione maceraris nimiùm. Wann du dich gar zu faſt auf diſe Sach legeſt, wirſt du ausgemerglet.

Car-

Carnem sale, & leporem acetô macera. Saltze das Fleisch ein, und beitze den Haasen ein.

Machinor, nari. Einen List anrichten.

Ut mihi persuadeo, machinaris corde aliquam astutiam in tuum socium. So vil ich vermercke, denckest du einen Fund aus wider deinen Gesellen.

Jam diu perniciem mihi, *vel* in me machinaris. Du suchest schon lange Zeit mein Verderben.

Non semel jam mortem mihi machinatus est. Er hat mir schon offt nach dem Leben gestrebt.

Petrus insidias mihi machinatus, veniam rogat. Petrus, welcher mir nachgestellt, bittet um Verzeyhung.

Macto, tare. Metzgen, schlachten.

SalomonDeo plurimos boves in victimas mactari jussit. Salomon hat GOtt sehr vil Ochsen zu schlachten befohlen.

Judex illum debitô supplicio, scilicet morte, mactavit. Der Richter hat ihn billicher massen abgestrafft, nemlich mit dem Tod.

Mactas me honoribûs. Du erweisest mir gar zu grosse Ehren.

Mactus, a, um. Gemehrt.

Mactus animi *vel* animô esto. Schöpffe guten Muth, habe gut Hertz.

Mactus esto hôc sacrificiô. Lasse dir dises Opffer gefallen.

Macte nova virtute puer. GOtt gebe, daß du je länger je mehr in der Tugend zunehmest.

Maculo, lare. Bemacklen.

Splendorem generis tui gravissimô crimine maculâsti. Du hast den Glantz deines Geschlechts mit einem sehr grossen Laster verfinsteret.

Expia aliquando conscientiam tuam tot peccatis maculatam. Reinige einmahl dein Gewissen, welches mit so vilen Sünden bemacklet ist.

Madefacio, cere. Naß machen.

Sanguine suo terram madefecit. Er hat mit seinem Blut die Erden befeuchtet.

Domum rediît pluviis totus madefactus. Er iſt nach Hauß kommen gantz naß von dem Regen.

Madeo, dere. Naß oder feucht ſeyn.

Enſis ſanguine maduit. Der Degen iſt von dem Blut naß, oder Blut triefend geweſen.

Metu mades, & quidem ſine cauſa. Der kalte Schweiß liget auf dir, und daß ohne Urſach.

Vinô mades. Du haſt einen Rauſch.

Ita exclamavit Sanctus Xaverius largo fletu madens. Alſo hat der Heil. Xaverius aufgeruffen mit Zäheren überrunnen.

Magnopere. Faſt, häfftig, fleißiglich.

Tuam diligentiam magnopere laudo. Ich lobe deinen Fleiß faſt, oder ſehr.

Non magnopere laboro, an venturus ſit vel non. Ich frag nit vil darnach, ob er kommen werde, oder nit.

Maximopere exſpectavi adventum tuum. Ich habe höchſt begierig nach deiner Gegenwart verlangt.

Magnus, a, um. Groß.

Demptâ pœnarum diuturnitate, Inferni pœnæ, juxta multorum opinionem, non ſunt majores pœnîs Purgatorii. Wann man die Dauerhafftigkeit, oder Ewigkeit der Peinen ausnimmt, ſeynd die Peinen der Höllen, wie vil vermeynen, nit gröſſer, als die Peinen des Fegfeuers.

Ferdinandus omni laude major Monarcha, hoc in mandatis dedit. Ferdinandus ein Monarch, den man nit genugſam loben kan, hat diſes befohlen.

Caniſius ſexagenariô major, viliſſima domi agenda ſibi aſſumpſit. Caniſius, da er ſchon mehr als 60. Jahr alt ware, hat die ſchlechtiſte Hauß-Aembter verricht.

Rex teſtis eſt omni exceptione major. Der König iſt ein unwiderſprechlicher Zeug, welchem man nichts kan ausſetzen.

Majore, quo potui, *vel* maximô, quô potui, fervore hanc rem ab illo petii. Ich hab diſe Sach von ihm auf das innbrünſtigiſte, auf das eyffrigiſte begehrt.

Male-

Maledico, cere. Ubel reden, übel wünschen.

Nemini unquam maledic, *vel* maledicas. Rede niemand jemahl übel nach.

Filius patri pessimis verbis maledixit. Der Sohn hat dem Vatter sehr übel geredet, gewunschen.

Diu mihi maledicentem patienter sustinui, sed in futurum talem injuriam non feram. Ich hab ein geraume Zeit disen meinen üblen Nachreder geduldig übertragen, aber in das Künfftige wird ich ein solche Unbild nicht mehr dulten.

Malefacio, cere. Ubels thun.

Malefacere benefacientibus intolerabile est. Es ist nit zu gedulten, daß man denjenigen, welche uns Guts thun, übels hingegen erweise.

Ubicunque potuit, mihi malefecit. Er hat mir Ubels gethan, wo er nur gekönnet.

Malefac nemini, sed potiùs omnibus benefac. Thue niemand ein Ubel, sondern vil mehr Guts.

Maleficus, a, um. Schädlich.

Quare tibi & tuæ familiæ maleficus es? Warum bist du dir und deinem Geschlecht schädlich.

Capra animal est frondibus maleficum. Die Geiß ist ein Thier, welches den grünen Zweigen schädlich.

Malevertit. Es schlagt übel aus.

Hæc res præter omnem spem mihi malevertit. Dise Sach hat mir wider alles mein Verhoffen übel ausgeschlagen.

Malo, malle. Lieber wollen.

Malo mori, quàm Deum offendere. Ich will lieber sterben, als GOtt beleydigen.

Puto, fore, *vel* futurum esse, ut malis nobiscum manere quàm in Italiam abire. Ich vermeyne du werdest lieber bey uns verbleiben, als in das Welschland verreisen wollen.

Mancipo, pare. Ubergeben, verkauffen, zueignen.

Me totum tibi, tuisque obsequiis mancipo. Ich übergibe mich dir völlig, und deinen Diensten.

Tandem, agnitâ veritate, Christianæ Religioni se mancipavit. Endlich, nachdem er die Wahrheit erkennet, hat er den Christlichen Glauben angenommen.

Totum se mancipavit suis cupiditatibus. Er hat sich zu einem Leibeignen seiner Begierden gemacht.

Petrus illum carceri mancipari jussit, ac demum capite plecti, *vel* illum carceri mancipatum capite plecti jussit. Petrus hat ihn in den Kercker werffen, und endlich köpffen lassen.

Mando, dare. Befehlen, vertrauen.

Res ab Alexandro gestæ literis mandatæ sunt. Das Leben und Thaten des Königs Alexander seynd in Schrifften verfasset.

Huic mandes, si quid rectè curatum velis. Wann du wilst, daß etwas recht geschehe, schaffe es nur disem.

In ultimas terras te degenerem mandabo. Ich will dich Ungerathnen von mir biß in die äusserste Welt verbannen.

Alexander Magnus facta sua æternitati mandavit. Alexander der grosse hat seine Thaten der gantzen Nachwelt hinterlassen.

Rusticus suo tempore semen terræ mandavit. Der Bauer hat zu rechter Zeit den Saamen ausgesäet.

Fidei Antonii omnem meam pecuniam mandavi. Ich hab Antonio alles Geld anvertraut.

Repente se, & vitam suam fugæ mandavit, & solitudini. Er ist gählings entflohen, und hat sich in die Einsamkeit begeben.

Heri frater meus humo, *vel* terræ mandatus fuit. Gestern ist mein Bruder zur Erden bestättiget worden.

Hanc rem nequeo mandare memoriæ. Ich kan dise Sach nit auswendig lernen.

Hoc negotium tibi non mandavi, *vel* de illa re nihil tibi mandavi. Dises Geschäfft hab ich dir nit anbefohlen, oder von diser Sach hab ich dir nichts befohlen.

Citò, & libenter hanc rem executioni mandabo, sicut jussisti. Ich will geschwind und gern dise Sach volltziehen, wie du es befohlen.

Accipe orationem memoriæ à te mandandam. Nihme diſe Red, und lerne es auswendig..

Mando, dere. Zerkoyen.

Lentiſſimè cibum dentibûs mandit. Er zerkoyet ſehr langſam die Speiß.

Cibus manditur dentibûs in ore conſtructîs. Die Speiß wird zerkoyet durch die Zähn, ſo in dem Maul ſeynd.

Maneo, nere. Bleiben, ſich aufhalten, warten.

Tres dies, *vel* tribûs diebûs apud ipſum, *vel* cum ipſo manſi. Ich bin drey Tag bey ihm gebliben.

Mane ſemper in illius amicitia. Bleibe beſtändig ſein Freund: oder in ſeiner Freundſchafft.

Ego in ſententia, & propoſito meo maneo. Ich verharre auf meiner Meynung und Vorſatz.

In hoc loco maneri diutiùs non poteſt. An diſem Ort kan man länger nit mehr verbleiben.

Mors te manet. Es wartet der Tod auf dich: du wirſt bald ſterben.

Magna pœna, magnum infortunium te manet. Du haſt ein groſſe Straff, ein groſſes Unglück zu erwarten.

Ob plurima mihi exhibita beneficia maneo tibi obſtrictiſſimus. Ich bleibe dir ſehr faſt verbunden wegen ſehr vilen mir erwieſenen Gutthaten.

Veni ad te, manente Tito cum ſociis adhuc in urbe. Ich bin zu dir kommen, Titus aber und ſeine Geſellen verbleiben annoch in der Stadt.

Anima ſancti Aloyſii fruitur gaudiis ſemper manſuris. Der Heilige Aloyſius genieſſet die ewige Freuden.

Hac hyeme manetur in Italia, ſequente verò manebitur in Germania. Diſen Winter verbleibt man in dem Welſchland, den folgenden aber wird man in dem Teutſchland verbleiben.

Manifeſto, ſtare. Offenbahren.

Hanc rem, quam tibi narravi, nulli manifeſta, *vel* manifeſtes. Sage niemand nichts von diſer Sach, welche ich dir vertrauet, oder eröffnet habe.

Monachium abeo, manifestaturus fratri meo rem nulli alii manifestandam. | Ich verreise nacher München, damit ich meinem Bruder anzeige ein Sach, welche sonsten niemand wissen soll.

Manifestus, a, um. Offenbahr.

Manifesta res est, te esse negligentem. Es ist ein bekannte Sach, daß du faul seyest.

Hæc res mihi manifesta, manifestissima est. Dise Sach ist mir gewiß, sehr gewiß bekannt.

Nihil manifestius omnibus hac re. Es ist nichts gewissers bey allen als dise Sach.

Mano, nare. Flüssen, rinnen.

Aqua limpidissima ex hoc fonte manat. Aus disem Brunnen flieſſet ein sehr helles Wasser.

Tota urbe rumor, *vel* fama manat, te hujus sceleris auctorem esse. In der gantzen Stadt ist der Ruff, oder die gantze Stadt weiß, daß du dises Laster begangen habest.

Omnibus manabant gaudiô lacrymæ. Es rinneten ihnen allen vor Freuden die Zäher herab.

Totum corpus sudore manat, *vel* sudor toto corpore manat. Er schwitzet an dem gantzen Leib.

Considerâsti manantia hujus hom nis ulcera? Hast du betrachtet die rinnende Geschwär dises Menschen?

Invenit hominem ulceribus manantem. Er hat einen Menschen angetroffen, welcher voller Geschwär ware.

Mansuefacio, cere. Begütigen, zahm machen.

Hac liberali promissione plebem mansuefecit. Mit diser freygebigen Versprechung hat er das Volck besänfftiget.

Leo hoc modo domitus, & mansuefactus nihil mali nobis intulit. Da der Löw solcher Gestalten überwunden, und zahm gemacht worden, hat er uns nichts geschadet.

Marceo, cere. Faulen, verderben.

Iste homo marcet vinô. Diser Mensch ist schwach wegen dem Wein, faulet vor Wein.

Corpus annîs marcet. Das alte Bein-Hauß will zusammen fallen.

Visu marcente, ætate *vel* ob ætatem, lectione librorum abstineas. Wann das Gesicht abnimmt wegen dem Alter, so gibe das Bücher lesen auf.

Tempore suo flores sole marcent. Zu seiner Zeit verschwecken die Blumen vor Hitz.

Marcesco, scere. Faulen, welck werden.

Petrus desidiâ, & otio marcescit. Petrus verfault gleichsam vor Faulheit und Müßiggang.

Marcescente stomacho nimii cibi onere, exire domo nequivi. Weilen der Magen blöd und schwach ware von wegen zu viler Speiß, hab ich nit können aus dem Hauß gehen.

Christus imposuit sponsæ suæ sertum, quod nunquam marcescet. Christus hat seiner Braut einen Krantz aufgesetzt, welcher allzeit grünen wird.

Matureſco, scere. Reif, zeitig werden.

Non opinabar, frumentum jam maturuisse in semen. Ich hatte nit vermeynt, daß das Getrayd schon zu dem Saamen zeitig wäre.

Eamus in vineam nostram matureſcente jam uvâ. Lasset uns in den Weinberg hinaus gehen, weilen die Trauben schon zeitig werden.

Maturo, are. Sich nit saumen, eilen.

Suadeo tibi, ut matures incepta. Ich rathe dir, daß du die angefangene Sachen bald ausmacheſt.

Veneno huic homini mortem maturabo. Ich will disem Menschen durch Gifft von dem Brod helffen.

Commisso homicidio fugam maturavit in Italiam. Nach begangenem Todschlag ist er in Eyl in Welschland geflohen.

Maturate proficisci, abitum, viam, ut maturetis fratri meo auxilium. Machet euch bald auf die Reiß, damit ihr bald meinem Bruder helffet.

Maturus, a, um. Zeitig.

Iste homo habet maturum judicium. Diser Mensch hat ein reiffes judicium, oder Urtheil.

Pater

Pater tuus annîs, *vel* ævi maturus, domi hæret. Dein Vatter, welcher auf hohen Jahren, verbleibt zu Hauß.

Iste juvenis jam est maturus huic negotio perficiendo. Diser Jüngling ist schon tauglich, oder genugsam gescheid dises Geschäfft zu verrichten.

Omnes subditi ad arma ferenda maturi, sistant se regi. Alle, die zum Krieg allbereit erwachsen, sollen sich dem König stellen.

Soror mea jam matura est viro. Meine Schwester ist schon mannbar, oder hat genugsame Jahr zu dem Heurathen.

Maturè. Frühzeitig.

Omnium exspectatione maturiùs adest. Er ist frühzeitiger, ehender kommen, als alle vermeynet hatten.

Medeor, deri. Heilen.

Huic vitio, & errori ampliùs mederi nequeo. Ich weiß kein Mittel mehr dises Laster aufzuheben.

Huic vulneri, mihi crede, nemo, *vel* nullus mederi potest. Glaube mir, diſe Wunden kan nit geheilt werden, oder kan niemand heylen.

Audivi, factum fuisse, ut medicus mederetur illi. Ich hab gehört, daß der Medicus ihne habe gesund gemacht.

In hoc homine ars medendi contra serpentium ictus, valde laudatur. Man lobt in diſem Menschen fast die Kunst die Biß der Schlangen zu heilen.

Medicor, cari. Heilen.

Hunc morbum, *vel* huic morbo egregiè medicatus es. Du hast diſe Kranckheit tapffer geheilet.

Utinam quis mihi medicaretur. Wolte GOtt, daß mich einer heilete, oder gesund machete.

Miseriis horum hominum nemo medicari potest. Diſen armseeligen Menschen kan man nit helffen.

Istum timorem lepidè medicabor. Ich will ihm die Forcht fein benehmen.

Mediocris, re. Mittelmässig.

Cura non mediocris me angit. Es plaget mich ein grosse Sorg.

Ille habet ingenium mediocre. Er hat ein mittelmäßiges Ingenium.

Idem facere consueverunt homines mediocris fortunæ. Dises pflegen auch zu thun die Menschen, welche nit gar reich, eines mittleren Stands seynd.

Meditor, tari. Betrachten, bedencken.

Meditatus sum mecum jam diu; quô pactô fugere possem. Ich hab schon lang bey mir bedencket, wie ich die Flucht nehmen könte.

Plures jam annos illi mortem, *vel* illum interficere meditabatur. Er wolte ihn schon mehrer Jahr her todt haben.

Hodie de vita Christi aliquid meditatus sum. Heunt hab ich von dem Leben Christi etwas betrachtet.

Cur pœnam in *vel* adversus fratrem tuum meditaris? Warum wilst du deinen Bruder straffen?

Mi Christiane, si sæpiùs meditareris mortem, toties non peccares. Mein Christ, wann du öffters den Tod betrachtetest, wnrdest du nit so offt sündigen.

Titus meditatum facinus executioni mandavit. Titus hat das ausgedenckte Laster vollbracht.

Memini. Gedencken / Meldung thun.

Hujus rei quàm optimè memini. Ich gedencke sehr wohl an dise Sach.

Si ad illum veneris, memento mei; meminero vicissim tui apud patrem meum. Wann du wirst zu ihm kommen seyn, gedencke meiner, oder an mich; ich will bey dem Vatter auch an dich gedencken.

Non dubito, quin futurum sit, *vel* non dubito, futurum esse, ut memineris mei, meorúmque verborum. Ich zweiffle nit, daß du an mich, und an meine Wort gedencken werdest.

De illo periculo, *vel* illius periculi, quod nuper tibi imminuit, herì meministi. Von jener Gefahr, welche du neulich gehabt, hast du gestern Meldung gethan.

Noli meminisse amplius illius rei, *vel* de illa re. Sage nichts mehr von jener Sach, gedencke nit mehr daran.

Rogo te, velis mei ad aram meminisse. Ich bitte dich, dencke in der heiligen Meß an mich: Ich befihle mich in das heilige Meß-Opffer.

Titus, cujus nuperrimè in themate meminimus, fuit vir doctissimus. Der nächstens von uns in dem Argument angezogene Titus ist ein sehr gelehrter Mann gewesen.

Iste homo solet omnia, *vel* omnium, quæ audivit, vel vidit, meminisse. Diser behalt alles in frischer Gedächtnuß, was er nur jemahl gehört, und gesehen.

Memor, ris. Ingedenck.

Titus memor infirmitatis suæ, non audet domô egredi. Titus ingedenck seiner Schwachheit, getrauet ihm nit aus dem Hauß zu gehen.

Non sum ampliùs memor hujus rei. Ich gedencke nit mehr an dise Sach.

Vive, *vel* sis mei memor in sanctis tuis precibus. Vergisse meiner nit in deinem heiligen Gebett.

Esto memor tuorum verborum. Gedencke deiner Wort. Vergisse deiner Worten nit.

Non possum non esse memor tot beneficiorum à te acceptorum. Ich kan nit vergessen so viler Gutthaten, die ich von dir empfangen.

Quodlibet trium meorum mancipiorum memor est identidem libertatis. Allen meinen dreyen Leibeignen ligt immer die Freyheit in dem Kopff.

Turca multa mancipia habet, quorum unumquodque patriæ suæ memor est. Der Türck hat vil Leibeigne, welche an ihr Vatterland gedencken.

Memorabilis, le. Gedächtnuß würdig.

De Sancti Aloysii castitate illud memorabile est, quod narratur in illius vita. Von der Reinigkeit des H. Aloysii ist denckwürdig, was in seinem Leben erzehlet wird.

Memoro, rare. Erzehlen, gedencken.

Memora mihi totam rei seriem. Erzehle mir die gantze Sach: oder, wie sich die Sach zugetragen.

Quid Ciceronem memorem? Warum nenne, und bringe ich Ciceronem herbey?

Memora mihi aliquid de illa re. Erzehle mir etwas von jener Sach.

In tempore hæc memoras. Eben recht bringest du dises auf die Bahn.

Suo tempore omnia ordine memorabo. Zu seiner Zeit will ich alles ordentlich erzehlen.

Miles suprà memoratus respondit: Der zuvor angezogene Soldat hat geantwortet.

Factum edidit memorandum. Er hat ein denckwürdige That geübet.

Mendax, cis. Lugenhafft.

Mendax es hujus rei. In diser Sach lügest du.

Mihi ipsi mendax fui. Ich hab mich selbst betrogen.

Ori mendaci ne verum quidem creditur. Einen verlognen Maul glaubt man auch die Wahrheit nit, oder dasjenige, was wahr ist.

Mendico, care. Bettlen.

Panem pro se suísque filiis ostiatim mendicat. Er bettlet das Brod von Hauß zu Hauß für sich, und seine Kinder.

Mendicantium more vestitus per urbem incedit. Er gehet in der Stadt herum so schlecht gekleidet, als wie die Bettler.

Mendicatô vivere cogor. Ich hab nichts zu essen, als was ich in dem Bettlen überkomme. Ich muß von dem Bettel leben.

Mensis, sis. Ein Monath.

Septimô Martii, *vel* septimo die mensis Martii celebratur festum Sancti Thomæ. Den sibenden Mertzen begehet man das Fest des H. Thomä.

Mense Septembri terminantur studia. In dem Septemb. ber vollendet man das Studiren.

Mentior, tiri. Lügen, an sich nehmen.

Mentitus es mihi jam sæpiùs. Du hast mir schon öffters vorgelogen.

Adversus, *vel* in fratrem meum mentitur. Er lügt meinen Bruder an.

Diabolus ad decipiendos homines jam sæpè Angelum mentitus est. Der Teuffel, damit er die Menschen betrügete, hat schon offt die Gestalt eines Engels an sich genomen, oder sich in einen Engel verstaltet.

Fœminæ in facie colorem fucô mentiuntur: Die Weiber haben einen Anstrich.

Mentiris in collum tuum. Du lügeſt in deinen Rachen hinein.

Mentiris te amicum meum, *vel* mihi. Du gibeſt dich für meinen Freund aus, und biſt doch keiner.

Marcus Gutterius plurium perſonas mentitus, obſidentes felicî aſtu decepit. Marcus Gutterius, weilen er mehr Perſohnen an ſich genommen, hat die Belagerende glücklich hinterliſtet.

Meo, are. Gehen.

Contra aquam nandô meat. Er ſchwimmt gegen dem Waſſer hinauf.

Liberiùs modò illius ſpiritus meant. Er kan jetzt leichter ſchnauffen.

Mercor, cari. Kauffen.

Hanc domum præſenti pecuniâ mercabor. Diſes Hauß will ich um baares Geld kauffen.

Hunc librum levî pretiô, ſcilicet florenô ab illo mercatus ſum. Diſes Buch hab ich wohlfeil, nemlich um einen Gulden von ihm gekauffet.

Mereo, rere. Verdienen.

Non exiguam laudem meruit. Er hat ein groſſes Lob verdienet.

Mererem ſanè, ut me præmiô afficeres. Fürwahr ich verdienete, daß du mir eine Verehrung gebeteſt.

Mereor, reri. Verdienen.

Favorem Principis hac actione meritus eſt. Er hat durch diſe Übung des Fürſten Gunſt verdienet.

Ob tuam diligentiam mereris inſignem laudem, & præmium. Wegen deinen Fleiß verdieneſt du ein ſehr groſſes Lob, und ein Præmium.

De te neque verbîs, neque re meritus ſum, ut hoc faceres in meum contemptum. Ich hab es von dir nit verdienet, weder mit Worten noch in der That, daß du diſes zu meiner Verachtung thäteſt.

De illa familia benè meritus ſum. Diſer Familie hab ich vil Guts gethan. Ich hab mich um ſie wohl verdient gemacht, ſie iſt mir verpflichtet

Vos optimè de meo filio meriti eſtis. Mein Sohn hat ſehr vil guts von euch empfangen.

Iſte homo malè de ſe meritus eſt. Diſer Menſch erweiſet ihm ſelbſt nichts guts.

Pedibûs, & equô in bello meritus ſum ſtipendium ſub Hannibale. Ich hab unter Hannibal zu Fuß und zu Pferd in dem Krieg gedienet.

Angeli boni promptos ſe exhibere ſolent ad benè merendum de ſuis clientibus. Die Heil. Schutz-Engel erzeigen ſich allzeit geneigt ihren Pfleg-Kinderen guts zu thun.

Hanc laudem ſibi vendicat miles, ſub Alexandro ſtipendia meritus. Diſes Lob verdienet jener Soldat, welcher unter Alexandro geſtritten.

Nemo de Diva Barbara benè meritus ex hac vita migrat, niſi priùs ultimîs morientium ſacramentîs munitus. Keiner, welcher die Heil. Barbara verehrt, ſtirbt ohne die heilige Sacramenten.

Mergo, gere. Verſencken, eindunncken.

Titus ſe in flumen merſit capite tenus. Titus hat ſich biß an den Kopff in den Fluß geſencket.

Unda navem merſit. Das Waſſer hat das Schiff verſencket.

Multi mortalium in voluptates ſe mergunt nimiâ felicitate inducti. Vil Menſchen werden muthwillig, begeben ſich auf die Wollüſten aus Urſach des gar zu groſſen Glück.

Metior, tiri. Abmeſſen.

Hanc rem eadem æſtimatione tecum metior. Wegen diſer Sach bin ich mit dir einer Meynung.

Omnia tuîs commodîs metiris. In allen Sachen gibſt du auf deinen Nutzen acht.

Propriîs meîs oculîs hunc agrum menſus ſum. Ich hab ſelbſt von diſem Acker den Augenſchein eingenommen.

Pectus illi gladiô menſus ſum. Ich hab ihm das Hertz durchſtochen.

Titus aliorum pudicitiam ſuo pede metiens, non dubitavit obtrectare Virgini. Weilen Titus andere nach ſeinem Schuh abmeſſete, vermeinend ſie ſeyen ſo unverſchämt wie er, hat er ſich nit geſcheuet der Jungfrau die Ehr abzuſchneiden.

Meto, tere. Abschneiden, erndten.

Heri frumentum messuimus. Gestern haben wir das Korn geschnitten.

Hîc mihi nec seritur, nec metitur. Da säet man mir nit, und man schneidet mir nit ein: das ist: Ich hab da nichts zu verliehren, und nichts zu gewinnen.

Ut sementem feceris, ita metes. Wie die Saat, oder der Saamen, also die Ernd.

Sere beneficium, ut metere possis fructum. Thue guts, damit du könnest einen Frucht darvon haben, oder hilff andern, so wird man dir auch helffen.

Metor, tari. Ausmessen.

Castra metatus est prope urbem. Er hat das Lager nahend bey der Stadt geschlagen.

Metuo, tuere. Förchten.

Illius minas non metuo. Ich förchte seine Drohungen nit.

Metuo tibi, totique tuæ familiæ magnum infortunium. Ich förchte es komme über dich, und dein gantzes Geschlecht ein grosses Unglück.

Metuit Judicem, ideo metuit loqui. Er hat den Richter geforchten, dahero hat er ihm nit getrauet zu reden.

Non metuas ab illo insidias. Förchte dir nit, daß er dir nachstelle, du hast vor ihm dir nicht zu förchten.

Hanc rem, *vel* de hac re non metuo. Vor diser Sach förchte ich mir nit.

Metuebat, ne dolorem perferre non possent. Er förchte te, daß sie den Schmertzen nicht übertragen kunten, sie möchten dem Schmertzen unterligen.

Non metuo, quin Judex pro me sententiam dicturus sit. Ich förchte mir nit, daß nicht der Richter für mich den Ausspruch geben werde.

Metuo, ne ascendas, *vel* ne non ascendas. Ich förchte, du steigest nicht auf.

Deus omni tempore metuendus est. GOtt muß man allzeit förchten.

Metuo, quid agam. Ich weiß vor Forcht nit, was ich thun soll.

Ut cecidêre Idola, plurimi, ſuo metuentes capiti, fugam arripuêre. Nachdem die Götzen-Bilder zu Boden gefallen, ſeynd ſehr vil davon geflohen, weilen ſie förchteten, ſie möchten um das Leben kommen.

Titus Petrum, nocte inter feras ultima pericula, metuentem, tectô dignatus eſt. Titus hat Petrum, da er zu Nachts unter den wilden Thieren in gröſter Lebens-Gefahr ware, in ſein Hauß aufgenommen.

Exſpectat te periculum nemini non metuendum. Es wartet auf dich ein Gefahr, welche alle Menſchen förchten ſolten.

Non dubito, quin futurum ſit, ut me metuas. Ich weiß, daß du mich förchten werdeſt.

Mico, care. Glantzen.

Cor meum timore micat. Mein Hertz zitteret, ſpringt vor Forcht.

Oculi igne micant. Die Augen glantzen, ſeynd hitzig, oder feurig.

Ardor micat ex oculis illius. Er wirffet Feuer aus den Augen.

Conſidera, quæſo, micantia in cœlo ſidera. Ich bitte dich, betrachte, und ſihe, wie die Stern an dem Himmel glantzen.

Migro, grare. Die Herberg verändern.

Herì circa ſeptimam migravit è vita. Er iſt geſtern um ſiben Uhr beyläuffig aus diſem Zeitlichen verſchiden.

Hodie domô migrare cogor. Heunt muß ich noch aus dem Hauß ziehen.

Ex urbe rus habitatum migro. Ich verlaſſe die Stadt, und begib mich auf das Feld, alldorten zu wohnen.

Omnia migrant. Alle Sachen vergehen.

Frater meus ab hominibus in æternitatem migravit. Mein Bruder iſt geſtorben.

Migratum fuit Romam. Man iſt nacher Rom gereiſt.

Hinc migrandum eſt. Diſes Ort muß man verlaſſen.

Milito, tare. Streitten.

Iſte decenniô, *vel* decennium ſub ſignis noſtri Regis militavit. Diſer iſt 10. Jahr lang im Sold unſers Königs geſtanden.

Deo militabo ſub diſciplina hujus ſancti viri. Ich will GOtt dienen, unter der Anleitung diſes heiligen Mann.

Revoca in patriam fratres meos ſub Auſpiciis Regis Galliæ militantes. Laſſe meine Brüder in das Vatterland zuruck kommen, welche dem König in Franckreich in dem Krieg dienen.

Caveant parentes, ne filios Deo in Religione militaturos ab optimis conſiliis præpediant. Die Elteren geben oder ſollen wohl acht geben, daß ſie ihre Kinder, wann ſie wollen geiſtlich werden, von ihrem ſehr guten Vorhaben nit verhinderen.

Militatur contra Turcas. Man ſtreitet wider den Türcken.

Mille. Tauſend.

Iſte mille florenos ſecum fert. Diſer hat tauſend Gulden bey ſich.

Duo millia florenorum habui. Ich hab zwey tauſend Gulden gehabt.

Tria millia florenorum, *vel* ter mille florenos invenit. Er hat drey tauſend Gulden gefunden.

Decem millia militum in bello occiſa fuerunt; *vel* decies mille milites occiſi fuerunt. Zehen tauſend Soldaten ſeynd in dem Krieg umgebracht worden.

Titus ter centena florenorum millia poſſidet. Titus hat dreymal hundert tauſend Gulden.

Plura, quam quinque millia hominum non numeravi: *vel* plures, quam quinquies mille homines. Ich hab nicht mehrer gezehlet als fünff tauſend Menſchen.

Mille pericula paſſus eſt. Er hat ſehr vil, oder tauſend Gefahren ausgeſtanden.

Miniſtro, ſtrare. Darreichen, dienen.

Ille mihi victum per multos annos miniſtravit. Er hat mich vil Jahr ernähret, und erhalten.

Ego vobis ad menſam miniſtrabo. Ich will euch bey dem Tiſch aufwarten.

Vinum verba miniſtrat. Der Wein macht beredſam.

Cœnavi apud ipſum, miniſtrante nobis pocula fratre tuo. Ich hab bey ihm zu Nacht geſpeiſet, und hat uns dein Bruder eingeſchenckt.

Vidisti Titum languentibus, & ægrotis minitrantem? Hast du gesehen, wie Titus den Schwachen, und Krancken aufwarte?

Minitor, tari. Drohen.

Rex innocenti huic mortem minitatus est. Der König hat disem Unschuldigen mit dem Tod gedrohet.

Hostes nobis, & urbi huic ferrô flammáque minitantur. Die Feind wollen uns, und dise Stadt verhergen und verbrennen.

Titus verbera mihi minitatus, adjecit. Nachdem Titus mit Streichen mir gedrohet, hat er hinzu gesetzt.

Minor, nari. Drohen.

Deus non solùm minatur peccatoribus pœnas, sed etiam illas infligit. GOtt drohet nit nur mit den Peynen denen Boßhafften, sondern straffet sie auch.

Minatur, se abiturum Romam. Er drohet, er wolle nacher Rom gehen.

Judex patibulum furi minatus, suô functus est officiô. Daß der Richter dem Dieb mit dem Galgen gedrohet, hat sein Ambt erforderet.

Minuo, nuere. Mindern, verkleineren.

Vires meæ in dies singulos minuuntur. Ich wird von Tag zu Tag schwächer, oder alle Tag nehmen meine Kräfften ab.

Tua epistola minuit quidem mihi dolorem, sed non laborem. Dein Brief hat mir zwar den Schmertzen geminderet, aber nit die Arbeit.

Hâc tuâ narratione Regis auctoritatem minuis. Mit diser deiner Erzehlung handlest du wider das Ansehen des Königs.

Minue iram: minue sumptus, & suspicionem. Lasse den Zorn fallen: mache keine so grosse Unkosten, und Argwohne nit.

Titus, capite minutus, cras terræ mandabitur. Titus, welchen man geköpffet, wird morgen begraben werden.

Mala, gaudiis minuenda, potiùs augentur, ut video. Die Ubel, welche durch die Freuden sollen geminderet werden, wachsen vielmehr, wie ich erfahren.

Miror, rari. Sich verwundern.

Satis mirari nequeo tuam negligentiam. Ich kan mich nit genugsam verwunderen über dein Nachläßigkeit.

Desine mirari, eum aufugisse. Verwundere dich nit, ab seiner Flucht.

Magnopere, maximopere miratus sum hunc hominem. Ich hab mich hoch, sehr hoch verwundert über disen Menschen.

Discussô somnô surrexit, miratus, se sanum esse. Nach dem Schlaff ist er aufgestanden, und verwundert sich, daß er gesund wäre.

Mirus, ra, rum. Wunderbahr.

Et ecce, res mira dictu! Und siehe ein wunderbarliche Sach.

Mirum in modum, vel mirîs modîs me amat. Er liebt mich sehr.

Mirabilis, le. Wunderbahrlich.

Mitto tibi opus visu mirabile. Ich überschicke dir ein Sach, welche wunderwürdig zu sehen.

Misceo, scere. Vermischen.

Pravi Caupones vinum aquâ, *vel* aquam vinô miscent. Die boßhaffte Wirth mischen Wasser unter den Wein.

Longo tempore cum illo consilia miscuit. Er hat sich lang mit ihm berathschlaget.

Exortô incendiô omnia miscebantur. Nach entstandener Feuers-Brunst wurde alles unter und ober sich gekehret.

Titus vera falsîs, & sacra profanîs miscens nullam meretur fidem. Titus, welcher jetzt die Wahrheit, jetzt die Unwahrheit, bald von heiligen, bald von eitlen Sachen redet, verdienet keinen Glauben.

Sunt bona mista (*vel ut alii volunt*) mixta malis: ita humana fert conditio semper instabilis. Man kan nit allzeit glückseelig seyn: Das Gute und Böse seynd gleichsam miteinander vermischt, also bringt es mit sich der allzeit unbeständige Stand der Menschen.

Lacrymæ feminarum risu mistæ parvi sunt. Die Zäher der Weiber, welche bald widerum lachen, achtet man nit vil.

Miser,

Miſer, ra, rum. Armſeelig.

Me miſerum! quid agam? Wehe mir, O mich Armſeeligen, was ſoll ich thun?

Periit miſer. Der Armſeelige iſt zu Grund gangen.

O miſerrimam hominum conditionem! O gröſte Armſeeligkeit der Menſchen!

Miſeriorem illo hominem non vidi. Ich hab keinen armſeeligern Menſchen geſehen als ihn.

Miſereor, reri. Sich erbarmen.

Nemo mei miſeretur. Niemand erbarmet ſich meiner, oder über mich.

Miſertus ſum inopum ſociorum tuorum. Ich hab mich erbarmet über deine arme Geſellen.

Paupertatis horum hominum miſerebor. Ich will mich über diſe arme Menſchen erbarmen.

Miſeret. Sich erbarmen, es erbarmet.

Miſeret me tui morbo laborantis. Ich trag mit dir ein Mitleyden, weil du franck biſt.

Nonne te miſeret mei? Erbarmeſt du dich dann nit über mich?

Miſereat te ſaltem mei patris. Erbarme dich wenigiſt über meinen Vatter.

Miſertum me fuit horum militum. Ich hab mich erbarmet über diſe Soldaten.

Si me rogâſſes forſan me tui miſertum fuiſſet. Wann du mich gebetten hätteſt, hätte ich mich villeicht deiner erbarmet.

Miſereſco, ſcere. Sich erbarmen.

Sicut miſereſco tui, ita etiam tu miſereſcas noſtri. Gleichwie ich mich über dich erbarme, alſo ſolleſt du auch dich über uns erbarmen.

Deus miſereſcat hujus ægrotantis. GOtt erbarme ſich über diſen Krancken.

Non dubito, quin futurum ſit, ut ille tui miſereſcat. Ich zweiffle nit, er werde ſich über dich erbarmen.

Sæpiùs jam mendicorum miſereſcebam, *vel* factum fuit, ut miſereſcerem. Ich hab mich ſchon öffters über die Arme erbarmet.

Misereſcit. Sich erbarmen.

Misereſcit me patris mei ægrotantis. Ich erbarme mich über meinen krancken Vatter.

Misereſcat te hujus advenæ. Trage ein Mitleyden, oder erbarme dich über diſen Frembdling.

Nunquam misereſcebat me negligentium ſtudioſorum, a aſcenſu privati fuerunt. *Vel*, factum fuit, ut nunquam me misereſceret ſtudioſorum &c. Ich hab mich niemahl erbarmet über die faulen Studenten, wann ſie nit ausgeſtigen ſeynd.

Spero, fore, *vel* futurum eſſe, *vel* quòd futurum ſit, ut te misereſcat mei. Ich hoffe, du werdeſt dich über mich erbarmen.

Miseror, vari. Sich erbarmen.

Sortem illius, *vel* ſiniſtram illius fortunam vehementer miseror. Ich erbarme mich ſehr über ſein Unglück.

Commune Reipublicæ periculum Titus cum fratribus ſuis miserabatur. Titus hatte mit ſeinen Brüdern, oder Titus, und ſeine Brüder hatten ein Erbarmnuß wegen der Gefahr, welche dem gantzen gemeinen Weſen bevor ſtunde.

Titus infelicem ſui fratris ſtatum miseratus, dixit. Titus hat ſich über den unglückſeeligen Stand ſeines Bruders erbarmet, und geſagt.

Audiebantur miſerantium gemitus. Man hörete die Seufftzer der Mitleydenden.

Misericors, dis. Barmhertzig.

Deus infinitè miſericors non gravatè pœnitentibus delictorum veniam impertitur. Der barmhertzigſte GOTT verzeyhet den Büſſenden ohne Beſchwernuß ihre Sünden.

Nemo miſericordiorem mihi, *vel* erga me ſe præbuit, quàm tuus frater. Niemand iſt gegen mir barmhertziger geweſen als dein Bruder.

Omnium miſericordiſſimus in pauperes exſtitiſti. Du biſt aus allen der Barmhertzigſte geweſen gegen den Armen.

Mitesco, scere. Mild werden.

Mare mitescit. Das Meer wird still.

Mitescit ira. Der Zorn last nach).

Mitescente hyeme ad te veniam. Zu Ausgang des Winters, wann die Winters-Kälte nachlasst, wann es anfangt warm zu werden, will ich zu dir kommen.

Mitigo, gare. Besänfftigen, begütigen.

Febrem quiete, & abstinentiâ mitigavit. Er hat das Fieber durch die Ruhe, und Abbruch gedämmet.

Labores speratâ gloriâ mitigantur. Die Arbeiten werden durch die Ehr, welche man verhofft, gelinderet.

Animum illius, & iram hac solâ ratione mitigavi. Sein Gemüth, und Zorn hab ich mit diser Ursach allein gestillet.

Hac nocte dormivi egregiè, mitigante mihi dentium dolorem medicinâ, à te præscriptâ. Dise Nacht hab ich tapffer geschlaffen, weilen mir den Zahn-Schmertzen die von dir vorgeschribene Medicin linderte.

Petrus animæ in purgatorio luenti flammas mitigaturus, dexteram igni, *vel* in ignem immisit. Damit Petrus der in dem Fegfeuer leydenden Seel helffete, hat er die rechte Hand über das Feuer gehebt.

Mitigatô pretiô petiit tantùm centum florenos. Nachdem er den Werth geminderet, hat er nur 100. Gulden begehrt.

Mitto, tere. schicken.

Proxima occasione tibi; *vel* ad te petitum librum mittam. Ich wird mit nächster Gelegenheit dir das verlangte Buch schicken.

Legatos misit ad Regem nuntiatum, *vel* nuntiaturos, se venturum. Er hat Abgesandte zu dem König geschickt, welche ihme bedeuten solten, daß er kommen werde.

Ex alto, de muro, se præcipitem misit. Er hat sich von der Höhe, von der Mauer hinunter gestürtzet.

Misi illi obviam, *vel* obvios duos milites. Ich hab ihme zwey Soldaten entgegen geschickt.

Ille mihi salutem misit, &. ego viciſſim illi. Er hat mich grüssen lassen, und ich ihn hingegen.

Mitte hanc urbem sub jugum. Bringe dise Stadt unter den Gewalt, unter das Joch: bezwinge dieselbige.

Heri

Herì ſanguinem miſi. Geſtern hab ich zur Ader gelaſſen.
Rex fratrem meum manu miſit. Der König hat meinen Bruder aus der Dienſtbarkeit entlaſſen.
Mitte has nugas: mitte lacrymas: mitte ambages. Laſſe die Poſſen bleiben: höre auf zu weinen: laſſe die Umſchweiff bleiben.
Miſſum me fac hoc anno. Laſſe mich diſes Jahr noch gehen, ſchencke es mir.
Si quid dixeris, miſſam faciet pater tuus conceptam iram. Wann du etwas wirſt geſagt haben, wird der Vatter den gefaſſten Zorn fallen laſſen.
Mitte curas de pectore. Laſſe die Sorgen von dem Hertzen fahren: laſſe dich nichts ſorgen.
Mitte me. Laſſe mich gehen, ſeye mir nit überläſtig.
Miſſus ad te à patre meo, annuntio tibi. Weilen ich von dem Vatter zu dir geſchickt worden, ſo kündige ich dir an.
Veniet brevì Romam tuus amicus, mittendus in Indias. Es wird bald dein Freund nacher Rom kommen, damit er in die neue Welt geſchickt werde.
Miſſas fac iſtas nugas te dedecentes. Laſſe die Kinderſpihl bleiben, ſo dir nit wohl anſtehen.
Miſsîs ad patrem literîs eidem ſignificavit &c. Er hat ſchrifftlich dem Vatter angezeigt. ꝛc.

Moderor, rari. Mäßigen, regieren, in dem Zaum halten.

Iſte omnia moderatur ex ſua libidine. Diſer regieret alles wie es ihm ankommt, wie es ihm gefällig.
Curſum navis moderari neſcit. Er kan das Schiff nit leiten, regieren.
Moderare labori, & literarum ſtudiis. Mäßige die Arbeit und das Studiren.
Scire moderari iræ, furori, ac ſuis cupiditatibus, non omninò facilè eſt. Es iſt nit gar zu leicht ſeinen Zorn, Wuth, und Begierlichkeiten in den Zaum zu halten.
Linguæ moderandum eſt mihi. Ich muß meine Zung meiſteren.
Sentio, moderandum mihi eſſe jam orationi. Ich vermercke, daß ich ein Maaß in meiner Red haben ſolle.

Titus

Titus per decennium feliciſſimè Regnum moderatus, hc die obiit. Nachdem Titus zehen Jahr lang das Reich sehr glückſeelig regieret, iſt er heunt geſtorben.

Modicus, ca, cum. Wenig.

Titus originis modicus, omnia ſpernit. Titus, eines ſchlechten Herkommens, verachtet alle.

Iſte eſt modici, modiciſſimi cibi. Diſer iſſet wenig, sehr wenig.

Sum modicus pecuniæ. Ich bin nit reich an Geld.

Iſte eſt modicus cultu, & non modicus facultatibus. Diſer iſt mäßig gekleydet, und iſt doch reich.

Non modicam laudem mereris. Du verdieneſt ein groſſes Lob.

Non modica difficultas orta eſt. Es iſt ein groſſe, oder nit ein kleine Beſchwernuß entſtanden.

Modus, di. Ein Weiß.

Suus cuique modus eſt agendi, & loquendi. Es hat ein jeder ſein gewiſſe Weiß zu handlen, und zu reden.

Iſte modus ſcribendi mihi non placet. Diſe Weiß zu ſchreiben gefallet mir nit.

Hôc modô fac hanc rem. Auf ſolche Weiß verrichte diſe Sach: alſo mache diſes.

Ad hunc modum dixi. Auf diſe Weiß hab ich geredet.

In modum pecorum incedunt iſti ſine ordine. Diſe gehen daherein, wie die Heerd in den Stall, ohne Ordnung.

Hanc rem amo mirum in modum. Diſe Sach liebe ich ſehr, verwunderlich, ungemein.

Mœreo, rere. Leyd tragen.

Filii mortem patris graviter mœrebant, *vel* factum fuit, ut filii mœrerent mortem patris. Die Kinder haben den Tod des Vatters ſehr beweint.

Caſum hunc infelicem mœreo. Ich beſtürtze mich über diſen unglückſeeligen Zufall.

Non decet, nec licet, alienis bonis mœrere. Es zimmet ſich nit, und iſt ein Sünd ſich beſtürtzen, und trauren über anderer Menſchen Wohlſtand, oder, wann es anderen wohl gehet.

Moleſtus, a, um. Uberläſtig, verdrüßlich.

Hæc res mihi moleſta eſt. Diſe Sach iſt mir überläſtig.

Nihil poteſt homini eſſe moleſtius muſcâ. Es kan dem Menſchen nichts mehr überläſtig ſeyn, als ein Mucken.

Molior, iri. Bewegen, zubereiten.

Num paras montes ſua ſede moliri? Wilſt du etwann die Berg verſetzen?

Titus vix gradum moliri poteſt, & tamen iter & fugam molitur in Italiam. Titus kan kaum den Fuß rühren, kan kaum gehen, und dannoch richtet er ſich auf die Reiß, und willſins Welſchland fliehen.

Ille templum molitur in honorem Sancti Antonii. Diſer bauet ein Kirchen, zu Ehren des H. Antonii.

Multa moliris, ſed infelici ſemper eventu; nam fortuna tibi non favet. Du fangeſt vil Sachen an, aber haben allzeit einen unglücklichen Ausgang: Dann das Glück will dir nit wohl.

Iſte avibus inſidias molitur. Diſer ſtellet den Vöglen nach.

Titus ingens facinus molitus, repentè obiît. Da Titus ein ſehr groſſes Laſter angerichtet hatte, iſt er gählings geſtorben.

Cùm ſcripturam delere vellet, obriguit id molientis dextera. Da er die Schrifft wolte auslöſchen, iſt ihm die Hand erſtarret.

Mollio, lire. Lind machen.

Ignis ferrum mollit. Das Feuer macht das Eiſen weich, oder lind.

His verbîs impetum, & iram illius mollivit. Mit diſen Worten hat er den Gewalt, und deſſen Zorn gedämpfet.

Momentum, ti. Ein Augenblick, Nachdruck.

Momentô temporis arſit domus. In einem Augenblick iſt das Hauß in Flammen geſtanden.

Momentô citiùs videri deſiît. Er iſt auf einmal verſchwunden.

Hæc res eſt nullius momenti, maximi momenti. An diſer Sach ligt nichts, an diſer Sach ligt ſehr vil.

Moneo,

Moneo, nere. Mahnen.

Sæpe me literis monuit de faciendo teſtamento, *vel* ut teſtamentum facerem. Er hat mir offt geſchrieben, und mich ermahniet, ich ſolte das Teſtament machen.

De hac re non me moneas, *vel* hanc rem. Von diſer Sach ſage mir nichts, ermahne mich nit.

Quod tu me monuiſti, hoc ipſum monui Titum. Wegen welchem du mich erinneret haſt, eben diſes hab ich Tito hinterbracht.

De illo negotio te monitum volo *vel* velim. Gedencke an jenes Geſchäfft, oder ich will dich wegen jenen Geſchäfft ermahnet haben.

Titus monitus, ne illam domum adiret, ajebat. Da Titus ermahnet worden, er ſolte nit in jenes Hauß gehen, hat er geantwortet.

Adeas tuos ſocios monendos, de illa re. Gehezu deinen Geſellen, und ermahne ſie wegen jener Sach.

Veni huc moniturus te, ne obliviſcaris illius amici. Ich bin kommen dich zu ermahnen, daß du jenen Freund nit vergeſſeſt.

Monſtro, ſtrare. Zeigen.

Erranti viam monſtravi. Ich hab den Irrenden auf den Weeg geleitet.

Digitô illum monſtravit. Er hat mit dem Finger auf ihn gedeutet.

Mora, ræ. Verzug.

Abrumpe moras, pone moras, non ducas moras. Verweile nit, mache es geſchwind.

Ego in mora non fui tuo fratri. Ich hab deinen Bruder nit geſaumet.

Trahe moras. Verweile ein wenig, warte ein wenig.

Nullâ interpoſitâ morâ, poſtquam me vocari juſſiſti, ad te properavi. Ich bin ohne Verzug, in der Eil zu dir kommen, nachdem du mich haſt ruffen laſſen.

Urbem ingreſſus, eſt horâ primâ, nec mora, acceſſit judicem. Er iſt um 1. Uhr in die Stadt kommen, und hat ſich alſobald zů dem Richter verfügt.

In hac re, ut puto, nulla mora facienda eſt. In diſer Sach,

wie ich vermeyne, muß man nit feyren, sich lang besinnen, oder verweilen.

Mordeo, dere. Beissen.

Heri canis me momordit. Gestern hat mich ein Hund gebissen.

Herbam momordit vel humum. Er hat in das Graß gebissen.

Ego dente invido mordeor, & tu morderis opprobriis. Mir ist man neidig, und über dich schmähet man.

Noscis Titum alios serpentis instar dictis suis mordentem? Kennest du Titum, welcher andere, als wie ein Schlang mit seinen Worten hecket?

Morigeror, rari. Gehorsamen.

Filii debent, *vel* tenentur morigerari suis parentibus. Die Kinder müssen ihren Eltern gehorsamen.

Morior, ri. Sterben.

Quis credidisset, eum tam citò moriturum esse? Wer hätte geglaubt, daß er so bald sterben würde?

Obedi, aut morere. Gehorsame, oder stirb.

Nunquam tuorum in nos beneficiorum memoria morietur, Wir werden allzeit an deine Gutthaten gedencken. Die Gedächtnuß deiner Gutthaten wird allzeit in uns verharren.

Desiderio hujus rei mortuus est. Er ist gestorben aus Begierd diser Sach.

Iste mortuus est frigore, curis, insanô amore, Er ist gestorben vor Kälte, vor Sorgen, vor unsinniger Lieb.

Ex hoc vulnere morietur. Er wird wegen, oder an diser Wunden sterben.

Moriendum tibi est, aut abeundum. Du must sterben, oder hin weggehen.

Hostis infernalis omnibus viribus morientes infestat. Der Teuffel versuchet die Sterbende nach Vermögen.

Theodosius moriturus lapidem de terra sustulisse fertur. Man sagt, Theodosius habe vor seinem Tod, oder da er sterben wolte, einen Stein von der Erden aufgehebt.

Ego morienti tuo fratri adſtiti. Ich bin deinem Bruder in dem letzten Kampff, in dem Tod-Bett beygeſtanden.
Corpus patris mei herì mortui, hodie terræ mandabitur. Heunt wird man meinen Vatter, welcher geſtern geſtorben, begraben.

Moror, rari. Aufhalten, verhinderen, ſich aufhalten.

Cur abeuntem me moraris? Warum laſſeſt mich nicht fortgehen?
Nolo illius iter morari. Ich will ihn nit aufhalten von ſeiner Reiß.
Coronam nihil moror. Ich frage nichts nach der Cron.
Inanibûs verbîs, & vanâ ſpe illum moratus ſum. Ich hab ihm gute Wort geben, ich hab ihm leere Hoffnung gemacht.
Moratus ſum cum illo, *vel* apud illum tribûs diebûs. Ich habe mich bey ihm drey Tag aufgehalten.
In hac ſolitudine diutiùs morari nequeo. Ich kan nit länger mehr in diſer Einöde warten, oder verbleiben.
Quia moratur ſolutionem, illum non moror. Weilen er die Bezahlung auffſchiebt, achte ich ihn nit.
Caniſius aliquamdiu apud Carolum in Caſtris moratus, venit in familiaritatem Othonis Cardinalis. Da Caniſius ſich eine Zeitlang bey Carolo in dem Feld aufgehalten, iſt er mit Othone dem Cardinal bekannt worden.
Caniſii Viennæ aliquo temporis ſpatio morantis, tanta fuit æſtimatio, ut &c. *Vel* Caniſius Viennæ morans fuit in tanta æſtimatione &c. Da Caniſius eine Zeit zu Wienn verbliebe, wurde er alſo geſchätzt, daß ꝛc.
Reditum fratris mei morans incidi in graviſſimum morbum. Da ich wartete, bis mein Bruder zuruck kommete, bin ich ſehr gefährlich erkrancket.

Mos, moris. Ein Gebrauch, Gewohnheit.

Mos erat antiquis, *vel* apud antiquos moris erat. Bey den Alten ware es der Brauch, oder die Alten hatten in dem Gebrauch.

Ut mos est, ut mos fert. Wie es der Brauch ist: oder wie es der Brauch mit sich bringt.

Negavit moris esse Græcorum: *vel* Græcis morem esse, *vel* moris esse apud Græcos, ut in convivio &c. Er hat gesagt, es seye bey den Griechen nit der Brauch, daß sie bey dem Tisch ꝛc.

Rusticorum more incedis. Du gehest daher, als wie die Bauren.

Ego ago more meo, tu more tuo, & alius more suo. Ich mache es auf mein Weiß, du auf deine, ein anderer auf seine.

Postquam omnes de more, ex more vocavit. Nachdem er alle, wie es der Brauch, geruffen.

Respondeo breviter more meo, *vel* sicut est meus mos. Ich antworte kürtzlich meiner Gewohnheit nach.

Optimus hominum mos est piè vivere. Diser ist der beste Brauch, welchen die Menschen haben, wann sie fromm leben.

Xaverius in genua provolutus pro more orabat. Xaverius warffe sich auf die Knye nider, und bettete nach seinem Brauch.

Horum hominum mos fert alios decipere. Dise Menschen haben schon den Brauch andere zu betrügen.

Moveo, vere. Bewegen.

Nullus, unquam de illa re dubium movit. Es ist keinem von diser Sach jemahl ein Zweiffel eingefallen.

Move abs te moram. Saume dich nit.

Movit se ad fortunæ motum. Es hat sich nach dem Glück geschickt.

Huic regno *vel* adversus hoc regnum sine causa bellum movit. Er hat ohne Ursach wider dises Reich einen Krieg angefangen.

Ista res mihi nauseam, stomachum, bilem movet. Dise Sach verursachet mir ein Grausen, bringt mich zum Zorn.

Propter ista verba non moveor irâ. Dise Wort bringen mich nit zum Zorn.

Tuus frater de illa re mentionem movit. Dein Bruder hat dise Sach auf die Bahn gebracht, hat davon Meldung gethan.

Vehementer moveor desiderio Romam abeundi. Ich hab ein grosse Begierd nach Rom zu reisen,

Heri propiùs castra ad urbem movit. Gestern hat er das Lager näher zu der Stadt geschlagen.

Quæso non moveas de illa re quæstionem. Ich bitte dich, fange wegen jener Sach keinen Streitt an.

Si ita pergit, brevi movebitur senatu, de senatu: loco, possessione. Wann er also fortfahrt, wird er bald vor dem Senat, von seinem Ort, und Besitzthum verstossen werden.

Ex se suáque sponte movebatur Rex ad hanc gratiam mihi concedendam. Der König hat mir freywillig, ungebetten dise Gnad erwiesen.

Tandem movit se ex hoc loco in alium. Endlich hat er sich von disem Ort in ein anderes begeben.

Verbis istis non moveor ad mutandam meam sententiam. Durch dise Wort wird ich nit bewegt meine Meinung zu veränderen.

Nullum non lapidem, *vel* omnem lapidem movit ad hoc perficiendum. Er hat alles angewendet seinen Zweck zu erhalten.

Hæc res mihi movet suspicionem, admirationem, approbationem, plausum, risum, fletum, exspectationem, querelas. Dise Sach verursachet mir einen Argwohn, Verwunderung, Gutheissung, Wohlgefallen, Gelächter, das Weinen, die Hoffnung, und Klagen.

Hac ratione eum movi de sua sententia. Mit diser Beweg-Ursach hab ich ihn von seiner Meynung gezogen.

Româ Tridentum movimus exeunte Septembri. Zu End des Septembers seynd wir von Rom nacher Trient gereist.

Sextô Julii Imperator cum toto exercitu in hostem movit. Den sechsten Julii ist der Kayser mit dem gantzen Kriegs-Heer auf den Feind zugeruckt, hat er den Feind angegriffen.

Titus nihil non movit, ut hoc officiô potiretur. Titus hat alles angewendet, damit er dises Amt überkommete.

Deus divitum corda movens, nunquam non piis pauperibus assistit. GOtt beweget die Reiche, und stehet den frommen Armen allzeit bey.

Famam Titi pessimè lacerârunt moventes omnem lapidem, ut puniretur. Sie haben Titum sehr übel durchgelassen, auch alles angewendt, daß er gestrafft wurde.

Metu imminentis mortis, *vel* facti pœnitudine motus, hostem suum ad se vocavit. Er hat aus Forcht des Tods, oder den Fehler bereuend, seinen Feind zu sich ruffen lassen.

Mulceo, cere. Sanfft machen.

Iste homo scit etiam leones mulcere. Diser Mensch kan auch die Löwen zahm machen.

Sanctorum precibûs etiam maris fluctus mulcentur. Durch das Gebett der Heiligen werden auch die Wellen des Meers gestillet.

Cantu tuo aures mihi, *vel* meas mulces. Ich höre dein Singen gern.

Multo, tare. } Straffen.
Mulcto, ctare. }

Quis hunc hominem exiliô, illum capite multavit, *vel* mulctavit? Wer hat disen in das Elend geschickt, und jenen mit dem Tod gestrafft?

Isti homines sine justa causa multantur *vel* mulctantur pecuniis. Dise Menschen werden ohne genugsame Ursach mit Geld-Steuren beschweret.

Ni tacueris, verberibûs te mulctabo. Wann du nit wirst still geschwigen haben, wird ich dir mit Prüglen kommen.

Multum. Vil.

Multum temporis lusui impendisti. Du hast vil Zeit mit Spilen verzehrt.

Ex hac re multum utilitatis consecutus es. Aus diser Sach hast du einen grossen Nutzen geschafft.

Multus, a, um. Vil.

Titus multus est in laborando. Titus arbeitet fleißig, emsig

Multus es in probanda tua sententia. Du bemühest dich vil deinen Ausspruch zu bestättigen.

Mune-

Muneror, rari. Beschencken.

Si pergis tam diligens esse, munerabor te præmiô. Wann du fortfahrest also fleißig zu seyn, will ich dir ein Præmium geben, oder dich mit einer Schanckung beschencken.

Qnis hac imagine te, tuúmque fratrem muneratus est? Wer hat dir und deinem Bruder dises Bild geschenckt?

Abeo Viennam muneraturus Titi fidelitatem novo honore. Ich verreise nacher Wienn dem Tito seine Treu mit einer neuen Würde zu vergelten.

Munio, nire. Bewahren, befestigen.

Tyrolim, *vel* Tyrolin natura alpibûs munivit. Das Tyrol hat die Natur mit Bergen befestiget.

Rex urbem præsidiîs munivit. Der König hat in die Stadt Besatzung geleget.

Hortum suum sepe ab incursu hominum, pecudúmque muniet. Er wird seinen Garten mit einem Zaun umgeben, wider Menschen und Viehe: oder damit weder die Menschen weder das Vich hinein können.

Muneribûs aditum sibi munivit ad hanc dignitatem. Er hat ihm durch Schanckungen den Weeg zu diser Würde gebahnet.

Egregiè armîs te munis contra tuum hostem. Du verstiesiheest dich tapffer mit Waffen wider deinen Feind.

Herì èvivis discessit omnibûs sacramentîs ad æternitatis iter munitus. Gestern ist er gestorben, mit allen heiligen Sacramenten zur Ewigkeit versehen.

Urbem ædificabo firmissimîs murîs muniendam. Ich will ein Stadt erbauen, und selbe mit sehr starcken Mauren umgeben.

Titus, sapientiâ, & virtute munitus, obiit. Titus, welcher gelehrt, und tugendsam ware, ist gestorben.

Muto, tare. Beränderen.

Non muto mentem meam, Ich verbleibe auf meiner Meynung.

Frater tuus mutavit se in melius. Dein Bruder hat sich gebesseret.

Iste homo in horas singulas mutatur. Diser ist ein sehr unbeständiger Mensch, er ist alle Stund anderst.

Consilium, & sententiam meam mutare decrevi. Ich hab beschlossen meinen Sinn und Meynung zu änderen.

Muta mecum locum, si vis. Wann du wilst, tausche mit mir das Ort.

Exilium patria sede mutaverat. Er hatte lieber in dem Elend, als in seinem Vatterland seyn wollen.

Repentè gaudium mœrore mutavit. Er hat gählings die Freud in Leyd verändert.

Mutatis mutandis thema tuum non displicebit. Wann du verändereſt, was zu verändern ist, wird dein Argument gut seyn.

Cum difficultate domum adreptavit, exinde in alium mutatus. Hart, beschwerlich ist er nach Hauß gekrochen, und hat sich hernach völlig verändert.

Mutuo, are. Entlehnen, auf Borg nehmen.

Mutuavi ab illo pecunias. Ich hab von ihme Geld entlehnet.

Titum adibo mutuaturus ab illo libros Græcos pro componendo themate Græco. Ich will zu dem Tito gehen, und von ihm Griechische Bücher entlehnen das Griechische Argument zu machen.

Mutuor, ari. Entlehnen.

Mutuatus sum ab illo cultrum ad scindendum panem. Ich hab von ihm ein Messer entnommen das Brod zu schneiden.

Mutus, a, um. Stumm.

Jam tribûs annîs mutus est. Er ist schon drey Jahr stumm, kan nichts reden.

Mutuus, a, um. Entlehnet.

Tu mihi mutuos dedisti centum florenos. Du hast mir hundert Gulden gelyhen.

Mutuum à re accepi frumentum. Ich hab von dir Getreyd entlehnet.

N.

Nanciscor, sci. Erlangen.

Pluribûs verbîs ad te scribam, cum plus otii nactus fuero.

Wann

Wann ich wird mehr Weil und Zeit haben, will ich dir mehrer schreiben.

Gauderem, si occasionem nanciscerer tibi inserviendi. Es wurde mich erfreuen, wann ich die Gelegenheit hätte dir zu dienen.

Titus summam potestatem nactus, pro libitu agit. Titus, nachdem er den höchsten Gewalt überkommen, thut, was er will.

Narro, rare. Erzehlen.

Narra mihi hanc historiam, si placet. Wann es dir gefallt, erzehle mir den Verlauff diser Geschicht.

Heri aliquid mihi de te narratum fuit. Gestern hat man mir von dir etwas erzehlet.

Veni, narraturus vobis factum inauditum. Ich bin kommen euch ein unerhörte Sach zu erzehlen.

Lege hanc historiam, narrandam cras populo in concione. Lise dise Geschicht, damit du morgen selbige dem Volck in der Predig erzehlest.

Nascor, ci. Gebohren werden.

Hodie in horto meo nascetur pulcherrimus flos. Heut wird in meinem Garten eine sehr schöne Blume herauskommen.

Titus Romæ natus est vigesimô Maji annô millesimô septingentesimô decimô quartô. Titus ist zu Rom gebohren worden den 20. May in dem Jahr 1714.

Ille natus est genere nobili, nobili stemmate, & prosapiâ, patre clarô. Er ist von vornehmen Geschlecht gebohren.

Spero, quòd brevi mihi nasciturus sit in mundum frater. Ich hoffe es werde mir bald wider ein Bruder auf die Welt gebohren werden.

Iste patriæ, non sibi natus esse videtur. Es scheinet, diser seye dem Vatterland zu Nutzen, und nit ihme, oder für sich gebohren.

Sile, ne plus mali inde nascatur. Schweige, damit nicht ein noch grösseres Ubel daraus entstehe.

Titus in lucem editus fuit à parentibus nobili loco natis. Titus hat adeliche Eltern gehabt, oder welche von vornehmen Geschlecht waren.

Naſcente Epaminondâ nata eſt, eo moriente mortua eſt gloria Thebanorum. Da Epaminondus gebohren wurde, iſt der Ruhm der Thebanern aufkommen, da er geſtorben, iſt ſelber verſchwunden,

Agebatur annus poſt Chriſtum natum ſupra milleſimum quingenteſimus. In dem Jahr, oder es ware das Jahr nach Chriſti Geburt ein tauſend fünff hundert.

Hæc verba in corde tibi nata, mihi multùm placent. Diſe Wort, welche dir von Hertzen gehen, erfreuen mich ſehr.

Abſolvit Philoſophiam novendecim annos natus. Er hat die Philoſophiam vollendet, da er 19. Jahr alt ware.

Annô poſt Chriſtum natum milleſimo, ſexcenteſimo decimo octavo Romam veni. Ich bin auf Rom kommen, in dem Jahr nach Chriſti Geburth 1618.

Natu. Geburth.

Frater meus natu minimus mortuus eſt. Mein jüngſter Bruder iſt geſtorben.

Ego ſum natu major, & tu natu minor. Ich hab mehrer Jahr als du.

Natu maximus ego ſum. Ich bin der Aeltiſte.

Ex his omnibus, *vel* horum omnium tu natu minimus es, Du biſt der Jüngſte aus allen.

Natus, ta, tum. Tauglich.

Frater meus non eſt natus ad literarum ſtudia. Mein Bruder iſt nit tauglich zu dem ſtudiren.

Ad hanc rem, *vel* huic rei natus, factúsque eſſe videris. Es hat das Anſehen, du ſeyeſt eigentlich zu diſer Sach gebohren.

Leobardus in opes ingentes natus, *vel* ad opes, mundo valedixit. Leobardus, auf welchen ſehr groſſe Reichthum warteten, hat die Welt verlaſſen.

Naufragus, ga, gum. Der Schiffbruch gelitten.

Homo virtute, & gratiâ naufragus à Sancto Xaverio ad portum ſalutis reductus fuit. Der Menſch, welcher Tugend, und Gnad verlohren, iſt von dem Heiligen Xaverio widerum auf den Weeg des Heyls gebracht worden.

Navigo,

Navigo, gare. Schiffen.

Vigesimô Maji Venetiîs è portu navigarunt. Sie seynd den zwantzigsten Mertz zu Venedig von dem Land abgefahren.

Navigavi mare, *vel* in mari cum aliquot sociis. Ich bin mit etwelchen Gesellen auf dem Meer gefahren.

In portu navigas, mihi crede. Glaube mir, du bist auffer der Gefahr.

Secundîs ventîs Venetias navigavimus, & Venetiîs Neapolim. Wir seynd glückseelig auf Venedig gefahren, und von Venedig nach Neapel.

Venite mecum navigaturi in Lusitaniam. Kommet mit mir, wir wollen in Portugall fahren.

Navo, vare. Anwenden.

Pluribûs annîs operam studiis navavi. Ich hab schon mehrer Jahr gestudiret.

Huic rei majorem operam navare debes. Du must einen grössern Fleiß auf jene Sach wenden.

Romam abiit addiscendis reliquis scientiis operam navaturus. Er ist nacher Rom gereist, noch andere Wissenschafften zu lernen.

Nauseo, are. Einen Grausen haben.

Omnem cibum, & potum nauseo. Ich hab einen Grausen an allen Essen und Trincken.

Rex nauseantibus ægrotis propriâ manu cibum ingerebat. Der König gabe den Krancken, welche keinen Lust zum Essen hatten, mit eigner Hand die Speiß in den Mund.

Necessarius, a, um. Nothwendig.

Hæc res mihi esset maximè necessaria. Dise Sach hätte ich höchstens vonnöthen.

Tuum consilium ad hanc rem nobis minimè necessarium est. Wir brauchen deinen Rath zu diser Sach gantz, und gar nit.

Hic liber mihi necessarius est ad componendum thema. Dises Buch habe ich vonnöthen zu dem Argument machen.

Homini Christiano nihil magis necessarium est Divina Gratiâ. Der Mensch hat nichts mehrer vonnöthen, als die Gnad GOttes.

Ad consequendum Cœlum minùs est necessaria scientia, quàm virtus. Den Himmel zu erlangen ist weniger vonnöthen die Wissenschafft, als die Tugend.

Necesse. Vonnöthen.

Victoriam reportaturus, tu ipse pugnes cum mundo & dæmone necesse est. Wann du wilst obsiegen, ist vonnöthen, daß du selbst mit der Welt und dem Teufel streittest.

Non est necesse, ut ipse veniat, modò alium mittat. Es ist nit vonnöthen, daß er selbst komme, wann er nur einen andern schicket.

Neco, are. Tödten.

Fame, *vel* venenô illum necabo. Ich will ihn durch Hunger oder durch Gifft um das Leben bringen.

Frater tuus venenô necatus cras sepelietur. Dein Bruder, welchem man mit Gifft vergeben, wird morgen begraben werden.

Basiliscus tantæ est virulentiæ, ut solô sibilô auras inficiat, seipsum insitô sibi virus necans. Der Basiliscus ist so vergifft, daß er mit seinen Pfeiffen die Lufft ansteckt, und durch das Gifft, so er in sich hat, ihme selbsten das Leben benihmet.

Necto, ctere. Knüpffen, binden.

Dolum mihi nexuit, *vel* nexit. Er hat mich mit Betrug hintergangen, überlistet, betrogen.

Cui nexuisti hanc coronam? Wem hast du dise Cron geflochten?

Necte moras, Amice. Guter Freund warte ein wenig, verweile ein kleine Zeit.

Nolo recensere Josephos ob castitatem compedibûs nexos. Ich will nit melden jene Joseph, welche wegen der Keuschheit mit Banden gefeßlet worden.

Neglectus, a, um. Verachtet.

Nulli non hominum neglectus sum. Ich bin von allen verlassen, und veracht.

Negli-

Negligens, tis. Nachläßig, saumseelig.

In addiscendis lectionibus omnium negligentissimus es. Du bist der Fäuliste aus allen in Lernung der Lectionen.

Mercator, rerum suarum negligens, nunquam potietur desideratô fructu. Ein Kauffmann, welcher auf seine Sachen nit fleißig acht hat, wird niemahlen einen Gewinn machen, wird niemahlen reich werden.

Negligo, gere. Vernachläßigen, versaumen.

Non negligas mandata tui parentis. Folge dem Befehl deines Vatters fleißig nach: verachte selben nit.

Multorum mos est, tempus studiis destinatum negligere otiando. Viel haben in dem Brauch, die Studir-Zeit mit Müßiggehen zu vernachläßigen.

Leges Principis à multis negliguntur. Vil halten die Gesätz des Fürstens nit.

Sanctus Bernardinus, neglectîs puerilibûs ludîs, pietatem coluit. Der H. Bernardinus hat die Kinderspiel fahren lassen und sich auf die Fromkeit begeben.

Nego, gare. Laugnen, nit bestehen.

Bis mihi hanc rem negavit. Er hat mir dise Sach schon zweymahl gelaugnet.

Negari non potest, te sub initium anni inter primos fuisse. Man kan es nit laugnen, es ist wahr, daß du zu Anfang des Jahrs seyest unter den Ersten gewesen.

Pedes negant officium suum. Die Füß wollen mich nit mehr tragen, sie wollen ihr Amt nit verrichten.

Conspectô hôc homine negavit, hunc sibi per visum propositum fuisse. Da er disen Menschen gesehen, hat er gesagt, daß ihm nit diser in dem Schlaff erschinen wäre.

Pater famulum negantem, se pedem domô extulisse, verboravit. Der Vatter hat den Diener geprüglet, weilen er sagte, er wäre niemahlen aus dem Hauß gangen: oder, weilen er gelaugnet, daß er aus dem Hauß gangen seye.

Pecuniîs hîs mihi negatîs, aliud excogitare jubeor remedium. Weilen man mir dises Geld versagt, muß ich ein anderes Mittel ersinnen.

Hoc negatur à multis. Dises wird von vilen widersprochen.

Nemo,

Nemo, minis. Niemand.

Nemo omnium te audacior invenitur. Keiner aus allen ist kecker als du.

Nemini discipulorum liceat ire ambulatum. Keiner aus den Discipulen solle Erlaubnuß haben spatziren zu gehen.

Nemo non tibi hunc honorem defert. Alle lassen dir dise Ehr.

Nonnemo tamen fuit, qui se mihi opposuit. Es ist doch einer gewesen, welcher sich mir widersetzet hat.

Nemo non præsentium scit, quidnam dixerim. Alle Gegenwärtige wissen, was ich gesagt habe.

Nemo hoc nescit. Dises weiß jedermann, es ist allen bekannt, niemand ist es verborgen.

Nequam. Schalckhafft, boßhafft.

Hunc hominem nequam optimè cognosco. Ich kenne disen Bößwicht sehr wohl.

Nihil nequius unquam vidi hoc homine, Ich hab nichts schlimmers gesehen, als disen Menschen.

Homo iste nequissimus est omnium, qui sunt, fuerunt, & futuri sunt. Diser ist der boßhafftigste Mensch aus allen, welche seynd, gewesen seynd, und noch seyn werden.

Valedic istis nequam sociis. Gebe disen boßhafften Gesellen Urlaub, verlasse sie.

Nequeo, quire. Nit können.

Præ nimio calore nequeo dormire. Ich kan vor grosser Hitz nit schlaffen.

Dici nequit, quàm sis piger. Man kan nit sagen, es ist nit zu sagen, wie faul du seyest.

Nequivi hanc rem exequi. Ich hab dise Sach nit verrichten können.

Nihil ita parvum, ut dividi nequeat. Es ist nichts so klein, daß es durch Vertheilung nit könne noch kleiner gemacht werden.

Nescio, scire. Nit wissen.

Hunc hominem nescio. Disen Menschen kenne ich nit.

Nescio, quis mihi hanc rem dederit. Ich weiß nit, wer mir dise Sach geben hat.

Quantum fructum ferat vacare pietati, nemo non nescit,

Wie nutzlich es sey sich auf die Frommkeit begeben, wissen alle.

Quis tibi hoc scripserit, nescio. Wer dir dises geschrieben hat, weiß ich nit: ist mir verborgen.

Homines pietate conspicui volunt nesciri. Die fromme Menschen wollen verborgen seyn.

Nescitur, an, *vel* utrùm frater meus venturus sit. Man weiß nit, ob mein Bruder kommen werde.

Herì Petrus, nescio qua de causa, ad nos invisit, *vel* nos invisit. Gestern hat uns Petrus, weiß nit warum, heimgesucht.

Narravit nobis, nescio quæ, de tuo filio. Er hat uns, weiß nit was, von deinem Sohn erzehlet.

Nescius, a, um. Unwissend.

Haud nescius sum hujus rei. Dise Sach weiß ich wohl.

Titus futuri nescius dormire cœpit. Titus, weilen er das Künfftige nit vorsahe, hat angefangen zu schlaffen.

Nihil. Nichts.

Hoc nihil ad te. Dises gehet dich nichts an.

Nihil horum vidi, quæ, *vel* de quibus meministi. Ich hab nichts gesehen von denjenigen Sachen, von welchen du meldest.

Nihil mali tibi fiet ne timeas. Förchte dir nit, es wird dir kein Leyd geschehen.

Nihil non fecit Titus, ut illa dignitate donaretur. Titus hat alles angewendet, er hat nichts unterlassen, damit er jene Würde erlangete.

Timeo non nihil, ne in eadem schola manere cogar. Ich förchte mir ein wenig, daß ich nit in der alten Schul sitzen bleibe.

Nihil responsi mihi dedit: *vel* nullum responsum. Er hat mir nichts geantwortet.

Nihilum, li. Nichts.

Multi, sæpiùs sacrâ synaxi refecti, nihilô meliores fiunt. Vil, wiewohlen sie öffters die Heil. Communion empfangen, besseren sich dannoch nit.

Hanc rem nihil facio, pro nihilo habeo, *vel* puto. Auf dise Sach halte ich nichts.

Nihilô minus, vel nihilominus. Nichts deſto weniger.

Ningit. Es ſchneyet.

Totô Cœlô ningebat. Es ſchneyete ſehr ſtarck.

Niteo, tere. Glantzen.

Nunquam aliàs nituit veſtibûs, ùt hodie. Er iſt niemahl alſo heraus gekleidet geweſen, als wie heut.

Majorem meretur laudem, qui virtute, quàm qui ſcientiâ nitet. Welcher tugendſam, iſt lobwürdiger, als welcher gelehrt iſt.

Nitente lunâ ambulavi. Ich bin bey dem Mondſchein ſpatziren gangen.

Niteſco, ſcere. Glantzen.

Hic niteſcit doctrinâ. Diſer iſt ein gelehrter Menſch.

Niteſcente lunâ in foveam incidit. Er iſt bey dem Mondſchein in ein Gruben gefallen.

Nitor, niti. Sich bemühen, aufleinen.

Titus omnî modô ad immortalem gloriam nititur. Titus bemühet ſich auf alle mögliche Weiß ihme ein unſterbliche Ehr zu machen.

Ille nitebatur majorum auctoritate, & opinione. Er ſteiffete ſich auf der Vorfahrer Anſehen und Meynung.

Spe nitor vix non certâ. Ich hab ſchier ein gewiſſe Hoffnung.

Haſtâ nixus eſt. Er hat ſich auf den Spieß geleinet.

Deô nitere. Hoffe auf GOtt.

Senex baculô nixus templum ingreſſus eſt. Der alte Mann hat ſich des Steckens bedienet, und iſt in die Kirch gangen.

No, nare. Schwimmen.

Iſte contra aquam nat. Diſer ſchwimmet gegen dem Fluß.

Nandô flumen trajecit. Er iſt über den Fluß geſchwummen.

Nobilis, le. Adelich, vornehm.

Iſte nobilior eſt ſanguine, quàm ſcientia. Diſer iſt mehr berühmt wegen dem Geſchlecht, als wegen der Wiſſenſchafft: oder diſer iſt nit ſo berühmt an der Wiſſenſchafft als an dem Adel.

Nobilito, tare, Adelich, berühmt machen

Rex multitudine rerum gestarum nobilitatus fuit. Der König ist berühmt worden wegen der Menge der Heldenthaten.

Iste virtute, & scientiâ stirpem suam multùm nobilitavit. Diser hat durch sein Tugend, und Wissenschafft sein Geschlecht mächtig berühmt gemacht.

Beatam humum, sanguine Martyrum nobilitatam, repetitis osculis salutavit. Er hat die wegen dem Blut der Martyrer berühmte Erden öffters geküsset.

Noceo, cere. Schaden.

Sui commodi causâ mihi in illa re multùm nocuit. Er hat mir in jener Sach vil geschadet, wegen seinem Nutzen.

Imitari malos est sibi ipsi nocere. Denen Boßhafften nachfolgen, ist ihme selbsten schaden.

dulgentia nimia parentum nocet filiis Wann die Eltern gar zu gut, werden die Kinder nichts nutz.

Titum suâ jurandi consuetudine aliis nocentem, domô ejiciam. Den Titum will ich aus dem Hauß stossen, weilen er mit seinem Schwören andern schädlich ist.

Hoc donum, certè mihi nocitum, non accipio. Ich nihme dise Schanckung nit an, weilen es mir gewiß schaden wurde.

Nolo, nolle. Nit wollen.

Noli semper mecum jocari verbis te minùs decentibûs. Spile, und scherze mit mir nit allzeit mit solchen Worten, welche dir nit anstehen.

Nolens, volens tecum venire debeo. Will ich, oder will ich nit: wider meinen Willen muß ich mit dir kommen.

Nolente patre sequi suas partes, filium invitavit. Weilen der Vatter nit wolte auf seiner Seiten, und für ihn stehen, hat er den Sohn eingeladen.

Nollem hoc dixisse. Ich wolte, ich hätte dir dises nit gesagt: ich wolte nit, daß ich dises gesagt hätte.

Nomen, nis. Ein Nahm.

Quod est tibi nomen? Wie heißt du? wie ist dein Nahm?

Quo nomine appellaris, vocaris? Wie heißt du?

Regis nomine tibi scribo. Ich schreibe dir in des Königs Nahmen.

Nomine ſuo illum vocavit. Er hat ihn bey ſeinem Nahmen geruffen.

Nomine tantùm mihi notus eſt. Er iſt mir allein bey dem Nahmen bekannt.

Mihi nomen eſt Joſephus. Ich heiſſe Joſeph.

Innocentius Undecimus hujus nominis, ſummum Chriſtiani orbis caput, plurima naturam ſuperantia perpetravit. Innocentius der Eilffte diſes Nahmens Römiſcher Pabſt, hat vil übernatürliche Sachen gewürcket.

Nomino, nare. Nennen.

Nequeo hanc rem ſuo nomine nominare. Ich kan diſe Sach mit ihrem eigentlichen Nahmen nit nennen.

Te nominavi honoris gratiâ. Ehren halber hab ich dich genennet.

Quomodo nominaris? Joannes. Wie heiſt du? Johannes.

Noſco, ſcere. Kennen.

Noſcis tu illum de facie? Kenneſt du ihn dem Angeſicht nach?

Locum novi, ubi ſit. Ich weiß das Ort, wo er iſt.

Novi omnia tecum. Ich weiß alles ſo gut als du.

Noto, tare. Zeichnen, mercken.

Hunc locum mihi diligenter notabo. Diſes Ort will ich mir fleißig mercken.

Hoc etiam Romanorum Annales notârunt. Diſes haben auch die Römiſche Jahr-Schrifften aufgezeichnet.

Notatu dignum eſt, quod nuper narrari audivi. Es iſt merckwurdig, was ich neulich hab erzehlen hören.

Hoc vitium in illo jam ſæpiùs notavi. Diſen Fehler hab ich ſchon öffters an ihm vermercket.

Non ingrediatur domum noſtram homo iſte infamiâ notatus. Laſſet diſen verſchreyten Menſchen nit in unſer Hauß.

Notus, a, um. Bekannt.

Hoc mihi jam notum eſt. Diſes weiß ich ſchon.

Nihil notius hominibus vitâ tuâ ſceleratâ. Es iſt denen Menſchen nichts mehr bekannt, als dein boßhaffter Lebens-Wandel.

Notiſſima eſt omnibus ſcientia tua. Alle wiſſen ſehr wohl, daß du ein gelehrter Mann ſeyeſt.

Novi, nosse. Kennen, wissen.

Non novi hunc hominem. Ich kenne disen Menschen nit.
Ich weiß nit wer er ist.

Vis nôsse illius artes? audi. Wilst du seine Griffel wissen? Höre.

Noxius, a, um. Schädlich.

Hæc medicina tibi noxia est. Dise Medicin ist dir schädlich.

Nihil magis noxium juveni, quàm malus socius. Es ist einem Jüngling nichts schädlichers, als ein gottloser Gesell.

Labor hesternus sanitati tuæ maximè noxius fuit. Die gestere Arbeit ist deiner Gesundheit sehr schädlich gewesen.

Nubo, bere. Heurathen, einen Mann nehmen.

Cui soror tua nupsit? Mit wem hat sich deine Schwester verheurathet?

Nupsit Joanni, *vel* cum Joanne. Sie hat sich mit dem Johannes verheyrathet.

Catharina, fratri meo nupta, mortua est. Catharina, meines Bruders Weib, ist gestorben.

Nudo, dare. Entblössen, entdecken.

Arbor nudatur foliis. Der Baum last die Blätter fallen: verliehrt die Blätter.

Quis illum armîs nudavit? Wer hat ihn der Waffen beraubet? wer hat ihn entwaffnet?

Nudatô gladiô in me irruit. Er hat mich mit blossen Degen angefallen.

Nudus, a, um. Bloß, beraubt.

Urbs ista nuda est præsidiô. Dise Stadt hat kein Besatzung: ist nicht verwachtet.

Iste nudus est virtute, & scientiâ. Diser hat kein Tugend, und kan nichts.

Nudus sum amicîs, ab amicis, *vel* amicorum. Ich habe keine gute Freund.

Nullibi. Nirgends.

Nullibi locorum est. Man kan ihne nirgend finden.

Nullus, a, um. Keiner.

Nullus dubito, quin venturus sis ad nos. Ich zweifle nit, du werdest zu uns kommen.

Nonnullos invenire est, qui otio vacant. Man findet etliche, welche dem Müßiggang obligen.

Nulli non homines cupiunt laudari. Alle Menschen wollen gelobt werden.

Nullus discipulorum doctior est Joanne. Aus den Discipulen ist keiner gelehrter, als Johannes: oder Johannes hat unter den Discipeln in der Wissenschafft den Vorzug.

Nullo modô, nullô pactô, nullâ ratione sic possum vivere. Also kan ich unmöglich leben.

Numero, rare. Zehlen.

Numera mihi hos milites, ut illis numerem stipendium. Zehle mir dise Soldaten, damit ich ihnen den Sold bezahle.

Numeravit mihi in parata pecunia mille florenos. Er hat mir in baaren Geld 1000 Gulden vorgezehlet.

Hanc rem, tanti à te æstimatam, nullô locô numero. Auf dise Sach, welche du so hoch schätzest, halt ich nichts.

Etiam nostra ætas non paucos numerat studiosos, lusûs, & otii amantes. Auch bey unseren Zeiten findet man vil Studenten, welche gern spilen, und müßig gehen.

Pecunias herî à patre, hodie à me numeratas, cras numerabit alius. Das Geld, welches der Vatter gestern, ich heunt gezehlet, wird morgen ein anderer zehlen.

Gaude pater (ajebat Xaverius) filius tuus vitam suam malam in meliorem mutabit, inter Martyres numerandus. Erfreue dich, O Vatter (sagte Xaverius) dein Sohn wird sich bessseren, und ein Martyrer werden.

In numerato centum florenos mihi reliquit. Er hat mir hundert Gulden in baaren Geld hinterlassen.

Numerus, ri. Ein Zahl.

Magnus numerus est illorum, qui mundo serviunt. Vil seynd, welche der Welt dienen.

In hostium numero me habet, ducit. Er haltet mich für einen Feind.

In nullo numero ſum apud ipſum. Er achtet mich nit.
Vidi milites numerô centum, & triginta. Ich hab Soldaten geſehen 130. an der Zahl,
Hoc eſt opus omnibûs numerîs abſolutum, abſolutiſſimum. Diſes iſt ein vollkommenes, ſehr vollkommenes Werck, ein Meiſter-Stuck.

Nunc. Jetzt.

Non eſt moris nunc temporis aurum in plateam projicere. Es iſt jetziger Zeit nit der Brauch, daß man das Geld auf die Gaſſen werffe.

Nuncio, are. Ankünden.

Viſne aliud patri nunciari? Soll man dem Vatter noch etwas anderes hinterbringen?
Salutem tibi à tuo patre nuncio. Dein Vatter läſt dich durch mich grüſſen.
De te hoc nobis nunciatum fuit. Von dir hat man uns diſes hinterbracht.
Nunciatum eſt mihi, te febri laborare. Ich hab gehört, du habeſt das Fieber.
Me tibi hanc rem nunciante, totus hilaris es. Weilen ich dir diſe Sach hinterbringe, biſt du gantz luſtig.

Nuncupo, pare. Nennen.

Neronem Dei nomine nuncupârunt. Sie haben dem Nero den Nahmen eines Gotts geben: ſie haben ihn einen Gott genennt.
Votum perpetuæ caſtitatis Deo nuncupavit. Er hat GOtt die ewige Keuſchheit verlobet.
Herì teſtamentum nuncupavit. Geſtern hat er mündlich das Teſtament gemacht.

Nundinor, nari. Offentlich verkauffen.

Hanc rem tribûs florenîs nundinatus eſt. Er hat diſe Sach um drey Gulden verkaufft.

Nunquam. Niemahlen.

Nunquam hoc de te credidiſſem. Ich hätte dieſes niemahlen von dir geglaubt.

Nonnunquam in ſtudiis negligens es. Du biſt bißweilen in dem Studiren nachläßig.
Nunquam non te amavi. Ich hab dich allzeit geliebt.

Nuntio, are. Ankünden.

Nuntia mihi, quâ horâ Rex venturus ſit. Zeige mir an, zu was für einer Stund der König kommen werde. *Vide Nuncio, are.*

Nusquam. Nirgends.

Nusquam gentium illum invenio. Ich finde ihn nirgends.

Nutrio, trire. Ernehren.

Ventô nutritur ignis. Durch den Wind wird das Feuer erhalten.
Iſti duo jam per multos annos odium inter ſe nutriunt. Diſe tragen ſchon vil Jahr ein Freundſchafft untereinander.
Ignem perpetuum in hoc templo nutriunt. In dieſer Kirchen brennen ſie ein ewiges Liecht.
Vanitatis judicium eſt comas nutrire. Lange Haar tragen und ziglen, iſt ein Zeichen einer Eitelkeit.
Delicatiſſimîs cibîs à primordio ætatis nutritus fuiſti. Man hat dich ſehr zart, und mit beſten Speißen auferzogen.

Nutus, ûs. Augen-Wanck.

Ad nutum, *vel* ad nutus obſequar tibi. Ich will dir ſehr behendt, auf einen Augen-Wanck gehorſamen.
Gubernatur nutu alterius. Er wird durch des anderen Willen geleitet und regieret.
Famulus tuus ad omnes nutus intentus eſt. Dein Diener gibt auf einen jeden Augen-Wanck acht.

O.

O. O.

O Regina, quid audio? O Königin, was höre ich?
O audaciam horum hominum! O Künheit diſer Menſchen!
O me miſerum, ô me affictum! O mich Armſeeligen, O mich Betrübten!

Obam-

Obambulo, lare. Hin und her gehen.

Obambulemus hunc hortum. Lasset uns in disem Garten auf und ab spatziren.

Obambulandô urbem tempus perdis. Wann du vilmahl durch die Stadt auf und abgehest, verliehrest du die Zeit.

Obarmo, mare. Bewaffnen.

Ense, & loricâ me obarmabo. Ich will mich mit Degen und Harnisch bewaffnen.

Obcæco, care. Verblenden.

Obcæcavit me suîs blanditiis. Er hat mich mit seinen Schmeichlen bethört und verblendt.

Vita impura obcæcat rationem. Ein unlauteres Leben verfinsteret den Verstand.

Homo iste promissîs obcæcatus, omnia audet. Diser durch Versprechungen verblendte Mensch waget alles.

Obdo, dere. Fürstossen, für thun.

Quare non obdidisti pessulum ostio? Warum hast du nit den Rigl vorgeschoben?

Obde fores. Schliesse die Thür zu.

Obdormio, mire. Einschlaffen.

Volens, nolens obdormivi in hoc loco. Ich hab in disem Ort wider meinen Willen eingeschlaffen.

Obdormisco, scere. Einschlaffen.

In cubiculo ad fornacem obdormivit. Er hat in dem Zimmer bey dem Ofen eingeschlaffen.

Quidam in fano Idolorum obdormiscens, vidit dæmonem. Da einer in einem Götzen-Tempel einschlaffete, hat er den Teuffel gesehen.

Obduco, cere. Fürziehen, überziehen.

Ex mera invidia rebus clarissimis tenebras obduxisti. Aus lauter Neid hast du die sonsten sehr helle Sachen verfinsteret.

Hoc ferrum rubiginem obduxit, *vel* hoc ferrum rubigine obductum est. Dises Eisen ist rostig worden.

Terra nive & cœlum nubibûs obductum est. Die Erden ist voll Schnee, und der Himmel voller Wolcken.

Quare ad hoc dictum frontem obduxisti? Warum hast du die Stirn gerümpffet, da man dises gesagt hat?

Malæ tuæ peccandi consuetudini callum obduxisti. Du bist in deiner bösen Gewohnheit zu sündigen schon verhartet.

Obduc imagini velum. Decke das Bild zu.

Cœlum terrificîs nubibûs obductum tori viciniæ magnum incussit timorem. Weilen der Himmel mit schröckbahren Wolcken überzogen ware, hat er denen Benachbahrten ein grosse Forcht eingejaget.

Obductô pessulô sese filiósque inclusit. Er hat den Rigl fürgeschoben, und sich sambt den Söhnen eingeschlossen.

Obducta cicatrice, brevi ad te veniam. Weilen die Wunden schon zugeheilet, wird ich bald zu dir kommen.

Obedio, dire. Gehorsamen.

Obedi mihi, & voluntati meæ. Thue, was ich will, gehorsame mir.

Nisi in omnibus mihi obediveris, hæreditate privaberis. Wann du mir nit in allen wirst gehorsamet haben, wirst du nit Erb seyn.

Famuli obedientes dominis suis cum debita submissione, reverentia, & promptitudine, meritò laudandi sunt. Die Bediente, welche ihren Herren mit Demuth, Ehrerbiethigkeit, und behend gehorsamen, verdienen billich ein Lob.

Obeo, bire. Herumgehen, vollbringen, machen, sterben.

Obeunt dies plurimi, quibûs nihil studes. Es gehen vil Täg vorbey, an welchen du nichts studirest.

Omnia officia per se obit. Er verrichtet alle Aemter durch sich selbsten.

Herì obiît, mortem obiît, *vel* diem supremum. Gestern ist er gestorben.

Jam bis legationem apud Cæsarem obivit. Er ist schon zweymal als Gesandter bey dem Käyser gewesen.

Morte repentinâ obiît. Er ist eines gähen Tods gestorben.

Mille pericula, mille labores pro bono publico obivit. Er hat schon sehr vil, oder tausend Gefahren und Arbeit dem gemeinen Wesen zum Guten ausgestanden.

Sacram synaxim piissimè obire solet. Er pfleget sehr andächtig zu communiciren.

Multas urbes, & regiones pedibûs, *vel* pedites obierunt. Sie seynd zu Fuß vil Städt, und Länder durchreiset.

Obeas hunc locum oculis. Betrachte dises Ort wohl.

Cras obibo hæreditatem à patre mihi relictum. Morgen will ich die von dem Vatter mir hinterlassene Erbschafft antretten.

Jonathas fata obiturus, exclamâsse fertur. Da Jonathas sterben solte, oder vor seinem Tod, solle er aufgeruffen haben.

Omnes profitebantur, se Christianos esse, parentibûs vicem, *vel* vices infantium obeuntibûs in respondendo. Alle bekenneten sich Christen zu seyn, und vertratten die Eltern in den Antworten die Stell der Kinderen.

Obequito, tare. Umreiten, auf und abreiten.

Obequitavit urbi, *vel* urbem. Er ist in der Stadt hin und wider geritten.

Oberro, rare. Hin und widergehen.

Oberravit plateas. Er ist die Gassen auf und abgegangen.

Obfirmo, mare. Bestättigen, fest bleiben.

Jam obfirmavi animum in hac re. Ich hab mich schon gesetzet in diser Sach. Ich bleibe bey meinem Schluß.

Obgannio, nire. In den Ohren ligen, vorschwätzen.

Quoties jam hanc rem mihi obganniviſti? Wie offt hast du mir dise Sach schon vorgeschwätzt?

Mihi usque ad aurem obganniviſti. Du hast mir dises unter die Nasen geriben.

Objicio, cere. Vorwerffen.

Canibus cibum objecit. Er hat denen Hunden ein Speiß vorgeworffen: Er hat die Hund gespeiset.

Caput suum manifesto vitæ periculo pro patria objecit. Er hat sich für das Vatterland in eine augenscheinliche Lebens-Gefahr begeben.

Plurimi Sanctorum feris objecti fuerunt. Sehr vil Heilige seynd den wilden Thieren vorgeworffen worden.

Objecit mihi ignorantiam meam. Er hat mir mein Ungelehrheit vorgeworffen, vorgerupfft.

In illo negotio tu mihi moram objecisti. Du hast mich in jenen Geschäfft verhinderet Du hast mir in disem ein Stein in Weeg geleget.

In Disputatione hanc sententiam mihi objecit. Er hat mir in der Disputation disen Sententz vorgeworffen.

Dæmon ipsi tam terribilem objecit speciem, ut moriturus crederetur. Der Teuffel hat ihm ein so erschröckliche Gestalt vorgestellet, daß man vermeynete, er wurde sterben.

Christum patientem continuô mentis suæ oculis contemplandum objecît. Er hat ihm ohn Unterlaß das Leyden Christi vorgestellet.

Species in somno, *vel* per quietem mihi objectæ magis adhuc me consternârunt. Was ich in dem Schlaff gesehen, hat mich noch mehr bestürtzet.

Hannibal, objectâ oculis suis fossâ sanguine plenâ exclamavit: ô spectaculum oculis jucundum! Da Hannibal den Graben voll des Bluts gesehen, hat er aufgeruffen: O erfreuliche Vorstellung!

Educite hunc hominem extra urbem, objiciendum leonibus. Führet disen Menschen für die Stadt hinaus, und werffet ihn den Löwen vor.

Obiraſcor, ſci. Sich erzürnen.

Obirascitur mihi ob rem nullius momenti. Er ist über mich zornig iwegen einer sehr schlechten, nichtswerthigen Sach.

Nunquam tibi obiratus fui. Ich hab mich niemahlen über dich erzürnet.

Objurgo, gare. Rauh anfahren.

Non semel jam illum objurgavi propter suam in studiis negligentiam. Ich hab ihn nit nur einmahl schon hergenommen wegen seiner Faulheit in dem Studiren.

Oblecto, ctare. Ergötzen, belustigen.

Falsô gaudiô me oblectavit. Er hat mir ein eitle Freud gemacht.

Lectione librorum me oblecto. Ich hab mein Ergetzung in Ablesung der Bücher.

Oblector, ctari. Ergetzen, belustigen.

Tuô adventu mirum in modum oblector. Dein Ankunfft erfreuet mich sehr.

Capiendô pisces, *vel* capiendis piscibûs olim vehementer oblectabar. Das Fischen freuete mich einstens nit wenig.

Obligo, gare. Verbinden.

Judicem suâ liberalitate sibi obligavit. Er hat ihm den Richter durch sein Freygebigkeit verbunden.

Obligavit se votô ingrediendi religionem. Er hat ein Gelübd gethan in ein Closter zu gehen.

Titus sacramentô militiæ se obligavit. Titus hat sich unterhalten lassen, ist ein Soldat worden.

In hac re fidem meam pro te apud illum obligo. In diser Sach stehe ich bey ihm für dich gut.

Omnia mea bona obligavi pignori. Ich hab alle meine Güter versetzet.

Hic furti gravissimi se obligat. Diser begehet ein sehr schweres Diebs-Stuck.

Quis tibi obligavit vulnus? Wer hat dir die Wunden verbunden?

Oblinio, nire. Anstreichen, bestreichen.

Virgulas viscô oblinivisti ad capiendas aves. Du hast die Rüthlein mit Leim bestrichen, die Vögel zu fangen.

Oblino, nere. Bestreichen.

Certas virgas viscô oblivit, oblevit, *vel* oblinit ad capiendas aves. Er hat gewisse Ruthen mit Leim bestrichen, die Vögel zu fangen.

Exa-

Exanime corpus, recenti cruore oblitum, deportatum fuit domum. Der todte Leichnam, der noch mit frischen Blut überronnen war, ist nach Hauß getragen worden.

Obliquo, quare. Krümmen, biegen.

Sine ulla causa ensem in latus Petri obliquavit. Er hat ohne alle Ursach den Peter in die Seiten gestochen.

Iste cursum obliquat. Diser gehet nit gerad seinen Weeg fort, macht Umschweiff.

Obliteſco, scere. Verborgen seyn.

In angulo ab aspectu illius oblitui. Er hat mich in dem Winckel nit gesehen.

Oblittero, rare. Austilgen / auslöschen.

Oblitteravi jam præteritam offensionem. Ich hab die vergangene Unbild schon vergessen.

Nondum oblitteratâ memoriâ prioris belli novum nascitur. Da man den vorigen Krieg noch in frischer Gedächtnuß hat, entstehet ein neuer.

Non ampliùs revoces in memoriam res vetustate jam oblitteratas. Sage nichts mehr von jenen Sachen, welche wegen Länge der Zeit schon in die Vergessenheit gestellet seynd.

Obliviſcor, sci. Vergessen.

Hujus injuriæ nunquam obliviscar. An dise Unbild will ich allzeit gedencken.

Ne obliviscaris meorum verborum. Gedencke an meine Wort: vergesse meiner Worten nit.

Oblitus sum, hanc rem mecum accipere. Ich hab vergessen, dise Sach mit mir zu nehmen.

Multi dantur sui ipsorum obliti. Es gibt vil, welche auch ihrer selbsten vergessen haben.

Basilius injuriarum quasi oblitus, precum suarum vî id effecit, ut &c. Basilius, deren Unbilden gleichsam nit mehr ingedenck, hat mit seinem Gebett dises ausgewürcket, daß ꝛc.

Obloquor, qui. Widersprechen

Semper mihi obloqueris. Du widersprichst mir allzeit.

Im-

Imprudentum est Superioribus obloqui. Unweißlich verhalten sich diejenige, welche den Oberen widersprechen.

Obluctor, ctari. Widerstreben, sich widersetzen.

In omni re mihi obluctatur. Er widersetzet sich mir in einer jeden Sach.

Obluctante etiam patre Romam abibo. Ich will wider den Willen des Vatters nach Rom gehen.

Obmurmuro, rare. Wider einen murren.

Multorum hoc est vitium aliis obmurmurare. Vil haben diese böse Gewohnheit, daß sie wider andere murren.

Non obmurmura patri. Sey zufriden mit dem, was der Vatter befihlt.

Obmutesco, scere. Erstummen.

Obmutesce, ni graviùs puniri velis. Sey still, halte das Maul, wann du nit wilst schwerer gestrafft werden.

Ad hæc verba in piscem obmutuit, *vel* piscis instar. Zu disen Worten hat er still geschwigen, als wie ein Fisch.

Hæc res obmutuit. Von diser Sach hört man nichts mehr.

Obnitor, niti. Sich widersetzen.

In omni re mihi obniteris. Du widersetzest dich mir in allen.

Si hoc mihi priùs imaginatus fuissem, obnixus, *vel* obnisus tibi fuissem. Wann ich dises zuvor mir hätte eingebildet, hätte ich mich dir widersetzet.

Obnoxius, a, um. Unterworffen.

Regi obnoxius es. Du bist dem König unterworffen.

Obnoxius sum vitio jurandi. Ich hab die Gewohnheit zu schwören.

Nullus magis obnoxius est huic morbo, quàm ego. Diser Kranckheit ist keiner mehr unterworffen, als ich.

Titus maximè obnoxius est lusui. Titus spilet sehr gern.

Obnuntio, are. Verkünden.

Mortem patris mihi obnuntiavit. Er hat mir den Tod des Vatters angedeutet.

Oboleo, lere. Stincken.

Titus herì allium & vinum oboluit. Titus hast gestern nach Knoblauch und Wein gestuncken.

Oborior, riri. Entstehen, entspringen.

Gravissimum bellum obortum est. Es ist ein sehr schwerer Krieg entstanden.

Adventu fratris tui magna lætitia mihi oborta est. Deines Bruders Ankunfft hat mir ein grosse Freud verursachet.

Lux de Cœlo tibi oborietur. Es wird dir ein Liecht von dem Himmel aufgehen.

Nunquam credidissem, occasionem literis studendi mihi oborituram esse. Ich hätte mir niemahlen eingebildet, daß ich die Gelegenheit haben wurde den freyen Künsten obzuligen.

Obortîs hîs simultatibûs, paci consulturus, in solitudinem se contulit. Nachdem dise Uneinigkeiten entstanden, hat er den Friden zu erhalten, sich in die Einöde begeben.

Obrepo, pere. Einschleichen.

Mihi nec advertenti somnus obrepsit. Da ich es nicht vermerckte, hat mich der Schlaff überfallen.

Obrepsit tibi senectus. Du bist zimlich alt worden.

Obrepsit ad templum in silentio. In der Still, unvermerckter Sachen ist er in die Kirchen geschlichen.

Spero, nunquam nobis obrepturam esse famem. Ich hoffe, es wurde uns der Hunger niemahlen überfallen.

Obruo, ruere. Uberfallen, überschütten.

Lapidibûs illum innocentem obruerunt. Sie haben jenen Unschuldigen mit Steinen überschüttet.

Corpus tellure obrutum fuit. Man hat den Leib mit Erden überschüttet, begraben.

Obruor nimio labore. Ich hab gar zu vil Arbeit, oder ich wird mit allzu viler Arbeit überladen.

Me nihil simile suspicantem somnus obruit. Da ich nichts dergleichen mir einfallen liesse, hat mich der Schlaff überfallen.

Multitudine negotiorum obrutus ad te venire nequeo. Vor Menge der Geschäfften kan ich nit zu dir kommen.

Obsavio,

Obſævio, vire. Wüten.

Cur in hominem omnî culpâ vacantem obſævis? Warum wüteſt du alſo wider diſen unſchuldigen Menſchen?

Obſcuro, rare. Verfinſteren.

Nitor ſolis nubibûs obſcuratur. Der Glantz der Sonnen wird von den Wolcken verdunckłet.

Nox omnia obſcurat tenebris. Die Nacht verdunckłet durch die Finſternuſſen alles.

Lucrum obſcurat magnitudinem periculi. Der Lohn macht, daß man die Gefahr nit vil achte.

Tuas laudes nulla unquam oblivio obſcurabit, *vel* obſcuratura eſt. Du wirſt allzeit gelobt werden: dein Lob iſt unſterblich.

Obſcurus, a, um. Finſter, dunckel.

Minimè obſcurum eſt, quod de te narratur. Es iſt ſehr bekannt, was man von dir erzehlet.

Non obſcurum ſpecimen tuæ ſcientiæ hodie dediſti. Du haſt heut ein helle Prob deiner Wiſſenſchafft gegeben.

Sanctus Philippus Nerius in prima juventute futuræ ſuæ ſanctitatis minimè obſcura dedit indicia. Der heilige Philippus Nerius hat noch in ſeiner erſten Jugend gantz hell erwiſen, zu was für einer groſſen Heiligkeit er gelangen werde.

Obſecro, crare. Bitten.

Obſecro te, ut mihi hanc gratiam præſtes. Ich bitte dich, daß du mir die Gnad erweiſeſt.

Per quidquid ſanctum, & ſacrum eſt, te obſecro. Ich bitte dich vor GOtt und in GOtt: durch alles was heilig iſt.

Hoc te obſecro. Um diſes bitte ich dich.

Non ceſſabo obſecrare pro te apud Regem. Ich will nit nachlaſſen für dich bey dem König zu bitten.

Hujus delicti venia tibi à Rege obſecranda eſt. Du wirſt den König wegen diſem Fehler um Verzeyhung bitten.

Obſecundo, dare. Gehorſamen.

Obſecundat voluntati patris ſui. Er folget, er gehorſamet ſeinem Vatter.

Obſecundans ille amico recta ſuadenti arma deponebat.

Er

Er gehorsamete seinem Freund, welcher ihme Gutes rathete, und legte die Waffen hinweg.

Obsepio, pire. Verzäunen.

Obsepsit mihi viam addiscendi artem pingendi. Er hat mich verhinderet die Mahler-Kunst zu lernen.

Obsepiam tibi iter ad honores. Ich will dir den Weeg zu deinen Ehren verlegen.

Obsequiosus, a, um. Willfährig, dienstbahr.

Semper, *vel* nunquam non mihi obsequiosus fuisti. Du bist mir allzeit dienstbahr gewesen.

Obsequor, qui. Gehorsamen, folgen.

In omnibus animo suo obsequi solet. Er pflegt in allen Sachen zu thun, was ihm gefallt.

Te in omnibus mihi obsequentem habui. Du bist mir in allen Dingen gehorsam gewesen.

Voluntati patris sui obsecutus, lusui valedixit. Er hat seinem Vatter gehorsamet und das Spilen aufgeben.

Obsero, rere. Übersäen.

Hoc iter perpetuîs nivibûs obsitum est. Auf disem Weeg ist allzeit Schnee.

Agrum vineîs obsevit. Er hat den Acker mit Reben übersetzet.

Observo, vare. In Obacht nehmen.

Observate diligenter fœdus nobiscum initum. Beobachtet fleißig den Bund, den Friden, welchen ihr mit uns gemacht habt.

Iste famulus omnes domini sui nutus observat. Diser Diener gibt auf einen jeden Augenwanck seines Herrn acht.

Continuò me, & actiones meas observat. Er gibt beständig auf mich, und auf mein Thun und Lassen acht.

Observa mandata Dei, si vis beatus esse. Wann du wilst glückseelig seyn, so halte die Gebott GOttes.

Observavi, quomodo quisque vestrûm se gesserit. Ich hab acht geben, wie ein jeder aus euch sich verhalten habe.

Obsideo,

Obſideo, dere. Belägeren, beſetzen.

Integrô ſemeſtrí, *vel* integrum ſemeſtre urbem obſedit. Er hat die Stadt 6. Monath lang belagert.

Hoſtis omnes vias, aditus, omnia itinera obſedit. Der Feind hat alle Weeg und Straſſen beſetzet.

Millena pericula vitam noſtram obſident. Unſer Leben iſt voll ſehr viler Gefahren.

Obſeſsâ ab hoſte urbe noſtrâ, multi civium aufugêre. Nachdem unſer Stadt von dem Feind belägeret worden, ſeynd vile Burger entflohen.

Maximus à milite ubique obſeſſus, & captus, ad Theodoſium vinctus, perductus eſt. Nachdem Maximus allenthalben von den Soldaten umgeben ware, auch gefangen worden, iſt er gebundener zu Theodoſio geführet worden.

Titus à dæmone obſeſſus exclamavit. Titus von dem böſen Geiſt beſeſſen, hat aufgeruffen.

Obſigno, nare. Verſiglen.

Accipe literas has, illásque meo ſigillô obſigna. Nimme diſen Brief, und verſigle ihn mit meinem Sigill.

Teſtamentum illud Notario publico obſignandum dedi. Jenes Teſtament hab ich dem Notario publico gegeben, daſſelbe zu verſigilliren.

Obſignatîs literîs ad me venias. Wenn du den Brief zugemacht haſt, komme zu mir.

Obſiſto, ſtere. Widerſtreben.

In curſu mihi obſtitit. Er hat mich in dem Lauffen verhindret.

Quis illius furori, & potentiæ obſiſtere vult? Wer will ſeinen Zorn und Gewalt widerſtreben?

In hac re illi non poteſt obſiſti. In diſer Sach kan man ſich ihm nit widerſetzen.

Obſiſtendum eſt vitiis. Man muß den Laſtern widerſtehen.

Obſoleo, lere. Veralten, aus dem Brauch kommen.

Propter vetuſtatem jam plures conſuetudines obſoluerunt.

runt. Wegen Länge der Zeit seynd schon vil Gewohnheiten abkommen.

Quæ apud anteceſſores noſtros ut recentia viguerunt, interjectô temporis ſpatiô obſolent. Diejenige Sachen, welche bey unſern Vorfahrern als neue in dem Schwung gangen, eralten nach Verlauff einiger Zeit.

Obſoleſco, ſcere. Veralten.

Benefactoribus gratum ſe exhibere, apud multos jam obſolevit. Daß man gegen den Gutthätern ſich danckbahr erzeige, iſt ſchon bey vilen abkommen.

Obſto, ſtare. Widerſtreben, ſich widerſetzen, in den Weeg ſtehen.

Quis tibi obſtitit in hac re? Wer hat dich in diſer Sach verhinderet?

Quæſo noli obſtare bene monenti. Mein widerſetze dich nit demjenigen, der dir es gut meynet.

Legitime tibi obſtitum fuit. Man hat ſich dir billig widerſetzet.

In omnibus, quæ ago, mihi obſtatur. Man ſetzt ſich allzeit wider mich, was ich immer thue.

Video quosdam ipſo ſtatim limine mihi obſtaturos. Ich ſihe etliche, welche ſich gleich von Anfang wider mich ſetzen werden.

Non obſtante hac ratione, mihi pœnas dabis. Unangeſehen diſer Urſach, wirſt du von mir geſtrafft werden.

Titus capite damnatus eſt, non obſtantibûs interceſſoribûs conſanguineorum. Titus iſt zum Tod verdammt worden, obwohlen die Blut-Freund für ihne bitten.

Obſtrepo, pere. Widerſtreben.

In millenis rebus mihi jam obſtrepuit. Er hat ſich mir ſchon in ſehr vilen Sachen widerſetzet.

Obſtringo, gere. Verbinden.

Iſte omnes ſibi obſtringit, vel verbis, vel donis, vel promiſsîs &c. Diſer verbindet ihm alle, der macht ſich allen verbunden, entweders mit Worten, oder mit Schanckungen, oder mit Verſprechungen.

Ob hanc rem in perpetuum ſibi me obſtrinxit. Wegen diſer Sach hat er mich ihm zu einen ewigen Schuldner gemacht.

In

In hac re fidem meam tibi obſtringo. In diſer Sach verbinde ich mich bey meiner Treu.

Jurejurando ſe obſtrinxit, ſe nolle fugere. Er hat geſchworen, er wolle nit fliehen.

Obſtrinxit ære alieno fratres ſuos. Er hat ſeine Brüder in die Schulden geſteckt.

Graviſſimo ſcelere obſtrinxit. Er hat ein ſehr ſchweres Laſter begangen.

Multîs titulîs tibi obſtrictus ſum. Ich bin dir wegen vilen Urſachen verbunden.

Vides hunc hominem impiîs Mahometis ſuperſtitionibûs obſtrictum? Sieheſt du diſen Mahometaner?

Obſtruo, ſtruere. Vermachen.

Tace, *vel* os tibi obſtruam. Schweige ſtill, oder ich will dir das Maul verſtopffen.

Ad quæ verba judex aures obſtruxit. Auf welche Wort der Richter die Ohren verſtopffet.

Quare aditus ad hanc arcem obſtructus eſt? Warum hat man den Weeg zu dem Schloß vermacht?

Obſtructus faucibûs interiit. Man hat ihn verdroßlet.

Obſtupefácio, cere. Erſtaunend machen.

Omnia illius membra apoplexiâ obſtupefacta ſunt. Der Schlag hat ihm alle Glieder unempfindlich, oder Lahm gemacht.

His verbis obſtupefeciſti me. Mit diſen Worten haſt du mich erſchröcket.

His novis ille obſtupefactus reſpondit. Auf diſe Zeitung hat er voller Verwunderung geantwortet.

Obſtupeo, pere. Sich verwundern, erſchröcken.

Auditîs hîs novîs obſtupuit vehementer. An diſer neuen Zeitung iſt er erſtaunet.

Aſpectu Petri obſtupui. Ich bin erſchrocken, da ich den Peter erſehen

Obſtupeſco, ſcere. Sich verwundern, erſchröcken.

Aſpectu illius hominis obſtupui. Ich bin an dem Anſehen diſes Menſchen erſchrocken.

Obſtupeſco tuam audaciam in loquendo. Ich verwundere mich über deine Keckheit in dem Reden.

Plurimi concionibûs Caniſii veram fidem amplexi ſunt, obſtupeſcentibûs hæreticîs animarum fructum hucuſque nunquam viſum, nec auditum. Durch die Predigen Caniſii ſeynd ſehr vil zu dem wahren Glauben kommen, nit ohne Verwunderung der Ketzer über einen ſo groſſen Seelen-Frucht, welchen ſie biß anhero niemahlen geſehen, noch gehört.

Obſum, eſſe. Schaden, ſchädlich ſeyn.

Nimia tua loquendi libertas obfuit tibi. Dein gar zu groſſe Freyheit zu reden hat dir geſchadet.

In non paucis occaſionibus mihi obfuiſti. Du biſt mir in vilen Gelegenheiten ſchädlich geweſen.

Hæc medicina ſanitati ſaltem non obeſt, ſi non prodeſt. Diſe Medicin ſchadet wenigiſt der Geſundheit nit, wann es nit hilfft.

Quis crediſſet, hanc rem mihi obfuturam eſſe? Wer hätte vermeynt, daß diſe Sach mir ſchaden wurde!

Obſurdeſco, ſcere. Gehörloß werden.

Victorinus peccaturus ſibi videbatur in humanitatem, ſi ad has preces obſurdeſceret. Victorinus vermeynte, er wurde wider die Höflichkeit ſündigen, wann er diſe Bitt ausſchlagete.

Titus omninò obſurduit. Titus iſt gantz gehörloß worden.

Obtego, gere. Bedecken.

Illius corpore te obtexiſti. Du haſt dich hinter ihm verborgen.

Errata tua variîs modîs obtegere conarîs. Du ſucheſt auf allerhand Weiß deine Fehler zu verhüllen.

Hoc conſilium tuum, palliolô boni publici obtectum, non placet. Dein Rath, obwohlen er des gemeinen Weſen Wohlſtand vorſchutzet, gefallet mir nit.

Obtempero, rare. Gehorſamen.

Iſte filius ad quemlibet nutum obtemperat ſuis parentibus. Diſer Sohn gehorſamet ſeinen Elteren auf einen Augen-Wanck, auf das mindiſte Zeichen.

Volun-

Voluntati majorum tuorum obtemperes, neceſſe eſt. Du muſt deinen Vorgeſetzten gehorſamen.
Obtemperaturus tuis juſſis adſum. Ich bin hier deinen Befehl zu vollziehen.
Conſtantinus cæleſtibus monitis obtemperans Sylveſtrum vocat. Conſtantinus GOtt zu gehorſamen, ruffet Sylveſtrum.

Obtendo, dere. Fürwenden, fürſpannen, bedecken.

Iſte conatur ſuis ſceleribus rationem obtendere. Diſer will ſeine Schand-Thaten bedecken.
Obtende velô hoc ſpeculum. Bedecke diſen Spiegel mit einem Vorhang.
Obtende velum ante hanc imaginem. Spann einen Fürhang für diſes Bild.

Obtentus, ûs. Vorwendung.

Jam ſcio, quidnam obtentui habere poſſis. Ich weiß ſchon was du vorwenden könneſt.

Obtero, rere. Vertretten.

Laudes illius verbîs hîs obteris. Du verkleinereſt mit diſen Worten ſein Lob.
Ambulandô pedibûs flores obtriviſti. Du haſt in dem Spatzierengehen die Blumen zertretten.
Titus pedibûs equorum obtritus obiit. Titus iſt von den Pferden zu tod getretten worden.

Obteſtor ſtari. Beſchwören, zum Zeugen nehmen.

Obteſtor te pro noſtra neceſſitudine, ut ad me venias, Ich bitte dich, thue mir zu Lieb aus alter Bekanntſchafft, daß du zu mir kommeſt.
Deum obteſtor, & homines. Ich nihme GOTT, und die Menſchen zu Zeugen, oder ich bitte GOTT, und die Menſchen.
Juſſit Rex, ut Ephebum, licèt homines, Deúmque obteſtantem, in clibanum mitteret. Der König hat befohlen, daß

daß er den Edl-Knaben, wiewohlen er die Menschen, und GOtt anruffte, in den Kalck-Offen werffete.

Titus fidem patris obtestatus, nihil impetravit Titus, wiewohlen er sich auf die Treu des Vatters beruffen, hat nichts erhalten.

Obtineo, nere. Erhalten, erlangen.

Nec crucigerum à patre obtinuit in hunc finem. Er hat zu disem End nit einen Kreutzer von dem Vatter erhalten.

Fama obtinet, te hujus sceleris auctorem esse. Es ist die Sag, der Ruff, du habest dises Laster begangen.

Jure hanc sententiam contra adversarium tuum obtinuisti. Du hast billich disen Bescheid wider deinen Gegner erhalten.

Primatum apud regem obtinuit. Er ist der Vornehmste bey dem König.

Urbem hanc armis obtinuit. Dise Stadt hat er mit Gewalt eingenommen.

Per te Regis favorem obtinui. Du bist Ursach, daß mir der König wohl will.

Mos apud nos jam obtinuit. Es ist bey uns schon also in den Brauch kommen.

Hæc sententia locum proverbii apud nos obtinet. Dise Red ist bey uns ein Sprichwort.

Hæc res est obtentu difficilis. Dise Sach wird man schwerlich erhalten.

Canisius obtentis aliquot sociis pro erigendo Collegio, Pragam Regni Metropolim abiit. Nachdem Canisius etliche Gesellen erhalten für das neue Collegium, ist er nacher Prag die Haupt-Stadt des Königreichs abgangen.

Splendidum prandium institutum fuit, ipso Rege supremum locum obtinente. Man hat ein prächtiges Mittag-Mahl angestellet, und sasse der König oben an der Tafel.

Obtingit. Begegnen, zukommen.

Quod cuique obtigit, id quisque teneat. Was einem jeden zukommen, das behalte ein jeder.

Hodie occasio mihi obtigit loquendi tecum. Heut hab ich die Gelegenheit überkommen mit dir zu reden.

Istud

Istud tibi ex sententia tua obtigisse lætor. Ich erfreue mich, daß jenes dir nach Wunsch ausgeschlagen.

Spero fore, ut idem nobis contingat, quod tibi obtigit. Ich hoffe, es werde uns auch zu Theil werden, was du allbereit erhalten hast.

Si præter spem obtigerit, ut convalescam, te invisam. Wann ich wider alle Hoffnung wird gesund werden: oder, wann es sich wird begeben, daß ich gesund werde, will ich dich heimsuchen.

Spe lactabatur, fore, ut obtingeret sibi thesaurus immensi valoris. Er hoffete, er wurde einen unbeschreiblich grossen Schatz erheben mögen.

Obtinnio, nire. Klingen.

Ad hæc nova ambæ aures mihi obtinnire cœperunt. Auf welche Zeitung mir alle zwey Ohren zu klingen angefangen.

Obtorpeo, pere. Erstarren.

Titus subitô metu ita obtorpuit, ut &c. Titus ist von gähslinger Forcht also erstarret, daß ꝛc.

Pes mihi momentô citiùs obtorpuit. Jn einem Augenblick ist mir der Fuß erstarret, eingeschlaffen.

Obtorpesco, scere. Erstarren.

Manus metu *vel* præ metu mihi obtorpuit. Es ist mir vor Forcht die Hand erstarret.

Obtorqueo, quere. Umbwenden.

Quis illi collum obtorsit? Wer hat ihm den Kragen umgeriben?

Dæmon feminam obtortô collô terræ allisit. Der Teufel hat dem Weib den Halß umgeriben, und auf die Erden geworffen.

Obtrecto, tare. Einem übel nachreden, verschwätzen.

Iste obtrectat laudibus proximi sui. Diser schneidet seinem Nächsten die Ehr, und Lob ab.

Cave, ne unquam obtrectes benefactoribus. Gibe acht, daß du niemahlen von den Gutthäteren übel redest.

Obtrudo, dere. Fürstossen.

Hanc rem obtrusit mihi. Er hat mich gleichsam gezwungen diss Sach anzunehmen.

Obtrunco, care. Köpffen, tödten.

Herì sub vesperum obtruncatus fuit. Gestern auf den Abend hat man ihm das Haupt abgeschlagen.

Multi Petrum circumstabant, eum obtruncaturi. Vil stunden um den Peter herum, die wolten ihn in Stuck zerhauen.

Obtundo, dere. Stumpff machen, schwächen.

Componendô hunc libellum oculorum aciem mihi obtudi. Da ich mit Verfassung dises Büchleins umgienge, habe ich mir die Augen verderbt.

Tua narratione aures, & caput mihi obtundis. Du machest mich mit deinem Geschwätz gantz toll.

Quædam mentem acuunt, alia eandem obtundunt. Etliche Sachen machen das Gemüth spitzfindiger, andere machen dasselbe stumpff, und toll.

Acetum mihi vocem obtudit. Der Eßig hat mich heiserig gemacht.

Obturbo, bare. Beunruhigen.

Non obturbes illi solitudinem suam. Lasse ihn in seiner Einsamkeit: verhindere ihn nit.

Quis te obturbat in hoc negotio? Wer verhinderet dich in disem Geschäfft?

Obvallo, lare. Verbollwercken.

Urbem aliàs munitissimam obvallâsti. Du hast eine vorhin sehr feste Stadt noch mehr verschantzet.

Obvenio, nire. Zukommen, begegnen.

Hoc horologium aureum mihi testamentô obvenit. Dise guldene Uhr ist mir im Testament vermacht worden.

Nihil tale cogitanti mihi hæreditas obvenit. Da ich an nichts solches gedencke, ist mir ein Erbschafft zugestanden.

Adamantem empturo hic liber donô obveniet. Welcher disen Diemant kauffen wird, dem solle dises Buch geschenckt seyn.

Obvenit. Begegnen.

Si mihi obveniisset hoc officium, gauderem. Wann ich dises Amt überkommen hätte, wurde ich mich erfreuen.

Res

Res risu digna mihi obvenit. Es ist mir ein lächerliche Sach begegnet.

Dic, unde tibi otium sectanti, tanta auri copia obvenit? Sage, woher hast du durch Müßiggehen so vil Geld bekommen?

Obversor, sari. Vorgehen, vorschweben.

Dignitas reipublicæ mihi ante oculos obversatur. Es schweben mir immer vor Augen die Hochheit, und Würde des Staats.

Illius species continuò oculis meis obversatur. Ich vermeyne, ich sehe ihn beständig vor mir.

Dies, noctésque in somnis species illius obversatur animo meo. Er ligt mir Tag und Nacht in dem Sinn.

Obverto, tere. Umkehren.

Jam sæpiùs tergum mihi obvertit. Er hat mir schon öfters den Rucken gekehret.

Ni tacueris, arcum in te obvertam. Wann du nit wilst stillschweigen, will ich den Bogen gegen, und wider dich richten.

Obvio, are. Einem entgegen gehen.

Mihi Romam abeunti obviavit frater tuus. Da ich nacher Rom reisete, ist mir dein Bruder entgegen kommen.

Obvius, a, um. Entgegen.

Nemo mihi in itinere obvius venit, *vel* factus est. Es ist mir niemand auf dem Weeg bekommen.

Parentem meum obvium habui, *vel* parens meus mihi obvius venit, *vel* obvius fuit. Es ist mir mein Vatter begegnet.

Herì Titus sub meridiem mihi obvius factus fuit. Gestern um Mittag-Zeit ist mir Titus begegnet.

Obvia sibi arma ad se defendendum arripuit. Er hat die nächste beste Waffen ergriffen sich zu beschützen.

Valens Imperator quascunque Ecclesias, sibi obvias, invasit. Valens der Kayser hat alle Kirchen, so er angetroffen, angefallen.

Obviam. Adverb. Entgegen.

Tu mihi obviam venisti, illi mihi obviam fuêre. Du bist mir entgegen kommen, sie seynd mir begegnet.

Obumbro, brare. Uberſchatten.

Coma obumbrat humeros. Das Haar bedecket die Achſſen.

Sapientia vinô obumbratur. Die Weißheit wird durch den Wein verfinſteret.

Obvolvo, vere. Verwicklen.

Faſcia caput obvolvi contra ſævitiam frigoris. Ich hab mir den Kopff eingebunden wider die Kälte.

Vitium obvolvere conaris. Du wilſt das Laſter verbergen.

Occalleo, lere. } Verharten.
Occalleſco, ſcere. }

Titus occalluit in odium. Titus iſt ſchon gantz erhartet in dem Haß.

Diuturna genuflexione occalluí. Ich empfinde nichts mehr wegen beſtändigem Knyen.

Occido, dere. Umbringen, tödten.
à Cædo.

Ille multos ferrô, multos venenô occidit. Er hat vil mit dem Schwerd, vil mit Gifft umgebracht.

Pater propriâ manu filium occidit. Der Vatter hat ſelbſten den Sohn umgebracht.

Occisîs decem millibûs militum pax ſancita fuit. Nachdem zehen tauſend Soldaten umkommen, hat man Frid gemacht.

Liberavi Titum à latronibus certò occidendum. Ich habe Titum erlediget, welchen ſonſt die Mörder gewiß wurden um das Leben gebracht haben.

Occido, dere, à Cado. Untergehen.

Ante duas jam horas ſol occidit. Die Sonn iſt ſchon vor zwey Stund untergangen.

Hæc res denuò in nihilúm ſuum occidit. Diſe Sach iſt endlich widerum zu nichts worden.

Omnis mea ſpes te videndi occidit. Ich hab alle Hoffnung verlohren dich zu ſehen.

Heu! occidi, Ach! es iſt mit mir aus, es iſt mit mir geſchehen.

Petrus ferrô, venenô, vulnere occidit. Petrus iſt erſtochen worden, iſt durch Gifft, durch ein Wunden umkommen.

Recor-

Recordatio, & memoria hujus rei occidit. Die Gedächtnuß diser Sach ist vergangen.

Occidente Sole domum redii. Bey Untergang der Sonnen bin ich nach Hauß gangen.

Occino, nere. Singen.

Philomela sibi ipsi lessum occinnuit. Die Nachtigall hat ihr selbst das Todten-Lied gesungen.

Occludo, dere. Zuschliessen, verschliessen.

Ad preces meas, *vel* precibus meis aures occlusit. Er hat mein Bitt nit angehört.

Tace, vel os tibi occludam. Schweige, oder ich will dir das Maul stopffen.

Ad hoc cubiculum mihi aditus occlusus est. In dises Zimmer kan ich nit gehen, dises Zimmer ist mir versperret.

Janitor occlusîs foribûs eum monuit, ne ingrederetur. Der Portner hat die Thür zugeschlossen, und ihn gemahnet, er solte nit hinein gehen.

Occulto, tare. Verbergen.

Hanc rem hucusque semper mihi occultâsti. Dise Sach hast du mir bißhero allzeit verborgen gehalten, hast mir niemahlen nichts darvon gesagt.

Causam tanti erroris, & vitia sua mundo occultare nititur. Er will bey der Welt die Ursach eines so grossen Fehlers, wie auch seine Laster nit lassen auskommen.

Furtô ablatâ re tenebris se occultavit. Nachdem er die Sach gestohlen, hat er sich verstecket, und verborgen.

Hoc negotium diligenter apud me occultabo. Ich wird dises Geschäfft in geheim, und bey mir halten.

Occumbo, bere. Sterben.

Repentinâ morte occubuit, ferrô occubuit. Er ist gählings gestorben, er ist erstochen worden.

Tentatâ venâ tuâ, mi domine, dicere cogor, te hodie cum Sole occubiturum esse. Nachdem ich die Pulß ergriffen, mein Herr, kan ich nit verhalten vorzusagen, daß du noch heut mit Untergang der Sonnen das Leben must lassen müssen.

Occupo, pare. Einnehmen, beschäfftigen.

Hostis primùm sylvas, dein agros, demum ipsam urbem armatâ manu occupavit. Der Feind hat erstlich den Wald, alsdann das glatte Land besetzt, Letzlichen die Stadt mit gewaffneter Hand hinweggenommen.

Ista res, etsi exigui momenti, jam plures dies me occupat. Dise Sach, wiewohlen nit viel daran liegt, giebt mir schon mehrer Tag zu schaffen.

Insolitus terror occupavit me, quando te vidi. Es ist mich ein ungewöhnliche Forcht ankommen, da ich dich gesehen

Iste in mensa, *vel* ad mensam semper primum locum occupat. Diser sitzt bey dem Tisch allzeit an dem vornehmsten Ort.

Somnus oculos meos occupat. Ich bin schläfferig.

Titus ita deditus est studiis, ut solis ortum occupet. Titus studiret so gern, daß er auch vor Tags, oder vor Aufgang der Sonnen zu demselben sich verfüget.

Adfuere monstra nunquam visa, viam occupantia. Es seynd herbey kommen unbekannte Gespenster, welche den Weeg besetzeten.

Titus inter rixas ex insidiis occupatus non uno vulnere confossus est. Titus, da er unter dem Rauffen unversehens angegriffen worden, hat vil Wunden empfangen.

Occupatus, a, um. Beschäfftiget.

Occupatus sum scribendis literîs, *vel* in scribendis literis, *vel* scribendo literas. Ich bin mit Brief schreiben beschäfftiget.

Occupatissimus est in re familiari. Er gibt sich sehr vil Mühe in der Hauß-Wirthschafft.

Occurro, rere. Entgegen lauffen.

Aliud, quod dicam, modò mihi non occurrit. Es fallet mir jetzt nichts anders bey zu sagen.

Magnô impetu hosti occurrimus. Wir seynd starckmüthig dem Feind entgegen gangen.

Etsi mihi in platea obvius occurreret, eum non nôssem de facie. Wann er mir auch auf der Gassen bekommete, kennete ich ihn doch an dem Gesicht nit.

Occur-

Occurre huic pauperi conveniente eleemosynâ. Gibe disem Armen ein anständiges Allmosen.

Hoc unum adhuc memoriæ meæ occurrit. Dises allein fallet mir noch ein.

Occurram, ne dubita, exspectationi tuæ. Zweifle nicht, ich will deiner Hoffnung ein Genügen leisten.

De tuo fratre permulta, *vel* plurima narranda occurrunt. Ich hab von deinem Bruder sehr vil zu erzehlen.

Nisi pedem referas, periculo occurres. Wann du nit zuruck gehest, wirst du dich in die Gefahr geben.

Occurrerunt oculîs tot paludes, sylvæ, montes &c. Es seynd mir vor die Augen kommen so vil Pfützen, Wälder, und Berg ꝛc.

Xaverio illuc delato alia rerum facies occurrebat. Da Xaverius dorthin kommen, hat er die Sachen in einem gantz anderen Stand gefunden.

Occurso, sare. Entgegen lauffen.

Herì sub noctem occursavit mihi Titus. Gestern ist mir zu Nachts Titus entgegen kommen.

Ejus consilio occursavi. Ich bin seinem Rath vorkommen, ich hab seinen Rath vernichtet.

Odi. Hassen.

Hanc rem odi cane pejùs, & angue. Dise Sach hasse ich auf das höchste.

Nemo te odisse potest. Es kan dich niemand hassen, alle lieben dich.

Vatinianô odiô te odi. Ich hasse dich auf das höchste.

Odiosus, a, um. Verhast, verhäßlich.

Senectus plerisque senibus odiosa est. Das Alter ist denen Alten insgemein beschwerlich.

Odiosus mihi es propter tuum agendi modum. Du bist mir verhast, ich kan dich nit leyden wegen deiner Weiß zu handlen.

Væ vobis, si mihi odiosi esse pergitis. Wehe euch, wann ihr fortfahret mich zu plagen.

Iste Senex mihi odiosissimus est. Ich kan disen Alten auf keine Weiß ausstehen.

Seipsum laudare odiosum est. Das eigne Lob stinckt: oder sich selbsten loben macht verhäßlich.

Odium. Ein Haß.

Odio tibi sum, jam scio. Ich bin von dir verhaßt, ich weiß es schon.

Tu odio es apud omnes, *vel* in odio es omnibus. Du bist von jederman verhaßt.

Offendo, dere. Beleydigen, verletzen, fehlen.

Nunquam illum nec verbulô quidem offendi. Ich hab ihn niemahlen, auch nit mit einem Wörtlein beleydiget.

Continuâ lectione librorum offendis oculorum aciem. Mit so beständigem lesen schwächest du die Augen.

Dic, si aliquid male in me offendisti? Sage es, wann du was böses in mir gefunden?

Pedem ad Saxum offendi. Ich hab den Fuß an einem Stein verletzet.

Heri in fratrem tuum extra urbem lusui vacantem offendi. Gestern hab ich deinen Bruder ausser der Stadt spilend angetroffen.

Spero, in hac re me neminem offensurum. Ich hoffe, diß werde mir niemand vor übel nehmen: oder hierin werde ich niemand zu Schaden gehen.

Quis est tam lynceus, qui in tantis tenebris nunquam offendat Wer hat solche Lux-Augen, daß er in solchen Finsternussen niemahlen anstosse.

Offero, offerre. Anerbiethen.

Sæpiùs jam me, *vel* caput meum, morti obtuli pro patria. Ich hab schon öffters mein Leben für das Vatterland aufgesetzt.

Operam meam, auxilium, opem lubens tibi offero. Ich erbiethe dir willfährig alle meine Hülff und Dienst.

Titus heri in via se mihi obtulit obviam. Gestern ist mir Titus auf dem Weeg bekommen.

In discrimen, in periculum me pro te offero. Ich gibe mich für dich in die Gefahr.

Si occasio se mihi obtulerit te juvandi, non deero partibus meis.

meis. Wo sich solt die Gelegenheit ereignen dir an die Hand zu gehen, wird ich nit ermanglen.

Sanctus Gislenus, Duce Aquilâ, divinitùs in comitem itineris se offerente, ad dumosum pervenit locum. Der Heilige Gislenus ward durch Anführung eines Adlers, den ihme GOTT zugeschickt, an ein dornechtiges Ort geführt.

Offerenti mihi florenum libenter hanc rem dabo. Der mir für das Both einen Gulden legt, der soll dise Sach haben.

Accipe saltem hoc donum, quod tibi offero, oblaturus plura, modò acceptares. Nihme wenigist dise Schanckung an, so ich dir darbiethe, wolte dir auch gern mehrer anerbiethen, wann du solches nur annehmetest.

Oblatis liberaliter pecuniis me dimisit. Nachdem er mich mit Geld wohl versehen, hat er mich entlassen.

Basilii adversariorum turma, occasione sibi oblatâ utens nihil non movit, ut in exilium mitteretur. Die Feind Basilii braucheten die Gelegenheit, und bemüheten sich äusserist, daß er in das Elend verschicket wurde.

Titus dignitatem sibi offerendam non respuet. Titus wird die Würde nit ausschlagen, welche man ihm wird anerbiethen.

Officio, cere. Schaden.

Multum mihi officisti tua simplicitate: *vel* tua simpliciras mihi multùm offecit. Du hast mir durch dein Einfalt vil geschadet.

Tua negligentia nemini magìs officit, quàm tibi ipsi. Dein Nachlässigkeit schadet keinem mehrer, als dir selbsten.

Harum ædium altitudo nostris officit. Die Höhe dises Hauß ist dem unsrigen beschwerlich.

Offundo, dere. Begiessen, auffschütten.

Errorem mihi offudisti. Du hast mich hinter das Liecht geführt.

Rebus meis tenebras, *vel* caliginem offundis. Du machest meine Sachen nur finsterer, und verwirrter.

Lumen Lucernæ offunditur solis luce. Die Lampen muß man auslöschen, nachdem die Sonne aufgangen.

Amœniſſimus aër no is offunditur. Es wähet uns ein faſt annehmliches Lüfftlein an.

Titus pavore offuſus neſcit, quid agat. Titus weiß vor Forcht nit, was er thun ſoll.

Oggero, rere. Die Augen wenden.

Oculum amico ſuo oggeſſit. Er hat ein Aug auf ſeinen Freund ſchieſſen laſſen.

Oleo, lere. Rüchen, einen Geruch geben.

Roſa recens à longinquo benè olet. Ein friſche Roſen gibt von weitem einen annehmlichen Geruch.

Iſte ægrotus malè olet. Diſer Krancke gibt einen unfreundlichen Geruch von ſich.

Tuus ſocius pagum olet. Dein Geſell riechet nach dem Dorff: oder er hat noch bäuriſche Sitten.

Tuus agendi modus malitiam olet. Dein Weiß zu handlen gibt an Tag, daß du boßhafft ſeyeſt.

Mater de ethnica ſuperſtitione adhuc olens, ad certas incantationes recurrit. Die Mutter, welche noch etwas hatte von dem heydniſchen Aberglauben, nihmt ihr Zuflucht zu gewiſſen Seegen.

Olfacio, cere. Schmecken.

Olfeci fraudem tuam. Ich hab deinen Betrug vermercket.

Unguentum olfecit. Er hat die Salbe geſchmeckt.

Ominor, nari. Weiſſagen.

Aliquid boni de te ominatus ſum. Ich hab etwas Gutes von dir vorgeſagt.

Hanc rem nullus mihi ominatus eſt, quàm tu *vel* præter te. Niemand hat mir diſe Sach vorgeſagt, als du.

Domui tuæ exitium ominor. Ich ſag deinem Hauß den Untergang vor.

Omitto, tere. Unterlaſſen.

Conſilium navigandi Venetias omiſit. Er hat das Vorhaben, den Vorſatz, den Entſchluß nach Venedig zu reiſen eingeſtellt.

Ut alia omittam, hoc satis est. Damit ich alles anderes mit Stillschweigen umgehe, ist dises genug.
Ut omittam, quòd sit negligens. Von seiner Nachlässigkeit nichts zu melden: damit ich nichts sage ꝛc.
Hujus rei memoriam omisi. Dise Sach ist mir ausgefallen, ich gedencke nit mehr daran.
Animô timorem omitte. Förchte dir nit.
Omitte hunc hominem, quæso. Mein lasse disen Menschen gehen.
Omitte me. Lasse mich mit Frid.
Omitte petere à me hanc gratiam. Höre auf von mir dise Gnad zu begehren.
Noli putare, id à me studiô omissum fuisse. Bilde dir nit ein, daß ich dises mit Fleiß ausgelassen habe.
Omittamus legere. Lasset uns aufhören zu klagen.
Thema tuum, omissîs omittendîs, non displicet mihi. Dein Argument gefallet mir nit übel, wann du auslassest, was auszulassen.
Cupit dæmon, ut omissîs precibûs cubitum concedamus. Der böse Geist trachtet sehr, daß wir ohne Seegen, ohne Gebett uns schlaffen legen.

Omnis, ne. Alle.

Omni contentione fuge hunc socium. Fliehe mit allem Ernst disen Gesellen.
Vidi omne piscium genus, *vel* omnis generis pisces. Ich hab allerley Fisch gesehen.
Omnî modo, ratione, conatu hoc age. Thue dises mit allen Fleiß, und auf mögliche Weiß.
Tyrannus ad unum omnes occidi jussit. Der Tyrann hat alle lassen umbringen, keinen ausgenommen.
Hæc res durabit in omne ævum. Dises ist ein ewige Sach.

Onero, rare. Beladen.

Quis illum catenis oneravit? Wer hat ihn gefeßlet, gefangen genommen?
Ille me mille contumeliîs, & verberibûs oneravit. Er hat mich sehr geschmähet, und geschlagen.

Quoties jam promiſsîs me oneravit? Wie vil Verſprechungen hat er mir nit ſchon gethan?

Cur conſcientiam tuam tot peccatis oneratam non expias confeſſione ſacramentali? Warum thuſt du dein boßhafftes Gewiſſen nit reinigen durch eine heilige Beicht?

Voca mihi Titum novâ lætitia ouerandum. Ruffe mir Titum, ich will ihm eine neue Freud machen.

Onuſtus, a, um. Beladen, beſchwert.

Hodie portum tenuit navis frumentô onuſta. Heut iſt ein mit Getrâyd beladenes Schiff eingeloffen.

Onuſtus es cibô & vinô. Du haſt zu vil geeſſen, und getruncken.

Milites prædâ onuſti reverſi ſunt ex caſtris hoſtium. Die Soldaten ſeynd mit Beute bereicht aus dem feindlichen Lager zuruck kommen.

Opaco, care. Beſchatten.

Plurimæ arbores ramîs, ac foliîs hortum noſtrum opacant. Sehr vile Baum beſchatten mit ihren Aeſten und Laubern unſern Garten.

Operio, rire. Bedecken, zuſchlieſſen.

Somnus oculos operit. Der Schlaff ſchlieſſet die Augen zu.

Sine cauſa injuriis me operuit. Er hat mir ohne Urſach Unbilden angethan.

Nives operiunt hortum noſtrum. Unſer Garten iſt voll des Schnee.

Morienti meo fratri oculos operuiſti. Du haſt meinem ſterbenden Bruder die Augen geſchloſſen.

Non decet, ut famulus præſente Domino adſtet opertô capite. Es geziemet ſich nit, daß der Diener vor ſeinem Herrn mit bedeckten Haupt ſtehe.

Hoc ſcirem facere opertîs oculîs. Diſes wolte ich blindliſch, mit zugeſchloſſenen Augen thun.

Operor, rari. Arbeiten, Fleiß anwenden.

Operatus ſum tuæ ſaluti pro viribus. Ich hab mich nach Möglichkeit befliſſen dir dein Geſundheit zu erhalten.

Huic

Huic rei non operabor. Auf diſe Sach will ich mich nit begeben.

Doctor in ſchola lectioni operatus eſt. Der Profeſſor hat die Lection gehalten.

Horâ ſeptimâ ſacris operatus ſum. Um 7. Uhr hab ich Meß geleſen.

Cur non majori conatu liberalibus ſtudiis operaris? Warum ſtudireſt du nit fleißiger?

Contigit, ut inter operandum ad aram fratrem ſuum conſpiceret. Es hat ſich begeben, daß er unter dem Meß leſen ſeinen Bruder ſahe.

Summô Pontifice ſolemnî apparatu ſacris operante, vox de Cœlo delabitur. Da der Pabſt Meß leſete, kommet ein Stimm vom Himmel.

Opinio, onis. Meynung.

Tuæ opinionis ſum in hac re, *vel* ejusdem tecum opinionis ſum in hac re. In diſer Sach halte ich es mit dir; bin eben deiner Meynung, ſtimme ich dir bey.

Omnium opinio eſt, te hoc feciſſe. Alle vermeynen du habeſt diſes gethan.

Tuæ opinioni accedo, ſubſcribo, conſentio, aſſentior, adhæreo. Ich halte es mit dir.

Hujus opinionis ſum etiam ego. Auch ich vermeyne eben diſes.

Meâ, & omnium opinione, libellus iſte juventuti literarum ſtudioſæ multùm proderit. Ich und alle vermeynen, daß diſes Büchlein denen Studenten vil nutzen werde.

Opinione noſtrâ celeriùs veniſti. Du biſt ehender kommen, als wir vermeynet haben.

Præter opinionem hoc mihi accidit. Diſes iſt mir unverhofft widerfahren.

Suâ, & aliorum opinione videbatur attigiſſe finem diu deſideratum. Er, und andere vermeyneten, daß er den lang erwünſchten Zweck erreichet hätte.

In hoc loco ſunt pericula multorum opinione plura, & majora. In diſem Ort gibt es mehrer und gröſſere Gefahren, als ihnen vil einbilden.

Opinor, nari. Vermeynen.

Homo iſte ebrius eſt, ut opinor. Diſer Menſch iſt voll und truncken, wie ich vermeyne.

De te opinabar, rem eſſe impoſſibilem. Von dir bildete ich mir ein, die Sach wäre unmöglich.

De hac re falsò opinaris. In diſer Sach betrügeſt du dich, von diſer Sach haſt du ein falſches Urtheil.

Deus, nemine opinante, primogenito tuo filio febrim immiſit. GOtt hat wider aller Menſchen Meynung deinem Erſtgebohrnen ein Fieber zugeſchickt.

Opitulor, lari. Helffen.

Tibi jam ſæpiùs in variis occaſionibus opitulatus ſum. Ich hab dir ſchon in unterſchidlichen Gelegenheiten geholffen.

Speraveram te mihi opitulaturum eſſe in tali negotio. Ich hatte verhofft, du wurdeſt mir in diſem Geſchäfft helffen, ich hatte auf deine Hülff gehoffet.

Opitulante Deo hoc conſequar. Mit der Hülff GOttes will ich diſes erlangen.

Oportet. Es geziemet ſich.

Non oportuit hoc dicere. Es hat ſich nit geziemet diſes zu ſagen.

Servum te eſſe oportet, ſi cum illo agis. Wann du mit ihm handleſt, muſt du einen Diener abgeben.

Oporteret illum planè tacere. Fürwahr er ſolte ſchweigen.

Oportuit hoc fecete ad obtinendum finem. Diſes hat müſſen geſchehen den Zweck zu erreichen.

Oportebit te adhuc multa pati pro Chriſto. Du wirſt noch vil leyden müſſen für Chriſtum.

Opperior, riri. Erwarten.

Abi intrò, ibi me opperire. Gehe hinein, und dorten erwarte mich.

Opperior arbitrium tuum. Ich erwarte deinen Befehl, dein Gutgedunckten.

Oppeto, tere. Sterben.

Herì circa tertiam veſpertinam mortem oppetivit, *vel* oppetiît. Geſtern um 3. Uhr auf den Abend iſt er geſtorben.

Oppi-

Oppignero, rare. Verpfänden.

Quidquid habeo, oppignero tibi pro hoc libro. Ich verpfände dir alles, was ich hab, für diſes Buch.

Monile aureum pro pecuniis illi oppigneravi. Ich hab ihm ein guldenes Halß-Band für Geld eingeſetzet.

Oppleo, plere. Anfüllen.

Suâ vaniloquentiâ meas opplevit aures. Er hat mit ſeinem Geſchwätz meine Ohren angefüllet.

Luctus urbem opplevit. Der Schmertz, Klag, Ach, und Trauer hat die Stadt angefüllet.

Opploro, rare. Für einen Weinen.

Morti patris ſui opploravit. Er hat über den Tod ſeines Vatters geweinet.

Oppono, nere. Widerſetzen.

Solus pro patria omnibus periculis ſe oppoſuit. Er allein hat ſich für das Vatterland in alle Gefahren gewagt.

Natura mari montes oppoſuit. Die Natur hat dem Meer Berg entgegen geſetzt.

Liberalitas opponitur avaritiæ. Die Freygebigkeit iſt dem Geitz entgegen geſetzt.

Oppoſitô corpore vim à cervice Regis depulit. Er hat ſich in die Mitten geſtellet, und den Gewalt von dem König abgetriben.

In ſolitudinem ſeceſſit fruſtrà ſe opponentibûs amicîs plurimîs. Er hat ſich in die Einſamkeit begeben, obwohlen ſich ſehr vil Freund widerſetzeten.

Opprimo, mere. Unterdrucken, überfallen.

Titus invidiâ, paupertate, morbô opprimitur. Titus wird beneydet, iſt arm und kranck.

Petrus ære alieno oppreſſus eſt. Petrus iſt mit Schulden behafft.

Dolor patientiâ opprimitur. Der Schmertz wird durch die Gedult unterdruckt.

Herì nox me incautum in ſylva oppreſſit. Geſtern hat mich Unbehutſamen die Nacht in dem Wald überfallen.

Quis ita contumeliîs te oppreſſit? Wer hat dich alſo überladen mit Schmach-Reden?

Petrus ſopore oppreſſus jacet. Petrus iſt in tiefem Schlaff.

Quis metu oppreſſæ civitati ſuccurret? Wer wird der in Angſt und Forcht geſetzten Stadt zu Hülff kommen?

Opprobro, brare. Vorrupfen.

Hoc vitium non ſemel jam mihi opprobravit. Diſes Laſter hat er mir ſchon öffters vorgerupft.

Oppugno, nare. Beſtreiten.

Verbîs injuriosîs illius vitam oppugnavit. Er hat ſeinen Lebens-Wandel mit Schmach- und Läſter-Reden angegriffen, oder durchgelaſſen.

Exſpecta, oppugnabo judicem pecuniis. Warte, ich will ſehen, ob ich den Richter nit könne auf mein Seiten bringen, wann ich ihm Geld verſprich.

Totîs viribûs, & cum toto exercitu ſuo urbem hanc oppugnavit. Er hat mit allem Gewalt, und mit dem gantzen Kriegs-Heer diſe Stadt beſtritten.

Optabilis, le. Erwünſchlich.

Hora felicis mortis omnibus optabilis eſt. Alle wünſchen einen glückſeeligen Tod.

Hoc mihi omnium optabiliſſimum eſt. Diſes iſt mir das allerliebſte: vor allem das erwünſchlichſte.

Opto, tare. Wünſchen.

Hanc rem jam diu optavi. Diſe Sach hab ich ſchon lang gewunſchen.

Opto à Deo, ut hanc gratiam tibi concedat. Ich wünſche, und begehre von GOTT, daß er dir diſe Gnad erweiſe.

Optandum eſſet, ut brevi veniret. Es wäre zu wünſchen, daß er bald kommete.

Opus, Indeclin. Vonnöthen.

Hic liber mihi non eſt opus, *vel* hôc librô mihi non eſt opus. Ich hab diſes Buch nit vonnöthen.

Non opus habeo hôc librô. Ich hab diſes Buch nit vonnöthen.

Non opus mihi ſunt tuæ pecuniæ, *vel* non opus mihi eſt tuis

pecu-

pecuniis, *vel* non opus habeo tuîs pecuniîs. Ich hab dein Geld nit vonnöthen.

Multîs militibûs opus eſt, *vel* multi milites opus ſunt ad expugnandam urbem. Man braucht vil Soldaten diſe Stadt einzunehmen.

Opus habeo veſte, *vel* opus mihi eſt veſte, *vel* veſtis. Ich brauch ein Kleyd.

Opus eſt ſtudere, non ambulare. Man muß ſtudiren, und nit ſpatziren gehen.

Neſcio, quid hac in re factu opus ſit. Ich weiß nit, was in diſer Sach zu thun ſey.

Ad imitandum alios nobis opus ſunt permulta exempla. Anderen nachzufolgen brauchen wir ſehr vil Beyſpiel.

Ad hanc rem opus habeo pecuniis. Zu diſer Sach brauche ich Geld, hab ich Geld vonnöthen.

Orbis, *bis*. Welt, Creyß.

Romana Religio toto terrarum orbe diffuſa eſt. Der Catholiſche Glaub iſt in der gantzen Welt ausgebreit.

Orbem facere. Einen Creyß machen.

Orbo, *bare*. Berauben.

Quis orbavit te, fili, tuo patre? Wer hat dich, mein Sohn, des Vatters beraubt?

Hunc orbâſti luce, *vel* vitâ. Du haſt diſen umgebracht, das Leben benommen.

Utique vides me omni auxilio orbatum? Du ſiheſt mich ja ohne alle Hülff?

Hæc mater, brevi filiis orbanda, adhuc ridet. Diſe Mutter, welche bald um ihre Kinder komen wird, lachet dannoch.

Uxor, recens maritô orbata, rogavit Regem, ut &c. Das Weib, welches vor kurtzer Zeit den Mann verlohren, hat den König gebetten, daß ꝛc.

Orbus, *a*, *um*. Beraubt.

Orbus ſum parentibûs. Ich hab keine Eltern mehr: ich bin ein Wayß.

Mihi crede, orbus ſum amicîs, *vel* ab amicis. Glaube mir ich hab keine gute Freund.

Neſciebam, te alterô oculô orbum eſſe. Ich wuſtenit, daß du nur ein Aug hätteſt.

Ordino, nare. Anordnen.

Ipse milites, & aciem ordinavit. Er hat die Regimenter und Schlacht angeordnet.

Reipublicæ statum ipse summâ prudentiâ ordinavit. Er hat das gemeine Wesen mit gröster Klugheit verwesen.

Litem istam difficilem, volente Deo, brevi ordinabo. Ich will disen schweren Handel, beliebts GOTT, bald schlichten.

Ordinatus fuit sacerdos ab Episcopo nostro jam ante biennium. Er ist von unsern Bischoff zum Priester geweyhet worden, schon vor 2. Jahr.

Periculum evasi, Deo res ita ordinante. Durch göttliche Anstalt bin ich der Gefahr entgangen.

Canisius, ordinatis reliquis ad continuandam fabricam necessariis, Viennam abiit. Nachdeme Canisius alles zu Vollführung des Gebäues veranstaltet, ist er nach Wienn abgereist.

Ordior, diri. Anfangen.

Ordire rem ab initio à capite, & eam perduc ad extremum. Fange dises Werck von vornen, und neuen an: und mache es recht aus.

Ordiar igitur telam. So will ich dann das Geweb anfangen, oder die Sach.

Titus sic dicere orsus est. Titus hat also zu reden angefangen.

Petrus orsus à facillimis, ad difficiliora progressus est. Petrus hat von den leichtisten Sachen angefangen, und ist zu den schwerern kommen.

Oriens, tis. Aufgang.

Arcadius viginti annos natus, orientem regendum suscepit. Arcadius nit älter dann 20. Jahr, hat die Regierung über Orient angetretten.

Orior, iri, Entspringen.

Repente ingens clamor in urbe ortus est. Gählings ist in der Stadt ein grosses Geschrey entstanden.

Ex hac lite multa mala oriri possunt. Aus disem Gezänck können vil Ubel entspringen.

Virgo erat regiis natalibûs orta. Sie ware eine Jungfrau von Kôniglichen Stammen.

Titus ortus est regiâ stirpe, locô nobili, locô obscurô, & tenuî fortunâ. Titus ist entsprossen, von Kôniglichen Stammen, von vornehmen, schlechten, und armen Eltern.

Sol Mense Majo oritur horâ quartâ. Die Sonn gehet in dem May schon um 4. Uhr auf.

Hoc crimen à te ortum est. Dises Laster ist von dir herkommen, du bist dessen ein Urheber.

Ex causis leviſſimis sæpe graviſſima damna oriuntur. Sehr kleine Ursachen seynd offt ein Anfang sehr grosser Ublen.

In horto etiam de te herì sermo ortus est. Gestern hat man in dem Garten auch von dir geredet.

Spero brevì oriturum esse diem. Ich hoffe es werde bald Tag werden.

Oriente Sole domô egressus sum. Da die Sonn aufgienge, bin ich aus dem Hauß gangen.

Orto jam Sole Cain in agrum egressus fratrem suum occidit. Nach Aufgang der Sonnen ist Cain auf das Feld gangen, und hat seinen Bruder ermordet.

Justina, patre primæ nobilitatis, & magnarum opum orta, ut sanctè vixit, ita mortua est. Justina, welche einen sehr adelichen Vatter hatte, der auch wohl begütert ware, gleichwie sie fromm gelebt, also ist sie auch gestorben.

Oriundus, a, um. Entsprossen.

Iste adolescens admirandæ fortitudinis, regiô sanguine oriundus est. Diser sehr starcke Jüngling ist von Kôniglichen Geblût entsprossen.

Simon Vignosius Genuâ oriundus, militaris disciplinæ studiosus fuit. Simon Vignosius, von Genua gebürtig, ware der militarischen Disciplin beflissen.

Titus natus est Carthagine, sed oriundus à Syracusis. Titus ist gebohren zu Carthago, aber entsprossen von Syracus.

Ornatus, a, um. Geziert, aufgebutzt.

Aureâ veste ornatus est. Er tragt ein guldenes Kleid.

Titus vir est literîs, & virtute ornatus. Titus ist ein gelehrter und frommer Mann.

Ille est homo ornatissimus loco, ordine, nomine, ingenio &c. Er ist ein wohl fürnehmer, hochansehnlicher Mann, an Stand, Verstand, Würde und Namen.

Orno, nare. Zieren.

Sepulchrum patris filii variîs floribûs ornarunt. Die Kinder haben das vätterliche Grab mit unterschidlichen Blumen gezieret.

Tuum fratrem eximiâ laude, *vel* summis laudibûs apud alios ornavi. Ich hab deinen Bruder bey anderen sehr fast gelobet.

Ars hunc hominem ornat, & hic homo artem ornat. Die Kunst macht disen Menschen bekannt, und diser Mensch macht die Kunst berühmt.

In crastinum vobis convivium ornabo. Auf Morgen will ich euch ein Mahlzeit zu richten.

Dic famulo, ut mensam, & lectum ornet. Sage dem Diener, daß er den Tisch, und das Bett zurichte.

Hic juvenis in modum mulieris se ornare solet. Diser Jüngling butzet sich auf, wie ein Braut, die zur Hochzeit gehet.

Brevi fugam, classem ornabo. Ich will bald fliehen, ich will bald ein Schiff-Armada ausrüsten.

Rex novîs gratiîs me ornavit. Der König hat mir neue Gnaden erwisen.

Titus regio cultu ornatus templum ingressus est. Titus ist Königlich gekleydet in die Kirchen gangen.

Non judico alium te digniorem hac dignitate ornandum. Ich vermeyn, es verdiene dise Würde keiner mehr, als du.

Oro, rare. Betten, bitten.

Per Deum te oro, ut hanc gratiam mihi facias. Ich bitt dich um GOttes Willen, du wollest mir dise Gnad erweisen.

Pro salute fratris tui Deum oravi. Ich hab GOTT gebetten für die Gesundheit deines Bruders.

Hoc me orare à vobis jussit pater. Der Vatter hat mir befohlen, ich solte dises von euch begehren.
Oro te supplicibûs verbîs, ut responsô me digneris. Ich bitte dich demüthig, du wollest mir antworten.
Mihî oranti stitit se Beatissima Virgo. Es ist mir in dem Gebett die seeligiste Jungfrau erschienen.

Osculor, lari. Küssen.

Fratrem meum ex Italia redeuntem, more patrio osculatus sum. Ich hab meinen Bruder nach Lands-Brauch umhalset, oder mit einem Kuß gegrüsset, da er aus Welschland zuruck kommen.

Ostendo, dere. Zeigen, beweisen.

In hoc se virum ostendit rerum peritum. In disem hat er sich einen Mann erzeiget, welcher die Sachen verstehet.
Scientiam suam herì in disputatione luculenter ostendit. Gestern hat er sein Wissenschafft in dem Wort-Streit sattsam erwisen.
Si vultis, ostendam vobis potestatem meam in vos. Wann ihr wöllet, will ich zeigen, was ich für einen Gewalt wider euch habe.
Ostensô mihi librô, dixit. Nachdem er mir das Buch gezeiget, hat er gesagt.
Titum adibo, ostensurus illi viam, & modum litem terminandi. Ich will zu dem Tito gehen, und ihme die Weiß zeigen disen Handel zum End zu bringen.

Ostento, tare. Prahlen, zeigen, eines zeigen.

Verbîs te ostentas, & re aliud agis. Mit denen Worten machest du weiß nit was aus dir, und in dem Werck thust du das Widerspiel.
Hic vires ostentat suas. Der lasset hochmüthig seine Stärcke sehen.

Pacisco,

P.

Paciſcor, ſci. Ubereinskommen, einen Vertrag machen.

Si vis, paciſcar tecum fœdus. Wann du wilſt, will ich mit dir einen Vertrag machen.

Pactus eſt duo millia militum. Er hat verſprochen zwey tauſend Soldaten zu geben.

Pactus eſt magnâ mercede cum Rege, ut copias ſuas inde abduceret. Er hat mit dem König um ein groſſe Summa Geld einen Vertrag gemacht, daß er ſeine Truppen ſolt abziehen laſſen.

Aliquot dierum inducias cum hoſte pactus eſt. Er hat auf etliche Täg mit dem Feind einen Stillſtand der Waffen gemacht.

De mercede illius domûs cras tecum paciſcar. Von dem Werth diſes Hauß will ich morgen mit dir einen Vertrag machen.

Pactus ſum vitam ab hoſte. Ich hab mich dem Feind ergeben, das Leben zu erhalten.

Multi paciſcuntur vitam pro laude. Vil ſetzen ihr Leben auf, Lob und Ehr zu erlangen.

Pactæ cum hoſte induciæ ſervandæ ſunt. Man muß den eingegangenen Stillſtand mit dem Feind halten.

Paco, care. Befridigen, beſänftigen.

Hac ratione hoſtem pacavit. Mit diſer Urſach hat er den Feind beſänftiget.

Precibûs tuîs, ac lacrymîs Deum paca. Beſänftige GOtt durch dein Gebett und Zäher.

Dein abiit, ruſticô oblatâ pecuniâ pacatô. Hernach iſt er hinweggegangen, nachdem er den Bauern mit dem Geld befridiget und beſänftiget.

Pago, gere. Einen Vertrag machen.

Nunquam fœdus cum Turcis page, *vel* pagas. Mache niemahlen einen Fridens-Bund mit den Türcken.

Palleo, lere. Bleich seyn.

Titus metu palluit. Titus ist vor Forcht bleich worden.

Petrus tremulus, totúsque pallens vix valuit pedibus insistere. Petrus, welcher zitterte, und gantz bleich ware, hat kaum auf den Füssen stehen können.

Pallesco, scere. Bleich werden.

Autumnali frigore pallescunt frondes. Wegen der Kälte des Herbsts werden die Lauber bleich.

Nullô scelere pallescis. Du erbleichest ab keinem Laster.

Pallidus, da, dum. Bleich.

Vultu pallidus es, *vel* tu es pallidi vultûs, *vel* pallido vultu. Du bist bleich in dem Angesicht.

Pallio, are. Bemäntlen, verdecken.

Crimen tuum, tuásque fraudes egregiè palliare scis. Du weist dein Laster und deine Betrüg so hüpsch zu vermäntlen, zu verbergen: du weist selben ein Färblein anzustreichen.

Sunt, qui etiam rem apertam palliare solent. Es gibt etliche, welche auch ein offentliche, und bekannte Sach zu vertuschen pflegen.

Palma, ma. Die Fläche der Hand.

Palmas ad sidera, ad Cœlum sustulit, *vel* tetendit. Er hat die Hand gegen dem Himmel gehebt.

Palma, mæ. Ein Palm-Baum, Sieg.

Palmam victoriæ tibi defero. Ich gib dir die Schlacht gewunnen.

Ex certamine cum Turcis ille palmam tulit. Da er mit den Türcken streitete, hat er den Sieg erhalten.

Omnibus tuis condiscipulis in schola per totum annum palmam præripuisti. Du hast das gantze Jahr hindurch deine Schul-Gesellen übertroffen.

Ludovicus Rex plurimarum palmarum miles erat. Der König Ludwig ware ein sehr siegreicher Soldat.

Palo, lare. Mit Stecken befestigen.

Vites palavimus. Wir haben bey den Reben Stecken eingesteckt.

Palor,

Palor, *lari.* Hin und her schweiffen.

Milites per agros palantur. Die Soldaten schweiffen hin und her auf den Feldern.

Palpito, *tare.* Zittern, klopffen.

Cor meum incussô metu palpitat. Es klopfft mein Hertz aus Forcht.

Pando, *dere.* Oeffnen, aufthun.

Ad ingressum Regis portæ urbis pandebantur. Es wurden die Thor der Stadt eröffnet den König hinein zu lassen.

Volucres alas suas pandunt. Die Vögel strecken ihre Flügel aus.

Titi scientia longè, latéque se pandit. Titi Wissenschafft breitet sich allenthalben aus: oder, Titus wird weit und breit bekannt wegen seiner Wissenschafft.

Quis pandet fugæ meæ viam? *vel* quis mihi viam pandet ad fugam? Wer wird mir zur Flucht helffen?

Sanctus Xaverius Christianæ veritatis præconibus multo labore viam pandit in Indias, & in Japoniam. Der heilige Xaverius hat denen Catholischen Predigern mit grosser Mühe den Weeg in die neue Welt eröffnet.

Promissîs, & donîs mihi viam pandi ad hanc dignitatem. Durch Versprechungen, und Schanckungen hab ich diser Würde erhalten.

Passîs manibûs Deum in vota vocavit. Er hat GOTT mit ausgestreckten Händen gebetten, oder angeruffen.

Mater passîs crinibûs per confertam multitudinem irrupit. Die Mutter ist mit zerstreueten Haaren durch die Menge der Leut gedrungen.

Pango, *gere.* Einschlagen, einstecken, machen.

Titus pacem cum Rege panxit, pegit, oder wie etliche machen pepegit. Titus hat mit dem König Fried gemacht.

Clavum panxit, *vel* pegit. Er hat einen Nagel eingeschlagen.

Non est tam facilè bonos versus pangere, ut aliqui sibi imaginantur. Es ist nit so leicht gute Dicht- und Reim-Zeilen machen, als ihnen etliche einbilden.

Par, paris. Gleich, recht, und billich.

Tu illi, ut par erat, restitisti. Du hast dich ihm widersetzet, wie es billich ware.

Par est, ut etiam tu illum accedas. Es gebühret sich, daß auch du zu ihme gehest.

Scientiâ tibi, & omnibus reliquis par sum. An der Wissenschafft bin ich dir, und andern gleich. Ich kan so vil als du, und ein jeder anderer.

Titus non erat par ferendo hoc onus, *vel* ferendo huic oneri. Titus kunte disen Last nit tragen.

Par pari tibi referam. Ich will dich mit gleicher Müntz bezahlen.

Milites nostri viribûs pares sunt hostibus. Unsere Soldaten seynd dem Feind schon gewachsen, oder gleich an den Kräften.

Extrema parta sunt primis. Das End, nnd der Anfang seynd gleich.

Aliquis, genere quidem mihi par, sed dignitate inferior, alapam mihi inflixit. Es hat mir einer ein Maulschellen geben, welcher mir zwar an dem Geschlecht gleich, nit aber an dem Amt, und Würdigkeit.

Justo successit Flavianus paris cum illo crudelitatis. Dem Justo ist nachgefolgt Flavianus, welcher eben so grausam ware, als er.

Parem delicto pœnam sustinuit. Er hat sein gebührends Straff ausgestanden: wie das Verbrechen, also wars die Straff.

Paratus, a, um. Bereit.

Habes me ad obsequia paratum, paratissimum. Ich bin bereit, gantz bereit dir aufzuwarten.

Paratus sum te sequi, quocunque jusseris. Ich bin bereit dir nachzufolgen, wohin du wilst.

Milites semper parati sint ad pugnandum. Die Soldaten sollen jederzeit bereit seyn zu dem Streit,

Ingredere domum tibi paratam. Gehe in das Hauß hinein, welches man dir zubereitet.

Parco, cere. Verschonen.

Parce, precor, labori. Mein spare die Arbeit.
Parce dolori, & lacrymis. Bekümmere dich nit so fast, und höre auf zu weinen.
Nullis sumptibus pepercit in educando filio. Er hat keine Unkosten gesparet den Sohn aufzuziehen.
Aliquando parcendum est reis. Man muß nit allzeit straffen: man muß denen Schuldigen bißweilen verschonen.
Parce verbis tuis, & valetudini. Spare deine Wort, und gib auf dein Gesundheit acht.
Parcite credere. Glaubt es nit.
Miles viribus suis parcens non laudatur. Man lobet einen Soldaten nit, wann er seine Kräften sparet.
Jam sæpiùs illi parcitum fuit. Man hat ihm schon öfters verschonet.

Parvus, a, um. Gesparsam.

Titus fuit cibi, somnique parcissimus. Titus hat sehr wenig geessen, und geschlaffen.
Iste est parcissimus in victu. Er gibt ein sehr schmale Kost: er isset sehr wenig.

Parento, tare. Der Verstorbenen Gedächtnus begehen.

Fratri tuo herì horâ nonâ parentavimus. Gestern um neun Uhr hoben wir deinen verstorbenen Bruder begraben, sein Gedächtnuß begangen, den Jahr-Tag gehalten.

Pareo, rere. Gehorsamen.

Nemini paruit, nec præceptori, nec parentibus. Er hat niemand gehorsamet, weder seinem Lehrmeister, weder denen Elteren.
Parebo consiliis tuis in hac re. In diser Sach will ich deinem Rath folgen.
Sæpè cogimur necessitati parere. Wir müssen oft den Mantel nach dem Wind richten: Wir müssen oft thun, was wir können.

Aut tibi parendum est aliis, aut moriendum. Du must entweders anderen gehorsamen, oder sterben: Vogel frißt, oder stirb.

Paritum est voluntati Regis. Man hat dem König gehorsamet.

Pario, rere. Gebähren.

Terra hæc optimos fructus parit. Diſe Erden bringt sehr gute Frucht.

Mater peperit filium. Die Mutter hat einen Sohn gebohren.

Hoc facinus multos tibi amicos peperit. Durch diſe That hast du dir vil Freund gemacht.

Veritas odium parit. Die Wahrheit ist verhäßlich: Die Wahrheit hört man nit gern.

Malè parta malè dilabuntur. Das üble Gewunnene thut kein gut: übel gewunnen, bald zerrunnen.

Hostem gladiô transfixum humi stravit, insigni hoc facinore immortalem nominis gloriam sibi pariens. Er hat den Feind mit dem Degen erlegt, und ihme durch diſe That einen unsterblichen Nahmen gemacht.

Titus conspectô inimicô concepit dolorem, mox pariturus iniquitatem. So bald Titus den Feind erblickt, hat er einen Schmertzen empfunden, und wird er bald ein Laster-That begehen.

Existimatio Xaverii, multis miraculîs parta, longè, latéque se diffudit. Die Schätzung Xaverii, welche er durch die Wunder-Werck erhalten, breitete sich allenthalben aus.

Paro, rare. Zurichten, machen.

Para te ad iter Romanum. Bereite dich nacher Rom zu reisen.

Hanc rem ære paravi, *vel* pecuniâ. Diſe Sach hab ich gekaufft.

Insidias, exitium, interitum, necem, vim mihi paravit. Er hat mir nachgestellt, er hat mich wollen um das Leben bringen, hat mir wollen Gewalt anthun.

Titus Regi splendidissimum convivium paravit. Titus hat dem König ein sehr vortreffliche Mahlzeit zubereitet.

Jam paravit se ad respondendum illi. Er hat sich schon bereit ihme zu antworten.

Jam parat fugere, *vel* fugam parat. Er richtet sich schon zu fliehen, zur Flucht.

Pedem conclavi, *vel* in conclave inferre parans, repentina cæcitate diem amisit, & usum pedum. Da er wolte in das Zimmer gehen, ist er auf einmahl erblindet, und hat nit mehr gehen können.

Paratîs jam ad fugam omnibûs, jubentur in vincula conjici. Da schon alles zur Flucht veranstaltet, nimmt man sie gefangen.

Particeps, pis. Theilhafftig.

Laudis hujus non sum particeps. Ich hab keinen Theil an disem Lob: *dises Lob gehet mich nit an.*

Utinam hujus gratiæ particeps fierem! Wolte GOtt, daß ich dise Gnad erlangete!

Hic homo non est particeps mentis, & rationis. Diser Mensch ist nit gescheid.

Rex ex sua bonitate me hujus favoris participem fecit. Der König hat mir aus seiner Güte disen Gunst erwiesen.

Hujus sceleris te participem habeo. Ich weiß, daß du an disem Laster einen Theil hast, daß du auch daran schuldig bist.

Secreti hujus particeps factus, respondere nequeo. Weilen man mir dise geheime Sach anvertrauet, kan ich nit antworten.

Participo, pare. Theilhafftig seyn, theilhafftig machen.

Lætitiam ex adventu Regis natam, non participavi. Ich bin nit theilhafftig gewesen jener Freud, welche die Ankunfft des Königs verursacht hat.

Consilium de ineunda pace participabo cum aliis. Ich will den Vorschlag den Friden einzugehen, auch anderen andeuten.

Hanc laudem tecum participo. Dises Lob theile ich mit dir.

Partior, tiri. Theilen.

Hanc rem cum fratre meo ex æquo partiar. Dise Sach will ich mit meinem Bruder redlich theilen.

Pecunias à patre relictas filii inter se æqualiter partiti sunt. Die Söhn haben das von dem Vatter hinterlassene Geld untereinander gleich getheilet.

Parturio, rire. Gebähren.

Quod animus tuus tamdiu parturivit, tandem peperit. Was du schon so lang in den Gedancken geführt, ist endlich offenbahr worden.

Parturiunt montes, nascitur ridiculus mus. Vil Geschrey, wenig Woll.

Parvus, a, um. Wenig, klein.

Etiam res parvæ nocent. Auch kleine Sachen schaden.

Has tuas minas parvi facio. Ich achte deine Drohungen nit vil.

Hæc res parvi mihi est. Von mir wird dise Sach wenig geschätzt.

Parùm. Wenig.

Iste homo non minùs nobilitate, quàm divitiis toti urbi notissimus est. Diser Mensch ist sowohl wegen dem Adel, als wegen den Reichthumen bey der gantzen Stadt sehr bekannt.

Minimè consentaneum est veritati, te esse diligentem. Es ist gar nit wahrscheinig, daß du fleißig seyest.

Titus non minùs est doctus, quàm pius. Titus ist gelehrt, und from.

Pasco, scere. Weyden.

Titus oves suas pavit in loco alieno. Titus hat seine Schaaf auf frembden Boden geweydet.

Aspectu hujus rei sæpè oculos meos pavi. Ich hab durch Ansehung diser Sach offt meine Augen ergötzet.

Ille pane mendicatô pascitur. Diser lebt von dem Bettl-Brod.

Patefacio, cere. Aufthun.

Tu hostibus viam patefecisti ad urbem. Du hast den Feinden einen Weeg in die Stadt gebahnet.

Ego tibi aditum ad Regem patefeci. Ich hab dir den Zugang zum König gemacht.

Patefactîs foribûs eum non ampliùs invenit. Nachdem er die Thür aufgemacht, hat er ihn nit mehr gefunden.

Pateo, tere. Offen seyn.

Mea domus semper tibi patet. Mein Hauß stehet dir allzeit offen.

Nunquam hucusque aditus ad Regem mihi patuit. Ich hab biß anhero noch niemahlen können zu dem König kommen, Audienz zu haben.

Fraus tua mihi, & omnibus aliis patet. Ich, und alle andere wissen deinen Betrug.

Nullus fugæ patebat locus. Man kunte nit fliehen.

Patesco, scere. Offen seyn.

Janua patescit. Die Thür steht offen.

Hostium patescunt insidiæ. Die Nachstellungen der Feinden ligen an dem Tag.

Patet. Offen, und bekannt seyn.

Mox patebit, qualis sis. Es wird bald heraus kommen, wer du seyest.

Patet illos deceptos fuisse. Es ist bekannt, daß sie seyn betrogen worden.

Avaritia latissimè patet. Der Geitz ist ein allgemeines Laster.

Senectus semper multis morbis patuit. Das Alter ist allzeit vilen Kranckheiten unterworffen gewesen.

Patiens, tis. Leydend.

Frater tuus non est patiens laborum. Dein Bruder kan die Arbeit nit leyden.

Ille est homo omnis incommodi patientissimus. Diser ist ein Mensch, der alle Ungemach sehr leicht übertraget.

Patior, ti. Leyden.

Non possum pati, ut iste hac dignitate fruatur. Ich kan nit leyden, daß er diſes Amt habe, genüsse.

Res non patitur dilationem, moram. Die Sach leydet keinen Aufschub.

Extrema quæque passus est. Er hat sehr vil, und grosse Ubel ausgestanden: Er hat das äusseriste gelitten.

In mari omnium meorum bonorum jacturam passus sum. Ich hab auf dem Meer alles verlohren, was ich gehabt.

Quisque suos patitur manes. Ein jeder hat seine Fehler.

Noli pati, *vel* non patere fratres inter se litigare. Lasse nit zu, daß die Brüder untereinander zancken.

Repulsam æquô animô passus est. Er hat die abschlägige Antwort gedultig übertragen.

Jam bis hodie deliquium passus sum. Ich bin heunt schon zweymahl in eine Ohnmacht gefallen.

Patere, ut tecum veniam. Lasse mich mit dir kommen.

Sanctus Elzearius Christum patientem tanto affectu prosecutus est, ut &c. Der heilige Elzearius hat das Leyden Christi so fast zu Gemüth genommen, daß ꝛc.

Christus pro genere humano passurus, Deum Patrem rogavit. Da Christus für das menschliche Geschlecht leyden wolte, hat er den himmlischen Vatter gebetten.

Patro, trare. Begehen, vollbringen.

Facinus inauditum patrâsti. Du hast ein unerhörtes Laster begangen.

Patratâ cæde aufugit. Nachdem er den Todschlag begangen, ist er entflohen.

Patrocinor, nari. Schirmen.

Laudabile est patrocinari pauperibus. Es ist lobwürdig sich um die Arme annehmen, und sie beschützen.

Quis mihi in causa tam justa patrocinabitur? Wer wird sich meiner in einem so gerechten Handl annehmen?

Fulgentia, patrocinante Geniô Tutelari, ferendam in se mortis sententiam felici eventu declinavit. Fulgentia hat durch Schirm des heiligen Schutz-Engls das Urtheil des Tods, welches über sie sollte gefället werden, glücklich von sich abgelehnet, ist demselben entrunnen.

Paveo, vere. Erschrocken seyn.

Vidi hoc monstrum, & vehementer pavi. Ich hab dises Abentheur gesehen, und mir sehr geforchten.

Bellum & pugnam non paveo. Ich fürchte den Krieg, und den Streit nit.

Pavidus, da, dum. Erschrocken.

Egregius miles nullius periculi, neque ipsius mortis pavidus est. Ein tapfferer Soldat erschröcket an keiner Gefahr, ja auch an dem Tod selbsten nit.

Pauper, peris Arm.

Pauper ubique jacet. Der Arm ist, wird verlassen, an allen Orth, und Straffen. Man flieht sein Bitt, man acht ihn nit, schier jeder will ihn hassen.

Vidi tria mancipia, quorum unumquodque pauper erat. Ich hab drey arme Leibeigene gesehen.

Centum viri pauperem spoliare non possunt. Wo nichts ist, hat der Kayser das Recht verlohren.

Paupero, rare. Arm machen.

Tu me pauperâsti fraudibûs tuîs. Du hast mich mit deinen Betrügen arm gemacht. An den Bettel-Stab gebracht.

Pax, pacis. Fried.

Hæc agendi methodus (pace tuâ dixero) mihi non placet. Dise Weiß zu handlen (habe es mir nit vor übel) gehet mir nit ein.

Pace vestrâ dico, hanc rem aliter se habere. Verzeiht es mir, die Sach befindet sich anderst.

Omnium vestrûm pace dicam, vos non satisfacere exspectationi vestrorum parentum. Ich will es sagen, wann ihr erlaubet, daß ihr nit erfüllet, was eure Elteren erwartet haben.

Pecco, care. Sündigen, fehlen.

Nihil peccavi in illum. Ich hab ihm kein Leyd gethan.

Nunquam licet in Deum, vel in proximum peccare. Es ist niemahlen erlaubt GOTT, oder den Richter zu beleydigen.

Quidquid peccatur domi, in me conjicitur. Was nur zu Hauß übels geschicht, muß ich gethan haben, oder sagt man auf mich.

Multa in republica peccantur. Es gehet manchmahl in dem gemeinen Wesen nit recht her.

Titus peccaturus in humanitatem sibi videbatur, ni hoc faceret. Titus vermeynte, er wurde wider die Höflichkeit handlen, wann er dises nit thäte.

Pecto,

Pecto, ctere. Kämmplen

Capillos mihi pexisti, *vel* pexuisti. Du hast mir das Haar gekämplet.

Capillos pectendos præbe. Lasse dir kämplen.

Pellicio, cere. Antreiben.

Quis te in fraudem pellexit? Wer hat dich betrogen?

Illum ad peccandum blanditiis pellexi. Ich hab ihn mit Schmeichlen zur Sünd gebracht.

Hac ratione animum adolescentis ad virtutem pellicere debes. Also must den Jüngling zur Tugend anführen, anreitzen.

Pello, lere. Treiben, Antreiben.

Pelle mœstitiam ex animo. Lege die Traurigkeit hindan.

Rex jussit eum pelli Regnô, urbe, domô. Der König hat befohlen ihme das Hauß, die Stadt, das Land zu verweisen.

Injuste illum ex urbe in exilium pepulisti. Du hast ihn unbillich aus der Stadt in das Elend vertriben.

Metum pelle, & moram. Förchte dir nit, und eile.

Clavus clavum pellit. Gewalt treibt Gewalt.

Vidisti Titum ex regione nostra pellendum? Hast du Titum gesehen, welchen man aus dem Land schaffen wird?

Zeno Fullonem à Leone in exilium pulsum revocavit. Zeno hat Fullonem, welchen Leo in das Elend verschickt hatte, widerum zuruck geruffen.

Pendeo, dere. Hangen.

Omnis spes mihi pendet ex fortuna. All mein Hoffnung steht auf Glück.

Ex tua sententia pendet tota causa. Der gantze Handel hangt an deinem Ausspruch.

Pendet ex, *vel* de arbore, ex patibulo. Er hangt an einem Baum, an dem Galgen.

Totus ex tuo arbitrio pendeo. Ich thue, was du schaffest, und verlangest, ich stehe dir zu Diensten.

Petrus pependit ex ore sui Professoris. Petrus hat mit allem Fleiß auf seinen Lehrmeister aufgemerckt.

Lis hæc jam sex annos, *vel* annis pendet. Diser Streit dauret schon 6. Jahr lang.

Animi, *vel* animô pendeo, *vel* animus mihi pendet. Ich bin in dem Zweiffel.

Diu animîs pependimus, quidnam illi respondendum esset. Wir haben lang gezweifflet, was wir ihm antworten sollten.

Pendente lite nihil novi incipias. Biß der Handel aus ist, fange nichts neues an.

Ex supremo fugientis vitæ articulo totius æternitatis alea pendet. An dem letzten Abdruck hangt die gantze Ewigkeit.

Coram Christi è, *vel* ex, *vel* in cruce pendentis imagine oravit. Er hat vor der Bildnuß des gecreutzigten Heylands gebettet.

Pendo, dere. Schätzen, zahlen, wägen.

Nihili, flocci, hanc rem pendo. Ich schätze die Sach für nichts.

Hanc iconem magnô, parvô, majore pretiô pendo. Ich schätze dise Sach hoch, wenig, mehrer.

Hanc rem magni, parvi, pluris pependi, quàm vana spectacula. Ich hab dise Sach hoch, wenig, mehr geschätzet, als eitle Gauggler, Spil.

Pependit Regi vectigal. Er hat dem König den Zoll bezahlet.

Pendes mihi pœnas. Ich wird dich straffen.

Fraudis tuæ pœnas tuo præceptori pependisti. Du bist von deinem Præceptor wegen deinem Betrug gestrafft worden.

Penetro, trare. Durchdringen, erreichen.

Hanc rem noudum penetro. Dise Sach ergreiffe, oder fasse ich noch nit.

Intrepidus hostium aciem penetravit. Er hat sich unerschrocken durch des Feinds Lager gemacht.

Vox hæc non tantùm penetravit ad aures meas, sed etiam in animum. Dise Stimm ist mir nit allein zu Ohren kommen, sondern hat mir auch das Hertz durchdrungen.

Quò homo ille se penetravit? Wohin hat sich jener Mensch verschossen?

Penetravi sub terras, penetrante timore in præcordia. Ich hab mich unter die Erden verborgen vor lauter Forcht, oder weilen ich mich sehr förchte.

Penitùs. Gäntzlich.

Hujus rei penitùs ignarus sum. Von diser Sach weiß ich gar nichts.

Re penitùs inspectâ, consilium meum amplexus est. Nachdem er die Sach besser bedencket, hat er meinen Rath angenommen.

Penitissimè hanc rem, etsi aliàs obscurissimam, penetravi. Ich hab dise sonsten sehr verwirrte Sach sehr wohl gefasset.

Penso, sare. Erwägen.

Omnia, & singula bene pensanda sunt, antequam aliquid statuatur. Man muß alles wohl bedencken, biß man etwas beschliesset.

Amicos factîs pensare debes. Du must die Freund aus den Wercken erkennen.

Tua in me beneficia aurò pensanda non sunt. Man kan die Gutthaten, so du mir erwisen, mit Gold nicht bezahlen.

Perago, gere. Verrichten, vollenden.

Hôc annô multas noctes peregi insomnes, *vel* insomnis. Dises Jahr hindurch hab ich vil Nächt nichts geschlaffen.

Ista omnia animô mecum peregi. Dises alles hab ich wol bey mir überlegt.

Strenuè partes meas peragam. Ich will mein Ambt recht versehen.

Vitam peregit duodecimô Julii. Er ist den 12. Julii gestorben.

His peractîs in templum secessit. Nach disen hat er sich in die Kirch begeben.

Peractâ re Divinâ Sacerdos novis conjugibus bene precatus est. Nach der Meß, nach dem Ambt hat der Priester die Versprochene zsammen gegeben.

Ibi nihil habeo necessariò peragendum. Ich hab dorten nichts nothwendiges zu thun.

Peragro, grare. Durchreisen.

Nemo potest peragrare maria pedibûs, & montes navibûs. Niemand kan über Meer gehen, und über Berg schiffen.

Scientia tua insignis jam totam provinciam peragravit. Dein vortrefliche Wissenschafft, und Weißheit, ist schon in dem gantzen Land bekannt worden.

Iste homo totam Italiam, Hispaniam, Galliam, imò vix non totum terrarum orbem peragravit. Diser Mensch ist gantz Welschland, Spanien, Franckreich, ja schier die gantze Welt durchreiset.

Titus nemora, & campos peragrans incidit in latrones. Da Titus die Wälder, und Felder durchwanderte, ist er unter die Mörder gerathen.

Peragratâ cum aliquot sociis Germaniâ, Romam abiit. Nachdem er mit etlichen Gesellen das gantze Teutschland durchreiset, ist er nach Rom gengen.

Perambulo, lare. Durchgehen.

Bos rura perambulat, & leo sylvas. Der Ochs durchstreichet die Felder, und der Löw die Wälder.

Percalleo, lere. Verharten, wissen.

Crebrâ corporis verberatione ita percalluit tergum meum, ut nihil ampliùs sentiam. Durch das öfftere Geißlen ist mein Rucken also verhartet, daß ich nichts mehr empfinde.

Linguam Italicam optimè percallet. Er verstehet die Welsche Sprach sehr wohl.

Percello, lere. Erschröcken, schlagen.

Fuste illum perculit. Er hat ihn mt einem Prügel darnider geschlagen.

Adventu hostium vehementer timore perculsus fui. Da der Feind ankommen, hab ich mi sehr geforchten.

Hæc admonitio me minimè percellit. Dise Ermahnung schröcket mich gantz und gar nit.

Filius

Filius morte patris non parùm perculsus, sine mora itineri se commisit. Der Sohn durch den Tod des Vatters gantz erschröckt, hat sich alsobald auf die Reiß gemacht.

Percenseo, sere. Erzehlen.

Spatiô unius diei percensuit numerum militum. In einem Tag hat er die Soldaten gemusteret.

Percieo, ere. Bewegen.

Titus timore, invidiâ, irâ percitus aufugit. Titus ist aus Forcht, Neyd, und Zorn darvon geflohen: hat sich aus dem Staub gemacht.

Percipio, pere. Vernehmen.

Dicta tua non sine difficultate percepi. Ich hab schwerlich verstanden, was du gesagt hast.

Miram ex adventu tuo lætitiam percipio. Ich verspühre ein grosse Freud, weilen du ankommen.

Auribûs, oculîs, animô, memoriâ, sensibûs percepi illud. Ich hab jenes gehört, gesehen, gefast, und äusserlich empfunden.

De illa re nihil ex illius sermone percepi. Aus seinen Reden hab ich nichts von jener Sach vernommen.

Verba mea percipe. Mercke auf meine Reden: Höre mich.

Hanc rem opinione percipio. Von diser Sach argwohne ich.

Perceptâ sacrâ synaxi piè in Domino obiit. Nachdem er die letzte Weg-Zehrung empfangen, ist er gottseelig verschiden.

Percontor, tari. Fragen.

Ultrò me, *vel* à me, *vel* ex me percontatus est, quidnam agat frater meus. Er hat mich gutwillig gefragt, was mein Bruder mache.

Percontabor te aliquid, si mihi das licentiam. Ich will dich etwas fragen, wann ich Erlaubnuß hab.

Tua quod nihil refert, percontari desine. Was dich nit brennt, solt du nit blasen.

Regina

Regina aulicis causam hujus rei percontantibus, respondit. Da die Hof-Herrn die Ursach wissen wolten, hat ihnen die Königin geantwortet.

Percrebesco, scere. Kund machen.

Omnium sermone percrebuit, Regem mortuum fuisse. Es gehet bey allen die Red, der König sey gestorben.

Fama in tota urbe, & per totam provinciam percrebuit de tua scientia. In der gantzen Stadt, und in dem gantzen Land ist dein Wissenschafft bekannt worden.

Percurro, rere. Durchlauffen.

Citatô equô omnes sylvas percurrit. Er ist in aller Eyl/ oder Spornstreich durch alle Wälder geritten.

Obiter tantùm oculis percurri illius literas. Ich hab seinen Brief nur obenhin gelesen.

Percutio, tere. Schlagen.

Ob enormia scelera anathemate percussus fuit. Er ist wegen sehr grossen Lasteren in den Bann gethan worden.

Hæc agens repentè percussus fuit cæcitate. Da er dises thäte, ist er gählings erblindet.

Ingenti terrore animum meum percussisti. Du hast mir ein grosse Forcht eingejagt.

Nunquam fœdus cum tuis cupiditatibus percute. Mache niemahlen Frid mit deinen Begierlichkeiten.

Iste fulmine, ille securî percussus fuit. Disen hat der Donner erschlagen, jener ist um den Kopff kommen.

Petrus se percutienti lubens injuriam remisit. Petrus hat demjenigen, der ihn geschlagen, gern verzyhen.

Uno die ducentîs, & quinquaginta hominibûs securî percussîs, Volesius exclamâsse fertur, ô rem regiam! Nachdem man auf einen Tag zweyhundert und funffzig enthauptet, solle Volesius aufgeruffen haben: O Königswürdige That!

Perdisco, scere. Lernen.

Meas lectiones nullo non tempore diligenter perdidici. Ich hab meine Lectiones allzeit fleissig gelernet.

Spero, fore, ut intra unius anni spatium linguam Italicam per-

perdiscam. Ich hoffe, ich werde innerhalb einem Jahr die Welsche Sprach erlernen.

Perdo, dere. Verliehren.

Herì perdidi illum librum. Gestern hab ich jenes Buch verlohren.

In *vel* cum illo homine oleum, & operam perdimus. Mit disem Menschen bemühen wir uns umsonst. Est ist Crysam und Tauff an ihm verlohren.

Sile, verba perdis. Schweige, das Reden hilfft nit.

Regionem nostram hostis igne ferróque perdidit. Unser Land hat der Feind mit Feur und Schwerdt verherget.

Juvenis inæstimabile tempus nugîs perdens, nihil discet. Ein Jüngling, welcher die unschätzbare Zeit mit Bossen verzehret, wird nichts lernen.

Perdito Regnô, quid incipiam? Was soll ich anfangen, nachdem ich das Reich verlohren?

Gratia Dei, quovis peccatô gravî perdenda, pœnitentiâ denuo recuperatur. Die Gnad GOttes, welche man durch ein jede schwere Sünd verliehret, wird durch die Buß wiederum erlanget.

Perditurus vitam, cum illo congredere. Wann du wilst das Leben verliehren, streite mit ihm.

Tu fratrem meum perditum is. Du wilst meinen Bruder zu Grund richten.

Servus hic maluit vitam amittere, quàm Dominum suum cum urbe perditum ire. Diser Diener hat lieber wollen sein Leben lassen, als seinen Herrn, und die Stadt verrathen.

Perdomo, mare. Bemeisteren.

Hanc regionem armîs perdomuit. Dises Land hat er mit Waffen eingenommen.

Perdomitis hostibûs victor domum revertitur. Nach überwundenen Feinden kehret er sigreich nacher Hauß.

Perduco, cere. Zum End bringen, führen, leiten.

Ad centesimum annum vitam perduxit. Er hat sein Leben biß auf die 100. Jahr hinaus gestreckt.

Variîs donîs, ac promiſsîs illum, ad *vel* in meam perduxi ſententiam. Ich hab ihn mit Schanckungen, und Verſprechen auf meine Seiten gebracht.

Nemo poterit me perducere ad mentiendum, *vel* ad mendacium. Es wird mich keiner zu dem Lügen bringen.

Tua audacia me, & te in diſcrimen vitæ perduxit. Dein Keckheit hat mich, und dich in Lebens-Gefahr gebracht.

Famuli, commiſſos ſibi labores ad finem perducentes ſolô ſhumanæ laudis ſtudiô, malè agunt. Die Bediente, welche ihr Arbeit verrichten nur ein eitles Lob zu erhaſchen, thun nit wohl daran.

Rebûs feliciter ad finem perductîs, in patriam reverſus eſt. Nachdem er glückſeelig ſeine Geſchäfft vollendet, iſt er in das Vatterland zuruck gekehret.

Peregrinor, nari. Wanderen.

Ex loco in locum, ex una regione in aliam peregrinaris. Du wandereſt von einem Ort, von einem Land in ein anderes.

Cogitationes tuæ toto die peregrinantur. Deine Gedancken ſeynd den gantzen Tag, weiß nit wo.

Titus ubique peregrinatur. Titus iſt von allen, und allenthalben verlaſſen.

Peregrinantes in noſtra urbe jubentur abire. Die Ausländer müſſen unſer Stadt räumen.

Peregrinaturus Romam, ad limina Apoſtolorum, quæras tibi fidelem ſocium. Wann du wilſt nach Rom wahlfarten gehen, ſihe dir um einen getreuen Geſpann.

Pereo, rire. Zu Grund gehen.

Cave, ne filii fame, aut frigore pereant. Gibe acht, daß die Kinder nit erhungeren, oder erfriehren.

Apibus nullus dies otiô perit. Die Immen laſſen keinen Tag unnutzbahr hingehen.

Inter arma, & enſes periît, *vel* enſe, aut gladiô periit. Er iſt erſtochen worden.

Func, aut ſuſpendiô mihi pereundum eſt. Ich muß gehängt werden.

Deum roga, ne simili interitu pereas. Bitte GOtt, daß du nit auch also zu Grund geheſt.

Joannes undîs hauſtus periît. Johannes iſt ertruncken.

Cur perituras mundi vanitates tanti æſtimas? Warum ſchätzeſt du die zergängliche Eitelkeit der Welt ſo hoch?

Quæram gaudia nunquam peritura. Ich will beſtändige, ewige Freuden ſuchen.

Perequito, tare. Durchreiten.

Perequitavit cum aliquot ſociis totam urbem. Er iſt mit etlichen Geſellen die gantze Stadt durchritten.

Per omnes Italiæ provincias perequitavit. Er iſt durch alle Provintzen des Welſchlands gereiſt.

Pererro, rare. Hin und her ſchweiffen.

Omnes urbes Italiæ pedes pererravit. Er iſt alle Städt des Welſchlands zu Fuß durchgangen.

Pereſus, a, um. Ausgefreſſen.

Languoribûs multîs, & curîs pereſus ſum. Ich bin von Kummer und Sorgen gantz ausgemärglet.

Perferro, ferre. Ubertragen.

Perfer citò has literas ad Titum. Bringe alſobald diſen Brief dem Tito.

Cùm ad Regem fama tanti exercitûs perlata fuiſſet, ita exarduit irâ, ut &c. Da der König von der ſo groſſen Heers-Macht verſtändiget worden, hat er ſich alſo erzürnet, daß ꝛc.

Nuntium de victoria ille mihi, *vel* ad me pertulit. Er hat mir die Bottſchafft gebracht von dem Sig.

Proſpera, & adverſa, famem, ſitim, pauperiem, & mille alia ridente animô pertulit. Er hat Guts uns Böſes, Hunger, Durſt, Armuth, und ſehr vil andere Sachen mit lachendem Gemüth übertragen.

Scientia tua, omnium ſermone ad me perlata, miro me affecit gaudiô. Deine Wiſſenſchafft, von welcher mi iederman ſagt, hat mich ſehr erfreuet.

Perficio, cere. Vollbringen, ausmachen.

Annos centum perfecit. Er hat hundert Jahr gelebt.
Jussa Regis perfeci. Ich hab den Befehl des Königs vollbracht.
Titus perfecit, ut sibi hæc dignitas concederetur. Titus hat zuwegen gebracht, daß man ihm diese Würde mittheilete.

Perfluo, fluere. Durchfliessen.

Fluvius urbem porfluit. Der Fluß fliesset durch die Stadt.
Titus perfluxit voluptatibûs. Titus hat sich in Wollüsten verlohren.
Hæc res aures meas perfluxit. Diese Sach habe ich gleich für die Ohren gehen lassen.

Perfodio, dere. Durchstechen.

Ferrô carceris parietem perfodit, & aufugit. Er hat mit einem Eisen die Wand durchgraben, und ist entflohen.
Exortâ lite ob rem nullius momenti Titus illum gladiô perfodit. Da sie wegen eines schlechten Dings in Hader, oder in ein Gezänck gerathen, hat ihne Titus erstochen.

Perforo, rare. Durchgraben.

Ferrô, *vel* ense latus illi perforavit. Er hat ihm die Seiten durchstochen.

Perfrico, care. Reiben, kratzen.

Caput sinistrâ manu perfricuit. Er hat mit der lincken Hand in dem Kopff gekratzt.
Iste est homo perfrictæ frontis. Jener ist ein unverschämter Mensch, hat ein ungewaschne Stirne.
Puellæ formosiores, quàm pudicæ perfrictâ fronte cibos inferebant. Die Mägdlein, so schöner waren, als keusch, tragten unverschämt die Speisen auf.

Perfringo, gere. Durchbrechen.

Omnium hostium obstaculavi, & virtute perfregit. Er hat alle Unternehmungen seiner Feinden mit Gewalt und Tapfferkeit hintertriben.

Leges,

Leges, ipsius Regis auctoritate firmatas, audacter perfregit. Er hat des Königs Gesatz keck übertretten.

Tormentô bellicô muros urbis perfregit. Er hat mit einem Stuck die Stadt-Mauren durchschossen.

Vilissimus est sanguis humanus iracundiæ, semel repagula perfringenti. Wann der Zorn einmahl die Schrancken überschritten, achtet er es für nichts einen Menschen auf die Haut zu legen.

Cura, ut perfractæ portæ denuò reficiantur. Verschaffe, daß die zerbrochene Porten widerum ergäntzet werden.

Perfruor, frui. Genüssen.

Titus maximis animi, & corporis voluptatibûs perfruitur. Dem Tito ist Hunds wohl, er hat was er will.

Anima illius æternis perfruitur gaudiis. Er ist in dem Himmel.

Aspectu tuo, & conversatione aliquamdiu perfruitus, in patriam reverti cogor. Nachdem ich dein Gegenwart und Gespräch eine Zeitlang genossen, muß ich widerum in das Vatterland zuruck kehren.

Perfruiturus pace hanc culpam tibi dimitto. Damit ich den Friden geniessen könne, verzeihe ich dir dise Schuld.

Perfugio, gere. Fliehen.

In urbem, & ad Imperatorem perfugit. Er ist in die Stadt, und zu dem Kayser geflohen.

Perfundo, dere. Uberschütten, begiessen.

Hæc nova me summô gaudiò perfuderunt. Dise Zeitung hat mir ein sehr grosse Freud verursachet.

Iste homo discursu suo omnium animos voluptate perfundit. Diser Mensch erquicket alle mit seinen Reden.

Ensis sanguine perfunditur. Das Schwerd ist blutig.

Perfundor singulari lætitiâ. Ich empfinde eine sonderbare Freud.

Sancti perfusi fuerunt ardente plumbô. Man hat die Heilige mit glüenden Bley überschuttet.

Perfungor, gi. Verrichten.

Titus hâc curâ perfunctus eſt. Titus iſt von diſer Sorg ledig worden.

Ante biduum morte, *vel* fatô perfunctus eſt. Er iſt vor zwey Tagen geſtorben.

Caniſius Pragæ plurimîs perfunctus periculîs, Coloniam rediit. Nachdem Caniſius ſehr vil Gefahren zu Prag überwunden, ausgeſtanden, iſt er wiederum nacher Cölln gereiſt.

Perfuncturus hîs laboribûs Regem adeas. Damit du von diſen Arbeiten loß werdeſt, gehe zu dem König.

Pergo, gere. Fortgehen.

Nunc ad fratrem tuum pergo in hortum. Jetzt gehe ich fort zu deinem Bruder in den Garten.

Si Romam ire perrexiſſet, in hoſtes incidiſſet. Wann er fortgefahren wäre nacher Rom zu gehen, wäre er unter die Feind gerathen.

Non pergas mihi moleſtus eſſe. Sey mir ferners nit mehr überläſtig.

Perge ad cætera. Fahre fort zu den übrigen Sachen.

Multîs ſtipatus militibûs in hoſtem perrexit. Er iſt mit vilen Soldaten, oder mit zimlicher Mannſchafft bedeckt dem Feind entgegen gangen.

Perge, quo cœpiſti, pede. Fahre fort, wie du angefangen.

Eâdem viâ, qua reliqui, pergite. Gehet auf eben demſelben Weeg, auf welchen andere gehen.

Ille infelici pergens pede, ſui ſecurus, ut putabat, tandem in urbem venit. Diſer Unglückſeelige gienge fort, wie er vermeynte, gantz ſicher, biß er endlich in die Stadt kommen.

Perhibeo, bere. Sagen, vorgeben.

Ut perhibetur, ùt perhibent. Wie man ſagt.

Ille etiam ſceleris conſcius perhibetur. Man ſagt, er habe auch um den Handel gewuſt.

Hac in re, *vel* de hac re teſtimonium illi perhibeo. In diſer Sach bin ich Zeug, kan ich ihm einen Zeugen abgeben.

Perhorreo, rere.) Einen Grauſen em-
Perhorreſco, ſcere.) pfinden, erzitteren.

Quæſo, quid fuit, quod adeò perhorruiſti? Mein was iſt doch geweſen, welches du alſo geforchten, an welchem du alſo erzitteret?

Ad ingreſſum judicis toto corpore perhorruit. Da der Richter hinein gangen, hat er an dem gantzen Leib gezitteret.

Libenter morior, mortem non perhorreſcente bonâ conſcientiâ. Ich ſtirbe gern, weilen ein gutes Gewiſſen den Tod nit förchtet.

Recordatione hujus rei totus perhorreſco. Wann ich an diſe Sach gedencke, entſetze ich mich gantz.

Periclitor, tari. Erfahren, verſuchen, in Gefahr ſetzen.

Titus periclitatur capite, vitâ. Titus iſt in Gefahr des Lebens, es giltet ihm den Kopff.

Fructus arborum periclitantur nimiô gelu. Die Bäum-Früchten ſeynd wegen gar zu groſſer Kälte in Gefahr.

Mercatores non ſemel in mari periclitati ſunt & vitâ, & bonis. Die Kauffleut ſeynd ſchon offt auf dem Meer in Gefahr geweſen, ſo wohl des Lebens als aller ihrer Güter.

Aliquot quæſitîs periclitabor illius ſcientiam. Ich will ihm etliche Fragen aufgeben, und ſehen was er kan, oder ſeine Wiſſenſchafft prüffen.

Omnia periclitatus ſum, ut dives fierem. Ich hab alles verſucht, und gethan, damit ich reich würde.

Et ecce! Deus extremè vitâ periclitantibus præſentem opem tulit. Und ſiehe! GOtt hat ihnen in der höchſten Noth geholffen.

Petrum miſi Romam, periclitatus prius illius prudentiam. Ich hab Petrum nacher Rom geſchickt, nachdem ich zuvor ſeine Klugheit geprüffet.

Adſum periclitaturus, quidnam didiceris. Jetzt bin ich da, und will ſehen, was du gelernet haſt.

Perimo, imere. Umbringen, tödten.

Titum enſe peremiſti. Du haſt Titum erſtochen.

Reditum illi peremi. Ich hab ihm den Zuruck-Weeg verſperret.

Ita loqui perge, perempturus mihi curas. Fahre alſo in den Reden fort, wann du mir wilſt meine Sorgen benehmen.

Petrus dolô, ex inſidiis peremptus gladiô, jacet. Durch Betrug und Aufbaſſen iſt Petrus erſtochen worden.

Peritus, a, um. Erfahren.

Ut video, vix non omnium artium peritus es. Wie ich ſehe, biſt du erfahren ſchier aller Künſten.

Nemo illô peritior artis pingendi. Es kan keiner beſſer mahlen, als er. Er iſt der beſte Mahler aus allen.

Peritiſſimus es Muſicus. Du verſteheſt die Muſic ſehr wohl.

Perlego, gere. Durchleſen.

Librum hunc meîs oculîs ardentiſſimè perlegi. Ich hab dieſes Buch ſelbſten ſehr fleißig durchleſen.

Nemini non, hiſtorias illius temporis perlegenti optimè conſtat. Alle, welche die Geſchichten ſelbiger Zeit durchleſen, wiſſen ſehr wohl.

Perluſtro, ſtrare. Durchſuchen.

Omnes perluſtravit domûs angulos, num quis lateat abſconditus. Er hat alle Winckel des Hauß wohl durchſuchet, ob jemand verborgen lige.

Titus perluſtratîs animô utriusque cauſæ rationibûs, dixit, Nachdem Titus die Urſachen aller zweyen Partheyen wohl bey ſich erweget, hat er geſagt.

Permaneo, nere. Verbleiben.

Titus ſemper in eodem permanet, *vel* idem. Titus bleibt der alte, veränderet ſich nit.

Petrus in incepto in eadem mente, in ſua ſententiâ, in ſuſcepto conſilio permanſit. Petrus iſt bey der angefangenen

genen Sach gebliben: hat seine Meynung und gefassten Rath behauptet.

Hæc res diu, *vel* in multa tempora permanere nequit. Die Sach kan in die Läng nit gut bleiben.

Effusô pro Christo sanguine ad cœlos avolavit fruiturus cum tota cœlesti militia gaudiis semper permansuris. Er hat für Christum sein Blut vergossen, und ist in den Himmel geflohen mit den Heiligen die ewige Ruh zu geniessen.

Permano, nare. Durchflüssen, weit ausbreiten.

Sanguis in omnes venas, & in omnes corporis partes permanat. Das Blut flüsset durch alle Adern, und Theil des Leibs.

Cave, ne hæc res ad patrem, *vel* ad aures mei patris permanet. Gibe acht, daß es mein Vatter nit innen werde.

Innumera beneficia abs Deo quotidie in nos permanant. Wir empfangen von GOtt täglich sehr vil Gutthaten.

Permeo, are. Durchreisen.

Titus vix non totum terrarum orbem permeavit. Titus ist schier die gantze Welt durchreiset.

Permetior, tiri. Messen.

Funè altitudinem muri permensus est. Er hat mit einer Schnur die Höhe der Maur abgemessen.

Plura maria permensus est. Er hat mehr als ein Meer überschiffet.

Permiscèo, scere. Vermischen.

Non debuisses hanc rem cum illa permiscere. Du hättest dise Sach mit jener nit vermischen sollen.

Aliqui cives mallent omnia permisceri, quàm optatâ quiete frui. Es gibt Burger in der Stadt, die lieber wolten, daß alles in Verwirrung gerathete, als die erwünschte Ruhe genüssen.

Ipsemet fortunam meam variîs miseriîs permiscui. Ich selbst hab mir mein Glück verderbet.

Admirare, o homo, manum Dei, læta triſtibûs permiſcentis. Verwundere, O Menſch, die Hand GOttes, welche die Freud mit Leyd verwechslet.

Permitto, tere. Zulaſſen, ergeben.

Non permittam, ut Romam abeas. Ich werde nit zugeben, daß du nacher Rom geheſt.

Permiſit ſe totum fidei, & poteſtati Regis, *vel* in fidem, & poteſtatem Regis. Er hat ſich dem König völlig übergeben.

Hanc rem tuo permitto arbitrio. Diſe Sach überlaſſe ich dir völlig.

Sententiis judicum vitam illius permittimus. Wir überlaſſen ihn denen Richteren zu urtheilen.

Variîs tentationibûs à dæmone vexatur, ita permittente Deo. Aus Zulaſſung GOttes wird er von dem böſen Geiſt mit allerley Verſuchungen angefochten.

Permoveo, vere. Bewegen.

Metu, irâ, lacrymîs, & ſudore permotus fui, ut hoc facerem. Ich bin diſes zu thun bewegt worden aus Forcht, aus Zorn, von Leyd und Schmertzen.

Nec precibûs, nec promiſsîs judicem permovebis ad ferendam tam exoptatam ſententiam. Du wirſt weder durch Betten, weder mit Verſprechen den Richter bewegen, daß er einen ſo erwünſchten Sententz fälle.

Permulceo, cere. Liebkoſen.

Suaviſſimâ hâc muſicâ aures meas mirum in modum permulſiſti. Du haſt meine Ohren mit diſer lieblichen Muſic ſehr erluſtiget.

Permuto, tare. Veränderen, vertauſchen.

Equum fiſtulâ, coronam nuce, ſceptrum ſcipione permutavit. Er hat das Pferd um ein Pfeiffen, die Cron um einen Apffel, und den Scepter um einen Stecken vertauſcht.

Favorem tuum odiîs permutandum non ambio. Ich verlange deine Gunſt, welche in Haß wird veränderet werden, auf keine Weiß.

Pernicioſus, a, um. Schädlich.

Hæc res ſtatui noſtro pernicioſa eſt. Diſe Sach iſt unſerm Stand ſchädlich.

Nihil perniciosius homini fæminarum blanditiûs. Es iſt nichts ſchädlichers dem Menſchen, als das Liebkoſen der Weiber.

Bellum omnibus perniciosiſſimum eſt. Der Krieg iſt allen ſehr ſchädlich.

Pernocto, tare. Übernachten.

Pernoctavi apud fratrem tuum caſu illuc delatus. Ich bin bey deinem Bruder über Nacht geweſen, indem ich wider mein Vorhaben dorthin kommen.

Pernoſco, ſcere. Kennen.

Non ſatis illum pernovi, qualis ſit. Ich hab ihn nit recht erkennet, wer er ſey.

Hominum mores & naturæ pernoſcuntur ex corpore, oculis, vultu, & fronte. Die Sitten der Menſchen erkennet man aus der Geſtalt des Leibs, aus den Augen, Angeſicht und Stirn.

Peroſus, a, um. Faſt haſſend.

Hanc rem ſemper peroſus ſum. Diſe Sach hab ich allzeit gehaſſet.

Perpendo, dere. Betrachten, wohl erwegen.

Illam rem, de qua nuper mihi narrâſti, mecum, *vel* apud me ſæpiùs perpendi. Ich hab jene Sach, von welcher du mir neulich erzehlet haſt, öffters bey mir bedencket.

Carolus, rebûs benè, *vel* meliùs perpensîs, firmiſſimè ſtatuit mundo valedicere. Carolus, Nachdem er die Sachen wohl, oder beſſer überlegt, hat ſehr kräfftig ihme vorgenommen, der Welt den Korb zu geben.

Perpetior, ti. Leyden, ausſtehen.

Iram Principis, & invidiam populi perpeſſus ſum. Ich hab den Zorn des Fürſten, und den Neids des Volcks ausgeſtanden.

Ultima perpessus in hoc loco, ad te veni. Nachdem ich alles, was zu erdencken, in disem Ort ausgestanden, bin ich zu dir kommen.

Martyr anhelabat ad quævis perpessu aspera, pro Christo exantlanda. Der Martyr truge inbrünstig Verlangen, alles, was nur peynlich und grausam ware, für Christum zu leyden und auszustehen.

Perpetro, trare. Vollbringen.

Titus herì cædem perpetravit. Titus hat gestern einen Todschlag begangen.

Multa peccata in Deum perpetrâsti. Du hast GOTT vilfältig beleydiget.

Suspicio perpetratæ cædis in te cadere videtur. Es scheinet, man habe den Argwohn des begangenen Todschlags auf dich.

Hoc scelus, à nemine perpetrandum, abominare. Verfluche dises Laster, welches kein Mensch begehen soll.

Perpetuo, are. Immerdar beharren.

Titus verba perpetuat, & Petrus data, *vel* dona. Titus höret nit auf zu schwätzen, und Petrus höret nit auf zu schencken.

Perrodo, dere. Durchnagen, durchfressen.

Tinea libros meos perrosit. Die Schaben haben mir meine Bücher durchfressen.

Perrumpo, pere. Durchbrechen.

Jam in templum perruperant milites, & in arcem. Die Soldaten hatten schon biß in die Kirchen gedrungen, und biß in das Schloß.

Aciem perrupit, & per mediam aciem in urbem. Er hat die Ordnung zertrennet, und hat sich mitten durch das Kriegs-Heer in die Stadt gedrungen.

Omnes difficultates in hac re perrumpam. Ich will in diser Sach alle Beschwernuß überwinden.

Nemini licet leges suorum Principum perrumpere. Es ist niemand erlaubt die Satzungen ihrer Fürsten zu brechen.

Titus haud dubiè illum perruptô craniô straviſſet inanimem, niſi ferri acies in obliquum detorſa vim amiſiſſet. Titus hätte ihm gewiß die Hirnſchal durchbrochen, und ihn tod auf die Erden geſtürtzet, wann ſich die Schneid des Degens nit gebogen, und die Krafft verlohren hätte.

Perſcribo, bere. Schreiben.

Hanc rem meus frater mihi, *vel* ad me perſcripſit. Diſes hat mir mein Bruder geſchrieben.

De illa re nihil ad eum perſcripſi. Von diſer Sach hab ich ihm nichts geſchrieben.

Perſcrutor, tari. Durchſuchen.

Voluntatem illius, naturam, literas, omnia perſcrutatus ſum. Ich hab durchforſchet ſeinen Willen, ſein Natur, ſein Wiſſenſchafft, alles.

Perſeco, care. Durchſchneiden.

Perſecuit vitium illud, ne etiam in alios ſerperet. Er hat jenes Laſter abgethan, daß es nit auch andere anſteckete.

Multa flumina terras perſecant. Es ſeynd in der Welt vile Flüß.

Perſequor, qui. Verfolgen, nachfolgen.

Terrâ marique me perſequitur. Er verfolgt mich allenthalben zu Waſſer, und zu Land.

Injuſtô bellô, Marte, armîs injuſtîs nos perſecutus eſt. Er hat wider uns einen ungerechten Krieg geführt.

Jam perſecutus ſum imperium patris. Ich hab des Vatters Befehl ſchon vollzogen.

Perſequere incœpta, *vel* incepta. Mache fort, was du angefangen.

Jus meum contra te perſequar. Ich will mein Recht wider dich ſuchen, oder fortſetzen.

Veſtigia fratris tui perſequere. Folge deinem Bruder nach.

Titus judiciô me perſecutus, ingens damnum familiæ noſtræ intulit. Titus, welcher mich bey Gericht angeklagt,

klagt, hat unserem Geschlecht einen grossen Schaden zugefügt.

Mortem fratris mei persecutus, Viennam abeo, Damit ich den Tod meines Bruders räche, gehe ich nacher Wienn.

Persevero, rare. Verharren.

Ille perseverat in suo errore, in suo proposito, in sua sententia. Er verharret in seinem Fehler, in seinem Vorhaben und Meynung.

Persisto, stere. Verharren, verbleiben.

Ille pertinacissimè in sua perstitit sententia. Er ist sehr hartnäckig auf seiner Meynung geblieben.

Petrus Canisius missus fuit ad Principes Germaniæ in Ecclesiæ obedientia adhuc persistentes. Petrus Canisius ist zu denen Fürsten des Teutschlands, welche der Kirchen noch gehorsameten, geschickt worden.

Persistendum est in concepto proposito. Man muß bey dem gefassten Schluß bleiben.

Persolvo, vere. Verrichten, abzahlen.

Stipendium famulis omnibus persolvit. Er hat allen Bedienten ihren Lohn bezahlt.

Debitas illi grates persolvas pro tam insigni beneficio. Erstatte ihme schuldigen Danck für eine so grosse Gutthat.

Promissa, & vota Deo persolvit. Er hat gehalten, was er GOtt versprochen, und verlobt.

Pœnas mihi ob tam enorme crimen persolves. Ein so ausserordentliche Laster-That kan ich ohne Straff dir nit hingehen lassen. Du wirst von mir gestrafft werden ꝛc.

Rationes mei officii jam pridem illi persolvi. Ich hab schon vor einer geraumen Zeit meine Rechnungen ihme abgelegt.

In proximum secessit locum Deo preces persoluturus. Er hat sich in das nächst gelegene Ort begeben zu betten.

Ecce! trado tibi mille florenos sequenti anno denuò mihi persolvendos. Sihe! ich gibe dir tausend Gulden, welche du mir künftiges Jahr widerum bezahlen wirst.

Perſolutîs Horîs Canonicîs ſtatim adero. So bald ich das Brevier wird gebettet haben, wird ich gleich kommen.

Perſolutîs juſtîs fratri tuo, domum revertor, *vel* poſtquam fratri tuo juſta perſoluta fuerunt. Nachdem die Beſingnuß deinem Bruder gehalten worden, kehre ich nacher Hauß zuruck.

Perſono, nare. Erklingen.

Ebriorum vocibûs tota domus perſonuit. Man hat in dem Hauß nichts gehört, als das Geſchrey der Trunckenen, der vollen Zapffen.

Cur Regis aurem, *vel* aures perſonuiſti? Warum haſt du dem König alſo in die Ohren geſchryen?

Fuit miſerabilis rerum ſtatus, totâ urbe ululatibûs perſonante. Die Sachen waren in einem ſehr erbärmlichen Zuſtand, indem die gantze Stadt mit Heulen und Klagen angefüllet ware.

Perſpectus, a, um. Bekannt / klar.

Niſi mihi aſtutia tua perſpecta eſſet, mihi imponeres. Wann mir deine Schalckheit nit bekannt wäre, wurdeſt du mich betrügen.

Illius animum perſpectum habeo. Ich kenne ihn.

Nihil mihi magis perſpectum eſt, quàm Fraus tua. Ich weiß nichts beſſers, als deinen Betrug.

Sanctus Didacus optimè perſpecta habens, *vel* perſpectiſſima mundi hujus pericula, Deo in Religione ſe conſecravit. Weilen der heilige Didacus die Gefahren der Welt ſehr wohl erkennete, iſt er in ein Cloſter gangen.

Perſpicio, cere. Durchſehen.

Non ſatis perſpicio, cur hoc faciat. Ich ſihe nit, warum er diſes thue.

Omnia, quæ egiſti, optimè perſpexi. Ich hab alles, was du gethan, ſehr wohl betrachtet, und bedencket.

Mentem illius optimè perſpexi. Ich hab ſeine Meynung gar wohl verſtanden.

Perſpicuus, a, um. Durchſichtig, klar, gewiß.

Tua pietas omnibus perſpicua eſt. Deine Frommkeit iſt jedermann bekannt.

Tua fraus mihi magis perſpicua eſt, quàm illi. Ich weiß deinen Betrug beſſer, als er.

Perſto, ſtare. Bleiben, beharren.

Ille perſtitit in ſua ſententia. Er iſt auf ſeiner Meynung gebliben.

Titus perſtat contendere mecum de illa re. Titus fahret fort mit mir zu ſtreitten um jene Sach.

Perſtringo, gere. Verletzen, verblenden.

Huic homini auri fulgor oculos perſtrinxit. Diſen Menſchen hat das Geld verblendet.

Sol ſplendore radiorum ſuorum perſtringit aciem oculorum. Die Sonn verblendet mit ihrem Glantz die Augen.

Terram aratrô perſtrinxit. Er hat die Erden umgeackeret.

Andreas durioribûs verbis me perſtringens mihi pœnas dabit. Andreas, welcher mich etwas gröbers angefahren, wird es mir ſchon büſſen müſſen.

Hanc rem breviter perſtringam, *vel* paucis verbis. Ich will die Sach kurtz, mit wenig Worten anziehen, andeuten.

Titus horrore perſtrictus aufugit. Titus iſt von Schröcken überfallen, entflohen.

Perſuadeo, dere. Einbilden, überreden, einreden.

Ægrotus es, ùt mihi perſuadeo. Du biſt kranck, wie ich vermeyne, wie ich mir einbilde.

Hoc velim tibi penitùs perſuadeas, *vel* ut tibi hoc perſuadeas. Diſes kanſt dir für gewiß einbilden.

Nemo omnium noſtrûm poteſt ſibi perſuadere, te fuiſſe Romæ. Es kan keiner aus uns allen ihme einbilden, oder glauben, daß du zu Rom geweſen ſeyeſt.

Hoc mihi perſuaderi non potuit. Diſes hat man mir nit können in den Kopff bringen.

Hanc

Hanc rem, præter omnium opinionem illi persuasi. Dise Sach hab ich ihm wider das Gutachten aller eingeras then, oder eingeredet.

Nunquam mihi persuadebis, ut abeam. Du wirst mich niemahlen überreden, daß ich hinweg gehe.

Persuasum, persuasissimum mihi habui, te fuisse in Templo, Ich hab mir eingebildet, gantz gewiß geglaubet, du seyest in der Kirchen gewesen.

Tibi, fratris mei sermonibûs persuasus, ignosco. Ich verzeyhe dir, weilen mich darzu mein Bruder überredet.

Pertæsus, a, um. Verdrüßig.

Pertæsus sum laborem. Ich mag nit arbeiten.

Tam longi sermonis pertæsus sum. Ich bin überdrüßig eines so langen redens.

Rex moram pertæsus, mittit alium ephebum. Der König kunte nit länger mehr warten, schicket also einen andern aus den Edel-Knaben.

Perterreo, rere. Fast erschröcken.

Quis te inani rumore ita perterruit? Wer hat dir mit einem eitlen Geschwätz ein solche Forcht eingejagt?

Filius, adventu patris vehementer perterritus, aufugit. Der Sohn wegen der Ankunfft des Vatters sehr erschreckt, ist entflohen.

Pertexo, xere. Etwas ausmachen.

Pertexe, quod tam feliciter exorsus es. Mache aus, vollführe, was du so glückseelig angefangen.

Pertinax, cis. Hartnäckig.

Titus in sua opinione pertinax est. Titus bleibt hartnäckig auf seiner Meynung.

Petrus recti & suæ opinionis pertinax non ampliùs mutabit sententiam. Petrus, der da halt ob der Gerechtigkeit, und steiff auf seiner Meynung beharrt, wird das abgefasste Urtheil nit mehr änderen.

Pertineo, nere. Reichen, gehören.

Hoc factum pertinebit ad posteritatis memoriam. Dise That reichet biß auf die Nachkömmlingen: Von diser That wird man nach vilen Zeiten reden.

Sylva longè introrsus pertinet. Der Wald reichet weit hinein.

Tu non pertines ad nos. Du gehöreſt nit zu uns, geheſt uns nichts an.

Pertinet. Gehören, es gehört.

Hæc res ad me pertinet, & ad nullum alium. Diſe Sach gehört mir zu, und keinem andern.

Neſcio, an fructus iſti ad illum pertineant. Ich weiß nit, ob diſe Früchten ihme zugehören.

Hoc negotium non pertinuit ad illum. Diſes Geſchäfft hat ihn nichts angangen.

Nihil dicas de re ad te non pertinente. Sage nichts von einer Sach, die dich nit angehet.

Pertingo, gere. Reichen.

Deus pertingit à fine ad finem. GOtt reichet oder iſt von End zu End.

Honor tuus per totum mundum pertigit. Dein Ehren-Ruf iſt die gantze Welt auskommen, oder in der gantzen Welt bekannt.

Pertundo, dere. Durchlöcheren.

Gutta continua aquæ ſaxum pertudit. Das beſtändige Tropffen des Waſſers hat den Stein durchgraben.

Perturbo, bare. Verwirren.

De mea ſalute magis, quàm de propria perturbatur. Er iſt mehr bekümmeret wegen meiner Geſundheit, als wegen der Seinigen.

Iſte ſuô agendi modô totam Rempublicam perturbat. Diſer verwirret mit ſeiner Weiß zu handlen das gantze gemeine Weeſen.

Noſtri fugam arripuêre, inſolitô metu ordinem, & militum animos perturbante. Die Unſere haben die Flucht genommen, weilen ein ungemeine Forcht die Soldaten in Unordnung gebracht.

Pervado, dere. Durchdringen, durchgehen.

Fama hujus rei totam urbem pervaſit. Das Geſäg von diſer Sach iſt die gantze Stadt auskommen.

Clamor hic militum ad urbem pervadet Dises Feld-Geschrey wird sich biß in die Stadt ausbreiten.

Pervagor, gari. Herumschweiffen.

Hujus rei fama, ac rumor totam civitatem pervagata est. Dise Sach hat sich in der gantzen Stadt ausgebreitet.

Quid agam nescio, dolore omnia totius corporis membra pervagante. Ich weiß nit was ich thun soll, indem ich an dem gantzen Leib Schmertzen leide.

Fama hujus miraculi totam Regionem pervagata, magnum animorum motum in omnibus excitavit. Nachdem der Ruf dises Wunders in dem gantzen Land ist auskommen, hat er bey jedermann ein grosse Bewegung verursachet.

Pervenio, nire. Erreichen, kommen.

Tandem post multos labores ad urbem perveni. Endlich bin ich nach viler Arbeit zu der Stadt kommen.

Pater meus ad nonagesimum ætatis, *vel* vitæ suæ annum pervenit. Mein Vatter ist neuntzig Jahr alt worden.

In portum salvâ nave pervenimus. Wir haben an dem Port glücklich angelendet.

Tandem ad manus perventum est. Endlich ist man zum Streitten, zum Schlagen kommen.

Væ tibi, si hæc res ad herum tuum, ad aures tui heri pervenerit. Wehe dir, wann dise Sach deinem Herrn wird zu Ohren kommen.

Cave ne in hostium manus pervenias. Gibe acht, daß dich die Feind nit auffangen.

His mediis ad nummos, ad hanc dignitatem pervenit. Durch dise Mittel ist er reich worden, hat er dise Würde erlanget.

Decem solùm studiosi in meam notitiam pervenerunt. Ich kenne nur allein zehn Studenten.

Ego ad interiorem domum perveniens vidi rem miram. Da ich in das Innere des Hauses hinein kommen, hab ich etwas wunderliches gesehen.

Tandem terrestri itinere ad urbem proximam perventum est.

eit Endlich ist man zu Land zu der nächsten Stadt kommen.

Perverto, tere. Verkehren, verführen.

Tu me pervertisti tuô pessimô exemplô. Du hast mich mit deinem sehr boßhafften Beyspiel verführet

Omnia jura Divina, & humana pervertit. Er stosset alle Göttliche und menschliche Recht über einem Hauffen; Er achtet noch GOtt, noch die Menschen.

Pervius, a, um. Offen.

Domus mea cuivis amico pervia est. In mein Hauß kan ein jeder Freund gehen, es stehet ihme offen.

Omnia loca cupidini divitiarum pervia sunt. Kein Ort ist sicher von der Begierd der Reichthumen.

Pervolo, lare. Durchfliegen.

Rumor de te totam urbem pervolat, te sceleris auctorem esse. In der gantzen Stadt ist das Geschrey, der Ruff von dir, daß du der Urheber dises Verbrechens seyest.

Pervolvo, vere. Wältzen.

Toto die vel scribis, *vel* libros pervolvis. Du schreibest oder liesest den gantzen Tag.

Pessumdo, dare. Zu Grund richten.

Eutropius sævitiâ suâ totum penè orientale Imperium pessumdedit. Eutropius hat durch sein Grausamkeit schier das gantze Orientalische Reich zu Grund gerichtet.

Peto, tere, Begehren, bitten / gehen, anfallen.

Nihil unquam à me petiisti. Du hast niemahlen etwas von mir begehrt.

Majorem in modum peto, ut ad me venias. Ich bitte inständig, du wollest zu mir kommen.

Pete à Deo veniam tuorum peccatorum. Bitte GOtt um Verzeyhung deiner Sünden.

Proximô mense Octobri Romam petam, dein Hispaniam. Das folgende Monath October will ich nach Rom reisen, und hernach in Spanien.

Unde

Unde in itinere tibi cibum petes? Woher wirst du auf der Reiß die Zehrung nehmen?

Ab his rebus medicinam meis malis petam. Diſe Sachen werden mir in meinen Ublen helffen: von diſen will ich Hülff begehren.

Iſte me petit gladiô, alius lapidibûs, alius inſidiîs, & fraudibûs. Jener rennet mit den Degen auf mich, ein anderer wirft mich mit Steinen, der dritte laufteret auf mich mit Nachſtellungen, und Betrug.

Carolus Cardinalis creatus eſt, petente hanc gratiam à ſummo Pontifice ipſo Rege. Carolus iſt zum Cardinal erwählet worden, weilen diſe Gnad der König ſelbſten von dem Pabſten begehret hat.

Ergo rem à te toties petitam impetrare non poſſum? So kan ich dann die von dir ſo offt begehrte Sach nit erhalten?

Librum, à fratre petendum, mihi transmitte. Das Buch, ſo du von dem Bruder begehren ſolſt, überſchicke mir.

Piget. Verdrüſſen.

Me non ſolùm piget tuæ negligentiæ, ſed etiam me pudet. Dein Nachläſſigkeit verdrüſſet mich nit nur allein, ſondern ich ſchäme mich auch derſelben.

Titum non piguit hunc in ſe laborem ſuſcipere. Titum hat es nit verdroſſen, ein ſolche Arbeit auf ſich zu nehmen.

Quem non pigeat fruſtra labori inſudare? Wem ſolle es nit verdrüſſen umſonſt arbeiten?

Pigebat illum tot laborum. Er hatte einen Verdruß an ſo vilen Arbeiten.

Pingo, gere. Mahlen

Imago hæc pulcherrimîs coloribûs picta eſt. Diſes iſt ein ſehr ſchönes Bild: iſt ſehr wohl gemahlt.

Quis hanc Joſephi hiſtoriam acu pinxit? Wer hat die Geſchicht des Joſephs geſticket?

Placeo, cere Gefallen.

Hæc res mihi non placet. Diſe Sach gefallet mir nit.

Sibi ipſi nimiùm placet. Er hält gar zu vil auf ſich ſelbſten.

Hac ratione nulli unquam placebis. Auf ſolche Weiß wirſt du niemahlen einigen Menſchen gefallen.

Placet. Es gefalit.

Placétne tibi me ſequi? Beliebt es dir mir nachzufolgen?

Hoc illi minime placebit. Diſes wird ihm gar nit angenehm ſeyn.

Placo, care. Beſänftigen.

Iram mei patris ſupplicibûs verbîs placavi. Ich hab den Zorn meines Vatters mit Bitten geſtillet.

Iratum Deum placaturus, hôc utere mediô. Wann du den erzürneten GOTT beſänftigen wilſt, ſo brauche diſes Mittel.

Deô precibûs placatô lætare, ô peccator. Nachdem du, O Sünder, GOTT beſänftiget durch das Gebett, ſo erfreue dich.

Plango, gere. Beweinen.

Mortem patris ſui amarè planxit. Er hat den Tod ſeines Vatters bitterlich beweinet.

Planto, tare. Pflantzen.

Quis plantavit hanc vineam? Wer hat diſen Weinberg gepflantzet?

Plecto, ctere. Straffen.

Rex illum capite plecti juſſit. Der König hat Befehl ertheilt, man ſolle ihme den Kopff zwiſchen die Füß legen.

Stilico capite plexus plurium ſcelerum pœnas dedit. Stilico iſt geköpfft worden, und hat wegen vilen Laſteren ſeinen Lohn empfangen.

Conſidera hominem cras capite plectendum. Betrachte diſen Menſchen, welchen man morgen wird köpffen.

Plenus, a, um. Voll.

Venter tuus cibîs plenus eſt. Du haſt ſchon genug geeſſen.

Res eſt admiratione plena, te nondum obiiſſe. Es iſt verwunderlich, daß du noch nit geſtorben.

Iſte fluvius piſcibûs, *vel* piſcium pleniſſimus eſt. In diſem Fluß ſeynd ſehr vil Fiſch.

Venio ad te, ſpe plenus, me aliquid à te accepturum. Ich komme zu dir voll der Hoffnung, ich werde von dir was empfangen.

Pluo,

Pluo, pluere. Rechnen

Heri toto die pluit. Gestern hat es den gantzen Tag geregnet.

Ferunt, interdum lapidibûs cœlum pluisse, *vel* lapides. Man sagt, daß es bißweilen Stein geregnet hat.

Pluente cœlô domi te contineas. Wann es regnet, so bleibe zu Hauß.

Constantinus pluente de cælo saxorum grandine, hostes superavit. Constantinus, da es Stein regnete, hat seine Feind überwunden.

Pluit. Es regnet.

Sanguine, *vel* sanguinem pluisse scimus. Wir wissen, daß es Blut geregnet habe.

Pœnitet. Es reuet.

Quem non pœniteat jacturæ tam pretiosi temporis? Welchen soll der Verlurst der so kostbahren Zeit nit reuen?

Nosmet nostrî pœnitet. Wir haben einen Verdruß an uns selbsteu.

Pœnitet me hujus laboris. Es reuet mich, daß ich diſe Mühe angewendet.

Ex toto corde me pœnituit hoc feciſſe. Es hat mich von Hertzen gereuet, daß ich diſes gethan habe.

Pœnitendum est, aut ardendum. Man muß Buß thun, oder brinnen.

Titus facti pœnitens, impetraturus veniam, domum illius adit. Da Titus seinen Fehler erkennet, und Verzeyhung erlangen wolte, ist er in desselben Haus gangen.

Polleo, lere. Vermögen, vermöglich seyn.

Titus optimô pollet ingeniô. Titus hat ein sehr vortreffliches Ingenium.

Factum est, ut pollerem divitiis. Ich bin reich gewesen.

Non scio, utrùm futurum sit, ut polleam aliquando divitiis. Ich weiß nit, ob ich einmahl werde reich werden: oder zu Reichthumen kommen.

Nunquam factum fuisset, ut pollerem tantâ canendi peritiâ, nisi te Magistrum nactus fuissem. Ich hätte niemahlen so

so gut singen gelernet, wann ich nit dich für einen Lehrmeister überkommen hätte.

Gratiâ polles apud Regem. Du bist bey dem König wohl daran.

Ille viribûs, & divitiîs pollet. Er hat Kräfften, und Reichthumen? Er ist starck und reich.

Patrem habuit in aula Regia, *vel* apud Regem maxima auctoritate pollentem. Sein Vatter ware bey Hof in einem sehr grossen Ansehen.

Polliceor, ceri. Versprechen.

Subsidium liberaliter mihi pollicitus est. Er hat mir gütig sein Hülff versprochen.

Pollicitus est mihi, se mei memorem fore. Er hat mir versprochen, er wolle meiner gedencken.

Hanc rem mihi à te pro certo polliceor. Dise Sach hoffe ich von dir gantz gewiß.

Polluo, luere. Verwüsten, bemacklen.

Manus suas sanguine innocentum polluit. Er hat seine Händ in dem Blut der Unschuldigen gewaschen.

Pondero, rare. Wägen, betrachten.

Pondera mihi hunc aureum. Wäge mir disen Ducaten.

Unamquamque rem suo momento ponderavi. Ich hab ein iede Sach nach seiner Würde betrachtet.

Hanc rem mecum diligentiùs ponderabo. Ich will der Sach besser nachdencken.

Divina Nemesis talenta à nobis malè impensa, rigorosè æquâ judicii lance, ponderabit. Die Göttliche Gerechtigkeit wird unsere so übel angewendete Gaaben genau abwägen.

Pono, nere. Setzen.

Hanc rem illi clariùs ante oculos ponam. Ich will ihm dise Sach besser und heller vorstellen.

Annô elapsô mihi in more positum erat continuô ludere. Verflossenes Jahr hatte ich in dem Brauch allzeit zu spilen.

Castra ad urbem nostram hostis posuerat. Es hatte der Feind das Lager zu unser Stadt geschlagen.

Omnem

Omnem ſpem ſalutis tuæ in ſolo Deo, *vel* in ſolum Deum pone. Setze alle deine Hoffnung deines Heyls auf GOTT.

Magnam curam, & diligentiam in ſtudiis poſuit. Er hat ſich mit groſſer Acht und Fleiß auf die freye Künſten begeben.

In omni re, quam peragis, modum pone, *vel* ponas. In allen Sachen, die du verrichteſt, halte eine gewiſſe Weiß und Maß.

Pone odium, curam, metum, invidiam. Lege auf die Seiten, laſſe fahren den Haß, die Sorg, die Forcht, und Neid.

Non parùm in tua prudentiâ pono. Ich vertraue vil auf dein Klugheit.

Fundamenta novæ domûs poſuit. Er hat das Fundament, den Grund zu einem neuen Haus gelegt.

Lucis uſuram inter acerbiſſimos dolores poſuit. Er iſt unter ſehr groſſen Schmerzen geſtorben.

Hanc rem pono in vitio, in laude, in crimine, in fraude. Diſe Sach halte ich für ein Laſter, für ein Lob, für ein Sünd, für einen Betrug.

Hanc actionem in lucro pono. Diſe Ubung halte ich für einen Gewinn.

Quis illi, *vel* illius, vitæ inſidias poſuit? Wer hat ihm nach dem Leben geſtrebet?

Ego fratrem tuum in gratia, *vel* in gratiam apud Regem poſui. Ich hab deinen Bruder wiederum bey dem König zu Gnaden gebracht.

Me ſalutémque meam in manu tua pono. Ich laſſe mich und meine Geſundheit dir völlig über.

Quis nomen Joſephi illi poſuit? Wer hat ihm den Nahmen Joſeph gegeben?

In hac re omnis opera bene poſita eſt. In diſer Sach iſt alle Müh wohl angelegt.

Filii profectum in literis pater in optima ſpe ponat. Der Vatter hoffe gantz ſicher, daß der Sohn in dem Studiren dapffer werde zunehmen.

Omnes Chriſtiani venerentur Mariam, omnem diligen-

tiam ponentes in eo, ut illam non offendant. Alle Chriſten ſollen Mariam verehren, und auf diſes Beſtens bedacht ſeyn, daß ſie dieſelbige nit beleydigen.

In ſolius Dei, & tuis manibus ſalus Regis poſita eſt. Das Heyl des Königs ſtehet in GOttes, und deinen Händen.

Poſitô caſu, *vel* ponamus, te hoc non feciſſe, non tamen videris innocens eſſe. Geſetzt auch, daß du diſes nit gethan, ſo ſcheint es doch, du ſeyeſt nit unſchuldig.

Poſitô Tirocinio, tribûs ſolennibûs votis arctiùs ſe Deo obſtrinxit. Nach vollendtem Probier-Jahr, hat er ſeine offentliche Gelübd abgelegt.

Poſitîs humi genibûs cervicem porrexit, excepturus fatalem ictum. Er hat ſich auf die Knie nidergeworffen, und den Halß dargeſtreckt den letzten Streich zu empfangen.

Titus in more poſitum habens Sanctam Barbaram in vota vocare, illius auxilium non ſemel expertus eſt. Weilen Titus in dem Brauch hatte, die Heil. Barbaram anzuruffen, hat er ihr Hülff offt erfahren.

Populor, lari. Verhergen, verderben.

Hoſtis omnem hanc regionem populatus eſt. Der Feind hat unſer gantzes Land verherget.

Hæc urbs ab hoſte populata inhabitari nequit. Man kan in diſer Stadt, welche von dem Feind verherget worden, nit wohnen.

Porrigo, gere. Darreichen.

Porrige mihi dexteram manum tuam in ſignum amicitiæ. Reiche mir dar deine rechte Hand zum Zeichen des Friedens.

Ille porrexit mihi gladium ad illum occidendum. Er hat mir den Degen dargebotten ihne umzubringen.

Primum craterem ſacerdoti hauriendum porrexit. Er hat den erſten Becher dem Prieſter zu trincken dargereicht.

Urbs in longitudinem, *vel* in longum porrecta aſpicientium oculos recreat. Ein Stadt, welche der Länge nach

weit

weit hinaus reichet, ergötzet die Augen, oder ist freudig anzusehen.

Portendo, dere. Vorbedeuten, andeuten.

Hæc siccitas terræ haud dubiè famem nobis portendit. Dise Trückne der Erden bedeutet Zweiffels ohne uns einen Hunger vor.

Porto, tare. Tragen.

Naves istæ Cæsaris Legatos Romam portant. Auf disen Schiffen fahren des Kayſers Abgesandte nacher Rom.

Hunc lapidem humeris meis portare nequeo. Ich kan disen Stein auf meinen Achslen nit tragen.

Nisi tu mihi auxilium portasses, periissem. Es wäre mit mir geschehen gewesen, wann du mir nit geholffen hättest.

Omnia mea mecum porto. Ich hab nichts, als wie ich gehe, und stehe.

Posco, scere. Begehren.

Filiam meam sibi uxorem popoſcit. Er hat mein Tochter zur Ehe begehrt.

Nisi hoc munus ab illo popoſciſſem, certè non impetrâſſem. Wann ich dises Amt nit selbsten von ihm begehret hätte, so hätte ich gewiß dasselbige nit erlangt.

Ubi res poſcit, adero. Wann es die Sach also erfoderet, wird ich zu dir kommen: wird ich mich einfinden.

Spero, fore, *vel* futurum esse, ut à me hujus delicti veniam poſcas. Ich hoffe, du werdest mich wegen disem Fehler um Verzeyhung bitten.

Romam abeo, poſcente id Rege. Ich reise nacher Rom, weil es der König verlangt.

Possibilis, le. Möglich.

Hæc res mihi non est possibilis. Dise Sach ist mir nicht möglich.

Hæc res non solùm factu possibilis est, sed etiam facilis. Dise Sach ist nit nur möglich zu thun, sondern auch leicht.

Possideo, dere. Besitzen.

Bona paterna cum fratre meo pacificè possideo. Ich besitze mit meinem Bruder in Friden die vätterliche Gütter.

Optimum Ingenium possidet. Er hat ein sehr gutes Ingenium.

Illius animum penitùs possideo. Er thut mir zu Gefallen, was ich will.

Possum, posse. Können, vermögen.

Titus apud Regem plurimùm potest sua auctoritate, & eloquentiâ. Titus kan bey dem König sehr vil zuwegen bringen durch sein Ansehen, und Wohlredenheit.

Fieri potest, ut fallar. Es kan seyn, daß ich betrogen werde, daß ich fehle.

Facere non possum, quin cum sancto Paulo exclamem. Ich will mit dem Heil. Paulo aufruffen, oder ich kan mich nit enthalten, daß ich nit aufruffe.

Feci, quod potui. Ich hab gethan, was ich gekönnt habe: oder ich hab an mir nichts ermanglen lassen.

Non omnia possumus omnes. Nit ein jeder ist in allem zu Hauß.

Non possum non laudare tuam in literis diligentiam. Ich muß deinen Fleiß in dem Studiren loben: Ich kan mich nit enthalten, daß ich nit lobe ꝛc.

Posthabeo, bere. Weniger schätzen, nachsetzen.

Lusum posthabui sanitati. Ich hab das Spilen der Gesundheit nachgesetzt: oder ich hab die Gesundheit mehr geschätzt, als das Spilen.

Quis credidisset, te mundo Deum posthabiturum esse? Wer hätte geglaubt, daß du die Welt mehr schätzen wurdest, als GOtt?

Titus posthabitîs humanîs rebûs, se totum ad Dei cultum finxit. Titus hat alles Zeitliche verachtet, und sich völlig GOtt geschencket.

Hoc honore, multîs posthabitîs, me affecit. Er hat vilen andern unangesehen, mir diese Ehr erwisen.

Post-

Postpono, nere. Nachsetzen.

Immeritò, mi fili, patrem huic homini postponis. Du thust unbillich, mein Sohn, deinen Vatter disem Menschen nachsetzen.

Sine causa, & injuste meis condiscipulis postpositus fui. Man hat ohne Ursach, und unbillich meine Schul-Gesellen mir vorgezogen.

Virginitati omnes totius mundi divitias postpone, mi adolescens. Mein Jüngling schätze mehr die Jungfrauschafft, als alle Reichthum der Welt.

Scientia, nulli rei postponenda, tibi sit in majori pretio. Du solst die Wissenschafft, welche so vil werth, als alle andere Sachen, höher schätzen.

Loquere, postpositô omnî timore. Rede heraus ohne alle Forcht, ohne allen Scheu.

Postulo, lare. Begehren, anklagen.

Hanc gratiam à vobis omnibus postulo. Dise Gnad begehre ich von euch allen: um dise bitte ich alle.

Jam sæpiùs postulavi judicium in Titum, sed frustrà. Ich hab schon öffters den Ausspruch wider Titum begehrt, aber umsonst.

Tempus postulat, ut domum revertar. Es ist Zeit, daß ich nach Hauß gehe.

Petrus postulabatur multorum scelerum. Man klagte Petrum wegen vilen Lastern an.

Paulus exclusus fuit è Gymnasio, postulante hoc ipsâ disciplinâ scholasticâ. Paulus ist aus dem Gymnasio verstossen worden, weilen dises erfoderte die Schul-Zucht, und Disciplin.

Titus cædis postulatus capite plectetur. Titus, welcher eines Todschlags angeklagt wörden, wird geköpfft werden.

Potens, tis. Mächtig, gewaltig.

Titus potens est viribûs. Titus ist wohl bey Kräfften: hat ein starcke Hand: mag vil zuwegen bringen.

Christus potens erat verbô, & opere. Christus ware mächtig an dem Wort und Werck.

Ille non est potens rationis, mentis. Er ist nit bey sich selbst, er ist unsinnig.

Potior, tiri. Erlangen.

Rediu desideratâ potitus sum. Ich hab die schon lang gewünschte Sach erlanget.

Herodes sceptrô Judææ potitus erat. Herodes ware König in Judäa.

O si mihi occasio se offerret hac re potiundi! O wann ich ein Gelegenheit hätte dise Sach zu überkommen!

Spero, me brevì potiturum victoria. Ich hoffe, ich werde bald obsiegen.

Cæsar urbe hac potitus, nihil non egit, ut quies servaretur, & pax. Nachdem der Kayser dise Stadt eroberet, hat er alles aufgewendt, damit die Ruhe, und der Friden erhalten wurde.

Poto, tare. Trincken.

Hunc potum, *vel* hoc vinum potare nequeo. Ich kan dises Trauck, disen Wein nit trincken.

Bene potus, *vel* potatus apud me, domum ire non potest. Weilen er bey mir sich wohl bezecht, tragen ihne seine Füß nit nach Hauß.

Præbeo, bere. Darreichen.

In hac re Titus mihi operam præbuit. In diser Sach hat mir Titus geholffen.

Amicum liberalem te mihi præbes. Du erzeigest dich gegen mir, als wie einen freygebigen Freund.

In concedenda illa re se mihi facilem præbuit. Er hat mir jene Sach gern erlaubet.

Ille mihi præbuit suspicionem. Er hat mir einen Argwohn verursachet.

Hic locus speciem Insulæ præbet. Diser Ort sihet einer Insul gleich.

Petrus fratri meo, Viennam abeunti se comitem præbuit. Petrus hat meinem Bruder nacher Wienn einen Reißgesellen abgeben.

Sanctus Stanislaus jam à teneris annis futuræ sanctitatis indicia præbuit. Der heilige Stanislaus hat schon von Jugend auf sein Heiligkeit spühren lassen.

Iſte juvenis ſe valde docilem præbet. Diſer Jüngling iſt ſehr gelernig.

Toto die aures præbet pœnitentibus. Er hört, oder ſitzet den gantzen Tag Beicht.

In hac re ſe præbet inexorabilem. Er läſt ſich in diſer Sach nit erbitten.

Omnibus ſubſidio fuiſti, præbens illis neceſſarios ad ſuſtentandam vitam cibos. Du haſt allen geholffen, und ihnen zu Erhaltung des Lebens das Nothwendige beygeſchafft.

Tyrannus venenô à Medicis præbitô periît. Der Tyrann iſt durch das Gifft, ſo ihme die Medici beygebracht, umgekommen.

Præcedo, dere. Vorgehen.

In arte pingendi ille tibi, *vel* te longè præcedit. Er iſt viel ein beſſerer Mahler, als du: oder er übertrifft dich in der Mahler-Kunſt.

Auctoritate, eloquentiâ, ſuavitate, & aliîs naturæ dotibûs omnibus, *vel* omnes præcedit. Er übertrifft alle an dem Anſehen, Wohlredenheit, Lieblichkeit, und anderen natürlichen Gaaben.

Aulici omnes ſupplicationem comitati ſunt, præcedente ipſo Rege. Alle Hof-Herren haben die Proceſſion begleitet, und gienge der König voran.

Præceps, pitis. Gäh.

Ille eſt præceps in iram. Er iſt zu dem Zorn geneigt.

In omnia vitia præceps eſt. Er begehet ohne Scheu alle Laſter.

Præceps eſt animi. Er hat ein gähes Gemüth.

Quis illum de muro, è turre præcipitem egit? Wer hat ihn von der Maur, von dem Thurn hinunter geſtürtzet?

Petrus illum præcipitem dedit in terram. Petrus hat ihn auf die Erden geworffen.

Iſte ad puniendum nimis præceps eſt. Diſer iſt gar zu gäh in Vornehmung der Straff.

Præcido, dere. Abſchneiden.

Gladio illi manum dexteram præcidit. Er hat ihm mit dem Degen die rechte Hand abgehauet.

Omnem ſpem illa re potiundi mihi præcidiſti. Du haſt mir alle Hoffnung benommen jene Sach zu erlangen.

Præcisâ belli causâ ſperanda eſt pax. Weilen die Urſach des Kriegs aufgehebt, kan man den Friden hoffen.

Præciſam à meis famulis arborem tibi ſolvam. Ich will dir den von meinen Bedienten abgehauenen Baum bezahlen.

Præcingo, gere. Umgürten.

Latus ſuum, *vel* ſe gladiô præcinxit. Er hat den Degen angelegt.

Enſe præcinctus ad bellum perrexit. Er iſt mit dem Schwerd umgürtet, in den Krieg gezogen.

Præcipio, pere. Befehlen, gebiethen, vornehmen.

Is gaudia præcepit. Er hat die Freuden vor der Zeit eingenommen, und genoſſen.

Quis præcepit tibi illum vocare ad convivium, *vel*, ut illum vocares ad convivium? Wer hat dir befohlen, daß du ihn zur Mahlzeit einladeteſt?

Hoc præcipi poteſt, ſed non fieri. Diſes kan man befehlen, es kan aber nit geſchehen.

Præcipito, tare. Hinabſtürtzen.

De monte, de turri, ex rupe ſe præcipitavit in flumen. Er hat ſich von dem Berg, von dem Thurn, von einem Felſen in den Fluß geſtürtzet.

Nilus præcipitat ſe ex altiſſimis montibus. Der Nilus ſchieſſet gäh hinab von den höchſten Bergen.

Quis illum ex equo præcipitavit? Wer hat ihne aus dem Sattel gehoben? von dem Pferd geſtürtzet?

Eum telô transfixum humî præcipitavit. Er hat ihn mit dem Pfeil getroffen, und zu Boden geworffen.

Præclarus, a, um. Berühmt, vortreflich.

Ille non minùs ſcientiâ, quàm virtute præclarus erat. Er ware ſowohl gelehrt, als fromm.

Nemo

Nemo stemmate præclarior est illô. Es ist keiner adelicher an dem Geschlecht, als er.

Istâ est res præclara juventuti ad discendum. Dises ist ein herrliche, fürtreffliche Sach für die Jugend zu dem lernen.

Præcludo, dere. Zuschliessen.

Mihi omne iter ad hunc locum præcluditur. Mir wird aller Weeg zu disem Ort verschlossen.

Non præcludas mihi aditum in domum tuam. Versperre mir dein Hauß nit.

Præcurro, rere. Vorlauffen.

Illum ætate præcurris. Du bist älter, als er.

Præcucurri adventum illius in urbem. Ich bin ehender in die Stadt kommen, als er.

Qui mihi diligentiâ præcucurrerunt, præmiô donati sunt. Welche fleißiger gewesen, als ich, oder welche mich an dem Fleiß übertroffen, haben ein Præmium bekommen.

Præcurret maturitas hujus pomi hyemem. Diser Apfel wird ehender zeitig werden, als der Winter kommt.

Appetitus non præcurrat rationem. Die Begierd muß der Vernunft nachgeben.

Prædico, care. Offenbahren, loben.

Virtus tua, & scientia ubique prædicabuntur. Deine Tugend, und Wissenschaft wird allenthalben bekannt werden.

Ille te miris modîs, & summîs laudibûs prædicavit. Er hat dich sehr fast gelobt.

Multa de illo, & in illo prædicavit. Er hat von ihme vil löbliches und Ruhmwürdiges erzehlet.

Prædico, cere. Vorsagen.

Bellum mihi non obscurè prædixit. Er hat mir den Krieg deutlich vorgesagt.

In multos annos solis defectiones, *vel* Eclipses prædicuntur. Man weiß die Sonn-Finsternussen vil Jahr vorhinein.

Ex prædictis constat te hujus culpæ reum esse. Aus dem vorhergehenden ist gewiß, daß du dise Schuld begangen hast.

Herì cum prædicto hoſpite menſæ accubui. Geſtern hab ich mit dem gemeldten Gaſt geſpeiſet.

Præditus, a, um. Begabt.

Hic homo auctoritate, & poteſtatè præditus eſt. Diſer Mann ſtehet in Anſehen, und Macht.

Tu es meliore ingeniô præditus, quàm tuus frrter. Du haſt ein beſſeres Ingenium, als dein Bruder.

Præeo, ire. Vorgehen.

Præceptores ſcientiâ diſcipulîs, *vel* diſcipulos præeunt. Die Præceptores ſeynd gelehrter, als die Diſciplen.

Præi mihi, *ve* mihi præire digneris, quid me putes obſervare debere. Zeige mir vorher, was du wolleſt, daß ich thun ſoll.

Omnes ad Deum preces fuderunt, præeunte Parochô. Alle betteten, und der Pfarr-Herr bettete vor.

Præfaris, præfari. Ein Vorred thun, vormelden.

Xaverius, operarios eſſe paucos præfatus, rogabat Ignatium, ut ſocios ſibi ſubmitteret. Xaverius, nachdem er geſagt, es wären der Arbeiter wenig, bate Ignatium, er wolte ihme Mit-Gehülffen ſchicken.

Petrus præfabatur, neſcio quid. Es brachte Petrus vorher, weiß nit was, auf die Bahn.

Præfero, ferre. Vorziehen, vortragen.

Tu mihi facem prætuliſti ad hoc flagitium. Du haſt mich zu diſem Laſter angeführt.

In publica ſupplicatione ipſe Sodalibus crucem prætulit. Er hat in offentlicher Proceſſion denen Sodalibus das Creutz vorgetragen.

Vultu, & moribûs modeſtum juvenem præfert. Aus dem Angeſicht, und aus den Sitten ſcheinet er ein züchtiger Jüngling zu ſeyn.

Civis ſalutem reipublicæ propriis ſuis commodis præferre debet. Ein Burger muß das Heyl des gemeinen Weeſen ſeinem eigenen Nutzen vorziehen.

Nemini unquam te præfer, *vel* præferas, etsi viliori te. Ziehe dich niemahlen einem andern vor, ob er schon schlechter, als du.

Virtus præferenda est auro. Man muß die Tugend mehr schätzen, als das Gold.

Quisnam horum duorum, *vel* ex his duobus alteri præferendus sit, ignoro. Ich weiß nit, welchen aus disen zweyen man mehr schätzen soll, oder welcher dem andern vorzuziehen sey.

Cum famulo, lucem sibi præferente, in templum abiit oraturus. Er ist mit dem Diener, welcher ihme vorleuchte, in die Kirch gangen zu betten.

Crux Christi toti exercitui prælata ab Honorio, terribilior fuit hostibus, quàm ipsi milites. Das Creutz unsers Heylands, so Honorius dem Kriegs-Heer vorgetragen, hat den Feinden einen grössern Schrecken eingejagt, als die Soldaten selbst.

Anima hominis toti mundo præferenda, cum solicitudine custodienda est. Man muß die Seel des Menschen, welche mehrer zu schätzen, als die gantze Welt, sorgfältig bewahren.

Præficio, cere. Vorstellen.

Rex urbi nostræ egregium hominem præfecit. Der König hat unserer Stadt einen vortrefflichen Mann zum Vorsteher gegeben.

Te, omnium rerum peritum meæ familiæ præficiam. Ich will dir als einem erfahrnen Mann mein Hauß zu regieren übergeben.

Titus cœnobio regendo præfectus, omnia tentavit, ut &c. Nachdem Titus das Closter zu regieren erwählt worden, hat er alles angewendet, daß ꝛc.

Præfigo, gere. Vorstecken.

Hunc itineris mei terminum mihi præfixi. Biß daher hab ich mir vorgenommen zu gehen.

Domui meæ præfigam excubias. Ich will mein Hauß mit Wacht versehen.

Præfor, fari. Vide suprà *Præfaris, præfari.*

Præguſto, ſtare. Vorverkoſten.

Vivus jam Cœli gaudia prægustavit. Annoch in diſem Leben hat er die himmliſche Freuden verkoſtet.

Prælego, gere. Vorleſen.

Mihi ægrotanti librum de imitatione Chriſti prælegit. Da ich kranck ware, hat er mir das Buch von der Nachfolgung Chriſti vorgeleſen.

Præluceo, cere. Vorleuchten.

Tu nobis præluceas. Zünde, oder leuchte uns du vor.

Modeſtiâ, ac pietate omnibus ſuis fratribus præluxit. Er hat allen ſeinen Brüdern mit Eingezogen- und Frommkeit vorgeleuchtet.

Præludo, dere. Vorbedeuten, vorſpilen.

Joannes Franciſcus Regis minimè dubiis ſignis ſuæ futuræ ſanctitati præluſit. Joannes Franciſcus Regis hat ſehr ſichere, ohngezweifelte Zeichen ſeiner zukünftigen Heiligkeit von ſich gegeben.

Hujus hominis infelici morti peſſima præluſit vita. Das ſehr gottloſe Leben ware ein Zeichen eines unglückſeeligen Todts diſes Menſchen.

Præmefero, ferre. Zeigen, ſcheinen.

Ego præmefero lætitiam. Ich ſtelle mich freudig an: Ich laſſe an mir Frölichkeiten verſpühren.

Tu prætefers lætitiam, ille præfefert: nos prænobisferimus: vos prævobisfertis: illi præſeferunt lætitiam: Und alſo durch alle *Tempora* und *Modos*.

Optimos mores ſemper prætetuliſti. Du haſt allzeit ſehr gute Sitten gehabt, oder du biſt allzeit ſehr wohl geſittet geweſen.

Titus vidit duos Angelos, ſpeciem pulcherrimi juvenis præſeferentes. Titus hat zween Engel geſehen, welche die Geſtalt eines ſehr ſchönen Jünglings vorſtelleten.

Iſte ingens abdomen præſefert. Diſer hat einen ſehr groſſen Schmer-Bauch.

Præmitto, tere. Vorschicken.

Titus præmisit suum famulum in urbem, in Italiam, ad fratrem suum. Titus hat seinen Bedienten vorangeschickt in die Stadt, in das Welschland, zu seinem Bruder.

Præmissâ sufficiente instructione, veræ fidei manus dedit. Nachdem er gnugsam unterwisen worden, hat er den wahren Glauben angenommen.

Ex præmissis constat manifestè te in hac re decipi. Aus dem, was gesagt worden, ist gewiß, daß du betrogen werdest.

Prænuncio, are. Vorsagen.

Divino instinctu futura prænunciat. Er sagt aus göttlicher Eingebung zukünftige Sachen vor.

Apparuit cœlestis lingua prænuncians eventura. Es ist ein himmlische Stimm erschallen, welche künftige Sachen vorsagte.

Præoccupo, pare. Vorkommen, oder einnehmen.

Timor ingens illorum animos præoccupavit. Es ist sie schon zuvor ein grosse Forcht ankommen.

Titus præmaturâ morte præoccupatus fuit. Titus ist von einem gar zu schnellen Todt überrumplet worden.

Matutinum cum laudibus in crastinum præoccupavi. Ich hab die Matutin und Laudes schon für morgen gebettet.

Præopto, ptare. Vorwünschen, vorsetzen.

Præoptarem mortem *vel* mori, quàm diutiùs cum isto homine vivere. Ich wolte lieber sterben, als länger mit disem Menschen leben.

Sanitatem corporis pecuniis præopto. Ich schätze mehr die Gesundheit des Leibes, als das Geld.

Præparo, rare. Zubereiten.

Præpara nobis res necessarias ad sustentandam vitam. Versehe uns mit nothwendigen Lebens-Mittlen.

Præparate animos & aures ad audiendum, quod dicam. Bereitet euch anzuhören, was ich sagen will.

Animô bonîs cogitationibûs præparatô quieti se dedit. Er ist mit guten Gedancken schlaffen gangen.

Præparatîs ad iter rebûs necessariîs, Romam abiit. Nachdem er alles nothwendige zur Reiß veranstaltet, ist er nacher Rom abgangen.

Agnitô crimine voluntatem ad pœnam præparans dixit. Nachdem er das Laster erkennet, hat er sich zur Buß bequemet, und gesagt.

Præpondero, rare. Mehr wägen.

Cœlum mundo præponderat. Der Himmel gilt mehr als die Welt.

Præpono, nere. Vorziehen, mehr schätzen.

Ultima primis præpone. Setze die letztere Sachen den ersten vor.

Lucrum quieti præposuit. Er hat den Gewinn mehr geachtet, als den Schlaff.

Salutem Reipublicæ vitæ suæ præposuit. Er hat wegen dem gemeinen Wesen sein Leben in die Schanz geschlagen.

Invitus huic ordini, *vel* monasterio præpositus fuit. Er ist wider seinen Willen zum Oberen des Closters erwählet worden.

Nulla res præponenda est Divinæ Gratiæ. Die Göttliche Gnad übertrifft alles: oder nichts muß man mehr schätzen, als die Göttliche Gnad.

Crux, omnibus totius mundi thesauris præponenda, Sancto Andreæ summo in pretio fuit. Das Creutz, welches mehr zu schätzen, als alle Reichthumen der Welt, ist von dem Heil. Andrea sehr hoch geachtet worden.

Constat hanc agendi methodum fuisse prudentiam potiùs Divinam, quam humanam omnibus aliis præponendam. Es ist gewiß, daß dise Weiß zu handlen, mehr ein Göttliche, als menschliche Klugheit gewesen, welche vortrefflicher ware, als alle andere.

Præripio, pere. Vorhinwegnehmen.

Gratiam principis ille tibi præripuit. Er iſt vor deiner bey dem Fürſten zu Gnaden kommen.

In theatro ille mihi præmium præripuit. Er hat auf dem Theatro vor mir das Præmium bekommen.

Immaturâ morte præreptus eſt. Er iſt gar zu frühzeitig geſtorben.

Præſagio, gire. Vorſagen.

Neſcio ſanè, quid mali, *vel* quale malum mihi animus præſagit. Ich weiß fürwahr nit, was mir mein Gemüth für ein Ubel vorſagt.

Siccitas terræ magnam nobis famem præſagiebat. Die Trückne der Erden ſagte uns einen groſſen Hunger vor.

Ille ſenſit ſibi mentem concuti, timoribus ipsîs miſero grande periculum præſagientibûs. Es hat ihm angefangen zu ſchauderen, und die Forcht ſelbſten ſagte ihme eine groſſe Gefahr vor.

Præſcindo, dere. Vor abſchneiden.

Hoſti adventanti pontem præſcidimus. Da der Feind anruckte, haben wir ihm die Brucken abgetragen.

Jam præſcindam tibi filum, *vel* occaſionem hujus rei. Ich will dir ſchon die Gelegenheit zu diſer Sach benehmen.

Hæc ſervitus homini calamitoſo omnem ſpem recuperandæ libertatis præſcidit. Diſe Dienſtbarkeit hat dem Armſeeligen alle Hoffnung die Freyheit wiederum zu erlangen, benommen.

Præſcius, a, um. Weiſſagend, vorwiſſend.

Non eram præſcius tanti periculi. Ich ſahe ein ſo groſſe Gefahr nit vor.

Vir, futurorum præſcius, altâ voce exclamavit. Der Mann, welcher vorhinein ſahe, was geſchehen wurde, hat mit lauter Stimm aufgeruffen.

Præſcribo, bere. Vorſchreiben.

Præſcribe mihi, quid faciam. Sage, ſchreibe mir vor, was ich thun ſolle.

Hanc obligationem lex omnibus civibus præſcribit. Diſe Pflicht ſchreibt das Geſatz allen Burgern vor.

Hoc præscribitur lege principis. Dahin verbindet das Fürstliche Gesatz.

Natura præscripsit homini, ut Deum agnoscat. Die Natur hat dem Menschen eingedruckt, daß er GOtt erkenne, oder der Mensch erkennet GOtt von Natur.

Sanctus Augustinus multis religiosis ordinibus utilissimas Regulas præscripsit. Der Heil. Augustinus hat vilen Religiosen sehr nutzliche Reglen vorgeschriben.

Horreo præscriptas mihi à medico medicinas. Ich hab ein Abscheuen an den Medicinen, so mir der Medicus vorgeschriben.

Paratus sum ad omnia à te mihi præscribenda. Ich will alles thun, was du wilst, oder heissen wirst.

Si vis sanus esse, vive ex præscripto Medici. Wann du wilst gesund leben, lebe, wie es der Medicus vorschreibt.

Præsens, tis. Gegenwärtig.

Ita me allocutus est præsentibûs omnibus. Er hat mich in Gegenwart aller also angeredet.

Non es tibi præsens. Du bist nit bey dir selber.

En sisto me tibi præsentem. Sihe, hier stelle ich mich dar.

Dæmones Juliano Apostatæ se præsentes stiterunt. Die Teuffel haben sich Juliano dem Abtrinnigen sichtbarlich dargestellt.

Petrus præsentissimo vitæ amittendæ periculo se exposuit. Petrus hat sich in die augenscheinliche Lebens-Gefahr begeben.

Hoc est præsentissimum remedium contra febrim. Dises ist ein sehr bewehrtes Mittel für das Fieber.

Præsentio, tire. Vor vermercken.

Hanc rem animô jam præsensi. Dise Sach ist mir schon vorgangen, ich hab es schon vor vermerckt.

Vestros sermones de me aurium tinnitu præsensi. Es haben mir die Ohren gesauset, da ihr von mir geredet habt.

Jam præsentio dolos tuos. Ich mercke deine Betrüg schon.

Præsideo, dere. Vorstehen.

Titus & urbi, & toti regioni huic præsidet. Titus stehet der Stadt, und dem gantzen Land vor.

Præstans, tis. Vortrefflich.

Iste pingendi arte præstans est. Diser ist ein guter Mahler: er ist vortrefflich in der Mahler-Kunst.

Ingeniô præstantior es tuô fratre. Du hast ein besseres Ingenium, als dein Bruder.

Præstat. Es ist besser.

Præstat furi hìc suspendi, quàm apud inferos æternùm ardere. Es ist erwünschlicher dem Dreb, daß ihne der Hencker an Galgen knüpffe, als daß ihne der Teuffel auf das Rad flechte.

Præstitisset millies mori, quàm Deum offendere. Es wäre besser gewesen tausendmahl sterben, als GOTT beleydigen.

Præstituo, tuere. Bestimmen, ordnen.

Hoc opus faciendo, *vel* huic operi faciendo crastinum diem præstitui. Zu disem Werck hab ich den morgigen Tag bestimmet.

Suadeo tibi, ut præstitutô tempore domum redeas. Ich rathe dir, daß du zu rechter, bestimmter Zeit nach Hauß kommest.

Præsto, stare. Erzeigen, übertreffen, vortrefflich seyn.

Titus singularem benevolentiam mihi præstitit. Titus hat mir ein absonderliche Wohlgewogenheit erzeigt.

Dictis suis fidem præstitit. Er hat sein Wort gehalten.

Præstiti, quod petiisti. Ich hab gethan, was du begehret hast.

Illatum mihi damnum præstitit. Er hat mir den zugefügten Schaden wiederum ersetzet.

Titus arte canendi omnibus præstat. Titus singt besser, als alle andere.

Petrus præstat ingeniô, & virtutibûs. Petrus hat ein gutes Ingenium, und ist tugendsam.

Filiorum est patri obedientiam præstare. Die Kinder müssen dem Vatter gehorsamen.

Deo in claustris servientes ordinariè sæcularibus virtute præstant. Die Geistliche in den Clösteren seynd insgemein frömmer, als die in der Welt bleiben.

Præter alia beneficia tibi præstita etiam hujus memineris. Neben anderen dir erwisenen Gutthaten gedencke auch an dise.

Hôc exiguô obsequiô, sincerâ mente præstitô, eum mihi benevolum reddidi. Mit disem zwar geringen, doch wohlgemeynten Dienst, hab ich ihne eingenommen, und gewonnen.

Milites excusô obsequiô Regi præstandô, alium salutârunt Regem. Die Soldaten weigerten sich dem König Pflicht zu leisten: warffen sodann kurtzum ihnen ein anderes Haupt auf.

Præstitô de tuenda Religione juramentô, insignibûs Imperii decoratus est. Nachdem er angelobet die Religion zu beschützen, ist er zum Kayser gekrönet worden.

Præstò. Adverb. Gegenwärtig.

Dixit, se domi præstò fore. Er hat gesagt, er werde zu Hauß seyn

Ibi Titus cum literis mihi præstò fuit. Dorten hab ich Titum mit den Briefen angetroffen.

Angeli tutelares ubique hominibus præstò sunt. Die Schutz-Engel seynd allenthalben bey den Menschen gegenwärtig.

Horâ octavâ ad nutum tuum præstò ero. Um acht Uhr will ich nach deinem Befehl zur Stell mich einfinden.

Præstolor, lari. Erwarten.

Hic præstolabimur adventum Regis. Da wollen wir warten, biß der König kommet.

Præstolare me domi tuæ, & socios meos. Warte zu Hauß auf mich, und meine Gesellen.

Diu illum frustrà præstolatus, domum abeo. Weilen ich auf ihn lang umsonsten gewartet hab, gehe ich nach Hauß.

Præsum, esse. Vorstehen.

Quis præest huic urbi? Wer regieret dise Stadt?

Melius est omnibus subesse, quam uni præesse. Es ist besser allen unterworffen seyn, als nur einem vorstehen.

Præ-

Prætendo, dere. Fürsetzen, fürwenden.

Fraudi suæ hanc prætendit causam. Er hat seinem Betrug dise Ursach vorgeschutzt.

Aglaidas nihil non egit, ut Justinam ad sua vota, & prætensos, *vel* prætentos amoris titulos, scilicet ad nuptias pertraheret. Aglaidas hat nichts unterlassen anzuwenden, daß er Justinam mit Vorwand der Liebe sich zu einer Braut machen möchte.

Prætereo, ire. Vorbeygehen.

Imprudens domum tuam cum sociis præterii. Ich bin ohnvermerckend, ohnbedacht, mit meinen Gesellen bey deinem Hauß vorbeygangen.

Hic dies sine fructu præteriit. Diser Tag ist fruchtloß vorbeygangen.

Hæc res silentiô prætereunda non est. Zu disem soll man nit schweigen.

Præterire non potui, quin ad te scriberem. Ich hab nit wollen unterlassen, einige Zeilen an dich abzugeben.

Præteritîs diebûs fui Ingolstadii. Ich bin verflossene Täg zu Ingolstadt gewesen.

Nosodochium Sancti Spîritûs quot septimanîs adiît, neminе decumbentium prætereritô, cui, *vel* cum quo non colloquererur. Alle Wochen hat er das Spital zum H. Geist genannt, besucht, und daselbst auch nit Einigen ohne hinterlassenen Trost vorbeygegangen.

Præterit. Es gehet fürüber.

Hæc res me præterit. Dise Sach weiß ich nit.

Non me præteriît fraus tua. Ich hab dein Betrug schon gewust.

Præterfluo, fluere. Vorüberflüssen.

Flumen muros urbis præterfluebat. Es flosse der Fluß bey den Stadt-Mauren vorbey.

Prætergredior, di. Vorbeygehen.

Templum prætergressus est. Er ist bey der Kirchen vorbey gangen.

Prætermitto, mittere. Unterlassen.

Nihil prætermisi, quin illum à vitio absterrerem. Ich hab

hab nichts unterlassen um ihne von Ungebühr abzuhalten.

Prætermissîs reliquîs de hoc solo aliquid dicam. Alles anderes zugeschweigen, will ich von disem allein etwas melden.

Prætérit. vide suprà post *Prætereo*.

Prætervehо, *here*. Vorbeyfahren.

Duo naves mercibûs onustæ Insulam prætervectæ sunt. Es seynd zwey mit Kauffmanns-Gütern beladene Schiff bey der Insul vorbey gefahren.

Prævaleo, *lere*. Mehr gelten, übertreffen.

Arte pingendi tibi prævaleo. Ich kan besser mahlen, als du.

Ille viribûs prævaluit. Er hat mehrer Kräfften gehabt.

Prævenio, *nire*. Vorkommen.

Desiderium illius præveni beneficiô. Ich hab ihm guts gethan, ehe er es begehrt hat.

Titus immaturâ morte præventus est. Titus ist gar zu frühzeitig von dem Tod übereylet worden.

Præverto, *tere*. Vorkommen.

Latro fugâ supplicium prævertit. Der Mörder ist der Straff mit der Flucht vorkommen.

Adventu meo in urbem omnes præverti. Ich bin ehender in die Stadt kommen, als alle andere.

Inopinata mors illum prævertit. Es hat ihn der Tod unversehens überfallen.

Prævideo, *dere*. Vorsehen.

Ictum jam prævidit. Er hat den Streich schon vorgesehen.

Facile fuit hujus infantis sanctitatem prævidere. Es ist leicht gewesen die Heiligkeit dises Kinds vorzusehen.

Xaverius futura prævidens, homini iter dissuasit. Xaverius, weilen er das Zukünfftige vorsahe, hat dem Menschen die Reiß mißrathen.

Prævisa tela minùs feriunt. Die vorgesehene Pfeil, oder Ubel, übertragt man leichter.

Precor, cari. Bitten, begehren, wünschen.

Precor tibi felix iter, & felicem reditum. Ich wünsche dir ein glückseelige Reiß, und ein glückseelige Zurückkunfft.

Mille mala mihi precatus est. Er hat mir alles Ubel auf den Halß gewunschen.

Precor tibi Nestoreos annos. Ich wünsche dir ein langes Leben.

Precabor à Deo bonam mortem. Ich will GOtt um einen guten Tod bitten.

Constantino precanti signum Crucis in aëre sese objecit. Da Constantinus bettete, sahe er in dem Lufft das heilige Creutz.

Non semel humi prostratus à Deo delictorum veniam precatus piissimè obiit. Er hat sich offt auf die Erden niedergeworffen, GOtt um Verzeyhung seiner Sünden gebetten, und ist sehr fromm gestorben.

Peractâ re Divinâ sacerdos novis conjugibus bene precatus est. Nach vollendtem Gotts-Dienst hat der Priester das neue Paar Ehevolck eingesegnet.

Premo, mere. Drucken.

Fames ingens hunc populum premit. Dises Volck druckt ein grosser Hunger.

Preme gradum. Stehe still.

Hostis trienniô integrô hanc urbem obsidione pressit. Der Feind hat dise Stadt 3. Jahr belageret.

Hoc onus nimiùm humeros meos premit. Diser Last druckt mich gar zu fast auf die Achslen: Diser Last ist mir all zu schwer.

Filius patris sui vestigia premit. Der Sohn folgt dem Vatter nach.

Sibi ipsi collum laqueô pressit. Er hat sich selbsten ertroßlet, oder erhencket.

Petrus premitur ære alienô, paupertate, angustiis, invidiâ, & odiô. Petrus hat Schulden, ist arm, und beängstiget, man neidet, und verhasset ihn.

Preme dolorem, linguam, odium. Lasse den Schmertzen nit

nit vermercken, schweige still, und sage von dem Haß nichts.

Marcus summa rerum omnium inopiâ pressus nesciebat, quid ageret. Marcus gantz arm wuste nit, was er thun solte.

Prenso, sare. Ergreiffen, werden.

Xaverius studiosè hominis familiaritatem prensavit. Xaverius hat sich mit Fleiß um die Freundschafft dises Menschen beworben.

Pretium, tii. Werth.

Hæc res mihi magno in pretio est. Dise Sach schätze ich hoch.

Maximô pretiô hanc rem emi. Dise Sach hat mich sehr vil gekostet.

Pridem. Vor einer Zeit.

Hoc jam pridem scivi. Dises hab ich schon lang vorher gewust.

Hoc debuisses mihi priùs dicere. Dises hättest du mir vorhero sagen sollen.

Quid primùm in eo mirer? Uber was soll ich mich vor allen anderen in ihm verwunderen?

Primus, a, um. Der Erste.

Titus primus apud me est ob suam innocentiam. Titus ist mir der angenehmste, der liebste wegen seiner Unschuld.

Laus prima tibi debetur. Du verdienest das erste Lob, verdienest vor allen den Preiß.

Primô aspectu eum non novi. Ich hab ihn nit gleich gekennet.

Vix primîs labrîs hanc rem gustavit. Er hat dise Sach kaum gekostet.

A primo ad ultimum: tu culpæ reus diceris. Mit einem Wort: man sagt du seyest schuldig.

Inter hos erant duo primæ nobilitatis viri. Unter diesen waren zwey sehr vornehme Männer: zwey der vornehmsten vom Adel.

Ille est homo in primis doctus. Er ist ein sehr gelehrter Mann.

Primas nulli concedo. Ich weiche keinem, ich gebe keinem nach.

Ex themate primas tuli. Ich hab das beste Argument gehabt.

Princeps, pis. Der Fürnehmste.

In convivio principem locum tenui. Ich hab in der Mahlzeit das vornehmste Ort gehabt.

Quales solent esse Principes in Republica, tales reliqui solent esse cives. Wie die vornehmste in dem gemeinen Wesen, also seynd auch die Burger, oder wie der Adel, also auch der gemeine Mann.

Tu es Princeps Oratorum. Du bist der erste aus den Rednern.

Cainus omnium scelestorum princeps fratrem suum occidit. Der gottloßeste Cain hat seinen Bruder umgebracht.

Privo, vare. Berauben.

Quis illum communi luce, *vel* vitâ privavit? Wer hat ihn umgebracht?

Dentium dolor me somnô privat. Ich kan nit schlaffen wegen dem Zahn-Schmertzen.

Omnibûs bonîs, insuper oculîs privatus sum. Ich bin arm, und noch darzu blind.

Quid agam auxiliô tuô privatus? Was soll ich anfangen, nachdem du mich verlassen?

Probo, bare. Gutheissen, darthun.

Hoc mihi nunquam probabis. Dises wirst du mir niemahlen darthun, und beweisen.

Dicta tua factîs proba. Erzeige in dem Werck was du sagest.

Hanc opinionem suam experimentô probabit. Er wird seine Meynung in dem Werck erzeigen.

Hæc res nemini probatur. Dise Sach wird von keinem gut geheissen: es gefallt niemand.

Tua in Deum pietas mihi plurimùm probatur. Mir gefallt sehr wohl deine Andacht gegen GOtt.

Probatus, a, um. Bewährt.

Hæc medicina omnibus probata est. Alle schätzen dise Artzney.

Frater tuus est homo probatissimus, *vel* probatissimæ vitæ. Dein Bruder ist sehr unschuldig.

Procedo, dere. Vorgehen.

Lentè, & paulatim res procedit. Die Sach gehet langsam her.

Fratri tuo Româ redeunti obviam processi. Ich bin deinem Bruder, da er von Rom zuruck kommete, entgegen gangen.

Extra urbis mœnia in proximum hortum processit. Er ist auſſer der Stadt in den nächstgelegenen Garten gangen.

Procedite in publicum, in medium. Lasset euch offentlich sehen: kommet in die Mitte.

Eò Regis ira processit, ut diceret. Der König hat sich also erzürnet, daß er sagte.

Res mihi bene, ex sententia processit. Die Sach hat mir wohl ausgeschlagen.

Discite milites, quanti vestrâ in aciem procedentium interfit Deum invocare. Lernet ihr Soldaten, wie vil euch daran ligt, wann ihr zum Streitten gehet, daß ihr GOtt anruffet.

Procedente tempore in doctum evades virum. Mit der Zeit wirst du ein gelehrter Mann werden.

Procido, dere. Niderfallen.

Titus oraturus in genua procidere solet. Wann Titus betten will, fallet er auf die Knye nider.

Petrus agnitâ suâ culpâ Regi ad pedes procidit, *vel* ad pedes Regis. Nachdem Petrus sein Schuld erkennet, ist er dem König zu Füssen gefallen.

Proclamo, mare. Ausschreyen.

Milites Phocam Imperatorem proclamârunt. Die Soldaten haben Phocam für ein Kayser ausgeruffen, oder aufgeworffen.

Procraſtino, nare. Verſchieben.

Periculô non caret pœnitentiam de die in diem procraſtinare. Es iſt gefährlich die Buß von Tag zu Tag auffſchieben.

Procraſtinantes converſionem ſuam usque ad mortem Deo rariſſimè reconciliantur. Welche die Bekehrung biß auf den Tod verſchieben, werden ſelten mit GOtt verſöhnet.

Procumbo, bere. Sich legen, niderlegen.

Toto vultu præ laſſitudine in terram procubuit. Er iſt von Mattigkeit auf das Angeſicht dahin gefallen.

Ad genua, ad pedes, ante pedes Regis procubuit. Er iſt dem König zu Füſſen gefallen.

Domus ſuper habitantes procubuit. Das Hauß iſt über die Einwohner zuſammen gefallen.

Titus in genua procumbens orabat. Titus fallete auf die Knye nider, und bettete.

Procuro, rare. Verwalten.

Quis procurat hanc provinciam? Wer verwaltet diſe Provinz?

Titus continuô ludit, rem domeſticam procurante fratre. Titus wartet dem Spilen, ſein Bruder der Wirthſchafft ab.

Procurro, rere. Hinauslauffen.

Anachoreta ex ſua ſolitudine procurrit, exclamans. Der Einſidler iſt aus der Einöde herausgeloffen, und ruffte auf.

Milites magnô animô in pugnam, in aciem procurrebant. Die Soldaten zogen dem Feind hertzhafft entgegen.

Prodeo, dire. Ausgehen, herfürgehen.

Prodi ad nos, ad colloquium. Komme heraus zu uns auf einen Diſcurs.

Vereor in conſpectum aliorum in publicum prodire. Ich getraue mich nit öffentlich ſehen zu laſſen.

Hoc anno in ſcenam prodiêre ſcholæ omnes. Diſes Jahr haben alle Schulen etwas auf dem Theatro geſpilet.

Brevi hic libellus in lucem publicam prodibit. Diſes Büchel

chel wird bald in offentlichen Druck hervor gegeben werden.

Daniel in medium prodiens Susannæ innocentiam defendit. Daniel trate hervor, und hat die unschuldige Susannam beschützet.

Mihi venienti obviam prodiit. Er ist mir, da ich kommete, entgegen gangen.

Prodigus, a, um. Verschwenderisch.

Hic homo animæ suæ, & corporis prodigus est. Diser Mensch schlagt seine Seeligkeit, und das Leben in die Schantz, achtet es nit vil.

Novi hominem nocendi prodigum. Ich kenne einen Menschen, welcher begierig zu schaden.

Fides tua arcani prodiga est. Du kanst nichts verschweigen.

Prodo, dere. Verrathen.

Quis hostibus urbem nostram, & conjurationis conscios prodidit. Wer hat unsere Stadt den Feinden, und diejenige, welche zusammen geschworen hatten, verrathen?

Hæc res aliquô indiciô brevi se prodet. Dise Sach wird sich bald selbst offenbahren: an den Tag geben.

Memoriæ proditur, memoriæ proditum est. Man weiß, man liset, es ist bekannt.

Hic homo jam sæpiùs fidem prodidit. Diser Mensch hat schon öffters sein Treu gebrochen, sein Wort nit gehalten.

Cur huc venisti proditurus fratrem tuum? Warum bist du daher kommen deinen Bruder zu verrathen?

Parietes ipsi furem prodituri videbantur. Es hatte das Ansehen, die Mauren selbsten wolten den Dieb verrathen.

Titus virtutibûs ejus magìs magísque se prodentibûs, à me magni fit. Ich schätze Titum hoch, weilen seine Tugenden sich allzeit mehr und mehr herfürthun.

Produco, cere. Vorführen, verlängeren.

Hospites cænam ad multam noctem produxerunt. Die

Gäst

Gäst haben biß in die spate Nacht hinein sich bey dem Nachtmahl aufgehalten.

Litem in multos annos producet. Er wird den Handel auf vil Jahr hinaus ziehen.

Titus è carcere in judicium, & ad necem productus fuit. Titus ist aus dem Kercker für Gericht, und zu dem Tod geführt worden.

Non produc me falsâ spe. Ziehe mich nit auf mit leerer Hoffnung.

Hujus rei testes produc, si potes. Wann du kanst, bringe diser Sach Zeugen hervor.

In confirmationem opinionis meæ exemplum Susannæ producam. Zu Bekräfftigung meiner Meynung, will ich das Beyspil Susannä herbeybringen.

Dolores etsi leves, diuturnitate producti, fiunt intolerabiles. Auch geringe Schmertzen, wann sie lang dauren, werden unleydentlich.

Alexander cras in scenam producendus mirè placebit. Alexander, welchen man morgen auf dem Theatro wird vorstellen, wird gewißlich recht wohl gefallen.

Profero, ferre. Heraus, hervorbringen.

Profer ex arca pecuniam, profer testes, profer verba. Bringe aus dem Kasten Geld herfür: stelle Zeugen, rede.

Quis hanc rem in aspectum, in conspectum, lucémque protulit? Wer hat dise Sach geoffenbahret?

Legem aliquam pro tua sententia in medium profer. Bringe hervor für deine Meynung auch nur ein einige Stell.

Plurima beneficia in illum protuli. Ich hab ihm sehr vil Gutthaten erwisen.

Audivi utrumque suas rationes proferentem. Ich hab gehört, wie alle zwey ihre Ursachen beybrachten.

His verbîs prolatîs omnium conspectui se subduxit. Nachdem er dises gesagt, hat er sich unsichtbar gemacht.

Mox nullum verbum proferens, *vel* nullô prolatô verbô impositum sibi negotium executioni mandavit. Alsobald

bald hat er ohne eintziges Wort; Sagen das ihme auferlegte Geschäfft verrichtet.

Proficio, cere. Zunehmen, gewinnen.

Nec precibûs, nec minîs quidquam apud illum proficere potui. Ich hab weder mit Guten, weder mit Bösen etwas ausrichten können.

Multum ad hanc rem tua proficiet auctoritas. Dein Ansehen wird vil zu diser Sach nutzen.

Proficiat tibi haustus ad sanitatem, *vel* proficiat sanitati tuæ. GOtt lasse dir den Trunck wohl bekommen.

Hôc annô apud istum Præceptorem plurimùm in studiis profecit. Er hat dises Jahr bey disem Præceptor in dem Studiren einen grossen Fortgang gemacht.

Titus, nihil proficientibûs remediis temporalibus, ad Deum confugit. Weilen die zeitliche Mittel nit helffen wolten, hat Titus sich zu GOtt gewendet.

Proficiscor, sci. Verreisen.

Profectus est Romam, in Italiam quæsitum suum fratrem. Er ist nacher Rom, in das Welschland verreist seinen Bruder zu suchen.

Cum aliquot sociis ex urbe in exilium proficisci debuit. Er hat samt etlichen Gesellen aus der Stadt in das Elend verreisen müssen.

Fateor multa beneficia à tuo fratre in me profecta fuisse. Ich bekenne, daß mir dein Bruder vil Gutthaten erwisen.

Omnia mea fortuna à te proficiscitur. Alles mein Glück muß ich dir zuschreiben, kommt von dir.

Hanc admonitionem, ab æmulatione proficiscentem, ut putabat, ægerrimè tulit. Er hat dise Ermahnung, welche wie er vermeynte, von einer Eyfersucht herrührte, sehr übel aufgenommen.

Ille Tridentô herì profectus intra unius mensis spatium Romam perveniet. Er ist gestern zu Trient abgereist, und wird in einem Monath nach Rom kommen.

Proficuus, a, um. Nutzlich.

Hæc res mihi maximè proficua est. Dise Sach bekommet, gedeyet mir sehr wohl.

Pro-

Profiteor, teri. Bekennen, sich ausgeben.

In hac re operam suam mihi professus est. Er hat mir in diser Sach sein Hülff versprochen.

Impudentiæ est profiteri, quod non possis implere. Es ist ein unverschämte Sach versprechen, was du nit halten kanst.

Pluribus, quàm centum discipulis Philosophiam professus est. Er hat die Philosophie mehrern, dann 100. Disciplen vorgelesen.

Tum conversus ad illum, religiosam vitam profitentem, dixit. Hernach hat er sich zu dem Ordens-Mann gewendt, und gesagt

Spretâ humanâ pompâ se humilem Christi servum professus est. Er hat den weltlichen Pracht veracht, und Christo in Demuth gedienet.

Omnes, Christianam fidem professi, mortis victimæ ceciderunt. Es seynd alle umgebracht worden, welche sich für Christen ausgeben.

Erat quidam Romæ, perpetrandis sceleribus ex professo deditus. Es ware zu Rom einer, welcher mit allen Fleiß denen Lasteren sich ergabe.

Profligo, gare. Zu Boden werffen, vertreiben.

Inauditâ fortitudine hostium aciem profligavit. Er hat mit unerhörter Stärcke das feindliche Kriegs-Heer geschlagen.

Profligatis hostibûs victor domum rediit. Er ist nach überwundenen Feinden glorreich nach Hauß gekehret.

Profluo, fluere. Hervorfliessen.

Lacrymæ illi ex oculis profluxerunt. Es seynd ihm die Zäher aus den Augen gerunnen.

Ex illius ore sermo melle dulcior profluit. Er hat Hönigsüsse Wort.

Christo ex venis sudor sanguineus profluxit. Christus hat Blut geschwitzet.

Profundo, dere. Vergiessen.

Libenter sanguinem pro salute fratris profundam. Ich will gern für den Bruder sterben.

Iste plurimas pecunias, lacrymas, & labores profudit sine ullo fructu. Diser hat vil Geld, Zäher, und Arbeit ohne Nutzen angewendet.

Non pauca beneficia in me profudit. Er hat mir vil Gutthaten erwisen.

Iste Sanctus profusô sanguine Cœlum ingredi meritus est. Diser Heilige hat durch die Marter den Himmel verdient.

Matre magnam lacrymarum vim profundente, filius ridet. Da die Mutter häfftig weinet, lacht der Sohn.

Profundus, a, um. Tieff.

Hic fluvius unicô lapidis jactu profundus est. Diser Fluß ist einen eintzigen Stein-Wurff tieff, oder so tieff, als weit man mit einem Stein werffen kan.

Progredior, di. Herfürgehen.

Foras progressus est. Er ist hinausgangen.

Viam trium dierum patri obvius, *vel* obviam prograediar. Ich will meinem Vatter drey Täg weit entgegen gehen.

Titus in centesimum ætatis suæ annum progressus est. Titus hat schon das hundertiste Jahr erreicht.

Piorum hominum est semper in virtute progredi. Die fromme Menschen nehmen allzeit in der Tugend zu.

Ductor eum progredientem non destituit, donec illum in sicco loco salvum exposuisset. Der Führer hat ihn nit verlassen, biß er ihn an einen truckenen Ort gesetzt hatte.

Petrus in campum progressus, cum adversario feliciter dimicavit. Petrus ist auf das Feld hinaus gangen, und hat mit seinem Gegner glücklich eines aufgehebt, oder gestritten.

Progrediente tempore doctus vir evades. Mit der Zeit wirst du ein gelehrter Mann werden.

Prohibeo, bere. Verbiethen/ verhinderen.

Veni tantùm, nemo te prohibet. Komme nur, es verhinderet dich niemand.

Mendi-

Mendicis aditus ad urbem prohiberur, *vel* mendici aditu ad urbem prohibentur. Man laſt die Bettler nit in die Stadt.

Hæc herba dolorem dentium prohibet. Diſes Kraut iſt gut für den Zahn-Schmertzen.

Prohibete à nobis vim hoſtium. Wendet von uns ab den Gewalt der Feinden.

Multîs negotiîs prohibeor, ne, *vel* quò minùs ad vos venire poſſim. Ich wird von vilen Geſchäften verhinderet, daß ich nit könne zu euch kommen.

Fratrem meum diutiùs domi meæ alere ærarium prohibet. Das Geld, der Beutl laſſet nit zu, daß ich meinen Bruder länger ernähre.

Projicio, cere. Hinwerffen.

Ad pedes Regis ſe projecit. Er hat ſich zu den Füſſen des Königs geworffen.

Ob immania ſcelera in exilium projectus eſt. Er iſt wegen ſehr groſſen Verbrechen in das Elend verſchickt worden.

Aurum inſcius humi projecit. Er hat unwiſſend das Gold auf die Erden hingeworffen.

Se ex nave in terram projecit. Er iſt von dem Schif auf das Land geſprungen.

Projectîs in terram armîs aufugit. Er hat die Waffen auf die Erden geworffen, und iſt entflohen.

Occisô filiô, eóque piſcibus in prædam projectô, fugâ ſibi conſuluit. Nachdem er den Sohn umgebracht, und denſelben denen Fiſchen zur Speiß vorgeworffen, hat er die Flucht ergriffen.

Accipe hanc rem projiciendam in mare. Nihme diſe Sach und werffe es in das Meer.

Prolabor, bi. Niderfallen.

Cùm peroraret, timore prolapſus eſt. Da er ſein Red führte, iſt er aus Forcht nidergefallen.

Volens in hoc ſcelus prolapſus eſt Er hat diſes Laſter freywillig begangen.

Ex equo in pavimentum, in caput prolapſus eſt. Er iſt von dem Pferd auf den Boden, auf den Kopf gefallen.

Coram ſtatua beatiſſimæ Virginis in genua prolapſus ſeriò Venerem execratus eſt. Er iſt vor der Bildnuß der ſeeligiſten Jungfrau auf die Knye nidergefallen, und hat ſein unkeuſches Leben ernſtlich verflucht.

Promereo, rere. Verdienen.

Hanc pœnam tuâ audaciâ promeruiſti. Du haſt durch dein Keckheit diſe Straff verdienet.

Laurentio Juſtiniano Angeli parentârunt, Angelicâ illius puritate hunc honorem promerente. Die Engel haben Laurentio Juſtiniano die Beſingnuß gehalten, weil ſein Engliſche Reinigkeit diſe Ehr verdienete.

Promereor, reri. Verdienen.

Reus leviùs punitus fuit, quàm ſit promeritus. Mit dem Schuldigen iſt man milder verfahren, als er verdient hätte.

Hoc ſupplicium ſuîs ſceleribûs promeritus eſt. Diſe Straf hat er durch ſeine Laſter verdienet.

Indoleo ſorti patri tui, majorem gratitudinem promeriti. Ich hab ein Mitleyden mit deinem Vatter, welcher ein gröſſere Danckbarkeit verdient hätte.

Promitto, tere. Verſprechen.

Hanc rem nunquam tibi promiſi. Ich hab dir diſe Sach niemahlen verſprochen.

Hanc gratiam mihi à te promitto. Ich hoffe, du werdeſt mir diß zu Gefallen thun, diſe Gnad erweiſen.

Promiſſam tibi pro labore mercedem diligenter ſolvam. Ich will den wegen der Arbeit dir verſprochenen Lohn fleißig geben.

Tito aureos montes parentibus promittenti, non credo. Ich glaube dem Tito nit, wann er den Elteren alles gutes verſpricht.

Promo, mere. Herfürnehmen.

Prome ex ærario centum florenos. Nihme aus dem Kaſten hundert Gulden.

Si tibi non diſplicet, promam conſilium meum. Wann es dir beliebt, will ich meine Meynung ſagen.

Gemitus de pectore prompſit. Er hat geſeuffzet.

Pro-

Promoveo, *vere.* Befördereren.

Ab hoc loco nec pedem promovit. Er iſt nit einen Schritt von diſem Ort gangen.

Promove greſſum, ſi placet. Gehe weiters fort, wann er dir gefallt.

Sua ſcientia eum ad ſummam dignitatem promovit, *vel* ob ſuam ſcientiam ad ſummam dignitatem promotus fuit. Er iſt wegen ſeiner Wiſſenſchaft ſehr hoch ankommen.

Si vis ad altiorem ſcholam promoveri, ſtude. Studire, wann du wilſt in ein höhere Schul auffſteigen.

Titus ad honoratius officium promotus, omnes reliquos deſpicit. Titus, weilen er ein vornehmeres Amt bekommen, verachtet alle übrige.

Petrus ad Epiſcopatum promovendus, mihi favet. Petrus, welcher wird Biſchoff werden, mag mich wohl leiden.

Promptus, *a*, *um.* Bereit, behänd.

Tu es promptus ingeniô, linguâ, & manu. Du biſt behänd und geſchwind an dem Ingeniô, an der Zungen, und Hand.

Milites ad pugnam prompti, promptiſſimi ſunt. Die Soldaten ſeynd bereit, gantz begierig zum Streitt.

Dic, quis promptior ad loquendum, ad laborem, ad pietatem colendam tuo fratre? Sage her, wer iſt williger, fertiger zum Reden, zur Arbeit, zur Frommkeit, als dein Bruder.

Promulgo, *gare.* Verkünden.

Rex hoc mandatum promulgari juſſit, ut nullus &c. Der König hat den Befehl ausgehen laſſen, daß keiner ꝛc.

Lex hæc per omnes totius Regni urbes, *vel* in omnibus totius Regni urbibus promulgata fuit. Diſes Geſatz iſt in allen Städten des Reichs ausgeruffen worden.

Mandatum de novo pecuniarum valore promulgandum, revocatum fuit. Es iſt das Geſatz, ſo von dem neuen Geld-Werth hätte ſollen ausgeruffen werden, wiederum aufgehebt worden.

Pronuncio vel *Pronuntio, are.*) Ausfündigen, aussprechen.

De seipso sententiam pronuntiavit, dein contra alios, *vel* in alios. Er hat den Sententz über sich selbsten, und über andere ausgesprochen.

Rex pugnam pronuntiavit in diem crastinum. Der König hat die Schlacht angesagt auf den morgigen Tag.

Pronuntiatâ in reos sententiâ ingens clamor auditus est. Auf ergangenes Urtheil über die Schuldige ist ein sehr grosses Geschrey gehört worden.

Pronus, a, um. Geneigt.

Ille est pronus ad iram, & iste ad verbera. Jener ist gähzornig, diser schlagt gern zu.

Juventus ad vitia prona est. Die Jugend ist zu den Lastern geneigt.

Ad hoc officium se proniſſimum ostendit. Er zeigt sich zu disem Ambt sehr geneigt

A juventute ad malum proni sumus. Wir seynd von Jugend auf zum Bösen geneigt.

Propago, gare. Ausbreiten.

Laudem suam ad sempiternam memoriam propagavit. Er hat ihm einen ewigen Nahmen gemacht.

Urbis terminos propagavit. Er hat die Stadt erweitert.

Religio vera in Anglia propagata, & propaganda multam laudem meretur Der wahre Glaub, welcher in Engelland ausgebreitet worden und noch mehr soll ausgebreitet werden, verdienet ein grosses Lob.

Propè. Nahend.

Quò me propiùs ferebam, eò vitius est magis furere. Je näher ich zugienge, desto mehr schine er zu rasen.

Mors jam est propior mihi, *vel* propior sum morti, Ich bin schon näher bey dem Tod.

Medicus tentatâ venâ dixit me morti proximum esse. Nachdem der Medicus die Pulß gegriffen, hat er gesagt, ich seye nechst bey dem Tod.

Propello, lere. Fortreiben.

Milites noſtri hoſtes magnâ vi à caſtris propulerunt. Unſere Soldaten haben die Feind mit groſſem Gewalt aus dem Lager geſchlagen.

Omne periculum propellam. Ich will alle Gefahr vertreiben.

Vitæ conſervandæ causâ quivis prudens ad ultima propellitur. Ein jeder geſcheider Menſch ſchlagt alles in die Schantz das Leben zu erhalten.

Propendeo, dere. Geneigt ſeyn.

Inclinatione voluntatis in illum propendeo. Ich bin ihm geneigt oder zugethan.

Ille magis propendet ad artem pingendi quàm ad ſtudia. Er laſſet einen gröſſern Luſt ſpühren zur Mahler-Kunſt, als zu dem Studiren.

Propenſus, a, um. Geneigt.

Vitalis propenſus eſt ad ſtudia, ad diſcendum. Vitalis hat einen Luſt zum Studiren.

Propenſior benignitas debet eſſe in egenos, quàm in divites. Man muß mehr gedacht ſeyn den Armen, als den Reichen zu helffen.

Propenſiſſimô in fratrem tuum animô id facio. Diſes thue ich mit gegen deinem Bruder ſehr geneigten Gemüth.

Propero, rare. Eilen.

Titus in campum properat. Titus gehet ſchnell auf das Feld.

Ut video, Romam properas ad eundem terminum, ad quem ego propero. Wie ich ſihe, eileſt du auf Rom eben an ſelbiges Ort, wohin ich eile.

Annus hic ad finem properat. Das Jahr wird bald aus werden.

Properandum eſt in urbem. Man muß in die Stadt eilen.

Ille in Italiam proficiſci properat. Er eilet in das Welſchland zu reiſen.

Properatô opus eſt. Man muß es geſchwind machen, da laſt ſich nit verweilen.

Illi domum properanti occurrit mater. Da er nacher Hauß eilete, bekommet ihm die Mutter.

Incedit properante pede, sequitur properante linguâ, legit properante oculô. Er gehet geschwind, er redet geschwind, er liset geschwind.

Propinquo, quare. Hinzunahen.

Non propinques foribus domus meæ. Komme mir nit zu der Hauß-Thür.

Propitio, are. Versöhnen.

Quis mihi propitiabit iratum Regem? Wer wird mir den erzöruten König besänftigen?

Sexus femineus propitiatur rarò, vel nunquam seriò. Die Weiber werden selten, oder niemahlen recht versöhnet.

Propitius, a, um. Gnädig.

Deus sit mihi propitius. GOtt sey mir gnädig.

Fortuna mihi hodie valde propitia exstitit. Ich hab heut ein sehr gutes Glück gehabt.

Quotidianô precum pensô beatissimam Virginem mihi propitiam reddere conor. Ich befleisse mich, durch mein tägliches Gebett die seeligiste Jungfrau mir gnädig zu machen.

Tandem Deô propitiô Romam venit. Endlich ist er mit der Hülff GOttes nach Rom kommen.

Propono, nere. Vorstellen.

Literarum studiosi in exemplum sibi ad imitationem proponant castissimum juvenem Sanctum Aloysium. Die Studenten sollen ihnen zur Nachfolg vorstellen den keuschisten Jüngling den Heil. Aloysium.

Propone illi totam rem, intellecturus, quid respondeat. Trage ihm die Sach vor, die Antwort zu vernehmen.

Hoc mihi jam pridem proposui. Ich hab mir dises schon vor geraumer Zeit vorgenommen.

Certum mortis periculum illi ante oculos ponam. Ich will ihm die gewisse Todes-Gefahr vor Augen stellen.

Propositum nobis est Romam ire. Wir haben beschlossen nacher Rom zu gehen.

Ani-

Animô mihi proposui, hanc rem in medio, in publico proponere. Ich hab mir vorgenommen diſe Sach offentlich vorzubringen, vorzutragen.

Propositâ hac quæstione reus omnibûs artubûs contremuit. Nachdem diſe Frag geſtellet worden, hat der Schuldige an allen Gliedern gezittert.

Non obliviſcaris rei cras in conſilio proponendæ. Gedencke an die Sach, die du morgen in dem Rath vorbringen wirſt.

Proprius, a, um. Eigenthumlich, eigen.

Piis hominibus proprium eſt aliis libenter ignoſcere. Die frommen Menſchen pflegen andern gern zu verzeyhen.

Nihil tibi, & omnibus magis proprium, quàm rectè vivere. Es iſt dir, und andern Menſchen nichts anſtändigers, als fromm leben.

Maxime proprium eſt volucribus per aëra volare. In den Lüfften herumſchweben, ſich biß zu den Wolcken erheben, iſt den Vöglen alleinig ſehr gemein.

Propugno, nare. Beſtreitten, ſchützen.

Fidem Catholicam usque ad extremum vitæ halitum propugnavit. Er hat den Catholiſchen Glauben biß auf den Tod verfochten.

Patriæ commoda, *vel* pro commodis patriæ propugnabo. Ich will den Wohlſtand des Vatterlands beſchützen.

Titus Theſes publicas propugnaturus nullis pepercit sumptibus. Titus hat keine Unkoſten geſpahret offentlich Theſes zu defendiren.

Propulſo, ſare. Abtreiben.

Hoſtem ab ingreſſu urbis propulſavit. Er hat den Feind verhinderet, daß er nit in die Stadt kommete.

Vix mucido pane famem propulſat. Er hat kaum ein ſchimlichtes Brod zu eſſen.

Proripio, pere. Hinwegmachen, ſchnell davon machen.

Tandem è manibus perſecutorum ſe proripuit. Endlich iſt er den Händen der Verfolgern entgangen.

Proripe te è conſpectu meo. Trolle dich aus meinem Angeſicht.

Fugâ ſe proripuit in ſylvam. Er iſt in den Wald geflohen.

Inflictâ mihi alapâ mox domo ſe proripuit. Kaum hat er mir ein Maulſchellen verſetzt, iſt er aus dem Hauß geflohen.

Prorogo, gare. Verlängern.

Bellum in annum ſequentem prorogavit. Er hat den Krieg auf das folgende Jahr verſchoben.

Mors nemini tempus moriendi prorogat. Der Tod verlängeret niemand die Zeit zu ſterben.

Prorumpo, pere. Herfürbrechen.

Per medios hoſtes in aciem prorupit. Er iſt mitten durch die Feind in die Schlacht-Ordnung gedrungen.

Ad hæc nova omnes in lacrymas proruperunt. Auf diſe Zeitung haben alle angefangen zu weinen.

Tandem in hæc verba prorupit. Endlich hat er alſo zu reden angefangen.

Eò prorupit ſtudioſorum negligentia, ut major eſſe nequeat. Die Nachläſſigkeit der Studenten hat alſo zugenommen, daß ſie nit gröſſer ſeyn kan.

Proruo, ruere. Anfallen, herfürfallen.

Ventus domum noſtram à fundamentis proruit. Der Wind hat unſer Hauß von Grund aus gefället, darnider, über einen Hauffen geworffen.

Unô impetu in hoſtem proruebant. Sie falleten auf einmahl den Feind an.

Hunc hominem lapidibûs proruerunt. Sie haben diſen Menſchen mit Steinen zu Boden geworffen.

Proſcribo, bere. Feil biethen.

Domum ſuam venalem proſcripſit mille florenîs. Er hat ſein Hauß um tauſend Gulden feil gebotten.

Rex illum proſcripſit. Der König hat ihn in die Acht gethan, erkläret.

Theodoſius, velut anathema Piorum cœtu proſcriptus, pœniten-

nitentiam egit. Theodosius, nachdem er von den Christen ausgeschlossen worden, hat Buß gewürcket.
Hic liber à summo Pontifice proscriptus fuit. Dises Buch ist von dem Römischen Stuhl verbotten worden.

Prosequor, qui. Nachsetzen.

Abeuntem fratrem lacrymis prosecutus est. Er hat geweint, da der Bruder abgereist.
Ingolstadii studia mea prosequar. Ich will zu Ingolstadt mein Studiren weiter fortsetzen.
Armis hostem meum prosequar. Ich will meinen Feind mit Waffen verfolgen.
Hunc exhibitum mihi favorem æternâ memoriâ prosequar. Ich will an dise mir erwisene Gutthat allzeit gedencken.
Summô amore Titum prosecutus sum, & te summô odiô. Ich hab Titum sehr geliebt, und dich sehr gehasset.
Monachium abeo funus patris mei prosecuturus. Ich gehe nacher München, die Leich meines Vatters zu begleiten.
Dei laudes ad cantum prosequar. Ich will GOttes Lob singen.
Titus omnibûs officiîs, *vel* omni officiorum genere semper me prosecutus, mortuus est. Titus der mir jederzeit alles Liebs und Gutes erwisen, ist gestorben.
Fusiore ejus laude abstineo, solam illius humilitatem prosequens. Ich will ihn nit weitläuffiger loben, sage allein etwas von seiner Demuth.
Vidisti hanc actionem omni laude prosequendam? Hast du dise lobwürdige That gesehen?

Prosilio, lire. Hervorspringen.

Adventante hoste, repente ex lecto prosilivit, *vel* prosilit in medium. Da der Feind kommete, ist er unversehens aus dem Bett in die Mitten herausgesprungen.
Serpens ex proximè adjacente sepe prosiliens hominem aggressus est. Da sprange aus dem nächsten Zaun ein Schlang hervor, und hat den Menschen angefallen.

Prospicio, cere. Vorsehung thun, hinaussehen.

Facile est ex cubiculo per fenestram in urbem prospicere.

Es kostet keine Mühe durch das Fenster in die Stadt sehen.

Titus animô, cogitatione, conjecturâ res futuras, & magnos labores prospicit. Titus sihet innerlich das Zukünftige, und grosse Arbeiten vor.

Prospice tibi de pecuniis, & equo ad iter. Versihe dich mit Geld, und sihe dir um ein Pferd zur Reiß.

De bono Ingenio mihi à Deo prospectum est. Ich bin von GOtt mit einem guten Ingenio versehen worden.

Prospice tibi, & sanitati tuæ. Thue Vorsehung dir, und deiner Gesundheit: gibe auf dich acht, und auf deine Gesundheit.

Has calamitates jam animô prospexi. Dise Armseeligkeiten hab ich schon vorgesehen.

Urbem ingredior prospecturus mihi de socio itineris. Ich gehe in die Stadt mir einen Reiß-Gesellen zu suchen.

Prosterno, nere. Zu Boden werffen.

Fuste miles me humi prostravit, *vel* à milite humi fuste prostratus fui. Ein Soldat hat mich mit einem Stecken zu Boden geworffen.

Tibi, *vel* ad tuos pedes se prostravit. Er hat sich dir zu Füssen geworffen.

Medicus, hôc visô pedibûs, *vel* ad pedes Basilii prostratus Judaicam perfidiam abjuravit. Da dises der Medicus gesehen, hat er sich Basilio zu Füssen geworffen, und den Jüdischen Glauben verlassen.

Non semel solo prostratus dixit cum lacrymis. Er ist offt auf die Erden nidergefallen, und hat weynend gesagt.

Victoriâ potitus est, ingenti hostium exercitu prostratô. Er hat den Sieg erhalten, und ein sehr grosses Kriegs-Heer zu Grund gericht.

Prostituo, tuere. Seinen Leib feil bierhen.

Christianus nullîs precibûs, nullóque oblatô pretiô pudicitiam suam prostituat. Ein Christ soll sich durch kein Bitten und Versprechen bereden lassen ein Schand-That zu begehen.

Duo proſtitutæ verecundiæ ſenes Suſannæ inſidiati ſunt. Es haben zwey unverſchâmte Alte der Suſanna nachgeſtellt.

Proſum, prodeſſe. Nutzen.

In variis rebus & occaſionibus tibi jam profui, & adhuc tibi prodero. Du haſt mein Hülff oder mein Dienſt in verſchiedenen Gelegenheiten erfahren, und wirſt ſelbe noch länger erfahren.

Hæc res nemini prodeſt, nec profutura eſt. Diſe Sach nutzet niemand, und wird niemand nutzen.

Multùm ſanè ſtudia tibi profuiſſent, ſi iis rectè uſus fuiſſes. Du hätteſt aus dem Studiren einen groſſen Nutzen geſchaft, wann du ſolches recht angewendet hätteſt.

Sola bona opera animabus in altera vita proderunt. Allein die gute Werck werden den Seelen in der anderen Welt nutzen.

Plurimùm profuit Alexio fuiſſe mundo deſpicabilem. Alexio hat es ſehr vil genutzet, daß er bey der Welt verachtet geweſen.

NB. Wann das Verbum Sum von einem Vocal anfanget, ſeye es in was für einer Perſon, oder Tempore, wie es wolle, ſo muß man nach dem *Pro* allzeit ein *D.* entzwiſchen ſetzen. Als v.g. prodes, prodeſt, proderam, prodero &c. Wann aber das Sum von einem Conſonanten anfangt, macht man es glatt dahin, ut proſum, proſumus, profui, profueram &c.

Protego, gere. Bedecken, beſchützen.

Hac veſte me ab hyeme protego, *vel* hac veſte ab hyeme protegor. Diſes Kleyd brauche ich für den Winter.

Armis ſuis me protexit. Er hat mich mit ſeinen Waffen beſchützet.

Theodoſius orationis clypeô prorectus hoſtes ſuperavit. Theodoſius hat durch das Gebett die Feind überwunden.

Vides Xaverium viduas, & pupillos patrociniô ſuô protegentem? Sieheſt du, wie Xaverius mit ſeiner Vorbitt die Wittwen und Wayſen beſchütze?

Protendo, dere. Herfürstrecken.

Nanti manum protendit. Er hat dem Schwimmenden die Hand gereicht.

Titus protensô temerè pede fratrem meum tetigit. Titus hat mit dem gählings ausgestreckten Fuß meinen Bruder berühret.

Protraho, here. Herfürziehen, hinaus schieben.

Titus è carcere ad capitale supplicium protractus fuit. Titus ist aus dem Kercker zum Tod heraus geführet worden.

Protrahite latitantes in illa specu. Ziehet dise Flüchtling aus ihrem Loch hervor.

Adolescens ferrum è foco protractum conspicatus dixit. Nachdem der Jüngling das aus dem Feuer herausgezogene Eisen gesehen, hat er gesagt.

Proveho, here. Fortführen.

Vitam suam in periculum provexit. Er hat sein Leben auf die Spitz gestellet.

Ad consulis dignitatem ille me provexit. Er hat mich dahin gebracht, daß ich Burgermeister worden.

Curru cum aliquot sociis Paduam provectus sum. Ich bin mit etlichen Gesellen nach Padua gefahren.

In altum mare provectus fuit. Er ist auf das hohe Meer hinaus gefahren.

Jam sum provectæ ætatis homo, *vel* sum homo ætate provectus. Ich bin schon ein alter Mann.

Provideo, dere. Borsehen.

Iste providet etiam res futuras. Er sihet auch zukünftige Sachen vor.

Hanc rem animô & conjecturâ providi. Ich hab dise Sach vorgesehen, und mir eingebildet.

Jam providebo mihi de alia habitatione. Ich will mir schon um ein andere Wohnung Borsehung thun.

Provideo de rebus saluti tuæ necessariis. Ich hab Borsehung gethan wegen den Sachen, so deiner Gesundheit nothwendig seynd.

De hac re mihi jam provisum est. Mit diser Sach bin ich schon versehen.

Providus, a, um. Vorsichtig.

Iste homo rerum futurarum providus est. Diser Mensch ist sorgfältig auf das Zukünftige.

Tu es homo providus. Du bist ein vorsichtiger Mensch.

Provoco, care. Herausfodern.

Hostem clamore, ac injuriis ad pugnam, in arenam provocavit. Er hat den Feind mit Schreyen und Schmach-Worten heraus gefoderet.

Titus, à fratre meo ad duellum provocatus herì horâ septimâ in præfixo loco comparuit. Titus, welcher von meinem Bruder zum Zwey-Kampf ist heraus geruffen worden, ist gestern um 7. Uhr an dem bestimmten Ort erschinen.

Me non invitô illum adeas provocaturus ad singulare certamen. Du magst meinetwegen zu ihm gehen, und ihn auf den Duell, oder Zwey-Kampff herausfodern.

Provolvo, vere. Herfürwältzen.

Ad genua Regis provolutus est, *vel* se provolvit. Er ist dem König zu Füssen gefallen.

Piorum hominum est coram Deo in genua provolvi. Die Fromme fallen vor GOtt auf ihre Knye nider.

In genua provolutus rogavit me. Er hat mich auf den Knyen ligend gebetten.

Proximo, mare. Näheren.

Hostis mihi jam proximat. Der Feind näheret sich schon zu mir.

Proximus, a, um. Der Nächste.

Jam morti proximus fui. Ich bin schon zu nechst bey dem Tod gewesen.

Sanguine, & genere tibi proximus sum. Ich bin dein nächster Bluts-Verwander.

Proximus Ecclesiæ semper solet ultimus esse.
Er wohnet vor dem Kirchen-Thor,
Es kommen ihm doch alle vor.

Prudens, tis. Gescheid.

Iste homo est prudens locorum. Diser weiß die Weeg und Ort wohl.

Est genus prudens adulandi. Dises Volck kan wohl schmeichlen.

Pudet. Es schämt.

Pudebit te tuæ negligentiæ. Du wirst dich wegen deiner Nachlässigkeit schämen.

Pudet me tui. Ich schäme mich deiner.

Pudeat te hujus rei. Du sollest dich schämen wegen diser Sach.

Pudet illum sui ipsius. Er schämet sich wegen seiner selbsten.

Pudet me hoc dixisse. Es schämet mich, daß ich dises gesagt habe.

O facinus Barbaris etiam pudendum! O Schand-That, dero sich auch die Barbarer schämen sollen.

Pugno, nare. Streiten.

Cum hoste, *vel* contra hostem egregiè pugnavit. Er hat sich dapffer dem Feind widersetzt.

Ex equo tecum de illa re pugnabo. Ich will mit dir zu Pferd um jene Sach streiten.

Diu inter se pugnârunt de palma. Sie haben lang unter einander um den Sieg gestriten.

Hæc ratio pugnat secum ipsa. Dise Ursach widerspricht ihr selbsten.

Utrinque generosè pugnabatur, *vel* pugnatum fuit. Man hat beyderseits ritterlich gefochten.

Pulso, sare. Schlagen, klopffen.

Quis tam fortiter foras pulsat? Wer klopffet so starck an der Thür?

Herì omnes campanas, *vel* omnibûs campanîs pulsârunt. Gestern haben sie mit allen Glocken gelitten.

Nescio Organa pulsare. Ich kan die Orgel nit schlagen.

Nodoso stipite tibi tergum pulsabo. Ich will dir mit einem knopffeten Prügel den Rucken salben.

Invidia malum est, Regum palatia, pauperúmque casas pulsans. Der Neid ist ein Ubel, welcher sowohl bey

Vor-

Vornehmen, als Schlechten die Herberg sucht, Einkehr nimmt.

Pungo, gere. Stupffen.

Hæc res jam diu cor meum pupugit. Dise Sach hat mich schon lang geängstiget.

Ista verba pungunt. Dise Wort dringen ein.

Punio, nire, Straffen.

Hunc hominem debitô supplicio puniverunt. Disen Menschen haben sie nach Verdiensten hergenommen, abgestrafft.

Titus capite punitus fuit. Titus ist um einen Kopff kürtzer gemacht worden.

O malitiam, perpetuis inferorum rogis puniendam! Dises ist ein Boßheit, welche die Höll verdienet.

Purgo, gare. Reinigen, entschuldigen.

Purgavit se apud præceptorem de absentia sua, *vel* præceptori. Er hat sich bey dem Præceptor entschuldiget wegen seiner Abwesenheit.

Literîs me purgabo, *vel* per literas apud illum. Ich will mich bey ihm schrifftlich verantworten.

Purus, a, um. Rein.

Non est purior à sordibus locus in tota urbe, quàm hic. Es ist kein saubrers Ort in der Stadt als dises.

Felix ille, qui conscientiam habet ab omni peccato puram. Glückseelig derjenige, welcher ein reines Gewissen hat.

Puto, tare. Vermeynen, beschneiden, schätzen.

Rectè putâsti. Du hast nit übel geurtheilet.

Iste studiosus putatur esse doctus. Man haltet disen Studenten für gelehrt.

Pro certo putavi, te abiisse. Ich hab gewiß vermeynt, du seyest abgereist.

Suo tempore vites putari debent. Man muß die Weinreben zu rechter Zeit schneiden.

Titum parvi, minoris, minimi puto, pro nihilo. Ich schätze Titum wenig, weniger, sehr wenig, nichts.

Nec tanti te puto. Ich schätze dich nit einen Schnüpff

Q.

Quadro, drare. Sich schicken, vergleichen.

Visum est, hanc rem ad multa quadrare. Man hat vermeynt, diese Sach lasse sich in vil Weeg brauchen.

Quæro, rere. Suchen, fragen.

Per omnes urbis plateas illum quæsivi, & non inveni. Ich hab ihn in der gantzen Stadt gesucht, und nit gefunden.

Quærit sibi pares. Er sucht seines gleichen.

Fugam quærit ex carcere: *vel* quærit fugere. Er sucht aus dem Kercker zu fliehen.

Quæsivit me insidiis. Er hat mir nachgestellt.

Ille in hoc loco sibi quietem quærit. Er sucht hier die Ruhe.

Non quæro ex te, *vel* abs te causam hujus rei. Ich frage dich nit um die Ursach dieser Sach.

De hac re ex me non quæsivit. Er hat mich um diese Sach nit gefragt.

Titus veniebat ad me, quærens ex me, num ibi fuerim? Titus kame zu mir, und fragte, ob ich wäre allborten gewesen?

In templo me invenire poteri, frustrà alibi quæsiturus. Du wirst mich in der Kirchen finden, sonst wirst du umsonst suchen.

Quæso. Ich bitte.

Quæso te, *vel* abs te, ut mecum venias. Ich bitte dich, daß du mit mir kommest.

Tace, quæso, desistare. Man schweige still von jener Sach.

Deum quæsumus, ut nos conservet. Wir bitten GOTT, daß er uns erhalte.

NB. Keine andere Personen, Tempora, oder Modos hat dises Verbum nit.

Quæstuosus, a, um. So Gewinn bringt.

Ista est gens navigiorum spoliis quæstuosissima. Dises ist ein Volck, welches mit See-Rauben einen sehr grossen Gewinn macht.

Mihi

Mihi quæſtuoſum eſt Syntaxi, aut alii rei ſtudere. Mir iſt es nutzlich, den Syntax, oder etwas anderes ſtudiren.
Bavaria frumentô quæſtuoſiſſima eſt. Das Bayern traget ſehr vil an Getrâyd.

Qualis, *le*. Was für einer.

Neſcio quale vinum tibi magìs placeat. Ich weiß nit, was für ein Wein dir anſtändiger, angenehmer iſt.
Qualis conditionis homo fuerit, dicere nequeo. Ich kan es nit ſagen, weſſen Stand er geweſen.
Qualis modò es, talis ſemper manebis. Wie du anjetzo biſt, alſo wirſt du verbleiben.

Quantus, *a*, *um*. Wie vil.

Incredibile eſt, quanti, & quàm multi Deum offendant. Es iſt unglaublich, wie vil GOtt beleydigen.
Neſcis ſanè, quanta ſit illius ſcientia. Du weiſt fürwahr nit, was für ein gelehrter Mann er ſeye.
Tanti te æſtimo, quanti tu me. Ich halte das von dir, was du von mir.

Quaſſo, *ſare*. Erſchütteln, offt bewegen.

Tuſſis frequens quaſſavit me. Der beſtändige Huſten erſchüttlet mich.
Titus continuò caput quaſſat. Titus quacket immer mit dem Haupt.

Quatio, *tere*. Bewegen, erſchütten.

Tormentîs bellicîs urbis mœnia diu, noctúque quaſſit. Er hat Tag und Nacht auf die Mauren mit Stucken geprölet: durch Schüſſen die Stadt erſchütt.
Cur me foras quatis? Warum ſtoſſeſt mich zum Hauß hinaus?
Totô menſe morbô quatiebar. Ich war ein gantzes Monath kranck.
Factum fuit, ut cives inſolitô metu quaterentur. Die Burger haben ihnen ungemein geforchten.

Queo, *quire*. Können.

Non queo reliqua ſcribere. Ich kan das übrige nit ſchreiben.
Non quivi ad te venire. Ich hab nit können zu dir kommen.

Queror, ri. Sich beklagen.

Titus queſtus eſt apud patrem de tua inurbanitate erga præceptorem. Titus hat ſich beklaget bey dem Vatter wegen deiner Grobheit gegen dem Præceptor.

Hanc iniquam ſententiam querar apud Regem. Ich will mich wegen diſem ungerechten Ausſpruch bey dem König beklagen.

Queſtus eſt de me non ſemel. Er hat ſich wegen meiner offt beklagt.

Petrus queſtus de injuria apud judicem, addidit. Petrus hat ſich bey dem Richter beklagt wegen der Unbild, und hinzu gethan.

Quieſco, ſcere. Ruhen.

Tota nocte placidiſſimè quievit. Er hat die gantze Nacht ſehr ruhig geſchlaffen.

Quieſce aliquando. Schweige einmal ſtill: höre auf.

Quieſcentibûs famulîs in templum deſcendit. Weilen die Bedienten ſchlaffeten, iſt er in die Kirchen gangen.

Ingredere cubiculum, quieturus aliquantulùm poſt tam moleſtum iter. Gehe in das Zimmer, und ruhe ein wenig nach einer ſo überläſtigen Reiß.

Quis. Wer.

Quid rerum agitur in hoc loco? Was macht man an diſem Ort? allhier?

Quis eſt iſte homo? Wer iſt diſer Menſch?

Dicere nequeo, quis fuerit. Ich weiß es nit zu ſagen, wer er geweſen.

Ignoro, quem ob finem id fecerit. Ich weiß nit, warum er diſes gethan.

Quomodo. Wie.

Non video, quomodo accidere potuerit. Ich ſihe nit, wie diſes habe geſchehen können.

Miror, quomodo tam ineptum quicquam potuerit tibi venire in mentem. Ich verwundere mich, wie ein ſo ungereimte Sach dir habe können einfallen.

Quomodo huc veniſti? Wie biſt du hieher kommen?

R.

Radio, are. Glantzen.

Conſtantinus poſt preces conſpexit in æthere ſignum Crucis, quod mirô fulgore radiabat. Conſtantinus hat nach dem Gebett an dem Himmel das heilige Creutz-Zeichen geſehen, welches wunderlich glantzete.

Rado, dere. Abſcheren.

Raſus eſt capite. Man hat ihm den Kopf geſchoren.
Barbam mihi raſit. Er hat mir den Bart geſchert.
Barbam ſibi radi juſſit. Er hat ihm den Bart ſcheren laſſen.
Vidi hominem toto capite raſum. Ich hab einen Menſchen geſehen, deſſen Kopf glatt abgeſchoren ware.

Rapio, pere. Hinwegnehmen.

In crucem, ad mortem, in jus, in fraudem raptus eſt. Er iſt zu den Galgen geführt worden, zu dem Tod, für Gericht, er iſt betrogen worden.
Suis blanditiis non paucos ad ſe, & in errorem rapuit. Er hat nit wenig durch ſeine Schmeichlungen zu ſich, und in den Irrthum geführt.
In hanc artem, ad hanc rem totô animô rapior. Ich hab ein groſſe Begierd zu diſer Kunſt, zu diſer Sach
Quivis, prout poterat, fugam rapiebat. Ein jeder flieht, ſo gut er kunte.
Ad judicem, in quæſtionem raptus eſt. Er iſt zu dem Richter, auf die Frag geführt worden.
Hæc res me, omnésque reliquos in admirationem rapit. Uber diſe Sach verwundere ich mich, und alle übrige.
In admirationem rapior. Ich verwundere mich.
Titus extra ſe, *vel* in extaſim raptus nihil reſpondit. Weilen Titus auſſer ſich verzuckt ware, hat er nichts geantwortet.

Ratio, onis. Vernunfft, Urſach, Rechnung.

Rationis expers eſt. Er iſt nit bey der Vernunft, er iſt ein Narr, er iſt im Hirn verruckt.
Ab hac ratione abſtraho, Von diſer Sach ſage ich nichts.

Fratres mei videntes, nullum sui ipsorum rationem haberi, conjurârunt. Meine Brüder, da sie sahen, daß man auf sie kein acht hatte, daß man sie nichts gelten liesse, haben zusammen geschworen.

Ratione hujus rei loquar tecum proximè. Wegen diser Sach will ich mit nächsten mit dir reden.

Hæc vitæ ratio non placet. Dise Weiß zu leben ist nit anständig.

Redde rationem tui officii. Gibe wegen deinem Ambt Rechenschafft.

Reaccendo, dere. Widerum anzünden.

Reaccendit lampadem. Er hat die Ampel widerum angezündet.

Reaccensô odiorum igne nihil non egit, ut inimicum suum occideret. Nachdem der Haß auf ein neues widerum aufgebrunnen, hat er alles angewendet, daß er seinen Feind umbringen möchte.

Lucerna reaccensa sponte emortua est. Nachdem er das Licht wiederum angezündet, ist es für sich selbsten ausgelöscht.

Recedo, dere. Abtretten, fortgehen.

Nunquam à lege recedam. Ich will niemahlen von dem Gesatz abweichen.

Cur recessisti ab illo amico, à tua consuetudine orandi, à tua sententia? Warum bist du von jenem Freund abgewichen, von deiner Gewohnheit zu betten, von deiner Meynung?

Recessit è vita, *vel* à vita. Er ist gestorben.

Non recedas ab hoc officio. Bleibe bey disem Ambt.

Rex noster possidet urbes à mari etiam longè recedentes. Unser König besitzet auch die Städt, welche weiters von dem Meer abgelegen.

Recenseo, sere. Zehlen, erzehlen.

Captivos recensuit. Er hat die Gefangene gezehlt.

Recense mihi hanc historiam. Erzehle mir dise Geschicht.

His rebûs recensitîs, mihi valedixit. Nachdem er dise Sachen erzehlet, hat er sich von mir beurlaubet.

Recido, dere. à Cado Widerfallen.

Omnis labor incassum recidit. Es ist alle Müh umsonst gewesen.

In graviorem morbum recidit. Er ist widerum schwerlich erkrancket.

Inte recident hæ contumeliæ. Dise Schmachen werden über dich ausgehen.

Non recidas in priora peccata. Falle nit in die alte Sünden.

Recido, dere. à Cædo. Abschneiden.

Recidit sibi digitum. Er hat ihm den Finger abgeschnitten.

Barba ipsa à me recisa fuit. Ich hab ihm den Bart geschert.

Hoc vulnus ense recidendum est. Dise Wunden muß man mit Schneiden heylen.

Recipio, pere. Aufnehmen, begeben, versprechen.

Hac vice te denuò in gratiam recipio. Dismahl nihme ich dich noch zu Gnaden auf.

In Congregationem, in sodalem receptus fui. Ich bin ein Sodalis worden.

Me in suam fidem recepit. Er hat mich unter seinen Schutz aufgenommen.

Rem amissam recepi. Ich hab die verlohne Sach wiederum bekommen.

Animum à, *vel* ex timore recepit. Er hat nach hindan gesetzter Forcht wiederum einen Muth gefaßt.

Recepit se in fugam. Er ist geflohen.

Recepit se fugâ ad me Er ist zu mir geflohen.

Citò te domum recipias. Gehe geschwind nacher Hauß.

Hæc res non recipit cunctationem. Dise Sach leydet keinen Verschub.

Ex Germania in Italiam se recepit. Er hat sich aus dem Teutschland in das Welschland begeben.

Quis me hospitiô recipiet? Wer wird mich beherbergen?

Me recepit mensâ, tectô, in amicitiam. Er hat mich zu Tisch gehabt, in das Hauß aufgenommen, und mit mir Freundschafft gemacht.
In tutum se recepit. Er hat sich in die Sicherheit gestellet.
Hanc rem in me recipio. Dise Sach nihme ich auf mich.
Usus jam recepit. Es ist schon in den Brauch kommen.
Mihi more receptum est quotidie ambulare. Ich pflege alle Tag spatziren zu gehen.
Sanctus Ignatius Cœlo receptus est. Der Heilige Ignatius ist in den Himmel aufgenommen worden.
Tibi recipio. Ich verspriche dir.
Mihi recepit, se hoc libenter facturum. Er hat mir versprochen, er wolle dises gern thun.
Receptîs viribûs ad institutum suum redit. Nachdem er seine Kräften erholet, ist er wiederum zu seinem Amt gangen.
Titus receptis mihi commodatis libris in patriam reversus est. Nachdem Titus die mir gelihene Bücher wiederum empfangen, ist er in sein Vatterland zuruck gereist.
Mitte filium tuum recipiendum in numerum discipulorum meorum. Sende mir deinen Sohn, auf daß er zu mir in die Schul gehe.

Recito, tare. Laut und deutlich lesen.

Recita has literas. Lise dise Brief laut.
Recitante me Horas Canonicas, domus corruit. Da ich die Priesterliche Tag-Zeiten ablase, ist das Hauß eingefallen.

Reclamo, mare. Widersprechen.

Sylva hæc canenti homini reclamat. Wann ein Mensch in disen Wald schreyet, gibt es einen Widerschall: last sich der Echo hören.
Sæpiùs jam reclamavi huic consuetudini. Ich hab mich schon öffters disem Brauch widersetzt.
Hoc facinus commisit ipsô rationis lumine reclamante. Er hat dises Laster wider alle Vernunfft begangen.

Recludo, *dere*. Auffschlieſſen.

Reclude portas. Eröffne die Thür.

Recolo, *lere*. Widerum bedencken.

Recole hoc negotium tecum, animô, *vel* mente. Bedencke diſes Geſchäft wohl bey dir.

Reconcilio, *are*. Wider verſöhnen.

Animum patris fratri meo reconciliavi. Ich hab den Vatter mit meinem Bruder wider verſöhnet.

Animos civium ſibi reconciliavit. Er hat die Burger wiederum gewunnen.

Magnam exiſtimationem apud herum tuum tibi reconciliavi. Ich hab dich bey deinem Herrn in groſſe Schätzung gebracht.

Reconcilia tibi veterem principis gratiam, *vel* reconcilia te in gratiam cum principe. Sihe, daß du bey dem König wiederum in die alte Gnad kommeſt.

Recoquo, *quere*. Wiederum kochen.

Cur ſemper antiquam mihi crambem recoquis? Warum ſingeſt du mir allezeit das alte Liedlein vor? warum ſpieleſt du allzeit auf der alten Leyer?

Recordor, *dari*. Gedencken.

Hujus rei optimè adhuc recordor. Ich gedencke noch ſehr wohl an diſe Sach.

Semper recordabor tuæ in me charitatis. Ich will allzeit an die Lieb gedencken, die du mir erwieſen.

Nunquam mihi imaginatus fuiſſem, te mei recordaturum. Ich hätte mir niemahlen eingebildet, daß du an mich gedencken wurdeſt.

Moriturus lectum reſpuit, recordatus Chriſti in Cruce mortui. Da er ſterben wolte, hat er kein Bett geduldet, ingedenck, wie Chriſtus an dem Creutz geſtorben.

Recordor hanc rem: aber hujus rei iſt gebräuchlicher. Ich gedencke an diſe Sach.

Recreo, *are*. Ergetzen.

Literîs tuîs mirum in modum recreatus ſui, *vel* literæ tuæ me recreârunt. Ab deinem Schreiben habe ich mich höchlich erfreuet.

Titus ex magno timore, morbo, ſe recreavit. Titus hat ſich

sich aus einer grossen Forcht, von der Kranckheit erholet.

Ex morbo, ex vulnere recreatus in Italiam pergo. Nachdem ich gesund, und geheilet worden, gehe ich in das Welschland.

Animus continuô studiorum labore defatigatus honestô lusu recreandus est. Man muß sich nach beständigen Studiren ein wenig erquicken.

Recumbo, bere. Zu Tisch sitzen.

Quis tecum herì ad prandium recubuit? Wer hat gestern mit dir zu Mittag gespeiset?

Recupero, rare. Wieder erlangen.

Pristinas corporis vires recuperavit. Er hat die vorige Leibs-Kräften wiederum erholet.

Si amissa recuperavero, tibi partem dabo. Wann ich das Verlohrne wird wiederum erlanget haben, will ich dir auch einen Theil darvon geben.

Recuperatâ libertate in patriam revertar. Wann ich wird frey gelassen, oder in die Freyheit gesetzt seyn, will ich in das Vatterland zuruck reisen.

Miles recuperaturus suam gloriam, & suum acinacem, nihil non egit. Der Soldat hat alles angewendt, sein Ehr, und seinen Degen wiederum zu überkommen.

Recuso, sare. Abschlagen.

Non recuso tecum Romam venire. Ich schlage es nit aus mit dir nacher Rom zu gehen.

Non recuso mori, *vel* mortem. Ich stirbe gern.

Pater filio, jussa recusanti, vehementer indignatur. Der Vatter ist mit dem Sohn sehr mißvergnügt, weilen er nit gehorsamen will.

Reddo, dere. Widergeben.

Naturæ debitum, *vel* animam Deo reddidit ante biennium. Er ist vor zwey Jahren gestorben.

Herì literæ tuæ mihi redditæ sunt. Gestern hab ich deinen Brief empfangen.

Redde cuivis suum honorem. Gibe einem jeden sein Ehr.

Hunc libellum ex Germanico idiomate Italicè reddam.

Dises

Diſes in Teutſcher Sprach hervorgegebene Büchlein wird ich in die Jtaliäniſche verſetzen.

Ego illum, modò obediat, meliorem reddam. Wann er mir wird folgen, will ich ihne bald beſſer machen.

Quieti ſe reddidit. Er hat ſich widerum in die Ruhe begeben.

Deo, ſtrictiſſimo judici ab omnibus exacta vitæ ratio reddenda eſt. Ein jeder muß GOtt, jenen ſehr ſcharffen Richter genaue Rechenſchafft geben.

Vices tibi reddam. Ich will dir gleiches vergelten.

Reddam me priori vitæ. Ich will mich wiederum auf die vorige Lebens-Art begeben.

Pecuniîs, & promiſsîs illum mihi amicum reddidi. Ich hab ihn durch Geld, und Verſprechen mir geneigt, und zum Freund gemacht.

Redde Deo vòta tua. Halte GOtt, was du ihm verlobt haſt.

Ille mihi ſalutem reddidit. Er hat mich geſund gemacht: Er hat mich hingegen gegrüſt.

Altioribûs ſtimulîs impulſus reddidit ſe templo, & ſuo muneri. Er von höheren Gewalt angetriben, iſt widerum in die Kirch gangen, und zu ſeinem Amt.

Hôc obſequiô mihi illum propitium reddam. Mit diſem Dienſt will ich ihn gewinnen.

Literæ à famulo tuo mihi redditæ, nihil boni continent. Die von deinen Diener mir übergebene Brief halten nichts guts in ſich.

Tibi me ſimiliorem redditurus, tuam vivendi rationem amplector. Damit ich mich dir mehr vergleiche, nihm ich dein Weiß zu leben an.

Literas menſæ impoſuit, hôc ſignô reddendus memorîæ dandæ reſponſionis. Er hat die Brief auf den Tiſch gelegt, damit er ermahnet wurde zu antworten.

Certior redditus de adventu Regis, illi obviàm ibo. Weilen ich vernommen, der König werde ankommen, will ich ihm entgegen gehen.

Quis me certiorem reddet hujus rei, *vel* de hac re? *vel* à quo certior reddar hujus rei, *vel* de hac re? Wer wird mir diſe Sach zu wiſſen machen?

Redeo, dire. Zuruckkehren.

Invitus, *vel* invitîs pedibûs è ſub urbano in urbem rediit. Er iſt wider ſeinen Willen aus der Vorſtadt in die Stadt zuruck gangen.

Brevi ad ingenium ſuum, ad mores ſuos, ad ineptias redibis. Er wird bald wieder in ſeinen alten Unformen, und krummen Sitten zuruck kehren.

Dicta res animo redit, *vel* in memoriam. Es kommet mir die gemeldte Sach wiederum zu Gemüth.

Titus cum patre in gratiam rediit. Titus, und der Vatter haben ſich miteinander verglichen.

Vires mihi redierunt. Ich bin wiederum zu Kräfften kommen.

Redi citò domum. Gehe alſobald nach Hauß.

Redibo in rectam ſemitam, *vel* viam. Ich will wiederum auf den alten Weeg zuruck gehen.

Redi viam cum tuis ſociis. Kehre wiederum zuruck mit deinen Geſellen.

Redeatur rus. Man ſoll wiederum auf das Feld gehen.

Omnibûs in hoc mundo ad nihilum redeuntibûs, Deo ſervire ſtatui. Seitemahlen auf diſer Welt nichts beſtändig, ſondern alles vergänglich, habe ich beſchloſſen GOtt alleinig zu dienen.

Redeunte ægrotô ad ſe, ſtatim vocavi ſacerdotem. Da der Krancke wiederum zu ſich ſelbſten kame, hab ich alſobald einen Prieſter geruffen.

Victor è pugna rediens magnâ pompâ in urbem deductus eſt. Da er als Uberwinder aus der Schlacht zuruck kehrete, iſt er mit groſſem Pracht in die Stadt geführt worden.

Illi rure redeuntes, vident ſibi ingreſſum negari. Da ſie von dem Feld zuruck kehreten, ſehen ſie, daß ihnen der Eingang verſchloſſen ſeye.

Redigo, gere. Bringen.

Eò me redigis, ut quid agam, neſciam. Du macheſt mich dergeſtalten verwirret, oder treibeſt mich in die Aenge, daß ich nit weiß, was ich thun müſſe.

Hanc urbem in deditionem, in poteſtatem ſuam redegit. Er hat ihm diſe Stadt unterthänig gemacht.

Titus ad inopiam, ad mendicitatem, ad inciam, ad ultimam maciem redactus eſt. Titus iſt an Bettlſtab gebracht worden.

Redige milites in unum, dein in ordinem priſtinum. Verſammle den verſtreuten Mann, und ſtelle ihne wieder in Ordnung.

Omnia tandem ad nihilum ſuum redigentur. Alles wird widerum zu nichts werden.

Redige tibi in memoriam dicta mea. Dencke an meine Wort, oder was ich geſagt hab.

Hanc provinciam ſub imperium meum, ſub jurisdictionem, in ſervitutem redigam. Ich will diſes Land mir unterthänig machen, oder bezwingen.

Rex urbe in poteſtatem ſuam redactâ, lactabatur ſpe inveniendi ingentem theſaurum. Nach eingenommener Stadt verhoffte der König einen ſehr groſſen Schatz zu finden.

Urbem in cineres redigendam precibûs ſuîs periculo ſubduxit. Da die Stadt hätte ſollen verbrennt werden, hat er ſie mit ſeinen Bitten erhalten.

Redimio, mire. Umgeben.

Coronâ caput redimivit. Er hat einen Krantz auf da Haupt geſetzt.

En! Chriſtus præſens in hoc loco mihi ſiſtitur ſpinis redimitus. Sihe! da iſt Chriſtus an diſem Ort gegenwärtig mit Dörnern gecrönet.

Redimo, mere. Ausleſen, auskauffen.

Suâ loquendi peritiâ pacem civibus redemit. Er hat mit ſeiner Wohlberedenheit denen Burgeren den Frieden erkaufft.

Centum florenîs fratrem meum è carcere redemi. Ich hab meinen Bruder mit hundert Gulden aus dem Kercker erlediget.

Redimam tempus. Ich will die Zeit widerum hereinbringen.

Redoleo, lere. Rüchen.

Iſte homo vinum redolet. Diſer Menſch rüchet nach Wein.
Mores tui, rus, pagum redolent. Du haſt bäuriſche, groſ
be Sitten.

Reduco, cere. Zuruckführen.

Titum è convivio domum reduxi. Ich hab Titum von der Mahlzeit nach Hauß geführt.
Te in ſylva errantem in viam reducam. Weilen du in dem Wald alſo irreſt, will ich dich auf den rechten Weeg führen.
In gratiam cum patre reductus fuit. Er iſt bey dem Vatter widerum zu Gnaden kommen.
Hanc rem in memoriam mihi reducas. Erinnere mich diſer Sach.
Sanctus Xaverius aliquot à morte ad vitam reduxit. Der Heilige Xaverius hat etliche von den Todten auferwecket.
Illâ medicinâ me ad ſalutem reduxit. Mit jener Artzney hat er mich geſund gemacht.
Adibo fratres meos in priſtinam concordiam reductos. Ich will zu meinen Brüderen gehen, welche widerum gute Freund miteinander.
Illum ad nos reducendum curabo. Ich will verſchaffen, daß er widerum zu uns gebracht werde.

Redundo, dare. Uberflieſſen, gar voll ſeyn.

Hoc facinus redundabit in tuum caput, in tuum damnum, in tuam perniciem, & in meum commodum. Diſe That wirſt du büſſen müſſen, mir aber wird es nutzlich ſeyn.
Hæc oratio redundat. Diſe Red iſt zu lang.
Totus hic locus redundabat ſanguine. Diſes Ort ware gantz mit Blut benetzet.
Hæc tua benevolentia etiam in nos redundat. Von diſer deiner Gutwilligkeit genüſſen auch wir etwas.
Non ceſſavit ſacerdotes ſui officii admonere, fructu in plures alios redundante. Er hat nit aufgehört die Prieſter ihres Ambts zu ermahnen, mit groſſen Frucht mehrer anderer.

Hic

Hic homo abire poterit, nullô emolumentô ex illius præsentia in Rempublicam redundante. Diser Kerles mag wohl hingehen, wo er will, man wird ihme keinen Bothen nachschicken, weilen sein Gegenwart dem gemeinen Weesen keinen Nutzen bringt.

Redux, cis. Widerkehrend.

Cùm sub unius diei vesperum essem redux domum, accidit, ut &c. Da ich einstens auf dem Abend nach Hauß giengе, hat es sich begeben, daß ꝛc.

Confectô feliciter negotiô Coloniam redux ad me venit. Nach glücklich verrichten Geschäfft ist er widerum nach Cöln, und zu mir kommen.

Vidi tuos fratres in patriam reduces. Ich hab deine Brüder sehen in das Vatterland zuruck reisen.

Refercio, cire. Gantz erfüllen.

Stomachum nimiô cibô refersit. Er hat gar zu vil gessen.

Vanîs rumoribûs aures hominum refercit. Er macht denen Menschen ein eitles Geschwätz vor.

Refero, ferre. Sagen, widerbringen, zuruck tragen.

De Magno Alexandro refertur, *vel* referunt. Man verzehlt von dem grossen Alexander.

Omnia ordine referam. Ich will alles ordentlich erzehlen.

Hunc lapidem humerîs meîs ex proximo agro domum retuli. Ich hab disen Stein aus dem nechstgelegenen Acker auf meinen Schultern nach Hauß getragen.

Hanc rem ad judicem referam. Ich will dise Sach dem Richter vorbringen.

In album, in numerum Sodalium relatus fuit. Er ist in die Congregation aufgenommen worden.

Patrem, *vel* patris mores vultu, & incessu refers. In allem sihet dein Vatter aus dir heraus, oder du kanst deinen Vatter nit verlaugnen.

Ad vos nunc refero, quem sequar. Ich frage jetzt euch, wem ich folgen soll.

In librum rationum hanc rem refer. Schreibe diſe Sach in das Rechen-Buch.

Huc refertur etiam illud, quod dixi. Dahero gehört auch dasjenige, was ich geſagt hab.

Citò gradum, *vel* pedem refer. Gehe geſchwind zuruck.

Par tibi referrem, niſi Chriſtianus eſſem, & tibi parcerem. Ich wolte dir gleiches vergelten, wann ich nit ein Chriſt wäre, und dir verſchonete.

Pro reſponſo repulſam retuli. An ſtatt der Antwort hat man mir einen Korb gegeben.

Gratias tibi refero, quas poſſum maximas pro hoc beneficio. Ich ſage dir für diſe Gutthat gröſten Danck.

Illi tui locô gratias referam. Ich will mich bey ihm an ſtatt deiner bedancken.

Jam ſæpiùs palmam de, *vel* ab hoſte retulit. Er hat den Feind ſchon öffters überwunden.

Salutem meam tibi acceptam, *vel* in acceptis refero. Dir ſchreibe ich mein Geſundheit zu.

Conſideremus bonitatem Dei ſingula ad optimos fines referentis. Laſſet uns betrachten die Gütigkeit GOttes, welcher alles zum Beſten richtet.

Sexus fœmineus è ſacra æde pedem referens cum ira in domeſticos erumpit. Die Weiber, ſobald ſie aus der Kirchen kommen, erzörnen ſich wider ihre Haußgenoſſene.

Vera ſunt crimina in Petrum à nobis relata. Die Laſterthaten, welche wir wider Petrum erzehlet, ſeynd wahr.

Noſcis Titum cras in numerum Sodalium referendum? Kenneſt du Titum, welchen man morgen in die Congregation aufnehmen wird.

Refert. Es ligt daran.

Meâ, & tuâ, noſtrâ, & veſtrâ multùm refert te adveniſſe. Es ligt mir und dir, uns und euch vil daran, daß du kommen ſeyeſt.

Nullius tanti refert, quàm tuâ ad ſcholam altiorem aſcendere, *vel* promoveri. Es ligt keinem ſo vil an dem Aufſteigen, als dir.

Vestrâ studiosorum maximè refert pietati studere. Euch Studenten ligt sehr vil daran, daß ihr fromm seyet.
Omnium vestrûm multùm refert vos valere, sicut etiam omnium nostrûm. Euch allen ligt vil daran, daß ihr gesund seyet, als wie uns allen.

Refertus, a, am. Voll.

Domus hæc referta est militibûs. Dises Hauß ist voll der Soldaten.
Thema tuum refertissimum est erroribûs. In deinem Argument seynd sehr vil Fehler.

Reficio, cere. Erquicken, erfreuen, wider machen.

Vires modicô pane, & vinô refeci. Ich hab meine Kräfften mit ein wenig Brod und Wein erquicket.
Refecit se ad audiendum concionatorem. Er hat etwas genossen, eine Speiß zu sich genommen, auf daß er dauren möchte die Predig anzuhören.
Refice mentem tuam musicâ, ambulatione, *vel* amœnitate sylvarum. Muntere dich auf mit einer Music, mit Spatzirengehen, mit der Annehmlichkeit der Wälder.
Diu vixit, non aliô refectus cibô, quàm pane. Er hat lang gelebt, und nichts anders geessen, als Brod.

Reflecto, ctere. Zuruck biegen.

Cur oculos, *vel* aciem oculorum reflectis? Warum siheſt du zuruck?
Inde pedem reflexit. Er ist zuruck gewichen.
Titus caput reflectens vidit me venientem. Da Titus das Haupt hinter sich wendete, hat er mich kommen sehen.

Refræno, nare. In Zaum halten.

Iste non potest refrænare appetitum suum à cibis sibi noxiis. Diser kan sich nit enthalten von denen ihme schädlichen Speisen.

Refragor, gari. Widerstreben.

Refragatus est mihi optima suadenti. Er hat meine beste Rathschläg nit angenommen.

Refrico, care. Fast reiben, kratzen, erneueren.

Quæso, ne refrices tuîs litterîs dolorem meum. Mein, erneuere mir mit deinen Briefen meinen Schmerzen nit.

Refricuit memoriam hujus rei. Er hat der Sach wiederum gedacht.

Refrigeo, gere. } Erkalten.
Refrigesco, scere. }

Amor meus in Deum, & res spirituales nondum refrixit. Mein Lieb gegen GOtt, und den geistlichen Sachen ist noch nit erkaltet.

Refugio, gere. Fliehen.

Ex sylva in urbem, & ad me refugit. Er ist aus dem Wald in die Stadt und zu mir geflohen.

Refuge à consuetudine horum sociorum. Entäusere dich von der Gesellschafft diser Gesellen.

Mens mea refugit credere, te fuisse Romæ. Schwerlich kan ich glauben, daß du zu Rom gewesen.

Ista res, quam narras, memoriam meam refugit. An dise Sach, welche du erzehlest, gedencke ich nit mehr.

Titus refugit ab admonendo te tuæ negligentiæ. Titus warnet, oder ermahnet dich nit gern wegen deiner Nachlässigkeit.

Refulgeo, gere. Glantzen.

Tito preces suas persolventi adstat beatissima Virgo incredibili venustate refulgens. Da Titus sein Gebett verrichtete, stehet vor ihm die seeligiste Jungfrau in unbeschreiblicher Schönheit und Glantz.

Refuto, tare. Widerlegen.

Conatum Titi refutavi. Das Beginnen Titi hab ich hintertriben.

Hunc libellum facilè re & verbîs refutabo. Ich will dises Büchlein leicht in dem Werck und mit Worten widerlegen.

Rego, gere. Regieren, herrschen.

Multi sunt, qui seipsos regere nesciunt. Es seynd vil, welche sich selbst nit regieren können.

Animum Regis consiliô suô regit. Er regieret den Kö-
nig.
Nescis modum regendi equos. Du kanst die Pferd nit
leiten.
Leopoldô Imperium Romanum regente, magna accidêre,
vel evenêre. Es haben sich vil grosse denckwürdige Sa-
chen zugetragen, da Leopoldus das Römische Reich
regierte.
Henricus octavus annô Christi millesimô, quingentesimô
nonô Angliam regendam suscepit. Man zehlete tausend
fünffhundert neun Jahr, da Henricus der Achte Eng-
land zu regieren übernommen.

Regredior, di. Zuruck kehren.

Romam regressus est cum suis sociis. Er ist wiederum nach
Rom mit seinen Gesellen zuruck gangen.
Titus domum regressus invenit patrem suum vitâ functum.
Da Titus nach Hauß kommen, hat er seinen Vatter tod
gefunden.

Rejicio, cere. Hinwerffen.

Pallium ex humeris in terram rejecit. Er hat den Mantel
von den Schultern auf die Erden geworffen.
Hostem ab urbe nostra rejecimus. Wir haben den Feind
von unserer Stadt abgetrieben.
Non rejice nos tibi supplices. Verwirffe uns nit, wir bit-
ten dich demüthig.
Hoc negotium in aliud tempus, in crastinum diem rejicia-
mus. Lasset uns dises Geschäft auf ein andere Zeit, auf
morgen verschieben.
Sanctus Norbertus rejectîs splendidîs vestibûs vilî habitu se
induit. Der Heil. Norbertus hat seine prächtige Kley-
der hinweggeworffen, und schlechte angezogen.
Non tibi respondeo amplius, rejecturus causam hanc ad se-
natum. Ich antworte dir nit mehr, sondern ich will die
Sach für den Rath bringen.

Relabor, bi. Wiederum fallen.

In antiqua peccata denuô relapsus est. Er ist widerum in
die alte Sünden gefallen.

Relaxo, xare. Erquicken.

Animum, mentem ambulatione relaxavit. Er hat sich mit Spatzirengehen erlustiget.

Relego, gere. Widerlesen.

Ter meum thema relegi, & tamen hunc errorem non vidi. Ich hab mein Argument dreymahl überlesen, und hab dannoch disen Fehler nit in acht genommen.

Iter tuum relege. Kehre wiederum um, gehe wiederum zuruck.

Relego, gare. Verschicken.

In exilium ante biennium relegatus fuit. Er ist vor zwey Jahren in das Elend verschicket worden.

In illa quæstione me ad hunc authorem relegavit. Er hat mich in jener Frag an disen Authorem gewisen, ich solte ihn lesen.

Relevo, vare. Aufheben, ringeren.

Hac spe mihi animum relevâsti omni metu, curâ, dolore ac molestiis. Mit diser Hoffnung hast du mir alle Forcht, Sorg, Schmerzen, und Uberlästigkeiten benommen.

Frigidâ sitim relevabo. Ich will mir mit einem frischen Trunck Wasser den Durst minderen.

Religo, gare. Anbinden.

Religatis post tergum manibûs, eum ad arborem, *vel*, ex arbore religari jussit. Nachdem ihm die Händ auf den Rucken gebunden worden, hat er ihn an einen Baum binden lassen.

Relinquo, quere. Verlassen.

Pater me penitùs reliquit. Der Vatter hat mich völlig verlassen, nimmt sich meiner nichts mehr an.

Is æs alienum, *vel* multa debita, post mortem suam reliquit. Er hat nach seinem Tod vil Schulden hinterlassen.

Consuetudinem ludendi reliquit. Er hat das Spilen aufgeben.

Testamentô me ex asse hæredem reliquit. Er hat mich in dem Testament zum völligen Erben eingesetzt.

Titus tot meis admonitionibus locum non reliquit. Titus hat sich an meine vilfåltige Ermahnungen nit gekehret, hat sie nit angenommen.

Hanc rem interim in medio relinquam. Ich will dise Sach unterdessen dahin gestellt seyn lassen, ich will über dise Sach kein Urtheil fållen.

Cicero nobis scriptum reliquit. Cicero hat uns schriftlich hinterlassen.

Illius agendi modus suspicionem mihi relinquit, ne &c. Die Weiß zu handlen, welche er braucht, gibt mir Ursach zu argwohnen, daß nit ꝛc.

Heri eum vita reliquit, *vel* is vitam reliquit. Gestern ist er gestorben.

Nihil intentatum relinquam, ut consequar, quod opto. Ich will alles anwenden, daß ich erlange, was ich begehre.

Petrus post mortem ingens sui desiderium apud omnes reliquit. Petrum haben alle ungern verlohren.

Heri subitò animus me reliquit. Gestern bin ich gåhling in eine Ohnmacht gefallen.

Virtute, & scientiâ illum longè relinquis. Du bist vil frömmer und gelehrter als er.

In itinere Tridentum multô intervallô, *vel* multô itinere eum reliquisti. Du hast ihn auf der Reiß nacher Trient weit hinten gelassen, du bist ihm weit vorkommen.

Plinius rerum naturalium historiam posteritati reliquit. Plinius hat der Nach-Welt, denen Nachkömmlingen die Geschicht von natürlichen Sachen hinterlassen.

Sancta Susanna laude castitatis totum gynæceum maximô intervallô post se reliquit. Die Heil. Susanna hat es an Ruhm der Keuschheit allen sehr weit bevor gethan.

Valens Antiochiam contendit, ubique suæ sævitiæ vestigia relinquens. Valens ist nacher Antiochiam verreiset, und hinterlassete allenthalben Zeichen seiner Grausamkeit.

Sanctus Narcissus patientiâ multos sanctos post se relinquens, obiît natus centum sexdecim annos. Der Heilige Narcissus hat vil Heilige an der Gedult übertroffen, und ist in dem hundert und sechszehenden Jahr gestorben.

Hanc rem mihi donô reliquit, relicturus plura munera, si habuisset Diſe Sach hat er mir geſchencket, und wurde mir mehrere Schanckungen hinterlaſſen haben, wann er ſie gehabt hätte.

Servus ad cuſtodiam arcis relictus, visô hoſte aufugit. Der Diener, welcher das Schloß hüten muſte, ſobald er den Feind geſehen, hat er ſich auf die Füß gemacht.

Omnes ſuaviſſimè allocutus eſt, ſuô abitu ſingulis ingentes ſui deſideriô, *vel* apud ſingulos relictô. Er hat alle ſehr liebreich angeredet, und in ſeiner Abreiß bey allen eine groſſe Begierd gegen ſich hinterlaſſen.

Pater cras obibit latifundia, cum tempore nobis fratribus in hæreditatem relinquenda. Der Vatter wird morgen die Güter beſichtigen, welche er mit der Zeit uns Brüdern zum Erbtheil überlaſſen wird.

Relictâ hæreſi orthodoxam fidem amplexus eſt. Er hat die Ketzerey verlaſſen, und iſt Catholiſch worden.

Reliquus, a, um. Übrig.

Nihil de illis reliquum fuit, quam intolerabilis fœtor. Es iſt nichts von ihnen übrig gebliben, als ein unleydentlicher Geſtanck.

Reliquum vitæ in ſylva peregit. Den übrigen Theil des Lebens hat er in dem Wald zugebracht.

Nihil reliqui fecit de ſuis bonis. Er hat nichts hinterlaſſen, Er hat alles verthan.

Hanc ſolam rem reliquam feci. Diſe Sach allein hab ich übrig gelaſſen

Sola hæc imago poſt illius mortem reliqua fuit. Diſes Bild allein iſt nach ſeinem Tod übrig geblieben.

De reliquo, quid dicam? Im übrigen, was ſoll ich ſagen?

Reluctor, ctari. Widerſtreben.

Quoties jam, & quamdiu Patri tuo reluctaris? Wie offt ſchon, und wie lang widerſetzeſt du dich deinem Vatter?

Titus nunquam voti ſui compos fieri potuit, ventîs continuò reluctantibûs. Titus hat ſeinen Zweck niemahlen erreichen können, weil die Wind ſich allzeit entgegen ſetzeten.

Remeo, are. Zuruckkehren.

Titus ex Italia in patriam remeavit, omnibûs rebûs ſibi chario-

chariorem. Titus ist aus Welschland in das Vatterland zurück gereist, welches er mehrer schätzte, als alles übrige.

Remetior, tiri. Wiederum messen, vergelten.

Eadem mensurâ tibi remetiar. Ich will dich mit gleicher Müntz bezahlen.

Titus viam, quâ venerat, remensus, domum rediît. Titus hat eben den Weeg, den er zuvor gemacht, wiederum nach Hauß genommen.

Reminiscor, sci. Ingedenck seyn, gedencken.

Reminiscere tot laborum tui causâ à me susceptorum. Gedencke an so vil Arbeiten, welche ich wegen deiner auf mich genommen.

Factum fuit ut sæpiùs jam tui reminiscerer. Ich hab schon öffter an dich gedenckt.

Non dubita, quin futurum sit, ut tui reminiscar. Glaube mir, daß ich gewiß an dich gedencken werde.

Remitto, tere. Zuruckschicken, nachlassen.

Remitte ad me fratrem tuum. Schicke deinen Bruder zu mir zuruck.

Remisit mihi omnem culpam. Er hat mir alle Schuld nachgelassen.

Remitte animum à studiis. Lasse einmahl nach von dem beständigen Studiren.

Ardor pugnæ, & nimius calor remisit. Es hat der Eyffer zu streitten nachgelassen, und die gar zu grosse Hitz.

Totam litem ad senatum remisit. Er hat den gantzen Handel an den Rath gelangen lassen.

De supplicio nihil remittas. Lasse von der Straff nichts nach.

Quæso, remitte mihi debitum. Ich bitte dich schencke mir dise Schuld.

Remitte frænum equo. Lasse dem Pferd den Zaum länger.

Remisit iracundiam, inimicitias. Er hat den Zorn und die Feindschafft fallen lassen.

Studiis nuntium remisit. Er hat das Studiren aufgeben.
Elisabeth in matrimonio nihil remisit de pristino pietatis studio. Elisabeth ware in dem Ehestand eben so beflissen der Frommkeit, als zuvor.
Zeno, remittente persequentium studiô, in publicum prodiît. Zeno, weilen die Verfolgung in etwas nachgelassen, hat sich offentlich sehen lassen.
Remissô nuntiô mundi vanitatibus, religioso cœtui adscriptus fuit Er hat die Eitelkeiten der Welt verlassen, und sich in ein Closter begeben.
Mitto tibi petitum librum, proximâ occasione mihi remittendum. Da überschicke ich dir das begehrte Buch, damit du mir dises widerum mit nächster Gelegenheit zuruck schickest.

Remoror, rari. Verhinderen, aufhalten.

Non remorabor te ab incœpto itinere. Ich will dich von der angefangenen Reiß nit aufhalten.

Removeo, vere. Abtreiben, auf die Seiten raumen.

Removete illum ab hoc officio. Setzet ihn von disem Ambt ab.
Remove ab oculis meis, de medio, hanc rem. Thue mir dise Sach aus den Augen.
Hac ratione invidiam à me removebo. Auf dise Weiß will ich den Neid von mir ableinen.
Sanctus Didacus ab hominum strepitu remotus, eremiticam vitam duxit. Der Heil. Didacus hat von den Menschen entfernet, ein einsames Leben geführt.
Cainus, remotis arbitris, fratrem suum, nihil tale metuentem, adortus est. Cainus, da niemand gegenwärtig ware, hat seinen Bruder, der nichts dergleichen entrauete, angefallen.
Hujus hominis pectori, velut omnium scelerum receptaculo, obvolutus est magnus lapis, nullâ, nisi Divinâ manu removendus. Auf dises Menschen-Herz, welches ein

Woh-

Wohnung aller Laster ist, befindet sich ein grosser Stein, welchen niemand als GOtt allein heben kan.

Remuneror, rari. Beschencken.

Tuam diligentiam præmiô remunerabor. Ich will deinen Fleiß mit einer Schanckung belohnen.

Rex insignî favore me remuneratus, adjecit. Nachdem der König mir ein absonderliche Gnad erwisen, hat er hinzugesetzt.

Renovo, vare. Erneueren.

Magnîs impensîs domum suam renovavit. Er hat sein Hauß mit grossen Unkosten erneueret.

Renovemus inter nos amicitiam. Wir wollen wiederum miteinander gut Freund werden.

Quam primùm Christianus frontem signavit, dæmon renovatâ memoriâ victoriæ à Christo per signum Crucis reportatæ, iter ad orcum relegit. So bald der Christ seine Stirn mit dem Heil. Creutz bezeichnet, ist alsbald der Teufel, ingedenck des Sigs, welchen Christus an dem Creutz darvon getragen, der Höllen zugeeilet.

Renuntio, are. Hinterbringen, auf-künden.

Renuntiatum mihi fuit de morte patris mei, *vel* mors patris mei mihi renuntiata fuit. Man hat mich berichtet, daß mein Vatter gestorben.

Nisi aliter te geras, renuntio tibi amicitiam, & hospitium. Wann du dich nit anderst verhaltest, so künde ich dir die Freundschafft, und Herberg auf.

Melius esset, si studiis, huic officio, *vel* muneri renuntiares. Es wäre besser, du gebetest das Studiren, und dises Amt auf.

Hunc consulem renuntiârunt. Disen haben sie zum Burgermeister gemacht.

Abeo, renuntiante mihi Petrô mortem matris meæ. Ich verreise, weilen mir Petrus den Tod meiner Mutter ausgekündet.

Carolus Regni successor renuntiatus in id unicè incubuit, ut rempublicam juvaret. Nachdem Carolus als Nachfol-

ger, in dem Reich ernennet worden, hat er sich völlig auf diſes begeben, wie er dem gemeinen Weesen aufs helffete.

Renuo, ere. Sich weigern / ausschlagen.

Invitationem tuam ad convivium non renuo. Ich schlage deine Einladung zur Mahlzeit nit aus.

Titus, etsi à me rogatus, mecum venire renuit. Titus, wiewohlen ich ihn gebetten hab, will nit mit mir kommen.

Renuente Jacobo mecum ludere, te ad lusum invito. Weil Jacobus mit mir nit spilen will, so lade ich dich darzu ein.

Reor, reri. Vermeynen.

Non rebar, te hoc dicturum. Ich vermeynete nit, daß du diſes sagen wurdest.

Ratus est, me tecum venturum esse. Er hat vermeynt, ich werde mit dir kommen.

Xaverius hospitium à sacerdote sibi oblatum non abnuit, ratus, Deo ita placere. Xaverius hat die von dem Priester ihm anerbottene Herberg nit ausgeschlagen, vermeynend, es gefalle GOTT also.

Hanc rem ratam habeo. Diſe Sach bestättige ich, ich halte es für wohl gethan.

Monachi electionem illam haud ratam habentes dixerunt. Die Mönch heisseten die Erwählung nit gut, mit Vermelden.

Reparo, rare. Wider ergäntzen.

Repara vires tuas quiete. Erhohle durch die Ruhe deine Kräften.

Nos tempus, nullô aurô, argentóque reparandum, tam malè perdimus. Wir verliehren die Zeit so schlechter Dingen, welche doch mit keinem Geld zu bezahlen, und zuruck zu bringen ist.

Repello, lere. Zurucktreiben.

Armis hostem repellamus. Lasset uns den Feind mit Wafen zuruck treiben.

Cur me ab aditu templi repulisti? Warum hast du mich nit lassen in die Kirchen hinein gehen?

Illum à se repulit, *vel* preces illius repulit. Er hat ihn von ihm gestossen, ihme sein Bitt abgeschlagen.

Repelle timorem, mi frater. Mein Bruder, förchte dir nit.

Recurrunt vicini cum armis, vim vi repulsuri. Es lauffen die Nachbaren mit Waffen zu, willens den Gewalt mit Gewalt abzutreiben.

Rependo, dere. Vergelten.

Par pari tibi rependam. Ich will dich mit gleicher Münz auszahlen: oder gleiches mit gleichem vergelten.

Quam mercedem mihi rependes pro tanto labore? Was für einen Lohn wirst du mir geben für ein so grosse Arbeit?

Vices mihi rependit. Er hat mich mit gleichen bezahlt.

Veni ad me, repensurum tibi magna pro parvo obsequio. Komme zu mir, ich will dir etwas rechts, oder grosses geben für deinen schlechten Dienst.

Reperio, rire. Finden.

Reperi marsupium aurô plenum. Ich hab einen Beutl voll Gold gefunden.

Aditum, *vel* viam sibi reperit intrandi ad regem. Er hat einen Weeg gefunden zu dem König zu kommen.

Reperi medicinam huic malo. Suche eine Artzney hervor für dise Kranckheit.

In hac schola reperire est multos negligentes studiosos. In diser Schul seynd, oder findet man vil nachläßige Studenten.

Via reperienda est, quâ evadamus. Man muß einen Weeg finden, daß wir durchkommen.

Nescio, quid novi repererit frater tuus. Ich weiß nit, was dein Bruder neues erfunden hat.

Templum ingressus est, ibi animi quietem reperturus. Er ist in die Kirchen gangen, allborten die Ruhe des Gemüths zu finden.

Repertîs fratribûs Deo gratias egit. Nachdem er seine Brüder gefunden, hat er GOTT Danck gesagt.

Accipe hunc lapidem miræ virtutis, nullibi, nisi in Indiis repe-

reperiendum. Nihme hin disen Wunder-würckenden Stein, welchen man nirgends als in Indien finden kan.

Repeto, tere. Widerholen, begehren.

Libruin meum à te repeto. Stelle mir wiederum mein Buch zu. Ich begehre mein Buch zurück.

Non repetas toties eandem rem. Bringe nit immer das Alte hervor.

Emenda te, vel pœnas in te repetam. Bessere dich, oder ich wird dich straffen.

Domum, patriam, urbem repetit. Er gehet widerum nach Hauß, in das Vatterland, in die Stadt.

Hæc res paulô altiùs, ab origine, à capite repetenda est. Dise Sach muß man von Grund aus hernehmen, und widerholen.

Hanc rem sæpiùs memoriâ, mecum repetii. Dise Sach hab ich öffters bey mir bedencket, überleget.

Credidi Tito promissa repetenti. Weilen Titus sein Versprechen widerholete, hab ich ihm geglaubt.

Militibûs ictum repetentibûs, læsus fugam arripuit. Weilen die Soldaten beständig darauf haueten, ist der Verwundete geflohen.

Repetitîs vicibûs hanc à me gratiam petiit. Er hat schon offt, öffters dise Gnad von mir begehret.

Repetitîs osculîs terram Martyrum sanguine nobilitatam salutavit. Er hat die Erden, woselbst die Blut-Zeugen Christi ihr Blut gelassen, mit andächtigen Kuß verehret.

Repleo, plere. Erfüllen, anfüllen.

Totam domum clamore replevit. Er hat das gantze Hauß mit Geschrey angefüllet.

Replete hoc dolium vinô. Füllet dises Faß mit Wein an.

Titus timore repletus aufugit. Titus ist vor Forcht entflohen.

Apostoli Spiritu Sancto repleti prædicaverunt ubique Christum crucifixum. Die Apostel voll des Heiligen Geists haben allenthalben Christum den Gecreutzigten geprediget.

Repono,

Repono, *nere.* Wider hinlegen, oder ſetzen, antworten.

Salutem ſuam in manibus medici repoſuit. Er hat ſich und ſein Geſundheit dem Medico völlig übergeben.

Illatam mihi injuriam reponam. Ich will die mir zugefügte Unbild rächen.

Hanc rem in numero, *vel* in numerum fabularum repono. Diſes halte ich für ein Fabel, und Gedicht.

Prudentis patris familias eſt, alimenta in hyemem reponere. Ein kluger Hauß-Vatter verſicht ſich zeitlich für den Winter.

Spem ſuam in fratre repoſitam habebat. Er hoffete auf ſeinen Bruder.

Niſi te adjuvante in locum illius reponar, par parî tibi reponam. Wofern ich mit deiner Beywürckung an deſſen ſtatt nit gelange, will ich dich mit gleicher Müntz zahlen.

Omnia domi ſuo repone loco. Thue zu Hauß ein jede Sach an ſein Ort.

Reporto, *tare.* Widerbringen.

Magnam ex hac re laudem reportavit. Diſe Sach hat ihm groſſes Lob verurſachet.

Victoriam ab hoſte reportavit. Er hat den Feind überwunden.

Sæpiùs memineris victoriæ à Chriſto per crucem reportatæ. Gedencke offt, wie Chriſtus durch das Creutz obgeſigt.

Repoſco, *ſcere.* Begehren.

Pœnas à te repoſcam ob mendacia. Ich will dich deiner Lügen halben hernehmen: oder du wirſt mir deine Lügen zahlen müſſen.

Illum ad ſupplicium repopoſcit. Er hat ihn zur Straff begehrt.

Audivi, futurum eſſe, ut judex à me rationem hujus rei repoſcat. Ich hab gehört, ich werde mich diſer Sachen halber vor Gericht verantworten müſſen.

Reprehendo, dere. Straffen, schmähen.

Nihil est, quod in eo reprehendas. Es ist ihme nichts auszustellen: oder es ist nichts, daß man ihme ausstellen möchte.

Singulîs diebûs in hoc vitio reprehendendus est, *vel* hoc vitium in eo reprehendendum est. Man muß ihn täglich wegen disen Laster straffen.

Manu eum reprehendi. Ich hab ihn bey der Hand erwischet.

Reprimo, mere. Verhinderen, unterdrucken.

Suâ dicendi facultate impetum populi repressit. Er hat mit seiner Wohlredenheit den Aufstand des Pöfels gestillet, und besänftiget.

Reprime iracundiam; cursum; vim; conatum. Mäßige, und lege ab den Zorn, stelle ein den Lauff; setze dich wider Gewalt; hintertreibe das feindliche Unternehmen.

Repressâ libidine auxiliatrici Virgini se commendavit. Er hat die böse Begierd fahren lassen, und sich der Hülf Mariâ befohlen.

Fletu repressus scribere nequivit. Er hat vor Weinen nit schreiben können.

Repudio, are. Verwerffen.

Titus oblatam sibi sponsam, opibûs, & formâ præstantem, constanter repudiavit. Titus hat die ihme angetragene Braut, wiewohlen sie reich und schön ware, beständig ausgeschlagen.

Repugno, nare. Widerstreben.

Dictîs, & factîs repugnavi hujus hominis crudelitati. Ich hab mich disem grausamen Menschen, mit Worten und That widersetzet.

Hæc res repugnat rationi. Dise Sach widerstrebet der gesunden Vernunft.

Ista duo, omnium opinione, inter se repugnant. Dise zwey Sachen seynd nach aller Meynung, aneinander zuwider.

Titus Romam abiit, repugnante patre. Titus ist wider den Willen des Vatters nacher Rom gereist.

Reputo,

Reputo, tare. Fleißig bedencken.

Tecum ipso reputa, an hic vivendi modus te deceat. Bedencke selbsten bey dir, ob dise Weiß zu leben dir anständig seye.

Requiesco, scere. Ruhen.

Requiesce ab hoc labore. Ruhe von der Arbeit.

Requiescat in pace. Er ruhe in dem Frieden: tröste ihn GOtt.

Requiro, rere. Suchen, nach einem Fragen.

Diu te requisivi. Ich hab dich lang gesucht.

Illud à me, *vel* ex me requiris, utrùm valeam. Dises begehrest du von mir zu wissen, dises frageſt du, ob ich gesund seye.

In hoc bello ad reportandam ab hoste victoriam multa requiruntur. Es brauchet vil den Feind in disem Krieg zu überwinden.

Hac in re tuam requiro prudentiam. In diser Sach hab ich deiner Klugheit vonnöthen.

Resarcio, cire. Ersetzen.

Damnum nobis illatum mihi, & illis resarsit. Er hat den uns zugefügten Schaden mir und ihnen ersetzet.

Rescindo, dere. Abhauen.

Rex omnia acta nostri Senatûs rescidit. Der König hat alle Rath-Schlüß unsers Raths vernichtet.

Pontem rescindi jussit. Er hat die Brucken abtragen lassen.

Basilius liber evasit, rescindente Deo hostium decretum. Basilius ist frey darvon kommen, weilen GOtt den Anschlag der Feinden zu nichts gemacht.

Rescio, scire. Vernehmen.

Hanc rem primùm herì rescivi. Dise Sach hab ich erst gestern vernommen.

Reseco, care. Abschneiden.

Quis illi capillos resecuit? Wer hat ihm die Haar abgeschnitten?

Barba resecta denuò crescit. Der abgeschnittene Bart wachset widerum.

Lingua huic homini resecanda in ignem projiciatur. Man soll disem Menschen die Zung abschneiden, und in das Feuer werffen.

Resero, rare. Aufthun.

Reserate januam. Machet die Thür auf.

Reseratô carcere aufugit. Nach aufgesperrten Kercker ist er entflohen.

Reservo, vare. Aufbehalten.

Hanc rem in hyemem reserva. Behalte dise Sach auf den Winter.

Titus ad majora reservatur supplicia. Titus wird schärfer gestrafft werden: Es warten grössere Peynen auf ihn.

Hunc cibum ex instituto reservavi tibi. Dise Speiß hab ich mit Fleiß für dich aufbehalten.

Resideo, dere. Nidersetzen, bewohnen.

Rex in suo solio residet. Der König sitzet auf seinem Thron.

Ille, de quo interrogas, Tridenti residet. Diser, von welchen du frageſt, verbleibet, und wohnet zu Trient.

Ejus rei culpa in te, *vel* penes te residet. Du bist an diser Sach schuldig.

Scire vellem, an ira illius resedisset? Ich verlange zu wissen, ob ihm der Zorn vergangen wäre?

In corpore mortui nullus residet sensus. In einem todten Leichnam ist kein Empfindlichkeit mehr.

Deum sub speciebus panis residentem sæpè visita. Besuche offt das hochheilige Sacrament.

Resipisco, scere. Wider zum Verstand kommen.

Tandem resipuit. Endlich ist er witzig! worden, zu sich kommen, oder gescheid worden.

Resisto, stere. Widersetzen.

Nullus in pugna mihi resistere ausus est. Es hat in dem Krieg keiner das Herz gehabt, daß er sich mir widersetzete.

Huc usque frater tuus admonitionibus meis semper restitit. Bißanhero hat dein Bruder meine Ermahnungen niemahlen angenommen.

Deus

Deus superbis resistit, humilibus autem dat gratiam. GOtt hasset die Hoffärtige, den Demüthigen aber gibt er die Gnad.

Resolvo, vere. Auflösen.

Linguam in verba resolvit. Er hat angefangen zu reden.

Resolve mihi hanc quæstionem. Löse mir die Frag auf.

His auditis in lacrymas resolutus fuit, *vel* cœpit in lacrymas resolvi. Nachdem er dises gehört, hat er geweinet, oder angefangen zu weinen.

Pars palatii concremata fuit, Jovis statuâ in cinerem resolutâ. Ein Theil des Pallasts ist verbrunnen, und die Bild-Saulen des Jupiters in die Aschen zerfallen.

Sinite illum resolutis vinculis liberum abire. Löset ihm die Band auf, und lasset ihn frey gehen.

Respergo, gere. Besprengen.

Quis vestes tuas sanguine respersit? Wer hat deine Kleider blutig gemacht?

Paries sanguine Sancti Wenceslai respersus, ut scribunt, ablui, detergique non potest. Die Mauer, welche mit dem Blut des Heil. Wenceslai besprengt worden, kan nit abgewaschen werden, wie man schreibt.

Respicio, cere. Ansehen.

Respice me, *vel* in me, ad me. Sihe mich an, schaue zu mir her.

Deus respexit preces meas, & misertus est mei. GOtt hat mein Gebett angesehen, und sich meiner erbarmet.

Fixis oculîs Cæsarem respiciens, ajebat. Da er den Kayser mit unverwendeten Augen ansahe, sagte er.

Resplendeo, dere. Glanzen

Christi facies resplenduit, sicut sol. Das Angesicht Christi hat geglanzet, wie die Sonn.

Titus Cœlum tot facibûs resplendens contemplatus, inquiebat. Da Titus den Himmel von so vilen Sternen glanzen gesehen, hat er gesagt.

Respondeo, dere. Antworten, genug thun.

Responde mihi ad interrogationem. Antworte mir auf die Frag.

De illa re nihil respondit. Auf jene Sach hat er kein Antwort gegeben.

Tua virtus non respondet opinioni hominum. Man sihet dich vor frömmer an, als du bist.

Hæc res respondet votis meis, exspectationi meæ. Dises ist nach meinem Wunsch.

Fructus non respondit illius labori. Er hat den verdienten Frucht wegen seiner Arbeit nit erlangt.

Promissis respondit eventus: verbis respondit effectus. Wie er es versprochen, also hat er es gehalten.

Quare non respondes mihi ad literas? Warum antwortest du nit auf meinen Brief?

Stetit instar muti coram judice, patre respondente pro illo. Er ist wie ein Stummer vor dem Richter gestanden, und hat der Vatter für ihn geantwortet.

Tibi amore, *vel* in amore mihi respondturo, centum florenos dabo. Wann du mich hingegen auf gleiche Weis lieben wirst, will ich dir hundert Gulden geben.

Date mihi spatium, *vel* tempus respondendi. Gebt mir Zeit, daß ich mich verantworte.

Domus mea illius domui respondet. Mein Hauß ist von seinem Hauß gegen über.

Respuo, spuere. Verachten.

Titus omnem consolationem respuit. Titus lasset sich nit trösten.

Omnia munera respuit. Er hat alle Schanckungen ausgeschlagen, hat nichts angenommen.

Hanc rem omnium civium anres respuunt. Dise Sach bringet allen Burgeren einen Verdruß, die Bürger wollen es nit anhören.

Victoria ab hoste stetit, respuentibûs nostris militibûs Ducum imperia Der Feind hat obgesieget, weilen unsere Soldaten den Obristen nit mehr gehorsamen wolten.

Homines summâ pertinaciâ agnitam fidei veritatem respuentes, Deo graves pœnas dabunt. Diejenige Menschen, welche den wahren Glauben erkennen, und denselben aus Hartnäckigkeit nit annehmen, werden von GOtt gestraft werden.

Spero, fore, *vel* futurum esse, ut hoc munus non respuas. Ich glaube, du werdest dise Schanckung nit ausschlagen.

Restauro, rare. Ergäntzen, erneueren.

Domum suam ex integro magnîs sumptibûs restaurari jussit. Er hat sein Hauß mit grossen Unkosten erneuren lassen.

Restinguo, guere. Auslöschen.

Ignis, in aquam conjectus, continuò restinguitur. Das Feuer, wann es in das Wasser geworffen wird, löschet gleich aus.

Sicut flammam aqua, ita sitim vinum restinguit. Gleichwie das Wasser das Feuer, also löschet der Wein den Durst.

Igne odii potiùs sopitô, quàm restinctô, inimicum ad mortem quæsivit. Weilen ihme das Feuer der Rach nur gedemmet, aber nicht gäntzlich erloschen ware, hat er seinen Feind zum Tod gesucht.

Restinctâ siti cubitum concedo. Nachdeme ich den Durst gelöschet, gehe ich schlaffen.

Restituo, tuere. Zuruck stellen.

Restitue librum in suum locum. Setze das Buch in das vorige Ort.

Rem perditam mihi restituit. Er hat die verlohrne Sach mir wiederum zurück gestellt.

Illum à limine mortis iterum restituit. Er hat ihn dem Tod aus dem Rachen gerissen.

Tu me sanitati restituisti, *vel* tu mihi sanitatem restituisti. Du hast mich gesund gemacht.

Ego te restituam in gratiam Regis, in pristinam dignitatem, in integrum, in possessionem tuorum bonorum. Ich will dich wiederum bey dem König zu Gnaden bringen, zu deiner vorigen Würde, in völligen Stand setzen, und in Besitzung deiner Güter.

Subitò adstitit ignotus vir Canisium ex equo lapsum ephippio restituens. Augenblicklich ist ein unbekannter Mann da gestanden, welcher Canisium, so von dem Pferd gefallen, wiederum in den Sattel gehoben.

Postquam viderunt puerum sanitati restitutum, Deo debitas gratias persolverunt. Nachdem sie gesehen, daß der Knab gesund worden, haben sie GOtt schuldigen Danck abgestattet.

Accipe florenum cras mihi restituendum. Da hast du einen Gulden, gibe mir denselben morgen wiederum.

Resumo, mere. Wiederum nehmen.

Paulatim corporis vires resumpsit. Er hat nach und nach die Kräfften wiederum erholet.

Miles, resumptô animô, pugnam iterat. Nachdem der Soldat neuen Muth geschöpfft, tritt er wiederum auf den Kampff-Platz.

Canisius, resumptis tantillum viribûs denuô nocte templum adiît. Nachdem Canisius ein wenig die Kräfften erholet hatte, ist er wiederum zu nächtlicher Zeit in die Kirchen gangen.

Lege hanc doctrinam, cras resumendam. Lise dise Lehr, welche du morgen wiederum lesen wirst.

Retexo, xere. Wieder aufwürcken.

Telam retexuisti. Was du gemacht, hast du wiederum gebrochen.

Considerate telam, quam orsa est in me invidia, non antè retexendam, quàm mortis victima cadam. Sehet das Garn, welches mider mich der Neid angesponnen, so nit ehe wird eingezogen, oder aufgehoben werden, biß hangend darinn mein Leben verbleibe.

Retinens, nentis. Behaltend.

Retinens est libertatis suæ. Er bleibt bey seiner Freyheit.

Retineo, nere. Behalten.

Nisi manu me retinuisset, in terram cecidissem. Wann er mich nit gehalten hätte, wäre ich auf die Erden gefallen.

Retineat quivis jus suum. Behalte ein jeder sein Recht.

Ille in fide retinet animos sociorum. Er behaltet allweeg die Gesellen auf seiner Seiten.

Retine lacrymas. Weine nit.

Hanc rem optimè adhuc memoriâ retineo. An diſe Sach gedencke ich noch ſehr wohl.

Variis negotiis retentus fui, ne ad te venirem. Verſchidene Geſchäfft haben es nit zugelaſſen, daß ich zu dir kommete.

Magno Amore hujus rei, in, *vel* erga hanc rem retineor. Von diſer Sach kan ich vor Liebe nit loß werden.

Omnes Chriſto ſe ſubjecerunt, ſolô Rege Idolorum cultum retinente. Alle haben den Chriſtlichen Glauben angenommen, der König allein blibe ein Abgötter.

Omnia ſua pauperibus diſtribuit, retentîs nonnullis ad vitæ ſubſidium neceſſariis. Er hat alles unter die Arme ausgetheilet, etliche wenige Sachen, ſo zu Erhaltung des Lebens vonnöthen waren, hat er ihme vorbehalten.

Retracto, ctare. Widerruffen.

Omnia, quæ de te ſparſerat, retractavit. Er hat alles, was er wider dich ausgeben, widerruffen.

Cras eandem rem retractabimus. Morgen wollen wir wiederum von eben diſer Sach handlen.

Retraho, here. Zurück ziehen.

Titus ſuô exemplô me à conſuetudine ludendi retraxit. Titus hat mich durch ſein Beyſpil von dem Spilen abgehalten.

Milites illum ex fuga retraxerunt in urbem. Die Soldaten haben ihn aus der Flucht wiederum in die Stadt gebracht.

Allatîs plurimîs rationibus eum à propoſito ſuo retraxit. Er hat ihn durch ſehr vil beygebrachte Urſachen von ſeinem Vorhaben abgehalten.

Petrus blandis fratrum ſuorum ſuaſibûs in Italiam retractus, primô die Venetiîs extinctus eſt. Nachdem ſeine Brüder Petrum mit ihren Schmeichlen, und Zureden wiederum in das Welſchland zuruck gezogen, iſt er den erſten Tag zu Venedig geſtorben.

Retundo, dere. Stumpff machen, dämmen.

Hac ſolâ ratione linguas eorum retudi, Mit diſer einzigen

tzigen Beweg-Ursach hab ich ihnen das Maul gestopffet.
Deus interdum utitur vilissimis creaturis, ad retundendam improborum superbiam sufficientibûs. GOtt brauchet bißweilen sehr schlechte Ding, welche doch genugsam seynd die Hoffart der Gottlosen zu unterdrucken.

Revello, ere. Hinwegreissen.

Hanc injuriam ex memoria revellere nequeo. Ich kan dise Unbild nit vergessen.
Revulsîs cuneîs manum retrahere ex dississa arbore neutiquam potuit. Nachdem er die Keil aus dem zerspaltenen Baum herausgerissen, hat er die Hand nit können zuruck-ziehen.

Revelo, lare. Offenbahren.

Iste omnia arcana aliis revelat. Was man immer disem Menschen anvertraut, das schwätzet er anderen.
Nihil tam occultum, quod non reveletur. Es kommt alles an das Taglicht: es ist nichts so klein gesponnen, es kommt an die Sonnen.

Reverens, tis. Ehrenbietig.

Iste adolescens est valde reverens erga suos superiores. Diser Jüngling ist gar ehrenbietig gegen seine Oberen.

Revereor, reri. Verehren.

Iste nec homines, nec Deum reveretur. Diser ehret weder die Menschen, weder GOtt.
Adolescentum est suos revereri superiores. Die Jüngling sollen ihre Obere verehren.

Reverto, tere. Zuruck kehren.

Domum cum illo reverti. Ich bin mit ihm wieder nach Hauß gangen.
Si revertisses ad illum, nihil mali tibi accidisset. Wann du wärest wiederum zu ihm zuruck gekehret, wäre dir nichts leyds widerfahren.

Revertor, ti. Zuruck kehren.

In urbem ex sylva reversi sumus. Wir seynd aus dem Wald wieder in die Stadt zuruck.

Ad rem noſtram, ad propoſitum revertamur. Laſſet uns wider auf unſere Sach, auf unſer Vorhaben kommen.
Domum reverſus in id unice incubuit, ut &c. Da er nach Hauß kommen, hat er ſich völlig auf diſes begeben, daß ꝛc.

Revoco, care. Zuruck ruffen.

Illum revocavi ab opere, ab incepto, ab inſtituto, à conſilio, à cupiditate, à ſcelere. Ich hab ihn zuruck geruffen, verhinderet von dem Werck, von der angefangenen Sach, von dem Vorhaben, von dem Rath, von der Begird, von dem Laſter.
Hanc rem nemo in dubium revocat, nec ab ullo in dubium revocari poteſt. An diſer Sach zweifflet niemand, und kan von niemand gezweifflet werden.
Titum Venetias abeuntem ex itinere revoca. Ruffe Titum, welcher nacher Venedig gehet, wiederum von der Reiß zuruck.
Sanctus Xaverius plures à morte ad vitam revocavit. Der heilige Xaverius hat mehr als einen von den Todten erwecket.
Petrus à conſuetudine ludendi ſe revocavit. Petrus hat das Spilen aufgeben, verredet.
Revocabo illi in memoriam ſua dicta, & promiſſa. Ich will ihn erinnern desjenigen, was er geſagt, und verſprochen.
Tua narratio mihi in memoriam revocat aliam hiſtoriam. Deine Erzehlung erinnert mich einer anderen Geſchicht.
Iſte videtur mentem à ſenſibus revocâſſe. Diſer ſcheinet unempfindlich zu ſeyn.
Dic, ut abeat, revocandus ſuo tempore. Sage, er ſolle hinweggehen, man werde ihn zu ſeiner Zeit ſchon wiederum ruffen.
Revocatâ priori veniâ ajebat, ſe nolle ignoſcere. Er hat die gegebene Verzeyhung widerruffen, und geſagt, er wolle nit verzeyhen.

Revolo, lare. Wider hinfliegen.

Caniſius, magnâ paternorum bonorum parte in pauperes

distributâ, Coloniam ad terminanda studia revolavit. Nachdem Canitius einen grossen Theil der vätterlichen Güteren unter die Arme ausgetheilet, hat er wiederum nach Cölln geeilet, sein Studiren zu vollenden.

Reus, a, um. Schuldig.

Hujus culpæ reus non sum. Dise Schuld hab ich nit begangen, oder ich bin nit schuldig an diser Schuld.

Titum hujus homicidii, *vel* de hoc homicidio reum esse dicunt Man sagt, Titus habe diſen Todschlag begangen.

Reus est mortis, omnium judicio, Alle erkennen und sagen, daß er den Tod verdienet habe.

Homines, proximorum curam habentes non rarô mille mala pati coguntur, quasi gravissimorum scelerum rei. Diejenige, welche andere zu versorgen haben, müssen offt sehr vil Ubels leyden, als wann sie die gröste Laster begangen hätten.

Rideo, dere. Lachen, auslachen.

Iste ridet cum ridentibus. Wann andere lachen, lacht er auch: oder, er lacht mit den Lachenden.

Omnes te rident: *vel* ab omnibus rideris. Alle lachen dich aus: du wirst von allen ausgelacht.

Christiana Martyris fortitudo immanitatem Tyranni risit. Die Christliche Starckmüthigkeit des Martyrers hat die Grausamkeit des Tyrannen nur ausgelacht.

Tu fles me ridente. Da ich lache, weinest du.

Tace, ridendus alias ab omnibus. Schweige, sonsten wirst du von allen verlacht werden.

Rigeo, gere. Grosse Kälte haben.

Hæc regio perpetuô gelu riget. Diſes Land ist beständig gefrohren.

Capilli metu riguerunt. Die Haar seynd aus Forcht mir gen Berg gestanden.

Rigo, gare. Befeuchten.

Titus vultum lachrymîs rigavit ob mortem patris. Titus hat geweinet, wegen dem Tod des Vatters.

Limpidissima aqua hunc hortum rigat. Ein sehr lauteres Wasser befeuchtet diſen Garten.

Rimor, mari. Fleißig ſuchen.

Omnia rimatus eſt, ut rem deperditam inveniret. Er hat alles durchſuchet, damit er das Verlohrne findete.

Ringor, gi. Die Zähn blecken.

Ringebatur in ſocium ſuum, *vel* factum fuit, ut ringeretur in ſocium ſuum. Er hat wider ſeinen Geſellen grißgrammet.

Aufugi, ringente in me dentibûs cane domeſticô. Weilen der Hauß-Hund gegen mir die Zähn bleckete, bin ich entflohen.

Roboro, rare. Stärcken.

Tu me roborâſti ad conſtantiam in fide exemplô tuô. Du haſt mich durch dein Beyſpil geſtärcket, daß ich auf dem Glauben beſtändig gebliben.

Solus Neanias, cæleſtî virtute roboratus Deum adoravit. Neanias allein von dem Himmel geſtärckt, hat GOtt angebettet.

Rogo, gare. Bitten, fragen.

Supplex, *vel* ſupplice genu à me auxilium rogavit. Er hat mich demüthig, auf den Knien um Hülff gebetten.

Rogavi illum, ut ad me veniret. Ich hab ihn gebetten, daß er zu mir kommete.

Illud te ſupplex rogo ita, ut majorî ſtudiô rogare non poſſim Um diſes bitte ich dich, ſo vil mir möglich, gantz inſtändig.

Roga tibi adſtantem, quiſnam ille ſit. Frage diſen, der bey dir ſtehet, wer jener ſey.

De illa re rogare omitte, & reſponde ad ea, quæ te, *vel* de te rogavero. Höre auf von jener Sach zu fragen, und antworte auf die Sachen, welche ich dich wird gefragt haben.

Rogabo illum ſententiam ſuam, *vel* de ſua ſententia. Ich will ſeine Meynung hören.

Pœnam tibi remitto, rogante me pro te cognatô tuô. Ich will dir die Straff ſchencken, weilen dein Vetter mich für dich bittet.

Ille longioris moris cauſam rogatus, reſpondit. Da er gefragt worden, warum er ſich länger verweilet, hat er geantwortet.

Roro, rare. Thau, oder Tropffen geben.

Oculi rorant lacrymis. Die Augen ſind naß von Zähern.
Rorat. Es thauet.
Rorante Cœlo, non eas per campos. Wann das Thau ligt, gehe nit durch die Wiſen und Felder.

Rubeo, bere.
Rubeſco, ſcere. } Roth ſeyn.

Terra rubet, rubeſcit ſanguine. Die Erden iſt blutig.
Manè rubente Polô, ſol dicit: ſurgere nolo.
Der rothe Himmel in der Frühe.
Zeigt an, daß d'Sonn uns macht kein Mühe.

Rudis, de. Ungelehrt.

Iſte omnium rerum rudis eſt. Diſer weiß von keiner Sach nichts.
In jure civili rudiſſimus eſt. Er iſt in dem weltlichen Recht gar nit erfahren.

Rumino, nare.
Ruminor, nari. } Widerkäuen.

Boves herbas ruminant, *vel* ruminantur. Die Ochſen widerkäuen das Graß.
Quid hoc? cur ſemper iſtas ineptias ruminas, *vel* ruminaris? Was iſt diſes? warum halteſt du dich beſtändig in deinen Gedancken mit diſen Poſſen auf?

Rumpo, pere. Zerbrechen.

Fœdus mecum initum rupit. Er hat den mit mir gemachten Bund, oder Verbündnuß gebrochen.
Rumpe moras. Eile.
Mea pace invidiâ rumpatur. Meinetwegen kan er aus Neid zerſpringen: oder zerſchnellen.
Enſe nexum rupit. Er hat mit dem Schwerd den Knopff aufgelöſt.

Ruptis vinculis è carcere aufugit. Er hat die Band zerbrochen, und ist aus dem Kercker entflohen.

Ruo, ruere. Fallen.

Totô impetu, & exercitu in hostem ruît. Er hat den Feind mit gesammter Hand angegriffen.
Filius præ gaudio ruit in amplexus patris. Der Sohn hat vor Freuden den Vatter umfangen.

Rus, ruris. Das Feld.

Concede mecum rus. Gehe mit mir auf das Feld hinaus.
Ruri, *vel* rure habitavi. Ich hab auf dem Feld gewohnet.
Veni, recreabimus animos ruri. Komme, wir wollen uns in der Grüne erlustigen.
Quis misit te rus? Wer hat dich auf das Feld geschickt?

S.

Sacer, cra, crum. Heilig.

Accede aram Beatæ Virgini sacram. Gehe zu unser lieben Frauen Altar hinzu.
Inter Virgines Deo sacras sanctissimam instituit vitam. Sie hat unter den Closter-Frauen ein sehr heiliges Leben angestellet.
Hic dies sacer est Divo Paulo, *vel* hæc dies sacra est. Diß ist das Fest des Heiligen Pauli.

Sacro, crare. Weyen.

Hoc templum sacratum est honori Divi Xaverii. Dise Kirchen ist zu Ehren des Heil. Xaverii gewidmet, oder geweyhet.

Sævio, vire. Wüten.

Tyranni supra modum sævierunt in Christianos. Die Tyraunen haben über alle massen grausam wider die Christen gewütet.
Imperante Diocletianô crudeliter in Christianos sævitum fuit. Zu Zeit Diocletiani, da Diocletianus regierte, haben die Christen sehr vil gelitten.

Sagax, cis. Klug, verständig.

Ille rerum naturæ sagaciſſimus eſt. Er iſt gar verſtändig und weiß in den natürlichen Sachen.

Sagino, nare. Mäſten, erſättigen.

Saginavit ſe, *vel* ventrem ſuum exquiſitîs epulîs. Er hat den Bauch mit guten Bißlein angeſchoppet.

Saginatus eſt alienis bonîs. Er iſt von ander Leuth Gut reich worden.

Sanguine ſaginatur. Blutvergieſſen iſt ſein Freud.

Saginavit ſe ſtudiîs. Er hat ihm genug geſtudiret.

Salutaris, re. Geſund, heylſam.

Hæc medicina tibi ſalutaris eſt. Diſe Artzney iſt dir geſund und nutz.

Cum tempore evades in virum civibus, & reipublicæ maxime ſalutarem. Mit der Zeit wirſt du ein den Burgern, und dem gemeinen Weſen ſehr nützlicher Mann werden.

Saluto, tare. Grüſſen.

Saluto te, amice. GOtt grüſſe dich, ich grüſſe dich mein Freund.

Omnes ſalutamur. Man laſſet uns alle grüſſen.

Salutaris à tuo fratre. Dein Bruder läſſet dich grüſſen.

Milites Phocam in ſcuto ſublimem ſuſtulerunt, tumultuosè eum Imperatorem ſalutantes. Die Soldaten haben den Phocas auf einem Schild in die Höhe gehebt, und mit groſſem Geſchrey für ihren Kayſer ausgeruffen.

Salvus, a, um. Geſund.

Salvus, & incolumis domum venit. Er iſt friſch und geſund nach Hauß kommen.

Si hoc mihi promittis, res ſalva eſt. Wann du mir diſes verſpricheſt, ſo iſt der Handel ſchon gewunnen, ſo iſt die Sach richtig.

Hodie poteſtis ludere, ſalvis veſperîs. Heut könnt ihr Spilen, doch ohne Nachtheil der Veſper, ausgenommen die Veſper-Zeit.

Hoc ego puto, ſalvô meliorî judiciô. Diſes vermeyne ich, doch ohne Maßgebung, und laſſe anderer Gutachten, oder Meynung in ihrem Werth.

San-

Sancio. cire. Gebiethen, ordnen.

Rex lege sancivit, ne quis frumentum vendat Judæis. Der König hat gebotten, daß keiner den Juden ein Träyd verkauffe.

Jure civili sancitum est apud nos de Jure prædiorum, ut in his vendendis etiam vitia dicerentur. In Burgerlichen Recht ist bey uns gebotten, daß man in Kauffen und Verkauffen der Land-Güter, dero Mängel nit verhalten solle.

Edictô sanxit, *vel* sancivit, *vel* edictum sanxit, Er hat ein Mandat ausgehen lassen.

Fide sanxit, se nolle fœdus sancire cum Turcis. Er hat bey seiner Treu versprochen, daß er mit den Türcken keinen Bund eingehen wolle.

Rex pœnas sancivit malorum, *vel* in malos. Der König hat Peyn auf Verbrechen geschlagen.

Hanc rem sancio, propositâ pœna. Dises befihle ich unter der Straff.

Contra majorum sancita, & jura statuit, ut &c Er hat befohlen wider altes Herkommen und Recht, daß ꝛc.

Sapio, pere, Gescheid seyn.

Plautô, & experientiâ, teste, feliciter sapit, qui alienô periculô sapit. Nach Zeugnuß des Plauti, und der Erfahrnuß, ist jener glückseelig gescheid, welcher aus fremden Sachen, oder Gefahr witzig wird.

Nemo mortalium sapit omnibûs horîs. Es ist kein Mensch, den nicht jeweilen eine Reue ankommt.

Hæc actio malitiam, *vel* peccatum sapit. Dise Sach ist sündhafft.

Sarcio, cire. Ausbesseren.

Nemo potest mihi damnum sarcire. Es kan mir disen Schaden niemand ersetzen.

Sarsisti tibi, ut video, pallium tuum. Du hast dir, wie ich sihe, deinen Mantel geflicket.

Amicitia malè sarta brevì corruit. Die Freundschafft, welche nit recht, oder auf gebührende Weiß gemacht worden, dauret nit lang.

Magnis impensis sarta tecta conservo. Ich erhalte mit grossen Unkosten das Gebäu.

Satago, gere. Fleißig seyn, sich befleissen.

Titus satagebat bene scribere, *vel* factum fuit, ut Titus satageret bene scribere. Titus hat sich befliſſen wohl zu schreiben.

Credo fore, *vel* futurum esse, *vel* quòd futurum sit, ut satagas tuorum studiorum. Ich glaube, du werdest dich auf dein Studiren begeben.

Vidisses omnes famulos suorum officiorum satagentes. Du hättest gesehen, mit was Emsigkeit, Fleiß und Acht ein jeglicher Bedienter sein Amt verrichtete.

Dantur dæmones, nos perdere satagentes, *vel* nostræ perditionis satagentes. Es gibt böse Geister, welche suchen uns in das Verderben zu bringen.

Satio, are. Ersättigen.

Non possum satiari, *vel* non possum me satiare aspectu hujus rei. Ich kan mir dise Sach nit gnug sehen: ich kan mich nit ersättigen in Anschauung diser Sach.

Cupiditas avari nunquam satiatur. Der Reiche hat niemahlen genug, will allzeit mehr.

Quis potest satiare desiderium, iram, oculos, & cupiditatem hujus hominis? Wer kan genug thun der Begierd, dem Zorn, den Augen, und der Begierlichkeit dises Menschen?

Satisfacio, cere. Genug thun.

In hac re nondum mihi satisfecit. Er hat mir in diser Sach noch nit genug gethan.

Satisfac exspectationi meæ, vel à me vapulabis. Thue, was ich von dir erwarte, oder du wirst Stöß überkommen.

Ut satisfiat tuæ voluntati, abeo. Damit dir genug geschehe, gehe ich hinweg.

Sibi ipsi, & mihi in hac re satisfecit. Er hat ihm selbsten, und mir in diser Sach genug gethan.

Satisfactum est promisso vestro. Eurem Versprechen ist genug geschehen.

Satur, ra, um. Voll, ersättiget.

Omnium rerum satur est. Er hat alles genug.

Saturo, rare. Ersättigen.

Saturavi famem epulîs. Ich habe mit einer guten Mahlzeit den Hunger gestillet.

Pauci inveniuntur homines acquisitîs honoribûs saturati. Man findet wenig, welche, ob sie schon Ehren und Würden überkommen, sich darmit vergnügen lassen.

Saucio, are. Verwunden.

Quis te tam graviter ense sauciavit? Wer hat dich so schwerlich mit dem Degen verwundet?

Hujus hominis famam convitiîs sauciâstis. Ihr habt disem Menschen übel nachgeredet, ihme die Ehr benommen.

Saucius, a, um. Verwundet.

Animô saucius est. Er ist in dem Gemüth verwirret, erzörnet.

Gravi vulnere saucius es. Du bist schwerlich verwundt.

Scabo, bere. Kratzen.

Si ita pergis, credo, futurum esse, ut cum tempore caput scabas. Wann du also fortfahrest, glaube ich, du werdest mit der Zeit in dem Kopff kratzen.

Scando, dere. Besteigen.

Difficile est hunc montem scandere. Es ist hart auf disen Berg steigen.

Scateo, tere. Überflüssen, voll seyn.

Neglecta vulnera scatent vermibûs. Wann man die Wunden vernachläßiget, nit säubert, wachsen die Würm darinn.

Tuum thema scatet erroribûs. In deinem Argument seynd vil Fehler.

Scindo, dere. Zerschneiden, zerspalten.

Vomere humum scidit. Er hat geackeret, die Erden mit Pflügen zerschnitten.

Mater præ dolore scissîs vestibûs exclamavit. Die Mutter hat vor Schmertzen die Kleyder zerrissen, und auß geruffen.

Scio,

Scio, scire. Wissen.

Ille scit linguam latinam, & græcam, *vel* scit latinè & græcè. Er ist kundig der Latein- und Griechischen Sprach.

Non scit, quid dicat. Er weist nit, was er sagen soll.

Vellem scire, utrùm venturus sis? Ich möchte wissen, ob du kommen werdest?

Scito, me ex hoc scire, te illius inimicum esse. Du sollest wissen, daß ich aus disem abnihme, daß du sein Feind seyest.

Pro certo scio, hunc fuisse. Ich weiß es gewiß, daß es jener gewesen.

Hoc facillimè ex literis illius sciri potest. Diß kan man aus seinem Brief leicht abnehmen.

Ille scit optimè chely ludere. Er kan sehr wohl geigen.

Sciens domum tuam præterivi. Ich bin mit Fleiß bey deinem Hauß vorbey gangen.

Hoc factum fuit me sciente. Dises ist mit meinen Verwissen geschehen.

Sciendum est, & scitu dignum illud, quod Titus narravit. Man muß wissen, und ist würdig zu vernehmen, was Titus erzehlet hat.

Sciscitor, tari. Fragen.

Titus ex me, *vel* à me sciscitatus est hujus rei causam. Titus hat mich gefragt um die Ursach diser Begebenheit.

Scitor, tari. Fragen.

Sunt, quæ ex te solo, *vel* à te scitari volo. Ich hab etliche Sachen, wegen welchen ich dich allein fragen will.

Scitatus sum ab *vel* ex illo causam hujus itineris. Ich hab ihn wegen der Ursach diser Reiß gefragt.

Scribo, bere. Schreiben.

Manu propriâ has literas scripsit. Er hat disen Brief mit eigner Hand geschrieben.

Primùm heri Petro, *vel* ad Petrum de illa re literas scripsi. Erst gestern hab ich Petro von jener Sach geschrieben

In hanc sententiam illi scribam. Ich will ihm diß Innhalts schreiben.

Fratrem tuum ex asse hæredem scribo omnium meorum bonorum. Ich setze deinen Bruder zum völligen Erben ein aller meiner Güter.

Cicero nobis scriptum vel scriptô reliquit. Cicero hat uns schriftlich hinterlassen.

Scriptîs paucîs hîs lineîs ad te veniam. Sobald ich dise wenige Zeilen geschriben, wird ich mich zu dir verfügen.

Epistola scribenda Regi mihi relegenda tradatur. Man solle das Sendschreiben, so an den König gestellt wird, anvor mir zu lesen reichen.

Scrutor, tari. Mit Fleiß durchsuchen.

Deus mundum judicaturus, scrutabitur intima cordium. Wann GOtt kommen wird zu richten, wird er das Innerste der Hertzen durchforschen.

Canis odoratu scrutatur vestigia domini sui. Der Hund suchet durch den Geruch die Spur seines Herrn.

Ferrô scrutabor viscera illius. Ich will ihme das kalte Eisen durch den Leib jagen.

Titus arcana Regis scrutatus, dixit ad me. Nachdem Titus die Heimlichkeiten des Königs erforschet, hat er zu mir gesagt.

Secedo, dere. Abweichen.

De via in hortum cum aliquot sociis secessit. Er ist von dem Weeg abgewichen, und mit etlichen Gesellen in den Garten gangen.

Ex urbe in solitudinem secedam. Ich will mich aus der Stadt in die Einöde machen.

Secludo, dere. Ausschliessen.

Illum à convivio, & amicitia nostra seclusimus. Wir haben ihn von der Mahlzeit, und von unser Freundschaft ausgeschlossen.

Seclude ex mente inutiles curas. Lasse so unnütze Sorgen und Grillen aus dem Hirn fahren.

Seco, care. Schneiden.

Titus canem in frusta secuit. Titus hat den Hund in Stück zerhauet.

Sancti Martyres securi, aliisque instrumentîs secti fuerunt. Die heilige Martyrer seynd mit der Axt, und anderen Werckzeugen zerhauet worden.

Bonô virô judice magnæ lites secantur. Bey gottsförchtigen Richtern nehmen die Proceß bald ein End.

Sector, ari. Nachtrachten.

Iste homo sectatur honores, & divitias. Diser Mensch suchet Ehren und Reichthumen.

Sectare vestigia partis tui. Folge du deinem Vatter nach.

Quæso, unde tibi, otium sectanti, tanta auri copia? Mein, der du immer schlenzest, wo gewinnest du so vil Geld?

Rex vanas hominum opiniones sectatus, ajebat Der König, welcher sich nach eitlen Einbildungen und Anschlägen der Menschen gericht, hat gesagt.

Secundo, are. Glücken.

Deus incœpta nostra secundet, *vel* incepta. GOtt gebe, daß unser Werck glücklich ausschlage.

Superi secundent votum meum. GOTT gebe, was ich wünsche und begehre.

Secundus, a, um. Der andere, glückseelig.

Nulli secundus es arti pingendi. Du kanst so gut mahlen, als ein jeder: oder es kommet dir keiner vor in der Mahler-Kunst.

In schola secundus sum à rege. Ich bin in der Schul der Andere, der nächste an dem König.

Secundîs avibûs *vel* secuudîs ventîs mare trajecimus. Wir haben glückselig das Meer überschiffet.

Fortunæ secundæ succedit adversa. Nach einem guten Glück kommt ein Unglück.

Titus secundô Mare pugnavit. Titus hat glücklich gestritten.

Secundò Danubiô Viennam abiit. Er ist auf der Donau nach Wienn hinunter gefahren.

Democritus promisit Dario, potentiâ nulli secundo, se velle &c. Democritus hat Dario, welcher so mächtig ware als ein jeder, versprochen, er wolle, &c.

Secu-

Securus, a, um. Sicher.

Pœnæ ſecurus ſum. Ich förchte mir vor keiner Straff.
Nemo, dum vivit, æternæ ſuæ ſalutis ſecurus eſt *vel* de æterna ſalute. Niemand, ſo lang er lebt, iſt verſicheret, daß er in den Himmel komme.
Ab hac re ſecurus ſum. Von diſer Sach bin ich ſicher, ich bin unſchuldig.

Sedeo, dere. Sitzen.

In cœna ad latus illius ſedi. Ich bin bey dem Nachtmahl bey ihm geſeſſen.
Animô fixum ſedet. Es iſt bey mir beſchloſſen.
Totos dies domi ſedet. Er hocket die ganze Zeit zu Haus.
Deduc illum ſeſſum. Führe ihn zum Niderſitzen.
Regem pro tribunali ſedentem ita allocutus eſt. Da der König auf dem Thron zu richten ſaſſe, hat er ihn alſo angeredet.
Sedente Piô Quintô Caniſius evitare non potuit, quin cum poteſtate Legati mitteretur ad omnes ferè principes Germaniæ. Da Pius Quintus Römiſcher Pabſt in dem Stuhl Petri ſaſſe, hat Caniſius nit verhindern können, daß er nit als ein bevollmächtigter Geſandter ſchier zu allen Fürſten des Teutſchlands abgeſandt wurde.
Specus erat tam anguſtus, ut non aliter quàm ſedens ſomnum capere valeret. Die Höhle ware ſo eng, daß er nit anderſt, dann ſitzend die Ruhe nehmen könte.
Sedente ad gubernacula Reipūblicæ Titô accidit Da Titus das gemeine Weſen regierte, hat es ſich begeben.
Si hoc animô ſedet, veni mecum. Wann du alſo entſchloſſen biſt, ſo komme mit mir.
Hæc veſtis tibi ſedet. Diſes Kleid ſtehet mir wohl an.

Sedo, dare. Stillen, zu Friden ſtellen.

Iram, litis, & diſcordias civium, *vel* inter cives ſedavit. Er hat den Zorn, die Strittigkeiten, und Mißverſtändnuſſen unter denen Burgern geſtillet.
Permitte, ut aquâ hac ſitim ſedem. Laſſe mich mit diſem Waſſer den Durſt löſchen.

Sedatô animô respondit. Nachdem der Zorn vergangen, hat er geantwortet.

Sedatâ seditionis illius tempestate domum rediît. Nachdem die Aufruhr gestillet gewesen, ist er nach Haus gekehret.

Si ita loqueris, orietur tempestas nullô modô sedanda. Wann du also redest, wird ein Handel entstehen, welcher auf kein Weis zu schlichten wird seyn.

Seduco, cere. Verführen.

Titus pessimô suô exemplô, verbisque te seduxit. Titus hat dich mit seinem sehr boshaften Beyspil, und mit Worten verführet.

Venis fortan hac loquendi formulâ me seducturus? Wilst du mich villeicht mit diser Weis zu reden verführen?

Multîs aliorum exemplîs, & falsâ doctrina seductis, Canisius in vera fide perstitit firmissimus. Wiewohlen vil durch andere Beyspil, und durch falsche Lehr verführet worden, ist doch Canisius sehr fest auf dem wahren Glauben verbliben.

Semel. Adv. Einmahl.

Intutum est hanc domum inhabitare ob non semel visa spectra. Es ist nit sicher in disem Haus wohnen, weilen man schon oft, öfters darinnen Gespenster gesehen

Non semel à me increpitus promisisti aureos montes. Weilen ich dich oftermahlen ausgefilzet, hast du mir goldene Berg versprochen.

Sentio, tire. Empfinden.

Nullum dolorem sentio. Ich empfinde keinen Schmerzen.

Herì sensi famem, & sitim. Gestern hat mich gehungeret und gedurstet.

Aliqui animô etiam futura sentiunt. Etliche sehen in dem Gemüth auch zukünftige Sachen vor.

Ego & ille malè sentimus de te: vel ego cum illo malè sentio de te. Ich und er: oder wir haben von dir ein üble Meynung.

Quid de hac re sentiam, dicam postea. Ich will hernach sagen, was ich von der Sach halte.

Ad

Ad unum omnes hoc de me sentiunt. Alle, keinen ausgenommen, halten dises von mir.

Iste homo est osor magna de se sentientium. Diser Mensch kan jene nit gedulten, welche vil auf sich selbsten halten.

Separo, rare. Absöndern.

Ille scit separare vera à falsis. Diser weiß einen Unterschid zu machen unter den wahren und falschen Sachen.

Mors separat hominem ab amicis omnibus. Der Tod bringt den Menschen um alle seine Freund.

Separetur hic Juvenis ab istis sociis. Thue man disen Jüngling von den bösen Gesellen absöndern.

Sepelio, lire. Begraben.

Herì patrem meum sepelivi. Gestern hab ich meinen Vatter begraben.

Iste homô somnô, & vinô sepultus jacet.

Da ligt er tieff in Schlaff versenckt,
Der Wein hat ihn bald gar vertränckt.

Non sepeli, *vel* non sepelias hanc rem oblivione. Vergisse dise Sach nit.

Christiani non rarò sepultis flores inspergunt. Die Christen pflegen oft auf die Gräber der Verstorbenen Blumen zu streuen.

Sepio, pire. Verzäunen.

Domum illius militibûs sepserat. Er hätte dessen Haus mit Soldaten umgeben.

Conscientia, timore Dei septa, semper gaudet. Ein Gewissen, so GOtt fürchtet, ist allzeit wohl getröst.

Sepono, nere. Auf die Seiten setzen.

Sepone aliquam pecuniæ partem pro pauperibus, & ad renovationem domûs. Lege einen Theil des Gelds auf die Seiten für die Arme, und zu Verbesserung des Haus.

Sepone has curas, & iram contra fratrem tuum. Lasse dise Sorgen, und den Zorn wider deinen Bruder fahren.

Sepositâ omnî pompâ tumulo inferri voluit. Er hat ohne allen Pracht wollen begraben werden.

Sepositîs omnibûs aliîs negotiîs, & sepositâ omni morâ, Monachium abiît. Er hat alle Geschäft stehen lassen, und ist eilends, unverzüglich nach München gereist.

Valens sepositô omnî conscientiæ timore bellum Ecclesiæ Dei indixit Valens hat ihm kein Gewissen gemacht, der Kirchen einen Krieg anzukünden.

Sequor, qui. Folgen.

Sequere me præeuntem. Komme nach mir.

Cœnam sequebatur somnus. Nach dem Nacht-Essen ruhete man.

Ex dictis sequitur, te nos à tergo secutum, *vel* sequutum fuisse. Aus den Reden folget, daß du uns auf dem Rucken nachgefolget seyest.

Quam pius in patriam fuerit Carolus, docebit nos sequens Exemplum. Wie wohlgeneigt gegen dem Vatterland Carolus gewesen, wird uns nachfolgende Geschicht zeigen.

Sequente Novembrî illi scribam de hac re. Ich will ihme nächstkünftigen Wintermonat von diser Sach schreiben.

Secuturis temporibûs evades in egregium virum. Du wirst mit der Zeit ein tapferer Mann werden.

Sero, rere. Säen, pflanzen.

Multa colloquia, *vel* multos sermones mecum de illa re sevit. Er hat oft mit mir geredet von diser Sach.

De illa re occulti sermones serebantur, *vel* res illa occultîs sermonibûs serebatur. Man handlete in der Still von jener Sach.

Qui severit, metet. Der arbeitet, wird auch den Nutzen haben.

Mihi hìc nec seritur, nec metitur. Ich hab da weder zu gewinnen, weder zu verliehren. Ich hab weder einen Nutzen, noch einen Schaden.

Serpo. pere. Schleichen, kriechen.

Hoc malum serpit semper longiùs. Dises Ubel breitet sich allzeit mehr und mehr aus.

Absolutâ Philosophiâ Canisius Magisterii laureâ insignitus fuit, jam nunc Coloniæ hæresî Lutheranâ serpente. Nach

vollend-

vollendter Philosophi ist Canisius Doctor worden, indeme schon dazumahlen in Cölln die Ketzerey Lutheri sich allgemach ausbreitete.

Servio, vire. Dienen.

Triennio integro, *vel* triennium tibi fidelissimè servivi. Ich hab dir drey Jahr ganz treu gedienet.

Noli hanc servitutem servire. Warum wilst du zu einem Sclaven werden.

Interdum serviendum est tempori in certis rebus. Man muß dann und wann sich nach der Zeit schicken.

Diu jam servivi Domini mei commodis, laudi, gloriæ, existimationi. Ich hab schon lang mit meinen Diensten beförderet meines Herrn Nutzen, Ehre, und Ansehen.

Ego tecum Viennam abibo servitum, *vel* serviturus Imperatori. Ich will mit dir nacher Wienn gehen dem Kayser zu dienen.

Servo, vare. Erretten, erhalten.

Ope mea in vita servatus fuisti. Du bist durch mein Hülf bey dem Leben erhalten worden

Servate fœdus, consuetudinem, promissum, fidem. Haltet die Bündnuß, den alten Gebrauch, das Versprechen, die Treu.

In omnibus rebus modus servandus est. Man muß in allen Sachen Maaß halten.

Studiosi in templum ivêre pulcherrimum servantes ordinem, *vel* servatô pulcherrimô ordine. Die Studenten seynd in schönster Ordnung in die Kirchen gangen.

Significo, care. Anzeigen.

Quis tibi significavit litterîs, meum patrem obiisse? Wer hat dir geschriben, daß mein Vatter gestorben?

Quid significat hoc verbum germanicè *vel* apud Germanos? Was heist dises Wort Teutsch, oder bey den Teutschen.

Signivicavi illis per literas dolorem meum. Ich hab ihnen schriftlich meinen Schmerzen eröfnet.

Domum Tibi abeo, significaturus illi adventum tuum. Ich gehe zu dem Tito, ihme anzukünden, daß du ankommen.

Signo, *gnare*. Zeichnen.

Titus frontem signô crucis signavit. Titus hat sich mit dem Creutz bezeichnet.

Sanctus Benno signatô utre crucis signô aquam in vinum convertit. Nachdem der heilige Benno den Schlauch, oder das Geschirr mit dem Creutz bezeichnet, hat er das Wasser in Wein verkehret.

Sileo, *lere*. Stillschweigen.

De hac re, *vel* hanc rem altè siluit. Von diser Sach hat er wohl kein Wörtlein gesagt: er ist Mäußl-still darzu gewesen.

Sub Missæ sacrificio silendum est. Unter dem Meß-Opfer muß man stillschweigen.

Locus hujus sententiæ ab auctore siletur. Die Stell dises Spruchs wird bey dem Author nit angezogen: nit benamset.

Silente me silet, flente me flet. Wann ich stillschweige, schweigt er auch: wann ich weine, weint er ebenfalls.

Similis, *le* Gleich.

Hoc non est vero, *vel* veri simile. Dises hat keinen Schein der Warheit.

Tu similior es vultu mihi, quàm tuo fratri. Du bist mir an dem Angesicht gleicher, als deinem Bruder.

Moribûs Petro, *vel* Petri simillimus es. Du hast dem Petro ganz gleichförmige Sitten.

Similis simili gaudet. Gleich und gleich gesellt sich gern.

Simulo, *lare*. Sich stellen.

Vultu lætitiam simulabat. Er stellete sich an dem Angesicht, als wann er lustig wäre.

Simulabat, se nihil audire. Er thäte vergleichen, als höret er nichts.

Simulavit se pauperem studiosum. Er hat sich für einen armen Studenten ausgeben.

Dæmon hominem simulabat. Der Teuffel verstellete sich in einen Menschen.

Sisto, *stere*. Sich stellen.

Cras sistas te in judicio. Erscheine morgen vor Gericht.

Si hoc ſciviſſem, nunquam me ſtitiſſem judici. Wann ich diſes gewuſt hätte, wäre ich vor dem Richter niemahlen erſchinen.

Regi ſepplicem ſe ſtitit. Er hat den König demüthig gebetten.

Siſte gradum, fugam. Halte ſtill.

Joſue ſolem ſtitit, & ſoli ſtetit. Joſue hat die Sonnen geſtellet, und die Sonn iſt geſtanden.

Venantius præſidi ſiſtitur. Venantius wird dem Richter vorgeſtellet.

Chriſtus Sancto Martino ſe videndum ſtitit. Chriſtus iſt dem heiligen Martino erſchinen.

Julianus, dæmonibûs horribilî ſpecie ſe præſentes ſiſtentibûs, frontem crucis ſignô ſignavit. Da die Teufel dem Juliano in erſchröcklicher Geſtalt erſchinen, hat er das Creutz gemacht.

Brevi ex hac vita diſcedet ſiſtendus Divino judici Er wird bald ſterben, und vor dem göttlichen Richter erſcheinen.

Sitio, tire. Durſten, Durſt haben.

Sitio vinum. Es durſtet mich nach Wein.

Tyrannus ſanguinem Chriſtianorum ſitit. Der Tyrann ſuchet die Chriſten umzubringen.

Situs, a, um. Gelegen.

Omnia ſpes mea in Deo ſita eſt. Ich ſetze all meine Hoffnung auf GOtt.

Hæc urbs ſita eſt ad Danubium. Die Stadt ligt an der Donau,

Hæc regio ſita eſt ad Orientem, *vel* Orientem verſus. Diſes Land ligt gegen Aufgang.

Non eſt in mea poteſtate ſitim, ut ad te veniam. Es ligt nit bey dir, daß ich zu dir komme.

Socio, are. Zugeſellen.

Annô elapsô in itinere ſe mihi ſociavit Er hat ſich vor einem Jahr auf der Reis zu mir geſchlagen

Si ſociaverit cum ingenio diligentiam, evadet egregius vir. Wann er neben dem Ingenio auch wird fleißig geweſen ſeyn, wird er ein tapferer Mann werden.

Sodalis, lis. Ein Pfleg-Kind.

Titus à Sodali Congregationis de sua negligentia admonitus fuit. Titus ist von einem Sodali der Congregation wegen seiner Nachläßigkeit ermahnet worden.

Solemnis, ne. Gebräuchlich.

Mihi solemne est de genibus Deum adorare. Ich pflege GOtt auf den Knyen anzubetten.

Tene, *vel* teneas solemne tuum in distribuendis officiis. Behalte deinen Brauch in Austheilung der Aemter.

Soleo, lere. Pflegen, im Brauch haben.

Hoc nunquam solitus sum facere. Ich hab niemahl im Brauch gehabt dises zu thun.

Sic solet fieri apud nos. Also ist bey uns der Brauch.

Soleo, *vel* solitus sum quotidie sacro interesse. Ich pflege täglich Meß zu hören.

Ante annum solitus eras abstinere lusu. Vor einem Jahr hatteſt du den Brauch nit zu spielen.

Iterum ludis, more solito. Du spileſt schon wiederum deinem Brauch nach.

Deum ardentissimè amavit, dicere solitus, mirari se mortalium temporem. Er hat GOtt sehr inbrünstig geliebet: und pflegte zu sagen: er verwundere sich über die Trägheit der Menschen.

Cùm quædam, ut solet, *vel* ut accidere solet, *vel* ut fieri solet, controversia orta esset. Da ein Streit, wie gewöhnlich geschicht, wie es zu geschehen pflegt, entstanden ware.

Solicito, tare. Anreitzen.

Promissis me ad hanc rem faciendam solicitavit. Er hat mich durch Versprechungen dise Sach zu thun angereitzet.

Titus clamore domum implet, superorum, hominúmque fidem solicitans. Titus füllet mit Geschrey das Haus an, und ruffet GOtt und Menschen um Hülf an.

Solicitus, a, um. Sorgfältig.

Solicitus eram de rebus tuis. Ich ware um deine Sachen sorgfältig.

Hæc

Hæc res me vehementer solicitum habuit. Dise Sach hat mir sehr grosse Sorgfältigkeit eingejagt.

Solor, ari. Trösten.

His verbîs me afflictum solatus est. Er hat mich Betrübten mit disen Worten getröstet.

Solvo, vere. Auflösen, bezahlen.

Titus omni metu, & curâ, insuper vinculis me solvit, *vel* mihi vincula solvit. Titus hat mich von aller Forcht und Sorg befreyet, neben dem auch von Banden loß gemacht.

Cur non solvis hanc consuetudinem in populo? Warum hebest du in dem Volck dise Gewohnheit nit auf?

His auditîs in lachrymas solutus fuit. Nachdem er dises gehört, hat er geweinet.

Sole nives solvuntur. Von der Sonnen zerschmelzet der Schnee.

Cras patri justa solvemus. Morgen wollen wir dem Vatter Besignuß halten, ihn begraben.

Solve hunc modum, si vales. Löse disen Knopf auf wann du kanst.

Tandem hostis obsidionem urbis solvit. Endlich hat der Feind die Belagerung der Stadt aufgehebt.

Illam quæstionem solvere nequivi. Ich hab jene Frag nit können auflösen, ich hab nit können antworten.

Tandem linguam in hæc verba solvit. Endlich hat er also angefangt zu reden.

Herì cum decem navibus portu, *vel* è portu solvit. Er ist mit zehen Schiffen gestern abgefahren.

Centum florenos mihi solvit. Er hat mir hundert Gulden bezahlet.

Non sum solvendo. Ich kan nit bezahlen, ich hab es nit zu zahlen.

Titus solutus curîs totus hilaris est. Nachdem Titus der Sorgen loß worden, ist er ganz lustig.

Soluta obsidione in gratiam receptus est. Nach der Belagerung ist er zu Gnaden aufgenommen worden.

Certum est apud Catholicos, animas corporibûs suîs solutas vivere. Es ist bey den Catholischen ein gewisse Wahr-

Wahrheit, daß die Seelen nach dem Tod der Menschen leben.

Somnio, are. Traumen.

Hac nocte varias res, *vel* de variis rebus somniavi. Dise Nacht hat mir von unterschidlichen Sachen getraumet.

Sæpè parentes de filiis suis somnia somniant, nihil post se relinquentia, quàm vanitatem. Es traumet den Elteren oft, und vil von ihren Kindern: ist aber nichts, als ein eitler Traum.

Sono, nare. Klingen.

Hæc verba idem sonant. Dise Wort heissen gleiche Sachen, es heist eines, was das andere.

Jam sonuit hora quarta? Ist es schon vier Uhr? hat es schon vier Uhr geschlagen?

Sopio, pire. Einschläfferen.

Vinum sopivit illum. Der Wein hat ihn eingeschläfferet.

Ignibûs odii potiùs sopitis, quàm extinctîs, cogitat domum abire. Weilen der Haß mehrer eingeschläfferet, als ausgelöscht, will er nach Haus gehen.

Canisius orationi vacans sæpè quasi sopitîs sensibûs in cœlestia rapiebatur. Canisius, wann er gebettet, wurde ofermahl ausser Sinn in Verzuckung gegen dem Himmel erhebt.

Sordeo, dere. Wüst seyn, unslättig.

Quàm sordet mihi terra, dum Cœlum aspicio, exclamabat Sanctus Ignatius. Wie verächtlich kommt mir die Erden vor, wann ich den Himmel ansihe: rufte auf der heilige Ignatius.

Sortior, tiri. Erlangen.

Infelicem exitum hæc res sortita est. Dise Sach hat einen unglückseligen Ausgang genommen.

In baptismate nomen Joannis sortitus est. Er hat in dem Tauff den Namen Johannes überkommen.

Democritus, ob frequentiores cachinnos Ridentis cognomen sortitus, Dario recepit. Democritus, welcher wegen des öfteren Lachens der Lachende genennet worden, hat Dario versprochen.

Spargo,

Spargo, gere. Ausſprengen, aus-ſäen.

Ruſticus ſemen ſuo tempore ſparſerat in terram. Der Bauer hatte den Saamen zu ſeiner Zeit ausgeſäet.

Cœlum terram imbre ſparſit. Der Himmel hat die Erde mit häuffigen Regen begoſſen.

Fama de te ſparſit, *vel* famâ de te ſparſum fuit. Man hat von dir ausgeben.

Ob mortem Patris filius amaras ſparſit lachrimas. Der Sohn hat wegen dem Tod des Vatters bitterlich geweinet.

Verbum Dei à concionatore in populos ſparſum, radicem non habuit. Der Saamen des Worts GOttes, welchen der Prediger in die Hertzen ſeiner Zuhörer ausgeſäet, hat keine Wurzel machen können.

Multis ſparsîs lachrymîs illius mortem deflevit. Er hat ſeinen Tod bitterlich beweinet.

Spectat. Es gehört.

Hic pileus ſpectat ad tuum fratrem. Diſer Hut gehört deinem Bruder zu.

Hoc ad me non ſpectat. Diſes gehet mich nit an.

Hic liber olim ſpectavit ad illum. Diſes Buch hat einſtens ihme zugehört.

Spectabilis, le. Anſichtig.

Beatiſſima Virgo in ſomno illi ſpectabilis facta eſt. Es iſt ihm in dem Schlaff die ſeeligſte Jungfrau erſchinen.

Anima è purgatorio illi facta ſpectabilis, eum admonuit, ut ſibi caveret. Ein Seel aus dem Fegfeuer iſt ihm erſchinen, und hat ihn gemahnet, daß er auf ſich acht hätte.

Specto, ctare. Acht haben, ſchauen.

Huc ad me ſpecta. Schaue da zu mir her.

Oculô irretortô hunc locum ſpectavi, & in omnem partem. Ich hab diſes Ort mit unverruckten Augen betrachtet, und von allen Seiten her wohl beſehen.

Tuam utilitatem in hac re ſpecto. In diſer Sach gib ich auf deinen Nutzen acht.

Spectaturi Basiliscum, hoc est, hominem seipsum occidentem, mecum concedite. Kommet mit mir, wann ihr einen Basiliscum, das ist, einen Menschen sehen wollet, der sich selbst entleibet.

Cuidam viro spectatæ nobilitatis, *vel* spectatâ nobilitate aliquis alapam inflixit. Es hat einer einem vornehmen Herrn ein Maulschellen gegeben.

Spectatâ justitiâ res est liquidissima. Wann man nach der Gerechtigkeit gehen will, ist es ein richtige Sach.

Spectatâ ratione humanâ, *vel* ratione rerum humanarum ex illo prælio non ampliùs redibus vivus. Menschlicher Weis davon zu reden, wirst du aus jenem Krieg nit mehr lebendig zurück kommen.

Speculor, lari. Betrachten.

Diu, multúmque hanc rem speculatus sum. Ich hab dise Sach lang, und vil bey mir erwogen.

Sperno, nere. Verachten.

Sprevit consilium meum. Er hat meinen Rath verachtet.

Divites spernere solent mendicos. Die Reiche pflegen die Bettler zu verachten.

Ne spernas monentem, hoc donum &c. Verachte meine Ermahnung nit, verschmähe auch nit dise geringe Schanckung.

Eò illum tuô exemplô perpulisti, ut spretîs omnibûs humanæ vitæ deliciîs religionem ingressus sit. Du hast ihn durch dein Beyspil so weit gebracht, daß er alle weltliche Freuden verlassen, und in ein Closter gangen.

Accipe hoc donum à nemine spernendum. Nihme hin dise Schanckung, welche keiner verachten soll.

Spero, rare. Hoffen.

Speravi à te auxilium. Ich hab von dir Hülf verhoft.

Jussit me bene sperare. Er hat mir gute Hoffnung gemacht.

De illa hæreditate nihil spero pro me. Von jener Erbschaft hoffe ich nichts für mich

Brevi (ut spero) ad me venies. Ich hoffe, du werdest dich bald bey mir einfinden.

Bene de me ſperes. Habe gute Hoffnung auf mich.
Speratum honorem non es adeptus. Du haſt die verhofte Ehr nit erlangt.
Deo gratias egit pro obtento beneficio vix ſperando. Er hat GOtt gedancket, für die erhaltene Gutthat von dero er ſich ſchier gar keine Hoffnung hat machen können.

Spiro, rare. Athemen, einen Geruch geben.

Dum ſpiro ſpero. So lang ich lebe, hoffe ich: nichts verzweiflet, ſo lang Leib und Seel beyeinander ſeynd.
Hic flos ſuavem ſpirat odorem. Diſe Blum rüchet wohl.
Hæc imago ſpirat devotionem. Diſes iſt ein andächtiges Bild.
Petrus accurrens eum adhuc ſpirantem invenit. Da Petrus zugeloffen, hat er ihn noch bey dem Leben angetroffen.
Ingreditur cubiculum umbra atroci vultu, oculísque ignem ſpirantibûs. Es trittet in das Zimmer hinein ein entſetzliches Geſpenſt mit feurigem Angeſicht.
Fœmina ita excanduit irâ, ut furiæ infernali vindictam ſpiranti ſimilior fuerit, quàm mulieri Das Weib iſt dermaſſen vor Zorn aufgebrunnen, daß ſie mehr einem Höllen-Geſpenſt, als Menſchen gleichte.

Spolio, are. Berauben.

Rex omnibûs meîs bonîs me ſpoliavit. Der König hat mir alle meine Güter genommen.
Tempore autumnali arbores ſpoliantur ſuîs foliîs. Zur Herbſt-Zeit fallen die Lauber von den Bäumen.
Quis eum vitâ ſpoliavit, *vel* à quo vita ſpoliatus fuit? Wer hat ihn umgebracht.
Navis ſpoliata armis non ſervit ad bellum. Ein Schiff ohne Waffen tauget nicht zum Kriegen.
Titus juſſu principis ſpoliandus ſuâ dignitate opem meam implorat. Titus, welcher auf Fürſtlichen Befehl ſolle ſeiner Würde entſetzet werden, bittet mich um Hülf.

Spondeo, dere. Verſprechen.

Hanc rem, quantùm ſcio, nunquam tibi ſpopondi. Diſe

Sach, so vil ich weiß, hab ich dir niemahlen verspro-
chen.

Fac, quod spopondisti. Halte dein Versprechen.

De me omnia bona tibi spondere potes. Von mir kanst du dir alles Gutes versprechen.

Titus pro me tibi solutionem spondet. Titus will für mich Borg seyn.

Stat. Beschlossen seyn.

Modò illud nobis stet unâ vîvere. Wann nur diß seine Richtigkeit hat, daß wir beysammen wohnen mögen

Stat mihi hoc mente fixum. Dises ist bey mir fest gestellt.

Statuo, tuere. Beschliessen.

Statuit mecum Romam ire. Er hat beschlossen mit mir nacher Rom zu gehen.

Ab initio statueram quidem apud me, *vel* mecum hanc rem ex illius adhortatione, sed &c. Anfänglich hab ich mir zwar vorgenommen, dahin einzulassen, wohin er mich eingeladen: aber &c.

Ipsum puniam pro meritis, & exemplum in eo statuam. Ich will ihn nach Verdiensten abstraffen, und anderen dadurch einen Schröcken machen.

Legem sibi statuit inviolabilem quotidie jejunandi. Er hat ihme fest vorgenommen: oder hat ihm ohn Ausnahm ein Gesatz gemacht täglich einen Fast-Tag zu halten.

Statutum est. Es ist beschlossen.

Quid hac in re statuendum sit, ignoro. Was in diser Sach zu thun, weiß ich nit.

Mauritius pœnas à Deo statutas persolvit. Mauritius hat die von GOtt bestimmte Straff ausgestanden.

Maximianus, statutô ad montis radicem Idolô, præcepit, ut &c. Maximianus hat an dem Fuß des Bergs ein Götzen-Bild aufgestellet, und befohlen, daß &c.

Sterno, nere. Bestreuen.

Horâ solitâ lectum, & mensam stravit Er hat zu seiner Zeit das Bett gemacht, und den Tisch gedecket, zugerichtet.

Sterne mihi equum. Sattle mir ein Pferd

Transiens me humi stravit. Da er vorbey gienge, hat er mich auf die Erden geworffen.

Humum floribûs ſtravit, *vel* ſtravit humi flores Er hat die Erden mit Blumen beſtreuet

Iſtum gladio exanimem ſtravit. Er hat ihn erſtochen.

Pavimentum lignô ſtratum multis non placet. Diſer hölzerne Boden gefallet vilen nit.

Titus in lethali culpa in duello ſtratus, ad inferos deſcendit. Weil Titus in einem Zwerkampf in einer Todſund geſtorben, iſt er verdammet worden.

Sterto, tere. Schnarchen.

Totô die, relictô labore, ſtertit. Er arbeitet nichts, ſondern ſchläffet, und ſchnarchet den gantzen Tag.

Hodie in multam noctem ſtertuiſti. Heut haſt du lang in die ſpate Nacht hinein geſchnarchet.

Stilo, lare. Tropffen.

Oculi illius ſtillabant lachrimas, *vel* lachrimîs. Seine Augen floſſen von Thränen.

Ex oculis rorem ſtillat. Seine Augen gehen über vor Zähren.

Stillavit ſanguinem. Er hat geblütet.

Stimulo, lare. Treiben, anreitzen.

Ille me ad hoc flagitium ſtimulavit. Er hat mich zu diſem Laſter angereitzet.

Quis cives ſtimulavit ad arma contra ſuum Regem? Wer hat die Burger wider den König die Waffen zu ergreiffen aufgewicklet?

Me ſtimulante religionem ingreſſus eſt. Auf mein Zuſprechen hat er ſich ins Cloſter begeben.

Xaverius Divini honoris zelô ſtimulatus ſub prandii tempus illum acceſſit. Xaverius von Eyfer Göttlicher Ehr angetriben, hat ſich zu Mittag Zeit zu ihm verfüget.

Stipo, pare. Umgeben.

Duo milites latus ejus ſtipabant. Zwey Soldaten giengen ihm an der Seiten.

Cælitum Regina Angelis ſtipata illi apparuît. Es iſt ihm die ſeeligſte Jungfrau mit Engel umgeben erſchinen.

Sto, ſtare. Stehen, koſten.

Diu ſteti ante januam domûs. Ich bin ein geraume Zeit vor der Haus-Thür geſtanden.

Titûs ſtat à Senatu. Titus iſt auf des Raths Seiten.

State animîs, milites. Habt gut Hertz, Soldaten.

In illa re conſiliô, & judiciô tuô ſtabo. Ich will in jener Sach deinem Rath und Ausſpruch folgen.

Promiſsîs & jurejurando ſtetit. Er hat ſein Verſprechen, und Eyd gehalten.

Dixit, ſe velle judicis ſententiâ ſtare. Er hat geſagt, er wolle dem Ausſpruch des Richters nachkommen.

Res ſtat meliore locô. Die Sach iſt in einem beſſeren Stand.

Per me, per illum, per hos non ſtat, quò minùs id fiat. Es haſt, oder ligt nit an mir, an ihm, an ihnen, daß diſes nit geſchehe.

Deus ſtat pro meliore cauſa. GOtt ſtehet der Wahrheit bey.

In eadem ſententia ſto. Ich verbleibe auf meiner Meynung.

Mihi ſententia ſtat. Ich hab es beſchloſſen: ich verändere meine Meynung nit.

Omnes cives, ô Rex, parati, promptíque ſtant ad tua juſſa. Alle Burger, O König, ſtehen bereit zu deinem Befehl.

In ipſo limite victoriæ ſtamus. Wir haben den Sieg ſchier in der Hand.

Hic liber mihi florenô ſtetit. Diſes Buch hat mich einen Gulden gekoſtet.

Hæc victoria nobis multorum ſanguine ſtetit. Diſer Sig hat uns viler Soldaten Blut gekoſtet: oder uns theuer kommen.

Non rarò penes egregium, & infracti animi Imperatorem victoria ſtetit. Es iſt oft der Sig an einem tapferen, und unerſchrockenen Heerführer gelegen.

Temeritas tua tibi magnô ſtetit. Dein Vermeſſenheit iſt dir theuer worden.

Volebat ſcire, quanti hæc res ſtaret. Er wolte wiſſen, wies vil die Sach koſtete.

Standum eſt literîs Domitiani. Man muß bey der Sendſchrift Domitiani bleiben.

Hìc ſtatur quotidie ante templum. Da ſtehet man täglich vor der Kirchen-Thür.

His ſtantibûs manendum eſt in urbe. Wann die Sachen alſo beſchaffen, bey diſen Umſtänden der Sachen muß man in der Stadt verbleiben.

Stante hoc Regis decretô, ſileas. So lang der König auf ſeinen Entſchluß verbleibet, laſt ſich nichts einwenden; muß man ſchon ſchweigen.

Strenuus, a, um. Tapfer.

Hac in re ſtrenuum militem ſe præbuit. Er hat ſich in diſer Sach als wie ein tapferer Soldat gehalten.

Tu es vir manu, & animô ſtrenuus. Du biſt ein tapferer Mann.

Strepo, pere. Rauſchen.

Aures plorantium clamoribûs ſtrepuerunt. Es haben die Ohren geſauſet, von dem Heulen und Schreyen der Weinenden.

Omnia belli apparatu ſtrepunt. Jederman richtet ſich zum Krieg.

Strideo, dere. Kirren.

Obſervate hominem, quomodò dentibûs ſtrideat. Nehmet in acht diſen Menſchen, wie er mit denen Zähnen kirre.

Stringo, gere. Strengen, zuſtricken.

Milites manibûs gladios ſtringunt. Die Soldaten zucken das Schwerd.

Manu ſtrictum gladium tenet. Er hat das bloſſe oder gezuckte Schwerd in der Hand.

Strictô gladiô me inſecutus eſt. Er hat mich mit bloſſen Schwerd verfolgt.

Struo, ere. Bauen.

Mille dolos mihi ſtruxit. Er hat mir zu tauſend Tück und Ränke angericht.

Quando sibi hanc domum struxit? Wann hat er für sich dises Haus auferbauet?

Structas mihi insidias feliciter evasi. Ich bin denen Mäschen, welche er mir gelegt, glücklich entgangen.

Studeo, dere, Studiren, sich befleissen.

Si literis, & pietati studes, laudo te. Wann du fleißig und fromm bist, so lobe ich dich.

Iste laudi, & dignitati studet. Er bemühet sich Lob und Ehr zu erlangen.

Jam tribûs annîs, *vel* tres annos minori syntaxi studet. Er ist schon drey Jahr in der Schul des kleinen Syntax.

Studuit alios, *vel* aliis præire. Er hat sich beflissen anderen vorzukommen.

In hoc Gymnasio egregiè studetur. In disem Gymnasio studiret man tapffer.

Quivis studeat fortunæ suæ faber esse. Ein jeder befleisse sich, daß er ihme selbst wohl bethe.

Dixisti fore, *vel* futurum esse, ut hôc annô diligentiùs studeas. Du hast gesagt, du werdest dises Jahr fleißiger studiren.

Studiosus, a, um. Beflissen.

Literarum studiosus sit pius. Ein Student muß fromm seyn.

Nemo studiosior laudis, quàm tu. Es ist niemand mehr zu dem Lob geneigt, als du.

Studiosissimus est audiendi nova. Er höret sehr gerne neue Zeitungen.

Stupeo, pere. Erstaunen, sich verwundern.

Jam sæpiùs stupui tuam superbiam. Ich hab mich schon öfters über dein Hoffart verwunderet.

Stupui ad hanc vocem vehementer. Ich hab mich auf dise Wort sehr verwunderet.

Percutienti se ultrò injuriam remisit, stupente tota urbe tantam viri virtutem. Deme, so ihn schlagte, hat er freywillig die Schmach verzyhen, und verwunderte sich die gantze Stadt über die grosse Tugend des Manns.

Inter

Inter alia stupenda miracula, à Xaverio perpetrata, legere est etiam hoc. Unter andern verwunderlichen Miracklen, welche Xaverius gewircket, liset man auch diſes.

Suadeo, dere. Rathen, bereden.

Per fratrem meum illi, hanc rem suasi. Ich hab ihm diſe Sach durch meinen Bruder eingerathen.

Quid tibi suasit fugam, *vel* fugere? Was hat dich zu fliehen bewegt?

Silentium digitô suasi. Ich hab mit dem Finger gedeutet zu ſchweigen.

Nox somnum suadet. Die Nacht ladet zum Schlaffen ein.

Animus noster clypeô fidei armandus est, suadente Apostolô ad Ephesios Sextô Wir müſſen unſere Seel mit dem Schild des Glaubens bewaffnen, maſſen der Apoſtel zu denen Epheſeren am 6 ſpricht.

Viro huic bona, *vel* meliora, *vel* optima mihi suadenti obtemperandum duxi. Ich hab beſchloſſen, diſen Mann, welcher mir gut, beſſer, ſehr gut rathet, zu gehorſamen.

Sub. Unter, bey, nah, zu.

Sub finem, sub diem, sub meridiem, sub noctem, sub auroram. Zu End, unter dem Tag, um Mittags-Zeit, bey Nacht, bey Anbrechung des Tags.

Sub idem tempus, sub hæc. Um eben ſelbe Zeit, nach diſen.

Sub conditione, sub specie, sub umbra pacis, sub dio, sub sole. Unter der Bedingnuß, unter der Geſtalt, unter dem Schatten des Fridens, unter dem Himmel, unter der Sonnen.

Sub scamno, sub arbore, sub scalis quievi. Ich hab unter der Banck, unter dem Baum, unter der Stiegen geſchlaffen.

Sub terra habitant. Sie wohnen unter der Erden.

Sub lucis ortum, sub vesperum, sub tertium quadrantem ad quartam veni. Ich bin kommen zu Anfang, bey Anbrechung des Tags, auf den Abend, um drey Viertl auf 4. Uhr.

Sub eas literas statim recitatæ sunt tuæ. Nach disen Briefen seynd gleich die deinige gelesen worden.

Nix mihi cecidit sub aspectum. Es ist mir der Schnee auf das Angesicht gefallen.

Subdo, dere. Unterlegen.

Currenti stimulos subdidi. Ich hab ihn, da er laufte, noch mehr angetriben noch hitziger, begieriger gemacht.

Titus equo calcaria subdidit. Titus hat dem Pferd die Sporren geben.

Boves jugo subdam. Ich will die Ochsen einspannen.

Omnes suos libros, subdito igne concremavit Er hat alle seine Bücher in das Feuer geworffen, und verbrennet.

Subduco, cere. Entziehen.

Tu me morti, *vel* periculo mortis subduxisti. Du hast mich aus der Gefahr des Todtes erlediget.

Quo dicto omnium oculis, omnium conspectui se subduxit. Nachdem er dises gesagt, ist er verschwunden, hat er sich aus denen Augen aller entzogen.

Titus visis hostibus fugâ se subduxit. Titus, nachdem er die Feind gesehen, ist entflohen.

Prioribus quinque filiis additus est sextus, natu minimus, à nutrice ad tempus subductus Denen vorigen fünff Söhnen ist der sechste und kleineste beygesellet worden, welchen die Säug-Amm auf eine Zeit entzogen und verborgen hatte.

Furto mihi hanc rem subduxit. Er hat mir die Sach gestohlen.

Xaverius hac visione conspectui subductâ, denuo templo se reddidit. Nach der Erscheinung ist Xaverius wiederum in die Kirch gangen.

Subeo, ire. Unter ein Sach gehen, an eines statt kommen, leiden.

Illius tectum nunquam subivi. Ich bin niemahl in sein Haus kommen.

Non est ausus vultum Regis subire. Er hat ihm nit getrauet dem König unter die Augen zu tretten.

Hoc

Hoc onus ſubire nec volo, non poſſum. Ich kan und will diſe Bürd nit tragen.

Priori, *vel* primæ militum turmæ ſubivit ſecunda. Nach der erſten Rott iſt gleich die andere angeloffen.

In locûm, *vel* loco leonum ſubierunt currum equi pulcherrimi. An ſtatt der Löwen ſeynd ſehr ſchöne Pferd in den Wagen geſpannt worden.

Fortunam, invidiam, pœnam, infamiam, incommoda &c. ego pro te ſubibo. Diſes Ubel, diſen Neid, diſe Straffen, diſen Spott, diſe Ungemach will ich für dich ausſtehen.

Interdum ſpes animum meum ſubibat conſequendi petita, *vel* me poſſe conſequi petita. Unterweilen machte ich mir Hoffnung das Verlangte zu überkommen.

Regem verecundia, & pœnitentia hujus rei ſubiît. Es hat ſich der König wegen diſer Sach geſchamet, und hat ihn gereuet.

Modò ſubit animum meum recordatio, *vel* memoria illius rei. Jetzt fallet mir jene Sach ein.

Titus cum aliquot ſociis fatalem aleam ſubire debuit. Titus hat mit etlichen um das Leben ſpilen müſſen.

Malo ſupplicium in hac, quam in altera vita ſubire. Ich will lieber hier, als in der anderen Welt geſtrafft werden.

Memoriam Henrici ſubiît Diva Barbara. Henricus hat an die heilige Barbara gedenckt.

Suberro, rare. Hin- und widergehen.

Fluvius hic proximo monti ſuberrat. Diſer Fluß flieſſet unter dem nächſten Berg.

Subjaceo, cere. Unterligen.

Hæc res magno ſubjacet periculo. Diſes iſt ein nit wenig gefährliche Sach.

Baſilius graviſſimis invidiæ periculis ſubjacens, ajebat. Da Baſilius ſehr faſt beneidet wurde, hat er geſagt.

Subigo, gere. Bezwingen, unterwerffen.

Hôc modô brevi cives ſubigam ad urbis deditionem. Auf diſe Weis will ich die Burger bald zur Ubergab der Stadt zwingen.

Subegit farinam, *vel* maſſam farinæ. Er hat den Teig geknöttet.

Me ſubegit, ut ad te venirem. Er hat mich gezwungen zu dir zu kommen.

Nullâ vî, aut conditione ad ineundam pacem ſubigi poteſt. Er will keinen Vorſchlag, keine Weis annehmen, den Friden einzugehen

Subjicio, ere. **Unterwerffen.**

Ignem fornaci ſubjecit. Er hat eingeheitzet.

Gallinæ ova ſubjecit. Er hat den Hennen Eyr zu brüten untergelegt.

Impeſio, & arbitrio tuo me totum ſubjicio. Schaff mit mir, was du wilſt.

Hanc rem eorum oculis ſubjeci. Ich hab ihnen die Sach ſo klar vorgeſtellet, als wann ſie es mit Augen ſeheten.

Hæc res, crede mihi, magnis, multísque periculis ſubjecta eſt. Diſe Sach, glaube mir, iſt groſſen und vilen Gefahren unterworffen.

Hanc urbem vî, & armîs ſibi ſubjecit. Diſe Stadt hat er mit Gewalt und Waffen eingenommen.

Hæc urbs oculis noſtris ſubjecta, multùm mihi placet. Diſe Stadt, welche uns vor denen Augen ligt, gefallt mir wohl

Subjiciente me ſuaviſſimo Chriſti jugo, meus frater in ſua perſeverat ſecta. Da ich ein Christ worden, oder dem ſehr ſüſſen Joch Christi mich unterwirffe, bleibt mein Bruder dannoch auf ſeinem Irrglauben.

Subiraſcor, ſci. **Erzörnen.**

Non ſubiraſcaris illi. Erzörne dich nit wider ihn.

Homo tibi ſubiratus, dixit. Der Menſch, welcher ſich über dich erzörnet, hat geſagt.

Subjungo, gere. **Darzuſetzen, unterwerffen.**

Priori, *vel* primæ hiſtoriæ ſubjunxit aliam. Nach der erſten Geſchicht hat er eine andere erzehlet.

Præceptori, de hac re me interroganti, hoc reſponſum ſubjunxi. Da mich der Præceptor von diſer Sach fragte, hab ich alſo geantwortet.

Subjungas epiſtolæ tuum nomen. Unterzeichne zu End des Briefs deinen Nahmen.

Exprobravit mihi negligentiam meam, ſubjungens. Er hat mich hergenommen wegen meiner Nachläßigkeit, und ſetzte hinzu.

Hiſtoria à me ſubjungenda multum terroris habet. Die Geſchicht, welche ich erzehlen will, iſt erſchröcklich.

Sublego, gere. Stellen, an eines andern ſtatt ſetzen.

Furtô mihi hanc rem ſublegit. Er hat mir diſe Sach entfremdet.

Titus in locum defuncti patris ſublectus fuit. Titus iſt an ſtatt des verſtorbenen Vatters erwählet worden: oder Titus iſt dem Vatter in dem Amt nachgefolget.

Sublevo, vare. Aufhelffen, aufrichten.

Auxiliô meô ſublevavi illum. Ich hab ihm durch mein Hülf aufgeholffen.

Pecuniis illius inopiam ſublevabo. Ich will ihm mit Geld aus der Noth helffen.

Facillimè laborem meum ſublevare poſſes. Du kunteſt mir ſehr leicht mein Arbeit ringern.

Titus à me ſpe, *vel* in ſpem ſublevatus potiundi illa dignitate, totus hilaris eſt. Nachdem ich Tito Hoffnung gemacht jene Würde zu erlangen, iſt er voll der Freud.

Subligo, gare. Darunten binden.

Enſem lateri ſubligavit. Er hat ſich mit dem Degen umgürtet.

Sublimis, me. Hoch.

Milites Phocam in ſcuto ſublimem tulerunt. Die Soldaten haben Phocam auf einem Schild empor gehebt.

Titus in ſublime raptus, præ timore exclamare cœpit. Da Titus in die Höhe gehebt worden, hat er aufgeruffen.

Curru ſublimis prælium iniit. Sitzend auf einem hohen Wagen hat er den Straitt angefangen.

Submergo, gere. Unterdrucken, ertränken.

Varii referunt, navem cum omnibus mercibus in mari submersam fuisse. Unterschidliche behaupten, es seye das Schiff mit allen Waaren in dem Meer zu Grund gangen.

Vix non submergebar in Danubio. Ich wäre in der Donau bey nahe ertruncken.

Nisi me adjuves, submergendus sum. Wann du mir nit hilffest, muß ich vertrincken.

Seipsum submergere non licet. Keiner soll sich selbst ertråncken

Subministro, strare. Darreichen.

Subministra mihi pecunias ad hoc ædificium. Leihe mir zu disem Gebäu Geld.

Sagittas ille mihi ad manum ministravit. Er hat mir die Pfeil in die Hand geben, oder dargereichet

Subministra aquam arborum radicibus. Begiesse die Bäum.

Periculum evasi subministrante mihi auxilium fratre meo. Ich bin der Gefahr entrunnen, weilen mir mein Bruder geholffen, oder durch Hülf meines Bruders.

Submitto, tere. Sich unterwerffen, überschicken.

Ante altare summum genua submisit. Er hat sich vor dem Hoch-Altar auf die Knye nidergelassen.

Pater se submisit principi. Der Vatter hat sich dem Fürsten unterworffen, hat sich vor ihm gedemüthiget.

Titus centum florenos mihi submisit. Titus hat mir hundert Gulden geschicket.

Loquere submissâ voce. Rede still.

Submoveo, vere. Hinwegthun.

Jam pridem ab officio illum submovere volui. Ich hab ihn schon vor einer geraumen Zeit wollen von dem Amt absetzen.

Submovete hos homines, turmam &c. Machet Platz.

Submotâ concione moneas me de illo negotio. Nachdem das gemeine Volck hinweg, mahne mich an jenes Geschäft.

Subnecto, tere. Hinzuknüpffen.

Tuæ epistolæ hanc adhuc sententiam subnecte. Setze zu deinem Brief noch einige Wort, mache noch einige Zeilen hinzu.

Lege etiam historiam, quam modò subnecto, *vel* historiam à me modò subnectendam. Lise auch die Geschicht, welche ich da beysetze.

Subnitor, ti, Unterstützt seyn.

Subnitor tuâ intercessione apud regem. Ich verlasse mich auf dein Vorbitt bey dem König.

Titus Divinâ ope subnixus conclusit. Titus auf GOTT vertrauend, hat beschlossen.

Principes sua auctoritate subnixi, minis opponunt minas. Die Fürsten verlassen sich auf ihr Ansehen und drohen eines Drohen.

Suboleo, lere. Mercken, rüchen.

Non suboluit patri dolus iste? Hat der Vatter disen Betrug, oder den Possen nit gemerckt?

Jam subolet mihi fraus tua. Ich mercke deinen Betrug schon.

Suborno, nare. Unterrichten, anweisen.

Falsum subornavit testem promissà pecuniâ. Er hat einen falschen Zeugen bestellet, und mit Geld bestochen.

Titus alteri confessus est à se accusatores subornatos fuisse. Titus hat sebsten einem andern bekennet, daß von ihme die Ankläger seyn angewisen worden.

Subrepo, pere. Einschleichen.

Tacitô pede in cubiculum fur subrepsit. Der Dieb ist in aller Stille in das Zimmer geschlichen.

Dicunt, illi omnium rerum oblivionem subrepsisse. Man sagt, sie sagen, er habe die Gedächtnuß gäntzlich verlohren.

Subrogo, gare. An eines statt stellen.

Leoni Primo è vivis sublato subrogatus est Zeno. Dem verstorbenen Leoni dem ersten ist gefolgt Zeno.

Subruo, ruere. Untergraben.

Ad extremum Judicii diem omnes totius mundi urbes subruentur.

ruentur. Auf den Jüngsten Tag werden alle Städt der gantzen Welt über einen Hauffen fallen.

Subrutis cuniculò mœnibûs brevì potiemur urbe. Weilen die Mauren unterminiret seynd, werden wir bald über die Stadt Meister werden.

Angelorum ope adjutus, fanîs Idolorum subrutîs, Deo vero templum ædificavit. Nachdem er durch Beyhülf der Engeln, die Götzen Tempel nidergerissen, hat er dem wahren GOtt eine Kirchen auferbauet.

Subscribo, bere. Unterschreiben.

Subscribe his literis tuum nomen. Unterschreibe dich in disem Brief.

Has literas injuriîs plenas non subscribo. Ich unterschreibe diese Laster-Schrift nit.

In illa causa subscripsi etiam ego illius rationibus, & opinioni. In jenem Handel hab ich seine Ursachen gut geheissen, und hab seiner Meynung beygepflichtet.

Dives evadam, si fortuna voto, *vel* votis meis subscripserit. Ich wird reich werden, wann es mir nach meinem Wunsch gerathet.

Conclave ingredior subscripturus sententiæ illorum exilii. Ich gehe in das Zimmer, das Urtheil ihrer Verweisung in das Elend zu unterschreiben.

Subsequor, qui. Nachfolgen.

In hac re illum, *vel* illius judicium subsecutus est. Er ist in diser Sach seiner Meynung nachgefolget

Furtim illum subsequere. Folge ihm heimlich nach.

Subsequente annô Romam ibo. Ich will das nächste, das zukünftige Jahr nach Rom gehen.

Subsecuturîs temporibûs in egregium evadet virum. Er wird mit der Zeit ein tapfferer Mann werden.

Subservio, vire. Dienen.

Longo tempore subservivi illi. Ich hab ihm lange Zeit gedienet.

Subsideo, dere. Nidersitzen.

Præ lassitudine in via subsedit. Er hat sich vor Müdigkeit auf dem Weeg nidergesetzet.

Post-

Postquam fæces in vasis subsederint. Nachdem die Häffen in denen Fässern werden gesessen seyn.
Terræ, urbésque suo tempore subsidebunt. Zu seiner Zeit wird alles vergehen.

Subsidium, ii. Hülff.

In illa necessitate tu mihi subsidio fuisti. In jener Noth bist du mir zu Hülff kommen.
Si me rogas, tibi subsidio venio. Wann du mich bittest, so komme ich dir zu Hülff.

Subsido, dere. Nidersitzen.

Flumina subsidunt. Die Flüß werden kleiner, das Wasser nimmt ab.
In genua subsedit. Er ist niderkniet.

Subsisto, stere. Still stehen, sich aufhalten.

In medio itinere coactus fuit subsistere. Er hat mitten auf dem Weeg müssen still stehen, sich aufhalten.
Repentè unda subsitit. Gählings ist das Wasser still gestanden.
Subsiste aliquot dies in hac urbe nobiscum, *vel* apud nos. Bleibe eine Zeit lang in diser Stadt bey uns.
In hac re vehementer subsisto. In diser Sach stehe ich starck an, kan ich mich nit entschliessen.
Non subsistas consiliis meis. Widersetze dich meinem Rath nit.

Substerno, nere. Unterstreuen.

Substravi illis plumas, ut molliùs quiescerent. Ich hab ihnen Federn untergebettet, damit sie linder schlaffeten.
Substernere nidos volucres consueverunt. Die Vögel pflegen Nester zu machen.

Substituo, tuere. An eines andern statt setzen.

Pro tuo fratre substitue mihi alium ad laborem. Bestelle mir zur Arbeit einen andern an statt deines Bruders.
In locum illius alium substituam. Ich will an statt dessen einen anderen bestellen.

Subsum, esse. Unter etwas seyn.

Quare non venisti ad me? qualis causa subest? Warum bist du nit zu mir kommen? was ist für ein Ursach dahinter?

Subest spes aliqua hanc rem acquirendi. Es ist eine Hoffnung dise Sach zu erlangen.

Subest suspicio alicujus fraudis. Man sorgt, es möchte ein Betrug darhinter seyn.

Meliùs est omnibus subesse, quàm uni præesse. Es ist besser allen unterworffen seyn, als nur über einen herrschen, und zu gebieten haben.

Subterfugio, gere. Heimlich entfliehen.

Non scio, utrùm omne periculum, omnemque pœnam subterfugere possim. Ich weiß nit, ob ich mich aller Gefahr, und aller Straff entziehen könne.

Subtraho, here. Entziehen.

Furtô mihi mille florenos subtraxit. Er hat mir tausend Gulden entzogen.

Non subtrahas te labori. Fliehe die Arbeit nit, schrauffe dich von der Arbeit nit ab.

Repentè fugâ se subtraxit. Gählings ist er mit der Flucht entrunnen.

Subtractîs centum florenîs remanent adhuc triginta. Von hundert Gulden, bleiben noch dreyßig

Augendo, vel subtrahendo, augetur, vel minuitur numerus. Nach Zusatz, oder Abzug, nihmt die Zahl auf oder ab.

Subvenio, nire. Zu Hülf kommen.

Necesse est, ut fratri tuo subvenias auxiliô, & pecuniîs. Es ist vonnöthen, daß du deinem Bruder zu Hülf kommest mit Rath, und That.

Si illi non subvenissem apud Regem, quid egisset? Wann ich ihm nit wäre zu Hülf kommen bey dem König, was wurde er angefangen haben?

Sæpiùs jam huic homini subventum fuit, & adhuc subvenitur, sed fruttrà. Man hat disem Menschen schon oft geholffen, und man hilft ihm noch, aber alles umsonst, es hilft und fleckt nichts.

Subveniendum tibi est eleemosinâ pauperibus, si vis Cœlum ingredi. Du muſt denen Armen Allmoſen geben, wann du wilſt in den Himmel kommen.

Succedo, dere. Sich näheren, anſtatt eines andern kommen.

Cum ſcalis muris, *vel* ad muros urbis ſucceſſerunt. Sie ſeynd mit denen Leiteren denen Stadt-Mauren zugangen.

Succeſſit urbi. Er hat ſich der Stadt genäheret.

Succeſſit in urbem. Er iſt in die Stadt gangen.

Succedamus in ſylvam. Laſſet uns in den Wald gehen.

Tempus ſuccedit tempori: ætas ætati. Jahr nach Jahr: auf ein Alter kommt ein anderes.

Quis ſuccedit fratri tuo in officio? Wer wird deines Bruders Amt verſehen?

In locum illius ego ſuccedo. Ich komme an ſtatt ſeiner.

Oratio tua proximè ſuccedit orationibus Ciceronis. Dein Red iſt ſehr gleich denen Reden Ciceronis.

Muneri meo tu vicarius interim ſuccedas. Verſihe du indeſſen mein Amt.

Omnia mihi ad votum, *vel* ex voto, ex ſententia ſuccedunt. Es gehet mir alles nach meinem Wunſch.

Ego in bona paterna de jure ſuccedo. Ich bin der rechtmäßige Erb meines Vatters.

Mori cupio, negotio mihi ex voto non ſuccedente. Ich möchte ſterben, weilen es nit nach meinem Kopf gehet.

Succedente tempore in morbum graviſſimum incidit. Er iſt mit der Zeit ſehr gefährlich erkrancket.

Hoc contigit per aliquot annos continuò ſibi ſuccedentes. Diſes iſt etliche Jahr nacheinander geſchehen.

Succendo, dere. Anzünden.

Hic ſermo, velut ſcintillam jaciens me noxio calore ſuccendit in hoſtem meum. Diſe Red, gleich als wann ſie einen Funcken auswurffe, hat mich wider meinen Feind ſchändlich aufgebracht.

Vir animarum zelô ſuccenſus ita loqui incepit. Der Mann von dem Seelen-Eyfer angezündet, hat alſo zu reden angefangen.

Succenseo, sere. Zornig seyn.

Hôc audito Rex vehementer mihi succensuit. Nachdem der König diſes gehört, hat er ſich ſehr über mich erzörnt.

Dominus servum increpuit, illi non parùm succensens, quòd &c. Der Herr hat den Diener mit Worten hart angefahren, und ſich über ihn nit wenig erzörnet, daß ꝛc.

Succido, dere. Abhauen.

Succidite hanc arborem. Hauet diſen Baum ab.

Non est humani operis, *vel* opus humanum, facere, ut arbor succisa unius noctis spatiô in pristinum suum statum consurgat. Es iſt kein menſchliche Sach, machen, daß ein abgehauener Baum in einer Nacht wiederum da ſtehe, wie zuvor.

Succingo, gere. Umgeben.

Succingit se gladiô, armis. Er hut den Degen angehängt, er hat ſich bewaffnet.

Rex centum millibûs peditum succinctus hosti obviàm processit. Der König mit hundert tauſend Fußgänger umgeben, iſt dem Feind entgegen gangen.

Succlamo, mare. Aufruffen.

Ab omnibus succlamatum fuit: Deus propitius esto nobis peccatoribus. Von allen iſt aufgeruffen worden: O GOtt ſey uns Sündern gnädig.

Succresco, scere. Wachſen.

Tu meæ ætati quasi succrevisti. Du biſt mir an dem Alter ſchier nachkommen.

Succumbo, bere. Unterligen.

Labori, & oneri succubui. Ich bin an der Arbeit, und an dem Laſt erlegen.

Non succubuit doloribus. Er hat ſich von denen Schmertzen nit überwinden laſſen.

Succubuit febri. Er iſt an dem Fieber geſtorben.

Brevi succumbet fatis, morti. Er wird bald ſterben.

Succurro, rere. Zu Hülff kommen.

Cur non succurristi amico tuo, & mihi? Warum biſt du deinem Freund, und mir nit beygeſprungen?

In

In extrema neceſſitate quivis tenetur ſuccurrere pauperi. In der äuſſerſten Noth iſt ein jeder ſchuldig denen Armen zu helffen.

Sudo, *dare*. Schwitzen.

Chriſtus pro nobis ſanguinem ſudavit. GOtt hat für uns Blut geſchwitzet.

Suffero, *ferre*. Leyden.

Hunc laborem, hanc pænam ſufferre non poſſum. Ich kan diſe Arbeit, diſe Pein nit übertragen.

Sufficio, *cere*. Genug ſeyn, an eines anderen ſtatt ſtellen, oder ſetzen.

Ad hoc munus obeundum vires tibi non ſufficiunt. Du haſt nit Kräften genug, diſes Amt zu verſehen.

Sufficere tibi debet, ſi partem hæreditatis, *vel* ex hæreditate accipias. Es muß dir genug ſeyn, wann du auch nur einen Theil der Erbſchaft überkommeſt.

Non ſufficit tibi ſemel hanc rem videre, *vel* vidiſſe? Iſt es nit genug, biſt du nit zufriden: daß du einmahl diſe Sach ſeheſt, oder geſehen habeſt?

Rex me tibi ſuffecit. Der König hat mich an ſtatt deiner geſetzet.

Quis illi ſuffectus fuit in munere concionandi? Wer iſt an ſtatt ſeiner Prediger worden.

Titus in locum illius ſufficietur. Titus wird an ſeiner Stell geſetzet werden.

Domi manere cogor, non ſufficientibûs viribûs ad iter faciendum. Ich muß zu Haus bleiben, weilen ich zur Reiß mit Kräften nit verſehen bin

Utor hôc remediò, ſufficiente ad hanc rem. Ich brauche diſes Mittel, weilen es zu diſer Sach genug iſt.

Suffigo, *gere*. Anhäfften.

Chriſtus à Judæis cruci ſuffixus fuit, *vel* in cruce. Chriſtus iſt von denen Juden gecreutziget worden.

Suffoco, *care*. Erſtecken.

Iſte aquâ, ille funè ſuffocatus fuit. Der iſt ertruncken, der andere gehenckt worden.

Hoſtis urbem fame ſuffocavit. Der Feind hat die Stadt ausgehungeret.

Suffragor, gari. Beystimmen.

In hac causa tuæ opinioni suffragari nequeo. In diser Sach kan ich es nit mit dir halten, ich kan dir nit beystimmen.

Ad summos honores, suffragante fortunâ, promotus fuisti. Dir hat das Glück gewolt, daß du zu höchsten Ehrenstuffen gelanget bist.

Nemo nullis suffragantibûs meritîs honore afficiatur. Es solle keiner ohne Verdiensten geehret werden.

Suffundo, dere. Uberschütten.

Æquali calore æther suffunditur, *vel* suffusus est. Der Luft, oder der Himmel ist gleich warm

Suffundor rubore, ad hanc laudem. Die Lobsprüch treiben mir die Röthe aus.

Ad hæc verba Titus pudore suffusus, reposuit. Auf welche Wort Titus gantz schamroth geantwortet.

Suggero, gerere. Darreichen, einsagen.

Hoc consilium tu mihi suggessisti. Disen Rath hast du mir geben.

Quis illi cibos suggeret? Wer wird ihm die Speisen darreichen?

Quis tibi pro hoc ædificio, *vel* ad hoc ædificium sumptus suggessit? Wer hat dir zu disen Gebäu die Unkosten vorgestrecket?

Tibi recitanti, & hæsitanti jam suggeram. Ich will dir schon einsagen, wann du aussageſt, und nit kanst weiter fahren.

Titus, te suggerente, inimico suo reconciliatus est. Titus ist durch deinen Rath mit seinem Feind vereiniget worden.

Sugo, gere. Saugen.

Cum lacte nutricis hunc errorem suxisti. Du hast disen Irrthum mit der Mutter-Milch gesogen.

Sui, sibi, se. Reciprocum.

Vix sui compos est. Er ist kaum bey ihm selbst: ist kaum seiner mächtig.

Filii sui ipsorum memores sint. Die Kinder sollen an sich selbst gedencken.

Qui sibi nequam, cui bonus. Wer ihm selbsten nit wohl will, ihm selbsten nichts gutes thut, wie wird er anderen etwas guts erweisen.

Milites sibi ipsis animum addidêre ad pugnam. Die Soldaten haben sich selbst untereinander zum Streit aufgemunteret.

Seipsum ense occidit. Er hat sich selbsten erstochen.

Seipsos nimiùm amant. Sie lieben sich selbst gar zu fast.

Ex se ipso hoc dixit. Er hat dises selbst von sich gesagt

In seipsis experti sunt, se malè egisse. Sie haben an ihnen selbst erfahren, daß sie übel gethan

Noluit, ut secum venirem. Er hat nit wollen, daß ich mit ihm kommete.

De seipsis scripserunt. Sie haben von ihnen selbsten geschriben.

Joannes per me rogat te, ut sibi credas. Johannes bittet dich durch mich, daß du ihm glaubest

Titus ait, se non posse venire. Titus sagt, er könne nit kommen.

Suus, a, um. Sein.

Dic Tito, ut suos famulos domum avocet. Sage dem Tito, daß er seine Bediente nach Haus beruffe.

Famuli sui ipsum domô ejecerunt. Seine Bediente haben ihn zum Haus hinaus gejagt.

Sum, esse. Sein, schätzen.

Titus nullius diligentiæ est. Titus ist gar unfleißig.

Hæc res est magni laboris Dise Sach brauchet vil Arbeit.

Humanitatis vestræ erit mecum venire. Es wird eure Höflichkeit seyn, wann ihr mich begleitet.

Boni judicis est causam priùs bene examinare. Ein guter Richter muß den Handel zuvor wohl durchsuchen.

Quantæ efficaciæ sit oratio, nemini non constat. Es ist männiglichen bekannt, alle wissen, was grosse Kraft das Gebett habe.

Ille non est domi suæ, sed alienæ. Er ist nit in seinem Haus, sondern in einem anderen.

Non licet mihi Romæ esse. Ich darff zu Rom nit bleiben.

Dei sumus. Wir gehören GOtt zu.

Hoc pallium non eſt meum, ſed Titi. Diſer Mantel gehöret nit mir zu, ſondern dem Tito.

Milites nullius animi ſunt. Die Soldaten haben kein Hertz.

Hæc res mihi cordi eſt. Diſe Sach liebe ich.

Quæſo, non ſis aliis in ſchola impedimento. Mein, verhindere andere in der Schul nit.

Hoc mihi indicio eſt, te fuiſſe negligentem. Diſes iſt mir ein Anzeigen, aus diſem nihme ich ab, daß du nachläßig geweſen ſeyeſt.

Juliano Apoſtatæ præſidio fuit, ſe muniviſſe ſignô ſanctæ Crucis. Es hat Juliano dem Abtrinnigen genutzet, daß er das heilige Creutz gemachet.

Non ſum ſolvendo. Ich hab nit zu bezahlen.

Hæc res tibi erit laudi, & non fraudi, crimini, gloriæ, uſui. Diſe Sach wird dir zu Beförderung und Ehre, nit aber zum Nachtheil gereichen: man wird dich darum loben, nit ſchelten ꝛc.

Hæc res mihi magnæ moleſtiæ eſt. Diſe Sach iſt mir verdrüßlich.

Ipſe eſt omnibus ludibrio, & deriſui. Jederman ſpottet, und lachet ihn aus.

Meliùs mihi hodie eſt, quàm heri. Ich befinde mich heut beſſer, als geſtern.

Meliùs eſt vobis tacere, quàm loqui. Es iſt beſſer, ihr ſchweiget, als ihr redet.

Ille eſt fortî animô. Er iſt behertzt.

Ille eſt tardô ingeniô, *vel* tardi ingenii. Er hat einen harten Kopf.

Ille mihi eſt odio, offenſioni, teſtimonio. Ich haſſe ihn, er iſt Zeug.

Indicio, ſigno, & ornamento eſſe poſſunt. Sie können für ein Anzeigen, für ein Zeichen, für ein Zierd ſeyn.

Hic pileus meus eſt, & non illius. Diſer Hut gehöret mir zu, und nit ihm.

Hic mihi ſemper magnæ curæ fuit. Ich hab über diſen allezeit groſſe Sorg getragen.

Nihil magis mihi in amore, in amoribus, in deliciis eſt, quàm Deum amare. Es iſt mir nichts liebers, als GOtt lieben.

Huic urbi nomen est Ratisbona. Dise Stadt heisset Regenspurg.

Sis bonô anîmô, mi amice. Mein Freund hab gut Hertz.

Tibi optima occasio est studendi. Du hast die beste Gelegenheit denen freyen Künsten, oder Wissenschaften obzuligen.

Mihi neque tres floreni sunt. Ich hab nit drey Gulden.

Si vis laudari, sis pius, & diligens. Wann du wilst gelobt werden, so must fromm und fleißig seyn: oder seye dn fromm und fleißig

Simus sine peccato, si Deo placere volumus Wann wir GOtt gefallen wollen, müssen wir ohne Sünd seyn.

Semper paratus sis ad mortem. Du must allzeit zum Sterben bereit seyn.

Tu mihi pluris es, quàm tuus frater. Ich schätze dich mehr, als deinen Bruder: oder du wirst von mir mehr geschätzt, als dein Bruder.

Tuæ literæ mihi parvi, minoris, minimi, plurimi, maximi fuerunt. Deine Brief seynd von mir wenig, weniger, sehr wenig, sehr vil geschätzet worden.

Experientia docebit, quanti apud Deum tuæ preces futuræ sint. Die Erfahrnuß wird es lehren, wie vil dein Gebett bey GOtt ausrichten werde.

Quanto in pretio Sancto Andreæ crux fuerit, nemini ignotum esse potest. Wie hoch der Heil. Andreas das Creutz geschätzet, weiß jederman.

Mercurius sperabat, se vel parî, vel non multò minori prætiô fore cum Jove. Mercurius verhoffete, er wurde eben so vil, oder nit vil weniger gelten, als der Jupiter.

Titus semper à nobis fuit. Titus ist allzeit auf unser Seiten gewesen.

Iste homo non est apud se. Diser Mensch ist nit bey Sinnen.

In animo mihi erat ire in Italiam. Ich hatte in den Willen in das Welschland zu reisen.

Res adhuc in incerto est. Die Sach ist noch ungewiß.

In metu, in ſpe. in tuto ſum. Ich förchte, ich hoffe, ich beſinde mich in der Sicherheit.

Hoc non eſt in uſu. Diſes iſt nit der Brauch.

Moris eſt Germanis, *vel* apud Germanos. Es iſt bey denen Teutſchen der Brauch.

Ita eſt, ut dicis. Es iſt deme alſo, wie du ſageſt.

Sunt, qui dicunt, te hoc feciſſe. Es ſeynd eine, welche auf dich ausgeben.

Dic, quod res eſt. Sage die Sach redlich heraus.

Sumo, mere. Nehmen.

Ex manu illius cibum ſumpſi. Ich hab die Speis aus ſeiner Hand genommen.

Hoc malum initium ſumpſit à paucis verbis. Diſes Übel hat den Anfang genommen von etlichen wenigen Worten.

Mille florenos à me mutuos ſumpſit. Ich hab ihm tauſend Gulden gelihen: oder er hat von mir tauſend Gulden entnommen.

Non decet Chriſtianum ab inimicis ſupplicium, pœnam *vel* vindictam ſumere. Es gezimet ſich auf einen Chriſten nit, ich an ſeinen Feinden rächen

Multam operam in componendo hoc libello, *vel* ad componendum hunc libellum ſumpſi. Ich hab vil Mühe auf diſes Büchel gewendet.

Spatium mihi ſumpſi ad cogitandum de illa re. Ich hab mir Zeit genommen von jener Sach zu dencken.

Mihi librum in manum ſumenti incidit in oculos hæc ſententia. Da ich das Buch in die Hand nahme, iſt mir diſer Spruch unter die Augen kommen.

Sumptum hoc ex detetiore politia conſilium non modicè mihi diſplicuit Diſer aus der verderbten Policey genommener Rath hat mir ſehr mißfallen.

Tridentum veni, ſumpturus de hoſtibus meis vindictam. Ich bin auf Trient kommen mich an meinen Feinden zu rächen.

En medicam potionem cras ortô jam ſole à te ſumendam. Sihe das Tränckl, welches du morgen nach Aufgang der Sonnen nehmen ſolſt.

Super. Uber.

Super menſam, ſuper cænam, ſuper vinum, & epulas. Uber Tiſch, bey dem Nacht-Eſſen, da man trancke, und aſſe.

Super quinquaginta annos regnavit. Er hat mehr als funffzig Jahr geherrſchet.

Super bellum annona premebat. Neben dem Krieg ware alles ſehr theuer.

Super hæc dixit. Uber diſe Sachen, zu diſen hat er geſagt.

Me ſuper ſe collocavit. Er hat mich über ſich, an das vornehmere Orth geſetzt.

Sedeo ſuper lapidem. Ich ſitz auf einem Stein.

Hac ſuper re ſcribam ad te Româ. Wegen, oder von diſer Sach will ich dir von Rom aus ſchreiben.

Supperaddo, *dere*. Darzuthun.

Mille florenis, quas debebat, ſuperaddidit donum aliud gratuitum. Neben den tauſend Gulden, welche er ſchuldig ware, hat er, eine freywillige Zugab anerbotten.

Periculoſum eſt peccatis peccata ſuperaddere. Es iſt gefährlich die Sünden aufeinander bauſchen: Sünd mit Sünden häuffen.

Scientia ſuperaddas virtutem. Du ſolſt neben dem Studiren auch fromm ſeyn.

Superbio, *bire*. Hoffärtig ſeyn.

Non eſt, cur divitiîs tuîs ſuperbias. Du haſt kein Urſach, daß du dich wegen deinen Reichthumen rühmeſt.

Superbus, *ba*, *bum*. Hoffärtig.

Superbus es viribûs corporis. Du biſt hoffärtig wegen deiner Leibs-Stärcke.

Supercubo, *bare*. Auf etwas ligen.

Supercubuit aſſeri. Er iſt auf einem Brett gelegen.

Superfundo, *dere*. Ubergieſſen.

Superfudit aquam vino. Er hat den Wein gewäſſeret, Waſſer in den Wein geſchüttet.

Superfudit ſe lætitiâ. Er hat ein abſonderliche Freud geſchöpffet.

Supergredior, di. Uberſchreiten.

Omnem laudem ſupergreſſus eſt. Er hat alles Lob überſtigen: man kan ihn nit genug loben.

Superior, oris, Höher.

Dixit de loco ſuperiore. Er hat auf der Canzel geprediget.

Locô, famâ, fortunâ, ſcientiâ omnibus ſuperiores. Du übertreffeſt alle an Herkommen, Ehre, Würde, Wiſſenſchaft.

Literarum ſtudiîs longè ſuperior ſum fratre meo, *vel* fratri meo. Ich bin in dem Studiren meinem Bruder weit überlegen.

In ſchola omnibus ſum ſuperior. Ich bin der erſte in der Schul

Nulli, *vel* nullô ſum ſuperior in ſchola. Ich bin der letzte in der Schul.

Supernato, tare. Oben ſchwimmen.

Flumini ſupernatare difficile eſt. Es iſt hart oben auf einen Fluß ſchwimmen.

Supero, rare. Ubertreffen, überwinden, übrig ſeyn.

Ingeniô, & diligentiâ omnes ſuperas. Du übertriffeſt alle an dem Ingenio, und Fleiß.

Canis curſu te ſuperat. Ein Hund lauffet geſchwinder, als du.

Iſte duritia ferrum ſuperat. Diſer iſt härter, als Eiſen.

Tu malitiâ omnes reliquos ſuperans mihi pœnas dabis. Du, der du biſt aus allen der Boßhaftigiſte, wirſt es büſſen müſſen.

Superatis meis hoſtibus triumphabundus urbem ingredior. Nachdem ich meine Feind überwunden, ziehe ich obſiegend in die Stadt ein.

Breve tempus adhuc ſuperabat. Es ware noch eine kurtze Zeit übrig.

Superus, ra, rum. Das obere.

Chriſtiana fortitudo quavis tempeſtate ſævientis Tyranni ſuperior fuit. Die Chriſtliche Starckmüthigkeit hat das grauſame Verfahren des wütenden Tyrannen überwunden. *Vide ſuperior.*

Superpono, nere. Darauf ſetzen.

Domui meæ tectum ſuperpoſui. Ich hab ober mein Haus ein Dach gemacht.

Superſedeo, dere. Sich enthalten, unterlaſſen.

Statuit præliô ſuperſedere. Er hat beſchloſſen das Treffen zu unterlaſſen, oder in das Treffen ſich nit einzulaſſen.

Superſede hoc labore, & verborum multitudine. Laſſe die Arbeit bleiben, und mache nit ſo vil Wort.

Superſedi illis reſpondere, *vel* reſpondendo illis. Ich hab ihnen nit geantwortet.

Hôc negotiô ſuperſedendum duxi. Ich hab erachtet, man ſolle diſes Geſchäft bleiben laſſen.

Suſterſtes, ſtitis. Ubrig.

Titus patri ſuo ſuperſtes fuit. Titus hat ſeinen Vatter überlebt.

Fili mi, ut patri tuo ſuperſtes ſis, honora eum, dum vivit. Mein Sohn, damit du nach dem Tod deines Vaters lang leben mögeſt, ſo verehre ihn, ſo lang er lebt.

Si ita vivere pergis, te extinctô nulla laus tibi ſuperſtes erit. Wann du alſo fortlebeſt, wirſt du nach dem Tod nit gelobt werden.

Superſum, eſſe. Ubrig ſeyn.

Ex eo prælio decem millia militum ſuperfuerunt. Es ſeynd aus jenem Treffen noch zehen tauſend Soldaten übrig gebliben.

Adhuc occaſio tibi ſupereſt hâc dignitate potiundi. Du haſt annoch ein Gelegenheit diſe Würde zu überkommen.

Jam nihil mihi ſupereſt, quàm mors, *vel* quàm mori. Jetzt iſt mir nichts mehr übrig als der Tod.

Credebam, ſuperfore, *vel* ſuperfutura eſſe filiis longè plura poſt mortem patris. Ich glaubete, es wurde denen Kindern nach dem Tod des Vatters vil mehr übrig bleiben.

Supervenio, nire. Darzu kommen.

Inopinantibûs nobîs concioni ſupervenit. Da wir es nit vermeyneten, iſt er in die Predig kommen.

Ulcus ulceri ſupervenit. Es kommt ein Geſchwär über das ander.

Cunctîs cachinnantibûs, dixit ſuperveniens. Da alle lachten, ſagte derjenige, welcher darzu kommen ware.

Superveniente colloquio noſtro fratre tuo, tacui de illare. Weilen dein Bruder darzu kommen, da wir redeten, hab ich von jener Sach ſtill geſchwigen.

Supervivo, vere. Uberleben.

Titus adhuc decem annos, *vel* annis filio ſuo ſupervixit. Titus hat noch zehen Jahr nach dem Tod ſeines Sohns gelebt.

Si ita pergis vivere, ſupervivam tibi. Wann du alſo zu leben fortfahreſt, will ich dich überleben.

Supervolo, lare. Uberfliegen.

Aquila ſupervolavit domum noſtram. Es iſt ein Adler über unſer Haus geflogen.

Suppeditat. Ubrig ſeyn.

Quantum pecuniarum tibi adhuc ſuppeditat? Wie vil Geld iſt dir noch übrig?

Suppedito, tare. Fürſtrecken.

Caſus mei non modicam ſcribendi materiam tibi ſuppeditabunt. Die Zufäll, die ſich mit mir zugetragen, werden dir genug zu ſchreiben geben.

Rex ipſe huic urbi frumentum, & omnia neceſſaria ſuppeditabit. Der König ſelbſt wird diſer Stadt Träyd, und alles nothwendige verſchaffen.

Suppetit. Verhanden ſeyn, übrig ſeyn.

Mihi ad remunerandam tuam diligentiam aliud non ſuppetit quàm bona voluntas, *vel* præter bonam voluntatem. Ich habe nichts anders deinen Fleiß zu belohnen, als den guten Willen.

Juvabo te, dum vita mihi ſuppetit. Ich will dir helffen, ſo lang ich lebe.

Suppeto,

Suppeto, tere. Vorhanden seyn.

Non suppetunt Reipublicæ nec vires, nec pecuniæ ad terminandum hoc bellum. Das gemeine Wesen hat weder die Kräften, weder das Geld disen Krieg zu vollenden.

Militibus adhuc cibus suppetiit. Die Soldaten haben noch schon zu essen gehabt.

Supplex, cis. Demüthig.

Cùm Titus mihi supplex esset, ut &c. Da mich Titus bittete, daß ꝛc.

Supplicem se ad pedes illius abjecit. Er hat sich demüthig ihme zu Füssen geworffen.

Supplicem libellum Imperatori obtulit pro impetranda hac gratia. Er hat dem Kayser eine Bittschrift überreicht, diese Gnad zu erlangen.

Supplex mihi factus est pro illa re. Er hat mich um jene Sach gebetten.

Supplicem se mihi stitit. Er ist kommen mich zu bitten.

Supplico, care. Demüthig bitten.

Supplicavi fratri tuo, ut mecum veniret. Ich hab deinen Bruder gebetten, daß er mit mir kommete.

Aulici Regem quoque in suas traxerunt partes illi supplicantes, ut &c. Die Hof Herren haben auch den König auf ihre Seiten gebracht, und bitteten ihn, daß ꝛc.

Suppono, nere. Unterlegen.

Petronilla Gallinæ aliquot ova suppositit excoquenda. Petronilla hat der Hennen etliche Ey auszubrüten untergelegt.

Sanctus Venantius inversô ore, supposito fumô, suspensus est. Der Heil. Venantius ist mit umgekehrten Leib, unter welchen ein Rauch gemacht wurde, aufgehänckt worden.

Homines colla jugo supponentes, onusta trahebant plaustra. Die Leuth wurden an die Teixel, wie Zug-Thier angespannet, und also zogen sie geladene Wägen fort.

Quis falsum hoc testamentum supposuit? Wer hat dises falsche Testament anstatt des wahren unterschoben.

Supprimo, *mere.* Unterdrucken.

Lachrymas, iram, impetum ſuppreſſit. Er hat den Zorn verbiſſen, das Weinen, die Heftigkeit ſeiner Anmuthung eingehalten.

Has pecunias ſuppreſſit. Diſes Geld hat er verhalten.

Vocem ſupprime. Schweige ſtill.

Publicè illas literas legit, ſed ſuppreſsô nomine ſcribentis. Er hat den Brief offentlich geleſen, aber den Nahmen verſchwigen desjenigen, der ihn geſchriben.

Surgo, *gere.* Aufſtehen.

Surge è lecto ante ſolis ortum. Stehe auf aus dem Bett vor Sonnen Aufgang.

Surrexit de cœna. Er iſt von dem Nachtmahl aufgeſtanden.

Surge à menſa, infelix, ajebat dæmon, ſat datum eſt epulis. Stehe auf von dem Tiſch, du Unglückſeliger, ſagte der Teufel, das Eſſen und Trincken hat lang genug gedauret.

Infelix homo eſt, cui è ſomno ſurgenti in deliciîs eſt diei primitias diabolo conſecrare. Unglückſeelig iſt jener Menſch, welcher, ſobald er aufwachet, die erſte Gedancken dem Feind aller Menſchen ſchenckt.

Surripio, *pere.* Hinwegnehmen.

Ego certè hanc rem tibi non ſurripui. Ich fürwahr hab dir diſe Sach nit genommen.

Captivum illum è cuſtodia Regis ſurripuerunt. Sie haben diſen Gefangenen aus der Königlichen Verwahr entzogen.

Se mihi ſurripuit. Er hat ſich heimlich von mir gemacht.

Suſcipio, *pere.* Auf ſich nehmen.

Onus hoc in me ſuſcipere nequeo. Ich kan diſe Bürde nit auf mich nehmen.

Suſcipe me in amicitiam tuam, in ſervum tuum. Nihme mich in deine Freundſchaft, zu deinem Diener auf.

Cum aliquot ſociis iter Venetias ſuſcepit. Er hat mit etlichen Geſellen die Reis nacher Venedig für ſich genommen.

Ejus patrocinium, si ita jubes, lubens suscipio. Wann du es also befihlest, will ich mich gern um ihn annehmen.

Nolo curam tui, rerúmque tuarum in me suscipere. Ich mag weder über dich, weder über deine Sachen eine Vormundschaft annehmen.

In religionem susceptus est omnibûs consanguineis contradicentibûs. Er ist in das Closter aufgenommen worden wider den Willen seiner Verwandten.

Famulus labores in se susceptos feliciter finiît. Der Diener hat die Arbeit, so er auf sich genommen, glücklich vollendet.

Molestia pro Christo susceptа ferax est mirificæ voluptatis. Für Christum etwas leyden, bringt grosse Freud.

Filius tuus, ô pater, prædicebat Xaverius, causa tot perturbationum, susceptô habitu Sancti Francisci vitam in meliorem vertet. Dein Sohn, O Vatter, sagte Xaverius, welcher dir vil zu schaffen gibt, wird ein Franciscaner, und ein heiliger Mann werden.

Suscito, tare. Aufwecken.

Quis illum somnô, è somno, è quiete suscitavit? Wer hat ihn von dem Schlaff aufgewecket?

Quis pedibûs talem strepitum suscitat? Wer macht mit denen Füssen ein solches Geräusch?

Sopitum odii ignem denuò suscitavit. Er hat das allbereit erloschene Zorn-Feuer von neuem angeblasen.

Ex unico verbulo sæpè magna lis suscitata fuit. Es ist oft aus einem Wörtlein ein grosser Handel entstanden.

Suspectus, a, um. Verdächtlich.

Hoc mihi suspectum est. Dises kommt mir verdächtlich vor.

In hac re etiam tuta tibi suspecta esse debent. In diser Sach muß man auch dem Gesicht der Augen nit trauen: Richtig für unrichtig: was sicher für ungewiß halten.

Hæc res tibi suspecta sit. Traue nit zu vil auf dise Sach.

Ille mihi suspectus est de fraude, *vel* illum de fraude suspectum habeo. Ich glaube, er gehe nit redlich um.

Nihil ſuſpectius tibi ſit adulatore. Auf nichts wenigers baue, als auf einen Schmeichler.

Suſpendo, dere Auffſchieben, auf-hänckeu.

Titus animum meum exſpectatione ſuſpendit. Titus hat mich mit Verlangen warten laſſen.

Suſpende hanc rem in proximum menſem. Verſchiebe diſe Sach bis auf künftiges Monat.

Suſpende fletum. Weine nit.

Petrus ſuſpenſus fuit ex, *vel* de arbore, in arbore, *vel* ſuſpenſus arbori. Petrus iſt an dem Baum erhäncket worden.

Diu ſuſpenſus animo hæſi. Ich hab lang gezweiflet.

Omnium animos hujus rei exſpectatione ſuſpendit. Er hat alle in zweifelhaftiger Erwartung gehalten wegen diſer Sach.

Manus Dei ictum ſuſpendentis, feriendô eum duplicat. Wann GOtt die Straff aufſchiebt, ſchlagt er hernach ſtärcker darein.

Titus ad fores ſuſpensô gradu acceſſit. Titus iſt in der Still zu der Thür gangen.

Sanctus Benno aquam in vinum mutavit, omnibûs rei novitate, *vel* ad rei novitatem admiratione ſuſpensîs. Der Heil. Benno hat mit Verwunderung aller das Waſſer in Wein verkehret.

Eu latronem è furca ſuſpendendum. Sehet einen Mörder, deme die Bein der Hencker brechen ſoll.

Synodô Tridentinâ penitùs ſuſpensâ Caniſius ab Ignatio Romam evocatus eſt. Weilen der allgemeine heilige Kirchen-Rath zu Trient auf eine zeitlang gantzlich eingeſtellt worden, hat Ignatius Caniſium nacher Rom beruffen.

Mauritius Divini judicii terrore ſuſpenſus latebat in litore. Mauritius verbarge ſich an dem Geſtatt nit wiſſend, oder mit Zitteren erwartend, was der ſtrenge Göttliche Richter über ihn verhängen werde.

Me in ſuſpenſo reliquit. Er hat mich in den Zweifel ſtecken laſſen.

Quam rem ſuſpensîs auribûs bibit. Auf welche Sach er ſehr fleißig aufgemercket hat.

Suſpicio, cere. Ansehen, achten.

Suſpexit Cœlum, *vel* in Cœlum. Er hat den Himmel angesehen.

Omnes diſcipuli in ſchola ſuſpiciunt fratrem tuum. Alle, so in der Schul seynd, haben eine sonderbahre Hochachtung von deinem Bruder.

Suſpicor, cari. Argwohnen.

De illius fidelitate in Regem vehementer ſuſpicor. Ich weiß nit, ob er dem König recht treu sey.

Nunquam tale facinus de te ſuſpicabar. Es fallete mir niemahl ein, daß du ein solch Laster-That solteſt begangen haben.

Suſpiro, rare. Seufftzen.

Titus ad honores ſuſpirat. Titus trachtet nach Ehren.

Videte hominem crebrò ſuſpirantem. Sehet nur diſen Menschen, der fast nichts anders thut, als nur seine Noth klagen.

Suſtento, tare. Erhalten, ernähren, ertragen.

Titus ſolus totam familiam ſuam pecuniis ſuis ſuſtentat. Titus allein unterstützet sein gantzes Haus mit Geld-Mittlen.

Famem ſolo pane ſuſtentare cogitur. Er muß den Hunger allein mit Brod stillen.

Liberalitate tua ſuſtentor. Deine Freygebigkeit schaft mir bey die Lebens-Mittel.

Ingens malum ſuſtento. Ich leyde ein sehr grosses Ubel.

Vix poteſt ſe ſuſtentare pedibûs. Er kan kaum stehen.

Liberalitate tua paupertatem meam ſuſtentas, *vel* tua liberalitas meam ſuſtentat paupertatem. Dein Freygebigkeit erhaltet mich armen Tropffen.

Suſtineo, nere. Erhalten, leyden, schirmen.

Jam per aliquot dies ſummos ſuſtineo ſtomachi dolores. Ich leyde schon etliche Tag sehr grossen Magen-Schmertzen.

Titus à reſpondendo ſe ſuſtinuit. Titus hat nichts geantwortet.

Ego illum auctoritate meâ ſuſtinui Ich hab ihn durch mein Ansehen beſchirmet.

Leviſſimô cibô ſuſtineor. Ich lebe ſehr armſelig.

Impetum hoſtium ipſe cum ſuis ſuſtinuit. Er mit denen Seinigen hat den Anfall der Feinden aufgehalten.

Imperatoris perſonam egregiè ſuſtinere novit. Er weiß vortrefflich die Perſohn des Kayſers vorzuſtellen.

Suſtine te à lapſu. Hüte dich vor dem Fall.

Nequeo vultum Regis ſuſtinere. Ich getraue mir nit dem König unter das Angeſicht zu tretten.

Hæc domus centum columnîs ſuſtinetur. Diſes Haus ſtehet auf hundert Saulen.

T.

Taceo, cere. Schweigen.

Putabas me taciturum hanc injuriam, *vel* de hac injuria. Du vermeyntеſt ich würde zu diſer Unbild ſtill ſchweigen.

Taceantur ejusmodi res in menſa: *vel* taceatur de ejusmodi rebus. Man ſolle bey dem Tiſch von diſen Sachen nichts reden.

Non profer tacenda. Schweige, und ſage nichts von jenen Sachen, die man nit ſagen ſoll.

His dictîs, tacuit. Nach diſem hat er geſchwigen.

Me etiam tacente, ſubeant memoriam tuam tot beneficia à me accepta. Wann ich auch nichts ſagete, ſo ſolleſt du doch an ſo vil Gutthaten, die ich dir erwiſen, gedencken.

Tædet. Es verdrüßt.

Tædet me eandem rem repetere. Es verdrüſſet mich auf der alten Leyren aufzumachen, nemlich die alte Sach zu wiederholen.

Tædet me vitæ, *vel* vivere. Es verdrüſſet mich zu leben.

Quem non tædeat ſtudiorum? Wen ſoll das Studiren nit verdrüſſen.

Factum fuit, ut illum laboris tæderet, vel lædebat eum laboris. Er hat an der Arbeit einen Verdruß gefunden.

Tango, gere. Berühren.

Tam elati animi est, ut putet se manu Cœlum tangere. Er ist so hoffärtig, daß er vermeynt, er erreiche den Himmel mit der Hand

Hanc materiam Cicero nullibi tetigit. Von diser Sach hat Cicero in keinem Ort gehandlet.

Titi animum gravissimus dolor tangit. Titus ist gantz bestürtzt und voller Sorgen.

Urbes illas, quæ Danubium tangunt, non tangam In die Städt, welche an der Donau liegen, will ich nit gehen.

Tangor desideriô, & amore hujus rei. Ich verlange und liebe dise Sach.

Remacu tetigisti. Du hast die Sach errathen.

Titus cupidine laudis tactus aulam principis ingreditur. Titus aus Begird des Lobs gehet nach Hof.

Fulmine de cœlo tactus periit. Er ist von dem Donner erschlagen worden.

Ita exarsit ira, ut apoplexiâ tactus ab hominibus in æternitatem demigraverit. Er hat sich also erzürnet, daß er von dem Schlag getroffen, gestorben ist.

Hoc tibi tactô pectore affirmo. Dises bekräftige ich dir mit einem Schwur, bey meiner Treu.

Taxo, xare. Schelten, um einen Werth anschlagen.

His verbîs Rex te, & me taxare voluit. Dises hat der König auf dich, und mich geredet.

Isti ex officio ejusmodi merces taxare debent. Deren Ambt ist auf solche Waaren der Preiß zu schlagen.

Tego, gere. Verbergen, bedecken.

Corpus nostrum vestibûs tegimus. Wir bekleiden uns.

Ille scit malitiam suam dexterrime tegere. Er weiß sein Schalckheit gar künstlich zu vermäntlen.

Vultu animi dolorem texit. Er hat nit dergleichen gethan: man hat es ihm in dem Angesicht nit angesehen, daß er innerlich betrübt seye.

Armis meis, ac præsidiô salutem, vitámque tuam tegam. Ich will dich mit Wehr und Waffen beschützen.

Vides hunc hominem utraque manu oculos tegentem? Siheſt du jenen Mann, welcher mit beyden Händen die Augen verdecket?

Deum fuisse, specie leprosi tectum, argumento est, quòd &c. Daß es GOtt unter der Gestalt eines Aussätzigen gewesen, ist dises ein Anzeigen, daß ꝛc.

Sanctus Martinus, cujus hodie festum celebramus, paupe-rem sibi obvium dimidiô sui pallii texit. Der H. Martinus, dessen Fest wir heunt begehen, hat einen Bettler mit dem Stück seines Mantels bekleidet.

Tempore, rare. Vermischen, einen Abbruch thun.

Tempera oculis, gulæ, linguæ, iræ. Thue denen Augen, dem überflüßigen Essen, und Trincken, der Zung, dem Zorn einen Abbruch.

Superatis hostibus, cædibus temperavit. Er hat die überwundene Feind freundlich gehalten, und nit umgebracht.

Ille non potest sibi temperare ab ira. Er kan sich von dem Zorn nit enthalten.

Neptunus totum mare temperat. Neptunus regiert das gantze Meer.

Amara temperavit risu. Er hat die Widerwärtigkeit mit Lachen geminderet.

Nervos musicos bene temperare scit. Er kan wohl auf einem Seiten-Spil aufmachen.

En bellum, triginta fere annis nulla pace nullis induciis temperatum! Sehet da einen Krieg, welcher dreyßig Jahr ohne Unterlaß gedauret.

Titus electus fuit Episcopus, *vel* in Episcopum, Deo hominem sortes nutu suo temperante. Titus ist zum Bischoff erwählet worden, weilen es GOTT also angeordnet.

Tempus, poris. Zeit.

Cum tempore evades egregius vir. Mit der Zeit wirst du ein tapfferer Mann werden.

Utere tuâ pecuniâ, sed suô tempore. Brauche dein Geld, aber zu seiner Zeit.

Omnia tempus habent. Alles hat seine Zeit.

Est etiam tempus ludendi. Es ist auch ein Zeit zu spilen.

Hoc accidit tempore Augusti. Dises hat sich begeben, da Augustus regierte.

Temulentus, ta tum. Wohl bezecht.

Temulentus est vinô. Er ist wohl bezecht von Wein.

Tenax, cis. Zäch.

Ille tenax est suæ consuetudinis. Er bleibt bey seiner Gewohnheit.

Nemo auri tenacior Joanne, Es liebt niemand das Geld mehr, als Johannes: es mag keins von ihm.

Tento, dere. Spannen, gehen.

Ne nimiùm arcum tendas. Spanne den Bogen nit zu fast.

Avibus retia tendere consuevit. Er hält sich gern auf in Vögel-Fangen.

Mille insidias, mille dolos mihi jam tetendit. Er hat mir schon sehr offt nachgestellet, und mich betrügen wollen.

Paulatim ad majora, si non ad summa tendere debes. Du must allgemach nach höheren, wo nit zu höchsten Sachen trachten.

Quorsum tendis? Romam, in Italiam, in campum, ad Titum. Wo gehest du hin? nacher Rom, in das Welschland, auf das Feld, zu dem Tito.

Cursum suum cum aliquot sociis ad illum locum tetendit. Er ist mit etlichen Gesellen auf selbes Ort zugereist.

In repentinis casibus, oculos, manúsque ad Cælum tendimus. In gählingen Zufällen heben wir Augen und Händ gegen den Himmel.

Titus eò tendit, ut me perdat. Die Gedancken Titi zihlen dahin, daß er mich aufreibe: ins Verderben bringe.

Arcus nimiùm tentu, facile rumpitur. Wann der Bogen gar zu fast gespannet ist, zerbricht er leicht.

Teneo, nere. Halten.

Fratrem tuum adhuc mecum teneo. Ich behalte deinen Bruder annoch bey mir.

Ventus nos tenuit Venetiis. Der Wind hat uns zu Venedig aufgehalten.

Hæc res me solicitum tenet. Dise Sach macht mir Sorgen.

Non teneor tibi credere, Ich bin nit gehalten, ich bin nit schuldig, und verbunden dir zu glauben.

Omnes tenentur suis superioribus obedire. Alle müssen ihren Oberen gehorsamen.

Ille tenetur in conscientia ad restitutionem illius rei. Er ist in seinem Gewissen, oder vor GOtt schuldig das Abgenommene gut zu machen.

Suo sermone omnium animos attentos, & suspensos tenuit. Er hat mit seiner Ansprach alle aufmercksam, und begierig gemacht.

Feliciter portum tenuit. Er hat glücklich angelendt.

Multûs annîs Reipublicæ gubernacula tenuit. Er hat das gemeine Wesen vil Jahr regiret.

Magno amore hujus rei teneor. Ich liebe jene Sach nit wenig.

Tene solemne tuum. Handle nach deiner Gewohnheit.

Ille delectum rerum tenet. Er macht einen Unterschid unter denen Sachen.

Fama tenet, te fuisse Romæ. Es ist der Ruff, man sagt, du seyest zu Rom gewesen.

Teneor legibûs, pœnâ, votô, promissô. Ich bin schuldig die Gesätz zu halten, die Straff auszustehen, ich wird durch Gelübd, oder Versprechens wegen gebunden.

Hanc rem adhuc memoriâ teneo, An dise Sach gedencke ich annoch.

Hujus negotii memoriam non teneo: *vel* non me tenet memoria hujus negotii. An dises Geschäfft gedencke ich nit mehr.

Tene hanc rem silentiô. Schweige zu diser Sach still.

Iram, lachrymas, & linguam tenere nequivi ad ejusmodi verba. Ich hab auf solche Wort den Zorn, die Zäher, und das Maul nit halten können.

Quem locum tenes in schola? septimum. Der wie vielte bist du in der Schul? der Sibende.

Magnum desiderium hujus rei me tenet *vel* teneor magno desiderio hujus rei. Ich hab ein grosse Begird zu diser Sach.

Personam Imperatoris tenet. Er vertritt die Persohn des Kaysers.

Teno risum. Lache nit.

Se in silentio tenuit. Er hat nit ein Wörtlein gesagt.

Ego teneo hanc sententiam. Ich bleibe bey disen Ausspruch.

Perge tenere istam viam. Bleibe auf disem Weeg.

Tento, tare. Versuchen, erfahren.

Omnia tentabo, ut hanc dignitatem consequar. Ich will alles anwenden, und versuchen, damit ich dise Würde erlange.

His donis tentabo illius animum, & fidem. Durch dise Schanckung will ich sehen, ob ich ihn mir gewinnen könne, und ob er treu seye.

Tentabo illius scientiam. Ich will sehen, was er kan.

Fugere, *vel* fugam tentabat. Er wolte fliehen.

Armis rem, & fortunam meam tentabo. Ich will mein Glück im Krieg versuchen.

Titus heri morbo tentabatur. Titus wurde gestern von einer Kranckheit angefochten.

Sine, tentem, an dormiat. Lasse mich, ich will sehen, ob er schlaffe.

Medicus, tentatâ priùs venâ, dixit: Nachdem der Medicus die Puls-Uder gegriffen, hat er gesagt.

Nemo tenetur, utpote liberô arbitriô præditus, tentantem dæmonem sequi. Keinen kan der böse Geist zwingen, den er versucht, weilen ein jeder den freyen Willen hat.

Tenuo, nuare. Dinn machen.

Curæ corpus tenuant. Die Sorgen mårglen den Leib aus.

Jenuniô tenuatur corpus. Durch das Fasten nimmt der Leib ab, und wird dinn gemacht.

Tenus. Præpoſ. Biß.

Collô tenus omnes ſupperemet. Er iſt um einen Kopff gröſſer, als alle andere.

Solô tenus, muró tenus, ore tenus. Bis auf den Boden, bis zur Mauer, bis zum Mund.

Labrorum tenus, humerorum tenus, Bis an die Lefftzen, bis an die Schulteren.

Terebro, brare. Durchbohren.

Alicujus, *vel* alicui latus enſe terrebravi. Ich hab einen durchſtochen.

Termino, nare. Vollenden.

Tandem cauſam terminavi cum fructu totius familiæ. Endlich hab ich den Handel zu End gebracht mit Nutzen des gantzen Geſchlechts.

Ex ultima pugna cum dæmone, ô homo, tibi pendet, vel ſemper duratura felicitas vel nunquam terminanda infelicitas. Aus dem letzten Streit, O Menſch, ſo du mit dem Teuffel haſt, hanget dir entweders die ewige Glückſeeligkeit, oder die ewige Unglückſeeligkeit.

Tero, rere. Vertretten, zerreiben.

Magnam ætatis ſuæ partem diſcendô varias linguas, vel in diſcendis variis linguis trivit Er hat einen groſſen Theil ſeines Lebens mit Erlernung unterſchidlicher Sprachen verzehret.

Calcem calce terit. Er tritt ihm auf die Ferſen.

Iter hoc quoties, jam triviſti. Wie offt haſt du ſchon diſen Weeg gemacht?

Integros dies ludendô, *vel* luſu terit. Er verliehrt, verzehrt gantze Täg mit dem Spielen.

Super eſt via cunctis mortalibus terenda, ſcilicet in æternitatem. Es iſt noch übrig ein Weeg, welchen alle Menſchen gehen müſſen, nemlich in die Ewigkeit.

Viditine hominem a trita via aberrantem? Haſt du den Menſchen geſehen, wie er von dem rechten Weeg abweichete?

Terreo, rere. Erſchröcken.

Rex ſeverô ſuô vultu, & aſpectu me terruit. Der König hat mich mit ſeinem ſcharffen Anſehen erſchröcket.

Metu

Metu mortis terreor, *vel* metus mortis me terret. Der Tod erschröcket mich.

Noli terreri vicinô hoste, Erschröcket nit an dem Feind, obwohlen er nahend ist.

Titus hôc spectaculô territus aufugit. Titus ist aus Forcht diser Erscheinung entflohen

Terribilis, le. Erschröcklich.

Adstitit homo visu terribilis. Es ist da gestanden ein Mann, welcher erschröcklich anzusehen ware.

Nihil homini terribilis ipsâ morte, præsertim peccatori. Es ist einem Menschen, absonderlich einem Sünder nichts erschröcklichers als der Tod.

Mors omnium terribilium terribilissimum est. Der Tod ist aus allen erschröcklichen Dingen, das Allererschröcklichiste.

Testificor, cari. Bezeugen, bey GOtt schwören.

Testificor Deum. Ich bezeuge es bey GOtt, ich nimme GOtt zu einen Zeugen

Hanc rem jam sæpius coram pluribus testificatus sum. Dise Sach hab ich schon öffters vor mehreren bezeuget.

Testimonium, ii. Zeugnuß.

Quantâ Charitate Xaverius in proximum arserit, testimonio nobis est, quòd &c. Was grosse Lieb Xaverius gegen dem Nächsten getragen, kan uns ein Zeugnuß seyn, daß ꝛc.

Cui rei, *vel* cujus rei testimonio sunt litteræ tuæ. Welche Sach bezeugen deine eigene Brief.

Sis tu mihi hujus rei testimonio. Gibe mir in diser Sach einen Zeugen ab

Testis, is. Zeug.

Suetonio teste, Caligula densum sagittarum imbrem contra Jovem in altum emitti jussit. Wie Suetonius bezeugt, hat Caligula vil Pfeil wider den Jupiter in die Höhe schiessen lassen.

Fratre tuo teste, nunquam domi es. Wie dein Bruder sagt, nach Aussag deines Bruders, bist du niemahlen zu Haus.

Continuò orationi vacas, patre tuo teſte. Dein Vatter bekennt, daß du beſtändig betteſt.

Teſtibûs vitæ Sanctæ Eliſabethæ ſcriptoribus. Nach Zeugnuß derjenigen, welche das Leben der heiligen Eliſabeth beſchreiben

Teſtor, tari. Bezeugen.

Animi gaudium cantu teſtatus eſt. Daß er innerlich frölich ſeye, hat er mit dem Singen angezeigt.

Deum teſtor, me hanc rem non feciſſe. Ich nimme GOtt zu einem Zeugen, daß ich diſe Sach nit gethan.

Hanc rem teſtari nequeo. Ich kan in diſer Sach keinen Zeugen abgeben.

Frater tuus hîs litterîs teſtatum tibi facit, ſe tui memorem foro. Dein Bruder verſichert dich in diſem Briff, daß er wolle deiner ingedenck ſeyn.

Hanc rem teſtatam facit Titus cum fratre ſuo. Diſe Sach bezeuget Titus, und ſein Bruder, oder mit ſeinem Bruder.

Texo, xere. Weben.

Quis has litteras texuit? Wer hat diſen Brief geſchrihen.

Titus longam verborum ſeriem texuit. Titus hat ein langes Geſchwätzgemacht.

En laqueum texentis capiti hæſurum! Sehet eiuen Strick, welcher dem Meiſter ſelbſten wird das Leben benehmen.

Timeo, mere. Förchten.

Omnia timeo, & præcipuè te timeo. Ich förchte alles, und abſonderlich förchte ich dich

Nec îram, nec fraudem tuam timeo. Ich förchte weder deinen Zorn, weder deinen Betrug.

Timeo tibi aliquod malum in hoc itinere. Ich förchte es ſtehe dir auf diſer Reiß ein Ubel zu.

Timui non parùm, ne mihi concederes, quod peti. Ich hab mich faſt geforchten, daß du mir dasjenige, was ich begehret hab, nit erlaubeteſt.

Hanc jacturam mihi timui. Vor diſem Schaden hab ich mir geforchten.

Nec te, nec aliam timeo. Ich förchte weder dich, weder einen andern.

Timeo, ne non hanc à te gratiam impetrem. Ich förchte, ich erhalte diſe Gnad von dir nit.

Petrus à fratre ſuo ſibi timens, patriam deſeruit. Petrus weil er ihme vor ſeinem Bruder förchtete, hat er das Vatterland verlaſſen.

Timidus, a, um. Geforchtſam.

In labore millitari, & ad mortem timidus eſt. Er förcht ihn in dem Krieg, förchtet auch den Tod.

Timidus eſt lucis. Er föchtet das Liecht.

Tingo, gere. Eintuncken.

Gladios ſuos venexô tinxerunt. Sie haben ihre Degen vergiftet.

Sacrô fonte tincti idola confregerunt. Diejenige, welche getaufft worden, haben die Götzen-Bilder zerſtöhret.

Titubo, bare. Hin und wider wancken.

Pedes titubant. Die Füß wollen ihn nit recht tragen.

Linguâ titubante loquitur. Er ſtammlet, er kan nit recht reden.

Tolero, rare. Ubertragen.

Bona & mala tecum tolerabo in hoc itinere. Auf diſer Reiß will ich mit dir Gutes und Schlimmes übertragen.

Iſte didicit famem, ſitímque tolerare Er hat ſchon gewohnet Hunger und Durſt zu übertragen.

Hoc toleratu difficile eſt. Diſes iſt ſchwer zu übertragen.

Tollo, lere. Aufheben.

In curram filios ſuſtulit. Er hat die Söhn auf den Wagen gehebt.

Tectum altiùs tollam. Ich will mein Haus höher bauen.

Tulle de terra hunc lapidem. Hebt diſen Stein von der Erden auf.

Ilium laudibûs in Cœlum ſuſtulit. Er hat ihn faſt ſehr gelobt, bis in den Himmel erhebt.

Tollite hunc hominem in crucem. Henget oder ſchlaget diſen Menſchen an den Galgen.

Tolle hunc militem de medio. Bringe diſen Soldaten um das Leben.

Nec pedem ſuſtulit, ut hanc gratiam conſequeretur. Er hat ſich gar nit gerühret, oder bewegt, daß er diſe Gnad erlangete.

Abiît ſpe, *vel* cum ſpe redeundi patre vel placatô, *vel* è vis ſublatô. Er iſt hinweggangen in Hoffnung wider zurück zu kommen, nachdem der Vatter entweders beſänfftiget worden, oder geſtorben.

Sublata hac occaſione peccandi redeas. Komme widerum, wann du die Gelegenheit zu ſündigen verlaſſen.

Titum in humeros ſublatum in ſuum portavit cubiculum. Er hat Titum auf die Achslen genommen, und denſelbigen in ſein Cammer getragen.

Dæmon viſus eſt capite usque ad nubes ſublatô. Man hat den Teuffel geſehen, welcher mit dem Kopff bis an den Himmel langete.

Sublatîs in cœlum manibûs Deum adoravit. Er hat GOtt mit aufgereckten Händen angebettet.

Tondeo, dere. Scheren.

Quis tibi barbam totondit? Wer hat dir den Bart geſchert?

Ille me aurô totondit. Er hat mir das Geld geſtohlen.

Tono, nare. Donnern.

Cœlum tonuit. Der Himmel hat gedonneret.

Torpeo, pere. Faul und träg ſeyn.

Totus torpeo corpore, & animô. Ich bin gantz matt am Leib und an dem Gemüt.

Veri patris eſt in filium otiô torpentem animadvertere. Ein rechtec Vatter muß den faulen Sohn ſtraffen.

Torqueo, quere. Peinigen, bieſen.

Oculorum aciem in omnem partem torquet. Er ſiht allenthalben herum.

Ab obſcœnis aurem torque, Wende von unkeuſchen Sachen das Gehör ab.

Ferro capillos torquet. Er krauſet das Haar.

Iter torſit. Er hat ſich von dem Weeg geſchlagen.

Magnô metu torqueor. Ich förchte mir starck, ich wird von einer grossen Forcht geplagt.

Torreo, rere. Brennen, ausdörren.

Sollis ardore torreor. Ich wird von der Sonnen gebrennt.

Sitis torret labia mea. Der Durst dörret meine Lefftzen aus.

Totus, a, um. Gantz.

Tu totus es in procuranda animarum salute, Du begiebest dich völlig auf das Seelen-Heyl.

Totum me illi tradidi Ich hab mich ihm völlig übergeben.

Totos dies ludit Er spielet gantze Täg.

Totis viribûs in id incumbit. Er begiebt sich gantz auf das.

Tracto. ctare. Handlen.

De illo negotio cras tractabimus. Morgen wollen wir von jenem Geschäfft handlen.

Lege libros de rebus spiritualibûs tractantes. Lise geistliche Bücher.

Trado, dere. Gehen, übergeben.

Illum librum tibi in manum tradidi. Ich hab dir jenes Buch in die Hand geben.

Titus priùs in custodiam, modò in mortem, *vel* priùs custodiæ, modò morti tradiderunt. Sie haben Titum zuvor eingesperrt, jetzt haben sie ihn gar umgebracht.

Tradite hunc Tyranno ex cruciandum. Ubergebt ihn dem Tyrannen, damit er ihn peinige

Famâ traditur, Es ist ein alte Sach, und ein altes Geschrey.

Se, suáque omnia mihi in fidem tradidit. Er hat sich, und seine Sachen mir übergeben.

Tu me in potestarem judicis tradidisti. Du hast mich dem Richter übergeben.

Post cœnam non statim te quieti tradas. Gehe nit gleich schlaffen nach dem Abend-Essen.

Memoriâ, *vel* memoriæ traditium est. Es ist hinterlassen worden, man liset.

Quis fuerit hujus rei auctor, non traditur. Man weis nit, wer dise Sach aufgebracht

Mihi tradita fuit cura hujus domûs: *vel* mihi in curam tradita

tradita eſt hæc domus *vel* hæc domus meæ curæ tradita fuit. Diſes Haus hat man mir zu verſorgen übergeben.

Filium meum tibi in diſciplinam tradam. Ich will dir meinen Sohn zu unterweiſen, und aufzuziehen übergeben.

Artem dicendi multîs jam annis in diverſis locis tradicit, Er hat die Redkunſt ſchon vil Jahr in unterſchiedlichen Orten gegeben.

Cæſar fuiſſe traditur. Man ſchreibt er ſeye Kayſer geweſen.

Res famâ traditæ non ſemper ſunt veræ. Nit alles, was man ins gemein ſagt, iſt wahr.

Landabile eſt bonam conſuetudinem ab antiquis traditam obſervare. Es iſt lobwürdig, daß einer halte die gute von Alten hergebrachte Gewohnheit.

Mittimus ad vos hunc hominem, tradendum judici. Wir ſchicken euch diſen Menſchen zu, übergebet ihm dem Richter.

Traduco, cere. Durchziehen, von einem Ort in das andere führen.

Traduc ad nos matrem tuam, & fratres tuos. Führe zu uns her deine Mutter, uud deine Brüder.

Illius animum ab illa re ad aliam traduxi. Ich hab ihn von jener Sach abwendig gemacht, uud auf ein andere gezogen.

Omnes in aſſenſum mei conſilii traduxi, *vel* in, *vel* ad ſententiam meam. Ich hab alle auf meine Seiten gezohen.

Vitam ſuam otiosè: ſine ullo labore traduxit. Er hat ſo lang er gelebt, niemahlen gearbeitet.

Sine ulla cauſa me apud alios tradixit, *vel* in præſentia aliorum. Er hat mich ohne Urſach bey anderen durchgelaſſen.

Non vereris, ô homo, aliosfalſô judiciô traducere? Förchteſt du dir nit, O Menſch, daß du andere fälſchlich durchlaſſeſt.

Alexius, Edeſſæ ſeptenniô in omnium rerum inopia traductô, nihil non egit, ut lateret. Der heilige Alexius,

nach-

nachdem er zu Edessa siben Jahr in gröster Armuth gelebt, hat alles gethan, damit er verborgen blibe.

Trabo, here. Ziehen.

Ex puteo aquam traxit. Er hat aus dem Brunnen Wasser geschöpfft.

Magnes virtute quadam intrinseca ferrum ad se trahit. Der Magnet-Stein ziehet durch ein innerliche Kraft das Eisen an sich.

Omnes trahimur ad scientiæ cupiditatem *vel* cupiditas sciendi, *vel* scientiæ omnes trahit. Alle wollen wissen, und gelehrt seyn.

Monachium nomen suum trahit à Monachis. München hat ihren Namen her von denen Mönchen, oder Religiosen.

Hæc res me in diversum, *vel* in diversa trahit. Dise Sach macht mich irrig, ich kan mich nit entschliessen.

Noli hanc rem in longum, *vel* in longius trahere. Schiebe die Sach nit länger hinaus auf die lenge Banck.

Promissîs in partes nostras illum trahemus. Mit Versprechen wollen wir ihn auf unsere Seiten bringen.

Ægre spiritum trahit. Er schnauffet hart.

Titus laudis studiô mirè trahitur. Titus will allzeit gelobt werden.

Cur me capillîs trahis? Warum ziehest du mich bey dem Haar?

Quæso, trahe moram. Mein, ich bitte dich, verziehe ein wenig.

Titus ad carcerem, ad supplicium, ad *vel* in vincula, ad mortem tractus fuit. Man hat Titum gefangen, gestrafft, und um das Leben gebracht.

Spe exiguâ trahor acquirendi hanc rem. Ich hab ein kleine Hoffnung dise Sach zu erlangen.

Eugenius victoriam secum trahit. Wo Eugenius, da ist der Sig.

In dubium trahi nequit, superbis singulari Dei gratiâ opus esse, ut convertantur. Es last sich nit zweiffeln, es ist gewiß, daß die Hoffärtige ein absonderliche Gnad Gottes vonnöthen haben, damit sie sich bekehren.

Id egerunt aulici, trahentes etiam in partes ſuas Regis animum. Diſes haben die Hof-Herren gethan, und haben auch den König auf ihr Seiten, auf ihr Meynung gezogen.

Trajicio, cere. Uberſchiffen, durchſchiffen.

Trajecit flumen, mare, pontem. Er iſt über den Fluß, das Meer geſchifft, iſt über die Brucken gangen.

Trajiciam exercitum ex Hiſpania in Italiam. Ich will das Kriegs-Heer aus Spanien in das Welſchland überſetzen.

In bello trajectus fuit globô, *vel* aliquis eum globô trajecit. Er iſt in dem Krieg erſchoſſen worden.

Filum trajecit in acum? *vel* acum linè trajecit. Er hat den Faden in die Nadel gethan.

Titus in ipſa fuga telâ trajectus periît. Titus iſt in der Flucht mit einem Pfeil durchſchoſſen, umkommen.

Imperator juſſit, ut milites trajectô Danubiô hybernarent Viennæ. Der Kayſer hat befohlen, daß die Soldaten über die Donau fahreten, und den Winter hindurch zu Wien bleiben.

Trano, nare. Hinüberſchwimmen.

Tranavit aquas, flumen Er iſt über das Waſſer, über den Fluß geſchwummen.

Tranſcendo, dere. Uberſteigen.

Ex noſtra nave in navem, *vel* in navim inimicorum tranſcendit. Er iſt von unſerm Schiff in des Feinds Schiff überſtigen.

Hæc res tranſcendit meum intellectum. Diſe Sach iſt mir zu hoch, ich kan es nit faſſen.

Titus Alpes tranſcendit. Titus iſt über das hohe Gebürg geſtigen.

Tranſcribo, bere. Zuſchreiben, abſchreiben.

Has fabulas ſuâ manu tranſcripſit. Diſe Fabeln hat er mit eigner Hand abgeſchriben.

Fundum hunc tibi tranſcribo. Diſes Gut überlaſſe ich dir.

Tranſcurro, rere. Hinüberlauffen.

Titus ad nos transcurrit. Titus iſt zu uns hinüber geloffen.

Trans-

Transeo, ire. Hinübergehen.

Mare vastissimum hyeme transibat. Er überschiffete das sehr grosse Meer zu Winters-Zeit.

Ex castris Regis ad nostra transiit. Er ist von dem König zu uns übergangen.

Tempus transit, & cum tempore omnia. Die Zeit vergehet, und mit der Zeit alles.

Multa silentiô transivi. Ich hab vil Sachen mit Stillschweigen umgangen.

Hæc in legendo transivi. Dise Sachen hab ich in dem Lesen nit in acht genommen.

Transeo Neronem, & alios Tyrannos. Ich will von dem Nero und andern Tyrannen nichts sagen.

Frequens imitatio in mores transit. Was man offt nachmacht, das gewohnt man endlich.

Titus ad fratris mei partes transivit. Titus hat sich auf meines Bruders Seiten geschlagen.

Transi in meam sententiam. Halte es mit mir, folge meinem Ausspruch.

Transeundum erat omnibus per campos. Alle müsten durch die Felder gehen.

Ego tibi hac transeunti hoc iter dissuasi. Ich hab dir disen Weeg mißrathen, da du hier durchgiengest.

Petrus ad Catholicorum castra transiturus omni charitate excipietur. Wann Petrus den Catholischen Glauben annehmen wolte, wird er mit aller Lieb empfangen werden.

Transfero, ferre. Hinübertragen, legen.

Finitô prandiô me ad illum transferam. Nach dem Mittag-Essen will ich zu ihm gehen.

Omnem culpam in me transtulit. Er hat alle Schuld auf mich gelegt.

Omnem culpam in te transfer. Gib dir selbsten die Schuld.

Qui hunc libellum in linguam Italicam transferet? Wer wird dises Büchlein in die Welsche Sprache übersetzen.

Translatâ in filium Gubernatione, Macario similimus vivebat. Nachdem er dem Sohn die Regierung übergeben, hat er gelebt nit anderst, als wie ein anderer Macarius.

Transfigo, gere. Durchstechen.

Titus inimicum suum gladio per pectus transfixit. Titus hat seinem Feind mit dem Degen durch das Hertz gestochen.

Petrus tanqnam telô transfixus ita exarsit irâ, ut &c. Petrus, als wann er mit einem Pfeil getroffen wäre, hat sich also erzürnet, daß ꝛc.

Transfodio, dere. Durchstechen.

Cladiô illum transfodit. Er hat ihn mit einem Degen durchstochen.

Transfundo, dere. Ubergiessen.

Laudem suam in fratrem suum transfundere conabatur. Er bemühete sich das ihm gebührende Lob auf seinen Bruder zu schieben.

Trausgredior, di. Ubertretten, fürgehen.

Quoties hanc legem jam transgressus es? Wie offt hast du dises Gesatz schon übertretten.

Vix urbem transgressus eram, cùm &c. Kaum ware ich die Stadt vorbey gangen, da ꝛc.

Jam appropinquabat urbi, montes transgressus. Er näherete sich der Stadt, nachdem er bey denen Bergen schon vorbey ware.

Transfigo, gere. Vertreiben, vollenden.

Totam suam vitam ludendô, bibendô, & dormiendô transegit. Er hat sein gantzes Leben verzehret mit spilen, trincken, und schlaffen.

Vellem, ut me absente, omnia cum illis transigerentur. Ich wünschete, daß in meiner Abwesenheit alles mit ihnen gerichtet, und zu End gebracht wurde

Negotium hoc, ut spero, feliciter cum illo transigam. Ich hoffe, ich werde dises Geschäfft mit ihm glücklich zu End bringen.

Seipsum ense transegit. Er hat sich selbsten erstochen.
Transactâ hâc hebdomadâ ad te veniam. Nach verflossener diser Wochen will ich zu dir kommen.
Primîs annîs domi utilissimè transactîs Athenas abiit. Nachdem er die erste Jahr sehr nutzlich zu Hauß zugebracht, ist er nacher Athen verreist.

Transilio, lire. Uberhupffen.

Ne oratio rem pulcherrimam transiliat. Damit die Red mit Stillschweigen nit umgehe ein sehr schöne Sach.
Transilivit aquam. Er ist über das Wasser gesprungen.

Transmigro, rare. Von einem Ort in ein anderes ziehen.

Ex Germania Romam in Italiam transmigravit. Er ist von dem Teutschland auf Rom in das Welschland gereiset.

Transmitto, tere. Uberschicken, übersetzen.

Cum aliquot sociis mare transmisit. Er hat mit etlichen über Meer gesetzet.
Transmitte mihi per famulum libros meos. Uberschicke mir durch den Diener meine Bücher.
Lapide rectum transmisit. Er hat mit einen Stein über das Hauß geworffen.
Hanc rem silentiô transmitto. Von diser Sache schweige ich.
Hæreditatem mihi transmisit, Er hat mir die Erbschafft übergeben.
Charta hæc litteras transmittit. Dises Papier fliesset.
Sanctus Leobardus mundum reliquit ex arcta cellula grandem animam in amplissima Cœli spatia transmittens. Der Heil. Leobardus hat die Welt verlassen, und aus seiner kleinen Wohnung sein grosse Seel in den sehr weitschichtigen Himmel übersetzet.
Accepto transmissum mihi à te munus. Ich nihme die von dir mir überschickte Schanckung an.
Habes hìc pecunias transmittendas meo fratri. Da hast du Geld, überschicke es meinem Bruder.

Transnato, tare. Uberschwimmen.

Transnatavit Danubium cum periculo vitæ. Er ist mit

 grosse

grosser Lebens-Gefahr über die Donau geschwummen.

Tremo, mere. Zitteren.

Insolito motu terra tremuit. Die Erden hat auf ein ungemeine Weis gezitteret.

Præ frigore tremo totô corpore. Ich zittere vor Kälten an dem gantzen Leib.

Ore trementè hæc locutus sum. Ich hab diſe Sach mit zitterenden Mund gesagt.

Legi rem visu, auditúque tremendam. Ich hab eine Sach gelesen, welche erschröcklich zu sehen, und anzuhören.

Trepido, dare. Zitteren.

Pectus mihi trepidat. Es zittert mir das Hertz.

In hoc dubio mens metu trepidabat. In diſer zweiffelhafftigen Sach zitterte ich vor Forcht.

Passim in urbe trepîdatur ob adventum hostilis exercitûs. Man hat in der Stadt eine grosse Forcht wegen Annäherung der Feind.

Tribuo, buere. Zueignen.

Hanc laudem ego illi tribuo. Diſes Lob gibe ich ihm.

Non semper sensibus tribuenda est fides, Man muß nit allezeit denen Sinnen glauben.

Ille nimiùm sibi tribuit. Diſer haltet zu vil auf sich.

Aliquid saltem illius precibus tribuam. Wenigist will ich wegen seines Bitten etwas thun.

Tribue cuique suum. Gib einem jeden das Seinige.

Veniam mihi tribue hujus delicti. Verzeyhe mir diſen Fehler.

Id tibi vitio tribuo, Diſes rechne ich dir für ein Laſter aus.

Triduum, dui, Drey Täg.

Triduum, *vel* triduô Romæ substiti. Ich hab mich zu Rom drey Täg aufgehalten.

Tridui spatio me videbis. Innerhalb drey Tägen wirst du mich sehen.

Triennium, nii, Drey Jahr.

Integrum triennium, *vel* integrô triennio Venetiis fui. Ich bin drey gantzer Jahr zu Venedig gewesen.

Trimestris, stre. Drey Monath.

Integrô trimestrî, *vel* integrum trimestre in carcere detentus fui. Ich bin drey Monath in dem Kercker gelegen.

Tristor, tari. Betrüben.

Tristor morte parentis mei. Ich bin gantz betrübt wegen den Tod meines Vatters.

Triumpho, phare. Triumphiren, obsigen.

Gloriosè de suis hostibus triumphavit, *vel* suos hostes, Er hat glorreich über seine Feinde obgesiget.

Mens mea gaudiô triumphat. Ich bin voll der Freuden.

Titus, tanquam de expugnato meo animo triumphat, Titus erfreuet sich, dieweil er sich meines Willens Meister gemacht.

Trucido, dari, Ermorden.

Titus à suo hoste ferrô trucidatus fuit. Titus ist von seinem Feind mit einem Schwerd ermordet worden.

Lata fuit sententia, ut militibus traderetur trucidandus. Der Sententz ist ergangen, man solle ihn denen Soldaten umzubringen übergeben.

Trunco, care. Stümplen, abschneiden.

Titus manibûs, & pedibûs, ac capite truncatus fuit. Man hat Tito Händ und Füß, wie auch den Kopf abgehauen.

Trutino, nare. Fleißig erwegen.

Longô examine hanc rem trutinavi. Ich hab diese Sach wohl bey mir überlegt.

Tueor, eri. Beschützen.

Ægrè amicitiam cum illo tueor. Wir werden schwerlich gute Freund in die Länge verbleiben.

Dignitatem meam pro viribus coram Rege tuitus sum. Ich hab mein Ansehen oder Würde, nach Möglichkeit vor dem König unterhalten.

Deus nos tueatur semper, & ubique. GOtt wolle uns allzeit, und allenthalben beschützen.

Quis tueri se potest ab omnibus inimicis? Wer kan sich vor allen Feinden beschützen?

Tumeo, mere. Aufgeschwollen seyn.

Corpus tumet venenô. Der Leib ist aufgeschollen wegen dem Gift.

Bella denuò tument. Es thut sich widerum der Kriegs-Gott hervor, oder der Krieg gehet wiederum an.

Ille superbiâ tumet, Er ist vor Hoffart aufgeblasen.

Tunc. Alsdann.

Per segetes tunc temporis crescentes transeundum erat. Man muste durch das Getrayd, welches zur selben Zeit in dem Wachsen ware, gehen.

Turbo, bare. Verwirren.

Judicum animos variîs affectibûs turbavit. Er hat in denen Gemüthern der Richtern allerley Anmuthungen erwecket.

Adventus hostium insolito timore totam urbem turbavit. Die Ankunfft der Feinden hat der gantzen Stadt einen ungemeinen Schröcken eingejaget.

Non turbes mihi quietem! Lasse mich ruhen, verderbe mir die Ruhe nit.

Turgeo, gere. Geschwollen seyn.

Marsupium hoc videtur aurô turgere. Es scheinet diser Beutel seye voller Gold.

Tutor, tari. Beschützen.

Quis te tutatus est ab hoste tuo, *vel* contra tuum hostem? Wer hat dich von deinem Feind beschützet?

Tutus, a, um. Sicher.

Nemo tutus est ab omnibus visibilium, & invisibilium hostium invasionibus, Keiner ist sicher von denen Anfällen der sichtbaren, und unsichtbaren Feinden.

Tuus, a, um. Dein.

Tuum est hoc facere. Dir stehet es zu, dises zu thun, du must dises verrichten.

Tu vivis tuo arbitratu, Du lebest wie du wilst.

Da pauperibus etiam de tuo aliquid. Gibe auch von dem deinigen denen Armen etwas.

V.

Vacat. Frey seyn, Zeit haben.

Si vacat, veni ad me. Wann du weil hast, komme zu mir.

Non vacat mihi modò ad singula respondere. Ich hab jetzt nit Zeit, daß ich auf alles antworte.

Vaco, care. Obligen, frey seyn, leer seyn.

Boni adolescentis est vacare pietati, & studiis. Das Ambt eines rechten Studenten ist, daß er sich auf die Tugend, und auf das Studiren begebe.

Iste vacat sibi, & corpori suo. Diser gibt auf sich selbst, und auf seinen Leib acht, oder auf sein Wolleben.

Hic locus vacat. Dises Ort ist leer.

Hæc urbs vacat à custodibus. Dise Stadt hat keine Wacht.

Nullum unquam tempus mihi vacabat à cogitando. Ich hatte allzeit zu gedencken ein Sach über die andere.

Hodie vacatur à studiis, Heunt ist Vacanz.

Corpus dolore vacat. Der Leib ist befreyt des Schmertzens.

Mors ejus lamentîs vacavit. Es hat niemand um ihn geweinet.

Hæc dies omni ventô vacat. An disem Tag gehet kein Wind.

In Titum omnî culpâ vacantem vehementer sæviît. Er hat wider den unschuldigen Titum gewüttet.

Tanti non emo dolium vinô vacans. Ich kauffe ein leeres Faß nit so theuer.

Vacuus, a, um. Leer.

Hi colles sunt vacui arboribûs, Auf disen Hüglen seynd keine Bäum.

Hic locus vacuus est turbâ, *vel* à turba. In disem Ort ist es ruhig.

Hæc domus periculô, *vel* à periculo vacua est. In disem Hauß ist kein Gefahr.

Piorum studiosorum est vacuas à studiis horas orationi

dare. Die fromme Studenten pflegen die von dem Studiren übergeblibene Zeit zu dem Gebett anzuwenden.

Vado, dere. Gehen.

Vade ad templum, *vel* in templum proximum. Gehe in die nächste Kirch.

Vadebat, *vel* factum fuit, ut vaderet ad suum amicum. Er ist zu seinem Freund gangen.

Vagor, gari. Herumschweiffen.

In agris homines bestiarum more vagantur. Es fahren die Menschen einschichtig in denen Feldern herum, wie die wilde Thier.

Iste per orbem terrarum vagatur. Diser ist ein Land-Lauffer.

Tota urbe, *vel* totam urbem vagaris. Du lauffest in der gantzen Stadt herum.

Fama vagatur. Es ist der Ruf.

Valedico, cere. Urlaub nehmen, sich beurlauben.

Mundo, & ejus vanitatibus valedixit. Er hat der Welt und ihren Eitelkeiten Urlaub geben.

Valedic huic societati. Lasse dise Gesellschafft fahren, gibe disen Gesellen Urlaub.

Filiô patri, matríque valedicente, magnus in domo fletus, & clamor exortus est. Da der Sohn dem Vatter, und der Mutter den letzten behüt GOtt sagte, oder sich von ihnen beurlaubete, ist ein grosses Weinen und Geschrey in dem Haus entstanden.

Valeo, lere. Gesund seyn, kosten, vermögen.

Optimè valeo, Deo sint laudes. Ich lebe, GOtt lob, sehr wohl auf.

Hic liber valet florenum, *vel* floreno. Dises Buch kostet einen Gulden.

Hic unio pluribûs, quàm centum florenis valuit, *vel* plures, quàm centum florenos. Dises Edelgestein hat mehr als hundert Gulden gekostet.

Titus apud regem magnâ gratiâ valet. Titus ist bey dem König wohl in Gnaden, gilt und vermag bey ihm vil.

Non ſcio, utrùm apud plurimos plùs valeat malorum timor, an ſpes bonorum. Ich weis nit, ob bey ſehr vilen mehr vermöge die Forcht des Ubels, als die Hofnung des Gutens.

Hæc res mihi valet ad gloriam. Diſe Sach bringt mir ein Ehr und Anſehen.

Hæc lex adhuc valet. Diſes Geſatz gilt noch, gehet noch in dem Schwung.

Nihil æquè valet ad commovendos mortaliuni animos, ac bonum exemplum. Nichts hat ein ſo groſſe Krafft die Menſchen zu bewegen, als das gute Beyſpil, und Exempel.

Admonitio patris valuit ad excutiendam tibi tuam negligentiam. Die vätterliche Ermahnung hat genutzet dir dein Faulkeit zu vertreiben.

Petrus, luſu valere juſsô, totîs viribûs ad litteras incumbit. Nachdem Petrus dem Spilen Urlaub geben, nachdem er es aufgeben, ſtudiret er fleißig.

Titus nugîs hujus mundi valere juſsîs, ſe totum Chriſto dedicavit. Titus hat die Welt veracht, und ſich Chriſto geſchencket.

Ille nec valet progredi, nec regredi. Diſer kan weder für ſich, weder hinter ſich gehen.

Vallo, lare. Verſchantzen.

Muri nulli vallant hanc urbem, *vel* hæc urbs nullîs murîs vallata eſt. Diſe Stadt hat keine Maureu herum.

Hic locus contra hoſtium impetus monte vallatus eſt. Diſer Ort iſt wider den Anfall der Feinden mit einem Berg umgeben.

Titus hoſtem, multîs vallutum copiis, liberè abire permiſit. Titus hat den Feind, welcher mit vilen Völckeren umgeben ware, frey laſſen abziehen.

Vanus, a, um. Leer.

In vanum laboras, mi frater. Mein Bruder, du bemühest dich umſonſt.

Suſpicabar, & non ex vano, te hodie venturum. Ich argwohnete, und nit ohne Urſach, du wurdeſt heut kommen.

Sanctus Stanislaus minimè vanis indicüs futuræ ſuæ ſanctitati præluſit, Der Heil. Stanislaus hat ſehr gewiſſe Zeichen ſeiner zukünfftigen Heiligkeit von ſich gegeben.

Dæmon in auras evanuit, relictîs non vanîs ſui veſtigiis. Der Teuffel iſt verſchwunden, und hat ſolche Zeichen hinter ſich gelaſſen, aus denen man hat erkennen müſſen, was für ein leidiger Gaſt zugegen geweſen.

Vapulo, lare. Geſchlagen werden.

Ego à patre baculô vapulavi, Der Vatter hat mich mit einem Stecken geſchlagen: oder ich bin von dem Vatter mit einem Stecken geſchlagen worden.

Niſi te emendaveris, à me vapulabis, Wann du dich nit wirſt beſſeren, ſo will ich dich rein abſtauben.

Pueri in ſchola prudenter vapulare debent, *vel* vapulaturi ſunt, Man muß die Knaben in der Schul vernünfftig ſtraffen.

Audivi illum ab hoſte vapulâſſe, Ich hab gehört, daß er von dem Feind ſeye geſchlagen worden.

Titus fuſte vapulans à quodam, mortuus eſt. Weilen Titus von jemand mit einem Stecken geſchlagen worden, iſt er geſtorben.

Vaſto, ſtare. Verhergen, verwüſten.

Hoſtis ferrô, incendiis omnia vaſtavit. Der Feind hat alles mit Schwerd, und Feuer verherget, und verderbet.

Nolite vaſtare hanc regionem. Laſſet diſe Landſchaft ſtehen, verwüſtet ſie nicht.

Ubique. Allenthalben.

Xaverius ubique locorum præcepta noſtræ fidei explicavit. Xaverius hat allenthalben die Lehr, die Sätz des wahren Glaubens ausgeleget.

Vehementer. Sehr.

Vehementer te rogo, ut mihi ignoſcas hanc culpam. Ich bitte dich ſehr, du wolleſt mir diſe Schuld verzeihen.

Vehementius inſtitit, ut ſibi hanc gratiam à Rege impetrarem. Er hat noch eyfriger begehrt, daß ich ihm diſe Gnad von dem König erlangte.

Vehementiſſimè illum rogavi, ut gratiam hanc meo fratri face-

faceret. Ich habe ihn höchstens: inständigist gebetten, daß er meinem Bruder dise Gnad erweisete.

Vebo, here. Führen, fahren.

Alii libentiùs vehuntur equô, alii curru, alii nave, Eine reitten, eine fahren lieber, andere gehen lieber zu Schiff.

Hic fluvius limpidissimam aquam vehit. Diser Fluß hat sehr helles Wasser.

Multis placet trahâ vehi. Vil fahren gern auf dem Schlitten.

Equô vectus urbem ingressus est. Er ist in die Stadt auf einem Zelter eingeritten.

Constat, quosdam milites eâdem nave vectos, sibi ipsis mortem consciviſſe. Man weiß, daß etliche Soldaten, welche auf einem Schiff waren, sich selbsten entleibet haben.

Vello, lere. Rupffen, ausreissen.

Ventus arbores cum radicibus vellit, *vel* vulsit. Der Wind hat die Baum mit denen Wurtzen heraus gerissen.

Velo, lare. Verdecken.

Fœminarum est mos, saltem in aliquibus locis, velare caput telâ lineâ. Wenigist in etlichen Orten ist es der Brauch, daß die Weiber das Haupt mit weisser Leinwath bedecken.

Vendico, care. Ihm selbst zumässen.

Laudem hujus rei sibi vendicat. Er mässet ihm selbst das Lob diser Sach zu: oder das Lob diser Sach verdienet er.

Non rarò mundus, voluptas, & peccatum meliorem nostri partem sibi vendicant. Die Welt, der Wollust, und die Sünd nehmen offt den besseren Theil von uns zu sich.

Vendo, dere. Verkauffen.

Hanc rem florenô, & non minori pretiô vendidi. Dise Sach hab ich um einen Gulden, und nit wohlfeiler verkauffet.

Quanti vendidisti hunc librum? tanti, pluris minoris. Wie

theuer hast du dises Buch verkaufft? so theuer, theurer, weniger.

Petro pallium meum vendenti alapam inflixi. Ich hab dem Peter ein Ohrfeigen gegeben, weilen er meinen Mantel verkaufte.

Ex rebus venditis multas collegit pecunias. Er hat aus denen verkaufften Sachen vil Geld gemacht.

Veneo, ire. Verkaufft werden.

Romæ veneunt pulcherrima numiſmata. Zu Rom werden sehr schöne Ablaß-Pfenning verkaufft.

Propter nimiam copiam à me venierunt tibi poma leviſſimô pretiô. Ich hab dir die Aepffel wegen der grossen Menge um einen sehr schlechten Werth verkauffet.

Domus hæc, ſi vis, tibi venibit à me tribûs millibus florenorum. Dises Haus, wann es dir gefallt, will ich dir um drey tausend Gulden verkauffen.

Quô pretiô hæc res tibi veniît? Wie theuer hast dise Sach gekauft?

Suppellectilem ſuam omnem venum expoſuit. Er hat seineu gantzen Hausrath feil grbothen.

Venierat mihi ab aliquo hic gladius tribûs florenis. Es hatte mir einer disen Degen um drey Gulden verkaufft.

Scias, quòd à me hic liber venum iturus ſit tibi: *vel* ſcias hunc librum à me tibi venum iturum eſſe levi pretiô. Wisse, daß ich dir dises Buch um einen schlechten Preiß verkauffen werde.

Mercurius volebat ſcire, quanti veniret, *vel* quantô pretiô veniret ſimulacrum Jovis. Mercurius wolte wissen, wie theuer man die Bild-Saul des Jupiters verkauffete.

Venerabilis. le. Ehrwürdig.

Vir omnibus, præcipuè mihi venerabilis eſt. Er ist ein Mann, welchen alle, absonderlich ich, verehren sollen.

Homo ſcientiâ, moribûs, ætate &c venerabilis. Ein ehrwürdiger Mann wegen Wissenschafft, Sitten und Jahren.

Veneror, rari. Verehren.

Adoleſcentum eſt omni ſtudiô ſuos majores venerari.

Der

Die Jünglingen müssen mit allen Fleiß ihre Vorgesetzte ehren.

Titus in Palæstinam abiit veneraturus sacrata Christi vestigia, Titus ist in das heilige Land verreist, die Fußstapffen Christi zu verehren.

Venio, nire. **Kommen.**

Ex Germania in Italiam veni decimo Maji. Ich bin aus Teutschland in das Welschland den zehenden May kommen.

Hac occasione in illius amicitiam veni. Mit diser Gelegenheit seynd wir mit einander bekannt worden.

Hæc res venit sub aspectum. Dise Sach sihet man vor Augen.

Ad aures meas venit, te ægrotum esse. Ich hab gehört, du seyest kranck.

Tito in summa necessitate auxilio veni. Ich bin Tito in der höchsten Noth zu Hülff kommen.

Ut primùm in Regis conspectum venit, So bald er dem König unter die Augen kommen.

Quid faciendum sit, in dubium venit. Es stehet in dem Zweiffel, was man thun soll.

Ad extrema ventum est. Man hat das äusseriste angewendet.

Ista mihi veniebant in mentem. Dise Sachen seynd mir eingefallen.

Venite in medium. Kommet in die Mitten heraus.

Primùm herì in notitiam hujus rei veni, Erst gestern hab ich dises vernommen.

Titus mihi in via obvius venit. Es ist mir Titus entgegen kommen.

Illa occasione in potestatem Regis veni. Mit jener Gelegenheit bin ich unter des Königs Gewalt kommen.

In spem venio, fore, *vel* futurum esse, ut superi tui miserescant. Ich hoffe, GOtt werde sich über dich erbarmen.

Tu mihi opportunè subsidio, auxilio venisti. Du bist mir eben zur rechter Zeit zu Hülff kommen.

In tempore venit. Er ist eben zu rechter Zeit kommen.

Audivi, te veniſſe in ſuſpicionem perpetrati homicidii. Ich hab gehört, man habe den Argwohn des verübten Todſchlags auf dich.

Hoc jam in uſum venit. Diſe Sach iſt ſchon in dem Brauch kommen.

Iſta res ſæpè mihi in memoriam venit, *vel* ſæpe venio in memoriam hujus rei. Ich gedencke offt an jene Sach.

Cur huic inimicus venis? Warum erzeigeſt du dich gegen diſem einen Feind?

Aliis ad fidem reductis adſcribendus venit frater tuus. Unter anderen, welche den wahren Glauben angenommen, iſt auch dein Bruder zu zehlen.

Neſcio, cui hæc mea fortuna adſcribenda veniat. Ich weiß nit, welchem diſes mein Glück ſoll zugeſchriben werden.

Sanctus Xaverius celeberrimis ſanctis adſcribendus venit ob innumera patrata miracula. Der Heil. Xaverius iſt unter die vornehmſte Heilige zu zehlen wegen ſehr vilen geübten Wunderwercken.

Hanc rem tibi adſcribendam venire, certum eſt. Diſe Sach muß man gewiß dir zuſchreiben.

Venientè patre abivi. Da der Vatter kommen, bin ich hinweg gangen.

Venturîs temporibûs gratias mihi ages. Du wirſt mir zu ſeiner Zeit dancken.

Venor, nari. Dem Wild nachjagen.

Canibûs leporem venatus eſt. Er hat mit den Hunden ein Haaſen gefangen.

Iſte laudem venari cupit. Der will ein Lob darvon tragen.

Tu venaris apros in mari. Du bemüheſt dich umſonſt.

Venatum ivit. Er iſt zum Jagen gangen.

Verbero, rare. Schlagen.

Hoſtis urbem tormentîs verberabat. Der Feind beſchoſſe die Stadt.

Oblongô fuſte illum verberavit. Er hat ihn mit einem langen Stecken geſchlagen.

Vereor,

Vereor, reri. Förchten.

Bellum vereor. Ich förchte einen Krieg.
Non vereris verbera? Förchtest du die Schläg nit?
Vereor dicere. Ich getraue es mir nit zu sagen.
Vereor vehementer, ne hoc impetrem. Ich förchte mir sehr, ich erhalte diſes nit.
Basilius Imperatoris indignationem minimè veritus, ita locutus est. Weilen Basilius den Zorn des Kayſers gantz und gar nit förchtete, hat er alſo geredet.
Phocas veritus ne tumultus in seditionem verteretur, misit milites. Weilen Phocas förchtete, daß diſes Getümmel nit ein Aufruhr verurſachte, hat er Soldaten geſchickt.

Vergo, gere. Sich ſencken, neigen.

Hæc regio vergit ad meridiem. Diſe Landſchafft ligt gegen Mittag.
Hic locus vergit in longitudinem mille passuum. Diſes Orts erſtrecket ſich tauſend Schritt hinaus.
Ætas vergit. Das Alter nihmt ab.
Annô probationis ad finem vergente abiit. In dem das Probier-Jahr ſchon zu dem End gienge, hat er die Kutten an den Nagel gehencket.
Videns ergo Titus, vitam ſuam in occaſum vergere, dixit. Da nun Titus ſahe, daß es mit ihm bald aus wäre, hat er geſagt.

Verſo, ſare. Hin- und widerkehren.

Titus animum per omnia, *vel* in omnes partes verſat. Titus dencket hin und her.
Animô, ut mihi imaginor, nova conſilia verſas. Ich vermeyn, du habeſt in dem Gemüht neue Anſchläg.
Mentem ſuam ad omnem fraudem verſat. Er gibt ſeinen Sinn auf allen Betrug.
In utramque partem ſe verſabat. Er kehrete ſich auf alle zwey Seiten.
Difficilis lucta hàc & illàc verſat animum meum. Ich hab einen ſchweren, und ungewiſſen Streit vor mir.
Heri Petrum conveni mente res diverſas verſantem. Geſtern

bin

bin ich zu dem Peter kommen, da er allerhand Sachen in dem Kopff hatte.

Verſor, ſari. Wohnen, offt an einem Ort ſeyn.

Dies, noctésque mihi ante oculos verſaris. Du ligſt mir Tag und Nacht in dem Sinn.

Rhetorica verſatur circa res omnes. Nichts iſt, ſo da der Wohlredenheit nit einen Gegenwurf abgibet.

Diu mecum in caſtris verſatus eſt. Er iſt mit mir lang in dem Krieg geweſen.

Inter nos ſine dolo verſatus eſt. Er hat ſich unter uns aufrichtig gehalten.

Tu verſaris in aliquo errore. Du biſt in einem Fehler.

In memoria hominum verſaberis ſemper. Man wird deiner niemahlen vergeſſen.

Verto, tere. Wenden, kehren.

Omnia vertere, omnia ſûsque, deque vertere conſuevit. Er pflegt alles unter ſich, über ſich zu kehren.

Arma in me convertit. Er hat die Waffen gegen mir gerichtet.

Beneficium hoc in graviſſimam injuriam vertit. Er hat die Gutthat in ein ſehr groſſe Schmach verkehret.

Me in fugam vertit. Er hat mich in die Flucht getrieben.

Terga verterunt. Sie haben den Rucken gekehret: ſie ſeynd geflohen.

Hac locutione omnium oculos, aurésque in ſe vertit. Mit diſer Red hat er aller Augen, und Ohren an ſich gezogen.

Omnia in pejorem partem ſunt verſa. Alles hat übler ausgeſchlagen.

In perniciem mihi hanc rem vertes. Du wirſt diſe Sach mir zu dem Untergang kehren.

Quò me vertam neſcio. Ich weis nit wo aus.

Id in rem ſuam vertet. Diſes wird er ſich zu Nutzen machen.

In eo res vertitur. Der gantze Handel ligt an diſem.

Hoc mihi vertitur ſtultitiæ, vitio, laudi &c. Diſes rechnet man mir für ein Thorheit aus, für ein Laſter, für ein Lob.

Hunc libellum ex Germanica in Italicam linguam vertere ſtatui. Ich hab beſchloſſen diſes Büchlein aus dem Teutſchen in das Welſche zu überſetzen.

Quod Superi bene vertant. Zu welchem GOttGlück gebe.

Culpam in me vertit. Er hat mir die Schuld geben.

Amor verſus eſt in furorem. Aus der Lieb iſt ein Zorn entſtanden.

Filius tuus vitam in meliorem, *vel* in meliùs vertet. Dein Sohn wird ſich beſſeren.

Omnia de diæ in diem, *vel* in ſingulos dies vertuntur in pejus. Es wird alle Tag ſchlimmer.

Omne quod eſt nimium, vertitur in Vitium. Thue dem Guten nit zu vil: zu vil iſt ungeſund.

Veritus eſt, ne exortus tumultus verteretur in ſeditionem. Er hat geforchten, es dörffte aus dem gähling entſtandnen Auflauff, ein allgemeine Empörung entſtehen.

Veſcor, ſci. Eſſen.

Angeli nec eſcis, nec potionibûs veſcuntur. Die Engel eſſen, und trincken nit.

Jucundum eſt videre volucres ex manu dantis veſci ſuô cibô. Es iſt luſtig zu ſehen, wann die Vögel einem aus der Hand eſſen.

Ante conſuetum tempus veſcebar carne, *vel* factum fuit, ut ante tempus conſuetum carne veſcerer. Ich hab vor der gewöhnlichen Zeit Fleiſch geeſſen.

Spero, fore, *vel* futurum eſſe, ut libenter veſcaris hoc pane. Ich hoffe du werdeſt diſes Brod gern eſſen.

Veſtio, ſtire. Bekleiden.

Die Paſchatis novâ veſte ſe veſtivit. Er hat zu Oſtern ein neues Kleid angelegt.

Parietes veſtiti erant pulcterrimîs tapetibûs. Die Mauren waren mit ſehr ſchönen Tappetzereyen bekleidet geweſen.

Veto, tare. Verbiethen.

Vetor veritatem dicere. Ich darff die Wahrheit nit ſagen.

Quis vetuit, ne mecum renires? Wer hat es verbotten, daß du nit zu mir kommeteſt?

Abſtine cibîs à Medico tibi vetitîs. Iſſe die von dem Medico dir verbottene Speiſen nit.
Hoc agis Deo vetante. Diſes thuſt du, und GOtt verbiethet es.

Vexo, xare. Peinigen.

Solicitudo vexat impios. Die Sorgfältigkeit laßt die Gottloſe nit ruhen.
Verbîs diu me vexavit. Er hat mich mit Worten geplagt, und zwar eine lange Zeit.
Titus longum certamen á dæmonibus ſuſtinuit variîs tentationibûs vexatus. Titus hat lang mit der Höllen geſtritten, und vil Verſuchungen ausgeſtanden.

Vibro, brare. Schwingen.

Arma in hoſtem vibravit, Er hat auf die Feind Feuer gegeben: wider ſie das Gewehr gezuckt.
Jupiter in terras vibrat ſua fulmina. Es blitzet der Himmel.
Oculîs in Cœlum vibratîs in hæc prorupit verba. Er hat die Augen gegen dem Himmel gehebt, und iſt in diſe Wort herausgebrochen.

Vicinus, a, um. Nahend.

Hic mons urbi vicinus eſt. Diſer Berg iſt nahend bey der Stadt.

Victito, tare. Leben.

Solo pane victitare cogitur. Er muß allein mit Brod ſein Leben erhalten.

Video, dere. Sehen.

Vidiſti fratrem meum? Haſt du meinen Bruder geſehen?
Hanc rem animô vidi. Diſe Sach hab ich in dem Gemüth geſehen, ich hab ſie betracht.
Vide, quæſo, quanti te ſemper fecerim. Mein betrachte, ſihe, wie hoch ich dich allzeit geſchätzt hab.
In his rebus parùm vides. Du verſteheſt dich nit gar zu vil auf diſe Sachen.
Videre erat hominem pulchrè veſtitum. Es ware ein wohlgekleideter Menſch.

Christus Sancto Martino se videndum dedit. Christus ist dem Heil. Martino erschinen.
Visô hôc spectaculô domum absque mora me contuli. Nachdem ich dises Schau-Spil gesehen, hab ich mich alsobald nach Haus begeben.

Videor, deri. Geduncken.

Videor mihi brevì morituras. Es kommt mir vor, ich werde bald sterben.
Videmur nobis brevì morituri. Wir erachten, daß wir bald werden sterben.
Visus sum mihi cum hoste pugnare. Es ist mir vorkommen, als streitete ich mit dem Feind.
Videor tibi doctus. Du vermeynest, ich seye gelehrt.
Videris nobis esse pius. Wir achten, du seyest fromm.

Viduo, are. Berauben.

Quis hanc urbem civibûs viduavit? Wer hat dise Stadt der Burger beraubet.
Dexteram suam ense viduavit. Er hat den Degen aus der Hand geworffen.
Accidit, ut Ecclesia suo viduaretur pastore, & alium sibi deposceret. Es hat sich begeben, daß der Bischoff mit Tod abgienge, und das Bißthum einen andern verlangte.

Vigeo, gere. Kräfftig seyn.

Apud hos populos venandi laus viget. Dise Völcker seynd vor anderen wohl abgeführt im Jagen.
Romæ leges vigent. Zu Rom ist fleißige, embsige Beobachtung deren offentlichen Gesätzen.
Ille viguit hucusque corpore. Er ist bis anhero gesund gewesen.
In hac urbe vigent studia. In diser Stadt studiret man tapffer.

Vigilo, lare. Wachen.

Vigilare ad ipſum mane, ad multam noctem, usque ad lucem non laudatur. Wachen bis in die Frühe, in die ſpate Nacht hinein, bis es Tag wird, verdienet kein Lob.

Vigila tu pro me in illo negotio. Wache, und trage du anſtatt meiner Sorg in jenem Geſchäft.

Vigilatur. Man wachet.

Vileſco, ſcere. Gering, ſchlecht werden.

Omnia mihi vileſcunt, quæ ſunt in mundo. Es kommt mir alles gering, verächtlich vor, was auf Erden iſt.

Sic auctoritas tua brevi vileſcet. Alſo, und auf ſolche Weis wird dein Anſehen bald hin ſeyn.

Vilis, le. Schlecht.

Huic homini ſanguis humanus vilis eſt. Diſer Menſch traget keinen Scheu, einen andern umzubringen.

Vincio, cire. Binden.

Aliqui dolia ferrô vinciunt. Etlich binden die Fäſſer mit Eiſen.

Hunc locum præſidiîs vinxit. Er hat diſes Ort wohl verwahret.

Hominem compedibûs vinctum arctè cuſtodiri juſſit. Er hat den Menſchen laſſen feßlen, und hart verwahren.

Manibûs poſt tergum vinctîs in urbem deductus fuit. Er iſt in die Stadt geführet worden, mit auf dem Rucken gebundenen Händen.

Vinco, cere. Uberwinden.

Amor omnes difficultates vincit. Die Lieb überwindet alle Beschwernussen.

Cursu cervum vincit. Er lauffet geschwinder als ein Hirsch.

Rex hostem vicit. Der König hat den Feind überwunden.

Id judiciô vincam. Dises will ich bey Gericht erhalten.

Vince te ipsum, & passiones tuas. Uberwinde dich, und deine unordentliche Anmuthungen.

Victâ causâ domum abiit. Nachdem er den Handel gewunnen, ist er nach Haus gereist.

Victus impatientiâ cœpit vindictam cogitare. Er von der Ungedult eingenommen, ware bedacht, was gestalten er sich rächen könnte.

Plurimi, agnitîs fidei nostræ præceptîs, veritati victas manus dedêre. Sehr vil, nachdem sie unsere Glaubens-Lehr, Glaubens-Sätz erkennet, haben sich überwunden geben, haben den wahren Glauben angenommen.

Vindico, care. Rächen.

Hanc injuriam ense vindicabo. Dise Schmach will ich mit dem Schwerd rächen.

Vindicabo me ab, *vel* de illo. Ich will mich an ihm rächen.

Scelus patris in filio vindicabo. Ich will die Unthat des Vatters an dem Sohn rächen.

Tu me ab hoste vindicâsti. Du hast mich von dem Feind erlediget.

Senties manum vindicantis DEI. Du wirst die Straff GOttes empfinden.

Aggrediar illum vindicaturus necem fratris mei. Ich will ihn angreiffen, und den Tod meines Bruders rächen.

Ergo hoc ſcelus, inferorum ſuppliciîs vindicandum, non depones? So wirſt du dann diſes Laſter, welches die Höll verdienet, nit laſſen?

Violo, lare. Verletzen.

Hôc dictô graviter amicitiam violavit. Er hat mit diſer Red die Freundſchaft ſchwerlich verletzet.
In illa re fidem violavit. Er hat in jener Sach ſein Wort, ſein Treu nicht gehalten.
Violavit ædes ſacras. Er hat die Kirchen entunehret, geſchåndet, entweyhet.

Viſo, ſere. Heimſuchen.

Vellem, ut me aliquando viſeres. Ich wolte, daß du mich einſtens heimſucheteſt.
Volente Deô cras illum, *vel* ad illum viſam. Wann es GOttes Willen iſt, wird ich ihn morgen heimſuchen.
Arbor viſendæ magnitudinis. Ein groſſer Baum.

Vitio, are. Verderben.

Certi odores auram vitiant. Gewiſſe Geruch ſtecken den Lufft an.
Noli vitiare bonos mores malâ conſuetudine. Verderbe deine gute Sitten nit, mit einer bôſen Gewohnheit.

Vito, tare Vermeiden.

Hoc malum aliter vitare non potes, niſi fugiendô. Diſem Ubel kanſt du anderſt nicht entgehen, als durch die Flucht.
Vita inſidias, & pericula, quæ te manent. Fliehe die Nachſtellungen, und Gefahren, welche auf dich warten.
Titus vitatô hûmanô conſortiô in remotam eremum ſeceſſit,

Titus hat die menschliche Gemeinschaft verlassen, und sich in eine entlegene Einöde begeben.

Si hanc domum deseris, & illam ingrederis, vitans fumum, incides in flammam. Wann du dises Haus verlassest, und in das andere gehest, wirst du den Rauch vermeiden, und in die Flamm fallen, oder wird es dir übler ergehen, als zuvor.

Hanc rem concedere tibi tandem possum, vitatîs vitandîs. Dise Sach kan ich dir endlich erlauben, wann du vermeidest, was zu vermeiden.

Vitupero, rare. Verachten, schmähen.

Omnes illius agendi modum, & rigorem vituperant. Alle schmähen über sein Weis zu handlen, und über sein Schärffe.

Hoc consilium vituperatur ab omnibus. Diser Vorschlag wird von niemand gut geheissen.

Vivo, vere. Leben.

De die in diem vivit pauperior Er lebt alle Tag ärmer.

Solô pane vivere cogitur. Er muß sich mit dem Brod allein ernähren.

Titus vivit mendicatô vel raptô. Titus lebet von dem, was er gebettlet, von dem Bettel-Brod, oder vom Raub

Ille vivit de suo lucro. Er lebt von seinem Gewinn.

Petrus vixit. Petrus ist gestorben, das ist, er hat gelebt.

Titus vixit innocentissimam vitam. Titus hat ein sehr unschuldiges Leben geführet.

Sanctus Didacus vixit cum ædificatione totius viciniæ. Der Heil. Didacus hat gelebt mit Auferbauung der gantzen Gegend herum.

Hoc accidit vivente adhuc patre meo. Dises hat sich zugetragen noch zur Zeit, da der Vatter lebete.

Ille solùm mihi vivere videtur. Es scheinet, er lebe allein wegen meiner, mir zum Guten.

Vive tibi, & non aliis. Gibe auf dich, und deine Sachen acht, und nicht auf andere.

Vixit centum annos cum omnium satisfactione. Er hat hundert Jahr gelebt, und ware mit ihm jederman zu friden.

Animam hominis, vitâ functi, æternùm victuram certum est. Es ist gewiß, daß die Seel nach des Menschen Tod ewig lebe.

Ulciscor, sci. Rächen, straffen.

Hoc factum, hanc injuriam gladiô ulciscar. Dise That, dise Unbild will ich mit dem Schwerd rächen.

Tartareæ potestates acceptum à Xaverio probrum ulturæ, orantem invadunt. Auf daß sich die Höllen rächete von wegen der Beschimpffung, so ihr Xaverius angethan, hat sie ihne angefallen zu Zeit, da er sich ins Gebett begeben.

Ultimus, a, mum. Der Letzte.

Ultima passus est. Er hat die höchste Noth gelitten.

Titus inter suos nobilitate sanguinis non ultimus, heri obiit. Titus, einer aus den vornehmen Adel des Landes, ist gestern gestorben.

Præter alia beneficia tibi præstita non ultimô locô numeranda venit sanitas. Unter anderen dir erwisenen Gutthaten, ist nit die geringste auch die Gesundheit.

Unus, a, um. Allein.

Tu meâ unius gratiâ in Regiam venisti. Du bist allein aus meiner Gnad nacher Hof kommen.

Tyrannus ad unum omnes occidi jussit. Der Tyrann hat alle, keinen ausgenommen, umbringen lassen.

Voci-

Vociferor, rari. Schreyen.

Audivi hominem insani ritu vociferantem. Ich hab einen Menschen gekennt, welcher wie ein Unsinniger gekirret.

Voco, care. Ruffen.

Me per famulum ad cœnam vocavit. Er hat mich durch den Bedienten zum Nachtmahl geruffen.

Voca illum verbîs meîs ad me. Sage, daß ich ihn zu mir beruffen: ruffe ihn in meinem Nahmen.

Nescio illum suo nomine vocare. Ich weiß ihne bey seinen Nahmen nit zu nennen.

Heri in discrimen vocabar de vita, & bonis. Gestern war ich in die Gefahr kommen, das Leben und alles zu verliehren.

Quis te ad judicium, in jus vocavit? Wer hat dich für Gericht beruffen?

Quid me vocas? Was wilst du von mir? warum ruffest du mir?

Quo nomine vocaris? vocor Joannes, Wie heist du? Ich heiß Johannes.

Deum, ac Sanctos in vota, in auxilium vocavit. Er hat GOtt, und die Heilige um Hülf angeruffen.

Quis potest hanc rem in dubium vocare? Wer kan an diser Sach zweiflen?

Considera Theodosium sua pietate Cœlum in arma vocantem? Nehme zum Beyspil Theodosium, dessen Gottseeligkeit vermögt, daß ihme wider seine Feind, die himmlische Heerschaaren selbst in Kriegen und Schlachten beygestanden.

Titus repente non vocatus adstitit. Alsobald ist Titus auch ungeruffen da gestanden.

Petrus ex hoc exilio in cœlestem patriam vocandus exclamabat. Da Petrus aus disem Jammerthal zu den ewigen Freuden solte beruffen werden, erhebte er annoch sein Stimm.

Volo, lare. Fliegen.

Navis volat. Das Schiff ist in vollem Lauff.
Fama volat, te in altum volare velle. Es ist der Ruff, du wollest hoch steigen.
Vide, ne æquô altiùs voles. Sihe, daß du nit gar zu hoch fliegest.
Fit severa furis, *vel* in furem indagatio, apparitoribûs ultrò, citróque per urbem volantibûs. Man hat gleich dem Dieb nachzusetzen, strengen Befehl ertheilet, und seynd die Gerichts-Diener durch alle Gassen und Strassen gelauffen, denselben aufzusuchen.

Volo, velle. Wollen.

Româ abire debes, velis, nolis. Wilst du, oder wilst du nit, du must von Rom hinweg.
Quid sibi vult istud, quid sibi volunt hæc verba? Was will das seyn? was bedeuten dise Wort?
Tria te, *vel* de tribus te monitum volo. Ich will dich wegen dreyen Sachen ermahnet haben.
Quid me vis? Was verlangest du von mir?
Assuerus edictô unicô, per omnes provinciás missô radicitus Judæorum gentem extirpatam voluit. Assuerus hat mit einem eintzigen Befehl, welchen er durch alle Provintzien ergehen lassen, die Juden völlig ausreuten wollen.
Volens, nolens abire cogor. Ich muß hinweg gehen, will ich, oder will ich nit.
Volens, lubénsque hoc executioni dabo. Ich will dises gern verrichten.
Volente Deo brevi ad te veniam. Wann es GOttes Willen, wird ich bald zu dir kommen.

Volvo, vere. Wältzen.

Oculos per singula volvi. Ich hab die Augen allenthalben herumgewendet.

Varias curas ſecum, *vel* animo, cum animo volvit. Er hat allerhand Angelegenheiten in Gedancken überleget.

Annus volvitur. Das Jahr gehet herum.

Titus continenter libros volvit. Titus liget ſtäts ob denen Büchern, liſet ohne Unterlaß.

Ad pedes regis volatus eſt. Er hat ſich dem König zu Füſſen geworffen.

Multi mortalium ſunt ſicut ſues in volutabro ſe volventes. Vil Menſchen ſeynd wie die Schwein, welche ſich in dem Koth herum wältzen.

Voluto, tare. Herum wältzen.

In pulvere volutaris. Du wältzeſt dich in dem Staub herum.

Hanc rem jam diu ſecum animô, in animo, mente volutavit. Die Sach hat er ſchon lang bedencket.

Voro, rare. Freſſen, verſchlucken.

Piſces hamum vorant. Die Fiſch ſchlucken den Angel hinein.

Terræ hiatus illum voravit. Es hat ihm die Erden verſchlungen.

Voveo, vere. Verloben.

Titus vovit, ſe Romam abiturum. Titus hat verlobt, er wolle nacher Rom gehen.

Votum vovit Deo. Er hat GOtt ein Gelübd gethan.

Petrus pro patria, *vel* pro ſalute patriæ caput vovit. Petrus hat ſein Leben für das Vatterland anerbotten.

Urgeo, gere. Antreiben.

Hanc rem ex me, *vel* meo nomine nunquam urſi, ſed fratris nomine. Ich hab niemahlen auf diſe Sach getrungen

gen wegen meiner, sondern im Nahmen meines Bruders.

Mirum in modum à Tito ad solutionem urgeor. Titus will über Spitz und Kopf bezahlt seyn.

Fames me urget, *vel* fame urgeor ad furandum. Der Hunger zwingt mich zum Stehlen.

Urget tempus moriendi, ut ritè confitearis. Der Tod treibet dich an, daß du recht beichtest.

Urgens fames mihi somnum eripuit. Der grosse Hunger hat mich nit schlaffen lassen.

Titus cœpit maximîs urgeri doloribûs. Titus hat sehr grosse Schmertzen gelitten.

Frater tuus nocte urgente, ad nos divertit. Dein Bruder, weilen ihn die Nacht überfallen, hat bey uns eingekehrt.

Romam abiît nemine illum urgente ad hoc iter suscipiendum. Er ist nacher Rom gangen freywillig, da ihn niemand zu einer solchen Reis anhaltete.

Uro, rere. Brennen.

Solis calor me urit, *vel* uror solis calore. Es brennet mich die Sonn.

Ignis illum ussit. Das Feuer hat ihn gebrennet.

Usurpo, pare. Brauchen.

Hanc rem usurpâsti tibi ex bonis tui fratris. Dises hast du zu deinem Gewinn verwendet aus denen Gütern deines Bruders.

Nunquam hanc regionem oculîs usurpavit. Dise Revier bin ich niemahlen ansichtig worden: oder dise Revier ist mir niemahlen unter Augen kommen.

Hoc genus pœnæ non rarò in improbos usurpatum fuit. Mit dergleichen Pein hat man oft die Ubelthäter abgestrafft

Sexus fœmineus sæpè Divina Sacramenta usurpat. Das andächtige Frauen-Volck pflegt oft zu beichten, und das hochwürdige Sacrament des Altars zu niessen.

Usus,

Usus, ûs. Brauch.

Hæc res mihi non est usui. Ich brauche diſe Sach nit.
Hoc non est in usu. Diſes iſt nit der Brauch.
Hujus rei rariſſimus est usus. Diſe Sach braucht man ſehr ſelten.
Usu hanc rem didici. Ich hab diſes aus der Erfahrnuß gelernet.

Utilis, le. Tauglich, nutzbar.

Hic culter non est utilis ad ſcindendum panem. Diſes Meſſer iſt nit tauglich zum Brod ſchneiden.
Fel ad multa medicamenta utile est. Die Gall iſt zu vilen Medicinen tauglich.
Nihil tibi utilius est ad ſanitatem hôc cibô. Es iſt dir nichts geſünders, als diſe Speis.
Hic liber tibi utiliſſimus erit. Diſes Buch wird dir gar wohl taugen.
Pietas ad omnia utilis est. Die Frommkeit taugt allenthalben hin.

Utor, ti. Brauchen.

Hac re nou'utor. Ich brauche diſe Sach nit.
Illô familiariter usus ſum. Ich hab mit ihm ein groſſe Gemeinſchaft gehabt.
Utar hôc gladiô contra hoſtem. Ich will diſen Degen wider den Feind brauchen.
In hac re non utor operâ alterius. Ich brauch in diſer Sach keines andern Hülff: diſe Sach kan ich allein verrichten.
Utor firmâ valetudine. Ich bin geſund.
Vinô moderatè utendum est. Man muß den Wein mäßig brauchen.
Ego, & Titus eodem cubiculô ad nocturnam quietem usi ſumus. Ich, und Titus haben in einen Zimmer geſchlaffen.

Ductus curiositate videndi quo nunc Præside Congregatio uteretur, templum accessit. Weilen er aus Vorwitz sehen möchte, was die Congregation jetzt für einen Präsidem habe, ist er in die Kirchen gangen.

Petrus oblata sibi occasione utens, nihil non movit, ut &c. Petrus brauchte die Gelegenheit, und bemühete sich auf alle Weis, daß ꝛc.

Jacobus occasione furandi usus, multum pecuniæ secum abstulit. Jacobus hat die Gelegenheit zum Stehlen gebraucht, und vil Geld mit sich hinweg genommen.

Vulgaris, re. Gemein.

Per aliquem sibi inservientium cibos non vulgares mihi submisit. Er hat mir durch einen seiner Diener köstliche Speisen zugeschicket.

In modum non vulgarem illum laudavi. Ich hab ihn fast gelobt: ich hab ihme kein gemeines Lob gesprochen.

Viam vulgarem ingreditur. Er gehet auf der gemeinen Strassen: er lebt der gemeinen Weis nach.

Vulnero, rare. Verwunden.

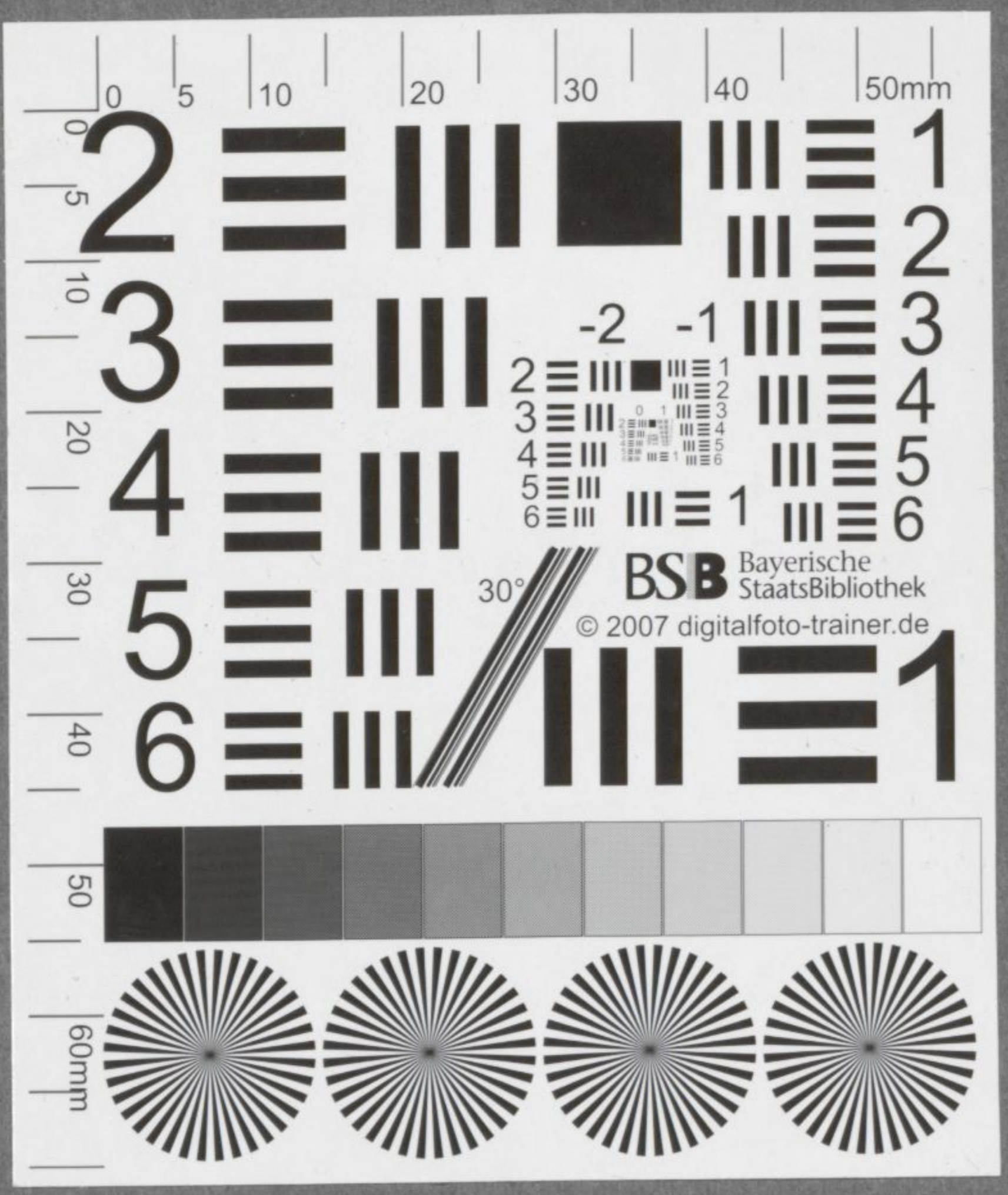
Quis illum tam graviter ense vulneravit. Wer hat ihn so schwerlich bleßiret, oder mit dem Degen verwundet?

Titus, herì lethaliter vulneratus à quodam milite, hodie ad plures abiit. Titus, welcher gestern tödlich von einem Soldaten verwundet worden, ist heut gestorben.

OMNIA AD MAJOREM DEI GLORIAM.

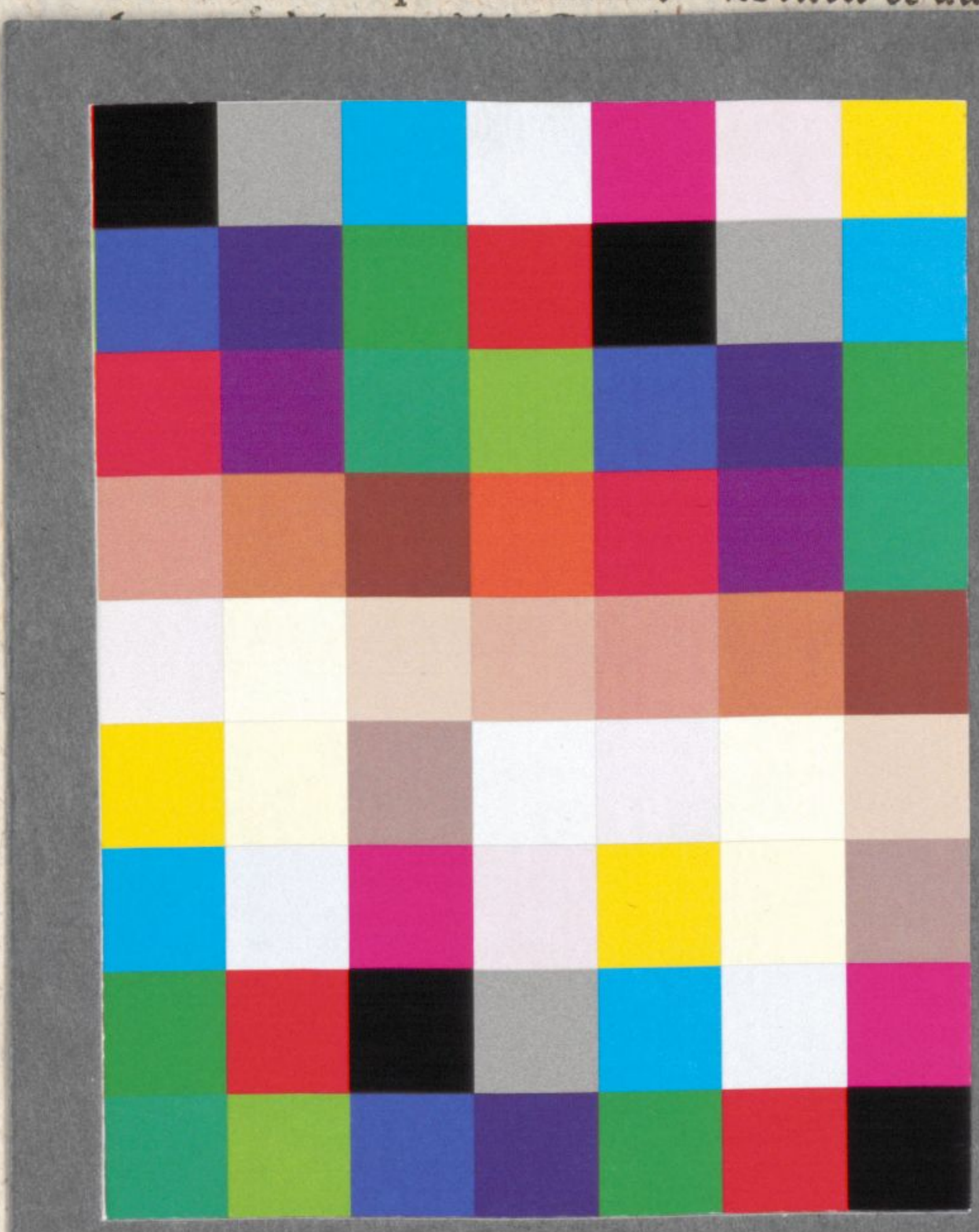
BIBLIOTECA COMUNALE
MODICA

Ductus curiositate videndi quo nunc Præside Congregatio
uteretur, templum accessit. Weilen er aus Vorwitz se-
n Præsi-



, ut &c.
sich auf
æ secum
hlen ge-
n.
es mihi
er köstli-
ihn fast
en.
emeinen
t ihn so
Det?
odie ad
n einem
EI

Ductus curiositate videndi quo nunc Præside Congregatio uteretur, templum accessit. Weilen er aus Vorwitz se[illegible]en Præsi-



it, ut &c.
e sich auf

iæ secum
tehlen ge-
en.

ares mihi
ner köstli-

s ihn fast
hen.
gemeinen

hat ihn so
ndet?
hodie ad
on einem
n.

EI

GLORIAM.

BSB Bayerische StaatsBibliothek
MDZ Münchener DigitalisierungsZentrum Digitale Bibliothek

Eder, Joseph

Novissimus Paedagogus Domesticus Ad Usum Scholarum Societatis Jesu Complectens Exempla In Omnes Regulas Emmanuelis Alvari, In Gratiam Studiosae Juventutis

Ingolstadii & Augustae Vindelicorum 1754

ESlg/L.lat. 1013 q
urn:nbn:de:bvb:12-bsb00069508-6
VD18 14910950